

**Crónica del III Congreso Arqueológico del  
Sudeste Español y  
Boletín Arqueológico del Sudeste Español,  
números 8-11**

Edición facsimilar

**Volumen III**





**Crónica del III Congreso Arqueológico del  
Sudeste Español y  
Boletín Arqueológico del Sudeste Español,  
números 8-11  
Edición facsimilar  
Volumen III**

Juan Manuel Abascal Palazón  
José Miguel Noguera Celdrán  
Francisco J. Navarro Suárez

(EDITORES CIENTÍFICOS)

## Monografías 1

CRÓNICA DEL III CONGRESO ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL Y BOLETÍN ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL, NÚMEROS 8-11. EDICIÓN FACSIMILAR. VOLUMEN III  
MONOGRAFÍAS DEL MUSEO ARQUEOLÓGICO DE MURCIA, 1

### © de esta edición:

Comunidad Autónoma de la Región de Murcia  
Consejería de Cultura, Juventud y Deportes  
Dirección General de Bellas Artes y Bienes Culturales  
Museo Arqueológico de Murcia

### Edición científica:

Juan Manuel Abascal Palazón  
José Miguel Noguera Celdrán  
Francisco J. Navarro Suárez

### Originales cedidos para su reproducción facsimilar por:

Primer boletín del volumen I (1945):  
Archivo Municipal de Cartagena  
Segundo y tercer boletín del volumen I (1945):  
Museo Arqueológico «Enrique Escudero de Castro» de  
Cartagena  
Resto de volúmenes (1946, 1947, 1948, 1949):  
Museo Arqueológico de Murcia

### Gestión editorial:

Ligia Comunicación y Tecnología, SL  
C/ Manfredi, 6 - entresuelo  
30001 Murcia  
Tlf.: 868 940 433/Fax: 868 940 429  
director@tabulariumlibros.com

### Primera edición: julio 2007

**ISBN obra completa:** 978-84-606-4339-5

**ISBN vol. III:** 978-84-606-4342-5

**Depósito legal:** MU-1252-2007

Impreso en España/Printed in Spain

# ÍNDICE

## VOLUMEN I

*El Boletín Arqueológico del Sudeste Español*, por Juan Manuel Abascal Palazón.....23

**EDICIÓN FACSIMILAR** .....29

### **BOLETÍN ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL**

#### **NÚMERO 1**

abril-junio de 1945.....31

*Editorial* .....33

#### **ARTÍCULOS**

*El Nuevo Museo Arqueológico Municipal de Cartagena*, por Antonio Beltrán .....37

*El Neolítico y sus problemas*, por Julián San Valero .....47

*Las falsificaciones de Totana (Murcia)*, por Juan Cuadrado .....53

*Fondos del Museo Arqueológico Provincial de Albacete*, por Joaquín Sánchez .....77

*Trirremes*, por Enrique Manera .....84

#### **BIO-BIBLIOGRAFÍAS ARQUEOLÓGICAS**

*D. J. Cabré Aguiló* .....92

#### **VARIA Y NOTICARIO ARQUEOLÓGICO**

*I Congreso Arqueológico del Sudeste Español*.....108

*Notas sobre las antiguas monedas hispánicas de la colección Rodríguez Valdés*,  
por P. Beltrán .....110

*Más de africanismo*, por J. V. S.....114

*Sobre una excavación del siglo XVIII en Santa Lucía (Cartagena)*, por A. B .....118

*La Necrópolis romana de Bol de la Virgen, en Águilas*, por A. B.....122

*Notas inéditas del Archivo de Marina*, por L. Lorente.....123

*Un nuevo yacimiento argárico: La Almoloya*, por E. C.....125

#### **CRÓNICAS DE LOS MUSEOS Y COMISARÍAS DEL SUDESTE**

*Albacete. Crónica de los hallazgos monetarios en la provincia de Albacete*,  
por J. Sánchez .....127

*Almería. (Primer Semestre de 1945)*, por J. C. R. ....130

*Cartagena. (Trimestre Abril-Junio 1945)*, por A. Beltrán .....133

#### **BIBLIOGRAFÍA ARQUEOLÓGICA DEL SUDESTE**

*Noticias sobre algunos monumentos arqueológicos de Cartagena*,  
transcripción y notas de A. Buendía .....137

#### *Noticiario bibliográfico:*

*I. Revistas. II. Libros y folletos*, por A. B .....143

## **ANEXO**

<i>Catálogo del Museo de Cartagena</i> , por A. Beltrán (págs. 1-16).....	149
---	-----

## **NÚMERO 2**

julio-septiembre de 1945.....	167
-------------------------------	-----

## **ARTÍCULOS**

<i>De Arqueología Portuguesa</i> , por Julián San Valero .....	169
<i>Introducción al estudio Arqueológico del Estrecho de la Encarnación</i> , por Emeterio Cuadrado .....	180
<i>La cronología del poblado ibérico de Azaila según las monedas allí aparecidas</i> , por Pío Beltrán .....	191

## **BIO-BIBLIOGRAFÍAS ARQUEOLÓGICAS**

<i>D. Manuel Gómez Moreno</i> .....	236
-------------------------------------	-----

## **VARIA Y NOTICIARIO ARQUEOLÓGICO**

<i>El II Congreso Arqueológico del S. E. español</i> .....	251
<i>La «Bicha» de Balazote en un jardín de Albacete</i> .....	253
<i>Hallazgos romanos en el Gobierno Militar de Cartagena</i> , por A. Beltrán .....	255
<i>Sobre una excavación del S. XVIII en Santa Lucía</i> , por A. B. ....	259

## **CRÓNICA DE LOS MUSEOS Y COMISARÍAS DEL S. E.**

1. <i>Albacete. Hallazgos monetarios (conclusión)</i> , por J. Sánchez .....	260
2. <i>Alicante. La Tania báquica de Benidorm</i> , por J. Belda.....	272
3. <i>Cartagena. Julio-Septiembre 1945</i> , por A. Beltrán .....	273

## **BIBLIOGRAFÍA**

<i>Bibliografía Arqueológica del S. E.</i> .....	277
<i>G. Nieto. La necrópolis hispánica del Cabecico del Tesoro</i> , por A. B. ....	277
<i>Noticiario: I. Revistas. II. Libros y folletos</i> , por A. B. ....	279

## **ANEXO**

<i>Catálogo del Museo Arqueológico de Cartagena</i> , por A. Beltrán (págs. 17-20) ....	285
---	-----

## **NÚMERO 3**

octubre-diciembre de 1945 .....	291
---------------------------------	-----

## **ARTÍCULOS**

<i>Aviación y Arqueología</i> , por Julio Martínez Santa-Olalla .....	295
<i>Una nueva Estación del Bronce mediterráneo en Archena</i> , por E. del Val Caturla.....	316

<i>Cartagena en la antigüedad</i> , por Adolfo Schulten .....	320
<i>Las acuñaciones cantonales de Cartagena en 1873</i> , por Antonio Beltrán .....	332

#### **BIO-BIBLIOGRAFÍAS ARQUEOLÓGICAS**

<i>El Ilmo. Sr. D. Julián Zuazo Palacios (Necrológicas)</i> , por J. S. ....	346
--	-----

#### **VARIA**

<i>II Congreso Arqueológico del Sudeste Español</i> .....	351
<i>La Petrografía al servicio de la Prehistoria</i> , por Del Val.....	352
<i>Sobre la Edad del Bronce en Irlanda</i> , por San Valero.....	355
<i>Mastia</i> , por J. J. Jaúregui .....	357

#### **CRÓNICA DE LOS MUSEOS Y COMISARÍAS DEL SUDESTE**

<i>Albacete (1945)</i> , por J. Sánchez .....	361
<i>Alcoy</i> , por Camilo Visado .....	364
<i>Cartagena</i> , por A. B. ....	366
<i>Murcia. Comisaría</i> .....	367

#### **BIBLIOGRAFÍA**

<i>I. Bibliografía Arqueológica del S. E.</i> .....	368
<i>Cierva y Cuadrado: Los descubrimientos argáricos en La Almoloya de Mula</i> , por A. B.....	368
<i>Memoria de los Museos Arqueológicos Provinciales</i> , por A. B. ....	372
<i>II. Noticiario. A) Revistas. B) Libros y folletos</i> .....	373
<i>Índices</i> .....	390

#### **ANEXO**

<i>Catálogo del Museo Arqueológico de Cartagena</i> , por A. Beltrán (págs. 21-26) ....	395
---	-----

### **VOLUMEN II**

#### **CRÓNICA DEL II CONGRESO ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL Y**

#### **BOLETÍN ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL, NÚMEROS 4-7**

<i>enero-diciembre de 1946</i> .....	425
--------------------------------------	-----

#### **EL II CONGRESO ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL**

<i>Programa</i> .....	429
<i>Sesión inaugural</i> .....	430
<i>Salutación del Alcalde de Albacete a los Congresistas</i> .....	431
<i>Memoria de Secretaría</i> .....	431
<i>Sesión de clausura. Discurso del Exmo. Sr. Gobernador Civil de Albacete</i> .....	433

<i>Discurso del Excmo. Sr. Almirante, Capitán General del</i>	
<i>Departamento Marítimo de Cartagena, don Francisco Bastarreche</i> .....	435
<i>Primera sesión ordinaria</i> .....	438
<i>Resumen del Congreso</i> .....	439

#### **PROBLEMAS ARQUEOLÓGICOS GENERALES**

<i>La Arqueología en la Escuela Primaria, por Filomena García-Reyes</i> .....	443
<i>La Arqueología en la Enseñanza Media, por Mercedes G. de Heredia</i> .....	444
<i>Importancia de los estudios arqueológicos en las Escuelas del Magisterio,</i> <i>por Rosario Juncos Sáez</i> .....	446
<i>Los estudios de Arqueología en las Universidades Españolas,</i> <i>por Manuel Ballesteros Gaibrois</i> .....	448
<i>Reivindicación para el Estado de los objetos arqueológicos detentados</i> <i>por particulares, por Victoriano Velasco Rodríguez</i> .....	453
<i>Prestigio del Comisario Provincial de Excavaciones Arqueológicas,</i> <i>por Victoriano Velasco Rodríguez</i> .....	454
<i>Campañas misioneras arqueológicas, por Joaquín Sánchez Jiménez</i> .....	455
<i>Función social del arqueólogo, por Carlos Alonso del Real</i> .....	459
<i>Formación de una Sección de Arqueología en los Museos</i> <i>de Bellas Artes, por Victoriano Velasco Rodríguez</i> .....	469
<i>La necesidad y las necesidades de la restauración, por José García Cernuda</i> .....	470
<i>Colaboración de los técnicos y la Arqueología,</i> <i>por Francisco Espín y Emeterio Cuadrado</i> .....	473
<i>La Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas.</i>	
<i>Balance de la labor realizada, por Julio Martínez Santa-Olalla</i> .....	479
<i>Estudio petrográfico del material lítico, por Eduardo del Val Caturla</i> .....	485

#### **PREHISTORIA**

<i>Nota sobre el Paleolítico cordobés, por Samuel de los Santos Gallego</i> .....	493
<i>Paleolítico de la calle Serrano (Madrid), por Vicente Ruiz Argiles</i> .....	495
<i>La exploración de la Cueva del Montijano (Málaga), por Juan Sánchez Montes</i> ....	503
<i>Sobre las pretendidas hachas enmangadas, por Joaquín Espín Rael</i> .....	504
<i>Sobre el doble menhir de Lorca, por Joaquín Espín Rael</i> .....	504
<i>Consideraciones metodológicas para el estudio del Neolítico, por Julián San Valero</i> ....	507
<i>La raza manchega. Nuevo tipo craneal neolítico, por Luis de Hoyos Sáinz</i> .....	529
<i>La Cueva del Gato, por Emeterio Cuadrado</i> .....	541
<i>Un nuevo elemento de las relaciones mediterráneas.</i>	
<i>(El asa perforada o asa-pitorro), por Agustín Panyella</i> .....	551
<i>Sobre el origen almeriense del vaso campaniforme, por Ernesto Jiménez Navarro</i> ....	553
<i>Los enterramientos prehistóricos en urnas, por Eduardo del Val Caturla</i> .....	558
<i>Sobre la delimitación geográfica de la cultura del Argar, por M. Terradell</i> .....	565

<i>Algunos aspectos del Bronce mediterráneo</i> , por Carlos F. Posac .....	571
<i>Sobre algunas hachas del Bronce mediterráneo en Portugal</i> , por el Dr. Eóin Mac Wite .....	576
<i>La cerámica del Bronce atlántico en el Sudeste</i> , por Julio Martínez Santa-Olalla .....	579
<i>Nuevos elementos del Bronce atlántico en Portugal</i> , por J. Sellés Paes de Villas-Bôas .....	582
<i>Os caminhos do S. E. para o S. O. da Península. Caminhos peninsulares</i> , por Luis Chaves .....	589
<i>Almizaraque, la más antigua explotación de la plata en España</i> , por Juan Cuadrado Ruiz .....	594

#### **PROTOHISTORIA HISPÁNICA**

<i>Fecha histórica de España que parece reflejar el poema de Avieno</i> « <i>Ora Marítima</i> », por José Lafuente Vidal .....	615
<i>Las excavaciones de Alicante y su transcendencia regional</i> , por Francisco Figueras Pacheco .....	633
<i>Algunos restos del antiguo culto a la diosa religioso-funeraria</i> , por José Belda Domínguez .....	662
<i>Dos figuritas de barro del poblado ibérico de Serra de l'Espasa, de Capsanes</i> , provincia de Tarragona, por Salvador Vilaseca .....	685
« <i>Meca</i> ». <i>Una ciudad rupestre ibérica</i> , por Adolfo Schulten .....	691
<i>Sobre un bajo relieve que figura en el Museo de Arte de Alcoy</i> , por Camilo Visedo ..	705
<i>Notas para el estudio de la escultura ibérica del Sudeste</i> , por María Victoria Martín Rocha y Ana María Elorrieta Lacy .....	709
<i>En torno a la vajilla argéntea de Abengibre (Albacete)</i> , por Clarisa Millán García de Cáceres .....	716
<i>Orígenes de la redecilla femenina del hierro ibérico</i> , por Pilar Pérez Enciso y Josefina Marín Bonachera .....	718
<i>Problemas de cerámica</i> , por don Alejandro Ramos Folqués .....	721
<i>Dos yacimientos arqueológicos en la provincia de Murcia. El Cerro de la</i> <i>Almagra (Mula) y la Encarnación (Caravaca)</i> , por Gratiniano Nieto Gallo .....	726

#### **ROMA**

<i>Los arsenales de Cartagena púnico-romanos</i> , por Enrique Manera.....	729
<i>Los monumentos romanos de Cartagena, según sus series de</i> <i>monedas y lápidas romanas</i> , por Antonio Beltrán Martínez .....	732
<i>Restos de una necrópolis romana en Alcoy</i> , por Camilo Visedo .....	751
<i>Descubrimiento de un horno romano en Vall de Uxó</i> , por José Alcina Franch .....	755
<i>Acerca de una anclas romanas del Museo de Cartagena</i> , por Juan J. Jaúregui Gil-Delgado y Antonio Beltrán Martínez .....	760

## **EDAD MEDIA**

<i>Un hallazgo de monedas de oro en la ciudad de Recópolis</i> , por Juan Cabré Aguiló	....775
<i>A faca-punhal, visigótica, do Castro-da-Trepa (Fornos de Algodres)</i> , por F. Russell Cortez	.....782
<i>Noticias de antigüedades murcianas en un texto árabe</i> , por Augusto Fernández Avilés	..784
<i>Pinturas murales descubiertas en Sagunto</i> , por Victoriano T. Escribano Vidal	.....791

## **CONFERENCIAS Y DISCURSOS**

<i>Discurso de apertura: La función del Museo Provincial y del Museo Local</i> , por el Excmo. Sr. don Joaquín María de Navascués	.....797
<i>Las Artes Industriales en la Edad del Hierro</i> , conferencia por el Excmo. Sr. don Juan Cabré y Aguiló	.....810
<i>Algunas curiosas supervivencias en la provincia de Almería</i> , conferencia por don Juan Cuadrado Ruiz	.....811
<i>Archena ibérica</i> , conferencia por don Julián San Valero Aparisi	.....816
<i>Pasado y presente de la Arqueología y futuro de la Paletnología</i> , discurso de clausura por el Excmo. señor don Julio Martínez Santa-Olalla	.....824
<i>Miembros de honor del II Congreso Arqueológico del Sudeste Español en Albacete</i>	....835
<i>Relación de señores Congresistas, según el número de su inscripción</i>	.....836
<i>Índice</i>	.....839
<i>Nota final. Correcciones y erratas</i>	.....845
<i>Láminas I a XXXIII. Anejo</i>	.....849

## **VOLUMEN III**

### **CRÓNICA DEL III CONGRESO ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL Y BOLETÍN ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL, NÚMEROS 8-11**

enero-diciembre de 1947	.....907
<i>Acta resumen</i> , por A. Beltrán	.....911
<i>Relaciones de Sres. Congresistas</i>	.....933

## **PREHISTORIA Y TÉCNICA ARQUEOLÓGICA**

<i>Las pinturas rupestres de Tanganica y el arte levantino español</i> , por L. Pericot	....939
<i>Las razas de las primeras edades del metal en el Sudeste de España</i> , por L. de Hoyos Sáinz	.....942
<i>La necrópolis de San Pedro de Estoril</i> , por A. Telles d'Abreu Nunes	.....954
<i>El Cabezo de la Mesa. Poblado de la Edad del Bronce en Montefrío (Granada)</i> , por J. Crespo	.....958
<i>Un yacimiento de la primera Edad del Bronce en Monterio, Granada</i> , por Miguel Tarradel	.....964



<i>Algunos yacimientos prehistóricos de la zona Totana-Lorca</i> , por J. Cuadrado .....	970
<i>La expansión de la Cultura de El Argar a través de Murcia</i> , por E. Cuadrado .....	980
<i>La cultura de El Argar en la Provincia de Albacete</i> , por J. Sánchez.....	989
<i>Minería antigua en Cabo de Palos</i> , por J. Jaúregui y E. Poblet .....	999
<i>Fundamentos y técnica del análisis polínico</i> , por J. Loustau .....	1022
<i>Problemas de la Historia antigua de España</i> , por A. Schulten .....	1032
<i>Exploraciones submarinas en Cartagena y San Pedro del Pinatar</i> , por J. Jaúregui .....	1037

#### **CRONOLOGÍA DE LA «CERÁMICA IBÉRICA» Y TEMAS CON ELLA RELACIONADOS**

<i>Deitania</i> , por J. Cabré .....	1053
<i>Dos cortes estratigráficos con cerámica Ibérica en Ampurias</i> , por M. Almagro....	1069
<i>Sobre la fecha romana del busto de Elche</i> , por A. García y Bellido.....	1082
<i>La Dama de Elche. Datos para su estudio</i> , por A. Ramos Folqués .....	1089
<i>Breves notas sobre la cerámica ibérica pintada del Museo de Cartagena</i> , por A. Beltrán .....	1097
<i>Sobre el uso de toberas dobles de barro por algunos pueblos primitivos</i> <i>actuales</i> , por S. Villaseca .....	1104
<i>Santa Catalina del Monte</i> , por J. Pérez Mateos .....	1108
<i>Algunas dudas sobre la cronología de la cerámica ibérica</i> , por M. Beltrán .....	1112
<i>La necrópolis hispánica del Cabecico del Tesoro (Verdolay-Murcia)</i> , por G. Nieto ....	1118

#### **PÚNICOS Y GRIEGOS EN EL SUDESTE**

<i>Griegos y púnicos en el S. E. de España</i> , por F. Figueras .....	1155
<i>Excavaciones arqueológicas en el Puig des Mulins (Ibiza). Campaña de</i> <i>1946</i> , por J. M <sup>a</sup> Mañá .....	1170
<i>El puerto de la Albufereta</i> , por F. Figueras y J. Jaúregui .....	1186
<i>Acuñaciones púnicas de Cartagena</i> , por A. Beltrán .....	1200
<i>En torno a Hemeroskopeion</i> , por J. Senent .....	1215

#### **ROMA**

<i>Las vías romanas en España</i> , por B. Taracena .....	1227
<i>Poblado iberorromano del Castillo de los Garres (Murcia)</i> , por A. Fernández-Avilés.....	1234
<i>Una cabeza de mármol, presunto retrato del Emperador Trajano</i> , por T. García de Cáceres .....	1241
<i>Hallazgo de una estatua romana en Cartagena</i> , por A. Beltrán .....	1247
<i>Ajuar funerario de la necrópolis de la Boatella (Valencia)</i> , por C. Aranda.....	1255
<i>Elementos constructivos romanos encontrados en la necrópolis de la Boatella</i> , por D. Cueves .....	1259
<i>Estudio de una discutible inscripción en barro</i> , por A. Arés.....	1263

## **LOS BIZANTINOS EN ESPAÑA**

<i>El sepulcro de la Alberca</i> , por C. de Mergelina.....	1267
<i>Notas para el estudio de los Bizantinos en Cartagena</i> , por A. Beltrán .....	1308
<i>La moneda bizantina en España</i> , por F. Mateu .....	1326
<i>Las monedas suevas y godas en relación con las romanas y bizantinas</i> , por A. Beltrán .....	1337
<i>El arte de la época paleocristiana en el S. E. español: La sinagoga de Elche y el «martyrium» de la Alberca</i> , por H. Schlunk .....	1353
<i>El tesoro de monedas de Aljezares</i> , por A. Beltrán .....	1422
<i>Rectificaciones y falsificaciones en las monedas visigodas</i> , por P. Beltrán .....	1427

## **TEMAS GENERALES DE LA EDAD MEDIA**

<i>De Arqueología Hispano-Musulmana: La alquería de Benicalap</i> , por R. Martínez Bernal y S. S. Monzó .....	1495
<i>Consideraciones Generales sobre el Sagunto medieval</i> , por A. Martínez Sarrión ..	1499
<i>La casa medieval en Murviedro</i> , por A. M <sup>a</sup> Vicent .....	1504
<i>Casas señoriales del Murviedro medieval</i> , por M. Hernández y M. D. Iborra.....	1507
<i>Una almazara medieval en Sagunto</i> , por María Josefa López Carbonell .....	1513
<i>Andanzas de Don Juan Manuel por tierras Murcianas</i> , por S. García de Pruneda .....	1516
<i>Índice</i> .....	1535

## **VOLUMEN IV**

### **CRÓNICA DEL IV CONGRESO ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL**

1948.....	1561
<i>Dedicatoria al Ilmo. Sr. D. Juan Cabré Aguiló</i> .....	1563
<i>Acta resumen</i> , por A. Beltrán .....	1567
<i>Relación de los Sres. Congresistas</i> .....	1599

### **PREHISTORIA Y CUESTIONES GENERALES**

<i>Treinta años de excavaciones en Levante</i> , por L. Pericot.....	1607
<i>El sistema actual de excavaciones y su reforma</i> , por A. del Castillo .....	1632
<i>Estado actual de la investigación arqueológica en la Zona de Protectorado Español en Marruecos</i> , por M. Tarradell .....	1640
<i>Dos años de excavaciones en el Duero. Resultados</i> , por R. Rusell Cortez .....	1655
<i>Influencia de los vientos y corrientes de la cuenca de occidente del Mediterráneo en las relaciones iberoamericanas</i> , por J. J. Jaúregui .....	1662
<i>Secuencia estratigráfica del Paleolítico Levantino</i> , por F. Jordá.....	1672
<i>Los orígenes remotos de la guerra</i> , por J. Díaz de Villegas .....	1679
<i>Solutrense o aterriense</i> , por L. Pericot.....	1689

<i>Asas-vertederos canarias</i> , por E. Serra .....	1693
<i>Las pinturas rupestres de la Cueva Gilles (St. Marcel d'Ardeche)</i> , por M. Louis y R. Pilles .....	1697
<i>Dólmen con insculturas en arroyo de las Sileras (Córdoba, Espejo)</i> , por S. Santos Jener .....	1712
<i>Potries en su aspecto arqueológico</i> , por S. Peiró.....	1721
<i>Hallazgos arqueológicos en Elche</i> , por J. Bañón .....	1726
<i>La cerámica aborigen de Gran Canaria</i> , por P. Hernández.....	1728
<i>Influencia ibérica en el sur de Francia durante la época de los dólmenes</i> , por J. Arnal y H. Martín .....	1733

#### «CULTURA IBÉRICA» Y SU ÉPOCA

<i>El santuario de Entremont y las representaciones funerarias ibéricas</i> , por F. Benoit ....	1753
<i>Los discos-corazas en ajuares funerarios de la Edad del Hierro de la Península Ibérica</i> , por E. Cabré.....	1762
<i>El marco cultural del siglo IV a. de JC</i> , por J. Maluquer.....	1769
<i>El Culto de la Salud y sus representaciones en Elche y Cartagena</i> , por A. Beltrán ....	1783
<i>Unos interesantes tiestos covaltinos</i> , por I. Ballester .....	1789
<i>Algunas fuentes clásicas atribuibles a los iberos del SE. de Francia</i> , por D. Fletcher ....	1796
<i>Cuestiones sobre las acuñaciones ibéricas en relación con Cartagena</i> , por A. Beltrán .....	1803
<i>Las cecas ibéricas bastitanas</i> , por F. Mateu .....	1808
<i>Estación ibérica del Castillo de las Peñas</i> , por J. Crespo .....	1818
<i>Probable influencia griega en el arte de la cultura del Levante español</i> , por I. Pla ..	1825
<i>Los barros y los alfares del Sudeste</i> , por F. Figueras .....	1830
<i>Tetradracma del Llano de la Consolación</i> , por J. Sánchez.....	1843
<i>Arreos de montar, ibéricos, de los ex-votos del Santuario del Cigarralero</i> , por E. Cuadrado .....	1849
<i>La nueva piedra de Ampurias con decoración espiraliforme</i> , por A. Fernández Avilés ....	1870
<i>Unas notas históricas sobre Iberia y el arte ibérico</i> , por J. Lafuente .....	1874
<i>Un umbral de puerta zoomórfico de la Citania de Sanfins</i> , por E. Jalhay .....	1882
<i>Notas sobre temas ibéricos</i> , por P. Beltrán .....	1887
<i>Sistematización de la Arqueología Castreña</i> , por L. Monteagudo .....	1901
<i>Las ruinas de Akra Leuka</i> , por F. Figueras .....	1911
<i>Alebus amnis</i> , por N. Primitivo Gómez .....	1914
<i>Las recientes excavaciones en la necrópolis de Enserune (Languedoc)</i> , por J. Jannoray .....	1919
<i>Algunas observaciones sobre el arte ornamental de los castros del Noroeste de la Península Ibérica</i> , por M. Cardozo .....	1935
<i>El foco ibérico del Sureste Español</i> , por L. de Hoyos .....	1962
<i>Sobre el origen y cronología de la cerámica ibérica</i> , por M. Almagro .....	1978

## **ARQUEOLOGÍA ROMANA Y PALEOCRISTIANA**

<i>Situación de la estación de Arragona de los itinerarios romanos de los primeros siglos</i> , por L. Más .....	1989
<i>Descubrimiento de la necrópolis romana de Eliocraca</i> , por J. Espín Rael .....	1996
<i>La conquista de Cartago Nova por Scipión y las mareas del Almarjal</i> , por J. Jaúregui .....	2000
<i>Mosaicos romanos de la Provincia de Valencia</i> , por T. García .....	2007
<i>Instrumentos de culto en esculturas romanas del Levante Español y Cataluña</i> , por M. Estevan y A. Sánchez .....	2012
<i>Las fortificaciones y la población de la España romana</i> , por B. Taracena .....	2019
<i>Los sarcófagos paleo-cristianos del Sudeste Español</i> , por A. Cueves .....	2044
<i>La cerámica estampada romano-cristiana</i> , por P. de Palol .....	2054
<i>Cronología de los sarcófagos de los Leones y de Cobarrubias a base del tocado femenino</i> , por M. Beltrán y V. Cortés .....	2075
<i>La bandeja de vidrio de Beas: su cronología</i> , por M. Arnau y G. Aulet .....	2088
<i>Los llamados amuletos osculatorios</i> , por C. Ros y C. Adell .....	2095
<i>Cronología de la inscripción Christus Magis</i> , por C. Aranda .....	2104

## **VISIGODOS**

<i>La necrópolis visigoda de Duratón (Segovia). Materiales de tipo bizantino</i> , por A. Molinero .....	2113
<i>La primitiva iglesia de San Félix de Játiva y sus restos decorativos</i> , por C. Benito, A. García y A. Alcañiz .....	2125
<i>Un tesoriño bizantino en la Alcudía</i> , por A. Ramos Folqués .....	2132
<i>Restos visigóticos en Valencia</i> , por A. M. Vincent .....	2138
<i>El cementerio de Estagel y los cementerios visigodos de Galia y España</i> , por R. Lantier .....	2146
<i>Dibujos de materiales y de pizarra escritas de Diego Álvaro (Ávila)</i> , por A. Gutiérrez Palacios .....	2153
<i>Índice</i> .....	2157

## **VOLUMEN V**

### **CRÓNICA DEL V CONGRESO ARQUEOLÓGICO DEL SUDESTE ESPAÑOL Y DEL I CONGRESO NACIONAL DE ARQUEOLOGÍA**

1949 .....	2187
<i>Acta-resumen</i> , por A. Beltrán .....	2191

## **PREHISTORIA**

<i>Las puntas pedunculadas del Reclau Viver</i> , por J. M. Corominas .....	2231
<i>El Paleolítico de los Baños de Alicún</i> , por A. Casas .....	2237
<i>La obra del Seminario de Historia Primitiva en el Sureste Español</i> , por C. Millán .....	2245
<i>La «Cova del Àguila»</i> , por F. Ponsell .....	2248
<i>Algunas pinturas del arte rupestre levantino atribuidas al período eneolítico</i> , por J. B. Porcar .....	2249

<i>El Paleolítico Superior del Sudeste</i> , por L. Pericot .....	2261
<i>Hallazgos de vasos campaniformes en Sabadell</i> , por L. Más.....	2267
<i>Elementos ibéricos en la civilización del vaso campaniforme en Bélgica</i> , por M. E. Marien .....	2268
<i>La península ibérica en la época de El Argar</i> , por M. Tarradell.....	2280
<i>Las Grutas de Cascais y los nuevos hallazgos</i> , por A. Tellez d'Abrue Nunes.....	2293
<i>Nuevas contribuciones para el conocimiento de la Edad de Bronce</i> <i>en el Algarbe</i> , por A. Viana, O. da Viegas y J. Formosinho .....	2300
<i>Dos elementos almerienses en la Edad del Bronce inicial catalana</i> , por J. Maluquer .....	2323
<i>Útiles y armas de El Argar. Ensayo de tipología</i> , por E. Cuadrado .....	2331
<i>Sobre el muñón de las hachas del Bronce Atlántico</i> , por F. Bouza Brey .....	2375
<i>La estación de Vélez Blanco</i> , por O. Gil .....	2377
<i>Los nuevos tipos almerienses</i> , por L. de Hoyos .....	2399
<i>Nuevos materiales para el estudio de la Edad del Bronce de Tras</i> <i>Os Montes y Alto Duero</i> , por F. Rusell Cortez .....	2407
<i>La carrera del estaño en la «Ora Marítima» de Avieno</i> , por J. J. Jauregui .....	2415
<i>Para una sistematización de la Edad del Bronce</i> , por L. Pericot .....	2446
<i>Los Bloques prehistóricos grabados de Amelie-les-Bains</i> , por M. Louis .....	2451

#### **CULTURA IBÉRICA Y SU ÉPOCA**

<i>La cerámica en los ritos de la necrópolis púnica de Alicante</i> , por F. Figueras.....	2461
<i>La Alcudia de Elche, antes y durante la dominación púnica</i> , por A. Ramos Folqués .....	2468
<i>Estela Ibérica de Ibiza</i> , por P. Beltrán .....	2477

#### **CULTURAS ROMANA Y VISIGÓTICA**

<i>La villa romana de Liédana y el campo español en el Bajo Imperio</i> , por B. Taracena.....	2485
<i>Notas de arqueología y numismática almeriense</i> , por A. Beltrán .....	2489
<i>Retratos romanos de la Península Ibérica</i> , por A. García y Bellido .....	2500
<i>Notas sobre construcciones hidráulicas de los Monegros</i> , por A. Beltrán .....	2508
<i>Cabeza de «Maestro» procedente de Peñaflor</i> , por A. Fernández de Avilés .....	2515
<i>Monedas de personajes pompeyanos en relación con Cartagena</i> , por A. Beltrán ..	2520
<i>Prácticas funerarias en la necrópolis romana de Eliocraca</i> , por J. Espín .....	2535
<i>Un sello de callista romano procedente de Ampurias</i> , por M. Oliva .....	2543
<i>El final de las acuñaciones ciudadanas en España</i> , por M. Grant .....	2548
<i>¿Tienen las corridas un origen antiguo?</i> , por A. Bauquier .....	2555
<i>Epigrafía de Cartagena. Generalidades</i> , por A. Beltrán .....	2558
<i>Las teorías de M. Grant sobre las monedas de Cartagena y otras españolas</i> , por A. Beltrán .....	2569
<i>Inscripción de San Hermenegildo del Museo Arqueológico Provincial de Sevilla</i> , por C. Fernández Chicarro .....	2573
<i>Vestigios romanos de los «Casais-Velhos» (Areia y Cascais)</i> , por A. do Paço .....	2588
<i>Algunos pozos romanos en madera</i> , por J. R. Mertens .....	2600
<i>Sobre unos discos púnicos de cerámica procedentes de Tamuda</i> <i>y sus paralelos</i> , por M. Tarradell .....	2626
<i>Los trabajos de Luis Siret y la cultura de Almería (Conferencia)</i> , por L. Pericot .....	2635
<i>Índice</i> .....	2647



**EDICIÓN FACSIMILAR**





PUBLICACIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL DE  
ARQUEOLOGÍA Y DEL MUSEO DE CARTAGENA

CRÓNICA  
DEL  
III CONGRESO ARQUEOLÓGICO  
DEL  
SUDESTE ESPAÑOL

---

MURCIA 1947

CARTAGENA  
Papelería Española  
Mayor 44  
1948

PUBLICACIONES DE LA JUNTA Y  
MUSEO MUNICIPALES DE ARQUEOLOGÍA  
CARTAGENA

Correspondientes al BOLETIN ARQUEOLÓGICO  
DEL SUDESTE ESPAÑOL—(B.A.S.E.). Núms. VIII-XI



Con las aportaciones materiales del  
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS, (PATRONATO QUADRADO DE ESTUDIOS LOCALES E INSTITUTO VELÁZQUEZ), DIRECTOR GENERAL DE BELLAS ARTES, DELEGACIÓN DE EDUCACIÓN Y CULTURA DEL DISTRITO UNIVERSITARIO Y AUTORIDADES DE LA CIUDAD DE MURCIA Y ALMIRANTE BASTARRECHE.

Los clichés de los arts. de los Sres. Mergelina y Nieto han sido facilitados por el Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad de Valladolid.

CRÓNICA  
DEL  
III CONGRESO ARQUEOLÓGICO  
DEL  
SUDESTE ESPAÑOL  
MURCIA 1947



**CRONICA**  
**DEL**  
**III CONGRESO ARQUEOLOGICO**  
**DEL**  
**SUDESTE ESPAÑOL**



**MURCIA 1947**





URANTE los días 4 a 7 de mayo del año 1947, se celebró en Murcia el III Congreso Arqueológico del Sudeste Español, bajo el patronato de una Comisión presidida por el Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional, D. José Ibáñez Martín y formada por los vocales Excmos. Sres. D. Francisco Bastarache y Díez de Bulnes, Capitán General del Departamento de Cartagena, D. Cristóbal Graciá, Gobernador Civil de la Provincia de Murcia, D. Manuel Batlle, Rector de la Universidad, D. Dionisio Alcázar, Presidente de la Diputación Provincial, D. Agustín Virgili, Alcalde de la Ciudad, y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas representado por los Sres. D. Cayetano de Mergelina, D. Blas Taracena y D. Antonio García Bellido.

El orden de las Sesiones extraordinarias y ordinarias, excursiones, conferencias y visitas, realizadas durante los cuatro días de duración del Congreso fué el siguiente: (1)

Día 4. A las 12, solemne Sesión de Apertura, bajo la presidencia del Excmo. Sr. Capitán General del Departamento Marítimo del Cartagena, en representación del Excmo. Sr. Ministro de

---

(1) Diversas informaciones de las tareas del Congreso fueron difundidas por la prensa y radio nacionales y locales y en el momento de imprimir esta Crónica han aparecido o están en prensa, reseñas y comentarios en las siguientes revistas especializadas: Ampurias de Barcelona (Sr. Tarradell), Archivo Español de Arqueología, (Sr. Beltrán); Revista de Archivos (Sr. Sobejano); Saitabi, de Valencia (Sr. Ballesteros), Publicaciones de la Junta de Arqueología, de Cartagena (Sr. Beltrán); Boletín del Seminario de Arte y Arqueología, de Valladolid (Sr. Nieto); 'L'Antropologie (Sr. Beltrán), Indices bibliográficos de la American Numismatic Society y una extensa relación en portugués, Junta de Turismo de Cascais, «III Congresso Arqueológico do Sudeste Espanhol», Lisboa 1947.

Educación Nacional tomando asiento con el Sr. Presidente los miembros de la Comisión Patrocinadora, autoridades de Murcia, Cartagena y Lorca. Abre la sesión el Sr. Presidente y concede la palabra a D. Agustín Virgili, Alcalde de la Ciudad, que pronuncia las siguientes palabras:

Excmos. Sres., Sres. Congressistas: Con verdadera satisfacción cumplo el gratísimo deber, que mi cargo de Alcalde de Murcia me impone, de dirigir un saludo de bienvenida a este Tercer Congreso Arqueológico del Sudeste Español. Murcia agradece profundamente el que se haya designado esta Ciudad para que vosotros celebréis las sesiones de este Congreso, porque Murcia, que es una ciudad en continuo y permanente crecimiento, siente las inquietudes del saber, y son las instituciones culturales murcianas, la Academia, el Instituto y especialmente la Universidad, las que van modificando los caminos y el rumbo que la ciudad debe seguir por los caminos de la ciencia. Y vosotros con vuestras teorías, en estas sesiones que vais a celebrar, nos marcaréis el rumbo que merece seguir también esta ciudad en ciencia tan interesante como es la Arqueología; pero yo que de ella, desgraciadamente, tengo pocos conocimientos, no quiero alargar más mis palabras, sino concretarlas a este saludo de bienvenida y a este deseo: que vuestra estancia en la ciudad os sea grata y su recuerdo perdure en vuestras conciencias durante largo tiempo. Y nada más; saludaros con el cariño y la efusión que vosotros merecéis y como corresponde a una ciudad que como nuestro Himno dice, «entre siete coronas ostenta un corazón».

Seguidamente usa de la palabra D. Antonio Beltrán, Secretario General de los Congresos Arqueológicos del Sudeste, el cual da lectura a la Memoria de Secretaría explicando el cumplimiento que se ha dado a los acuerdos adoptados en el II Congreso, de Albacete.

«Los CONGRESOS ARQUEOLÓGICOS DEL SUDESTE ESPAÑOL, arrancan de la reunión celebrada en Cartagena en el mes de Junio de 1945, con la asistencia de los Sres. D. José Belda Domínguez, representante de la provincia de Alicante, D. Juan



Cuadrado de la de Almería, D. Joaquín Sánchez de la de Albacete, D. Emeterio Cuadrado, D. Juan José Jáuregui y D. Antonio Beltrán de la de Murcia y la ciudad de Cartagena y D. Julián San Valero Aparisi, Delegado de la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas. Fué primordial decisión de este modestísimo Congreso LA CELEBRACION DE CONGRESOS PERIÓDICOS PARA IMPULSAR LA MARCHA DE LAS INVESTIGACIONES ARQUEOLÓGICAS.

En cumplimiento de dicho acuerdo, se convocó y celebró el II Congreso Arqueológico del Sudeste Español, en Albacete, durante los días 21 a 24 de marzo, quedando sorprendidos los mismos organizadores ante el rotundo éxito de la convocatoria, bien expresado por las siguientes cifras estadísticas: Congresistas inscritos 106; Congresistas asistentes 65; Comunicaciones 50; Conferencias 5; Excursiones 2; Mociones elevadas a la Superioridad 4.

Entre las personalidades españolas del mundo arqueológico asistentes, hay que contar a los señores Cabré Aguiló; Inspector General de Museos Sr. Navascués; Comisario General de Excavaciones Sr. Santa-Olalla; el antropólogo Sr. Hoyos Sáinz y representantes de las Universidades de Madrid, Valencia, Barcelona y Murcia con delegaciones colectivas del Seminario de Historia Primitiva del Hombre, del Laboratorio de Arqueología de Valencia y de las Cátedras de los Doctores Pericot y Almagro de Barcelona.

Los intereses arqueológicos de la Zona Sudeste estuvieron representados por los Directores de Museos y Comisarios de Excavaciones de Albacete, Alicante, Almería, Cartagena, Elche, Murcia, Sagunto y Alcoy.

Las representaciones extranjeras, en persona, con comunicaciones científicas o adheridas fueron muy numerosas, especialmente de Portugal; deben citarse los Sres. Sellés Páes, Chaves, Rusell Cortez; de Francia, el Conde Begouen; de Irlanda, el Sr. Mc. Withe; de Alemania el Profesor Schulten; y de Inglaterra, el Real Instituto Arqueológico.

Aparte de ello se hallaron congresistas de las siguientes ciu-

dades no comprendidas en el Sudeste: Barcelona, Burgos, Ibiza, Játiva, Madrid, Melilla, Palencia, Reus, Santander, Sagunto, Sevilla, Tetuán, Toledo, Valencia, Valladolid y Zamora.

Las sesiones íntegras del Congreso, con el texto de las Conferencias, comunicaciones y ponencias y las discusiones a que dieron lugar han sido publicadas por la Revista Boletín Arqueológico del Sudeste Español y relevan a esta Secretaría de la lectura detallada de cada una de las intervenciones.

Pero es necesario hacer un breve resumen de las conclusiones adoptadas por el pasado Congreso en relación con los futuros, que son en substancia las siguientes:

1) Nombrar para la organización de los Congresos siguientes una Comisión presidida por don Joaquín Sánchez Jiménez, Director del Museo de Albacete y Comisario de Excavaciones de su provincia y formada por los vocales don Juan Jáuregui y Gil Delgado, Jefe del E. M. del Departamento de Cartagena y don Julián San Valero Aparisi, Dr. en Historia; y como Secretario don Antonio Beltrán Martínez, Director del Museo de Cartagena y Comisario de Excavaciones Arqueológicas de la Provincia de Murcia. Al mismo tiempo se acordó agregar un tercer vocal, correspondiente a la ciudad donde fuese celebrado el Congreso, siendo los demás miembros permanentes y éste renovable.

2) Designar la ciudad de Murcia para la celebración del III Congreso, en la Primavera de 1947, y rogar al Excmo. y Magnífico Sr. Rector de la Universidad de dicha población que acepte el puesto de Vocal representante de Murcia.

3) Dar un voto de confianza al Comité Permanente para que designe los temas y acuerde el sistema de discusión y desarrollo del Congreso.

4) Expresar su sentimiento por el fallecimiento del Ilmo. Sr. D. Julián Zuazo y Palacios de Montealegre y don Florentino de Castro, de Almería.

Y 5) Remitir a la Superioridad las mociones siguientes:

## LA ENSEÑANZA DE LA ARQUEOLOGIA Y AUXILIARES DE ELLA EN LA UNIVERSIDAD

### CONCLUSIONES

I.—Considerando insuficientes, con extremos caracteres de gravedad, para la buena formación de los arqueólogos, las enseñanzas de tipo arqueológico en la Universidad, se pide la creación de una sección de estudios de Arte y Arqueología en las Facultades de Filosofía y Letras.

II.—Como solución transitoria, el II Congreso de Arqueología del Sudeste, pide que se intensifiquen y enriquezcan los actuales estudios, mediante cursillos monográficos, sobre las materias imprescindibles que hoy día no se hallan incluidas en la enseñanza universitaria.

III.—Siendo el camino de formación profesional dentro de la Facultad de Filosofía y Letras el que conduce al Cuerpo Facultativo de Archivos, Bibliotecas y Museos y habiendo desaparecido las llamadas «asignaturas complementarias» se pide que la Superioridad resuelva a la mayor brevedad posible, si se puede para el curso próximo 1946-47, la solicitud presentada por varias Facultades de Filosofía y Letras sobre la creación, como la Ley facilita, de una Escuela Profesional de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos en cada una de las Facultades de Filosofía y Letras (particularmente en aquellas donde no se cursen Secciones de Ciencias Históricas) y a aquellas agregadas y subordinadas; lográndose con éstas, aparte la capacitación profesional, la mayor difusión de los Estudios Arqueológicos, a la vez que los paleográficos.

### LAS FACULTADES DE CIENCIAS Y LAS INVESTIGACIONES ARQUEOLOGICAS

Dado lo complejo de una completa investigación de yacimientos y hallazgos arqueológicos, que necesita de aportaciones no arqueológicas, se solicita del Ministerio de Educación Na-

cional que dicte las disposiciones oportunas para que, por parte de las Facultades de Ciencias de la Universidad española se preste auxilio inmediato y gratuito de sus laboratorios, a solicitud de los organismos nacionales y provinciales, rectores de la investigación arqueológica en España.

## NECESIDAD DE LA CREACION DE UN LABORATORIO NACIONAL DE RECONSTRUCCIONES ARQUEOLOGICAS

I.—Una excavación no queda completa con la realización de las tareas de campo.

II.—Tan imprescindible como el hecho de excavar es el publicar debidamente los resultados obtenidos, única forma de integrar la Historia primitiva en los resultados de la arqueología activa.

III.—La publicación de los hallazgos no es posible científicamente sin la limpieza, reconstrucción y preparación de los materiales, cuya misión exige unas condiciones económicas, de tiempo y técnicas que en forma alguna pueden acompañar al Director de excavaciones, salvo en algún caso de excepción.

IV.—A consecuencia de lo expuesto, es conveniente hacer patente a la Superioridad el deseo de los excavadores españoles, de que se cree, además del Plan Nacional de Excavadores Arqueológicas, de la Comisaría General, un gran Laboratorio Nacional de Reconstrucciones Arqueológicas, con métodos rigurosamente científicos, medios y personal idóneo, con plena confianza y sin los peligros de distracción de piezas para los organismos excavadores, al que se puedan enviar los conjuntos producidos por las excavaciones para su definitiva reconstrucción, que evite su pérdida y permita el estudio histórico y científico, móvil máximo de las excavaciones arqueológicas.

## PROTECCION DE LOS YACIMIENTOS ARQUEOLOGICOS Y DE LA LABOR DE LOS COMISARIOS DE EXCAVACIONES

I.—Que se solicite por las Comisaría de Excavaciones la colaboración de los servicios técnicos de la Provincia, dando

cuenta inmediata a aquellas de cuantos hechos arqueológicos se produzcan.

II.—Dirigirse igualmente al Magisterio solicitando colaboración, que habría de consistir en inculcar en la población escolar la importancia de los hechos arqueológicos y el respeto a todos los vestigios de la antigüedad.

Rogar al Ministerio de Educación Nacional haga igual recomendación y pedir se asista en la enseñanza de la legislación vigente en esta materia a los Directores de las Escuelas Especiales que por sus actividades profesionales puedan ser eficaces auxiliares de la Arqueología.

III.—Que por las Diputaciones provinciales o Ayuntamientos en que radiquen Comisarías se proporcionen a éstas los medios necesarios de desplazamiento para que por dichas Comisarías puedan darse conferencias de divulgación y estudiar los lugares en que ocurran hallazgos casuales y hacerse cargo de los mismos.

IV.—Que en las ciudades de interés arqueológico se marquen las zonas en que puedan obtenerse hallazgos de esta índole, comunicándolo a los Ayuntamientos al objeto de que al realizarse obras en ellas, los técnicos municipales lo avisen a los Comisarios y éstos puedan inspeccionar los trabajos que pudieran suministrar hallazgos.

### EXPLORACION DE LAS RUINAS DE LIXUS

En virtud de la moción aprobada por el Congreso se dirigió al Excmo. Sr. Alto Comisario de España en Marruecos la siguiente comunicación:

«Excmo. Sr.: El Congreso Arqueológico del Sudeste Español, que celebró su IIª reunión en Albacete, durante los días 21 a 24 de marzo pasado, acordó dirigirse a V. E. en súplica de que «se inicie la exploración sistemática y rigurosamente científica de las ruínas de Lixus,» de interés excepcional para el conocimiento de la antigüedad mauritana y la cristianización de Marruecos.

Lo que tengo el honor de poner en conocimiento de V. E. para que, si lo estima pertinente, preste su apoyo a tan importante iniciativa y pueda convertirse en fructífera realidad.



Dios guarde a V. E. muchos años.—Cartagena 12 de abril de 1946.—El Secretario General».

Esta ponencia mereció la siguiente contestación:

«Ilmo. Sr: En relación con su escrito de 15 del ppd.º mes de abril, me complazco en participar a V. I. que la Alta Comisaría reconoce la importancia que ha de revestir la explotación sistemática y rigurosamente científica de las ruinas de Lixus para el conocimiento de la antigüedad mauritana.

Por ello, como un escalón de este propósito, pese a la escasez de medios y las dificultades de todo orden derivadas de la última contienda en cuanto a medios de locomoción se refiere, se ha estimado conveniente llevar a cabo la excavación de las ruinas de Tamuda, en espera de que las circunstancias permitan acometer en forma definitiva la excavación de las ruinas de Lixus.

Coincidiendo con el viaje a esta Zona del Arqueólogo P. César Morán, se tiene prevista para el presente año la campaña de excavaciones en Tamuda, y según sea su resultado, se proseguirán las excavaciones en este yacimiento arqueológico, o bien se reanudarán los trabajos en Lixus.

Dios guarde a V. I. muchos años.—Tetuán, 8 de junio de 1946.—El Delegado General.—Ilmo. Sr. Secretario General del II Congreso Arqueológico del Sudeste Español.—Albacete».

Por su parte, la Comisión, con la colaboración del Vocal don Luciano de la Calzada en representación del Excmo. y Magnífico Sr. Rector de la Universidad y del Secretario adjunto don Francisco Morote Chapa, Catedrático del Instituto Alfonso X el Sabio, celebró las reuniones oportunas en Valencia (donde asistió al Congreso de Levante en nombre de los del SE) Albacete y Madrid, recabando el apoyo de las autoridades regionales y la colaboración de los arqueólogos nacionales y extranjeros.

Prestada su ayuda por el Ministerio de Educación Nacional, en la persona del Excmo. Sr. Ministro, y de los Sres. Director General de Bellas Artes, Comisario General de Excavaciones, Inspector General de Museos y por el Consejo Superior de Investi-

gaciones Científicas, mediante el Instituto Velázquez, se constituyó una Comisión patrocinadora compuesta por el Excelentísimo Sr. D. José Ibáñez Martín, Ministro de Educación Nacional, las autoridades regionales y locales de Murcia y los Sres. D. Cayetano de Mergelina, D. Blas Taracena y D. Antonio García y Bellido en representación del Instituto Velázquez.

Al mismo tiempo se acordaba dividir los temas, según la madurez, que acerca de ellos hubiese alcanzado la investigación, en unos de discusión y otros de aportación de materiales, tratando de obtener conclusiones generales en los primeros y simplemente de mejorar su conocimiento en los segundos. Por unanimidad se incluyó en el grupo de discusión PROBLEMAS DE LA EDAD DEL BRONCE EN EL SUDESTE Y LOS BIZANTINOS EN ESPAÑA y en el de aportación de materiales LA CRONOLOGIA DE LA CERAMICA IBERICA, Y PUNICOS Y GRIEGOS EN EL SUDESTE.

Propósito de la Dirección de BASE era poder repartir las actas del Congreso de Albacete antes de celebrar el de Murcia, pero problemas casi insuperables, que convierten en un verdadero milagro la salida del volumen que las contendrá, no lo han permitido. No obstante de un volumen de unas 350 págs. y 32 láminas, están ya impresas más de un centenar y se continuará ininterrumpidamente con el resto.

La Comisión Permanente ha de hacer público su agradecimiento a cuantos han contribuido a que el III Congreso esté reunido, con un esplendor que sobrepuja en mucho al II y augurando para el IV un nuevo paso adelante que nos enorgullece, precisamente porque no es fácil darlo. Muy especialmente a los aquí presentes que han contribuido cada cual, en la medida de sus posibilidades, a la viabilidad de este Congreso, que tiene el honor de haber obtenido la inscripción de cerca de 200 congresistas e innumerables testimonios de adhesión que serán leídos en la primera sesión ordinaria».

A continuación se pronunció el **discurso inaugural** por el Catedrático de la Universidad Central, Dr. D. Antonio García y Bellido acerca de «*La fecha romana del busto de Elche*», cuyo texto

se incluye en el lugar correspondiente de esta Crónica.

Cerró el acto el Sr. Presidente, con las siguientes palabras:

«Sres. y Sras.: Este es el cuarto Congreso Arqueológico que presido, tres del Sudeste de España y uno de Levante, en Valencia, recientemente. Es posible que la categoría y el cargo justifiquen por sí solos, el nombramiento de Presidente de estos Congresos, pero no la continuidad en la referida Presidencia. Para esto es necesaria otra condición que por desgracia no poseo y es el conocimiento, no profundo que eso corresponde a Vds. los Congresistas, sino suficiente para poder apreciar la importancia de los temas que en ellos se tratan.

Este fué uno de los motivos para que demostrara yo un gran interés en la asistencia a este Congreso del Sr. Ministro de Educación Nacional que además de realzar con su presencia su importancia y con su elevada categoría elevar aún más el tono, ya de por sí elevado, de los Congresos arqueológicos, contribuyera con su reconocida cultura general y conocimientos de asuntos prehistóricos a ordenar y dirigir estas conferencias. No fué posible, pues ineludibles obligaciones se lo impidieron a pesar de la buena disposición que para ello demostró desde el primer momento.

Perdida esta esperanza, recurrí y así lo solicité del Sr. Ministro que enviara en su representación al Sr. Director General de Bellas Artes, Marqués de Lozoya, que hubiera presidido este acto con la competencia que este Señor demuestra continuamente en tan elevado cargo. Este ruego fué aceptado en principio, pero cuando yo me creía libre y Vds. también, de verme en este lugar, casi momentos antes de dar principio el Congreso me manifestó el Sr. Taracena, que en la imposibilidad de que el Marqués pudiera llegar a tiempo, el Sr. Ministro me nombraba su representante. No había opción: esto era un honor inmerecido y además, un deseo del Sr. Ministro era para mi una orden, que había de cumplir, incluso con gusto, ya que obedecer al que manda, lo hago siempre con satisfacción, máxime cuando, como en este caso, la honra supera a todos los inconvenientes que yo pueda ver, al encontrarme en este sillón. Y con esto creo suficientemente explicado el porqué de presidir este III Congreso Arqueológico.



El placer que experimento al asistir a este Congreso es tan grande que abandono hasta cierto punto otras atenciones más en armonía con mi cargo, con tal de oírles a Vds., tomar parte en las excursiones que con frecuencia hacemos a distintos lugares donde se van descubriendo no solo civilizaciones antiguas, sino las diferentes etapas, pueblos y costumbres que la humanidad ha recorrido desde tiempos remotos. Yo, naturalmente, nada digo, pero observo, aprendo y disfruto oyendo a los Arqueólogos, que con su gran cultura, sus conocimientos profundos en las distintas ramas del saber, su modestia y algo o mucho quizás de su imaginación, van desentrañando misterios, arrancando a la tierra, a las pinturas y a los materiales encontrados, secretos tan interesantes que llegarán a formar la cadena que una estrechamente tiempos remotísimos a los que actualmente vivimos.

Ese Arqueólogo que otras veces he dicho llevamos todos dormido y que en mí se despertó en edad demasiado avanzada, goza hoy, sin esperanza de llegar a desarrollarse, pero con un goce momentáneo, que no quiero abandonar, ya que me proporciona momentos como los actuales de gran satisfacción y promete no solo la convivencia y amistad con Vds. que ya sería suficiente sino la esperanza de comprenderos cada día más y mejor.

Y voy a aprovechar la presencia en este acto de apertura del Congreso, de personalidades eminentes e influyentes en Arqueología y en España para que nos ayuden con sus medios económicos principalmente, en la redacción e impresión de la Memoria que ha de publicarse, ya que en otra ocasión tuvimos necesidad de valernos de nuestros limitadísimos medios para redactarlas, recurriendo a centros propios, desarrollando por parte de algunos Congresistas una labor ingente, que pudo a fuerza de desvelos y sacrificios llevarse a feliz término; pero lo que ahora rogamos es, no disminuir nuestro trabajo, mejor dicho el de ellos (algunos que no nombro para no lastimar su natural modestia), sino el auxilio necesario para redactar una memoria que, reflejando exactamente la fructífera labor del Congreso, sea dignamente y hasta lujosamente, si se quiere, presentada, para poder circular con orgullo por todo el mundo y se sepa que en España celebramos

Congresos de esta importancia y los damos a la publicidad en forma que nada deban envidiar a los mejor presentados.

Con esto termino, felicitando a Vds. por su presencia en los actos que van a celebrarse, felicitarme yo, a pesar de cuanto dije al principio, por presidir una reunión cultural de esta importancia y felicitar a este simpatiquísimo pueblo de Murcia, que es digno de la celebración en su seno de este Congreso al que acuden tan eminentes personalidades».

Queda abierto, en nombre del Sr. Ministro de Educación Nacional, al que tengo el honor de representar, el III Congreso Arqueológico del Sudeste de España».

Terminada la sesión, el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia obsequió a los Sres. Congressistas con un Vino de honor.

A las 15, se realizó una visita al Museo Arqueológico Provincial, explicada por el Director interino del mismo, D. Andrés Sobejano.

### **Primera sesión ordinaria**

Día 4, a las 16'30. En el Paraninfo de la Universidad, se constituyó la Comisión Permanente en Mesa del Congreso, usando de la palabra el Sr. Sánchez Jiménez en la forma siguiente: «La experiencia de dos congresos de arqueología nos ha hecho ver la conveniencia de que en la primera sesión y sin los apremios de tiempo que luego se producirán, se designen los presidentes para cada una de las sesiones ordinarias; según ello, la Comisión permanente tiene el honor de proponer al Congreso los siguientes presidentes para las cinco sesiones ordinarias: Excelentísimo Sr. D. Augusto Jaime Telles d'Abreu Nunes, Excmo. y Mag.º Sr. D. Cayetano de Mergelina, D. Blas Taracena Aguirre; D. Antonio García y Bellido y Excmo. y Magn.º Sr. D. Manuel Batlle, Rector de la Universidad de Murcia».

La propuesta fué aprobada por unanimidad.

Se invitó al Sr. Abreu Nunes a ocupar la Presidencia, haciéndolo entre aplausos y dirigiendo unas palabras de salutación al Almirante Bastarache y a todos los Congressistas, solicitando hablar en su idioma para ser mejor comprendido. «Hablo en por-

tugués—dice—porque así lo haré con mayor claridad, pues por la dificultad de expresarme en español, no me haría comprender. Y quiero decir que me honro presidiendo esta primera sesión del III Congreso Arqueológico del Sudeste Español, honor que no puedo atribuir a mi humilde persona sino a Portugal. Expreso a Vs. Excias. los mayores respetos y agradecimientos y siento que Portugal y la Junta de Turismo de Cascaes estén representados tan mal ante esta pléyade de ilustres personalidades y queridos amigos».

En la primera sesión se leyeron las comunicaciones correspondientes al tema «Edad del Bronce en el Sudeste» y otras de carácter general: D. José Crespo, de Cartagena, *Estación del Bronce en Caprés*; D. Miguel Tarradell, de Barcelona, *Excavaciones en Montefrío, Granada*; D. Emeterio Cuadrado, de Vitoria, *Expansión de la Cultura del Argar a través de Murcia*; D. Joaquín Sánchez, de Albacete, *La Edad del Bronce en Albacete*; D. Juan J. Jáuregui y D. Enrique Poblet, de Cartagena, *Minería antigua en Cabo de Pulos*; D. Adolfo Schulten, de la Universidad de Erlangen, *Problemas de la Historia antigua de España*.

En esta primera sesión se adoptó la conclusión de expresar la condolencia por el fallecimiento de los investigadores D. Francisco Martínez, de Valencia y del P. Sierra, de Almería.

El Secretario, Sr. Beltrán leyó las adhesiones recibidas del Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional, del Excmo. Sr. Director General de Bellas Artes, del Excmo. Sr. Alcalde de Albacete, de D. Alfonso do Paço, de Lisboa, de D. Mario Cardozo, de Guimaraes, de D. Nino Lamboglia, de Bordighera, del Sr. Paes de Villa Boas, de Barcelos, del Director del Museo de Sevilla, del Director del Museo de Prehistoria de Valencia, y de numerosas personalidades de Almería, Excmos. Srs. Alcalde de la Ciudad, Presidente de la Diputación, Director del Diario Yugo, Directores del Instituto Enseñanza Media, Escuela del Magisterio y Escuela Artes y Oficios y Tertulia Indaliana.

### **Conferencia del Dr. Lostau**

A las 23 horas, en el Laboratorio de Botánica de la Facultad

de Ciencias, explicó el Dr. D. José Lostau y Gómez de Membri-  
llera una conferencia sobre «Técnica y fundamentos del análisis  
de polen y su aplicación a la arqueología».

### **Segunda sesión ordinaria**

Día 5, a las 11'30. Presidió el Excmo. y Magn.<sup>o</sup> Sr. D. Cayetano de Mergelina, Rector de la Universidad de Valladolid. Se dedicó la sesión al tema «Los Bizantinos en España», con las siguientes intervenciones: D. Cayetano de Mergelina, de Valladolid, *Yacimientos bizantinos de El Llano y Algezares*; D. Antonio Beltrán, de Cartagena, *Posibles restos bizantinos de Cartagena*; D. Pío Beltrán, de Valencia, *Las diócesis visigodas en relación con Cartagena*. Se suspendió la sesión para ser reanudada a las 17 horas.

En esta sesión fueron leídas las adhesiones de los Sres. D. Joaquín M. de Navascués, Inspector General de Museos; Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial de Almería; D. Salvador Vilaseca, Director del Museo de Reus; D. José García Cernuda restaurador del Museo Arqueológico Nacional; D. Enrique Bayerri, Director del Museo de Tortosa y D. Francisco Jordá, del S. I. P. de Valencia.

A primera hora de la tarde se realizó una visita a la Iglesia de Jesús, Museo de Salzillo, explicada por D. José Pérez Mateos y a la catedral dirigida por los Sres. Canónigos del Muy Ilustre Cabildo.

Se reanudó la sesión a las 17 interviniendo los Sres. D. Juan J. Jáuregui, de Cartagena, *Exploraciones submarinas en Cartagena*; D. Pío Beltrán, de Valencia, *Las falsificaciones de monedas visigodas*; D. Antonio Molinero, de Segovia, *Materiales bizantinos de Duratón*; y D. Antonio Beltrán, *Las monedas suevas y godas en relación con las romanas y bizantinas*.

### **Conferencia del Dr. Schlunk.**

A las 20 horas tuvo lugar la conferencia del Sr. Helmut Schlunk sobre *El arte paleocristiano y bizantino en el Sudeste de España*.

### **Tercera sesión ordinaria.**

Día 6 a las 10. Presidió D. Blas Taracena Aguirre, Director del Museo Arqueológico Nacional, quien concedió la palabra a los siguientes congresistas para expresar sus opiniones o datos sobre el tema «Cronología de la cerámica ibérica»: D. Gratiniano Nieto, de Valladolid, *Necrópolis del Cabecico del Tesoro*; Sta. María Beltrán, de Valencia, *Cerámica de San Miguel de Liria*; D. Alejandro Ramos Folqués, de Elche, *Problema cronológico de la Dama de Elche*; D. José Belda, Pbro. de Alicante, *Cerámica de Benidorm*; D. Antonio Beltrán; de Cartagena, *Documentos ibéricos en el Museo de Cartagena*; D. Francisco Figueras Pacheco, de Alicante, *Cerámica del Tosal de Manises y La Albufereta*; D. Juan Cabré de Madrid, *Deitania*; D. Martín Almagro, de Barcelona, *Dos cortes estratigráficos de Ampurias*; Sr. Abreu Nunes, de Estoril, *Necropole de S. Pedro*.

### **Cuarta sesión ordinaria.**

A las 16 horas. Presidió D. Antonio García y Bellido, Catedrático de Arqueología de la Universidad Central. Usan de la palabra para hablar del tema «Púnicos y griegos en el Sudeste»; el Sr. Beltrán, de Cartagena, *Acuñaciones púnicas, de plata, en Cartagena*; D. Juan J. Jáuregui y D. Francisco Figueras, *Arqueología de la Albufereta*; D. José M. Mañá de Angulo, de Ibiza, *Excavaciones en el Puig de Mulins*; D. José Belda, de Alicante, *Demografía de la zona Alicantina en los períodos Eneolítico y Argárico*; D. José Senen Ibáñez, de Valencia, *La Factoría griega de Hemeroskopeion*; Sta. Teresa García de Cáceres, de Valencia, *Busto del Emperador Trajano*; D. Augusto Fernández Avilés de Madrid, *Poblado Ibero-romano de los Garres*; D. Joaquín Sánchez de Albacete, *Nota Sobre una esfinge hallada en Haches*; D. Antonio Beltrán, *Una estatua romana de Cartagena*; Srta. Consuelo Aranda, de Valencia, *Necrópolis romana de la Boatella*.

### **Conferencia del Sr. García de Pruneda.**

A las 20,30 horas, el Excmo. Sr. D. Salvador García de Pruneda



da, General Jefe de la Defensa Pasiva, dió una conferencia sobre «Andanzas de D. Juan Manuel por tierras Murcianas» en el local de la Academia de Alfonso X el Sabio, siendo presentado elocuentemente por el Presidente de la misma Dr. Pérez Mateos.

A las 22 horas se celebró un banquete en el Casino de Murcia, ofrecido por los Excmos. Ayuntamiento y Diputación Provincial, terminado el cual usaron de la palabra con tonos de elevado patriotismo el Sr. Abreu Nunes, el Sr. Mergelina, como Delegado del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el Sr. Alcázar como Presidente de la Diputación Provincial, cerrando el acto el Almirante Bastarreche.

### **Excursión al Cabecico del Tesoro y La Alberca**

Día 7, a las 8'30 horas. Se visitó la Necrópolis del Cabecico del Tesoro, explicando las excavaciones que se realizan D. Gratiano Nieto, practicándose la limpieza y separación del terreno de numerosos objetos. En la Alberca se visitó el monumento que fué objeto de las conferencias de los Sres. Mergelina y Schlunk, los cuales mantuvieron polémica sobre determinados puntos de la construcción, en la forma que en otro lugar de estas Actas se relata.

### **Quinta sesión ordinaria**

A las 16 horas. Presidió el Excmo. y Magn.º Sr. D. Manuel Batlle Vázquez, Rector de la Universidad de Murcia, dándose lectura a las comunicaciones siguientes: D. Juan Cuadrado, de Almería, *Cultura argárica almeriense*, D. Luis Pericot, de Barcelona, *Las pinturas rupestres del Tanganyca y su relación con las del Sudeste Español*; D. Luis de Hoyos Sainz, de Madrid, *Antropología de las primeras edades del metal en el Sudeste de España*; Dr. Pérez Mateos, de Murcia, *Algunos yacimientos en el Castillo de Santa Catalina del Monte*; Srta. Amparo Arés, de Valencia, *Estudio de una inscripción en barro de la Boatella*; Sr. Arnal, de Valencia, *Alquería de Benicalap*; Srta. Cueves, de Valencia, *Casas*

*señoriales del Murviedro medieval*; Srta López Carbonell, de Valencia, *Una almazara medieval en Sagunto*; Sr. Martínez Sarrión, de Valencia, *Posible reconstrucción del recinto murado de Sagunto*; Srta. Vicent, de Valencia, *La casa civil en Murviedro*.

Finalmente el Secretario de los Congresos, D. Antonio Beltrán hizo el resumen y conclusiones del III Congreso en la forma siguiente:

«En la primera sesión, referida al problema de la Edad de bronce en el Sudeste, registra la Secretaría, la propuesta de «creación de una Comisión de las provincias interesadas para el estudio del problema del bronce en el Sudeste», y con arreglo a esta propuesta el profesor Mergelina hizo otra solicitando que se centralizasen en el Seminario de Historia de la Universidad todas estas aportaciones. Para redactar en los términos que se propone esta Ponencia, ruego que si alguno tiene que hacer aclaraciones lo manifieste.

No habiéndolas, se redacta en el sentido de que «en el Seminario de Historia de la Universidad se centralizarán las aportaciones acerca de la Edad del Bronce en el Sudeste español, rogándose a los investigadores interesados en estas cuestiones remitan los datos que les parezca oportuno y soliciten de este organismo los que por su parte necesiten».

En la segunda sesión se acordó, a propuesta del Sr. Beltrán, apoyado por el Sr. Presidente y el Sr. Calzada un voto de gracias al Prof. Lostau por su maravillosa lección sobre análisis polínico.

En la sesión extraordinaria de la tarde se suscitó la cuestión de aclaración de discrepancias, sobre el monumento de la Alberca, entre el Sr. Mergelina y el Sr. Schlunk por lo que se planteó la visita al yacimiento bizantino de la Alberca donde no se ha llegado a conclusión definitiva por lo tanto, si no hay ninguna intervención en contra, las cuestiones quedarán registradas en acta según fueron pronunciadas en la conferencia que cada uno de los dos expuso magistralmente.

En la segunda parte de la segunda sesión habló el Sr. Jáuregui sobre *Exploraciones submarinas en Cartagena y San Pedro del*

*Pinatar*, acordándose un voto de gracias al Almirante Bastarache y al Sr. Jáuregui por su valiosa aportación a los estudios arqueológicos.

En la tercera sesión, la comunicación del Sr. Cabré motivó un voto de gracias que le ha sido manifestado ya.

En el tema de discusión «Cerámica ibérica» queda sentado que la cronología de dicha cerámica «es en algunos lugares de carácter tardío».

En la sesión siguiente, sobre «griegos y púnicos en el Sudeste» se leyeron las comunicaciones presentadas y terminados los trabajos correspondientes a esta parte del Congreso, que no dió lugar a conclusiones de ninguna índole, se incluyeron en el Orden del día las comunicaciones de carácter general.

Finalmente, en el día 7 por la mañana, la lección, excursión y conferencia, han sido sobre el yacimiento de la Sierra del Cabecico del Tesoro y sobre yacimiento bizantinos, al visitar la zona de La Alberca y Algezares.

En esta última sesión, se ha otorgado el voto de gracias pedido por el Sr. Presidente por la asistencia colectiva del Seminario del Prof. Ballesteros, de Valencia.

Si sobre alguna de estas intervenciones hay algún señor que quiera hacer alguna moción se le ruega que lo haga en este momento».

El Sr. Nieto: Los Sres. congresistas que estudien la cuestión han podido darse cuenta de la zona peligrosa en que está el yacimiento del Cabecico del Tesoro, pues la superficialidad del mismo dará lugar a que algunos de los hallazgos realizados sean inutilizados por gentes que pueden hacerlo fácilmente dada la proximidad de la necrópolis al camino. Propongo al Congreso el que se determine a hacer una petición al Excmo. Sr. Director General de Bellas Artes para continuar los trabajos en este yacimiento recabando auxilio para la continuación de este trabajo.

Se acuerda por unanimidad.

El Sr. Beltrán: Con esto quedan terminadas las tareas ordinarias del Congreso y solo nos queda, decir unas cuantas palabras acerca de las tareas que nos han sido impuestas hasta la



fecha y las que habrá de imponerse el Congreso para lo futuro.

Es de rigor que agradezcamos su esfuerzo a todos los que de una manera directa o indirecta nos han ayudado. No enumeraremos a todos, uno a uno, pues tardaríamos en ello mucho tiempo, pero por razones especiales hemos de señalar algunas entidades y personas que merecen nuestra profunda gratitud; me refiero en primer lugar al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, representado aquí por D. Cayetano de Mergelina, que nos ha auxiliado en nuestras tareas prestándonos toda la ayuda que ha podido; a las autoridades de Murcia a quienes hemos abrumado con nuestras peticiones que han recibido con verdadero agrado y que no han ahorrado ni uno solo de los medios a su alcance para ponerlo todo a nuestra disposición; no hay que nombrar a ninguna porque han sido todas las de esta Ciudad, y gracias a ellas existe este Congreso: los Sres. Gobernador Civil, Alcalde, Presidente de la Diputación todos han rivalizado en su ardor para que las tareas del Congreso plasmen en estas conclusiones que espero sean fructíferas para la Arqueología española.

Gracias también, a los Sres. Pérez Mateo y Nieto, que se han puesto plenamente a nuestro servicio. Finalmente y lo he dejado para lo último, quiero expresar a la Universidad de Murcia nuestra profunda gratitud por su ayuda y además todas las esperanzas que en esta ayuda tenemos puestas para el futuro, y muy especialmente al Almirante Bastarreche, pues si no hubiera sido por él no hubiera habido ni el primero ni el segundo ni el tercer Congreso; él es el alma de los Congresos, el que los comenzó, quien nos ha empujado para adelante poniéndose en cabeza cuando ha hecho falta. No quiero pedir un aplauso para él porque todos le aplaudimos desde el fondo de nuestros corazones. (Grandes aplausos).

La Comisión Organizadora del III Congreso de Arqueología del Sudeste de España ha terminado sus tareas y el Congreso ha de pensar en las personas que han de cargar en lo futuro con esta tarea que nosotros hemos cumplido. Este tema es previo, naturalmente, a la última decisión que hay que tomar sobre la convocatoria del próximo Congreso».

El Almirante Bastarache: Vamos a dar un aplauso a la Comisión Organizadora que es la que lo ha hecho todo. (Grandes y prolongados aplausos.)

El Sr. Calzada propone elocuentemente un voto de gracias a D. Gratiniano Nieto, por su infatigable labor en el Cabecico del Tesoro durante los días que ha durado el Congreso. Así se acuerda.

El Sr. Presidente: Queda el señalar sede para la celebración del próximo Congreso.

El Sr. Ramos Folqués.—Propongo que sea Elche.

D. Juan Cuadrado.—El Presidente de la Diputación Provincial de Almería me pidió les dijese a Vds. que tenía gran interés, como lo tiene Almería, en que el próximo Congreso fuese en aquella Capital. La Diputación no es rica, pero está dispuesta a hacer un esfuerzo y a colaborar en la medida de sus fuerzas. El actual Presidente Don Ginés Parra es una persona encariñada con estas cosas y creo que con la ayuda de todos se podrá realizar en Almería sino con todo el esplendor, con todo el cariño que se merece.

El Sr. Ramos: Las autoridades de Elche verían con satisfacción que se celebrase allí y para que ésto pudiera hacerse, consta ya en presupuesto una cantidad.

El Sr. Ballesteros: Los Congresos del Sudeste ya han visto lo que se puede ver en Cartagena, en Albacete y en Murcia, pero falta para completar el Sudeste sólo lo que hay en Almería, que no hemos tocado. Propongo se acuerde reunirse en Almería.

Intervienen los Sres. Calzada y Pérez Mateos, defendiendo que el Congreso se celebre en Elche.

El Sr. Batlle: La Mesa se encuentra con gran dificultad en la elección porque tiene que decidir entre la Ciudad de Almería o la de Elche; ambas tienen títulos más que suficientes, pero no pueden ser las dos al mismo tiempo. No sé que proponer al Congreso para no herir a una población o a otra. Parece que he oído que los ofrecimientos son iguales, pero hay que atender a una razón de conveniencia geográfica. La situación de Elche es más favorable a que acudan elementos de Levante precisamente de la parte de

Valencia, de Murcia y Cartagena. Debemos elegir Ciudad expresando el deseo de que en la ocasión más próxima se celebrará en la otra. Yo propongo la ciudad de Elche. ¿Lo aprueba el Congreso?. No habiendo ninguna objeción se aprueba que la reunión próxima se celebre en Elche.

El Sr. Ballesteros: Con mi voto en contra.

El Sr. Cuadrado: Me produce tristeza que no se lleve el Congreso a mi tierra, pero acato la decisión.

El Sr. Batlle: Hemos aplaudido a la Comisión organizadora del actual Congreso. Ahora debemos adoptar el acuerdo de que sea la propia comisión la que continúe, salvo el Vocal local y facultarle para que los que continúen, de acuerdo con las autoridades de Elche, integren con ellos, la futura Comisión.

El Presidente ruega a los que no estén conformes con el nombramiento de la Comisión que se pongan en pie (No se levanta nadie). Queda aprobado.

Se levanta la sesión ordinaria para asistir a la de Clausura.

## SESION DE CLAUSURA

Día 7 a las 20,20 horas.—La conferencia solemne de cierre estuvo a cargo de D. Blas Taracena, que trató sobre *Vías romanas en España*, terminada la cual el Sr. Presidente (Almirante Bastarache) dice: «Termina este Congreso Arqueológico. Lo digo con tristeza, con la tristeza con que se separa uno de un buen amigo y mucho más en este caso en que son muchos los amigos que nos han enseñado y nos han deleitado todos estos días que han estado entre nosotros. Es más amistad ésta que se hace en poco tiempo, ésta que se puede medir por su intensidad más que por su extensión. Se dice, este hombre es amigo de toda la vida para expresar que se le quiere bien. Vosotros no sois amigos de toda la vida, pero hemos estado juntos con tal intensidad, que os puedo considerar de toda la vida y así os considero siempre.

Yo quisiera encontrar algún pintor que hiciera un cuadro que empezara con la conferencia del Sr. García Bellido y que terminara con la del Sr. Taracena. Un cuadro donde estuviera en un

lado el que empieza, al final el que termina, en medio el Sr Mergelina, alrededor todos los que han intervenido, que son muchos de los que están aquí, a todos no quiero nombrarlos porque podía olvidárseme el nombre de alguno, Figueras, Ballesteros, Joaquín Sánchez, Jáuregui, Antonio Beltrán, Belda, Cuadrado, Lostau y tantos otros, sin olvidar a García Pruneda que nos habló de cosas amenísimas. Después a las Srtas. que han venido, que nos han encantado con su belleza y al final, como marco, a las autoridades, y completaríamos el cuadro. Si lo pudiera hacer un buen pintor y representarlo todo tengo la seguridad de que todos nosotros lo pondríamos en nuestro cuarto para tener delante la representación de este Congreso.

Los arqueólogos, con los que ya voy teniendo cierta confianza, creo que podrían enseñar en otro orden de ideas muchísimo al mundo. Los arqueólogos nada piden, solo quieren trabajar, quieren escribir, quieren buscar, quieren aprender; cuando encuentran algo no lo guardan ni se lo llevan a su casa, quieren enseñarlo a los demás arqueólogos, y después lo depositan en los Museos para que todo el mundo lo vea. En esta época tan materialista y en que el egoísmo preside la sociedad entera enseña a todo el mundo la única manera de ser feliz: cultivar el espíritu, dejar la materia a un lado.

Dicho todo esto, quiero volver a expresar la verdadera tristeza que me produce esta separación, tristeza mitigada por la esperanza de que nos volvamos a ver en Elche relativamente pronto y allá volveremos a recordar todo aquello, y yo como no soy pesimista y cuando me entristezco procuro alegrarme, pienso en el recibimiento y el abrazo que nos daremos en Elche.

El Sr. Gobernador Civil me ha dicho que de parte del Sr. Ministro de Educación Nacional dirija un cariñoso saludo a todo el Congreso y a cada uno de los componentes del mismo.

En nombre del Ministro de Educación Nacional, a quien tengo el honor de representar, queda clausurado el III Congreso Arqueológico del Sudeste Español».

Antes de terminar el «Resumen y acta del Congreso de Mur-

cia», la Comisión Permanente quiere expresar su reconocimiento a las personalidades que han contribuido con sus aportaciones materiales a la impresión de la presente Crónica, al Excmo. Sr. Director General de Bellas Artes, al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a la Delegación de Educación y Cultura del Distrito Universitario de Murcia, al Almirante Bastarreche y especialmente a todas las Autoridades de la Ciudad de Murcia.

**Relación de Sres. Congressistas asistentes, representados o que remitieron comunicación**

Portugal:	D. Augusto Jaime Telles d'Abreu Nunes Sra. Mercedes de Sousa Parra
Albacete:	Excmo. Sr. Gobernador Civil » » Presidente de la Diputación » » Alcalde de la Ciudad D. Basilio Ortuño Serrano Srta. María Ortuño Serrano » Nieves Sánchez Carrilero D. Joaquín Sánchez Jiménez
Alcoy:	Srta. Amelia Ponsell Vilaplana D. Fernando Ponsell Cortés Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial
Alicante:	» José Belda Domínguez » Francisco Figueras Pacheco
Almería:	Excmo. Sr. Presidente de la Diputación Provincial D. Juan Cuadrado Ruiz
Barcelona:	» Martín Almagro Basch » Felipe Mateu Llopis » Luis Pericot García » Miguel Tarradell Mateu
Caravaca:	Srta. Encarnación Guirao García
Cartagena:	Excmo. Sr. Almirante Bastarreche » » Alcalde de la Ciudad Junta Municipal de Arqueología D. Antonio Aguirre Valero » Juan Alvarez Gómez » Antonio Beltrán Martínez » Eduardo Cañavate Navarro » Federico Casal Martínez » José Crespo García

D. Francisco Espín Cánovas  
 \* Juan J. Jáuregui y Gil Delgado  
 « Mariano Pascual de Riquelme  
 « Enrique Poblet Alvarado  
 Srta. Amelia Portela  
 D. Kurt Graf Von Posadowsky  
 D.ª Esperanza Sánchez Roca  
 D. Luis Sanz de Andino  
 Elche: Excmo. Sr. Alcalde de la Ciudad  
 D. Alejandro Ramos Folgues  
 Ibiza: « José M. Maña de Agulo  
 Javea: « Juan Bover Bertomeu  
 Lorca: Excmo. Sr. Alcalde de la Ciudad  
 Madrid: Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional  
           «       « Director General de Bellas Artes  
 Ilmo. Sr. Inspector General de Museos  
 D. Juan Cabré Aguiló  
 « Emeterio Cuadrado Díaz  
 « Augusto Fernández Avilés  
 « Antonio García y Bellido  
 « Salvador García de Pruneda  
 « Luis de Hoyos Sainz  
 D.ª M.ª del Rosario Isasa de Cuadrado  
 D.ª María Francisca Jáuregui y Gil Delgado  
 D. Helmut Schlunk  
       « Blás Taracena Aguirre  
 Murcia Ilmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de Cartagena  
 Excmo. Sr. Gobernador Civil  
 Excmo. y Magnífico Sr. Rector de la Universidad  
 Excmo. Sr. Presidente de la Diputación  
 Excmo. Sr. Alcalde de la Ciudad  
 Comisión Provincial de Monumentos  
 Srta. María T. Asín Zurita  
 Sr. D. Luciano de la Calzada  
 Sra. D.ª Angela Costa de Morote  
 Reverendo Padre Angel Deodato Carbajo  
 D. Carlos Die Coig  
       « Juan Die Coig  
       « Joaquín de la Gándara  
       « Angel García Villalba  
       « Fernando Sánchez de Gregorio  
 Srta. Trinidad León Closa  
 Srta. Fuensanta López Garrigós

D. José Lostau  
 Srta. Josefa Luna Guillén  
 D. Camilo Mazuchelli  
 « Pablo Miró Bosch  
 « Francisco Morote  
 Srta. Rita Navarro  
 Reverendo Padre Agustín Nieto  
 Srta. Caridad Pérez Coutiño  
 D. Isidoro Reverte Salinas  
 « José Ruiz Martín  
 « Victor Sancho Sanz de Larrea  
 « Andrés Sobejano Alcayna  
 « Juan Torres Fontes  
 « Enrique Valcárcel Breix  
 Orihuela Padre Juan Meseguer Fernández  
 Reus D. Salvador Vilaseca  
 Segovia « Antonio Molinero Pérez  
 Tarragona « Adolfo Schulten  
 Valencia Srta. Consuelo Aranda Palacios  
 « Amparo Arés Guillén  
 D. Manuel Arnau Rodríguez  
 « Manuel Ballesteros Gaibrois  
 \*Srta. María Beltrán Martínez  
 D. Pío Beltrán Villagrasa  
 Srta. Mariana Bueso Bellot  
 « Desamparados Cueves Granero  
 « Carmen Esteñat Kufmüller  
 « Teresa García de Cáceres  
 D. Mario Hernández Sánchez B.  
 Srta. Josefa López Carbonell  
 « Rosario Martínez Bernal  
 Sra. Clara Martínez-Elarza de Ballesteros  
 D. Angel Martínez Sarrión  
 « Miguel Ortuño Palao  
 Srta. María del R. Ruvira Senalt  
 D. Salvador Salvador Monzó  
 Srta. Virginia Sanz Sanz  
 D. Juan José Senent Ibáñez  
 Srta. Ana M. Vicent Zaragoza  
 Valladolid D. Cayetano de Mergelina  
 « Gratiniano Nieto Gallo



### Relación numérica de adheridos por Ciudades:

Portugal	5	Italia	1
Albacete	7	Mallorca	2
Alcoy	1	Santander	1
Avila	1	Sevilla	2
Burgos	3	Toledo	1
Canarias	2	Tortosa	1
Cartagena	8	Valencia	8
Córdoba	1	Valladolid	1
Lérida	1	Vigo	1
Lorca	1	Villanueva	
Madrid	28	y Geltrú	1
		<i>Total de asistentes</i>	112
		<i>* de adheridos</i>	77
		<i>Suma total de Congresistas</i>	189

EL SECRETARIO GENERAL,



# **PREHISTORIA Y TECNICA ARQUEOLOGICA**



## LAS PINTURAS RUPESTRES DEL TANGANICA Y EL ARTE LEVANTINO ESPAÑOL

*Por el Dr. Luis Pericot*

Catedrático de la Universidad  
de Barcelona

La presente nota no tiene otro objeto que recoger brevemente la impresión obtenida en nuestra reciente visita a varios abrigos con pinturas de la Comarca de Kisese (Tanganica), con motivo de la asistencia al I Congreso Panafricano de Prehistoria.

Es bien sabido que cada día se conocen nuevos núcleos de arte rupestre pictórico en toda el Africa. De tiempo eran conocidas las pinturas de Africa del Sur y Rodesia. Se le llamó arte bosquimán y se pensó primeramente que sería de época avanzada. Los trabajos de Burkitt, Breuil, Frobenius, Obermaier, Kühn, Miss Tongue, etc., nos lo han dado a conocer de manera suficiente. Burkitt, en 1928, probó que el arte sudafricano era de épocas diversas y señaló para la Rodesia meridional cinco períodos que terminaban su evolución en la policromía. Breuil mostró después que el número de etapas era de 16, de las que 8 pueden considerarse dentro de la Edad de la Piedra. Las excavaciones de Armstrong en la cueva de Bambata han probado que la serie más antigua ha de pertenecer a la etapa cultural llamada de Stillbay ( que como es sabido es de aspecto solutroide) y probablemente corresponde ya a los protobosquimanos.

Es evidente también que cuando los europeos llegaron al Africa del Sur este arte estaba vivo todavía. En relación con este punto creemos de interés señalar la comunicación de H. Breuil ante el citado congreso, en que nos mostró personajes pintados en los abrigos del Sur de Africa que tienen un curioso aspecto europeo o asiático: guerreros con casco, por ejemplo, que hacen

pensar en persas o romanos. Y en especial una mujer blanca, de gran belleza, con una flor y rasgos que permitirían ponerla al lado de una figura cretense. Si para los guerreros cabría admitir la explicación de indígenas con máscaras, es difícil desechar la idea de que dicha figura femenina es una prueba de lejanos contactos entre nuestras culturas clásicas y el Africa meridional, contactos establecidos a lo largo de la costa del Océano Indico desde el Sudeste de Europa y el Sudoeste de Asia.

En el Africa oriental los primeros descubrimientos datan de 1908, en la región próxima al lago Victoria Nyanza, pero hasta 1923 no se hicieron más intensos. La labor de Nash, de los esposos Kohl Larsen y otros, se ha visto superada en este sentido por la que desde hace unos años están realizando en extensas regiones del Kenia Tanganica los esposos Leakey. Los abrigos descubiertos suman ya varios centenares siendo especialmente abundantes en la comarca de Kisese. En su mayor parte están inéditos. Leakey considera en ellos hasta trece grupos, de los cuales cree que los diez primeros caen dentro de la Edad de la Piedra.

Los estudiados por Kohl Larsen en la cercana comarca del lago Nyarasa, 48 abrigos en total, muestran una fase naturalista con claros paralelos con las pinturas españolas del Auriñaciense. En una nota que publicamos en «Ampurias» en 1943, hicimos rotar la presencia en el abrigo de Elemasa de una pintura representando un antílope amamantando a su cría que ofrece un raro parecido con la cierva amamantando a su cervatillo grabada en una placa del Solutrense medio de la cueva del Parpalló.

Con tales antecedente no es preciso insistir en nuestra curiosidad por ver las pinturas de Kisese, cuya visita, en plena región de la moscas tsé-tsé, constituyó uno de los más atractivos episodios del citado congreso. Y a esta curiosidad se unía el interés de realizar la visita acompañando al abate Breuil no menos impaciente que nosotros. Una vez alcanzada la comarca, la visita a los abrigos es cómoda, mucho más que la de la mayoría de los que se hallan en las sierras levantinas. Visitamos cinco abrigos, entre ellos algunos de los mas importantes. El de Cheke, por ejemplo, fué calificado por Leakey de la Altamira del Tanganica

Centenares de figuras en negro, rojo en diversos tonos que llegan al amarillento, siluetas o tintas planas y en algún caso rayados y puntillados, se superponen en éste y en los restantes abrigos visitantes.

El estilo de los animales, el aspecto de fosilización del color, la técnica empleada, todo nos recordaba nuestras figuras, aún con la presencia en Kisese de animales como el rinoceronte, elefante, jirafa, etc. que no hallamos en el Levante español. Las figuras humanas son también abundantes, con frecuencia de pequeño tamaño y algo esquemáticas, con arcos y otros adornos, hombres y mujeres a veces agrupados, aunque no vimos las complicadas escenas de caza y guerra que son típicas entre nosotros y que también se encuentran entre los bosquimanos. Alguna de las damas, con su cabeza triangular o su falda, puede ponerse al lado de las de Cogul, como el abate Breuil hizo notar a los congresistas.

Casi todos los abrigos ofrecen yacimiento arqueológico y en los casos en que ha sido explorado, según nos informó Leakey, el material encontrado corresponde al Magosiense, cultura del Africa oriental que puede considerarse paralela de la fase evolucionada de la cultura de Stillbay, ya con elementos microlíticos.

Al final de la segunda jornada de visita, por la noche, alrededor del fuego del campamento, el abate Breuil resumió sus impresiones ante los congresistas. Y se pronunció claramente por el paralelismo, por la relación, entre las pinturas que acabábamos de visitar y las que él tan bien conoce en el Levante español. Las primeras etapas de las africanas serían auriñacienses y ésto constituye para él un argumento que refuerza su posición ante el problema de la cronología del arte rupestre levantino, al que sigue creyendo paleolítico sin negar las prolongaciones epipaleolíticas. Cómo puede explicarse esta relación, caminos y etapas por las que se estableció, son cuestiones que han de quedar por ahora sin respuesta, hasta que las pinturas de las zonas intermedias, que ya empiezan a conocerse, puedan relacionarse entre sí.

Por nuestra parte agregaremos que el parecido observado nos impresionó y robusteció nuestro convencimiento de las relaciones entre el Paleolítico español y el africano. La semejanza cultural

en el arte y en el instrumental pétreo a la vez, no puede ser casual. Stillbay y Magosiense del Este de Africa corresponden a maravilla con nuestros Solutrense y «Epiauriñaciense» y nos inclinamos cada vez más a darles una raíz africana. Confiemos en que los atisbos de ahora sean dentro de unos años algo más que hipótesis de trabajo.

## LAS RAZAS DE LAS PRIMERAS EDADES DEL METAL EN EL SUDESTE DE ESPAÑA

por *Luis de Hoyos Sáinz*  
Catedrático y Académico de Ciencias

Esta comunicación es un índice resumen de la revisión del trabajo del Prof. belga V. Jacques, que publicó con el título «L'Ethnologie préhistorique dans le Sud-Est de l'Espagne», advirtiéndome que no es una nueva crítica del texto publicado hace 60 años, sino una revisión completa de la raciología de las colecciones que sirvieron de base al trabajo de Jacques.

Esta revisión necesaria por el tiempo transcurrido en que los métodos y el criterio de la raciología han variado, y sobre todo se han ampliado, hemos podido realizarla en la toma directa de datos, en dos distintas ocasiones, de los cráneos a que este estudio atañe, y merced a la liberalidad y generosidad científica del ingeniero L. Siret, que nos cedió hace años, con el ruego de que hiciéramos esta revisión, una valiosísima colección de dibujos perigráficos correspondientes a los principales tipos de la colección.

Hemos de destacar ante todo un verdadero *poligenismo* racial correspondiente a la sucesión de culturas que en los yacimientos almerienses correspondientes al litoral se presenta, y para nosotros en el momento culminante destacado del comienzo de la Protohistoria, como he hecho notar en el trabajo «Antropología prehistórica española» publicado en el primer volumen de la Historia de España dirigida por Menéndez Pidal. Desde este mo-

mento se pueden dar o recoger nombres de los grupos raciales que hasta él eran designados solo cronológicamente por el carácter de sus industrias.

La complejidad y variación racial de los cráneos almerienses puede ser estimada sin necesidad de hacer una serie gráfica comparativa, al saber que en los 60 cráneos que los representan la oscilación de sus valores alcanza en los dos índices más significativos una amplitud casi igual al total de las series prehistóricas peninsulares, correspondientes a todas las épocas y distribuidas por todas las regiones. Así el índice cefálico solo reduce tres unidades la oscilación, desde la dolicocefalia extrema de 70 hasta la braquicefalia casi límite de 83. Análogamente el índice vértico-transversal representativo de la altura y de más valor para nuestras razas peninsulares que el anterior, baja hasta el tipo muy aplastado de 86 y se eleva hasta el valor de las cabezas verdaderamente más altas que anchas, a 101.

Otra evidencia de la pluralidad de las razas quiero hacer resaltar porque es mayor la variación en las mujeres que en los hombres, a pesar de la mayor constancia de la morfología en los cráneos femeninos. Auméntase el concepto de la multiplicidad racial con los caracteres de la cara y de la nariz que por sí solos anticipan la progenie de la Europa oriental y Asia Menor en estos yacimientos.

La más esencial base de revisión en la craneología almeriense, la hemos fundado en la utilización de nuevas medidas y relaciones, principalmente por nuestro método de las relaciones modulares dado a conocer en 1915 en la Revista de la Real Academia de Ciencias, apuntando claramente la distinción entre las mujeres que estimamos como indígenas y las inmigrantes, mereciendo citarse la excepción que la oscilación de la relación modular longitudinal amplía la de toda la crania por los dos sexos y por dos extremos demostrando la aportación de nuevos tipos craneales a toda la Península. Reitera también la relación modular vertical esta diferenciación racial comparada con la que existía ya en la Península, y solo la relación transversal acorta las diferencias.



Deploramos que por faltar la medida de la base del triángulo facial que no podíamos sustituir por la tomada en los dibujos perigráficos, no hayamos podido obtener las fundamentales conclusiones que da este nuevo método de estudio.

Como nuevos reactivos para la característica racial, hemos empleado las relaciones de aplastamiento, de las cuerdas a la curva y a los segmentos, o sea de las cuerdas a los arcos, cuando esto es posible, por la gran utilidad que esto da en la interpretación del desarrollo de los lóbulos hemiesféricos cerebrales, que en fin de cuentas nos permiten llegar a la base morfológica y física de las funciones superiores intelectuales, y así nos ha permitido establecer un verdadero progreso cefálico sobre los cráneos prehistóricos anteriores.

En las particulares relaciones de la curva transversal hemos hallado el modo de distinción de estos nuevos tipos de invasores con los primitivos prospectores que en Andalucía, sobre todo la Bética, y en Cantabria se presentaban evidenciando al menos la triplicidad de estos orígenes, y continuando el análisis de estas relaciones transversales con sus diámetros inferiores y superiores hemos hallado la evidencia de la separación entre los tipos del Cro-Magnon, con los representativos del vasco y las nuevas aportaciones de estos metalurgistas almerienses, hecho valiosísimo para la distinción de que luego hablaremos.

Idéntico análisis comparativo en las relaciones de las medidas de la cara nos ha demostrado la distinción de las dos estirpes de Cro-Magnón y vasca allí reconocidas con otra nuevas principalmente en las mujeres que llegaban a la particularidad de presentar una anchura de la cara que igualaba a la del cráneo, típica en las regiones de que podían proceder estos sujetos.

El segundo método a que también hemos aplicado, de los *diagramas*, comparando dos y aún tres caracteres, representado uno en la columna vertical y otro en la fila horizontal, nos ha permitido fijar la correlación o independencia de los caracteres como los del índice cefálico y los de la altura del cráneo, separando inmediatamente por la distribución en la diagonal del diagrama, un grupo de largos y altos en el vértice superior izquier-



do, otro intermedio, el más poblado que se subdivide por el predominio de las mujeres en dos verdaderos tipos craneales, y un último grupo de cabezas bajas en los dos sexos que representa una de las dos ramas invasoras perfectamente distinta de la otra. Ahorramos los ejemplos de análoga utilidad en otros índices y relaciones.

La *cronología de las estaciones* la hemos utilizado como base para la distinción de los tipos craneales encontrados en ella y que nos dará la aparición de cada uno de los grupos raciales, y análogamente por la verdaderamente pulcrísima labor de detalle de cada sepultura, presentada por aquellos dos grandes investigadores, los hermanos Siret, hemos ensayado un análisis y comparación *sociológico* en los diversos enterramientos distinguiendo perfectamente las tres categorías económicas de ricos, medios y pobres, pudiendo atribuirse los restos encontrados a señores o a siervos, correlativos algunas veces a invasores y a indígenas. Un primer análisis es el realizado en las parejas de la misma tumba, siempre matrimoniales, y de siete de ellas resultan de la misma raza dos de vascos, o sea, los bautizados como pirenáicos occidentales por Jacques, una de ellas pobrísima y la otra realmente mesocrática, pero las dos indicadoras de no ser los nuevos ricos recién llegados. Esta endogamia típica en los vascos de buscar mujer de su misma estirpe, no se acusa en los otros grupos, y los Cro-Magnones, por ejemplo, van unidos en la muerte como continuidad de la vida con sus opuestas las mujeres libias o sus más análogas las mesocéfalas, sin destacar en ninguna de las parejas categorías sociales en ninguno de los cónyuges. Ellas, las mujeres, buscaron al parecer la unión con personajes e indiscutiblemente en un caso bien definido del grupo de los invasores.

El cruzamiento en sus dos categorías es evidente en dos parejas de hombre libio y mujer prospectora, y su combinación inversa, y no buscaban en la unión mejoramiento social puesto que una de las parejas es evidentemente pobre y la otra no permite afirmar si se separó mucho de esta condición; lo que sí permiten asegurar la comparación de sus medidas y formas, es la exactitud

en la caracterización racial, y la no oposición absoluta en los grupos extremos de sus caracteres.

No podemos traer aquí las *hipótesis y comentarios* dados por prehistoriógrafos, pero no por antropólogos, del origen de los hombres del Argar desde la que como celtas dieron los hermanos Siret, contradicha por la mayoría de los prehistoriógrafos, y luego estimados como continuidad de los capsenses y originarios de los iberos por Bosch Gimpera, a la que tampoco nos podemos adherir por falta absoluta de pruebas antropológicas, y claro es, a su derivación a repartirse por toda la Península de hombres de las culturas de las cuevas, ya que en Cataluña tampoco continúa la uniformidad racial primitiva hasta el comienzo de los hombres del Hierro.

La determinación de los tres grandes *tipos antropológicos* que fijó el profesor V. Jacques hace 60 años, correspondían a los datos y orientaciones que entonces se tenían de la etnogenia europea y concretamente de la de España. Reconoció pues la gran raza de los hombres de Cro-Magnon dominadora entonces en toda la antropología, y por oposición casi simétrica a la de aquellos cráneos alargados, la de los acortados o braquicéfalos y añadiendo a estos dos grandes troncos fundamentales los residuos atávicos, más o menos esporádicos, que había dejado en la Península la primitiva raza fósil de Neanderthal, que de igual modo fueron también destacados por el minucioso análisis del profesor Saller y posteriormente comprobados por nosotros.

La novedad creadora, o al menos destacadora del valor de una raza la dió el antropólogo belga al señalar la llamada *pirenáica occidental*, y que realmente no es más que la expresión de vasca que por ser entonces poco conocida e inconcretamente determinada, pudo permitir la inclusión en este grupo de calaveras que no pertenecen ciertamente a él como lo demostramos al volver a encontrar nosotros (1) los vascos, no ya en género como entonces permitían los primeros análisis de su craneología, sino

---

(1) Discurso inaugural de la Sección de Ciencias Naturales del Congreso de la Asociación para el Progreso de las Ciencias celebrado en San Sebastián, acerca de «*La raza vasca*» y comunicación en la Sección de Medicina y Biología acerca de «*Seroantropología vasca*».

en los cráneos magdalenenses de la cueva de Ezar en Deva, verdadera troquelación de los actuales vascos, según lo ha estatuido uno de sus más egregios representantes, Telesforo de Aranzadi.

Preciso es recordar que a los tres tipos fundamentales y al aberrante de Neanderthal, añadió V. Jacques, aunque en ligerísimo estudio presentado al «Congreso International d'Arqueologie» celebrado en París en 1889, el llamado «mediterráneo» que empezaba a estar en boga por la orientación dada a la antropología de la Europa bordeante del clásico mar por aquel gran antropólogo italiano Giuseppe Sergi.

Al más detallado analizador y comentarista de estos estudios —aunque solo fuera por lo escrito por Jacques— el profesor Saller, se deben las modificaciones que presentó en el Butlletí de l'Associació Catalana d'Antropologia, Etnografia y Prehistoria, análisis que en principio parécenos excesivo, ya que asciende a 13 grupos en los que atomiza la serie de los hombres del Argar; grupos meramente craneales sin orientación o indicación racial.

#### *Distinción actual de los grupos raciales Almerienses.*

##### *Los antiguos tipos.*

La finalidad de este análisis detallado nos lleva a destacar los diversos tipos craneales y sus derivados los raciales dentro de los grupos en que la realidad antropológica divide a la gran serie de los cráneos almerienses. La primera labor de este análisis es reiterar por medio de los actuales métodos y valores los tres grupos y el subgrupo que instituyó el profesor Jacques, y aun ver las correspondencias de ellos, los establecidos por nosotros, con los del ensayo del antropólogo Saller. Reiterados y rectificados estos primitivos grupos y mejor sus calificaciones, ver en qué categorías raciales pueden incluirse los restantes concretamente, claro es, por las que han alcanzado representación en la etnogenia española.

Resumimos pues los cráneos asignables a cada uno de los tipos antes fijados y a los que ahora establemos nosotros.

Persisten los cráneos del tipo de *Cro-Magnon* que ya hace

años le dimos como representado nosotros en varios yacimientos de toda España y muy particularmente en los de la Serranía Carpetana Central aunque separamos del mismo las calaveras del tipo libio-ibérico, insostenibles dentro de la estirpe paneuropea por presentar la disarmonía craneofacial inversa de aquella; es decir del cráneo alto y estrecho y cara ancha y achatada, más una típica platirrinia que contrasta con la leptorrinia del Cro-Magnon. El más característico representante es el cráneo 2 (575) representado en la lámina 70 del atlas publicado en Barcelona, pero atribuido por Jacques a un tipo secundario, y con él otro hombre número 65 (824<sup>a</sup>), que es el de la figura 1 de la lámina 69, y así mismo personaje como el anterior.

Las mujeres de esta raza son; la de la calavera 50 (545) admitida también como Cro-Magnon por Jacques y Saller, y formando cohorte con ella la de 51-A y seguramente también la número 43 (419) por todos admitida, también fotografiada, tal vez por ser una rica burguesa.

Eliminamos nosotros de esta raza a la número 63 (245<sup>a</sup>) braquicéfala y platirrina. No queremos pasar sin destacar el hecho de que figuren en este grupo los cromañones en ambos sexos, verdaderos personajes de aquellas primitivas tribus, lo que supondría que eran los señores invasores o lo que es más probable, que posteriormente se hicieron dueños del poder y la riqueza por su más elevada jerarquía antropológica.

El grupo de los pirenaicos occidentales, o repetimos mejor *vascos*, hemos podido depurarlo con plenitud de diagnóstico separando del mismo, algunos ejemplares incluidos por faltar entonces la característica significativa determinativa de este grupo racial, compensando esta eliminación la adscripción al mismo, de algunos cráneos incluidos entre los cromañones, clasificación bastante justificable, por la indeterminación de caracteres entre ambos grupos, posiblemente a nuestro juicio explicable por emanar de un mismo tronco protogénico en muy remotas épocas.

El representante más tipificado es el hombre 10 (797 b) de la lámina 69, figura 6 inferior, pero no la mujer 53 (9) de la lámina 69 figura 2, aunque esté dada como vasca por los otros autores.

El cráneo masculino con índice cefálico de 75'7 y la inclusión de todos los otros valores dentro de la oscilación característica de los vascos, justifica la inclusión en sus homónimos los pirenaicos occidentales y le acompañan a nuestro juicio el 41 (400) por toda la arquitectura craneal. Del sexo femenino, incluimos nosotros la 9 (797<sup>a</sup>), así como la 23 (755) que figuraba fuera de esta raza y la 26 (757) de gran aplastamiento craneal, pues todas estas, eran incluidas en el grupo 4.º de Saller que resulta un complejo insostenible; incluyendo en cambio en este grupo a la mujer 47 (495) y a la 9 (53) que ya figuraba en él para Jacques.

Queda, como se ve, muy rebajada la representación de los pirenaicos occidentales, por la eliminación de los pseudovascos que si en 1880 podían ser discutibles hoy serían evidentemente errores de clasificación.

Persiste no el tipo braquicéfalo homogéneo establecido por Jacques y comprobado con los yacimientos belgas y parisinos en su época, ejemplares de estas formas, más posteriormente desvalorados tal vez demasiado en absoluto pues ni Furfooz ni Grénelle son hoy modelos raciales, aunque puedan continuar siendo craneales. El conglomerado braquicéfalo, se verá posteriormente como le dividimos en sus grupos, quedando con alguno de ellos, el muy importante de los mesocéfalos y desapareciendo del mismo, bastantes cráneos por la sola y simple razón del valor numérico de su índice cefálico y los caracteres que conexos con él, eliminan del grupo a muchas de las calaveras que le sustituían.

El último grupo de los representantes de razas precedentes, es el de los atavismos de la raza de Neanderthal, destacados por Saller en la calavera de la mujer 7 (580) confirmados por nosotros, aunque Jacques la incluyera sin explicarnos el error en el grupo de los braquicéfalos, (1) teniendo un índice cefálico tan dolicocefalo como 72'6 y otros caracteres, que permiten, como en el cráneo de Alcolea de Córdoba por nosotros estudiado, incluirle en la filogenia terminal del fósil paleolítico.

---

(1) En este caso como en todos los análogos hemos comprobado las operaciones aritméticas por si hubiera error en los cálculos, ateniéndonos siempre como era natural a los valores absolutos de las medidas consignados en las tablas numéricas.



### *Los nuevos tipos destacados*

La revisión analítica y comparada del mosaico almeriense raciológicamente considerado, nos permite añadir a los cuatro grupos de Saller, una primera addenda constituida por los cráneos que se unen a tipos posteriormente desconocidos en la primera clasificación.

No puede ser extraña ni casi presenta novedad el que asignemos algunos ejemplares de la raza *libio-ibérica*, que repetimos fué separada por nosotros hace años del tronco Cro-Magnon, y actualmente constituida por el grupo levantino, más o menos asignable al tipo mediterráneo. El tipo más evidente es el cráneo masculino 8 (538<sup>a</sup>) estimado por Jacques como braquicéfalo, clasificación insostenible por llegar a 123 su relación modular longitudinal, así como tampoco encaja plenamente en el grupo transitorio de Saller de los cameortocéfalos ya que es alta su relación vertical y estrecho por la transversal, siendo además la morfología, completamente análoga a la de los actuales cráneos levantinos y a los de sus precedentes prehistóricos que se extienden desde las sierras granadinas a las márgenes tortosinas del Ebro. Igual razón tenemos para eliminar el hombre 37 (368<sup>a</sup>) del grupo braquicéfalo de Jacques y del que le incluyó Saller por su analogía con el tipo Pre-Cro-Magnon creado por Rutot; así como el cráneo n.º 8 (538<sup>a</sup>) de índice cefálico 75, y tal vez aún más típico por la cara, que el que estimamos como característico.

Análogamente separamos también de los braquicéfalos los hombres 1 (654) que realmente funden en sí los libio-ibéricos prehistóricos y los levantinos actuales, de típica bóveda elevada así como la anchura biauricular de cuerda estrecha y curva alta; queda también separado del conglomerado de los braquicéfalos el 11 (470) cuyo índice cefálico es de 73'5 y sus relaciones modulares permiten conservarle en una segunda línea de levantinos libio-ibéricos, y que como todos los anteriores, por el entrecejo, las órbitas y los arcos cigomáticos que forman la típica morfología de los valencianos muy claramente análoga a la de los bereberes.

De los cráneos femeninos incluimos en estos levantinos, con-

continuación de la estirpe libioibérica a la número 56 (21 b) no sabemos cómo, clasificada de braquicéfala. Por lógica biogeográfica y relación posible filogénica con alguna de estas formas, recordamos la posible relación de este grupo con el por nosotros establecido hace una decena de años y denominado Raza del Ebro, y aún tal vez con la subraza manchega, según un trabajo que presentamos en el anterior Congreso del Sudeste de España.

### *Los nuevos tipos de metalúrgicos*

Hasta ahora todos los tipos craneales o raciales que hemos encontrado en la compleja serie de cráneos del Argar, son completamente asignables a grupos raciales que podemos llamar indígenas, si no autóctonos, y nuestro más completo análisis se dirigía a determinar los tipos de los nuevos invasores que habían de hallarse entre los braquicéfalos y los neocéfalos, difíciles de separar y más aún de calificar. No los llamamos prospectores porque este concepto de buscadores de metal corresponde ya a grupos anteriores, no solamente en la época neolítica sino aún dentro de la correspondiente a la piedra pulida y así los hemos hallado en la región Bética y aún en la Cantábrica, con características craneales que corresponden a las destacadas.

En estos braquicéfalos por nosotros innominados, halló Jacques la estirpe de los ligures y a tal criterio nos unimos en principio, y luego Saller dándoles como juanetudos y chatos con gran variación facial estableciendo su relación, que no puede sostenerse, con los tipos de Barma Grande, Oberkassel y aún de Mugem.

Por último, el grupo de las calaveras equilibradas de valores y formas medias al que corresponden los mesocéfalos pudiera ser coadyugante en la etnogenia peninsular al traer con él los nuevos objetos de Bronce y los otros metales, pudiendo apuntar sin temor a que sea error arbitrario, el que tal vez sea este grupo del hombre mediterráneo oriental uno de los posibles orígenes de los clásicos iberos, perfectamente conocidos por sus culturas pero no estabilizados antropológicamente hasta hoy en un tipo

fijo, ya que en ellos pueden converger filogénicamente, con gran posibilidad de acierto a nuestro juicio, los libio-ibéricos afinados de formas y perfeccionados de arquitectura craneal.

Puede representar a este grupo el cráneo femenino 21 (73 f), fotografiado en la lámina 70 y presentado por nosotros en los dibujos de sus tres normas, correspondiente a una verdadera plutocrata de un característico índice cefálico de 76,5, lo que impide aceptar su inclusión hecha por Jacques en las braquicéfalas, ni la de Saller en el grupo de Cro-Magnon por todos sus caracteres morfológicos. Son compañeras en este tipo, los números 4, 6, 33, 54, 59, 68, 15, 66, ampliando esta serie de nueve mujeres la de cinco hombres con los números 12, 16, 18, 52 y 57, formando en total la fracción más numerosa de esta colección craneal, lo que prueba su dominio, por lo menos numéricamente.

Los *prospectores «sensu strictu»* pueden incluirse en un gran grupo establecido por Haddon y análogo al de su compatriota Fleure estimándolos ambos como difusores de las artes metálicas en el Occidente, y ambos próximos geográfica y morfológicamente a los armenios y al gran tronco fenicio de tendencias braquioideas.

Como significativas de este grupo son, la calavera de mujer número 38 (368 b) y aún más la representada con dibujos de sus tres normas, y en la lámina 70 número 36 (365) que alcanza por su braquicefalia al índice de 82'5. Amplía esta representación femenina la calavera 3 (644) cuyos dibujos perigráficos y fotografía pueden verse, apareciendo ya en ella la sección transversal en arco de herradura que, como ya hemos dicho, es iberoide y destacando que se encontró en una urna con otro esqueleto igualmente perteneciente a la clase rica, que con simplicísima interpretación sociológica y económica, debió ser la dominadora e invasora.

Cierran, ampliando el cuadro de este grupo tres mujeres y dos hombres, algunos de los cuales estaban erróneamente incluidos en grupos no braquicéfalos, y esta equiparación numérica de sexos, carácter de extremo valor en la fijación de una raza, se refuerza porque los valores límites de sus índices son coincidentes



así como el valor promedio y como hecho significativo el de que el valor de 116 de la relación modular longitudinal separa a esta raza, no solo de todas las demás del grupo almeriense, sino de las que constituyen la cratológica peninsular ninguna de las cuales baja a esta cortedad, y este hecho de su morfología se repite en los otros índices de ensanchamiento y aplastamiento de la calavera.

Todo el resto de las relaciones métricas —que aquí no exponemos— de cráneo y cara son verdaderamente representativas del grupo y le presentan como una verdadera jerarquía anatomo-psicológica, sobre todo en los hombres por las euformas frontales dominantes siempre sobre las de los troncos respiratorio y masticatorio, de igual modo que demuestran este hecho las relaciones entre curvas y sus arcos, que siendo análogas en los dos sexos prueban la homotipia de la raza por pureza de la misma.

No es preciso comparar para diferenciar estos cráneos con todos los tipos que hallamos en el Argar, excepto con los braquicéfalos en género y en los que llamamos mesocéfalos orientales. Coinciden con los primeros por sus relaciones modulares, aunque son menos leptorrinos y de órbita más baja. Con los proto-braquicéfalos se asemejan por sus índices cefálicos así como por los caracteres de la frente y por la relación cígomo-transversal.

Con el subgrupo de los mesocéfalos presentan parecido general, pero es difícil diferenciar los tipos quedando en problema su mutua relación por tránsito y aún por influencias de los dolico-céfalos mediterráneos.

Creemos pues haber resuelto el problema de fijación de la raza de los verdaderos introductores del metal en el comienzo del Bronce, fijándolo en estos braquicéfalos, aunque posiblemente unidos a ellos vinieran algunos mesocéfalos del Mediterráneo oriental.

## LA NECROPOLIS DE SAN PEDRO DE ESTORIL

*por Augusto J. Telles d'Abreu Nunes*  
Presidente de la Junta de Turismo de Cascais (Estoril)

Sería vana presunción mía el tratar de ocultaros la emoción que experimento al levantarme, en presencia de tan docta y distinguida asistencia, para dirigir a las eminentes personalidades aquí congregadas el saludo cordial y respetuoso de quien, sin mérito alguno, se encuentra entre vosotros, a no ser el de representar a un organismo que, muy sensible a la muestra de cortesía con que le habéis brindado, lo incumbió de tan honrosa y agradable misión.

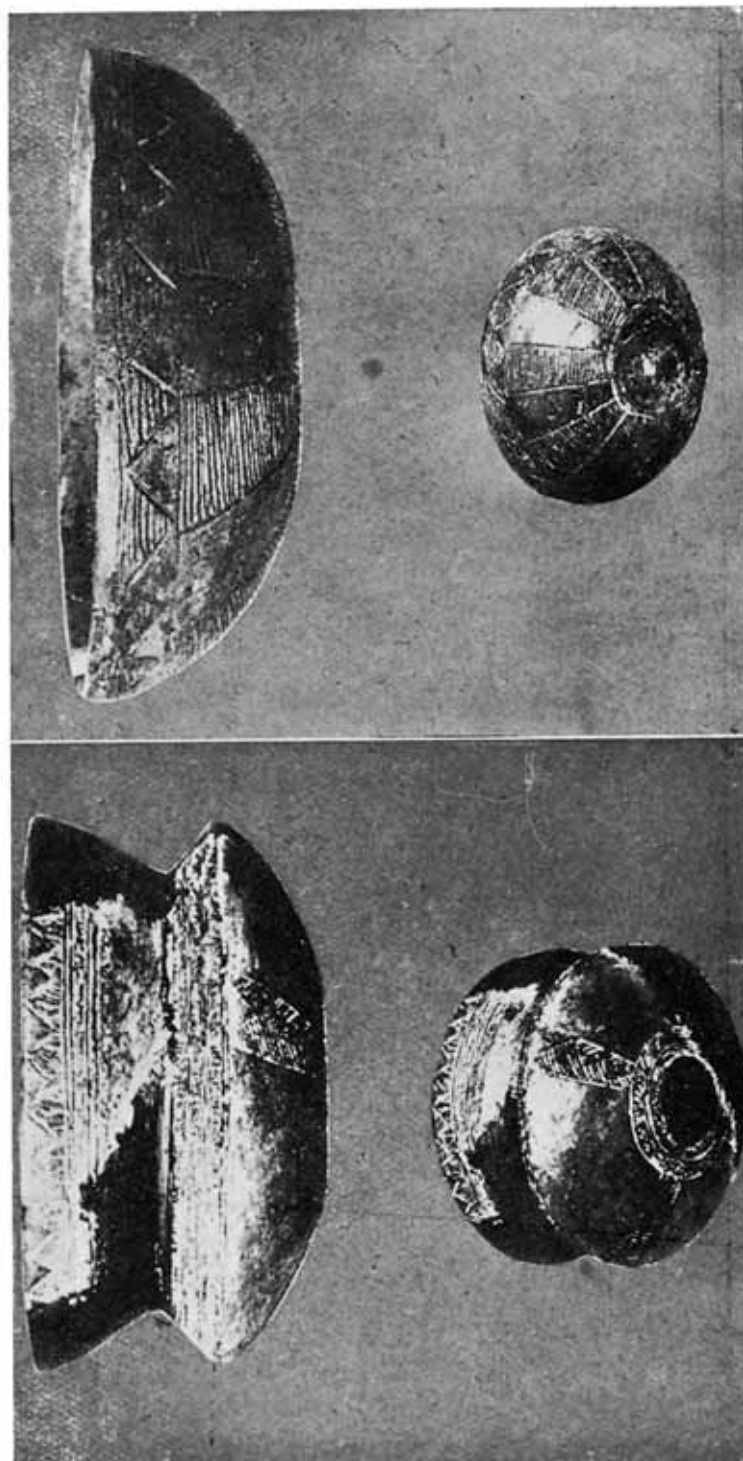
Con efecto, quiso la Junta de Turismo de Cascais corresponder debidamente al amable convite que le dirigió el Sr. D. Antonio Beltrán, ilustre Secretario General de los Congresos Arqueológicos del Sudeste Español, haciéndose representar en este tercer Congreso y, lo que es más, entregando a su representante, para que en su nombre os lo ofrendara, una serie de diapositivas con fotografías inéditas obtenidas en la Necrópolis de S. Pedro-Estoril-Cascais.

Accediendo, mi vez, a la gentil petición del Sr. D. Antonio Beltrán, voy a proceder a la proyección de dichas diapositivas, acompañándola de breves palabras.

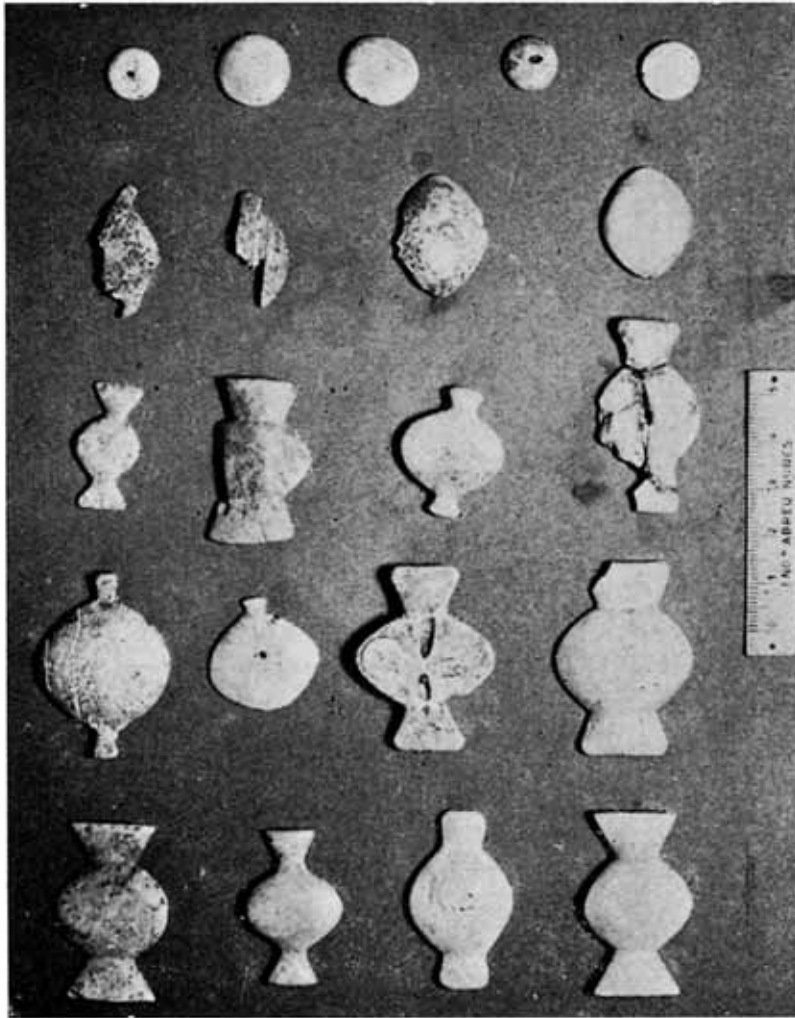
Desde Abril de 1944, el mapa arqueológico del Concejo de Cascais se vió enriquecido con el descubrimiento, por el Sr. Dr. Lionel Ribeiro, de un nuevo yacimiento prehistórico, situado en S. Pedro de Estoril, al sudeste de la Necrópolis Eneolítica de Alapraia.

El interés de este yacimiento llevó a la Junta de Turismo de Cascais a prestarle toda su atención y, así fué ella quien subsidió todos los trabajos.

LAM. I



Vasos de San Pedro de Estoril



Botones de hueso, algunos con perforación en «V», de San Pedro de Estoril  
(Fots. Abreu Nunes)

La Necrópolis de S. Pedro de Estoril consta de de dos grutas, totalmente artificial una de ellas, solo parcialmente la otra.

Esta Necrópolis se encuentra al Sur de la Carretera Marginal de Lisboa a Cascais, y, para llevar a cabo los primeros trabajos, fué necesario tomar precauciones especiales, debiendo el personal ser atado con cuerdas, ya que las grutas están situadas en el acantilado casi vertical que domina el mar, como puede verse en los diapositivas que vamos a proyectar.

La Necrópolis constituye también una manifestación del Eneolítico y su contenido es valiosísimo, contando piezas de rara belleza.

Consta el contenido de esta Necrópolis de gran cantidad de osamentas y de piezas de cerámica, algunas ricamente decoradas, entre las cuales figuran dos vasos magníficos; una admirable colección de vasos «campaniformes»; piezas de hueso trabajado, hachas de piedra, una profusa colección de objetos de sílex y bronce, así como tres anillos de oro en espiral, uno de ellos con una falange en su interior.

No puedo dejar de llamar la atención de Vds. hacia una de los diapositivas que van a ser proyectados y que es la fotografía de una tibia y de un peroné ligados por una excrecencia ósea que, a primera vista, no parece corresponder a un callo óseo consecuencia de una fractura, pero sí a un fenómeno congénito.

El estudio de este yacimiento no ha terminado todavía y, por eso, me limitaré a proyectar estas diapositivas, llamando simplemente su atención hacia las piezas más valiosas.

El Sr. Taracena, felicita al Sr. Abreu Nunes y recuerda las atenciones que, como todos los españoles, recibió en su visita al Museo de Cascais.

EL CABEZO DE LA MESA  
POBLADO DE LA EDAD DEL BRONCE EN CAPRÉS  
(FORTUNA - MURCIA)

por José Crespo García

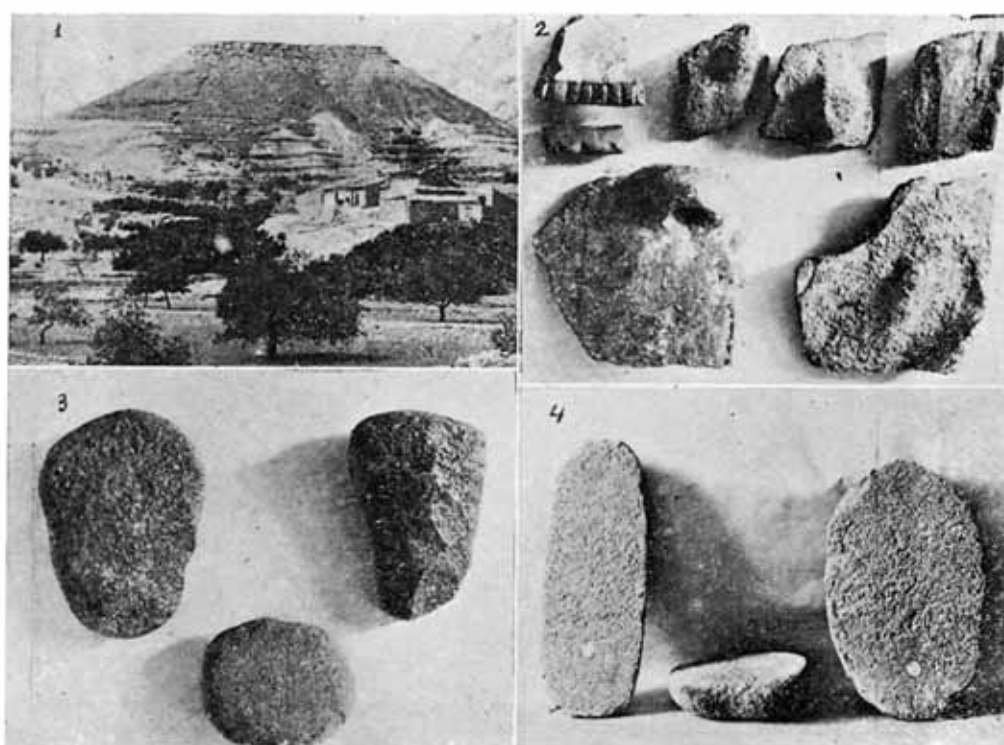
Maestro Nacional

*Descripción geográfica.*—En el término de Fortuna, y hacia el norte de los Baños del mismo nombre, comprendido entre el cerro de Santa María de los Baños y el gigantesco Corque, en las estribaciones de la Sierra de la Pila, se encuentra el caserío de Caprés, levantándose en un cabezo aislado; el cabezo de la Mesa (Lám. I, 1).

*Antecedentes.*—Antes de entrar en la descripción de este poblado, quiero hacer notar que la extensión actual del mismo, no responde a la que debió tener en su origen. Dos causas han motivado tal deformación. La primera es de origen atmosférico; porque Caprés, geológicamente, pertenece al período Cretácico, y el terreno de esta época fácilmente atacable por la acción del sol, la lluvia y el viento y durante el transcurso de miles de años, debió modificarse. La segunda, es más dolorosa, se debe a la incultura de los hombres. Las casas y las motas de Caprés, están construídas con piedras del mencionado cabezo, porque el poblado de Caprés, vive en torno de la venerable mansión de sus mayores; pero al arrancarle las piedras, se llevaban girones de la historia de sus antepasados.

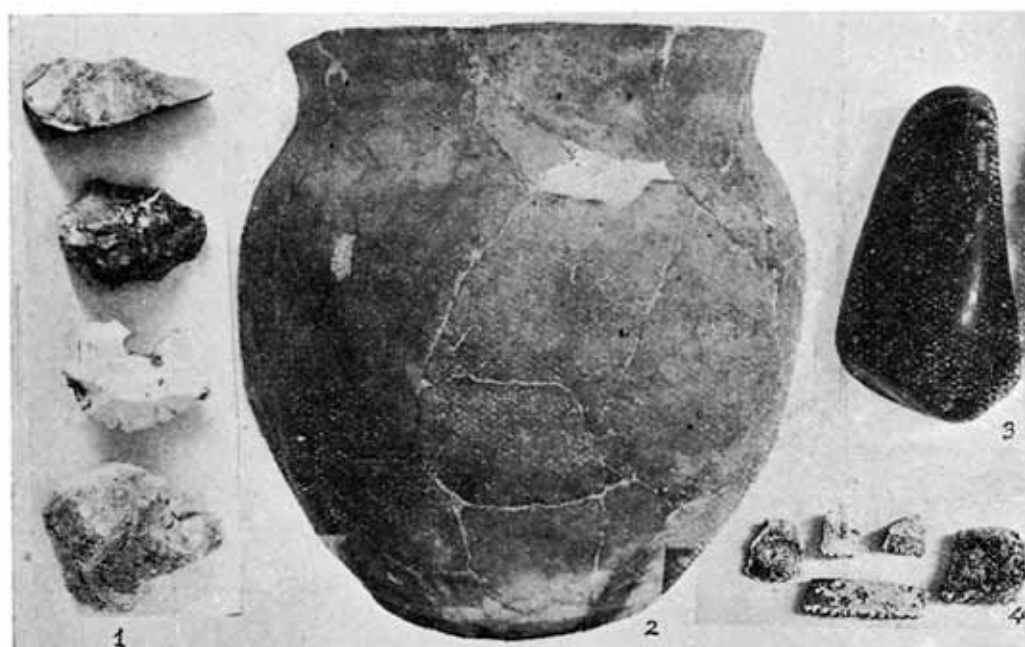
*La acrópolis.*—Cuando visité la estación mencionada, la ví completamente destrozada. El centro, estaba roturado, mezclándose los restos de cerámica con los rastros de trigo. La parte sur, queda intacta, aflorando cimientos de habitaciones.

El extremo norte, es más estrecho y angosto, predominando



I. El «Cabezo de la Mesa» de Caprés: panorámica y materiales.





II. Materiales del poblado «Cabezo de la Mesa», en Caprés.  
(Fots. Crespo y Museo de Murcia)



los peñascos. Se destaca en este lugar un montículo de tierra, del cual hablaré al final.

*Las habitaciones.*—Son de forma variada, en general rectangulares. Sus paredes serían de piedra y barro; para construir la techumbre sobre las paredes ponían palos redondos a modo de vigas, y encima de éstos cañas, cubiertas con una capa de barro que cocían echándole fuego encima, para que quedase como una gran teja para que no pasara el agua de lluvia. Esto lo observé en un trozo de barro muy duro, difícil de romper y supuse que estaría cocido, pues de no ser así en el transcurso de miles de años, tantas aguas caídas y otros elementos naturales destructores, no hubieran dejado rastro de ello. El trozo llevaba marcado las huellas de las cañas.

*Murallas.*—Existe un trozo de muro, de 40 cms. de espesor, y una altura de 30 cms. por cuatro de longitud. Por la parte occidental, corta, perdido en una pequeña elevación de terreno, y hacia el oriente se pierde. La deformación, la destrucción y los elementos no nos dejan poner en claro, si este muro sería para cercar parte del poblado, o en total.

*La Cerámica.*—Toma la forma ovoidea. En la fabricación del barro he observado que en ciertas vasijas, la tierra está formada por partículas granulosas que llevaban adheridas placas de biotita magnésica haciéndome pensar que la tierra o no la cribaban o de hacerlo era de una forma muy imperfecta.

El color de la vasija queda supeditado al grado de cocción y lo perfecto del sistema; pues en las vasijas grandes es más imperfecto que en las pequeñas. También influye en el color de la vasija el sitio donde hubiere estado enterrada; pues si es en sitio húmedo y la cocción es mala, la vasija se reduce a polvo como me ha ocurrido en una habitación de este poblado, y si el fragmento está bien cocido resiste; pero no obstante, en la forma de cocerlo si tuvo un fallo allí queda la mancha negra o parduzca.

Lo que más abunda en esta estación del Bronce es el vaso o cuenco, que tiene un pezón sencillo a cada lado doble (Lám. I, 2) y también las hay con asa.

Cerca de la parte norte, apareció una vasija algo incompleta

pero que dió su forma perfectamente. Era de base plana con un diámetro de 60 cms., 25 de abertura y 35 de altura. Por su forma supongo se utilizaría para agua.

*Agricultura.*—Han aparecido trozos de sílex dentados que podrían ser puestos en un palo curvo dentro de una ranura a manera de la hoz actual. El trigo que gastaban es de la clase que vulgarmente se llama «chamorro». Los trozos de sílex dentados, aparecieron en el roturado (Lám. II, 4).

El trigo lo hallé bajo una piedra que había dentro de una habitación y en el centro de la misma; salió deshecho, ennegrecido.

*Flora.*—Tal vez fuera parecida a la actual, pero no cabe duda que por aquella época abundaba el pino.

*Industria y objetos de uso industrial.*—Saqué una cantidad de carbón de pino, que había perdido mucho de su peso, por el transcurso de los siglos.

Este encuentro o hallazgo no supone nada porque también, pudiera ser un caso fortuito, que al estar ardiendo la leña, las brasas que hubiera, quedaran cubiertas en la ceniza y se han conservado hasta hoy. En la parte roturada, salieron dos pesas de barro cocido rectangulares, con un orificio en cada extremo que pudieran ser pesas de un telar.

*La molinería.*—En medio de la ladera occidental apareció un bloque de piedra, de forma de prisma rectangular y en una de sus bases, una oquedad con señales de haber triturado algo.

Yo, prácticamente, estuve moliendo en los molinos de esta época; estando de rodillas, me puse éste, entre las mismas y empecé; pero observé que había que hacer un esfuerzo muy grande para romper el grano.

El molino de esta época, toma la forma de barca y algunos tienen la quilla muy bien marcada, (Lám. I, 4).

El molino, consta de dos piedras, una fija, que el hombre arrodillado previamente se pone entre las rodillas, y la móvil que impulsada con un movimiento rítmico, lleva a cabo la operación de moler. Algunos de estos molinos, la piedra, es un conglomerado de foraminíferos.

*Armas.*—En los restos de habitaciones y roturado, hallé pun-

tas de piedra de pedúnculo largo y corto, una piedra redonda que pudiera ser un proyectil, un hacha de pérfido pulimentada, muy basta, que más bien da la impresión de un canto alargado. Tiene en la parte inferior señales de uso.

*Material doméstico.*—En las habitaciones el ajuar es pobre, restos de vasos, cuencos calcinados, trozos de sílex y entre ellos dos trozos de cuchillos, igualmente afiladores, martillos, cuarcitas, (Lám. II, 1) etc.

En el centro de la habitación había una piedra casi redonda bien trabajada, que serviría de mesa (debajo de ella encontré el trigo). Esta piedra mide 20 x 40 cm.

*El adorno.*—Tan solo encontré una concha perforada en color oscuro; procedente de los yacimientos fosilíferos de Caprés.

*La sepultura.*—He querido dejar para el final, el montículo de tierra, que como se ve, es un túmulo, dentro del cual apareció la urna cineraria. Ya, antes de proceder a su excavación, el Sr. Senent Ibáñez, Arqueólogo de Valencia e. Inspector de 1.<sup>a</sup> Enseñanza, me indicó en su breve visita a esta estación del Bronce, que sacaría material de allí (Lám. II, 2).

Si con el material expuesto, se nos afirma el origen de esta estación, con la urna cineraria se confirma una vez más, que lo descrito, es una estación del período del Bronce.

#### *Poblados y yacimientos inéditos de la Comarca*

Castillico de las Peñas	Fortuna	Estación griega, reconocida oficialmente
»	»	Reocupación Árabe
»	»	Neolítica
»	»	Ibérica, de allí saqué el notable Tornel pieza casi única en España
Castillejo de Baño	»	Ibérica
»	»	Griega
Necrópolis del Balneario de Fortuna	»	Romana
Lugar Alto	Abanilla	Árabe y Romana
La Jarea	»	Ibérica

El Sr. Beltrán Martínez, advierte a los Sres. Congresistas el entusiasmo del Sr. Crespo, que le ha valido el nombramiento de delegado del Museo de Murcia en Fortuna y Abanilla. El Sr. Senent interviene para felicitar al comunicante. El Sr. Sánchez Jiménez solicita detalles acerca del túmulo citado en la comunicación. El Sr. Crespo: «Es un montículo de tierra, amplio, de 2 m. de elevación, que se desplomó al colocar la urna; el túmulo está en la cúspide.»

## UN YACIMIENTO DE LA PRIMERA EDAD DEL BRONCE EN MONTEFRÍO, GRANADA

*Avance de los resultados de las últimas excavaciones  
efectuadas en las Peñas de los Gitanos.*

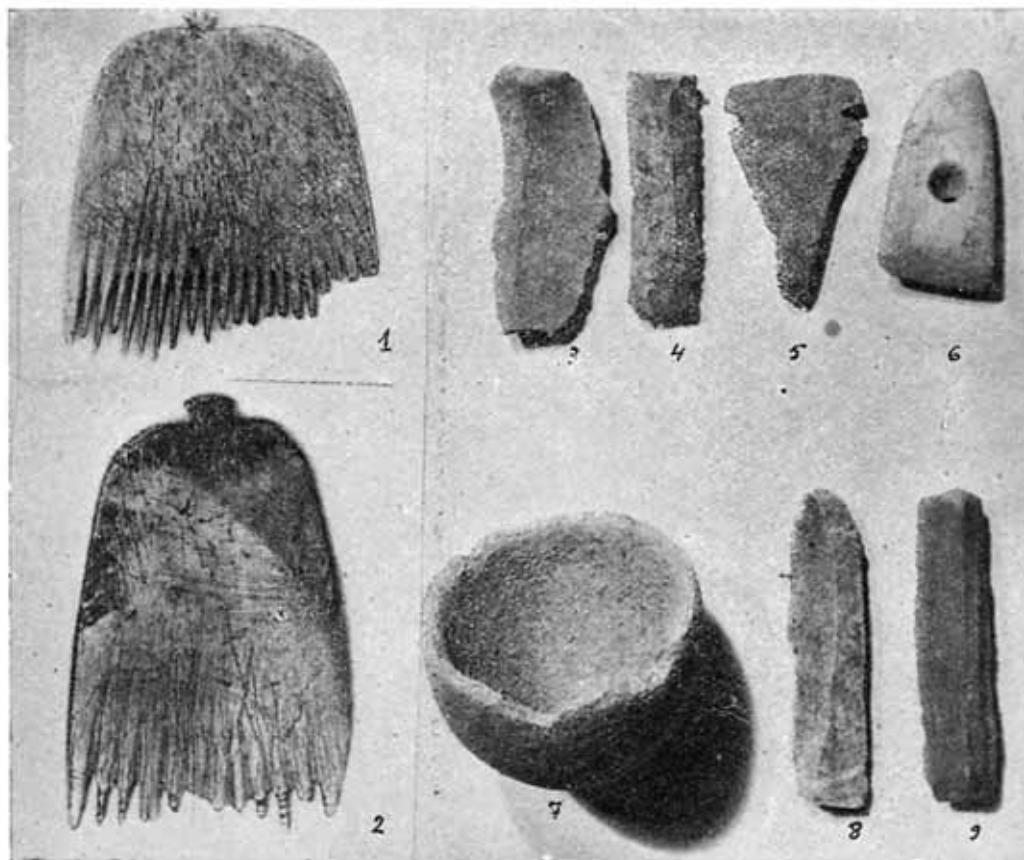
*por Miguel Garradell*

del Museo Arqueológico de Barcelona

Dado el tema de esta Sesión creo que tiene un cierto interés que exponga un avance de los resultados obtenidos en las excavaciones que el pasado otoño efectué en Montefrío (Prov. de Granada). No se trata de un estudio completo, que no puede hacerse con el material procedente exclusivamente de unas catas y que todavía no ha podido ser, por falta de tiempo, debidamente estudiado.

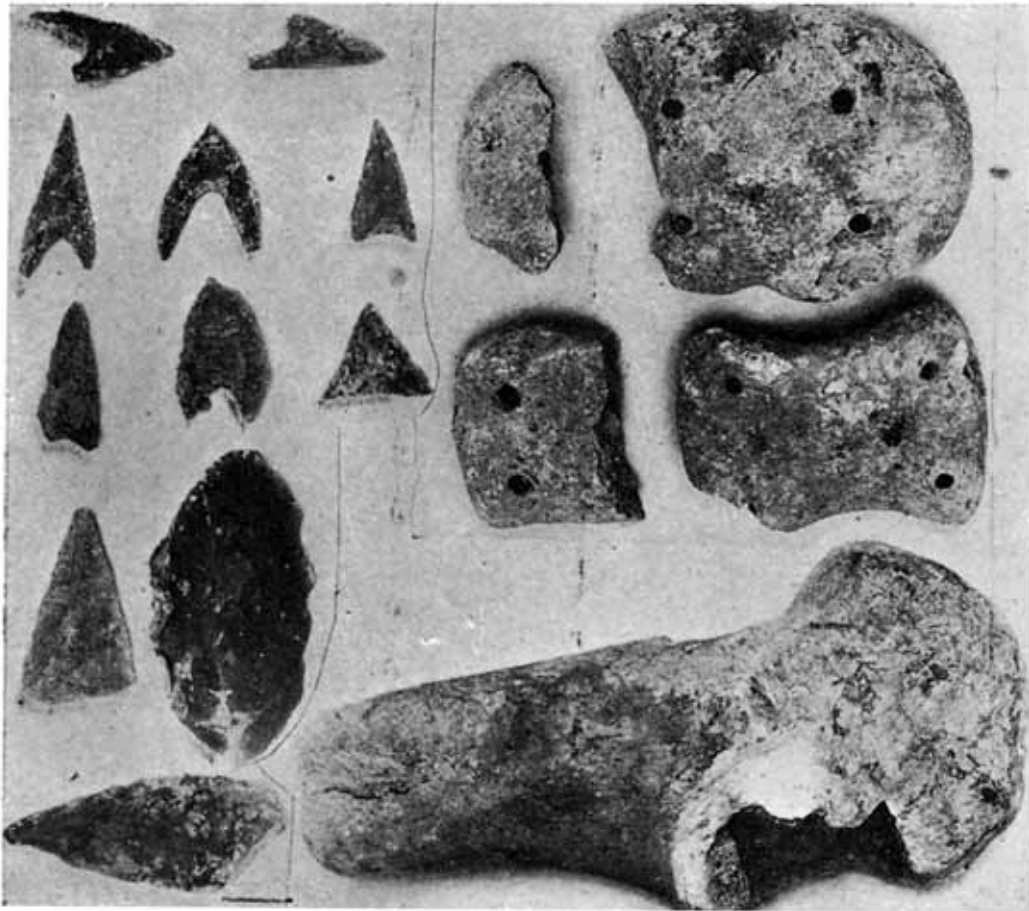
Montefrío es de largo tiempo conocido como localidad de riqueza arqueológica. Ya Góngora, el benemérito precursor, cita en su conocido libro «Antigüedades prehistóricas de Andalucía» una serie de cuevas, que él cree interesantes desde el punto de vista arqueológico, en las Peñas de los Gitanos. Más adelante D. Manuel Gómez Moreno señaló la presencia de dolmenes que fueron cuidadosamente excavados y publicados por D. Cayetano de Mergelina; quien también excavó el poblado de los Guirretes o de los Castillejos, situado en la misma zona.

Hace unos meses el Gobernador Civil de Granada D. José María Fontana tuvo la iniciativa de ampliar las actividades de la veterana sociedad excursionista granadina «Sierra Nevada» hacia el campo cultural y convertirla en uno de estos centros donde se hermanan la arqueología y las demás ciencias con el deporte montañoso. Una de las secciones que se crearon con este fin fué un Servicio de Investigaciones Arqueológicas que, tomando co-



**Materiales del Yacimiento de Montefrío  
(Granada)**

Cueva Alta: Peines de hueso (a 7 m. de profundidad), cuchillos de sílex, cuchillo-sierra de cobre, hacha votiva y cuenco (a 6 m. de profundidad)



Materiales del Yacimiento de Montefrío  
(Granada)

Poblado de los Castillejos: Placas de barro cocido (primer nivel); hueso de animal usado como mango de hacha (segundo nivel); puntas de flecha de sílex (tercer nivel).  
(Fots. Tarradell)



mo modelo los de Barcelona y Valencia, si bien con unos medios mucho más reducidos, intenta crear un núcleo de entusiastas de nuestros estudios, reconocer los yacimientos de la provincia y efectuar excavaciones.

Encargado de este servicio tuve ocasión de excavar en Montefrío, entre otras actividades.

La zona de riqueza prehistórica de Montefrío comprende las denominadas Peñas de los Gitanos y sus alrededores, y en ella se han situado hasta ahora tres yacimientos íntimamente enlazados entre sí: una necrópolis dolménica, un poblado y varias cuevas.

Excavados ya, como se ha indicado, la necrópolis y el poblado, nuestra labor se realizó en dichas cuevas. Se excavaron la de las Cabras, la del Azufre, La Raja de la Mora y la Cueva Alta. Esta fué la que dió mejor resultado. Tiene unos 12 metros desde la boca al fondo, y una planta irregular. Se hizo en la entrada una cata de pared a pared de unos 4 metros de anchura en la parte superior y uno y medio en la inferior. Presenta hasta 8 metros de niveles fértiles. En la parte superior aparece cerámica ibérica de tipo andaluz, muy fragmentada. A partir de los 2 metros apareció material de la edad del bronce consistente en gran cantidad de fragmentos de cerámica negra, frecuentemente carenada, de perfil argárico, en general poco clásico, sílex, especialmente cuchillos, (Lám. I, 3-4-8,-9) varios martillos de piedra, hachas de piedra, y en las capas inferiores, un cuchillo-sierra de cobre con taladros laterales para la sujección al mango (Lám. I, 5) que es la única pieza metálica que apareció en la Cueva, una pequeña hacha votiva de piedra con agujero central, (Lám. I, 6) un cuenco de reducidas dimensiones, (Lám. I, 7) y dos peines de hueso, (Lám. I, 1 y 2). Este material aparece en capas distintas, separadas por capas de ceniza y su característica principal es su monotonía y el gran parecido que existe entre piezas de distintos niveles lo que indica una extraordinaria continuidad de cultura ya que aunque la cueva se rellenara con un ritmo más rápido de lo que es común es indiscutible que el tiempo que tiene que transcurrir para dar un nivel de 6 metros (ya que los dos primeros son de épo-

ca ibérica) es largo. ¿Cómo podemos clasificar este material? Dejando aparte el ibérico, podemos afirmar que va, de arriba a abajo, de un Argar poco típico hasta un eneolítico del tipo de los Millares, más bien tardío.

Esta impresión se confirma en la cata que efectuamos en el poblado de los Castillejos o de los Guirretes que se encuentra al lado mismo de la Cueva Alta. Debajo del nivel ibérico, excavado anteriormente por el profesor Mergelina, nos encontramos con tres capas más, por lo menos. En los primeros 2'5 metros aparecieron los restos de un poblado con paredes de piedra, muy destruidas, grandes tinajas conteniendo cereales carbonizados, gran cantidad de fragmentos de cerámica del mismo tipo de la hallada en la Cueva Alta, es decir, lisa y pulida, con frecuentes perfiles carenados, placas de barro cocido con 4 agujeros, (Lám. II) otras placas del tipo llamado corrientemente afiladores hachas de piedra, 2 puntas de flecha, otra que parece de lanza y un punzón de sección cuadrangular, todo de cobre, y cuchillos de sílex.

Después de una capa de ceniza aparece otro nivel con restos de paredes de adobe, muchos cuchillos y varias sierras de sílex pequeños cilindros de tierra cocida con un agujero —según Siret, piezas de hornos de reverbero, pero que podrían ser también pesas de telar o simplemente colgantes—. un mango de hacha hecho aprovechando un hueso de animal (Lám. II) y algunas puntas de flecha triangulares, una de ellas con pedúnculo. Se observa en este nivel mayor cantidad de cerámica con asa de pezón que en el nivel anterior casi no existía.

Después de una nueva capa de ceniza un último nivel se caracteriza por la misma gran cantidad de sílex, generalmente cuchillos, apareciendo aquí puntas de flecha triangulares, de base cóncava (Lám. II). Sigue la cerámica del mismo tipo que la indicada anteriormente, continuando la abundancia de asas de pezón así como los bordes agujereados. Entre los recipientes se hallan gran cantidad de fragmentos de grandes vasos planos o platos, de perfil carenado, tipo muy poco frecuente en nuestras estaciones.

Todo el material del poblado se relaciona fácilmente con el de la Cueva Alta. Como es lógico la vida en ambos lugares se



desarrollaría paralelamente, planteando ambos los mismos problemas.

Tenemos un lugar habitado continuamente durante toda la primera edad del bronce, cosa nada sorprendente si tenemos en cuenta las buenas condiciones que ofrecía el lugar, lo que hizo que fuera habitado posteriormente hasta la época árabe, ya que por los alrededores se ha hallado material ibérico, romano, visigodo y musulmán. De esta continua habitación durante la edad del bronce lo más sorprendente es la homogeneidad del material, que se señala claramente como de distintas épocas. Durante un largo período que quizá llegó al milenio estas gentes tuvieron una gran continuidad de cultura.

La fase de El Argar parece poco pura. Esto confirmaría una vez más la limitación geográfica de la cultura de El Argar propiamente dicha, tal como sostuvimos en nuestra comunicación en el II Congreso Arqueológico del Sudeste, en Albacete, el pasado año. Esta cultura, pervivencia del mundo anterior con influencia argárica, debió perdurar extraordinariamente, e incluso es lo más probable que sin ninguna influencia de las invasiones indoeuropeas o célticas llegase hasta la época que se viene denominando ibérica, ya que nada intermedio se ha hallado en Montefrío, ni en la excavación que damos cuenta, ni en las anteriores, ni en hallazgos sueltos que puedan considerarse como producto de las grandes invasiones de la segunda edad del bronce y primera del hierro.

Pero es prematuro todavía querer llevar demasiado lejos unas conclusiones que forzosamente tienen que llevar un sello de provisionalidad como corresponde al tipo de excavación que hasta hoy día nos ha sido dado hacer en Montefrío, un simple inicio de la excavación completa que pensamos llevar a cabo inmediatamente si este naciente Servicio de Investigaciones Arqueológicas consigue afianzarse en Granada.

## ALGUNOS YACIMIENTOS PREHISTÓRICOS DE LA ZONA TOTANA - LORCA

*por J. Cuadrado Ruiz*

Comisario Provincial de Excavaciones  
Arqueológicas y Director del Museo de Almería

He aquí unas notas de los principales yacimientos prehistóricos descubiertos por el exponente en la importantísima zona arqueológica Totana-Lorca desde el año 1915, en que inició aquí las rebuscas y excavaciones, hasta el 1933, en que cesaron sus investigaciones por tierras de Murcia, al ser nombrado Director del Museo Arqueológico Provincial de Almería, a raíz de su creación, y más tarde Comisario de Excavaciones de dicha provincia.

De estos yacimientos no existía anteriormente ninguna noticia, salvo del de «La Bastida», donde se habían practicado rebuscas aisladas, ajenas a todo conocimiento arqueológico y a todo método científico, por particulares de Totana.

### **Del período paleolítico**

*Ceio del Pantano.*—Notable estación prehistórica sobre la margen izquierda, aguas abajo, de la Rambla de Lébor, rambla que nace al pie del Morrón de Espuña y va a perderse en los campos de Totana poco después de cruzar el puente del ferrocarril de Totana a Lorca.

De dicha estación,—no excavada aún (salvo unas catas hechas por los alumnos del Seminario de Historia Primitiva del Hombre durante los trabajos en «La Bastida») y muy rica sin duda, a juzgar por la gran cantidad de sílex paleolíticos que se encuentran superficialmente—recogí varios centenares, que figuran hoy en el Museo Arqueológico de mi dirección en Almería, entre ellos, diversas puntas de muesca, de marcado carácter Solutrense, que Breuil denominó «Solutrense final Levantino», nombre que Siret

propuso se substituyese por el de «Parpallense», ya que esta modalidad del Solutrense ofrece en la Cueva del Parpalló caracteres propios y peculiares. También recogí superficialmente junto a los amplios abrigos que coronan la cumbre del Cejo que mira a la Rambla, diversos sílex, catalogables por su talla en el Musteriense, y asimismo unas hojas tenuifoliadas Esbaikienses. Es estación digna de una excavación metódica, que ofrece además inicios de una gran longevidad, a juzgar por su magnífico emplazamiento y situación privilegiada y por la extraordinaria cantidad de material lítico, repito, que se encuentra en su superficie.

*Cueva de Hernández Ros.*—Sobre la margen izquierda de la Rambla de los Algarrobos, también en el término de Totana, de industria lítica,—como el Cejo,—marcadamente Solutrense, con puntas de muesca y otras, toscamente talladas, con pedúnculo y aletas incipientes, etc.

*Cueva de la Fuente del Lentisco. (Totana).*—En la ladera meridional de Sierra Espuña, en terrenos propiedad de don Joaquín Garríguez. La cata que hice en dicha cueva dió dos niveles, el más rico el superior, con buenos ejemplares Magdalenenses, y el inferior con sílex atípicos en su mayoría y Musterienses algunos de ellos.

*Rincón de Yéchar. (Totana).*—En una ladera del Cerro de Yéchar, orientada hacia levante, y en cuya parte superior se abre en terreno rocoso un amplio abrigo, descubrí superficialmente, como en el Cejo del Pantano, innumerables sílex tallados, entre ellos gran cantidad de «microlitos» que Obermaier calificó de «Capsienses».

En *Las Cabezuelas*, en el camino de la herradura que va desde Totana a la «Casa del Pantano»,—situada ésta en la Rambla de Lébor al pie del Cejo precitado—aparecen también en diversos puntos sílex con signos evidentes de talla intencionada, y entre ellos recogí algunos de tipo Mustefiense, sílex que abundan sobre todo en el llamado *Cabecico del puesto de perdiz*, a la derecha de dicho camino.

*Cueva de la moneda*, en la ladera oriental de Sierra Espuña, magnífico y amplio refugio para los hombres del Paleolítico e

igualmente para los del Neolítico, como luego veremos. En su interior (interesante también para los geólogos por sus bellísimas estalactitas (que recuerdan las de la Cueva del Drach en Mallorca), hay un pequeño nacimiento agua perfectamente potable que completa sus magníficas condiciones de habitabilidad. En la cueva y en sus alrededores recogí abundantes ejemplares de industria lítica, con carácter Musteriense y Solutrense algunos de ellos.

*Huerto del corazón de Jesús*, en el paraje conocido por la «Charca» (Totana), en terrenos de propiedad de don Mariano Cánovas. Estación superficial con sílex de idéntico tipo a los del «Rincón del Yéchar».

### **Del período neolítico**

Muchos son los yacimientos de la segunda de las etapas de la Piedra que he podido localizar en esta zona. Citaré como los más importantes los siguientes:

*Cueva de los Blanquizares de Lébor*.—Gran oquedad natural en forma de tinaja, de unos 12 metros de máxima anchura, abierta en terrenos del Mioceno y aprovechada por los hombres del Neolítico como magnífico panteón colectivo.

Está situada sobre la margen derecha de la Rambla de Lébor.

La excavación que llevé a cabo en dicha cueva el año 1927, previa la autorización oficial por la Junta de Excavaciones, dió restos de noventa y dos individuos, y abundantísimo y no superado ajuar en yacimientos de esta etapa, correspondiente todo él al Pleno Eneolítico. Entre los objetos aquí hallados merece especial mención un magnífico ejemplar de hacha de diorita con el mango en madera perfectamente conservado, ejemplar el más notable de los descubiertos hasta el día en yacimientos europeos; llevado personalmente por Bosch Gimpera a la Exposición Internacional de Barcelona en 1929, ocupó sitio de honor en la sección de Arqueología en el Palacio Nacional, juntamente con otros espléndidos ejemplares de dicha cueva (gran número de puntas flecha de sílex, la mayoría de pedúnculo y aletas desarrollados, algunas foliformes, muy pocas de base cóncava etc. Cuarenta y cinco hachas de diorita, fibrolita etc. Gran cantidad de cuchillos

de sílex, de magnífica talla muchos de ellos. Diversas vasijas de barro cocido, entre las que abundan las decoradas con dibujos geométricos, incisos y algunas de tipo campaniforme. Una vasija de alabastro, con rayas geométricas en zig-zag pintadas en rojo, ejemplar muy notable. Un interesante peine de madera. etc., etc.) Todo el material de la cueva,—salvo unos ejemplares de cuchillos de sílex regalados por el que suscribe al Seminario de Historia Primitiva del Hombre y otros idem al Museo Municipal de Cartagena y un collar de «columbellas» al Museo de Barcelona,—se conserva en el Arqueológico Provincial de Almería.

*Cuevas dos y tres de los Blanquizares.*—Cuevas con ajuar de la misma cultura, también enterramientos colectivos contemporáneos de aquella, excavada por el exponente cuando la número uno, pero más chicas y de ajuar más modesto. Están situadas muy cerca de la principal y orientadas también hacia la rambla.

*Campico de Lébor.*—Poblado contemporáneo de los precitados enterramientos, con gran abundancia de sílex en la superficie. En las catas que allí se hicieron por los alumnos del Seminario en 1944, aparecieron dos «fondos de cabaña», con indicios de haber sido utilizados como granero en aquellos tiempos. Una excavación de este poblado sería de indudable interés arqueológico.

*Cueva del Campico del Centeno (Totana).*—Como las de Los Blanquizares, y a doscientos metros al N. O. de éstas. Dió buena cantidad de sílex, entre otros, bellísimas puntas de flecha y magníficos cuchillos; cuentas de collar de piedra y de pectúnculo; punzones de hueso, etc.

*La Parrilla.*—En el término de Lorca, a la derecha de la carretera que va de Totana a dicha población y en terrenos propiedad del Conde de San Julián, padre político del actual Ministro de Educación Nacional, Excmo. Sr. D. José Ibáñez Martín, y a 8 kilómetros de Totana, se alza el cerro llamado «de la Parrilla», de laderas suaves y de cómodo acceso, emplazamiento corriente en los poblados de esta época, muy distinto al de las poblaciones de la cultura siguiente, la de los comienzos del Bronce o «Argárica»; que eligen, en cambio, puntos extratéticos de fácil defensa, como pueblo eminentemente guerrero.



En una gran extensión, aparecen por doquier numerosos vestigios del final de las etapas de la Piedra, como en las estaciones precedentes. El amplio perímetro que aquí abarcan, hace pensar en la excepcional importancia de dicho yacimiento arqueológico, aún virgen de excavación.

Cerca de éste, se observan, asimismo, indicios de cultura «Argárica»—cerámica negra de vasijas en forma de tulipa; copas; «dientes de hoz» en pedernal, etc.—que demuestran fué habitada esta localidad por hombres de distintos períodos y culturas.

Una cuidadosa explotación de «La Parrilla» sería, sin duda, de espléndidos resultados como aportación a los estudios de Prehistoria del Sudeste.

*Barranco de los Carboneros* —Estación igualmente en término de Lorca, próxima al yacimiento anterior y de la misma cultura. De su interés puede juzgarse por el siguiente detalle: En solo tres visitas giradas por mí a aquella, recogí superficialmente medio centenar de puntas de flecha, pedunculadas, algunas de ellas de trabajo acabadísimo, verdaderas piezas de Museo.

*Cueva de la Moneda. (Totana).*—En los alrededores de esta magnífica habitación de los hombres del pasado, de la que más arriba me ocupé, se tropiezan profusamente indicios arqueológicos de la misma cultura, y no faltan tampoco vestigios de la cultura del Argar.

*Cabezo de Juan Clímaco. (Totana).*—Sobre la margen izquierda de la Rambla de Lébor, separado, por un barranco, de la Bastida—notabilísima estación de que luego nos ocuparemos—de magníficas condiciones defensivas, y con signos claros de diferentes culturas, principalmente de las gentes de las gentes del Neolítico, del Eneolítico y de los comienzos del Bronce, en cuya última etapa fué sin duda este poblado algo así como una avanzada de La Bastida.

En resumen: Los precitados yacimientos y otros no exentos de interés, cuya enumeración alargaría con exceso este trabajo, acusan bien a las claras la excepcional importancia de esta privilegiada zona arqueológica de Totana-Lorca durante la última etapa de las Edades de Piedra, y constituye un clarísimo exponen-

te de la expansión por esta comarca y de su avance hacia Levante y Norte de la llamada «Cultura de Almería» cuya «capitalidad» parece radicó en Los Millares de Gádor—estación arquetipo, descubierta y excavada por Siret, en la margen izquierda del Río Andarax o de Almería—desde donde irradió a otras zonas, y cuyos eslabones de expansión vamos encontrando poco a poco, siendo esta región murciana parte principalísima de la magnífica cadena, como lo es, asimismo, de la Cultura del Argar.

### **Las Edades del Metal en la zona Totana-Lorca**

*La Bastida de Totana.*—Demos aquí preferencia, como es de justicia, a esta insuperable estación Argárica de la que me ocupé en «Archivo Español de Arte y Arqueología», de Madrid, y en mi conferencia en el Congreso Arqueológico Internacional celebrado en Barcelona en Septiembre de 1.929.

No es de este lugar extenderme en consideraciones sobre el notable yacimiento, cuya excavación ha revolucionado en parte las teorías sobre la cultura del Argar y ha contribuido a confirmar algunas afirmaciones de Siret, que eran muy discutidas, cuando no rechazadas, por conocidos Arqueólogos.

A los que trabajamos sin ayuda de nadie en excavaciones de esta índole hace más de treinta años (cuando éramos tan pocos y tan incomprendidos los que nos dedicábamos a esta clase de estudios), nos produce íntima satisfacción oír de vez en cuando a los Arqueólogos jóvenes frases «reinvidicadoras» como la que, a la vista de ciertos detalles de La Bastida, tuve la alegría de escuchar de labios de una primerísima figura actual en el campo de la Arqueología,—personalidad que ocupa un elevado puesto en el ramo de los estudios de Prehistoria, muy en justicia ganado—: «Hemos hecho muchas veces la contra a Siret y terminamos siempre por darle la razón»..

Pero no divaguemos y sigamos con estas noticias o «catálogo» de yacimientos murcianos, noticias que sincera y cordialmente brindamos a los jóvenes amantes de los misterios del pasado, por si algún día se deciden a excavar estos magníficos yacimientos, ya que a nosotros no nos queda tiempo para ello. Si al exca-

varlos nos recuerdan con simpatía a quienes los descubrimos, nos daremos por muy satisfechos. Si nos olvidan por completo, les referiremos el cuento de aquel padre que fué mucho tiempo a pié para que su hijo pudiera ir luego en coche...

Forma la Bastida un amplio y elevado cerro en la margen izquierda de la Rambla de Lébor. Abastecida de agua potable y continúa en aquellos tiempos, (al pié, la rambla, por un lado, y el Barranco Salado, afluente de aquella, por otro, y además un amplio «lavajo» a media ladera oriental) reunía aquel poblado argárico magníficas condiciones de habitabilidad y también defensivas para aquellas «gentes de armas»—además de agricultores—que por ello eligieron allí su emplazamiento, verdadera fortaleza inexpugnable para los medios guerreros de aquellos tiempos. De la densidad de su población y de los muchos años que allí debieron habitar los invasores antes de su fusión con los naturales del país, da idea el gran número de enterramientos (más de cuatro mil hay a la vista) que salpican su extenso perímetro. (El Argar, la estación «tipo», solo dió mil ochocientos). En mis dos años de excavaciones metódicas (1927-1928), descubrí los primeros muros a piedra y barro de las casas de la Bastida, con sus techos de caña,—cuyos moldes aparecían perfectamente visibles en muchos de los tolmos de barro—, y bajo el suelo de las mismas, un buen número de sepulturas, en su mayoría amplias tinajas de forma ovóide, colocadas horizontalmente y tapadas las bocas de las mismas con losas calizas. En algunas de las tinajas, aparecen dos cadáveres, y en este caso siempre de hombre y de mujer, lo que parece hablarnos de monogamia. En menor escala que las tinajas de barro cocido, se encuentran también cistas de losas calizas, material que abunda en los alrededores del yacimiento, sepulturas que a juzgar por su más importante ajuar funerario, parece se destinaba en este poblado a Jefes o personalidades.

Como detalle curioso, consignaré aquí el siguiente: Debió ocurrir en la Bastida en aquellos remotos tiempos alguna gran epidemia infantil, pues fueron muchísimos los cadáveres de niños hallados durante mis excavaciones y luego durante las llevadas a cabo por el Seminario de Historia Primitiva del Hombre en



los años 1944 y 1945. (Véanse los trabajos de Del Val Caturla sobre las mismas.)

En el Museo de Almería conservo el espléndido material de mis primeras excavaciones: Vasijas de barro cocido, en forma de tulipa, cuencos semiesféricos, grandes copas argáricas de elegantes líneas; armas y utensilios de bronce y de cobre, alabardas, puñales, hachas planas, punzones, etc., cuentas de collar de piedra, hueso y conchas perforadas; punzones en hueso; pulseras, pendientes y sortijas en plata de ley; etc. También encontré útiles de agricultura, como molinos de mano, en gran número, de forma ovalada y con signos de largo uso; «dientes de hoces argáricas», en sílex; percutores o martillos, en piedra; afiladores en piedra arenisca, etc. Y por último, hallamos vasijas con trigo carbonizado, sin duda en el incendio de alguna casa, incendios que debieron ser allí relativamente frecuentes por el material de los techos de madera y cañas.

*Los Picarios y Cerro del Sombrero (Totana).*—Avanzadas de las gentes de la Bastida, al otro lado de la Rambla de Lébor, con sepulturas y ajuar del mismo tipo.

*Altos de la Sierra de Chichar (Totana).*—Avanzada, asimismo y magnífico puesto de observación, por la gran extensión visual que abarca, no solo sobre la provincia de Murcia, sino también de la de Almería.

*La Cabeza Gorda.*—Estación también Argárica, sobre un cerro en terrenos propiedad de D. Andrés Cánovas Gil, a la izquierda de la carretera de Totana a Murcia y a dos kilómetros de la primera población. Superficialmente se encuentran abundantes fragmentos de cerámica, molinos de mano para triturar granos, etc., y marcados indicios de sepulturas en tinaja. Está virgen de exploración. Da vista a la Sierra de Chichar, al Morrón de Totana, etc.

*Cerro de la Cueva de la Palica,* llamado también «Del Moro» y «Del Tesoro» en el Hinojar (término de Lorca, hacia la Sierra de Aguaderas, en terrenos propiedad de los Herederos de don Mariano Fontana.) Muy importante poblado argárico, salpicado de fragmentos de vasijas y con gran número de sepulturas perfectamente localizables. Su excavación, por las favorables condicio-

nes del terreno sería relativamente económica y de buen resultado.

*Morrón de Totana.*—En la estribación oriental de Sierra Espuña, mirando a la población de que toma el Morrón su nombre, se alza esta estación del tipo de las anteriores, con magníficas condiciones de defensa y abarcando, por su altura una inmensa extensión visual. Su perímetro es amplio, aunque no tanto como el de la Bastida.

En ésta como en todas las estaciones argáricas, se observan por las partes más vulnerables de su perímetro indicios de gruesos muros de piedra y barro, que bien pudieran ser, a más de murallas defensivas contra los hombres, resguardo contra los lobos, que abundaron mucho por estos montes hasta hace relativamente pocos años, y que entonces como ahora, debieron producir grandes estragos en los ganados.

De todo lo dicho se deduce la gran densidad, notoria importancia y larga permanencia de las gentes de la Cultura del Argar en esta zona murciana tan íntimamente ligada a la almeriense, con perfecto encadenamiento, sin saltos ni lagunas, entre los poblados de aquella raza. Desde EL ARGAR de Antas, en el partido judicial de Vera, hasta las de Murcia, todas las estaciones de este tipo forman, repito, una perfecta cadena, cuyos eslabones los constituyen poblados de mayor o menor importancia, pero siempre de difícil acceso y sobre todo, y esto es aquí lo interesante, *unos a la vista de los otros*, según he podido comprobar plenamente antes de aventurarme a lanzar esta afirmación. Y ello no debió obedecer, sin duda, a mera casualidad, sino que—en mi concepto—aquellos pueblos invasores, eminentemente guerreros, repetimos, debían vivir constantemente prevenidos—aun después de la conquista—contra los indígenas, hasta su fusión con éstos y por consiguiente, en contacto visual constante con sus hermanos de raza para poderse auxiliar mutuamente en caso necesario.

Las llamadas «torres de señales»—aquellas primitivas «estaciones de telegrafía sin hilos», que con sus fogatas de paja húmeda y demás señales convenidas advertían el peligro y daban la voz de alarma—¿no tendrían sus raíces ya en aquellos tiempos de

la invasión de las gentes guerreras del Argar en los comienzos de la Edad del Bronce?...

Fué a todas luces la época de la cultura que nos ocupa la más importante de todas las de tiempos prehistóricos en esta zona arqueológica Lorca-Totana, sin olvidar que también adquirió aquí indudablemente importancia muy marcada la etapa anterior: La de la llamada «Cultura de Almería» correspondiente, como antes recordábamos, al último período del Neolítico.

Añadamos a la lista de estaciones murcianas de este período del Neolítico final *El cerro del Arsenal de piedras de rayo*, descubierta por el exponente en término de Puerto de Lumbreras, a la derecha de la carretera del Puerto a Huércal-Overa, a un kilómetro excaso de la zona de Almería; *La Cueva Ahumada de Béjar*, en la rambla de su nombre y sobre su margen izquierda (Idem, Idem) y otras de menos marcada importancia.

Con menos densidad que en las dos etapas precedentes, también en épocas posteriores pusieron aquí su planta gentes de otras culturas, y dado lo extenso que se hizo ya este trabajo, nos limitaremos a dar una breve noticia del poblado de *La Majadilla Alta*, correspondiente a la época llamada ibérica y de indudable interés. Se alza dicho poblado sobre un cerro de laderas suaves sobre la rambla de Totana—margen derecha—y a menos de un kilómetro de la población. Radica en terrenos propiedad de don Fermín Cayuela. Al pie del antiguo poblado nace un manantial, abundante, de agua potable, conocido por «El Cañico», manantial natural que ya surtió sin duda a los habitantes del antiguo poblado.

Todo el perímetro de este está cubierto de barro decorados con pinturas geométricas y líneas onduladas, no habiéndose encontrado ninguna con motivos floreales ni animales. Ello me indujo a catalogar esta estación, siguiendo la clasificación de Bosch Gimpera en el grupo A, correspondiente a Andalucía.

Todo viene a confirmar lo muy estrecho de las relaciones entre Almería y Murcia y la importancia extraordinaria, en tiempos anteriores a la Historia Escrita, de este *Sudeste Español* del que dijo Siret que «sólo precisaba de un gran techo para ser todo él un admirable Museo de Prehistoria y Protohistoria»...

## LA EXPANSION DE LA CULTURA DE EL ARGAR A TRAVES DE MURCIA

*por Emeterio Cuadrado*

Comisario Local de Excavaciones de Cartagena

Al colocar en el mapa de Murcia los puntos que marcan los yacimientos argáricos, observando su distribución en las cuencas de los ríos provinciales, las altas montañas que los separan, y en fin, su situación relativa, parece fácil establecer las rutas, que en su expansión desde el foco principal almeriense, llevó la cultura de El Argar, hasta extenderse por el Levante español e introducirse por la llanura manchega.

Las muchas prospecciones y descubrimientos que en los últimos diez años, he realizado en la zona al sur del río Segura, inclusive parte de la cuenca del río Taibilla, S. O. de la provincia de Albacete, completada por las excavaciones realizadas antaño por Siret en yacimientos murcianos de la costa mediterránea entre Aguilas y Mazarrón; las explotaciones en la región Lorca-Totana del Comisario de Excavaciones de Almería, D. Juan Cuadrado; la excavación metódica y científica del yacimiento de La Bastida, por el Seminario de Historia Primitiva del Hombre, de la Universidad Central; las prospecciones y hallazgos realizadas por los arqueólogos del citado Seminario, y los frecuentes descubrimientos casuales, permiten ya atreverse a dar un avance de los caminos que los hombres del Argar siguieron en su expansión, e iniciar así el trabajo necesario de conjunto, que es preciso realicen los arqueólogos de las regiones en que esta cultura se ha observado, para determinar las rutas generales de la expansión y las evoluciones de aquella al contacto con otros pueblos, y al alejarse del centro principal de su civilización.

Empecemos por examinar el mapa.—Ni ha sido necesario hacer un estudio exhaustivo de todos los yacimientos conocidos o inéditos, ni lo hemos pretendido.—Solo hemos situado en él los más conocidos o aquellos que hemos intervenido personalmente, bien como descubridores, bien como prospectores.—Desde luego, hemos de señalar la necesidad de realizar una revisión de los yacimientos conocidos como neolíticos, eneolíticos y argáricos, para a la luz de un detenido estudio de la tipología, señalar los propiamente de esta cultura, observar las diferencias tipológicas, y poder ir marcando a base de la evolución de formas, las rutas de expansión.—Desgraciadamente, la enorme riqueza de la provincia de Murcia en yacimientos de esta cultura, está aún inédita, y salvo valiosos esfuerzos para realizar excavaciones en sus poblados, y el éxito que las ha acompañado, solo podemos valernos de los datos obtenidos en excavaciones superficiales, o en las ligeras catas de investigación por las que conocemos las riquezas que guardan nuestras «muelas» clásicas, que se observan por toda la provincia.

Resulta por tanto un poco atrevido lanzar una hipótesis, sobre tan pobres bases, pero dispuestos a rectificar cuando haya razones para ello, queremos poner el primer jalón para el estudio de conjunto de la cultura de El Argar, que como aquella debe partir del Sudeste.

Observemos las cuencas de los ríos murcianos y de la costa, empezando por ésta.—Las muelas y cerros ribereños de las ramblas que entre Aguilas y Mazarrón desembocan, han servido de asiento a muchos poblados.—Así vemos a Ifre y Zapata (2 y 3) cerca de las ramblas de Morata y Ramonete. La Roca a dos leguas de Ifre y La Ciñuela (4) en un afluente de la rambla de Mazarrón.—Siguiendo la costa no se conocen nuevos yacimientos.—El campo de Cartagena, sin montículos inaccesibles y de fácil defensa, no debió gustar a aquellos hombres.—Sin embargo, la cadena costera de montañas y la sierra de Cartagena, con riquezas minerales conocidas desde los más lejanos tiempos, debieron atraer a los del Argar.—No obstante, la sierra ha sido muy explotada y conocida y es raro que no se tengan noticias de yaci-



mientos de esta cultura. — Esperemos que se descubra alguno en esta zona, pero en tanto, hemos de sentar que más allá de Mazarrón no se conoce esta cultura, pues los vasos del Museo de Cartagena deben provenir de la zona mencionada.

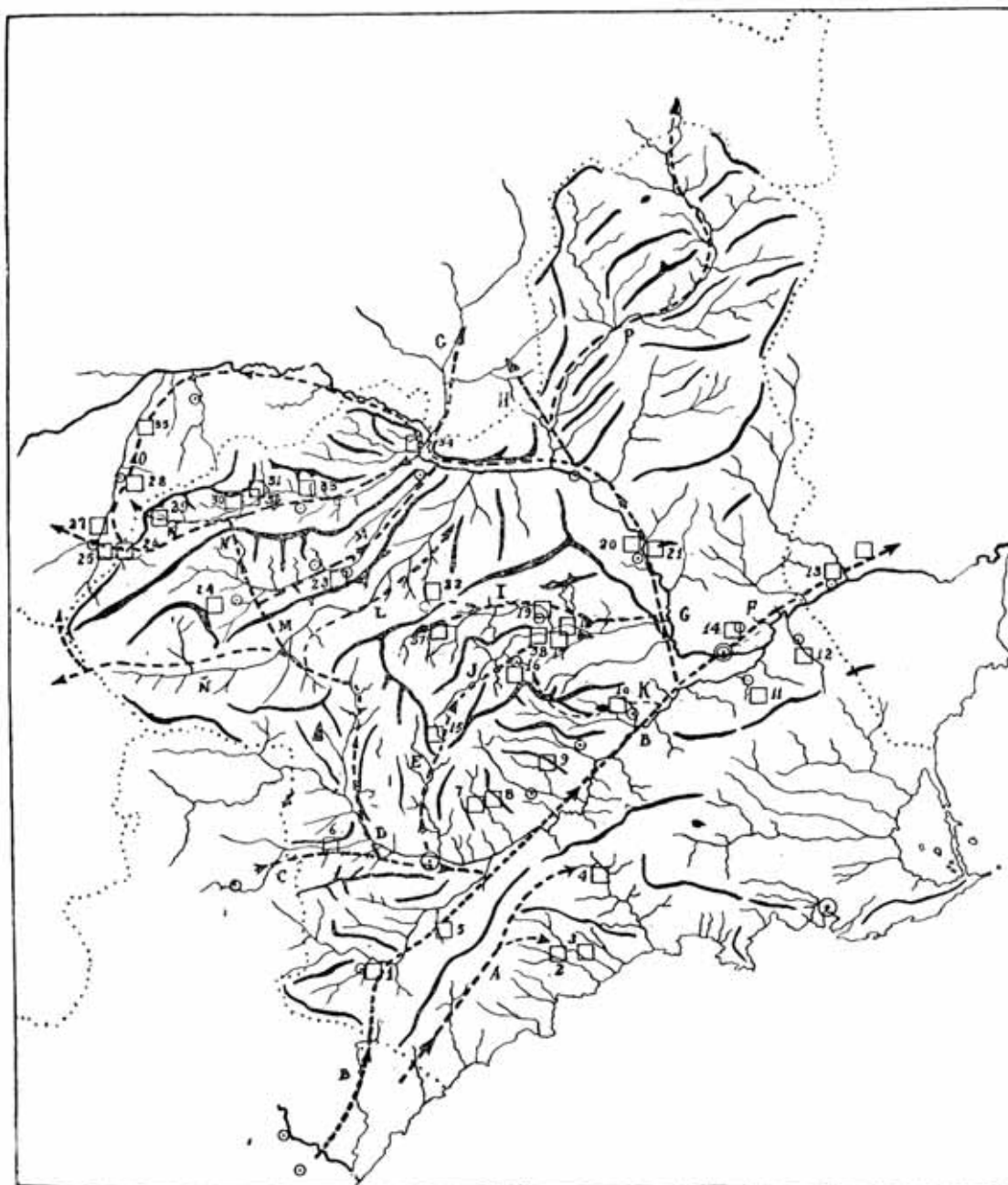
*Cuenca del Guadalentín.*—Encontramos yacimientos en Vilerda (1), Béjar, junto a la Fuensanta, Purias (5), Sierra de los Pilonés, en la de Tercia, en el cabezo de la Palica, en el cerro y Llano Alto de la Parrilla, Morrón Largo, cerro del Sombrero, Los Picarios, Las Anchuras (7), La Bastida (8), y Cabeza Gorda (9), todos en término de Lorca y Totana, y después el Castellar de Librilla (10) camino de Murcia.—Obsérvase por tanto, la abundancia de yacimientos que suelen dominar el extenso valle del Guadalentín, o asentarse en sus afluentes importantes, como la Rambla de Lébor, tan frecuentada durante todos los tiempos prehistóricos.

*Cuenca del Segura.*—Forzosamente la vega del Segura, fertilizada por sus inundaciones, debía ser un atractivo para aquellos hombres.—Pero su seguridad personal y la de los suyos no les permitía alejarse de la montaña.—Así se ven sus yacimientos en Santa Catalina (11), en la Sierra de Murcia, dominando la vega; en la posición estratégica formidable de Monteagudo (14), en la ladera de San Antón (15), en la Sierra de Orihuela y en Callosa de Segura, ya en la provincia de Alicante.—También se encuentran sus tumbas en Cañadas de San Pedro, Zeneta (12). Aguas arriba, encontramos sus huellas en el poblado de Cañaverosa (34) que descubrimos en 1942 y en Archena, en dos yacimientos a ambos márgenes del río, que descubren los arqueólogos del Seminario de Historia Primitiva del Hombre (20-21),

*Cuenca del río Mula.*—Junto al río encontramos el año 1.946 sus huellas en el castillo de la Puebla, (18), cerro de la Plata (17) y Piedra Plomera, (19), en los términos de la Puebla y Mula; Castellar y Fuente Higuera, (37-22), en término de Buñolas.

*Cuenca del río Pliego.*—En el cejo de la Plata (38), junto al río; en la Almoloya de Pliego (16) encaramándose ya en Sierra Espuña, y en la Almoloya de Mula (15), cerca del puerto entre las sierras Espuña y Pedro Ponce.

# LAMINA VII



Ruta de expansión de la Cultura del Argar a través de Murcia

LEYENDAS DEL MAPA AL DORSO

#### LEYENDAS DEL MAPA

Yacimientos: 1. Vilerda.— 2. Zapata.— 3. Iñe.— 4. Ciñuelas.— 5. Purias.— 6. Castellón.— 7. Anchuras.— 8. La Bastida.— 9. Cabeza Gorda.— 10. Castellar.— 11. Santa Catalina.— 12. Zeneta.— 13. San Antón.— 14. Monteagudo.— 15. Almoloya de Mula.— 16. Almoloya de Pliego.— 17. Cabecico de la Plata.— 18. Castillo de la Puebla.— 19. Piedra plomera.— 20. y 21. Archena.— 22. Fuente Higuera.— 23. Saltador.— 24. Robledillo.— 25. Castillico.— 26. Peña Jarota.— 27. Zurridores.— 28. Los Castillos.— 29. El Castellar.— 30. Muela de Sorbas.— 31. Poyo de la cueva de la Higuera.— 32. Molata de la Fuensanta.— 33. Moratalla la Vieja.— 34. Cañaverosa.— 35. Castillico de la Espinela.— 36. Castellar.— 37. Cejo de la plata.

SIGNOS CONVENCIONALES: ○ Ciudades: □ Yacimientos algáricos ———> Rutas



*Cuenca del río Argos.*—En la falda de Peña Rubia, encontré el yacimiento del Saltador (23), junto al barranco de este nombre, a corta distancia del río.—En Cehegín se encontró la célebre diadema que se conserva en el museo Arqueológico Nacional.

Río arriba, pasado Archivel, y junto a un afluente, está el Robledillo (24), descrito por Jiménez de Cisneros.

En el Quipar no conozco ningún yacimiento.

*Cuenca del río Moratalla.*—Moratalla la Vieja (33), que descubrí en 1.941, y cuya publicación estoy preparando.—Otros yacimientos existen en el Campo de San Juan, cuya identidad con esta cultura, aún no he comprobado.

Entre el río Moratalla y el Taibilla, en la divisoria de ambos, conocemos La Molata de Fuensanta (32), la de Sorbas (30) y el Puntal de la Cueva de la Higuera (31), que visité hace años.

*Cuenca del Taibilla.*—En las márgenes del mismo río he descubierto los Zurridores (27), Los castillicos de Vizcable (28), y el Castillico de la Espinela (35).—En la rambla de la Rogativa, Peña Jarota (26) y el Castillico (25); y en Arroyo Tercero, el Castellar (29).

Suman por tanto 49 yacimientos de El Argar repartidos por la provincia y S. O. de Albacete, y quedan por incluir los de la zona al norte de Lorca, de que tengo referencias y los que puedan conocerse al N. de la provincia.

Vemos pues, que por toda ésta, se extendió la cultura que estudiamos. ¿Qué caminos siguió? No hay duda. Los que siguieron todas las invasiones, los que siguió el comercio: los valles, con sus aguas próximas, su paso fácil por las márgenes y sus sitios estratégicos en las vertientes. De unos valles a otros existen puertos conocidos desde la antigüedad, como pasos obligados. Estos valles y estos ríos siguieron las vías romanas tras los pasos de las rutas indígenas, de las sendas endurecidas durante miles de años por el paso del hombre.

Desde Almería, (It.º A) las gentes del Argar, pudieron, por la costa, entrar en Murcia dejando a su izquierda la sierra de Almerara, y al Sur el Lomo de Bas, entrándose por las fragosidades de las montañas costeras, o bien pudieron costear, subiendo por las

ramblas que desembocan al Mediterráneo. La marcha de estas gentes la detenemos por el momento en el campo de Cartagena.—Así llegaron a los poblados de Ifre y Zapata, con toda la pureza de su cultura.

Otra dirección pudo ser (It.º B) por la Fuente del Pulpí, Vilerda, rambla Rogalte, Purias, rambla Viznaga a coger el valle de Guadalentín, por el que seguirían hasta el Segura.—La bondad de esta comunicación dió lugar al establecimiento de numerosos poblados, que como el de la Bastida tiene proporciones de ciudad (Seguramente la mayor conocida de esta cultura).

De este modo seguirían el llamado camino de Vera, que se practicaba en los primeros tiempos de la reconquista y que era el siguiente: Murcia-Sangonera-Guadentín-Lorca-Rambla Viznaga La Escucha-Fuente de Pulpí-Vera.—El mismo itinerario marca El Edrisi, yendo de Lorca a Vera por los pozos de Ar-Rataba.

Otro punto de penetración fué (It.º C) por el río de Chirivel, Vélez-Rubio-Tiriez, pasando entre El Gigante y la Sierra del Viento, al Castellón de Fuensanta y Lorca.—De aquí otra ruta saldría para el N. (It.º D) remontando las ramblas afluentes del Guadalentín, seguramente por el río Turrilla a coger el campo de Caravaca, atravesando por Campo Coy la sierra de las Cabras. También pudo haber comunicación (It.º E) por la Zarzadilla de Totana a coger el río Pliego en el Puerto de Ponce y Espuña, cerca de la Almoloya de Mula.

El valle del Segura sería sin duda la vía de penetración más importante en sus dos direcciones a partir de la confluencia con el Guadalentín o Sangonera.—Hacia el E., jalonado por los núcleos de Monteagudo, Orihuela y Callosa, se iniciaría la corriente argárica hacia Alicante y todo el Levante español (It.º F).—La ruta de La Mancha (It.º G), seguiría el Segura hacia el Norte, pasando por el valle de Ricote y por el paso de los Almaderos, cogería la confluencia con el Mundo, y por él se introduciría hacia el N. en la provincia de Albacete.—Ruta también muy frecuentada en todos los tiempos y paso natural a la provincia hermana (It.º H), es siguiendo desde Cieza a coger el «Puerto de la Mala Mujer» entre la Sierra de las Cabras y la Cabeza del Asno.

Este itinerario, según el de Fernando Colón, se seguía en los primeros tiempos de la reconquista y arrancaba desde Cartagena-Albuñón, Sierra de Carrascoy (por el puerto de la Asomada)-Buznegra-Puente de Alharilla en el Segura-Murcia-Montaña de Churra-Espinardo-Molina-Lorquí-Puerto de la Losilla o Rueda de la Losilla-Cieza-Puerto de la Mala Mujer-Hellín-Tobarra etc.

También el Edrisí habla de esta ruta de Murcia por el Val de Ricote, a Cieza, Hellín y Chinchilla, lo que demuestra que era tal vez la preferida.

Desde el valle del Segura, ruta principal, los hombres se adentraron por los afluentes, principalmente por los más importantes, que son los de la margen derecha.—Así (It.<sup>o</sup> J), se meten por el río de Mula hasta la Piedra Plomera y llegan hasta Aullas, es decir, hasta sus fuentes.—Por el Pliego pudieron llegar hasta las Almoloyas, aunque parece más probable, por lo pura que al menos en la de Pliego se encuentra esta cultura, que la penetración en el valle de este río se hiciera (It.<sup>o</sup> J) por entre Ponce y Espuña, viniendo desde Lorca, o por la Rambla de Algeciras, pasando por el Castellar de Librilla hasta la otra vertiente de Espuña.

Desconocemos yacimientos argáricos en el Valle del Quipar, aunque es cuestión de tiempo el que aparezcan.—La desembocadura de estos ríos y del Moratalla, cerca de Calasparra, y por tanto del poblado de Cañaverosa, donde ya se observa variación en los bordes de las vasijas con molduras no típicas, parece indicar que lo argárico no entró en estos valles por la larga ruta del Segura, sino que fué más directa (It.<sup>o</sup> L), posiblemente por Campo-Coy a cojer el río Quipar, y por Singla y Barranda (It.<sup>o</sup> M) al río Argos, desde donde se bifurcaría hacia Caravaca, Cehégín y Calasparra, y hacia el Campo de San Juan (It.<sup>o</sup> N), pasando por Roblecillo, Sorbas y Molertas de la Fuensanta, estos en la divisoria del Moratalla y el Taibilla, y siguiendo por el «Calar de la Santa» o el Sabinar, a cojer la cuenca de este último río.

Las relaciones de esta zona con Granada (recuérdense los importantes hallazgos de Puebla de D. Fadrique) se haría (It.<sup>o</sup> Ñ) por la Rambla de Tarragoya a pasar por entre las sierras de Topares y Seca, y Cañada de la Cruz a la Puebla y Huéscar.

Un antiguo itinerario que atravesaba esta zona, es el de Abi-Mohamed, citado por D. Faustino Borbón, que atrancando de Caravaca seguía a Moratalla, Cañada de la Cruz, Nerpio, Hornillos-Río Madera, a Jaén.—Este itinerario no parece lógica Vía de penetración, sino más bien comercial, y estimamos que para entrar en la cuenca del Taibilla, pasaron por el Calar de la Santa a coger la rambla de La Rogativa (Poblados de Peña Garota y el Castillico) o siguieron por el Sabinar a coger Arroyo Tercero (El Castellar) (It.<sup>o</sup> O)

Esto es, pues, lo que de momento podemos establecer, puesto que es de suponer hubiese una importante vía de penetración hacia Valencia, desde Cieza por la rambla de Jumilla a Yecla y Almansa pasando por Tobarrila al O. de sierra Lacera (It.<sup>o</sup> P)

Los futuros descubrimientos irán abriendo el camino, y la coordinación en el trabajo puede tener resultados magníficos.

Estimo por ello que es precisa la formación entre los elementos de este Congreso y aquellos otros especialistas del Argar, que por particulares circunstancias no hayan podido concurrir, de una Comisión encargada de modo permanente de organizar, recoger, clasificar y estudiar cuantos datos sobre yacimientos y materiales de esta cultura se conocen y hallan dispersos por las distintas provincias afectadas, así como invitar a colaborar con ella a todos los arqueólogos para que remitan todos los datos que obran en su poder, sobre este interesante tema.

Esta Comisión debería tener miembros de cada provincia levantina, Almería, Jaén, Albacete y Ciudad Real, así como de aquellas otras en que se han encontrados restos de esta cultura.

La misión principal de la Comisión, sería la revisión de los yacimientos conocidos y de su material, y el estudio de la tipología y evolución de las formas en relación con la lejanía del punto de origen. De esta labor de conjunto, la cultura de El Argar podría ser la mejor estudiada de España.

El Sr. Ponsell: Está conforme con la ruta del Bronce que pasa por el Norte de Alicante concretamente por Alcoy, estableciendo así el enlace con la provincia de Murcia, que debe ser mejor estudiado. Se suma a la propuesta de D. E. Cuadrado para que se nombre una Comisión que pueda reunir todos los datos necesarios para el estudio del Bronce en el Sudeste.

Intervienen los Sres. Beltrán, Ponsell y Sánchez Jiménez, propugnando se nombren especialistas para integrar esta comisión.

El Sr. Mergelina: Propone que hasta que se avance en el trabajo podrían centralizarse los datos referentes a la Edad del Bronce en el Seminario de Historia de la Universidad de Murcia, a quien deberán dirigirse cuantos trabajen en la zona.

No se hace ninguna objeción, aceptándose la propuesta.

## LA CULTURA DEL ALGAR EN LA PROVINCIA DE ALBACETE

*por Joaquín Sánchez Jiménez*

Director del Museo de Albacete y Comisario  
de Excavaciones de su Provincia

En el Estado actual de las investigaciones arqueológicas en la provincia de Albacete, se tiene noticia de la existencia en ella de más de medio centenar de estaciones del bronce mediterráneo segundo en su fase algariense. Nosotros hemos reconocido unas treinta y aunque este reconocimiento, en la mayoría de los casos, se ha reducido a la recogida de material en superficie, lo conocido con más intensidad ó precisión nos induce a estimar esta cultura en tal zona con modalidades o características especiales que brevemente vamos a exponer con el propósito de contribuir con estas aportaciones al estudio de los problemas que se tratan en este III Congreso Arqueológico del Sudeste Español.

En otro lugar, con más detalles en los que ahora no vamos a entrar, nos ocupamos de esta cuestión, procurando atisbar las rutas de expansión de esta cultura desde su hogar nativo hacia la meseta peninsular y a través de la provincia de Albacete. Estas rutas casi coinciden con las señaladas por D. Emeterio Cuadrado Díaz en la comunicación cuya lectura ha precedido a esta nuestra, y en aquella publicación a que nos referimos incluimos un mapa con las rutas o caminos algarienses que suponemos fueron las mismas que también conjeturamos hubo de seguir la cultura de Almería en su expansión septentrional, tomando como base para nuestra hipótesis, el relieve de la provincia de Albacete y el jalonamiento de tales caminos con yacimientos arqueológicos.

La variedad que en su configuración vertical ofrece la pro-



vincia que estamos procurando estudiar arqueológicamente, ha debido condicionar, en virtud de la ley de la atraktividad geográfica, las diversas manifestaciones culturales que en ella se observan, variedad que determina el que en unas zonas resbalasen o no llegaran a penetrar más que débilmente ciertas influencias, perdurando un almeriense poco evolucionado, y que en otras adquiriera la cultura algárica gran desarrollo y larga duración.

Una nota, reveladora de pobreza, que tal vez pueda atribuirse a la de la investigación, apenas iniciada es la escasez de puntas de flechas de pedúnculo y aletas, triangulares, características de la cultura almeriense; excepcionalmente, poseemos en el Museo de Albacete una preciosa punta de flecha foliforme primorosamente tallada, procedente de la Cueva de las Calaveras (Montealegre del Castillo), que ya fué publicada por su descubridor, el fallecido arqueólogo don Julián Zuazo y Palacios, pieza que estimamos como producto del pleno eneolítico. También escasea el metal, aunque tenemos algunas flechas y un puñal que aún no han podido ser analizadas con las debidas garantías, pero que al parecer son de cobre; punzones de hueso y una flecha también de hueso; pero en cambio, son frecuentes y abundantísimos los dientes de hoz y los molinos que, a nuestro juicio, patentizan nuestra hipótesis sobre ciertos rasgos paleontológicos de la provincia en aquellos tiempos, objetivo fundamental que debe perseguirse en la investigación arqueológica.

En ese trabajo nuestro a que nos hemos referido, hoy en prensa, hacemos la clasificación de los yacimientos en la siguiente forma, que por cierto es correlativa con aquellas condiciones geográficas: simples poblados de vida pacífica y confiada; verdaderos castros o poblados en alturas fortificadas; é ingentes sepulturas tumulares.

Aparte algunos tipos locales de cerámica que presentan singulares variantes en relación con lo clásicamente reconocido como algárico, y por las que se mantiene muy próxima esta cerámica a la de la cultura de Almería, sorprenden sobremanera nuestra atención esos que hemos llamado ingentes sepulcros tumulares.

Con ocasión del II Congreso en Albacete, tuvimos la satisfacción de que los señores Congresistas visitasen tres de estos poblados. Uno de ellos, en la laguna de Acequión, fué reputado como de interés extraordinario. Apremios de tiempo, y las dificultades que presentaba entonces el camino de acceso por las lluvias invernales, impidieron que se conociera de visu la estación de La Peñuela, interesantísima.

En ella existen dos de esos sepulcros tumulares; y de análogas características hay otro en Tiriez y otro en Cerrico Redondo (Montealegre), cuya excavación se halla en sus comienzos, aunque interrumpida.

Estos túmulos y especialmente el último citado (y no menciono más por no agobiar con referencias) superan con mucho a lo que literariamente conozco de yacimientos de esta clase, y solo encuentro para ellos un paralelo remoto en el sepulcro de cúpula de Almizaraque.

Desde hace tiempo han llamado la atención estos túmulos Pericot, en su Historia de España (Tomo I, de la publicación del Instituto Gallach, España primitiva y romana), al tratar de la extensión septentrional de la cultura de Almería en el pleno eneolítico, dice: «las sepulturas en fosas, con túmulo, de Montealegre, en la provincia de Albacete, repiten el tipo de enterramiento almeriense...» Tales palabras no dan idea de lo que son estas sepulturas, ni nosotros las hemos visto en tal forma. Bosch Gimpera, al hablar de la cultura de Almería en el Sudeste de España, en la crónica de la Sección Arqueológica, publicada en el volumen VI (años 1915 a 1920) del Anuari del Institut D'Estudis Catalans, se expresa así: «en Montealegre, el señor Zuazo ha explorado algunos túmulos, que parecen abundar mucho por el Sudeste, de grandes dimensiones, y de los cuales la forma de la fosa no queda aún bien precisada.»

Para evitar posibles desviaciones, o que al menos se nos atribuyan, en estas citas se habla de la cerámica de la cultura de Almería, y concretamente, nuestra intervención se refiere a la cultura del Algar en la provincia de Albacete, cultura que, de manera general, pues ofrece algunas excepciones, preconizamos que allí

tiene características especiales, igual que en otras regiones, donde existen también tipos locales, productos de evoluciones aisladas, como dice del Val Caturla en su trabajo «La Petrografía al servicio de la prehistoria», aparecido en el número 3 de BASE.

Volviendo a nuestros túmulos, fijaremos la atención en los de la zona montañosa o accidentada, los cuales además de sus enormes dimensiones presentan la particularidad, por lo que de ellos conocemos, de cubrir con un cono artificialmente formado, una de las dos entradas o la entrada única de una cueva natural que sirvió de sepulcro.

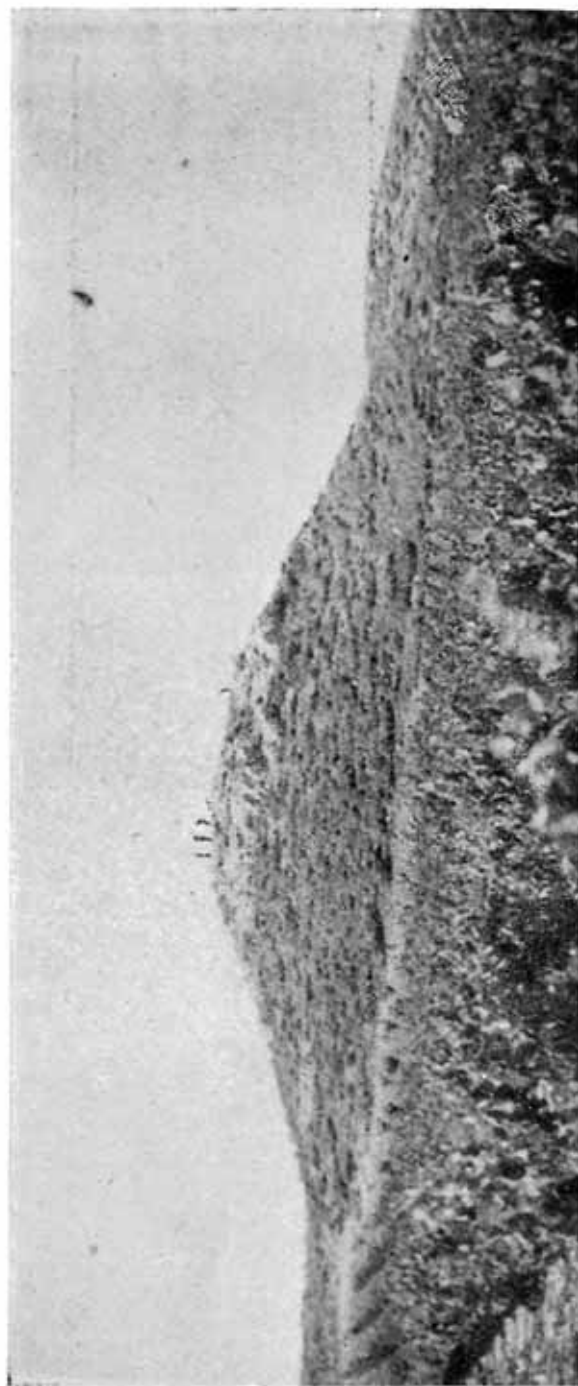
El de la Dehesa de Caracolares, en Tiriez, cuyo ajuar por especiales circunstancias pudimos individualizar y se encuentra en su totalidad en el Museo de Albacete, puede considerarse como característicamente algárico por su cerámica (su paralelo más exacto, en cuanto a perfiles, lo hallamos en la cerámica de Fuente Bermeja), con magníficas piezas de barro, flechas y puñales de cobre, conchas perforadas, punzones de hueso, hachas pulimentadas, etcétera; y es un ejemplo de esta clase de enterramientos en cuevas cuya entrada aparece cubierta por el túmulo.

Túmulos cubriendo cuevas son también los dos de La Peñuela, en Pozo-Cañada. En uno de ellos, en el que llamamos I, la cámara central está formada artificialmente por el cono exterior, cámara que comunica con una cueva, grieta o falla en la caliza del cerro, en uno de cuyos extremos se asienta el túmulo.

Cual fué la construcción de estos monumentos nos la muestra la proyección, que después haremos, del vaso central; cerrado en su parte superior, seguramente, por aproximación de hiladas. Su empuje se contrarrestaba mediante círculos concéntricos formados con grandes piedras, círculos cuyo diámetro, como es lógico, disminuía conforme se elevaba en altura.

El otro túmulo de La Peñuela, el número II, está construido sobre la misma cueva natural que cubre aquel por el mismo procedimiento que el vaso artificial que forma el núcleo central del anterior; es decir: por anillos concéntricos degradados. Dentro de esta cueva natural hallóse la gran urna ovóide, gallonada con cuatro filas de pezones de arriba a abajo, tan divulgada; gran can-

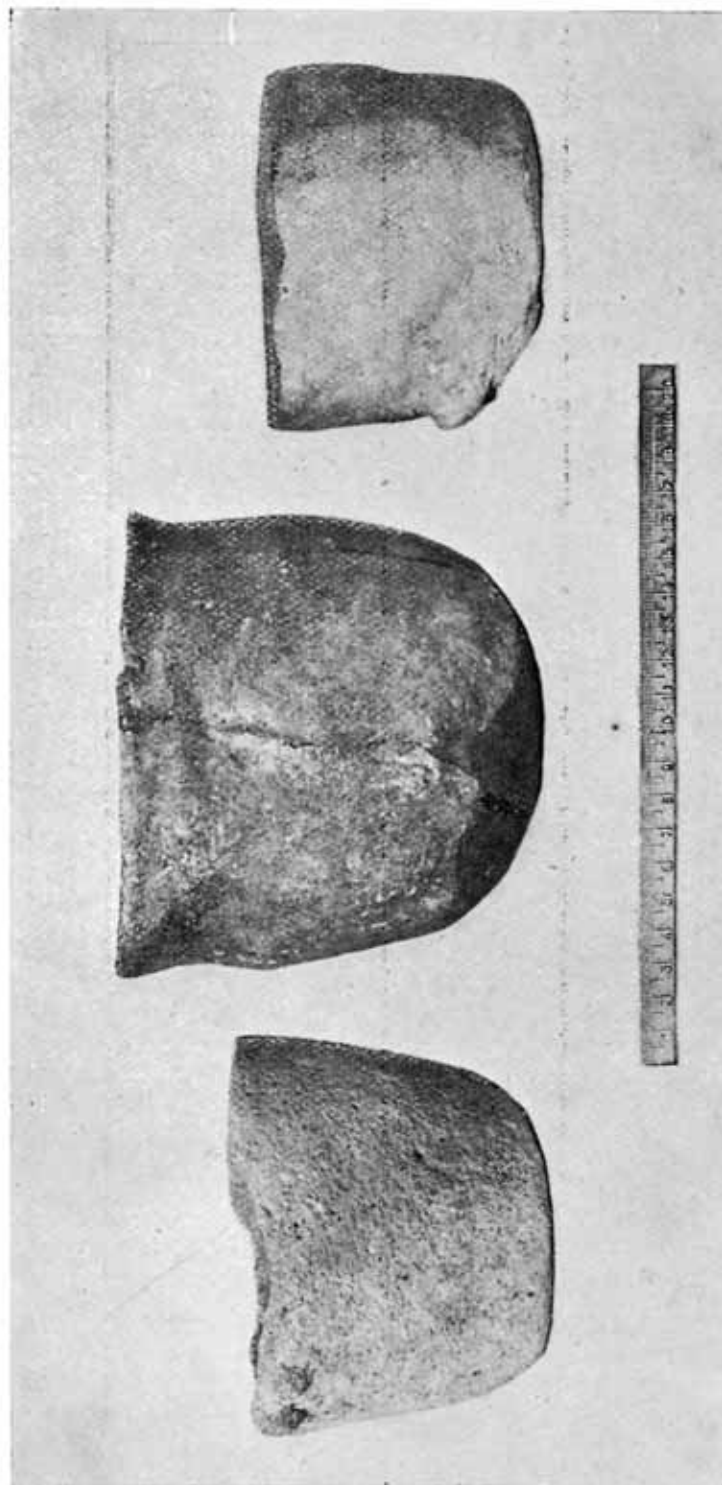




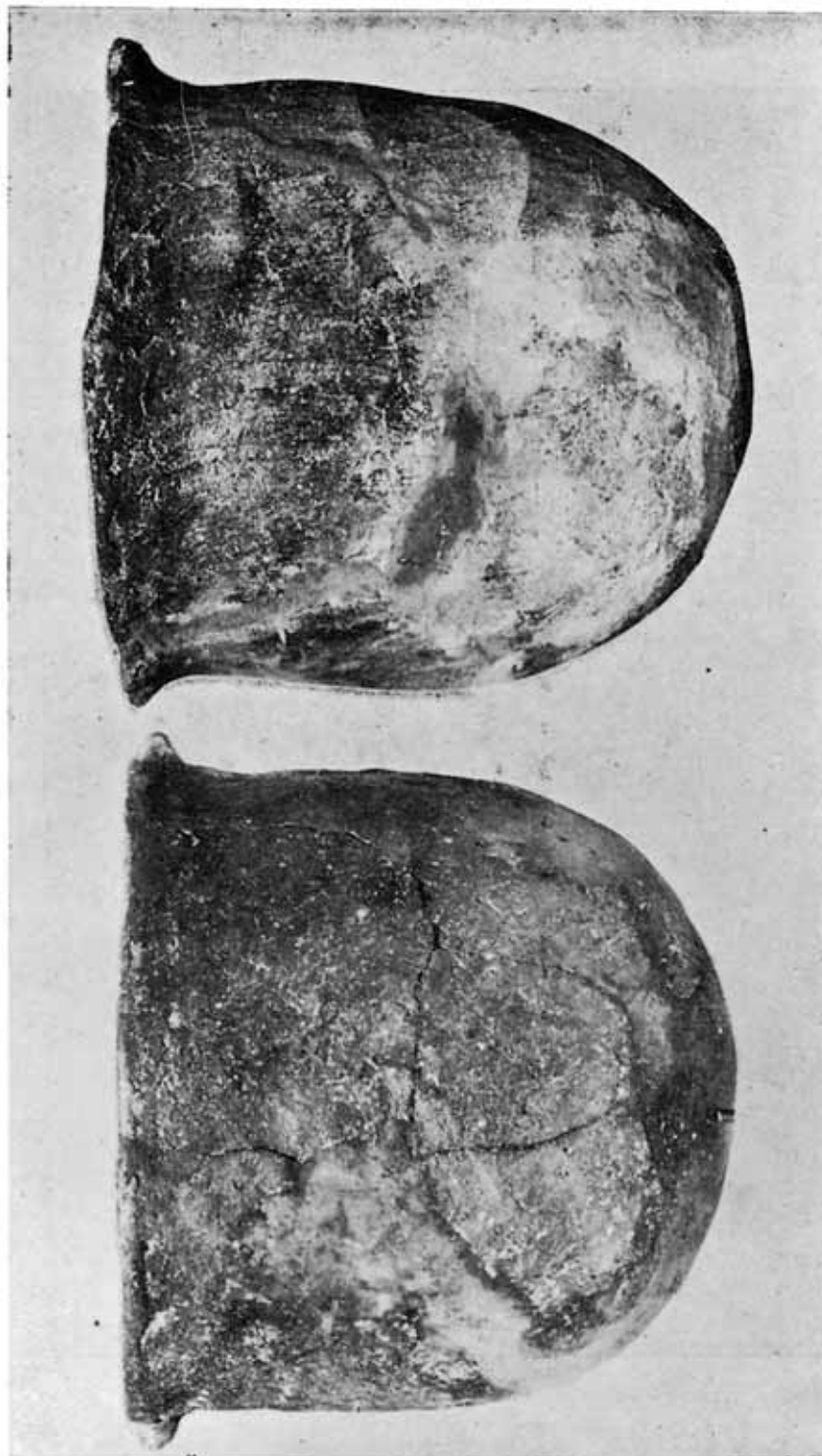
LAM. VIII

Túmulo «Cerrico Redondo» (Santa Isabel. Montealegre del Castillo)

LAM. IX



Vasos de Letur, El Azaraque (Agramón) y Cerrico de los Moros (Hoya de Santa Ana, Tobarra)



Vaso del túmulo Cerrico Redondo (Santa Isabel, Montealegre del Castillo)  
y otro del Túmulo La Peña II (Pozo Cañada)



Restos de la cámara central del Túmulo I de La Peña (Pozo Cañada) (Fots. Sánchez Jiménez)

tividad de huesos de ciervo y un vaso cilíndrico de base hemiesférica de 20 centímetros de altura y 19 de diámetro en la boca, en la que presenta como asas dos pezones pequeños frente a otros dos, y en el diámetro perpendicular un pezón frente a otro. Es de barro basto, de gruesas paredes, con caracteres almerienses muy marcados.

Alrededor de estos dos sepulcros tumulares se descubre perfectamente cual fué el emplazamiento de los poblados anejos; y en uno de ellos, en el que corresponde al I, se distingue claramente la entrada al referido poblado desde el vallejo que está situado en saliente.

Mención especial merece por sus grandes dimensiones, el túmulo de Cerrico Redondo, en Montealegre del Castillo, y que suponemos, por la constitución geológica del paraje, que ha de cubrir cueva natural como en Tiriez y en uno de los de La Peñuela.

Como dato que estimamos de interés haremos mención del hallazgo en un fondo de sepultura, con cenizas y huesos calcinados, de gran cantidad de trigo quemado y de otra semilla, así como esparto y madera, todo, como decimos, carbonizado.

En el análisis organoléptico realizado a nuestra instancia por la Jefatura Agronómica de Albacete, después de detallar las observaciones a que han sido sometidas las semillas, se concluye clasificando el trigo como semejante a nuestra actual «geja» colorada o redonda; y la otra semilla se reputa como una leguminosa, que puede ser el guisante. Unas y otras semillas, por su gran semejanza con algunas de nuestras actuales variedades, se dice en el dictamen que se supone sean de especies cultivadas. El estudio o análisis de la madera y esparto, al parecer, carbonizados, aún no ha podido efectuarse por falta de medios.

De nuestras observaciones, y de los asesoramientos técnicos que hemos realizado, podemos considerar dividida la prov. de Albacete en la época que estudiamos, en tres zonas con características distintas por su relieve y por la paleobotánica: una zona (lo que aún se considera Mancha, la Mancha Alta), sobre el mioceno, con extensos y muy poblados bosques de robles y encinares, cuya existencia recuerdan los nombres de poblaciones actuales, como el Robledo, Villarrobledo, El Roble; zona en la que su parte más

baja, la que circunda la capital, era lacustre (restos de los lagos terciarios), cuyos vestigios se descubren en El Salobral, Balazote, Ojos de San Jorge, Acequión; otra zona esteparia y accidentada (prolongación de la región espartaria); y finalmente una montañosa, poblada de extensos pinares, cuyos vestigios tenemos hoy desde Ayna a Bogarra y Alcaraz, por un lado, y por otro Elche de la Sierra, Yeste, Letur y Nerpio.

Esta última zona es casi desconocida para nosotros; pero, don Emeterio Cuadrado ha estudiado la de Nerpio donde ha encontrado yacimientos pertenecientes a esta cultura.

Las otras dos han sido exploradas por nosotros aunque en la forma sumaria que ya hemos dicho, y hemos llegado a la conclusión de que los castros predominan en la zona esteparia accidentada, donde era preciso fortificar los poblados contra los ataques de los insurgentes del Sur y del Sudeste; y que la zona llana sería el asiento de pequeños poblados, paupérrimos, (podríamos llamarlos ciudades abiertas), característica esencial personalísima de la cultura argárica, según decía el señor Tarradell en su comunicación leída y discutida en el II Congreso de Albacete y que titulaba «Delimitación geográfica de la cultura del Argar». Estos poblados son, como decía en su intervención Del Val Caturla, al discutirse aquella comunicación, una degeneración del centro urbano del Sudeste, degeneración no por mezcla de otras culturas, sino por alejamiento del foco de donde irradió y por la pobreza de estas zonas albacetenses en las que, en nuestro concepto, existió una agricultura, todo lo rudimentaria que se quiera, en las calvas de aquellos bosques de que antes hablé, agricultura que patentizan los hallazgos de dientes de hoz y de los molinos, economía que seguramente se extendía también a la ganadería, posiblemente en mayor escala.

Para nosotros, y siempre a base del carácter provisional de las conclusiones, formularemos las siguientes:

Que exceptuando los restos óseos de la Cueva de las Calaveras a que hace referencia D. Julián Zuazo Palacios, (1) solo se

(1) J. Zuazo Palacios: «Meca. Contribución al estudio de las ciudades ibéricas» Madrid. 1916



han hallado en esta provincia de Albacete pruebas del rito de incineración.

Que los poblados fortificados en alturas se hallan en la mitad oriental de la provincia, con cerámica tosca y lisa, poco pulimentada, de mala cocción y con tipos o perfiles muy próximos a lo almeriense, perfeccionándose gradualmente esta cerámica conforme se avanza hacia el oeste.

La ausencia absoluta de útiles de bronce.

Larga perduración de esta cultura hasta la II edad del hierro.

Baja cronología de esta cultura en la provincia, acusada por lo común del rito de incineración, llegado muy tardíamente a la Península en relación con las fechas que se asignan a la cultura del Argar.

## MINERÍA ANTIGUA EN CABO DE PALOS

*Juan J. de Jáuregui*

Cápitán de Navío

*y Enrique Doblet*

Ingeniero de Minas

Para definir las zonas de trabajo de las exploraciones submarinas en busca de anclas y posibles restos de embarcaciones, ya que antiguas referencias dan como encontradas en las proximidades de Cabo de Palos la casi totalidad de las que se encuentran en los museos, nos sorprendió el que muchas de las anfractuosidades de la costa presentaban caracteres tan extraños, que no dudamos en creer obedecían a la acción humana; como por otra parte no parecía aceptable admitirlas como obras portuarias, supusimos podrían obedecer quizá a trabajos de minería que el mar había puesto al descubierto, y comprobado en las proximidades de Cala Reona que por lo menos guardaban íntima relación con estas actividades y ya que en la mayoría de nuestras excursiones



habíamos tenido como compañero a D. Enrique Poblet, Ingeniero de Minas y actual Director de la Fábrica de Productos Químicos que la Unión Española de Explosivos tiene en Cartagena, y que por sus trabajos de minería en Sierra Morena tuvo ocasión de conocer a fondo los antiguos trabajos de esta clase que habían despertado en él su afición a la Arqueología, y creyendo interesantes los resultados obtenidos, nos indujo a presentar esta comunicación.

La primera observación que pudimos hacer del litoral de Cabo de Palos llevó a nuestro ánimo la convicción de que había sufrido profundas variaciones su diseño, obedeciendo a los embates del mar y quizá ayudada la destrucción por las obras de minería que se habían llevado a cabo en sus proximidades.

Sin que lo neguemos de una manera rotunda, no creemos se hayan producido en la época a que nos referimos, posterior a las explotaciones mineras, movimientos basculares ni tan siquiera hundimientos de bóvedas, ya que los restos de galerías que se observan tienen sus fondos aproximadamente al mismo nivel.

Las exploraciones submarinas que se llevan a cabo actualmente en las cercanías de Cabo de Palos y de las que damos cuenta en otra comunicación, aún cuando no están terminadas hasta el momento actual, parecen confirmar no han existido movimientos geológicos.

La única fuente antigua a que podemos referirnos para sacar consecuencias respecto al perfil de costas, es la «Ora Marítima» de Rufo Festo Avieno, y a sus comentarios en las «Fontes Hispaniae Antiquae», publicadas bajo los auspicios y a expensas de la Universidad de Barcelona por A. Schulten y P. Bosch Gimpera (Edición 1922). En la traducción que dicha obra contiene, versión de José Rius y Sierra, podemos leer (página 149) «después sobresale el Cabo Trete, estando junto a él la pequeña isla de Strongile. Luego, en los confines de esta isla extiende su gran superficie la inmensa marisma. Allí se arrastra el río Teodoro (no te cause estupor que en este lugar feroz y asaz bárbaro percibas su nombre en voz griega). Los fenicios habitaron primitivamente estos lugares. Desde aquí de nuevo se extienden las cadenas del li-

toral, y estas costas la ciñen ampliamente tres islas. Aquí estuvo en otro tiempo el límite de los Tartesios. Aquí fué la ciudad de Herna».

La traducción anterior va en el texto original desde el verso 452 hasta el 463.

A. Schulten, cuyos comentarios transcribimos a continuación dice: «El cabo Trete, en griego «Perforado», es Cabo Palos. Se llama Trete a causa de las cuatro cavernas que tiene el Cabo por la parte que mira al mar, como he podido comprobar al seguir el litoral con una embarcación.

El Cabo Palos es para Plinio el Cabo de Saturno; para Tolomeo, Escombraria Asra, llamado así por los peces «Scomber», caballas (como la isla Escombraria, hoy Escombrera, ante el Puerto de Cartago Nova).

La pequeña isla Strongyle «redonda», nombre frecuente, junto al cabo Trete y a la gran marisma (Mar Menor), es la isla Grosa, que tanto por su situación como por su forma se corresponde con la descripción del Periplo, en Estrabón se llama Plumbaria.

La inmensa Palus, el Mar Menor, es un lago separado del mar por una lengua de tierra («lido», en italiano), de manera que comunica por el mar solo por una estrecha boca. El perímetro de cuatrocientos estadios indicado por Estrabón hoy es igual, porque aquí faltan los ríos que suelen llenar con sus aluviones las marismas.

Teodoro se llama, con nombre griego, el río que con denominación ibérica era el Tader (Plinio, Tolomeo); hoy es el Segura, junto al cual hay las ciudades de Murcia y Orihuela, También se nombra el Teodoro en De Mir Ausc. 47, llamándole «aurífero.»

Como hay que referir «ista loca» a la costa entre los cabos de Gata y de Palos, antes descritos, parece que los fenicios habitaban hasta el Cabo Palos y Cartago Nova, esto es, en casi toda la costa del imperio tartesio, que llegaba hasta el Cabo Nao o hasta el Sicano.

Se habla del Golfo entre los Cabos Palos y Nao por Mela y Plinio, llamado «Ilicitano», en el cual hoy florece por su comer-

cio la ciudad de Alicante. Las tres islas «late», dispersas, son la Plana (no Grosa que ya ha sido nombrada). Benidorm, Ifach o Calpe, que forma hoy península, habiendo sido antes isla. La Plana, para Estrabón, es Planesia. Benidorm para Artemidoro Alonis, mercado de los Masaliotas. Como que no se mencionan, ni Alonis ni la otra factoría massilense, que existió cerca de Alicante (Estrabón, 159), se deduce que las factorías del golfo Ilicitano son posteriores al Periplo.

Después de las tres islas se omitió (por culpa de Avieno) el Cabo Nao (para Mela, Ferrario; para Plinio y Tolomeo, Tenebrio), porque hasta él llegan las tres islas del golfo Ilicitano. Se ve que Herna o bien Erna, ciudad desconocida, estuvo situada cerca del Cabo Nao. El límite de los tartesios, esto es, del reino de Tartesos, parece a primera vista que estaba entre Cabo Nao, porque después de la mención de las tres islas se dice «hic terminus quondam stetit Tartessiorum», pero el límite más bien debió estar en el Sicano (Júcar), pues a un lado del mismo quedaban los Gimnetas (que parecen haber estado sometidos a los Tartesios), y al otro los Iberos (que estaban fuera del reino Tartesio) y llegaban hasta el Sicano, habiendo sido, al parecer el Sicano el límite entre los Tartesios y los saguntinos (Livio, 21, 6), y siendo luego el límite de la Contestania.»

Para nadie es una novedad que el Periplo ha sido tres veces refundido, siendo en su origen brevísimo y asignándosele como antigüedad el siglo VI antes de Jesucristo. Es sin duda alguna, el más antiguo derrotero de las costas españolas, pues principalmente a ellas se refiere, y es lógico que en sus orígenes fuese púnico, por el interés de Cartago por España. Pero el pueblo griego, navegante por excelencia, fué el primero en establecer a lo largo de la costa mediterránea, y por la atlántica hasta Cádiz, factorías para comerciar con los naturales. Cuando a consecuencia de la batalla de Alalia (535 a. de JC) la thalassocracia focense es derrotada por cartagineses y etruscos aliados, no solo pasa a poder de los púnicos la hegemonía que aquellos disfrutaban en Iberia, sino que necesitan para mantenerla, de todo el acervo de conocimientos que poseían y bien puede ser, que el periplo púnico

tenga un antecedente griego. Dos siglos más tarde, cuando comienza la pugna entre Roma y Cartago, lo refundió Eforo. Que sea un romano el que ahora se interesa por los derroteros marítimos de España, es bien significativo, y al mismo tiempo demuestra el sentir de un pueblo. Cuando estalla la primera guerra púnica, Roma es una potencia continental y europea mientras que Cartago es marítima y africana; sin embargo, el espíritu militar romano es capaz de improvisar escuadras, que dan al cónsul Duilio la victoria de Milies y que con las de las islas Egatas, obligan a Cartago a solicitar la paz.

De ahora en adelante, la Roma continental y europea, es además marítima e imperial. Por último en el siglo 1 a. de JC. aparece la última versión de Scimno y de un maestro griego. No es de extrañar que sea así; en estos tiempos el romano o es guerrero o es agricultor, la minoría intelectual está compuesta por griegos que educarán en muchos aspectos de la vida al pueblo que los conquistó. De las últimas citadas, toma Avieno la que comentamos. Coinciden por lo tanto con el apogeo de la navegación los textos conocidos del periplo o derrotero que tratamos. Avieno, a finales del siglo IV d. de JC. poco o nada puso en él, y por lo tanto las referencias a la costa son; en el mejor de los casos, del siglo I antes de nuestra Era.

Admitimos con A. Schulten que el Cabo Trete puede identificarse con Cabo Palos, y aunque no dice de donde ha tomado la referencia para deducir que el nombre Trete obedece a las cuatro cavernas que tiene el Cabo por la parte que mira al mar, ni nosotros hemos podido ver tal referencia, lamentamos muy de veras no poder estar conformes con tan ilustre profesor que dice ha podido comprobar que existen tales cavernas al seguir el litoral con una embarcación. No son cuatro las cavernas que puedan observarse en la actualidad en Cabo de Palos. Son muchas, y desde luego, sin gran dificultad puede elevarse este número por lo menos a siete bastante notables. Ahora bien, si como es de suponer se le dió el nombre de Trete «perforado», parece lógico que fuese realmente este accidente, y quizá incluso repetido cuatro veces, el que por la extrañeza de tal fenómeno, aunque existiese solo un

arco de puente y tres importantes cavernas, le diese el nombre que admitimos.

Los cabos son accidentes que corrientemente toman el nombre de alguna particularidad notable de ellos mismos o por la ciudad en cuya proximidad se encuentran. Así vemos, el cabo de Santa Pola, cerca de Santa Pola; y el cabo de las Huertas que antes se llamó de la Alcodra, corrupción quizá de Akra Leuca, al cambiar su nombre por los cultivos que en sus proximidades se hicieron. No existiría dificultad para multiplicar los ejemplos, pero no lo creemos interesante.

Al observar la carta de Cabo de Palos, se encuentra que a partir de él y en dirección aproximadamente NE., corre una serie de bajos llamados de Piles, Dentro, el Hormigón, la Losa y la isla Hormiga, que en conjunto se alejan poco más de dos millas y que dejan entre sí cuatro canales. La distancia de unos a otros oscila alrededor de los mil metros, siendo el final la isla de la Hormiga, el mayor de todos estos escollos, que tiene más de doscientos metros de extensión por trece de elevación y al que las olas barren en los grandes temporales de Levante. Tanto por su orientación como por la disposición de ellos, parecen continuación submarina del Cabo de Palos, y aunque se sondean en sus canales de veinte a sesenta metros, no creemos difícil que en la época a que el Periplo se refiere estuviesen unidos entre sí, aunque ya comenzada y en estado avanzado de destrucción por el ataque del mar, como las cavernas y perforaciones que dieron nombre al Cabo parecen indicar. Podría objetarse que es grande la erosión que el mar ha tenido que efectuar para llegar a los fondos que actualmente se sondan entre bajos, pero esto nada de extraño tiene, ya que es indiscutible que el Hormigón, la Hormiga y el Bajo de la Losa estuvieron unidos y sin embargo entre ellos se cojen cuarenta y cinco metros de agua.

Se acompaña un plano en que hemos rayado las zonas que suponemos han sido erosionadas e invadidas por el mar, y acompañamos croquis y fotografía aérea con el mismo objeto.

Si las islas Hormigas hubiesen existido en la época en que fué escrito el Periplo, o cualquiera de sus refundiciones, no



cabe duda que hubieran sido señaladas, ya que servirían de magnífica indicación para reconocer Cabo de Palos, así como constituir un indudable peligro para la navegación la cadena de bajos que corre desde el Cabo hasta ellas, y quien no despreció señalar la isla Strongyle junto al Cabo Trete, menos, creemos, hubiera despreciado este accidente.

Identifica A. Schulten la isla Strongyle «redonda», con la isla Grosa, y aunque que creemos que con más motivo podría aplicarse este nombre a la Isla Mayor, actualmente en el interior del Mar Menor, no nos detenemos a discutir este punto, ya que en nuestra opinión isla Grosa ha cambiado de forma y es muy posible formase un solo cuerpo con el bajo de la Laja y la punta del Estacio, ofreciendo un magnífico fondeadero del que es reminiscencia el nombre de esta caleta, (zona rayada de arriba (en el plano).

Las exploraciones submarinas ya emprendidas es posible nos ofrezcan alguna luz para aclarar este extremo.

También lamentamos no estar de acuerdo con Schulten en cuanto a que el Mar Menor, la «inmensa Palus», sea un lago separado por una lengua de tierra que comunica con el mar solo por una estrecha boca, pues en la actualidad existen por lo menos cuatro comunicaciones directas, y aún admitiendo que dos de ellas sean artificiales porque la moderna formación de la duna permite mantenerlas sin gran trabajo, es bien cierto que la que corresponde a la caleta de Córcolas nadie dudará es natural y puede verse tiene más de media milla de extensión, por lo que no le cuadra muy bien lo de pequeña. ¿Cuándo y cómo las dunas apoyadas en las zonas de piedra en su primitivo origen han cerrado en su labor continua la gola del mar Menor?; creemos sería bastante difícil de determinar. pero sí aseguramos que de cerrarse totalmente la comunicación con el mar, la evaporación reduciría y anularía muy rápidamente el actual Mar Menor.

Pueden apreciarse los notables aterramientos que empiezan ya a unir la isla Sugetos con la Gola, y los que se extienden desde la isla Mayor hacia el Galán y el Pedruchico, es decir que la duna sigue aportando arena para cegar el Mar Menor y ensanchar su Gola, lo que unido a los aluviones de las ramblas que en Mar

Menor desembocan deben indudablemente disminuir su perímetro en labor lenta pero continua. Estrabón indicaba como perímetro cuatrocientos estadios y nosotros lo hemos medido no llegando a trescientos, y aunque nuestra medición sea aproximada, no creemos fuese más exacta la de Estrabón, ni que sea despreciable la diferencia, por lo que no podemos por menos de afirmar, en disconformidad con Schulten, que el perímetro del Mar Menor ha disminuído como es lógico y natural.

No damos por terminado este trabajo, que en realidad no constituye más que una de las partes del estudio que tan interesantes perspectivas nos ofrece la zona que va de San Pedro del Pinatar hasta el Bol de los Dentoles, comprendiendo en ella Cabo de Palos, y lamentamos no poderlo presentar completo, pero apremios de tiempo, el no disponer de fondos para efectuar excavaciones sistemáticas, así como la necesidad de recabar las oportunas autorizaciones cuando las circunstancias nos permitan emprenderlas, nos han hecho presentar la comunicación de forma fragmentaria e incompleta, pero siendo a nuestro juicio sumamente interesante y sugestivo lo encontrado hasta el momento actual, nos hemos permitido presentarlo a la consideración del III Congreso Arqueológico del Sudeste de España.

### *Geología de la costa sur de Cabo de Palos*

El estudio geológico de la costa actual de Cabo de Palos, nos permite verificar la comprobación de que la erosión ha existido activamente en toda esta parte del litoral, y lo que actualmente pudieran parecer cavernas excavadas por el mar, son en realidad galerías de minas antiguas que fueron abandonadas conforme a ello obligó la proximidad del mar y la consiguiente falta de permeabilidad de los terrenos, con lo que se trata de demostrar que la interpretación de Avieno que hemos realizado, queda evidenciada por los datos seguros de la geología.

Siempre ha merecido especial atención de geólogos nacionales y extranjeros el estudio de los terrenos que forman los litorales del Sudeste de España, seguramente por los importantes yaci-



mientos minerales que en esta región se han explotado.

Como hoy en día está aclarado que los criaderos minerales de tipo filoniano son producto de la diferenciación de magmas ígneas, y como la transformación de unas rocas en otras es debida a la acción combinada del calor y de la presión, el alcance de estos fenómenos no se ha explicado hasta época muy reciente, habiéndose producido una rectificación de las antiguas ideas y se han modificado clasificaciones que con arreglo a ellas se habían hecho de estos terrenos.

En la costa de Cabo de Palos se encuentra una gran variedad de caracteres en las rocas que la integran, aunque resultan de difícil clasificación cronológica por su escasez de fósiles.

Después de nuestros paseos, hemos llegado al convencimiento de que todos los terrenos pueden agruparse en corto número de sistemas que corresponden a la edad primitiva, secundaria y cuaternaria, representadas por el estrato cristalino, el triásico y pequeños aluviales e islotes de tobas modernas.

*Sistema Estrato-cristalino.*—Constituye la base de las formaciones sedimentarias reconocidas por las labores mineras, apareciendo en la superficie en toda la Sierra y costa de Cabo de Palos.

Estos terrenos han sido calificados de silurianos por varios geólogos entre ellos el francés De Verneuil; también los ha clasificado Massart de Permeanos; pero tan confusas clasificaciones no pueden ya admitirse después de los muchos análisis micrográficos de estas rocas.

Las rocas que forman el sistema Estrato-cristalino, se refieren al grupo superior al mismo y son principalmente pizarras micáceas y pizarras arcillosas-silíceas.

En la costa de Cabo de Palos las pizarras aparecen en la superficie con colores oscuros, blandas, hojosas y esfoliables, presentando todo el conjunto cambios notables de dirección y buzamientos en zonas muy próximas, encontrándose en algunos sitios los estratos retorcidos.

Abundan las vetas de cuarzo lechoso cristalino de granos fi-

nos interestratificados entre la pizarra, constituyendo entre el Descargador y Cala Reona verdaderos diques filonianos.

Estas pizarras del estrato cristalino tienen untuosidad especial y rasposa, que las diferencian al tacto fácilmente, tanto es así que en el interior de las minas se reconocen por esto fácilmente, sin luz.

*Sistema triásico.*—Sobre las formaciones del estrato-cristalino aparecen unas capas de pizarras de colores variados que alternan con bancos de calizas las cuales han sido siempre de difícil clasificación y también se las había atribuido al siluriano y al Permeano. Algunos geólogos franceses también las han clasificado como Jurásicas.

Las pizarras satinadas, verdes o violáceas son del Trías porque su asociación íntima y su concordancia con las calizas impiden colocarlas en otro tramo.

El triásico de Cabo de Palos tiene dos tramos distintos, el inferior de pizarras arcillo-talcosas, blancas satinadas y suaves al tacto, de colores grises, violado, verde o blanco amarillento. Estas pizarras parecen establecer un tránsito con el estrato cristalino y a medida que se asciende en él se hacen más claras y más arcillosas.

Siguen a estas pizarras unos bancos de calizas muchas veces pizarreñas y con algo de dolomias y que se descomponen muchas veces en «láguenas». A estas capas de calizas pertenecen las mejores metalizaciones del distrito de Cartagena y algunas de ellas, como uno de los filones de Cabo de Palos, están en el contacto entre el Estrato-cristalino y el triásico.

La escasez también de datos paleontológicos hace difícil delimitar los tramos de este terreno, pero en el tramo inferior de las pizarras podemos incluir el banco de pudingas que se encuentra en el Cabezo del Faro y donde está el manantial de «La Gotera», de la Playa de Levante.

Las calizas de Cabo de Palos son del tramo medio del Trías o Moschelkall. En cuanto a las del tramo superior o Keuper no hemos encontrado en esta zona.

*Sistema cuaternario.*—Aunque sabemos la dificultad que

existe para la delimitación de los terrenos terciarios y terciarios se refieren a estos últimos las manchas de terrenos detrás de las playas de La Barra, el Descargador y Cala Reona, formadas esencialmente de caliza arcillosa de color amarillento claro, con pequeñas cavidades y con restos de gasterópodos indeterminables. A este tramo pertenecen los terrenos arables, que son disgregaciones del triásico.

En el cuaternario tenemos las tobas que aparecen en algunos puntos de la costa del Cabo de Palos a Calblanque que no forman acantilados. Suelen ser conglomerados de trozos redondeados de cuarzo y pizarra. Podemos decir que en la parte Sur de Cabo de Palos, el terreno es casi exclusivamente estrato cristalino y está formado en sus diversas ondulaciones por un anticlinal interrumpido en la línea de la costa, que forma constantemente acantilados, habiendo sido roto y derrubiado en las depresiones y en sus pliegues.

El punto más elevado del anticlinal es el Talayón o Junco Chico de los marinos, a los que les sirve de enfilación para evitar los bajos de las Hormigas.

Para este primer capítulo nos han servido mucho los interesantes escritos de Geología del ilustre ingeniero de Minas don Ricardo Guardiola.

En resumen; los terrenos que constituyen esta zona son de escasa impermeabilidad, por lo que únicamente una extensa faja de los mismos permitiría labores más bajas que el nivel del mar sin que se presentasen filtraciones capaces de impedir las.

#### *Minerales y Metales que explotaron los «antiguos» en esta zona.*

Para los mineros, los «antiguos» son los primitivos pueblos de nuestra Península hasta los romanos, y algunos dicen que en los informes de Minas, si se habla de los trabajos romanos el informe es más caro y mucho más y mejor aún si se puede mencionar los fenicios; esto es sin duda debido a que donde trabajaron los «antiguos» siempre se encuentran plomos muy argentíferos, y estos plomos son los que han hecho la Sierra de Cartagena famosa desde los tiempos remotos.

En la costa que hemos visitado desde la Buza de Cala Medina hasta Cala Reona, se observan explotaciones antiguas en las que se han beneficiado el yacente de los filones de hierro formado por la pizarra blanca teñida de sales de cobre, en la que se encuentra la plata y el estaño, sin prestar interés al mineral de hierro al que han dejado sin excavar como puede observarse, a pesar de ser explotable, porque no les interesaba, y cuando posteriormente pudo interesar este mineral, los trabajos estaban en la costa y el mar no permitía su explotación; por consiguiente, estos trabajos son anteriores a la época romana.

Insistimos que en el afloramiento que hay en la zona M-M. (del plano), en cualquier punto que se tomen muestras en la pizarra blanca de la caja del filón de hierro, encontramos estaño, explotado antiguamente antes que los romanos.

Para estudiar la minería de una región no puede prescindirse de su gradual desenvolvimiento a través del tiempo; y seguramente sin las riquezas minerales que contiene nuestro subsuelo no se hubiesen despertado las ambiciones y anhelos de conquista de griegos, cartagineses y romanos, y las primitivas excavaciones hechas por los iberos para buscar el cobre y la plata fueron el punto de partida para las explotaciones mineras que han hecho gloriosa nuestra nacionalidad española.

Acompañamos un plano de las concesiones mineras en la zona de Cabo de Palos señalando las que tienen trabajos romanos y vemos que esta región fué muy explotada en aquellos tiempos, teniendo hoy las minas «Cándida» en el Cocón del Lobo, «Cuba Española», en el Bol de los Dentoles, importantes galerías romanas, «Ferruginosa», «Segundo Vulcano» y «Primitiva» situadas cerca del Talayón, con galerías y pozos romanos a la vista.

No hay duda que lo primero que explotaron fué el cobre nativo o de menas de fácil fusión, pero después cuando vieron que el estaño hacía más fusible este metal dándole condiciones de elasticidad y dureza muy apropiadas para fabricación de armas y herramientas de trabajo, explotaron éste. Pero después de conocerse las ventajas de la aleación cobre-estaño, les era muy difícil

encontrar el estaño en algunas zonas mineras por escasez de este metal.

La procedencia de la plata con que se hicieron numerosos objetos de este metal, teniendo en cuenta que cuando no se conocía el beneficio de los minerales de plomo no podía ser extraído de ellos, nos asegura en la idea que teníamos de que explotaron plata nativa. Es decir, que nosotros suponíamos que en la costa de Cabo de Palos se debieron explotar primeramente minas de cobre nativo o carbonatado, de estaño y bolsadas de plata nativa o combinaciones cloruradas, y que los trabajos hechos después harían desaparecer los restos de aquellas primitivas explotaciones.

Saliendo de Cabo de Palos, siguiendo la costa hacia Cala Reona, se observan varios filones de hierros «secos» que siguen la dirección de la costa y entran en el mar en «Los Punchosos» y la «Cala del Cargador».

Hemos tomado muchas muestras en los filones de esta zona, señalada en el plano con la línea M-M, y en un islote dentro del mar, donde se ve perfectamente que iba uno de los filones y allí aflora. Pues bien, en la mayor parte de estas muestras se ha encontrado estaño en proporciones variables entre el 0'35 y 0'90 % y en una de ellas de una pizarra blanca teñida con sales de cobre el laboratorio nos ha dado «indicios de plata». Luego, si hemos encontrado lo anterior en la zona superficial de unos filones, explotados muy cerca de la costa actual y que algunos de ellos se internan debajo del agua, y si a pesar del tiempo, del agua y de los buscadores de metales en la superficie, queda aún algo para demostrarnos que lo primero que se explotó en la zona de Cabo de Palos fué cobre en muy poca cantidad, estaño, seguramente mucho porque lo hay en abundancia y plata que se debía encontrar formando parte de bolsaditas dentro de una pizarra blanca cuyo carácter externo es estar teñida de sales de cobre, estando además todos estos minerales en el yacente de filones de hierro.

Hoy, como los hierros se explotan poco, hace que se consideren agotados el cobre, estaño y plata, pero creemos lógico buscarlos debajo de los sedimentos terciarios de El Beal y de las lo-



mas y llanuras desde Cabo de Palos, Sabinar hasta San Ginés, alejándose unos dos kilómetros de la costa para asegurar impermeabilidad a las labores.

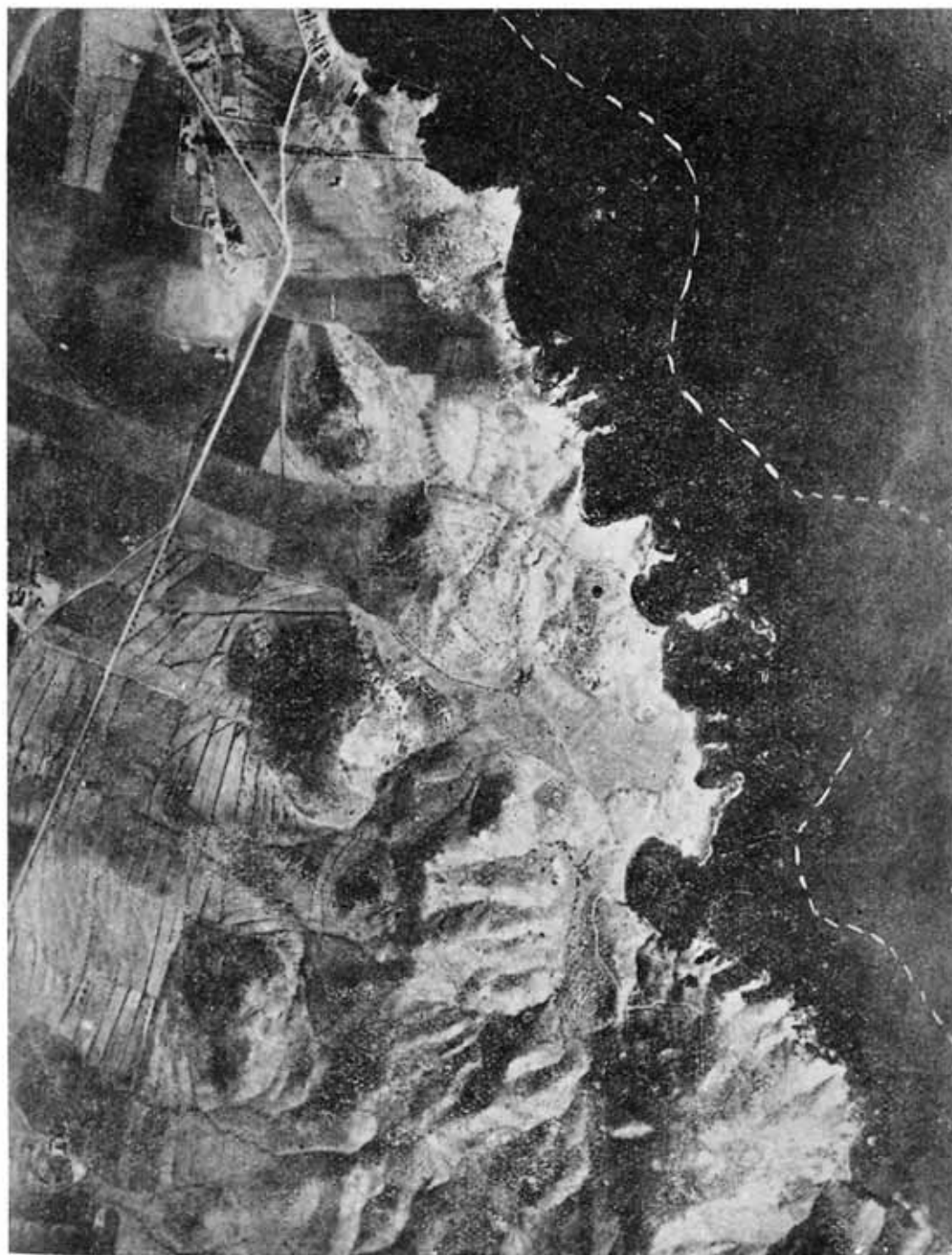
Como hasta los fenicios no se conocieron las afinidades entre el plomo y la plata, ya que son de esta época las primeras escorias de fundición que se conocen ricas en plomo, y como el beneficio de éste para obtener la plata llevó a crear la divinidad de Aletes, se considera y da como cierta que la época fenicia fué la del verdadero progreso minero. No es fácil definir con exactitud quienes pudieron ser los primeros exploradores de las minas que estudiamos, pero sí puede asegurarse sin lugar a dudas, que no conocían el beneficio de minerales de hierro seco pues tanto en galerías principales como secundarias no continúa la excavación en el momento en que tropiezan con el filón de hierro sea cual sea la riqueza de éste.

Los cartagineses estuvieron poco tiempo en esta región, y dedicados a las guerras no pudieron dejar en la minería características especiales de su paso. Unicamente aún se habla de los Pozos «Bebelos» que se dice son debidos a un maestro en el arte de abrir pozos de minas, del tiempo de Aníbal, llamado Bebelo, y si este procedimiento no es cartaginés, sino anterior a su época, lo cierto es que se considera como cartaginés y que aún se habla de él en la Sierra de Cartagena.

Cuando la minería adquirió verdadero incremento fué en la dominación romana aprovechándose de lo que hicieron fenicios y griegos y estableciendo su admirable organización social y política; poniendo al frente de los trabajos personal experto. Los contratos de Minas y legislación actual son, hoy día, en sus fundamentos, los mismos establecidos por los romanos.

#### *Hasta donde llegaba la costa de Cabo de Palos en la antigüedad*

En los linderos de Levante de la provincia de Murcia, tenemos el Mar Menor que tiene de superficie unos 150 Km<sup>2</sup>. y se separa del mar Mediterráneo por una faja arenosa conocida por La Manga, que tiene una longitud total de 22 km. y que está atra-



Fotografía aérea de la Costa de Cabo de Palos  
(Fot. Aviación Naval)





Gráfico del Mar Menor, su cordón litoral y la costa.

vesada por cuatro pequeños canales que sirven de comunicación entre ambos mares.—En las aguas del Mar Menor tenemos las islas de «Sujetos», «Ciervos», «Mayor», «Perdiguera» y «Espartearía», y al Este de La Manga en el Mar Mediterráneo, la isla «Grosa» y «Las Hormigas».

La dirección de la costa de La Manga se interrumpe en Cabo de Palos, desde donde empieza el macizo montañoso orientado próximamente al Oeste 20° Sur hasta Cabo Tiñoso.

Comienza a desarrollarse la Sierra (foto aérea) en las lomas suaves a poca distancia al Oeste de Cabo de Palos y con escasas elevaciones de 50 m. de altura, y siguiendo luego ondulaciones abruptas y peñascosas que presentan bruscos acantilados en la costa hasta alcanzar en el Talayón una altura de 190 m. aumentando cada vez más estas elevaciones hasta el morrón del Santi-Spiritus que es la parte media del macizo entre Cartagena y Cabo de Palos, con altura de 440 m.

Los movimientos tectónicos que engendraron los diversos cabezos que constituyen esta parte de la Sierra, produjeron desgarraduras en sus dos vertientes que por fenómenos posteriores se han convertido en ramblas y barrancos. Y así tenemos la Rambla de la Carrasquilla que desagua en el Mar Menor y separa la Sierra en dos ramales, formado el del Norte por las lomas del Sabinar y el del Sur por las de Altamaría, y por último, la Serreta de Cabo de Palos con barrancos profundos y de escaso recorrido, entre las trastornadas pizarras del Estrato-cristalino que forma esta región.

En la costa se han formado, además, amplias escotaduras por hundimientos parciales de segmentos desprendidas de la Sierra en sus últimas evoluciones completadas por erosiones posteriores, dando lugar a las radas de los Punchosos, del Cargador o de los Hierros, Cala Reona, Cocón del Lobo, Bol de los Dentoles, etc.

La costa de Cabo de Palos ha variado mucho y sigue variando, pudiendo asegurarse que el mar ha avanzado en estos últimos siglos alrededor de una milla; esto nos lo demuestra el Arco de los Reyes, arco en un islote de la costa, que con otros trabajos no

son más que un trozo de galería de minas hace siglos unida a la costa; también la cantidad de concesiones mineras en que los filones explotados se ven penetrar en el mar y están cubiertos por las aguas, y que por estar registrada su concesión indican claramente que hace tres o cuatro siglos estaban en tierra firme las concesiones, Esmeralda, Agosto, Cuba Española, Mayo, Topacio, Villena y Triunvirato. Además tenemos minas como Cándida en que las «antiguas» galerías de explotación están más bajas que el nivel medio del mar, y al Sur de Cala Reona, en la mina «Primitiva», existe una galería que desemboca al mar, más baja que el nivel de éste.

Estas galerías cuando se excavaron se las hizo en el nivel actual, más bajo que el del mar, pero a una distancia de éste que las mantenía impermeables, pues ni aún ahora tenemos procedimientos para achicar las aguas del mar en la cantidad que dan estas minas.

Por las variaciones que indudablemente ha sufrido la costa, los únicos lugares en los que los fondaederos pueden mantenerse en condiciones ligeramente semejantes a como se encontrarían en la época a que nos referimos, son aquellos próximos a playas y por lo tanto solo en el Bol de los Dentoles o en la Ensenada de la playa de Levante, es decir en la zona que delimita el actual Faro con Punta de Calnegre y el Cabezo de los Cuervos con el Junquet o Talayón y en la sonda de diez a catorce metros es donde, posiblemente, fondearían los barcos que fuesen a cargar el mineral de esta zona como lo hacen actualmente los que, con fuerte leveche no pueden remontar el Faro, y también en el Estacio y Ensenada de Córcolas, donde buscarían abrigo y fondearían los que iban a cargar sal en las salinas de San Pedro del Pinatar y Córcolas.

Aún cuando, como hemos señalado, las exploraciones mineras estudiadas por el Sr. Poblet y la constitución geológica del terreno en que se encuentran no permitirían haberse efectuado a menos de existir desde donde ellas se encuentran hacia el mar una extensión suficiente de tierras no inferior a una milla, que impermeabiliza esa zona, no puede definirse ni aproximadamente la época en que tal erosión ha sido producida por el mar; ahora





bien, como el actual Cabo de Palos debe su nombre a una indudable e importante accidente geográfico que no cabe duda pudo ser la «inmensa Palus» que actualmente es Mar Menor, e incluso la de menores dimensiones que no cabe duda existió en las proximidades del caserío de La Barca y quizá ocupando la actual Cala de Abellán, además del Marjal que todavía existe, y siendo este origen, sin duda alguna, romano, creemos que el haber cambiado de nombre abandonando el de Trete, con que anteriormente se la conocía según la «Ora Marítima» de Avieno, obedece a que en la época de la dominación romana había ya desaparecido el accidente de perforación y las cavernas que en aquel tiempo por su originalidad le habían dado nombre, y con ello probablemente también la zona protectora de tierras que hacían posible la explotación de las minas que estudiamos.

Por no haber dispuesto todavía de tiempo para poder recorrer las galerías existentes que presentan para ello grandes dificultades más que en la corta extensión en que es de suponer han desaparecido por la acción de los elementos y del tiempo las huellas que dejaron los útiles empleados en su explotación, así como por no haberse efectuado excavación ninguna en su piso, no nos aventuramos más que a indicar como una posibilidad el que toda esta explotación es anterior a la Edad del Hierro, pero esperamos poder, en la campaña de verano de este año, recoger datos que nos orienten respecto a esta hipótesis, que caso de quedar confirmada calificamos de importantísima.

Muy ligeras, por no decir nulas, son las referencias a explotaciones de estaño en esta zona, e incluso hay más de un autor que ha negado la existencia de estaño en la cuenca minera de Cartagena, y como a través del trabajo hemos ya indicado, nosotros hemos recogido y puede cualquiera recoger, muestras de mineral de estaño de gran riqueza, e incluso podría explotarse alguna bolsada a cielo abierto; pero en todo caso, la profundidad de las galerías a que nos venimos refiriendo no pasa en ningún momento de los ocho a diez metros.

Ilusionados por la teoría que, con toda reserva dejamos apuntada, buscamos la cantera que hubiese podido suministrar úti-

les de trabajo y con todas las reservas por la ligereza conque efectuamos la inspección y únicamente a modo de hipótesis aventurada, podemos señalar que en el Sabinar, en el cruce de la carretera que desde los Llanos va a La Unión, con la de Cabo de Palos, existe un pequeño mogote de caliza marmórea que por la forma y extensión de la explotación parece haberlo sido en época muy remota y por muy primitivos medios. Tanto el estudio de esta zona como el posterior y más completo de las galerías y de la hipótesis que tan atrevidamente aventuramos, lo hacemos con toda clase de reservas, y aún cuando nuestro deseo sería poderlas confirmar, nada de extraño tendría no solo que no encontrásemos argumentos para ello sino que incluso nos demostrasen el error de nuestras ilusiones.

*D. Pío Beltrán:* Estoy absorto ante la disertación del Sr. Jáuregui y las consecuencias que pueden derivarse de los valiosos datos que ha expuesto acerca del estajo que llegaba a Cabo de Palos desde otros sitios. No me he dedicado a esta materia ni le voy a rectificar. Unicamente diré dos palabras acerca de una nota que puede haber encontrado en cualquiera de los libros que ha consultado, sobre los pozos de Bebelo. No sé a que pozos se referían los autores, ni si eran de Cartagena o de otro sitio; pero supongo que no tienen nada que ver con la comarca de Cartagena. Los autores al ir acumulando noticias acerca de la riqueza en plata de esta ciudad, dicen que era la más rica, pero no que los citados pozos estuvieran allí. Es muy posible que se hallasen en lugar próximo a Medina Sidonia y en el litoral cercano hay un cabo que llaman de la Plata; allí hubo explotaciones mineras y por su nombre cerca debió haber plata. Entre las diferentes clases de monedas que evidentemente son españolas hay un grupo que antiguamente llamaban libiofenices, luego tartesias y que yo, francamente no sé como se deben llamar, aunque prefiero la segunda denominación. Sus caracteres son muy parecidos a los contenidos en ciertas piedras halladas en Xerez de la Frontera, publicadas por Flórez en la «España Sagrada» y por Zóbel y que Huebner puso entre las latinas. Sus lecturas defectuosas no pueden ser comprobadas por haberse perdido las piedras. Las monedas tienen por un lado letras de un alfabeto y por el otro nombres latinos; es un alfabeto especial de signos muy angulosos que tiene puntos para marcar diferencias entre las letras y que a veces indican el sentido de la lectura que puede ser directo o retrógrado. Así se leen nombres siguiendo reglas curiosas que ahora no puedo exponer, con las que resultan nombres que se leen unas veces perfectamente y otras con dificultad. Hay veces que la lectura de nombre latino da la del nombre indígena y sin embargo otras lecturas hechas con un alfabeto previamente supuesto no se parecen en nada a lo que se lee en los letreros latinos, dando lugar a sospechar que la ciudad tuviera dos nombres distintos, uno indígena y otro romano o que éste fuera la traducción del otro. La época de estas monedas es muy avanzada, quizá del siglo segundo o primero a. de J.C. puesto que hay monedas de Asido que copien los tipos de los denarios de Q. Fabio Maximo Eburno, monetario hacia el año —123. Pues bien en esa región hay también algunas localidades que acuñaron monedas púnicas que dan algu-



na luz a la cuestión. Entre las monedas donde se lee ASIDO con caracteres latinos y tartesios hay algunas con una contramarca tartesia que se lee BEBELO, lo cual indica la existencia de una población llamada Bebelo, dependiente de Asido o próxima a ella, a la cual deben pertenecer las monedas púnicas que tienen por un lado un águila explayada y por otro el nombre púnico be-be-l bajo un creciente con un globo en medio. Y estas monedas son españolas aunque los autores las coloquen en Africa y lo más interesante de ellas es que se lee en los caracteres púnicos el mismo nombre que en la contramarca tartesia citada. Esta coincidencia de poderse leer con los dos alfabetos el nombre de una ciudad dependiente de Asido o próxima a ella, cuyo nombre latino no aparece en las monedas y que en cambio las haya de alianza monetaria con los nombres tartesios de ambas, hace pensar que las citas sobre los ricos pozos de plata se refieran a dicha ciudad desconocida y próxima al Estrecho. Mi aclaración es, por tanto, no al Sr. Jáuregui, sino a los comentaristas de los textos donde creo que se alude a dicha localidad.

*Sr. Jáuregui* aclara que el nombre de pozos «bebelos» se aplica al sistema de explotación de pozos en escalera.

*Sr. García Bellido*: Expone la relación de las explotaciones de plomo con los nombres de Molibdano que se coloca en la zona de Cartagena, que aparece más tarde en Strabon como Plumbaria; la zona cartagenera sería por lo tanto lugar de embarque del plomo en que traficaron griegos, púnicos y romanos. Sugiere que la relación Asido-Bebelo, sea con Belo, puerto de Medina Sidonia.

*Sr. Beltrán Villagrasa*: La observación del Sr. García y Bellido se refiere a la ciudad de Bailo y tiene razón al hallar analogías entre ambos nombres; pero la ciudad de Bebelo se escribe con distinta grafía tartesia y existen monedas bilingües con el nombre de Bailo que se lee perfectamente; las grafías son perfectas y se refieren a dos localidades distintas muy próximas. Mientras que Bailo acuñó monedas bilingües con su nombre escrito en caracteres tartesios y latinos, ya he dicho que hay monedas de Asido que tienen un resello tartesio con el nombre BEBELO y más adelante las monedas tienen los dos nombres tartesios de Asido y Bebelo o el nombre latino Asido y el tartesio de Bebelo. Son indudablemente tres ciudades muy próximas pero inconfundibles bebel y bailon, como se leen sus nombres escritos con caracteres tartesios. Se tendrán perfectos elementos de juicio cuando se estudien las costas atlánticas del Estrecho y se tropiece con explotaciones mineras importantes de filones argentíferos y se reconozca algún pueblo importante en las proximidades del citado Cabo de la Plata.

*Sr. Jáuregui*: No he aludido a la explotación de plomo, de la cual hay restos en las anclas encontradas en el litoral de Cartagena. En Los Velones, pequeño pueblo de la zona de explotaciones de plomo existen restos de un lavadero de mineral que tengo en estudio y que es muy posible que fuera el punto donde se llevase el mineral de plomo para su embarque en relación con la isla Plumbaria.

## FUNDAMENTOS Y TÉCNICA DEL ANÁLISIS POLÍNICO

*por el Prof. Dr. José Loustau y Gómez de Membrillera*

Decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Murcia

Mi intervención en las tareas de este Congreso Arqueológico se debe a una indicación del Prof. Calzada, nuestro ilustre Decano de la Facultad de Filosofía y Letras, que claramente percibe la necesidad, para impulsar el progreso científico, de llegar a una intensa y cordial colaboración entre las actividades de las diversas Facultades universitarias. Nuestro Magnífico Rector, el Prof. Batlle, Catedrático de la Facultad de Derecho, que posee una gran cultura en Ciencias naturales, cosa rara entre los juristas, se esfuerza en todo momento por conseguir aquella coordinación, apoyando y defendiendo cuantas iniciativas a ello tienden, y asociándose a los trabajos científicos que desarrollamos en nuestros laboratorios.

Deseaba el Prof. Calzada que yo hiciera al Congreso una comunicación o pronunciara una conferencia sobre el moderno método de investigación llamado *análisis polínico*, de gran importancia para resolver muchas cuestiones dudosas en Arqueología. El tema, interesante para mí en su aspecto de colaboración con las Ciencias históricas, espero que lo sea también para vosotros. Se trata de un lugar de confluencia de tres ciencias tan distintas, como son la Botánica, la Geología y la Arqueología, que al cruzarse, reuniéndose momentáneamente, necesitan la mutua ayuda, para seguir después, desembarazadamente, cada uno, su propio camino.

Sin gran esfuerzo, hubiera podido atender aquella invitación, ofreciendo al Congreso una conferencia ordinaria, ilustrada con láminas, proyecciones y modelos; pero procurar servir aquellos laudables propósitos de nuestro cordial Decano de Filosofía

y de nuestro afectuoso Rector, bien merecía algún sacrificio por mi parte. Unido ésto al gran interés que en la Facultad de Ciencias despiertan vuestros trabajos y el deseo de rendiros el homenaje que mereceis por vuestra labor altruista en pro de la cultura de nuestra Patria, me decidieron a ofreceros esta sesión de laboratorio. Tarea larga ha exigido la preparación del material que que vais a examinar; pero todo lo doy por bien empleado, si con ello sirvo a vuestras inquietudes espirituales y al honor de esta ciudad de Murcia y de su Universidad.

Todo gran laboratorio nos parece que está impregnado de algo misterioso, indefinible. Al no habituado, le inspira un cierto temor el uso de aparatos complicados, de reactivos que nos parecen peligrosos y de instrumentos que imaginamos diabólicos. Sin embargo, tal vez por estas apariencias taumatúrgicas, a todos nos atrae, excitando nuestra natural curiosidad. Pero, este gran laboratorio de micrografía, que posee la Universidad de Murcia, más bien ha despertado en vosotros un sentimiento de admiración, al contemplar tan numerosos y buenos microscopios y aparatos magníficos, algunos de los cuales fueron construídos expresamente para nuestra Universidad por las famosas fábricas Leit, hoy arruinadas por la guerra.

Al lado de cada aparato tienen una serie de preparaciones microscópicas, numeradas y etiquetadas. Las series son iguales para todos. Montarlas en tan gran número ha sido el trabajo más largo y paciente que, en vuestro honor y servicio, yo he realizado. Para mostrar los recursos de la técnica micrográfica, muchas son dobles, con distinta fijación y coloración para objetos idénticos, montadas en medios varios, para poder apreciar los efectos de diferentes índices de refracción, y otras han sido dispuestas para observarlas por reflexión.

Aunque para muchos sea innecesario, antes de comenzar el estudio de estas preparaciones, convendrá indicar brevemente, el origen y formación del grano de polen, su significación biológica y sus características, en cuanto interesan para el análisis polínico.

Valiéndose de reproducciones y modelos varios, de láminas y de figuras, el conferenciante, seguidamente expone: La anatomo-

mía sumaria de las flores. Diversas disposiciones de los distintos verticilos florales. Variada morfología del periantio. Los estambres como órganos masculinos, productores del polen, y los pistilos, como órganos femeninos. Formación de los granos de polen en las anteras. La polinización, el desarrollo del tubo polínico y la consiguiente fecundación; haciendo ver las dificultades que ofrece el transporte del polen desde las anteras a los estigmas y los variados recursos que la Naturaleza emplea para asegurar el cumplimiento de esta función.

Continúa distinguiendo las plantas Espermofitas o Fanerógamas en *entomófilas* y *anemófilas*. En las primeras no precisan ser muy numerosos los granos de polen producidos, por cuanto los insectos, inconscientemente, se encargan de su transporte. Con este motivo, muestra alguna de las admirables adaptaciones de las flores para conseguir tal ayuda de parte de los insectos.

En cambio, las plantas anemófilas, que son toda clase de flores poco vistosas, lanzan su polen al viento, confiando al azar el que algunos lleguen a las flores femeninas. Por esto lo producen en cantidades enormes, como a sabiendas que la mayoría no alcanzará su destino. A veces los dotan de estructuras que facilitan su permanencia en el aire, como polvo atmosférico.

Así, los granos de polen de las Coníferas están dotados de unas vegiguillas laterales huecas, como puede ver en esta lámina y verán en la correspondiente preparación. Estos árboles, en primavera, época de la floración, lanzan a la atmósfera enorme número de estos microscópicos granillos, que flotan en ella y son zarandeados por el viento. Muchos llegan así a las flores femeninas y las polinizan; pero otros, los más, no lo consiguen, y las precipitaciones acuosas atmosféricas los arrastran; así se producen las llamadas «lluvias de azufre», si las gotas de agua caen muy cargadas de estos granos de color amarillo.

Todo grano de polen es una célula provista de dos membranas: una interna, muy delgada y celulósica, y otra externa, resistente, verdadera capa protectora. Esta cubierta externa, llamada *exina* por los botánicos, está constituida por una substancia especial, que se ha denominado *esporopolenina* por ser exclusiva de

las esporas de las *Pteridofitas* o Helechos y de los granos de polen de las *Espermoñitas* o Fanerógamas.

La particularidad más interesante de la esporopolenina es la de ser imputrescible y completamente inalterable por los agentes naturales. Tan especial cualidad es la que permite reconocer la presencia de granos de polen y de esporas de helechos en sedimentos antiquísimos, ya que su misma pequeñez suele defenderlos de la destrucción mecánica.

Esta cubierta de esporopolenina no es lisa y sencilla, sino que ofrece esculturas variadísimas, espesamientos en arrugas paralelas o divergentes, o entrecruzadas, o dibujos reticulares diversos, o tubérculos salientes más o menos gruesos, o puntas y aún espinas radiantes, ya cortas, ya largas; y también accidentes en hueco, en forma de cavidades ovales o redondas, de característicos tamaños, o largos surcos, etc. como ven en estas láminas y observarán en las preparaciones.

Fijémonos, además en las diversas formas de los granos, unos redondos, otros ovales, o elípticos, o poliédricos, o timbaliformes, o arrañonados, etc. y en sus distintos tamaños. Las combinaciones entre todos estos caracteres da lugar a tan inmensa variedad, que cada especie vegetal tiene su polen con características propias, de tal manera, que el naturalista, con solo examinarlo, puede reconocer la planta especial a que corresponde.

Así pues, la inalterabilidad de su cubierta y la especialidad de sus caracteres morfológicos, son las bases fundamentales de este método de investigación, llamado *análisis polínico*, que hoy utilizan la Arqueología y la Geología. Es un método moderno, nacido en nuestros días, en Escandinavia, donde se desarrolló principalmente por el tenaz entusiasmo de *L. von Post*, y actualmente generalizado ya en Inglaterra, Alemania, Estados Unidos, Suiza, etc. En España, no obstante su grande y glorioso abolengo en las investigaciones de Botánica, esta ciencia está hoy casi abandonada. Aún no se han iniciado en nuestra Patria investigaciones serias con este método. Solo en medicina, para determinar posibles causas de alergias, se captan y examinan los granos de polen que forman parte del polvo atmosférico.



Pensemos por un momento en Escandinavia, país de bosques, nieves y glaciares. En primavera, el aire se satura del polen de sus árboles. Un día u otro, cualquier precipitación acuosa lo arrastra a tierra. Al depositarse este polvillo sobre la superficie de los glaciares, es retenido y forma una tenue capa superficial. Desde el otoño, nevadas sucesivas recubren aquella capa con estratos gruesos de nieve. En la primavera siguiente, nuevo depósito de polen y, tras él, nuevas capas de hielo; y así sucesivamente, año tras año. Al estudiar un glaciar o una secular gran masa de hielos, observaremos aquellas capas de polen, intercaladas con regularidad entre otras de hielo sin él. Al contarlas, determinamos con exactitud una cronología de la vida del ventisquero. Al examinar capas muy antiguas, llegaremos a zonas en las que faltan los estratos de polen; y de ello deducimos que, cuando se depositaron no existían aun tales bosques. O bien hallamos polen correspondiente a otras especies, lo que indica que aquellos más antiguos bosques fueron de constitución botánica distinta de los posteriores. Los unos eran de Coníferas, los otros de Amentáceas, por ejemplo. El análisis polínico, nos revela la edad de los bosques, a la vez que la de formaciones geológicas,

Pasemos ahora al otro lado del Báltico, a Finlandia, país de lagos y bosques, pero sin montañas. En la época de la floración, gran cantidad de polen viene a caer en los lagos. Los animalillos de su plancton podrán ingerirlo; pero la esporopolenina es inatacable, no puede ser digerida y con los residuos de aquellos pequeños seres, el polen se sedimenta en el fondo del lago. Durante el resto del año, abundantes detritus térreos, se depositan en capa, que cubre a la anterior polínica. El fenómeno se repite anualmente. Si estudiamos la serie de sedimentos lacustres, descubriremos aquel polen en los correspondientes estratos y estableceremos con precisión la cronología de la estratificación, la edad de los bosques, etc., como en el caso anterior. Y la misma exploración podemos realizar en las turberas y establecer su cronología, y la de los restos humanos que allí se encuentren. Y en sedimentos marinos, etc.

En el polvo adherido a los restos de utensilios, armas y ob-

jetos diversos, que tan afanosamente buskais en los yacimientos arqueológicos, se encontrarán granillos de polen. Por su examen podrá determinarse la época en que vivieron aquellos ancestrales nuestros, las condiciones que entonces ofrecía el país, si estaba poblado de grandes bosques, si éstos eran de Cupulíferas, de Amentáceas, de Coníferas, etc. y qué plantas cultivaban, si eran ya agricultores.

Como consecuencia del cultivo, el hombre agricultor modifica la flora espontánea, creando la que se llama *antropogénica*. Esto lo acusa el análisis polínico, que marca con precisión el cambio del cazador o ganadero en cultivador de la tierra y cuales fueron las primeras especies que cultivó. Por la marcha a través del tiempo y del espacio de estas especies, se podrá marcar la ruta seguida por los pueblos que las transportaban y aun las relaciones mercantiles que, entre ellos, se establecieron.

Por ejemplo: El Afganistán es la patria del trigo y del centeno, plantas anemófilas, como todas las gramíneas. Mediante el análisis polínico puede establecerse la cronología relativa a la difusión de su cultivo y averiguar así la ruta precisa que el trigo siguió para llegar, en tiempos prehistóricos, a comarcas muy lejanas de aquella. Esto, relacionado con otros datos, puede ilustrarnos sobre las emigraciones de razas prehistóricas. Una comarca cultivada en épocas muy antiguas, pudo ser devastada y abandonada; el monte bajo primero y el bosque después, se establecieron en ella; vicisitudes que este moderno método puede revelar. Comarcas hoy desérticas, fueron en un tiempo feracísimas, lo que fácilmente puede averiguarse por el mismo procedimiento.

Por la estrecha dependencia entre clima y vegetación, se determinan condiciones climáticas antiguas, que pueden ser distintas de las actuales, mediante este análisis. Igualmente, cambios orogénicos, transgresiones y regresiones marinas y otras muchas cuestiones, que no es posible detallar sin prolongar desmesuradamente esta conferencia.

Dos palabras solamente sobre la técnica a seguir en la práctica de este método. El reconocimiento y clasificación del polen se hace por sus caracteres morfológicos, bien perceptibles en el



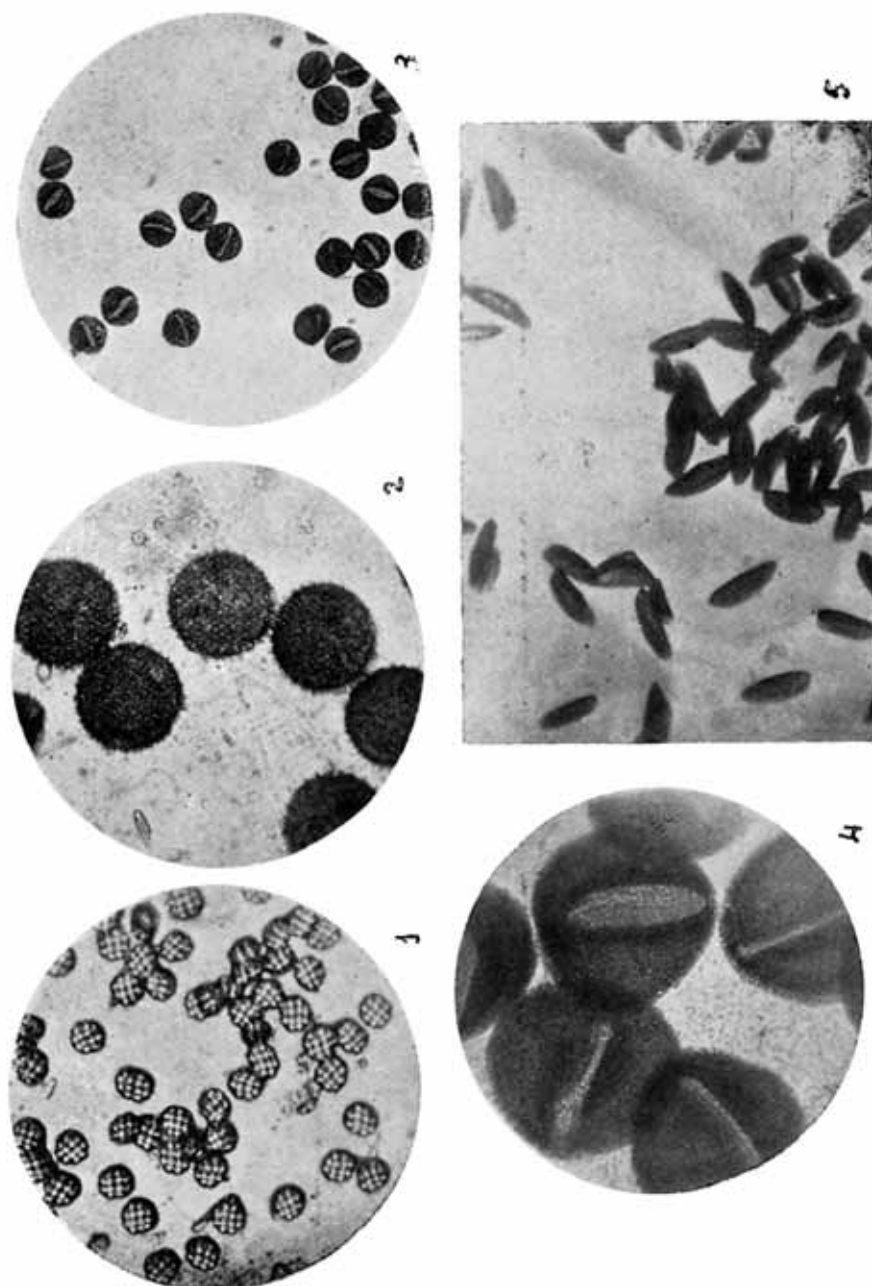
examen al microscopio. En excursiones largas y lejanas conven-  
drá llevar aparatos especialmente contruidos para su fácil trans-  
porte, como éste, llamado de viaje, que les presento. Aun más re-  
ducidos son los de bolsillo, de los que les muestro dos modelos  
distintos.

Si el material a examinar se halla muy mezclado con sedi-  
mentos térreos, humus, materias orgánicas y residuos de fermen-  
taciones y putrefacciones, es preciso someterlo a un tratamiento  
previo, con reactivos enérgicos, tales como el ácido clorhídrico y  
aun el cloro. De esta manera, se destruyen aquellas materias que  
impedían la observación; pero, por la inalterabilidad de la espo-  
ropolenina, es respetada la cubierta externa, tan característica de  
los granos de polen. Subsisten también granillos de cuarzo y de  
varios silicatos; pero esto no perturba el análisis, ni cabe confun-  
dirlos con el polen.

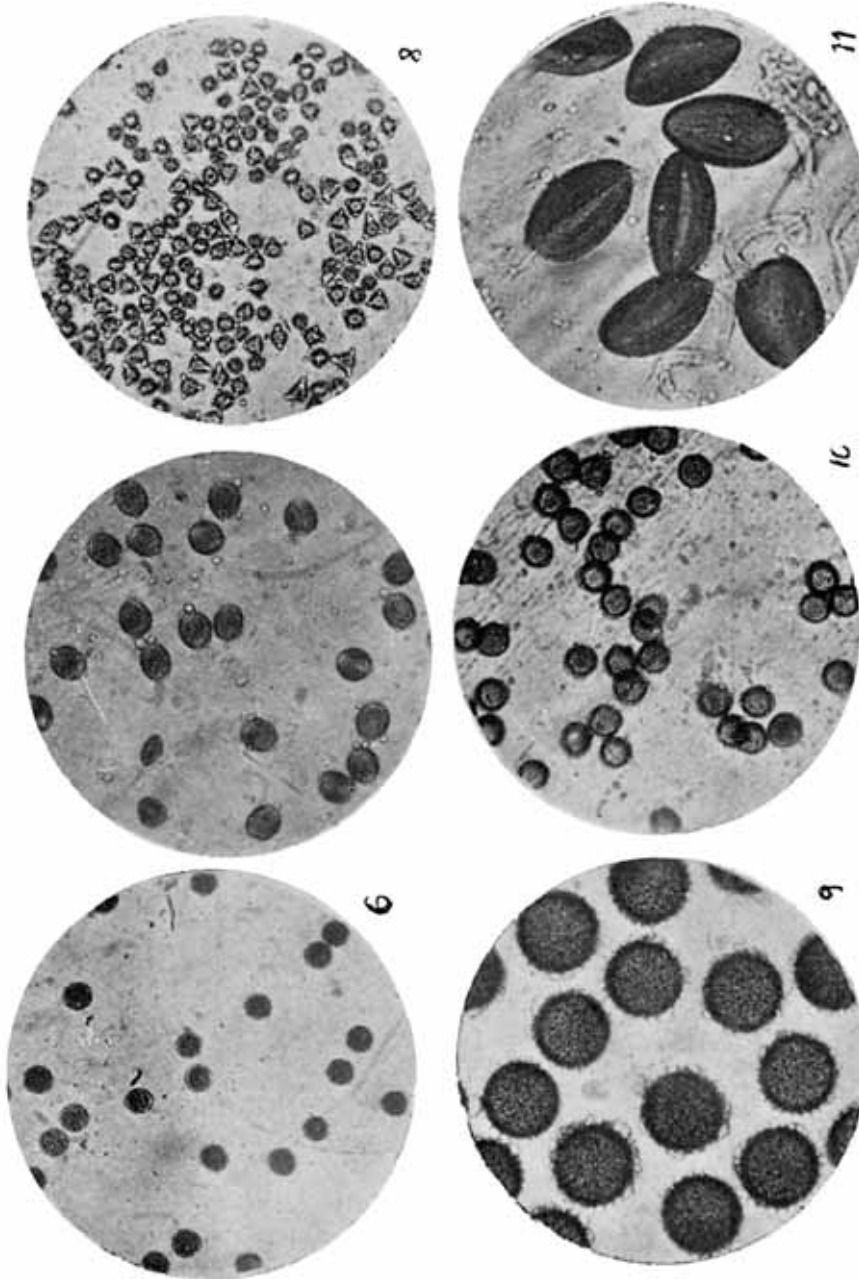
Pasemos ya a la observación directa de granos de polen de  
diversas especies. Coloquen en la platina de los microscopios la  
preparación señalada con el núm. 1. Enfoquen. Obsérvenla dete-  
nidamente. El aparato tiene ahora en juego el objetivo x 10 y el  
ocular x 10; el aumento es de x 100. Están observando granos  
de polen de *Acacia spherocarpa*. Fíjense en sus esculturas. Pare-  
cen brillantes perfectamente tallados. Es un grano de los llama-  
dos compuestos; cada cuadrícula corresponde a uno de los sim-  
ples que lo componen. Están sin colorear.

Coloquen la preparación núm. 2. Como ven es doble. En su  
derecha, los granos de polen de *Acacia* están teñidos de rojo.  
Vean cómo esto facilita la observación de la estructura... Deslicen  
con cuidado el porta hasta enfocar la parte izquierda. Aquí es-  
tán teñidos de azul... Cambien el objetivo, de manera a poner en  
juego el x 40. Enfoquen ahora lenta y cuidadosamente. Los mis-  
mos granos los ven así con aumento de 400 diámetros. Aún tienen  
en el revólver del aparato otro objetivo más fuerte, y luego, en  
estos otros microscopios que aquí tengo dispuestos podrán obser-  
var, con objetivo de inmersión, aumentos de 1.000 diámetros.

Pasen a la preparación núm. 4 doble también. Enfoquen con  
el objetivo x 10. Vean primero la derecha con tinción roja y pasen



1. Acacia.—2. Cucurbita pepo.—3. Asphodelus, — 4. Asphodelus con aumento x 500.—Hippocaster Vitatum  
(Aumento x 100)



6. *Tulipa Gesneriana*.—7. *Maryllis* («Bella Raquel»).—8. *Calendula*.—9. *Myrabilis jalapa*.—10. *Datura Stramonium*.—11. *Hippeastrum vittatum*

(Fots. Laboratorio fotográfico Universidad de Murcia)

después a la izquierda, azul. Son granos de polen de calabaza, *Cucurbita pepo* de los botánicos. Fíjense en sus numerosas y largas espinas y en los opérculos, cuya función antes he explicado... Y así continúa la sesión práctica, con las preparaciones sucesivas de *Asphodelus*, *Allium*, *Triticum*, *Cara*, *Arum*, *Calendula*, *Coreopsis*, *Mentha*, *Malva*, *Hippeastrum*, *Hyacinthus*, *Jasminum*, *Datura*, *Brassica*, *Primula*, *Convolvulus*, *Tulipa*, *Pinus* y *Anthosace*; explicando el conferenciante las particularidades de forma, tamaño, escultura, etc. de cada ejemplo.

Coloquen ahora, sucesivamente, las preparaciones 25 y 26. Verán mezclados varios de los distintos granos, que antes han observado separadamente. Sin ninguna dificultad los reconocen; observen que diversidad en tamaños, formas y esculturas.

Después, sin prisa alguna, pasen ordenadamente a examinar las preparaciones que previamente he colocado en estos aparatos binoculares, con objetivos de inmersión. Los verán con ampliación de 1.000 y 1.500 diámetros. No es preciso, para este análisis, emplear tan grandes aumentos. A continuación, observen en los dos microscopios polarizantes y en el grande de demostración, aparato magnífico y de manejo sencillo, para 10 preparaciones distintas.

Por último, usen el microscopio de reflexión, de platina deslizable, que permite con rapidez examinar grandes muestras. En todos, mezclados y diversamente combinados, reconocerán los granos de polen que antes han observado aisladamente.

Seguramente algunos de los señores congresistas que me han honrado concurriendo a esta sesión, desearán conocer más a fondo los detalles de este método. Escasa es todavía la bibliografía sobre ello. De la que yo conozco, puedo indicarles la obra de: *Dr. G. Erdtman: An Introduction to Pollen Analysis*, Dawson and Sons, London, 1943. Es un volumen de 240 páginas, con numerosos dibujos y 28 láminas.

Para terminar, mi satisfacción será completa, si he conseguido mi propósito de interesarlos por estos estudios de Botánica, que pueden resolver muchos de los enigmas de la Arqueología.

*D. Antonio Beltrán:* Se refiere a la Conferencia del Dr. Loustau y pone de relieve la tras-

cedencia de este estudio y los escasos trabajos que dentro y fuera de España se han hecho hasta ahora en este sentido, enumerando algunas publicaciones extranjeras donde han sido recogidos; propone que conste en acta el agradecimiento del Congreso hacia el conferenciante.

*Sr. Ponsell:* Solicita que se apruebe el voto de gracias.

*El Sr. Presidente (Prof. Mergelina)* pide al Congreso que se sume a la propuesta del Sr. Secretario; sus palabras son acogidas con grandes aplausos al Sr. Loustau.

*D. Luciano de la Calzada* da las gracias en nombre de la Universidad de Murcia y explica el gran trabajo realizado por el Prof. Loustau, no solamente en la parte científica, sino en la material, de recogida del polen y preparación microscópica de muchos centenares de cristales.

*D. José Loustau* da la gracias al Congreso y suplica que el voto de gracias conste en favor de la Facultad de Ciencias.

## PROBLEMAS DE LA HISTORIA ANTIGUA DE ESPAÑA

*por el Prof. Adolf Schulten*

de la Universidad de Erlangen

El Sr. Antonio Beltrán, al cual se debe el nuevo Museo de Cartagena, me pidió mi opinión sobre los problemas de la Arqueología Española, la cual él mismo ha tratado recientemente en su «Introducción al Estudio de la Arqueología» (1.947). He creído deber cumplir con este deseo siendo ya, desde hace casi cincuenta años (desde 1.899), la España antigua objeto de mis trabajos y porque quizá interese oír la opinión de un extranjero, que como tal, es capaz de juzgar con objetividad. Pero al mismo tiempo el que suscribe juzgará con bastante benevolencia por ser para mí España una segunda patria, de manera que siento hacia ella no solo interés científico sino también cariño. He sido nombrado ya en 1.905 corresponsal de la Academia de la Historia y más tarde Doctor Honoris Causa de la Universidad de Barcelona (siendo el único extranjero al cual se otorgó este honor);

además soy profesor agregado al Consejo Superior de Investigaciones Científicas con renta vitalicia y Caballero Gran Cruz de la Orden de Alfonso X el Sabio. Pero casi más que estos títulos me gusta que me llamen «hispanófilo».

Trabajando desde hace casi cincuenta años en España he podido presenciar y apreciar el gran progreso que la Arqueología Española ha logrado desde el principio de este siglo, ante todo desde 1.912, cuando se fundó la Junta de Excavaciones y la Junta para Ampliación de estudios, y más aun desde 1939 a raíz de la creación de la Comisaría General de Excavaciones y del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que es la más importante organización científica en España. Este gran adelanto de la Arqueología española es bastante conocido no solo en España sino también en el Extranjero y no hace falta enumerar muchos detalles, que además se pueden encontrar en la «Introducción» de Beltrán. Basta citar las excavaciones de Bosch Gimpera en Calaceite, de Mélida en Mérida, las de Itálica, las de Almagro en Ampurias, de Ballester en Liria, del Dr. Vilaseca en la prov. de Tarragona, Pericot en la Cueva de Parpalló, las de Cabré en Azaila y las Cogotas, las de García Bellido en Coaña, las de Tarracena en la provincia de Soria, las de Serra Vilaró en Tarragona. Pero es justo citar al lado de las excavaciones españolas también los trabajos verificados por extranjeros como las de Pierre Paris en Bolonia y Osuna, Bonsor en Carmona y mis trabajos sobre Numancia y los campamentos romanos, sobre Tartessos, sobre las guerras de los iberos contra Roma (Numancia, Viriato, Sertorio, Los Cántabros y Astures y su guerra con Roma), mis publicaciones sobre los pueblos extranjeros en España; griegos, cartagineses, tirsenos, etruscos, romanos y la topografía de bastantes ciudades: Mainake, Cartagena, Meca, Lauro, Munda, Bilbilis, Tarragona, Gadea, Cauca, Coria, Termantia Segeda, Ilturgi, etc., las «Fontes Hispaniae Antiquae» e «Hispania», más de 300 artículos en la Enciclopedia de Pauly-Wissowa y 40 artículos en la Revista Alemana de España. Con gran objetividad el Sr. Luis Pericot ha reconocido que mis trabajos, ante todo los de Numancia en 1905, han dado un impulso a la arqueología española, originando



las excavaciones del Marqués de Cerralbo, las de Ampurias, las de Santa Tecla en Galicia, y otras. (En el Homenaje de la Universidad de Barcelona para mi 70 aniversario.—1940).

De la mejora de los Museos españoles son prueba los Museos de Madrid, Barcelona, Córdoba, Sevilla, Cartagena, Soria, Tarragona (Museo Paleocristiano). Además ha surgido toda una serie de buenas revistas como ante todo «El Archivo Español de Arqueología» y de publicaciones espléndidas. Todo esto es una base para la arqueología española del porvenir y conviene tratar ahora los problemas que aún quedan por solucionar.

Por lo general se debe decir, que en el afán de publicar e interpretar los hallazgos arqueológicos cada vez más numerosos se han descuidado los *problemas históricos*. Convendrá hacer algo menos de prehistoria y más historia, siendo raro los prehistoriadores que al mismo tiempo saben escribir historia como Pericot en su magnífica Historia de España. Parece haberse olvidado que la Arqueología, es decir el estudio de los monumentos, grandes y pequeños, no tiene su fin en si misma, sino que debe servir a la historia y para la historia son mucho más importantes las *fuentes literarias* que los monumentos. ¡Qué poco sabemos de la antigüedad de España antes de empezar la tradición literaria!. Por los hallazgos arqueológicos y la inmensa cantidad de cacharros y otros utensilios conocemos solo algo de la vida material y casi nada de la vida espiritual. ¡Qué poco sabríamos sobre el mundo moderno si nos quedasen de él solo los cacharros etc, etc,!. Por esto la base de la historia deben ser los autores antiguos. Estos ahora se pueden leer en edición crítica de las «Fontes Hispaniae Antiquae» (editados por la Universidad de Barcelona desde 1922), mientras antes se leían en malas ediciones y traducciones. Sin embargo esta tradición literaria no se ha aprovechado bastante todavía. ¡Cuantos datos históricos y culturales se pueden tomar de la descripción de Iberia por Strabon, la fuente más importante sobre ella!. Es un gran mérito del Sr. García Bellido en su libro «España hace 2.000 años» haber hecho accesible Strabon a los muchos que no pueden leer el original griego. Pronto se publicará en el tomo VI de las «Fontes» el texto griego de Strabon con



traducción y comentarios míos. Strabon es el tomo más importante de las «Fontes» siendo, después de él, el texto más importante la «Ora Marítima de Avieno o sea el periplo marselles del VI siglo antes de Jesucristo editado en el I tomo cuya segunda edición está lista para la imprenta. Menos aún que los autores antiguos han sido aprovechados los dos tomos del «Corpus Inscriptionum Latinarum» editados por Hübner, a los cuales debe seguir un tercer tomo. Sin embargo las inscripciones nos dan muchísimos datos sobre la topografía, la administración, la cultura, los cultos, la distribución de los pueblos etc. Después de la muerte del benemérito Padre Fidel Fita las *inscripciones romanas e ibéricas* han sido descuidadas y hace falta, ante todo, que se publiquen más pronto en una revista epigráfica especial, como en Italia las «Notizie degli Scavi». Esperemos que Gómez Moreno, el néstor de los arqueólogos españoles, pronto nos dará un nuevo Corpus de las inscripciones pre-romanas, reunidas la primera vez por Hübner en 1.901.

Mejor se trataron últimamente *las monedas antiguas y los tesoros de monedas*, tan importantes para la historia de las guerras, como por ejemplo los tesoros escondidos durante la Guerra de Sertorio. Habiendo yo descubierto bastantes *campamentos romanos* del tiempo de la República (mientras antes tan solo se conocían campamentos del Imperio), se deben buscar más campamentos como por ejemplo el de la Legio IV Macedónica en Cantabria. Es de suponer que sobre todo en regiones desiertas como Sierra Morena, hay todavía campamentos. Para encontrarlos son de gran importancia las fotos aéreas cuyo valor arqueológico ha sido probado, ante todo, por el inglés Crawford. Los oficiales del servicio español aéreo deberían tomar esto a su cargo, así por ejemplo se podría alcanzar el plano del campamento romano en Tamuda existente junto a Melilla.

Después de los estudios del tarraconense Eduardo Saavedra y de Antonio Blázquez poco se ha hecho para el estudio de las *vías romanas* y falta aún un estudio de la gran vía que a lo largo de la costa de Levante iba hasta Cádiz. Sin embargo las vías son junto con los itinerarios la base de la topografía antigua. Por la

falta de su estudio, de las 800 ciudades antiguas de España cuyos nombres conocemos, se conoce tan solo de una tercera parte el lugar, mientras que de las ciudades antiguas de Italia tres cuartos están identificadas. Y mucho queda por hacer para la *topografía de las ciudades históricas*, de las cuales han sido estudiadas bien hasta ahora muy pocas como Numancia, Emporion, Sagunto, Mérida, Itálica, Baelo y Tarraco.

Menos todavía se ha hecho en la *Geografía General de la Península*, para la cual yo he puesto una base en mi «*Iberische Landeskunde*». (Esta obra está impresa por 3/4 en Estraburgo, faltando ahora el papel para imprimir el resto. Lo impreso ya está traducido por el Sr. Schlunk por encargo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas) o sea la Geografía de la España antigua, tratando en ella de catalogar formas antiguas, las fiestas antiguas y modernas, sus sierras, costas, ríos, islas, clima, metales, fauna y flora que jamás habían sido tratadas.

En las publicaciones topográficas españolas se nota lo insuficiente de los *planos y mapas* que las acompañan, mientras que los que levantó el General Doctor H. C. Lammerer durante 20 años para mis trabajos topográficos en España son un modelo de exactitud y dibujo topográfico.

Mientras en los demás países hay arquitectos especializados en el levantamiento de los monumentos antiguos como Doerpfeld (en Olimpia y Troya) tales arquitectos arqueólogos en España parecen no existir aún.

También falta todavía un trabajo de conjunto sobre los restos de las minas antiguas, que solo en pequeña parte se trataron, ante todo por el inglés Sandars y el alemán Quiring.

Para conocer el estado antiguo de las costas hace falta el estudio geológico de ellas que enseñara donde la costa ha cambiado, a causa de que el mar o la tierra avanzan. Habiendo sido encontrado junto a la isla de Santi Petri cerca de Cádiz, varias estatuas y otros monumentos hace falta que aquella región submarina se explore por buzos. Y también para los monumentos submarinos la foto aérea puede ser útil.

Se ve que después de haber sido hecho mucho, falta mucho

todavía por hacer. Por mi edad no podré ver el apogeo de la arqueología española, pero me felicito haber asistido a la autora de ella y haber podido contribuir algo a su engrandecimiento.

Usan de la palabra, expresando su disenso en parte de lo afirmado por el Prof. Schulten, el *Sr. Taracena*, para explicar la labor realizada en España sobre fotografía aérea de yacimientos arqueológicos y el Servicio que sobre esto tiene montado el Consejo Superior de Investigaciones Científicas; el *Sr. García y Bellido* para aclarar que casi un 80 por ciento, o tal vez más, de las ciudades españolas están bien localizadas; el *Sr. Beltrán Villagrasa* se refiere a los maestros españoles de Häbner, como p. e. Rodríguez Berlanga y Pujol y Camps, completando algunos datos el *Sr. J. Cuadrado* y finalmente el *Sr. Beltrán Martínez* expone a los congresistas que en una de las sesiones oirán al Sr. Jáuregui un completo trabajo sobre exploraciones submarinas, dando también unas indicaciones acerca de estudios sobre la minería antigua en España.

## EXPLORACIONES SUBMARINAS EN CARTAGENA Y SAN PEDRO DEL PINATAR

por *Juan J. de Jáuregui*  
Capitán de Navío

Al efectuar el estudio de las anclas romanas existentes en el Museo Arqueológico Municipal de Cartagena, y tratar de determinar el lugar de su hallazgo, llegamos al convencimiento de que el punto donde las compañías esponjeras habían encontrado estos objetos era en las proximidades de la ensenada que en la gola del Mar Menor, al Norte del Estacio, se forma en las inmediaciones de las Salinas de Córcolas (1). Como la referencia del P. Fidel Pita hace elevar a cuatrocientas o más las que se encuentran en el fondo, lo que hasta cierto punto coincide con las noticias por nosotros recogidas, con el fin de comprobarlo y recuperar las que fuese posible, e incluso pensando en que las malas condiciones del fondeadero pudieran dar ocasión a que existie-

---

(1) Después de presentado al Congreso de Albacete el trabajo realizado en colaboración con el Sr. Beltrán sobre los cepos de ancla de Cabo de Palos, ha llegado a nuestras manos un manuscrito del Dr. Jiménez de Cisneros que completa muchos extremos.

sen restos de alguna embarcación perdida en tal lugar, se pensó en emprender unas exploraciones submarinas.

El lugar es ideal para poder recoger en él anclas perdidas, pues la frecuencia de los rodales de piedra hace que todo aquel que fondee su ancla sin orincar, tenga grandes probabilidades de perderla aún con buenos tiempos y casi seguramente caso de garrear el buque.

Con los anteriores datos se solicitó la cooperación de la Escuela de Buzos, y concedida ésta por el Excmo. Sr. Capitán General del Departamento se dividió el trabajo en partes, con los siguientes objetos:

1.º—Efectuar una exploración en las proximidades de la isla Escombreras, en donde se habían rastreado y extraído algunas ánforas y objetos de los que solo existe referencia muy vaga.

2.º—Efectuar una exploración en la zona del fondeadero de Córcolas.

3.º—Explorar las proximidades de las Salinas de San Pedro del Pinatar, ya que por noticias recogidas entre el personal de las mismas, y personalmente de su Director D. Juan Maura, existen unos restos sumergidos, que por sus indicaciones, parecen habitaciones, y de algunos de los cuales se habían extraído ánforas y restos de las mismas de tamaños diferentes.

Retrasado el principio de los trabajos por causas diferentes, pero muy especialmente por los temporales reinantes, se empezaron éstos en los primeros días del mes de marzo de 1.947.

Los resultados obtenidos han sido los siguientes:

1.º—Delimitación de una zona que se extiende desde el 34 grados al 225 de Escombreras, y que formando un rectángulo de unos 800 metros de lado mayor se extiende desde las proximidades de la isla de Escombreras hasta unos 600 metros de ella, completamente llena de ánforas, en número que aún siendo difícil de determinar con exactitud, solamente las que se observan en superficie las calculan en varios centenares.

Las ánforas encontradas son de los tipos que pueden observarse en las fotografías que se acompañan. Las de los tipos terminados en fondo esférico se encuentran completas siempre, sal-

vo raras excepciones, ocurriendo lo contrario con las restantes, que acaban en punta.

A Occidente de la isla, y en las proximidades del bajo de Escombreras se encuentran difícilmente ánforas completas, y sin embargo, está lleno el terreno de restos, pero esto tiene la posible explicación de que como tal bajo constituye la prolongación de una laja que corre desde la isla, y que quizás en tiempos lejanos estuviera unida a ella hasta que la erosión constante del mar la hizo desaparecer de la superficie, y que en época contemporánea ha sido volado por constituir un peligro para la navegación han podido destruir las ánforas, tanto los efectos de las deflagraciones, como los mismos trozos de piedra que éstas arrancasen.

En el litoral del Mediterráneo existen ciertos lugares en que se da con mayor frecuencia el hallazgo de ánforas, y en muchos de ellos con una tal reiteración que ha dado lugar a la conseja popular de que algún alfarero las depositaba en el mar, para al cabo de un cierto tiempo extraerlas con las conchas y sérpulas adheridas para venderlas a los coleccionistas. Esto, que sin duda ninguna constituye una falsedad por múltiples razones, pero desde luego por el bajo precio a que las venden los pescadores, lo que no puede tentar la codicia de nadie, tampoco puede tener el menor viso de verosimilitud por ser el vendedor ocasional muy rara vez la misma persona, pero de todos modos si indica la frecuencia con que en ciertos y determinados sitios aparecen ánforas.

Los lugares en que con frecuencia se encuentran son la entrada al puerto de Ibiza y al de San Antonio en la misma isla, la ensenada de Mazarrón y Escombreras.

Podrían establecerse diferentes hipótesis para explicar esta frecuencia en los hallazgos y la más sencilla sería suponer proceden de naufragios, pero tanto por la reiteración y la coincidencia en lugar tan delimitado, como por ser lugares más bien abrigados de los temporales donde estos hallazgos tienen lugar, nos hacen desechar esta suposición.

Podría también pensarse que fuesen éstos, lugares escogidos para que las embarcaciones se deshicieran de los envases donde transportaron la mercancía, y a ello nos podía inducir el existir



en Roma el Monte Testaccio formado por los restos de ánforas destruidas. Pero este mismo argumento de la dicha colina nos indica a no aceptar esta solución, ya que allí, sin duda se entregaba, por ser ello práctica corriente, la mercancía con su envase al usuario, sin aceptar su devolución, lo que obligaba a este a deshacerse de tal envase una vez consumida, ya que la nueva provisión habrían de entregársela también envasada. De haber sido los propios buques los que destruyesen los envases, lógicamente los hubieran tirado al mar, como se hace aún hoy con los lastres sólidos de los buques que se han visto obligados a trasladarse de puerto a puerto sin mercancía alguna. Sin duda de ninguna especie, las naves romanas navegarían mejor con una cierta cantidad de carga que, como es natural, no sería la máxima, pero que de no haber mercancías a transportar, podría estar constituida por los propios envases vacíos rellenos de agua, si no fuese la costumbre el entregar la mercancía con los envases originales. Por las razones apuntadas, estimamos se formaría la colina en Roma con los restos de ánforas despreciadas por los romanos, ya que los buques no habían de tomarse el trabajo de descargar éstos para tomar otra carga muerta como lastre.

La primera parte de los trabajos nos ha delimitado una zona que se extiende desde la falda de la isla de Escombreras en alguna de cuyas anfractuosidades submarinas se encuentran ánforas y tiestos hasta una distancia de unos 500 metros de la misma, siendo como a unos trescientos metros donde empieza a encontrarse lo que pudiera llamarse el campo de ánforas, el centro del cual queda a los 34° de la isla, siendo difícil determinar el número de las existentes, por ser de varios centenares las que se encuentran en superficie, y muchísimas entradas o semi-entradas. También a occidente de la isla, y como a unos trescientos metros se encuentra un bajo fondo hasta cuyas inmediaciones se extienden los hallazgos, aunque en este caso es raro encontrar ánforas enteras, lo que podría explicarse porque este bajo ha sido volado, y los efectos de la explosión, o los trozos desprendidos de las piedras, pueden haber causado la destrucción de las ánforas que se encontrasen en superficie. Este bajo, que es una continuación de la cresta que



forma la isla de Escombras, en épocas lejanas pudo encontrarse más en superficie, e incluso velar, y haber ido siendo destruido por los embates del mar.

El lugar, por su situación y abrigo que ofrece, parece muy indicado para considerarlo fin de viaje o punto de partida, al no tener ya que voltejar para dejar el puerto de Cartagena o la Ensenada de Escombreras. Esta consideración nos hace pensar no sería descabellado sentar la hipótesis de que la frecuencia en el hallazgo de ánforas en sitios tan determinados en las proximidades de puertos de intenso tráfico, obedezca a ofrendas votivas de gracias para aquellos que arriban o bien para implorar la clemencia de los dioses para obtener tiempos favorable en su travesía.

En el caso de la Isla de Escombreras podría apoyar esta hipótesis la referencia que afirma la existencia de un templo dedicado a Hércules, enclavado en ella, y aún cuando no tenemos pruebas claras, también es necesario confesar que no hemos visitado la isla con detenimiento ni con este fin determinado.

Se desconoce si alguna de estas ánforas tiene marca de alfarero, pues por no disponer de créditos para ello, así como por el escaso tiempo de que se ha dispuesto desde su hallazgo, no se ha podido proceder a su limpieza.

Presentan estas ánforas la coincidencia de aparecer todas las de fondo terminado en punta, con éste roto, siendo por el contrario raro el que no estén totalmente completas las de fondos de casquete.

2.º—La segunda parte de esta exploración se inició en la zona costera de San Pedro del Pinatar, yendo desde la Punta de la Torre hasta la de la Playuela, y explorando hasta la línea de sonda de once metros aproximadamente.

Podemos dividir esta zona en otras dos, una desde un poco más al Norte del muelle-embarcadero hasta la Punta de la Torre, en la que se nos había indicado la existencia de posibles habitaciones hundidas; y otra, desde la Punta de la Playuela hasta el punto al Norte del muelle donde empezaba la zona anterior.

Mantenemos la anterior subdivisión porque la exploración submarina ha proporcionado objetos completamente diferentes en

uno y otro lugar. Los encontrados en la zona primera son diferentes soportes de barro campaniense, y unos pequeños recipientes de forma de palangana, con una especie de tapadera que se ajusta perfectamente a su fondo, y otro objeto; que a primera vista podría parecer un fondo de ánfora, pero que sin duda alguna no lo es, y que parece dispuesto para sujetarse en la pared, pudiéndose utilizar como los actuales tiestos que se encuentran en el mercado para adornar las paredes, y que pudo ser utilizado con este objeto o a modo de candil, sin que apareciese en esta zona, ni tiestos de ánforas ni cuellos o restos de ellas.

Excavado lo que parecía habitaciones, y que eran a modo de rectángulos o cuadrados, de unos cinco a diez metros de lado, y excavando en la arena que había tanto al interior como al exterior de ellos, no apareció resto de muro alguno, pero sí raíces de algas agarradas a una masa calcárea que hemos guardado para su análisis. Desechamos por tanto en principio que esas extrañas figuras correspondan a habitaciones y nos inclinamos a suponer que sean concreciones calcáreas de las que tan ávidas son las algas.

La zona segunda nos dió multitud de cuellos y tiestos de ánforas, que por ser del mismo tipo de las encontradas en las proximidades de Escombreras, y cuyas fotografías acompañamos, no hemos considerado de interés reproducir, y también proporcionó multitud de fondos de platos de barro campaniense, que lo mismo que de los pequeños objetos encontrados en la otra zona traemos algunas muestras que acompañan a esta comunicación.

Dos eran las finalidades que perseguíamos en esta exploración: una, el fijar si habían existido movimientos basculares de la costa, y otra el hallazgo de anclas o restos de embarcaciones.

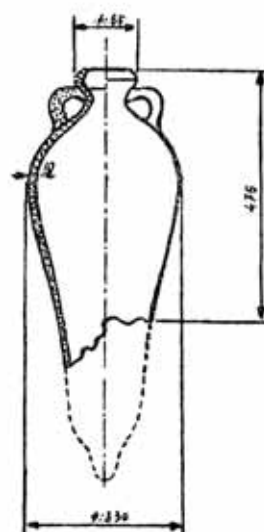
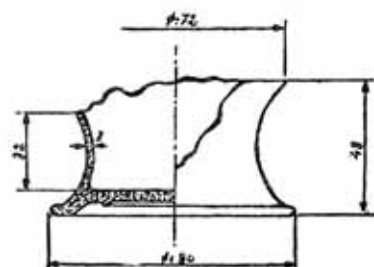
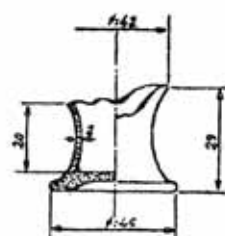
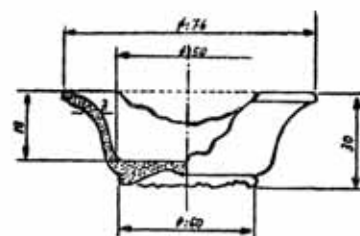
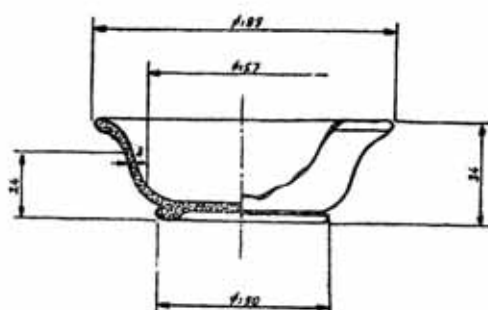
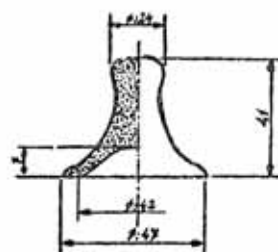
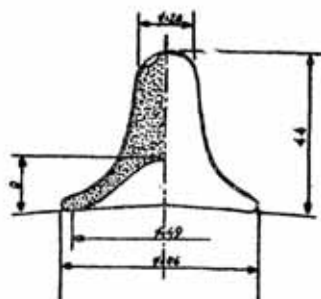
En cuanto a la primera de estas finalidades, podemos asegurar, sin temor a ser desmentidos, que el fondo no ha sufrido más variación ni movimiento que los pequeños y ordinarios avances y retrocesos, sin importancia alguna, que suelen ocurrir en las zonas de playa.

En cuanto a la segunda finalidad, las exploraciones continúan, ya que la zona en que pueden encontrarse las anclas o restos de buques es bastante extensa, y es lamentable que las condicio-

**DESPLEGABLE-1**

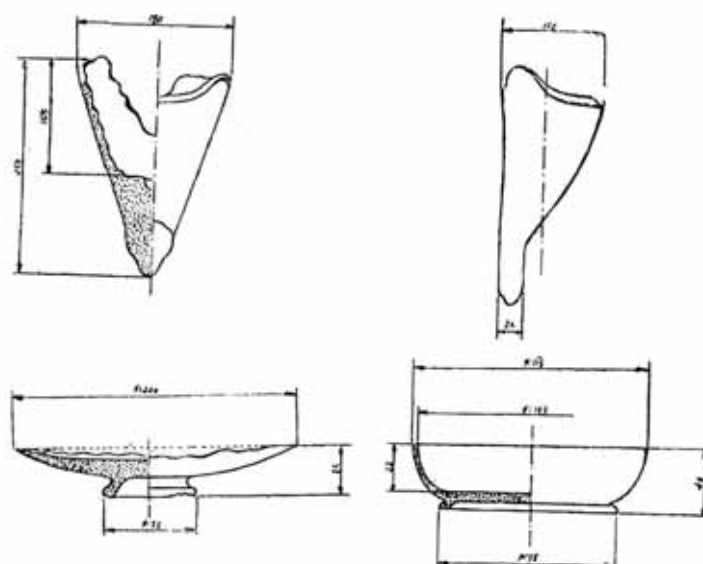


LAM. XVIII



Anóras, bocas y fondos de ánóras y otras vasijas extraídas en aguas de Escombreras

LAM. XIX



Vasijas halladas en las exploraciones submarinas  
del litoral de Cartagena



nes meteorológicas no nos hayan permitido completar nuestro trabajo con anterioridad a la celebración de este Congreso, pero sin embargo, tanto por los resultados obtenidos hasta ahora, como por los que perseguimos, hemos considerado de interés exponer nuestro método y finalidades.

Podemos asegurar, como final de lo hasta ahora conseguido, que en la zona de San Pedro del Pinatar y en las proximidades del actual muelle, se mantenía un tráfico comercial del que son buena prueba, tanto los restos de ánforas encontrados, como los pequeños objetos de barro campaniense que ofrecemos a la observación y estudio de los congresistas.

*El Sr. Taracena:* Quiero felicitar al Sr. Jáuregui con toda sinceridad, por el interesante estudio que acaba de leer referente a los hallazgos submarinos, una técnica que en el mundo se ha realizado algunas veces, no muchas, y de la que podemos esperar, si se continúa con estos trabajos, los máximos resultados, sobre todo si se aplicara a Cádiz, donde son tantas las noticias respecto a restos cubiertos por las aguas. En cuanto a las ánforas de fondo en forma de casquete son muy distintas a las de trigo y aceite y no parecen de tradición púnica.

La hipótesis de que sean traídas como lastre no parece demasiado segura y tal vez habría que pensar en productos importados, pues las ánforas no valían los gastos del transporte.

*El Sr. Jáuregui:* Es raro que en Escombreras se encuentren las ánforas enteras y que en el resto del litoral, en San Pedro del Pinatar no se hallen más que fragmentos, por más que mi amigo, D. Tomás Maestre que ha observado esta zona con mirafondos ha visto un ánfora entera.

*El Sr. García y Bellido:* Felicito al Sr. Jáuregui por su comunicación pues es la primera excavación de fondo submarino en España. Quiero referir que dada la existencia de famosos establecimientos para la fabricación del «garon» en la costa de Cartagena, tal vez en la isla de Escombreras, de tan sugestivo nombre («Scomber», caballa) las ánforas pueden ser sencillamente los desechos de tantas como se pierden y rompen al embarcar esta salsa, que se consumió intensamente y por espacio de muchos siglos.

*Sr. Jáuregui:* La isla de Escombreras no puede ser zona de embarque, pues carece de abrigo y está alejada de la costa. En tierra firme, aunque cerca del poblado de Escombreras se han hecho exploraciones y no se ha hallado nada, en el fondeadero de Conejos hubo una almadraba dedicada a la pesca del atún, la melva y la caballa que puede tener una tradición.

A preguntas del *Sr. Taracena*, el *Sr. Jáuregui* manifiesta que no han salido fragmentos de «terra sigillata».

*Sr. Taracena:* Los restos deben corresponder al siglo II o I a. de JC. y las ánforas deberían venir cargadas de algún alimento que por ahora no sabemos cual es. La abundancia de ánforas, desde luego, es poco frecuente en España.

*El Sr. Mergelina:* Esta mañana, hicimos ostensible nuestra profunda satisfacción por la intervención valiosísima del Sr. Loustau, que supo obsequiarnos con su magnífica lección, tan valiosa y tan prometedora de eficaces y grandes esperanzas dentro de nuestros estudios. Esta tarde tenemos que registrar, y yo quisiera también que fuera con el mismo afecto y el mismo cariño, la aportación valiosísima del Sr. Jáuregui, con sus conocimientos y con sus deseos de traer a la Arqueología una solución a problema tan interesante; quisiera también rendir homenaje al Sr. Almirante Bastarache patrocinador de todas estas tareas Arqueológicas, de todos estos trabajos, que nos lleva por caminos seguros en esta zona con una parte costera tan interesante donde podremos poner en claro problemas todavía por dilucidar. A este benemérito Almirante que con tanto cariño y en Congresos anteriores ha sabido patentizar su interés, las más expresivas gracias por esta bondad extraordinaria con que quiere atender a estas aspiraciones vivas e intensas del congreso. Mil gracias por todo este esfuerzo; acéptelo, Sr. Almirante, como una muestra de la veneración que por Vd. sentimos.

*El Almirante Bastarache:* Dar las gracias al Sr. Mergelina que exajera un poco. Además todo el mérito es de Jáuregui y Beltrán; lo que pasa es que soy muy sensible a su entusiasmo; ellos me impulsan y yo hago lo que está a mi alcance. En este momento tengo una sincera emoción, y solo puedo decir cordialmente, muchas gracias.

# **CRONOLOGIA DE LA «CERAMICA IBERICA»**

**y temas con ella relacionados**



LAM. XX



EL ILTMO. SR. D. JUAN CABRÉ AGUILÓ



## D E I T A N I A

### *Situación en el Sudeste de Hispania, cultura artística y difusión (1)*

*por Juan Cabré Aguiló*

Preparador del Museo Arqueológico Nacional

*Preámbulo.*—Al ser designado por el Instituto «Diego Velázquez», del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, para la publicación de otro tomo de la Serie del *Corpus Vasorum Hispanorum*, elegí el de la cerámica pintada del Sudeste, conocida genéricamente con el nombre de estilo Elche-Archena, y con el fin de enfocar debidamente las características de dicho estilo, su posible cuna y el radio de su difusión, consideré como requisito primordial el disponer de un fichero de toda la cerámica indígena y exótica pintada de la Península ibérica, ordenada, yacimiento por yacimiento, como si se tratara de publicarla con carácter monográfico y en fascículos independientes, en los que debían servir de elementos cronológicos de estudio, todos los documentos de orden arquitectónico, escultórico y de los metales que acompañaran a la cerámica de cada localidad, y en este sentido, organicé una serie de carpetas con los datos gráficos de todos los yacimientos arqueológicos conocidos, procurando reunir el máximo de datos posibles en lo que afecta a la cerámica del Sudeste de Hispania.

El anterior plan de estudios me ha proporcionado grandes sorpresas de orden étnico y cronológico, planteándose una serie de problemas difíciles de resolver sin el auxilio y consulta de

---

(1) La «Comisión de Actas» de los Congresos Arqueológicos del Sudeste Español, cree representar a éstos al expresar su hondo y vivo dolor por el fallecimiento de don Juan Cabré, en plena madurez y cuando más podía esperar de su inmensa capacidad de trabajo la Arqueología española.



las fuentes literarias de los geógrafos e historiadores griegos y latinos que han tratado de la expresada zona del Sudeste.

Ahora bien, consultados los principales textos clásicos de referencia, y ante el dato de que los mismos localizan la región Deitana en la zona comprendida entre las provincias de Murcia y Alicante, o sea en el curso inferior de los ríos Segura y Vinalopó y como asimismo el fichero de la cerámica para el nuevo tomo aludido del *Corpus Vasorum Hispanorum* me ha revelado, que tal vez la cuna de la cerámica con decoración vegetal y con temas de animales y figuras humanas de estilo Elche-Archena se halla precisamente en la antigua jurisdicción de las ruinas de la ciudad de Alcudia en Elche y que desde dicha zona irradió por toda la costa del Mediterráneo y por el interior de la Península llegó a penetrar hasta la provincia de Albacete, según el estado actual de estos estudios, me ha sugerido la idea de exponer a la consideración de los Sres. Congressistas, la siguiente hipótesis: 1.º Si acaso se podría denominar «Deitaniense» la cultura de la región Elche-Archena; 2.º Asimismo de estilo «Deitaniense» la cerámica con decoración vegetal, figuras de animales carnívoros persiguiendo aves con las alas expaladas, y representaciones humanas, de guerreros y otras figuras aladas de dicha región; 3.º También «Deitaniense» el estilo escultórico de la «Dama de Elche», del busto de guerrero con la falcata horizontal en su cintura, que se descubrió cerca de dicha escultura; 4.º Si acaso las ruinas de Alcudia, de los niveles prerromanos, corresponden a la metrópolis de Deitania, antes que pasara a denominarse Illici, al ser adoptada por Augusto como una de sus Colonias militares.

No se me oculta, que tales pretensiones pueden serme tachadas como puras fantasías, porque debía para fundamentarlas exponer una extensa documentación gráfica, que por la cantidad y calidad de la cerámica en ella aportada me permitiera sentar dichas hipótesis, aunque fuera con carácter provisional. Mi plan era efectivamente presentar dichos documentos, pero mi estado de salud me impide el aportarlos, pero no obstante se hallan a disposición de quienes los quieran consultar, aún estando en plan de

elaboración y organización para la expresada obra del Instituto «Diego Velázquez».

Después de las anteriores manifestaciones, expondremos las pocas referencias bibliográficas conocidas de la región Deitania.

*Bibliografía acerca de Deitania.*—Pauly-Wissowa expone en su diccionario al tratar de Deitania que, solo Plinio (1), siguiendo a Varron, en la descripción de la costa, cita la «*regio deitania*» en la costa oriental de la España Citerior, comprendida entre la Contestania y Bastetania. Distintos de los Deitanos son los «Fitanos» situados entre los Ausetanos y los Lacetanos, es decir mucho más al Norte. Su nombre primitivo es probablemente «Eitanos»; y se localizan sobre más o menos, en la región entre Alicante y Murcia. Quizás se refiera a estos, el fragmento de Hecateo, (2) «La ciudad de los Deitanos parece haber sido Sucro, en la desembocadura del río del mismo nombre».

Ya en nuestros días, tanto Bosch Gimpera (3) como Pericot (4) sitúan a los Deitanos entre los pueblos indígenas del Sudeste, a partir del siglo III a. de JC., al Noroeste de los de los Mastienos y Tartesios, que fueron reemplazados por los Bastetanos en dicho

(1) Plinio (Nat. Hist. III) «Oppida orae próxima Vrci adscriptumque Baeticae Barea regio Bastetania, mox Deitania, dein Contestania.»

(2) Steph. Byz. 228, 20.—Fernández Guerra, dió con el título «Deitania y su cátedra, episcopal de Begastri», Madrid 4 de marzo 1879, una conferencia en la Sociedad Geográfica, la cual imprimió en un folleto de 32 págs. Su tema le fué sugerido por el hallazgo en el Cabezo de la Muela o Cabecico de Roenas, de Cehégín (Murcia) de un ara votiva, que se conserva en el Museo provincial de Murcia, dedicado a Júpiter por la República de los Begatrenses, por la que dedujo que en dicho lugar tuvo asiento Begastri, una de las ciudades que pertenecieron a su juicio al reino de los Deitanos, la cual fué luego sede episcopal.

En dicho folleto expuso un mapa del reino de Deitania, que abarca una larga y estrecha faja de Sur a Norte, desde las playas de Aguilas y Mazarrón hasta Cerros Verdes y Alpera llegando en algún sitio a pasar a la otra orilla del Júcar, de cuya región, cita veintiuna ciudad, apesar de que ni Plinio ni ningún otro geógrafo historiador las mencionan. Fernández Guerra supone que la capital *Deita* o *Deitana urbs* fué Totana. A mi juicio este folleto debe considerarse como un alarde de alta erudición, pero que no aporta ningún dato concreto al problema de la localización de Deitania y tan solo la situación de Begastri, que pudo ser o no ciudad Deitana.

(3) Pedro Bosch Gimpera: «Etnología de la Península ibérica». Barcelona, 1932, págs. 353-354.

(4) Luis Pericot: «Historia de España». Editorial Gallach. Barcelona, 1934, mapa pág. 425 y pág. 428.

siglo del lugar que, en el s. VI a. de J.C. ocupó la ciudad de Herna, (el *terminus Tartesiorum*), cuyas ruínas probablemente radicaron, bien en el nivel inferior de la Alcudía, ya en el castro de la sierra del Molar, al que pertenece la necrópolis excavada por el Sr. Senent, o en Guardamar, acaso en la loma del Lucero, en donde se han descubierto recientemente las esculturas de animales de la llamada escuela Contestana. Esto es; las expresadas ruínas, deben hallarse entre la desembocadura del Theodorum (Segura) y antes de la región habitada por los Gymnetas hasta el siglo IV a. de J.C. y después por los Contestanos, la cual se extendía, desde el golfo de Alicante, hasta la desembocadura del Sicanus, Sucro (Júcar), hallándose por lo tanto el centro de la zona Deitana en el curso del río Alebus (Vinalopó).

Los problemas etnológico-geográficos referentes al *terminus Tartesiorum*; identificación de las ruínas de Herna y periferia Oeste de los Gymnetas (esto es, las fronteras Este y Oeste de Deitania) se resuelven en el terreno de la literatura clásica, según se interpreten los versos 456 a 469 del Poema de Avieno, interpolando o no el 469 entre los 464 y 465 (1) como propone Schulten, a mi juicio erróneamente, quien sitúa Herna y por ende, el *terminus Tartesiorum* en el Cabo Nao, después de la isla Plana,

---

(1) A. Schulten y P. Bosch Gimpera: *Fontes Hispaniae Antiquae* I. Avieno «Ora Maritima». Barcelona, 1922.

- 456 Theodorus illic— *nec stupori sit tibi*  
*quod in feroci barbaroque s | t | at loco*  
*cognomen huius Graeciae accipis sono— —*  
 Pro repit amnis. ista Phoenices prius  
 460 loca incolebant. rursus hinc se lit | t | oris  
 fundunt harenae et lit | t | us hoc tres insulae  
 cinxere late. hic terminus quondam stetit  
 Tartes(s)iorum, hic Herna civitas fuit.  
 Gymnetes istos gens locos insederant  
 465 *nunc destitutus et diu incolis carens*  
*sibi sonorus Alebus amnis effluit.*  
 post haec per undas insula est Gimnesia,  
*populo incolarum quae vetus nomen dedit,*  
 469 (Si)cani ad usque pr(a)effluentis alveum,

de Benidorm y de Ifach o Calpe (2), apoyándose en la interpolación.

Pero si esa revisión filológica de los aludidos versos de Avieno y el recusar o no las añadiduras en ella por los interpoladores según criterio de Schulten, no resuelven los aludidos problemas, nos cabe como recurso el estudio directo de la arqueología, principalmente de la cerámica de todo el Sudeste en asociación con el de la escultura.

*Documentos arqueológicos.*—En primer término hay que sentar las dos premisas, de que la cerámica pintada indígena de estilo Elche-Archena y por ende, de la región Deitania ostenta características específicas tan singulares y propias, que en absoluto se diferencian de las de Bastetania y Contestania, y que permiten llegar a la conclusión de que las tribus del lado derecho del Segura, entre ellas la que utilizó la necrópolis del Cabecico del Tesoro, Verdolay (Murcia), y las de la izquierda del Vinalopó, a partir del Tosal de Manises y de la necrópolis de la Albufereta de Alicante y en particular del castro de Palop y necrópolis de Benidorm pertenecen en el orden etnológico y cultural a un mundo diferente del que se encierra en el territorio comprendido entre los dos ríos; es decir; a lo que propiamente llamamos región Deitania.

Así que, a mi juicio la frontera Noreste de la región Deitania partiría desde la actual Alicante, en dirección poco más o menos a la rambla de las Ovejas, a Agost, N. de la sierra del Carrascal, Sierra Fontanilla, hasta las fuentes del Vinalopó, siendo por lo tanto frontera natural la línea actual ferroviaria de Albacete a Alicante por Almansa, y la frontera opuesta, o sea la del Sur, también sería límite natural el recorrido de la línea férrea de Albacete a Murcia, dirigiéndose probablemente después hasta la actual Orihuela, y por el límite poco más o menos de las provincias de Murcia y Alicante llegar a la costa por San Pedro del Pinatar. Por consiguiente la zona del Santuario del Cerro de los Santos y

---

(2) Schulten: Idem. Págs. 117 y 118.

de Montealegre serán probablemente Deitania, pero no el Santuario de Mula y acaso llegase la periferia Noroeste hasta el Júcar, y Abengibre, poco más o menos, como demuestra el tesoro de platos de plata descubiertos en dicho término que ostentan muchas inscripciones del alfabeto Tartesio-Mastieno, figuras de animales y guerreros con indumentaria similar a la del busto de guerrero de Elche con la falcata en la cintura.

¿Cuáles son las características de la cerámica de Deitania, Bastetania y Contestania?

Acerca de la de Bastetania, la invasión y dominación cartaginesa, a principios del siglo III a. de JC. en el Sudeste de Hispania, la divide en dos grandes grupos o períodos, que pertenecen respectivamente a los siglos V-IV y III.

Representa el primer período Bastetano la cerámica indígena con decoración geométrica de estilo andaluz; los vasos italo-griegos con figuras negras sobre fondo rojo; las cajas de piedra arenisca con decoración geométrica, floral, grifos y escenas humanas de estilo griego arcaico; las ánforas ovoides, engobadas de blanco y con motivos geométricos y figuras de animales en rojo vivo, de estilo fenicio-púnico; esculturas de alabastro con mujeres sedentes en escaños con esfinges en sus brazos; los enterramientos en cámaras cuadriláteras con callejón lateral, cubiertas con losas y sostenidas por pilastras con zapatas esculpturadas del tipo de la sepultura 95 de Tútugi. Se halla muy bien representado este primer período en la expresada necrópolis de Galera, en la de Basti (Baza) (1), e inclusive en la Oretana de Tugia, Peal de Becerro, (Jaén) y en la de Cabecico del Tesoro, que muy probable también pertenecerá a la región Bastetana, no obstante estar situada en el curso del Segura, pero en el lado opuesto a la jurisdicción de Deitania, a juzgar por la escultura sedente, clasificada por García Bellido de la 2.<sup>a</sup> mitad del siglo V a. de JC. (2) y las sepultu-

---

(1) De esta necrópolis publica el que suscribe en *Archivo Español de Arte y Arqueología*, el artículo titulado «Efemérides de excavaciones arqueológicas. La necrópolis Tartesia-Bastetana de Basti, Baza (Granada)».

(2) A. García Bellido: «Arte griego provincial. La figura sedente de Verdolay (Murcia)». *Arch. Esp. de Art. y Arq.* 1941, págs. 250-352 fig. 1.



ras destruidas (más o menos sincrónicas a ella), probablemente en la invasión de los cartagineses.

Para el segundo período Bastetano puede servir de testimonio la cerámica de la mayoría de los ajuares de la necrópolis del Cabecico del Tesoro, según lo publicado por Gratiniano Nieto en el *Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología* de la Universidad de Valladolid, cuyas excavaciones por su riguroso método científico, hallazgos y organización de sus ajuares, son de un valor extraordinario para el estudio de esta civilización, a mi entender el de mayor importancia para el conocimiento de la cultura de la 2.<sup>a</sup> Edad del Hierro del Sudeste. Prescindo de su análisis en aras al respeto de la propiedad científica de sus excavadores, pero sin embargo me permito exponer a la vista de sus hallazgos, que el célebre vaso de «las cabras» lo creo perteneciente al primer período, pero ya en el siglo IV a. de JC.

Ahora bien, los restantes vasos de la misma necrópolis de estilo Elche-Archena de la sepultura 36 y de la sepultura publicada en el tomo IX del citado Botetín, págs. 193-194, láms. IV a VII, los considero de importación de Deitania y del siglo III a. de JC.

En cuanto a la cerámica de Contestania, en su primer período, carecemos desgraciadamente, por ahora, de la rica y precisa documentación de que disponíamos en Bastetania para el mismo período, pero el segundo de ellos está representado en la cerámica indígena, preferentemente por vasos ovóides, decorados por fajas horizontales, cuajadas de semicírculos, de círculos concéntricos, ondulaciones en zig-zags etc. etc., como en algunos casos de la necrópolis del Cabecico del Tesoro, que ostentan un carácter muy distinto del geométrico andaluz y en Alonis (Benidorm), según las excavaciones de Belda aparecen nuevas formas de vasos, sugeridas tal vez de modelos clásicos. Los vasos de esta última localidad con decoración vegetal y zoomorfa están elaborados con barro bien cocido de color rojizo amarillento claro, como los de Elche-Archena y pintados con figuras de guerreros a caballo y a pie, algunos con grandes escudos redondos, de muy buen arte, o están hechos con barro pardo y decorados con pintu-

ras bicromas, rojo y sepia y con motivos vegetales y geométricos, aves, especie de insectos etc. etc., (de cuyas modalidades artísticas no hay representaciones en la Bastetania, ni en la Deitania) o se ejecutaron con barro también pardo, pero de tono más claro y con ornamentación muy especial y sin precedentes en la cerámica del Sudeste, a base de peces de gran tamaño y especie de pulpos aprisionando a un ave, todo lo cual parece reflejo de un estilo de ascendencia massaliota. Con esta cerámica se hallan ejemplares campanienses, de carácter púnico, bustos de Tanit y nada de la cultura romana.

Se conoce por González Simancas en su inédito Catálogo Monumental y Arqueológico de la provincia de Alicante, hallazgos de Villajoyosa y en poder de D. Francisco María Izquierdo, de un aryballo del siglo VI o V a. de JC.; un kalathos con decoración geométrica de carácter indígena o contestano y jarritas con motivos vegetales y de barro, del estilo Deitano.

Refiere al castro de Tosal de Manises y de la necrópolis de la Albufereta de las cercanías de Alicante, nada se conoce por hoy anterior al siglo III a. de JC. y su cerámica de importación se circunscribe a kilyxs italogriegos, de 28 cms. de diámetro, con figuras humanas, campaniense, púnica, con bastantes figuras de Tanits y otras deidades púnicas, así como ánforas y otros productos de barro y vidrio cartagineses, y a la vez vasos y jarras de manufactura romana, abundando la *sigillata*, en menos escala que la indígena.

Entre la cerámica de carácter hispánico se ven vasos con decoración geométrica, que recuerda en parte a la del Cabecico del Tesoro y a la de Benidorm, de un carácter distinto a la andaluza, y por otro lado a la del Norte de Africa, de Orán, etc., etc.

En algunos fragmentos se ven imitaciones de la cerámica clásica, dada la perfección en el perfil de algunas caras humanas, el estilo y motivos vegetales.

La cerámica de importación de la Deitania, a pesar de la proximidad de Alicante a Elche, es muy escasa, generalmente de baja época, por su estilo un poco degenerado, e intervenir entre las representaciones de jinetes, fieras y aves explayadas, peque-



ñas figuras de animales, rellenando los espacios vacíos, figuras de conejos, insectos y aves, llevando ramitos en el pico, cuyas aves en sus últimas fases ostentan un grado de estilización, tan acentuado y específico, que recuerdan el estilo de la cerámica del llamado *lucus* de Palencia, y el que a mi juicio podría denominarse *estilo legionario de Clunia*, que aparece también en Uxama, Termancia, Numancia, Arcóbriga, etc., etc.

Y por último, acerca de la región Deitania, representan el primer período de la fase que muy bien podría llamarse «Eitana» (1) los materiales arqueológicos de la supuesta localización en la desembocadura del Theodorus o del Alebus, de una de las tres factorías masaliotas, citadas por Estrabon según Artimodoro al ser reedificada Hemeroscopion.

De escultura, primeramente la mayoría de animales fantásticos de la escuela llamada impropia de Contestania (porque se hallan en territorio Deitano y por el curso del Vinalopó irradiaron hacia el interior), descubiertas en el Cabezo Lucero de Guardamar, Molar, esfinge de Agost, Bocairente, Redoban, etc. etc.; después, las humanas de Alcudia, «Dama de Elche», y guerrero con la falcata en la cintura.

Respecto a la cerámica de importación, la de figuras negras sobre fondo rojo hallada en un castro de la sierra del Molar, Guardamar, la Alcudia, etc.

Concerniente a la de estilo Elche-Archena, el vaso célebre de los guerreros a caballo y a pie de Archena, que publicó Sanders y el de «Las Cabras» por Mergelina en la necrópolis del Cabecico del Tesoro, de Verdolay.

Sincrónica de la mayor parte de los anteriores documentos es la cerámica céltica de la necrópolis del Molar, bañada por el Mediterráneo, prueba evidente de que esta estación arqueológica testimonia la penetración de una cuña céltica de origen del centro de Europa a través de toda la Península ibérica hasta el Sudeste.

El segundo período de la misma cultura Deitana, naturalmente tiene como elementos arcaicos la cerámica indígena con

---

(1) Véase la cita bibliográfica de Pauly-Wissowa expuesta anteriormente.

decoración geométrica de estilo andaluz, pero en escasa proporción, porque la reemplazan en parte: la geométrica de las tribus vecinas de Bastetania y Contestania, la de pasta fina tono rojizo amarillento claro, de estilo Elche-Archena y la de importación campaniense y púnica.

La primera etapa de la cerámica estilo Elche-Archena de este segundo período, ostenta, como parece muy lógico, (después de los intentos de imitar al naturalismo y estilo de los vasos italo-griegos, afortunadamente en la urna de «Las Cabras» y con una técnica popular e infantil en el de los guerreros de Archena) solamente motivos geométricos, pero organizados a modo de frisos, como especie de triglifos y metopas, según se ve en varios vasos de Archena en el Museo Arqueológico Nacional.

Inmediatamente se revela el estilo Deitano muy sabiamente concebido, vigoroso, en los vasos que se engalanan con riquísimas composiciones en las que preside una idea esencialmente mítica, como herencia racial de la que simbolizan las esculturas de animales anteriormente citadas de la escuela mal llamada «Contestana» y en la organización de sus desarrollos decorativos, aparecen en término secundario los temas geométricos, como elementos arcaicos y se prodigan hasta lo infinito los motivos vegetales en roleos de muy buen estilo, entre figuras de peces, de especies y técnica muy variadas, rellenando los espacios intermedios entre una gran figura rampante de fiera, símbolo del mal y que ocupa casi todo el anverso del vaso y la de una gran ave con alas expaladas, representación ideológica del bien, cuyos simbolismos del bien y del mal en un mismo vaso, se simplifican en otros de menor tamaño y forma y especialmente en especie de oenochoes, o jarritas, produciendo tan solo y de media figura, ya la de la fiera, o la del ave, encuadrando una cenefa, flanqueada por roleos vegetales. Alternan con estos vasos otros que afectan casi siempre la forma de *kalathos* con escenas de guerreros asimismo entre motivos vegetales.

A esta fase sucede otra en la que actúa la ideología mítica del pueblo invasor púnico, cuyas pinturas ya no son de un estilo tan depurado y sus vasos a veces están torneados con barro mu-

cho más rojo en los cuales se encuentra una representación de una especie de Tanit y de otras deidades púnicas, sustituyendo ya a la imagen de la fiera o del ave con las alas explayadas.

A continuación surge otra fase estilísticamente más degenerada, en la que se ven escenas a modo de procesiones, en las que las personas con túnica hasta los pies y en hileras llevan a modo de palmas. También palmas ostentan algunos jinetes enfrutados a fieras, en los que las aves con las alas explayadas intervienen como tema secundario. En estos vasos se ven pequeñas figuras de conejos y de otros animales indeterminados entre motivos vegetales y rellenando los espacios vacíos.

Algunos vasos de esta misma fase tienen moldurados los perfiles de sus bocas, acaso como recuerdo o influencia de la cerámica sigillata.

Por último, cierra toda la cronología de los vasos de pasta y factura de estilo Deitano, por la escala de representaciones de animales míticos otra serie en los que presentan la gran escena de la fiera en persecución del ave, sin motivo alguno vegetal, como elementos de relleno y esta función la desempeñan muchas figuras de pequeñas aves, insectos, alimañas, conejos, ciervos y otras especies de animales, de un arte muy degenerado. Las alas de las aves se estilizan extraordinariamente, hasta el extremo que las alas se interponen mediante elementos geométricos, de carácter arquitectónico.

Independientemente del anterior proceso artístico-industrial en la cultura Deitana, desarrollado por la sugerencia ideológica y mítica de las esculturas de animales del período sincrónico al Tartesio-Mastieno, aparecen en la misma cultura Deitana, hacia mediados del segundo período, (o sea a fines de la fase con figuras humanas aladas de influencia púnica, y dentro de la cultura romana, después de expulsados los cartagineses del Sudeste), otra serie de vasos pintados con diversas modalidades, que se inicia con la representación en la franja principal, de grandes cabezas humanas de frente, aladas, a modo de querubines, las cuales llevan pendientes en las orejas y la nariz se halla representada de perfil y por otro lado, caracteriza el principio de esta fase una franja

de hojas de laurel, bastante realista. El vaso hallado por Vives en La Alcudia testimonia lo expuesto. Las franjas de laurel que en esta serie aparecen en lugar secundario, en la inmediata subserie pasa a ser elemento primario de decoración, pero en un grado más degeaerado y de este grupo proceden ejemplares de vasos de La Alcudia, Cabecicc del Tesoro de Murcia y Cartagena.

A los anteriores temas decorativos de figuras de animales y humanas sucede en el último ciclo artístico de la cultura Deitana la decoración exclusivamente de carácter vegetal, a mi juicio sincrónica de la cultura romana después que Ilici pasó a ser por Augusto una de sus seis colonias y acaso de manufactura de algunos alfareros enrolados o licenciados de las legiones, por lo que tal vez sería lícito denominar a este estilo «Legionario», como ya se expuso al tratar de un vaso de Alicante.

Este nuevo estilo lo determinan muchas franjas de ramos de vid con sus frutos, realistas, según ejemplares de La Alcudia y Cartagena; de granado, también con su fruta; de palmera con ramos de dátiles; de laurel y yedra. En la última subfase de este estilo, las hojas de yedra aparecen representadas de pie, o a modo de guirnaldas entre otros pequeños motivos informes, en franjas divididas por especie de triglios y metopas, algunas de las cuales se rellenan con diagonales o crucetas y otros temas, como en la cerámica indígena romana de Palencia, Clunia, Termancia, Uxama Numancia y Arcóbriga y también, de las zonas de Renania a las que se trasladaron varias legiones procedentes de España.

*Cronología.*—La cultura Deitana creo que en conjunto debe datarse desde el siglo V a. de J. C. al III después de J. C. poco más o menos.

A su período que acaso podría denominarse «Eitano», de formación cultural Massaliota, de los siglos V y IV a. de J. C., pertenecen las esculturas de animales de la escuela llamada impropiaamente Contestana, la «Dama de Elche» el guerrrero de La Alcudia con la falcata en la cintura, algunas estatuas del Cerro de los Santos y del Llano de la Consolación de Montealegre, los vasos de figuras negras sobre fondo rojo, cuyos fragmentos se

han citado anteriormente, el vaso de la necrópolis del Cabecico del Tesoro, de Verdolay (Murcia), el vaso de los guerreros, de la Colección Salas, publicado por Sandars y un fragmento de urna con una figura incompleta de guerrero ecuestre, también de Archena y existente en el Museo Arqueológico Nacional, reproducido por Bosch Gimpera en su obra «El problema de la cerámica ibérica».

A la primera mitad del siglo III a. de JC., muy probable, pertenece el máximo esplendor y apogeo de la cerámica pintada específica de la cultura Deitana.

Esta fase la representa en La Alcudia de Elche un vaso del Museo Arqueológico Nacional que perteneció a la Colección Aureliano Ibarra, en cuya composición interviene una fiera persiguiendo a un ave con las alas explayadas. De Archena dos de los vasos de la Colección Heiss, publicada por Obermaier (1) y el oenochoe del Museo Arqueológico de Barcelona (2).

A la segunda mitad del siglo III a. de JC., los vasos de La Alcudia, descubiertos por A. Ramos, que ostentan los mismos elementos decorativos de carácter vegetal y geométrico que los de la fase anterior, pero algunos de ellos interpretados de distinta forma y además figuras humanas de filiación etnológica púnica, posterior a la conquista del Sudeste por Asdrúbal y Amílcar. Muy probable también varios de los kalathos y oenochoes de Archena Colección Heiss, que tan solo ostentan medias figuras de fieras o aves con alas explayadas, flaqueándolas motivos vegetales.

Dado el estilo de la decoración vegetal de uno de los vasos de Elche, publicado por A. Ramos y que ostenta en el anverso la especie de Tanit alada que concuerda evidentemente con el del kalathos de la sepultura 0, de la necrópolis de la Hoya de Santa

---

(1) Hugo Obermaier und Carl Walter Heiss: «Iberische prunk-keramik von Elche-Archena tipus» Ipek, 1929, láms. 1-3.

(2) P. Paris: «Quelques vases ibériques inédits». Anuari de l'Institut d'Estudis Catalans, Barcelona, 1907, págs. 76-78, fig. 1-4.



Ana, Tobarra (Albacete) (1), con el de un gran plato de Benidorm, decorado con muchos peces y temas vegetales y que conozco gracias a la exquisita amabilidad del Sr. Belda, su descubridor y con el de varios kalathos y oenochoes de la necrópolis del Cabecico del Tesoro (2), deben pertenecer también a la segunda mitad del siglo III a. de J.C. todos los ejemplares aludidos de estas tres últimas necrópolis.

A la primera mitad del siglo III a. de J.C., también pertenecen sin duda alguna numerosos jarrones de barro negruzco o de color sienoso, con la boca trebolada y decorados generalmente con dos ojos almendrados junto al borde de la boca y con fajas horizontales de haces de líneas onduladas, semicírculos y tercios de círculos concéntricos. Siempre sus asas son onduladas. Este tipo de jarras, de unos 30 cmts. de altura es muy frecuente en la necrópolis de Archena y llegó a reunir una buena colección de ellas el Canónigo Lozano, que reprodujo en su obra «Historia antigua y moderna de Jumilla» Murcia 1800.

La cerámica exótica que durante el siglo III a. de J.C. convive con la de Deitania con figuras humanas y de animales y motivos vegetales, figura en primer término, la helenística con figuras negras sobre fondo rojo, principalmente kilyxs, y de factura campaniense; en segundo término, la púnica, (figuras de Tanits, vasos ovoides con tres asas, los cuales nada tienen que ver con las ánforas ovoides y con decoración geométrica y figuras de animales sobre engobe blanco, que procedentes del primer período bastitano se encontraron en las necrópolis de Tútugi, Tugia y Basti). Asimismo jarras bicónicas sin decoración, boca redonda con una pequeña asa. Abundan en Archena.

Durante los siglos II y I a. de J. C., el tema primordial de la decoración de la cerámica Deitana sin duda alguna es el episo-

---

(1) J. Sánchez Jiménez «Memoria de los trabajos realizados por la Comisaria Provincial de Excavaciones Arqueológicas de Albacete en 1941». Madrid 1943, págs. 11, 20 y 25, láms. III-IV.

(2) Gratiliano Nieto: «La Necrópolis Hispánica del Cabecico del Tesoro». Bol. del Sem. de Est. de Art. y Arq. T. X, pág. 167, láms. V-IX y T. IX, págs. 193-194, láms. I, IV-VII.

dio mítico de la fiera persiguiendo al ave explayada, pero simplificándose este tema, mediante la representación casi siempre del busto o media figura ya de la fiera o del ave entre motivos vegetales y degenerando su estilo progresivamente. Durante este período los jarrones, en forma de oenochoes, seguramente por sugestión de la cultura romana presentan el borde de la boca cilíndrico y sus asas en ángulo recto.

En las postrimerías de la cultura Deitana, intervienen en la decoración de su cerámica y como elementos de relleno entre la fiera persiguiendo al ave explayada numerosas pequeñas figuras de animales que representan especie de conejos, alimañas, variedad de tipos de peces e inclusive figuras humanas, a veces alineadas, y llevando palmas como si estuvieran en actos ceremoniales acaso como supervivencia de un culto de tradición púnica.

Cuando la cerámica Deitana alcanza la fase con las anteriores modalidades, el perfil de sus formas, recuerda en cierta forma al de la *Terra Sigillata*.

La fase final de la cerámica Deitana ostenta modalidades artísticas que recuerda en cierto grado a la del estilo Cluniense, procedente de las excavaciones de Clunia, Termancia, Uxama, Numancia y Arcóbriga, por cuyas modalidades artísticas me ha sugerido la idea que tal vez se le podría denominar de estilo «Colonial o legionario», por ser producto acaso de ceramistas enrolados o licenciados de las tropas coloniales y legionarias, de las Colonias fundadas por Augusto que fueron trasladadas a Illici de diferentes partes de la Península Ibérica.

*El Sr. Beltrán (Antonio)*, sugiere sea testimoniado al Sr. Cabré el afecto del Congreso y su condolencia por la enfermedad que sufre, que le ha impedido asistir a estas sesiones, como era su ferviente deseo, haciendo votos por su rápido restablecimiento (Se acuerda por aclamación).

*D. Pío Beltrán*, tras de alabar la comunicación del Sr. Cabré, que promete estudiar con detenimiento, alude a la obra, poco conocida de D. Anselmo Arenas.

*D. Francisco Morote*: Poseo el manuscrito de unos comentarios del Prof. Arenas sobre la «Ora Marítima» de Avieno, que fué enviado a mi padre en el año 1927, y que he tratado varias veces de poner en condiciones de ser publicado sin conseguirlo. De dicho artículo me parecen de interés para las comunicaciones de los Sres. Cabré, Beltrán Villagrasa y Figueras Pacheco, los siguientes párrafos:



«La manera anómala que Schulten tiene de interpretar el verso y medio, que siguen a los que venimos copiando de Avieno, exige les dediquemos, a ellos solos, un comentario entero. Dicen así:

Verso 443.....*Veneris ab dicto iugo*  
*Sspectatur Herma cespitis Libyci procul*

En esta oración no hay más que un sujeto, *Herma*; un verbo, *spectatur*; y dos complementos circunstanciales. Es pues, una 2.<sup>a</sup> de pasiva, sin más palabras expuestas a torcida interpretación que las preposiciones *ab* y *procul*.

Ordenada la oración dice: *Herma spectatus ab dicto iugo Veneris procul cespiti Libyci*= «Herma se ve desde lejos (fuera de, o por) el cabo de Venus lejos (a lo lejos) del césped Libio». Porque según los grandes etimologistas Breal y Bailly, comentaristas y traductores de Bopp, y autores de muchos otros trabajos lingüísticos, el primer significado de *ab* es *de*, equivalente a punto de partida; el 2.<sup>o</sup> es *fuera de*, el 3.<sup>o</sup>, *por*. Y el de *procul* es *lejos, a lo lejos*. Luego, aceptados en todas sus significaciones, dan la traducción arriba consignada. Que Herma se ve *desde*, o *fuera*, o *al lado*, o *por* el cabo de Venus, lejos de Libia. Y Schulten lo tergiversa así: «El Herma de la costa africana, parece ser el de Tres Forcas».

No estaba Herma en la costa africana, Sr. Schulten; ni era de la costa africana, era *de*, *de fuera*, o estaba *por* el cabo de Venus, y lejos de la costa africana. Y para remachar su error, añade: *que solo el cabo de Venus se alcanza a ver desde Tres Forcas*, y que el interpolador (Avieno) en el verso 445, confunde el Herma africano con el del Estrecho de Hércules (v. 336), y *da aquí una nueva prueba de su falta de sentido*.

Estos son otros dos crasísimos errores, Sr. Schulten. Del cabo de Venus (Gata) al de Paños hay 172 kms.; de Gata a Tres Forcas otros 150. Total, cerca de 320 Kms».

## DOS CORTES ESTRATIGRAFICOS CON CERAMICA IBERICA EN AMPURIAS

*por Martín Almagro Basch*

Catedrático de la Universidad y  
Director del Museo Arqueológico de Barcelona

Quiero en estas páginas hacer acto de presencia en las actividades del IV Congreso de Arqueología del S. E. de España al cual considero un honor aportar algún dato de interés.

Ofrezco en ellas los resultados escuetamente detallados de dos cortes estratigráficos realizados en la ciudad helenístico romana de Ampurias, donde apareció cerámica ibérica de diversos tipos y entre otros notables fragmentos uno de clara filiación con los centros productores de la región Murciana.

Unidos estos datos a los que ya ofrecimos en A. E. de Ar. de 1945, p. 59 y sigs, creemos vienen a aclarar no solo la cronología de esta cerámica, revisando totalmente los resultados obtenidos por Cazurro y Gandía y mantenidos por Bosch-Castillo y otros, sino a dar clara luz sobre el origen general de esta cerámica ibérica derivada de una típica decoración y fabricación de vasos que seguramente los focos trajeron del Asia Menor y luego desarrollaron ampliamente en sus colonias del Occidente. Al estudio de sus perfiles, técnica de fabricación y ornamentación, así como a sus dos importantes derivados en Occidente, la cerámica púnica y la ibérica dedicaremos un estudio próximamente.

Veamos ahora los resultados cronológicos obtenidos para la cerámica ibérica en el interior de la ciudad romano helenística de Ampurias sin ahondar en las enseñanzas y deducciones posibles de lo que vamos escribiendo.

Hemos dicho que algunos trabajos se habían realizado ya

por Gandía dentro de lo que se podría creer recinto de la Ampurias romana.

En sus diarios de 1923, 1924 y 1936, ya indica en algún lugar, que la cerámica que aparece en los niveles excavados en la ciudad romana abarca hasta el siglo III a. de J.C. dándonos incluso en una única ocasión (Diario de Excavaciones del año 1923, pág. 108) el siguiente corte estratigráfico que pertenece a un lugar próximo a la villa Villanueva algo al O. en una puerta N. de la ciudad de un antiguo recinto, tal vez anterior a la gran muralla que nosotros vamos descubriendo y que se supuso siempre levantada por César. (Fig. 1)

Tierra superficial .....	0.40 m.
Faja de tierra rojiza .....	0.05 »
Tierra mezclada con piedras .....	0.30 »
Faja de trozos de mortero ... ..	0.10 »
Faja de tierra cenicienta quemada con algún objeto y trozos de sigi- llata, algo de campaniense, trozos ibéricos, ánforas y vidrios y tégulas ordinarias desde el siglo III a. de J. C .....	0.45 »

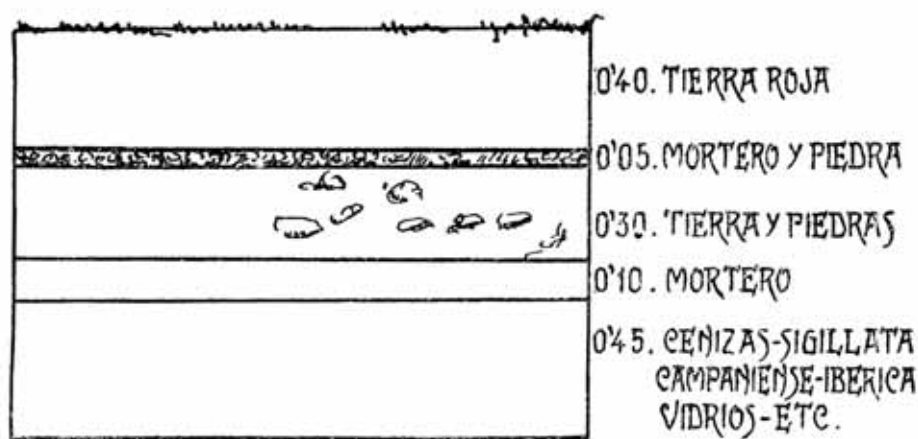


Fig. 1. Corte estratigráfico del interior de la ciudad romana (Villa Villanueva) De Gandía.

Así pues Gandía anotó ya grosso modo en sus diarios la rectificación de lo que había publicado con Cazorro, y sus descubrimientos ya fueron utilizados en la Guía de Ampurias reeditada en 1934 por Bosch, Serra y Castillo, al corregir la escrita para el IV Congreso Internacional de Arqueología celebrado en Barcelona en 1929. Copiaremos sus palabras con las cuales se apartan los autores citados en breves líneas de lo sostenido por Cazorro y Gandía en su trabajo citado e incluso con razón de la estratigrafía asentada por Gandía en su Diario: «La estratigrafía hace prerromana la muralla y los hallazgos hechos a su nivel pertenecen a la época helenística (Siglos III-II a. J.C.) y permiten atribuirlos a la ciudad indígena anterior a la colonia fundada por Julio César» (1).

Todavía después de lo ya escrito sobre la muralla podemos añadir unos cuantos datos de interés sobre la estratigrafía del interior de esta ciudad proporcionados al excavar lo que llamamos casa n.º 1 de Ampurias por ser la única ya excavada y que se vino llamando Villa Villanueva por haber iniciado el antiguo propietario de aquellos predios la excavación.

Uno de los cortes que creemos dignos de publicarse nos lo da un pozo silo de los que frecuentemente se excavaron en la roca caliza algo suelta que forma la capa virgen sobre la cual se asienta Ampurias. Está situado este pozo-silo en una habitación contigua a la muralla y que después de tapado e inutilizado el pozo sirvió para vivienda, cubriéndose aquel pozo ya lleno de escombros con un piso de opus cimenticium. (Fig. 2)

La obra de opus cimenticium estaba recubierta por una capa con abundante cerámica sigillata, tegulas, etc. Es decir se puede considerar que fué tapado el pozo por el piso de opus cimenticium cuando ya abundaba la cerámica sigillata. La escombrera del mismo fué instructiva. Primero dió una capa de un metro con piedras del abovedamiento hundido que lo cubría, algo de sigillata y candiles del siglo 1 de C. y mucha cerámica vulgar. Es decir más o

---

(1) P. Bosch Gimpera, Serra Ráfols y Castillo Yurrita —«Ampurias», Barcelona 1934, pág. 32.

menos los mismos elementos que corresponden a la capa que cubría el piso. Pero más hacia el fondo, con una entruña de dos metros, apareció entre cenizas, arena y tierra oscura suelta, toda una escombrera con mucha cerámica campaniense, mucha cerámica ibérica, gris ampuritana, candiles del tipo del siglo II y I, una ánfora del tipo helenístico y otros muchos fragmentos de cerámica griega. Nada de sigillata y nada que se relacionara con la capa de piedras y tierra gredosa que cubría su parte superior.

Este hallazgo nos certifica que el pozo se usó desde antes del siglo II y que se cegó en la primera mitad del siglo I a. de JC. en que se abandonó. Luego se rehundió la pequeña bóveda que lo cubría y más tarde se habilitó una habitación rellenando todo el cuadro de la misma con tierras que llevaban cascotes bastos, recubriéndose todo con un piso de cemento, obra realizada hacia el siglo I de nuestra Era lo más pronto. Nos pareció indudable pues que esta construcción se asienta sobre construcciones anteriores al siglo II entre cuyos cimientos la cerámica griega y campaniense abundan. Para dar origen a aquella habitación se arrasaron otras construcciones cuando se levantó el enorme Palacio de que forma parte. Este se proyectó teniendo en cuenta la muralla citada atribuida a César que más tarde es, a su vez, eliminada hasta incluso sus cimientos, para dar vistas al edificio y ampliarlo. No mucho después se hacen las reformas primeras, a las cuales correspondería la transformación del antiguo pozo de provisiones en una habitación. En época posterior esta casa o palacio sufrió otras alteraciones construyéndose algunas cisternas que salen hacia fuera de línea del antiguo muro, ya arrasado hasta sus cimientos a la vez que se arreglaron los suelos y hasta se reformó algo la estructura del edificio, conforme prueba la distribución de los mosaicos.

Además de la habitación citada la noble casa que estamos excavando nos ha proporcionado aún otros cortes con una más exacta estratigrafía de la ciudad helenístico-romana en un amplio jardín con peristilo, que poseyó en su centro esta gran casa-palacio sin duda una de las mayores y más ricas construcciones urbanas en España.

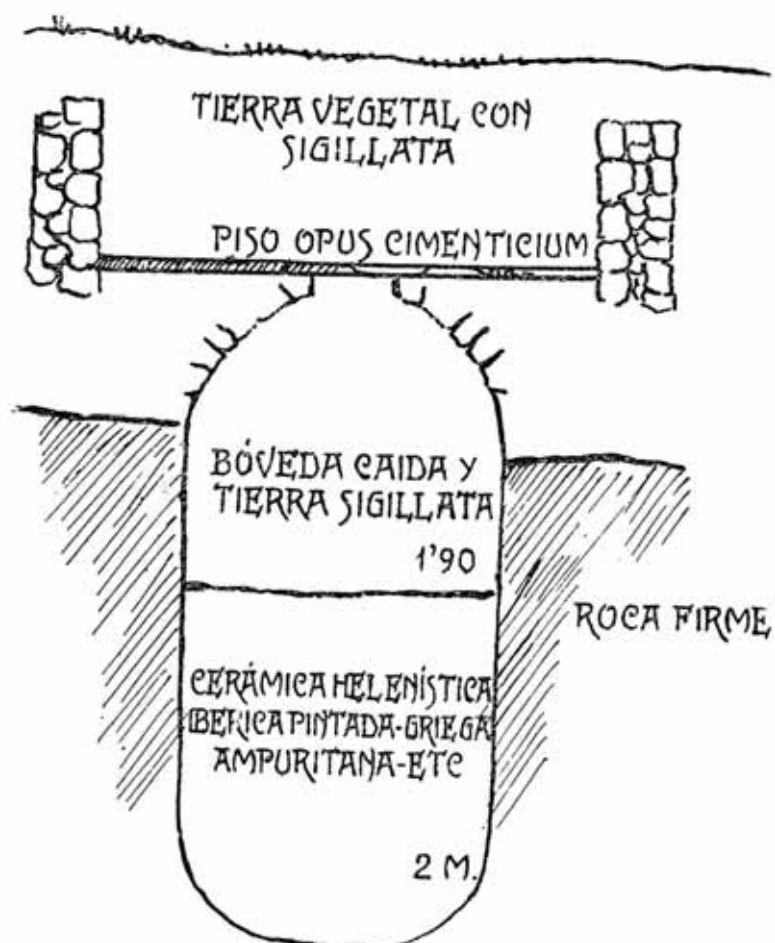


Fig. 2. Corte del pozo cegado de la Casa n.º 1, de la ciudad helenístico-romana.

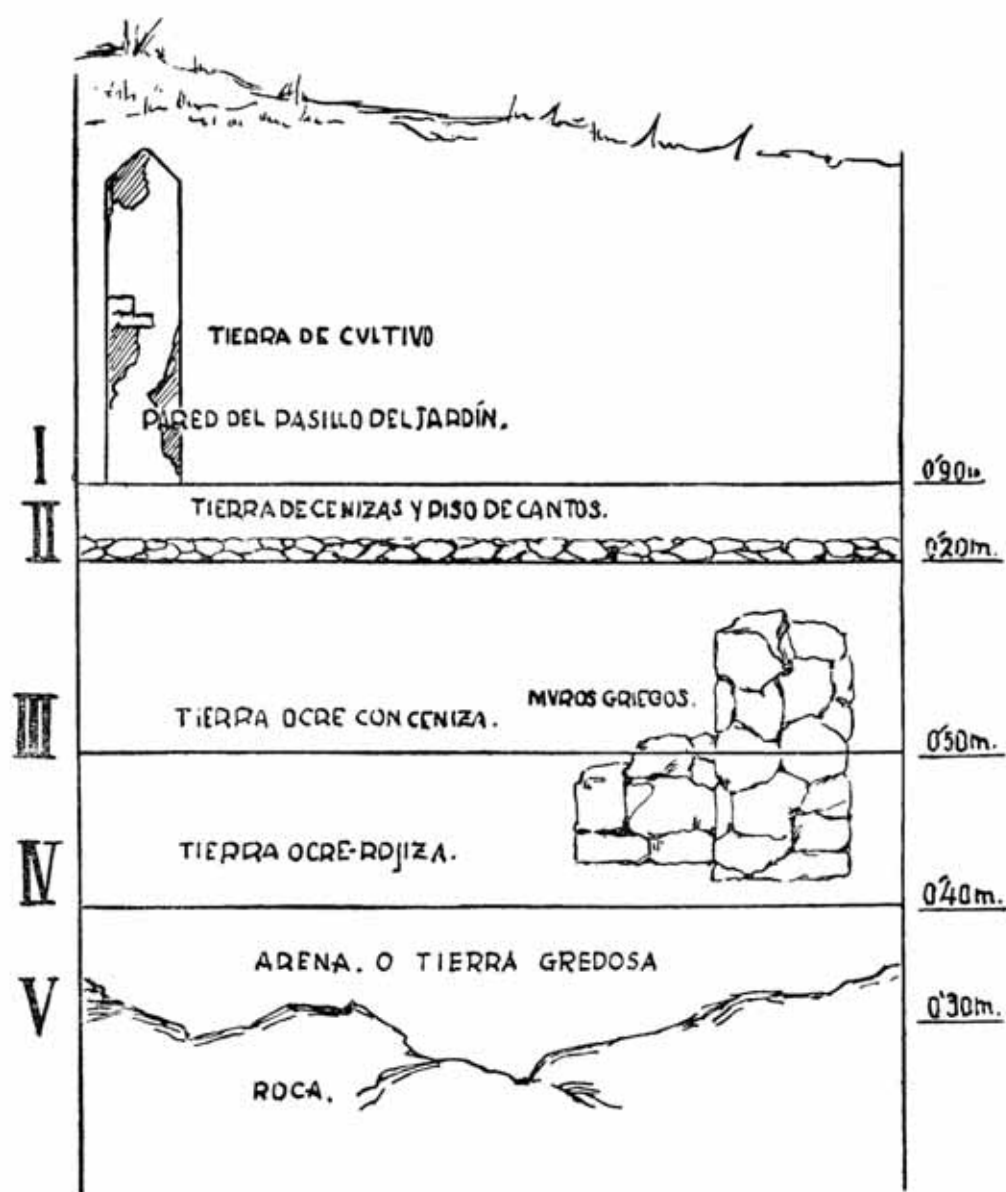
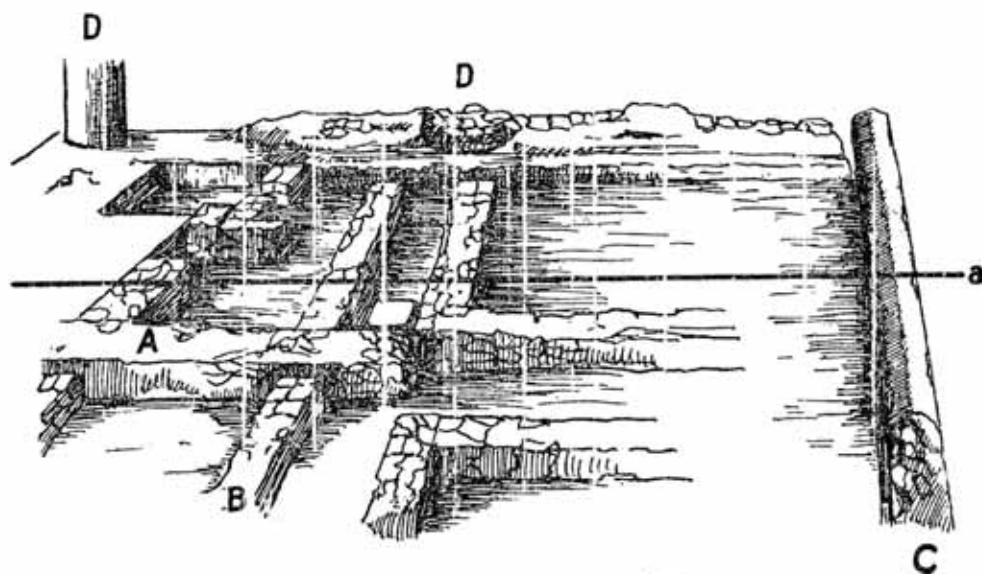


Fig. 4. Corte vertical estratigráfico por a—b, del ángulo S. E. de la casa n.º 1 de la ciudad romana.



Como en las habitaciones del interior de este edificio con piso de mosaico no se había intentado ahondar, pudimos hacerlo libremente en el que fué amplio jardín y en todo él nos hallamos con un entrecruzamiento de paredes, de antiguas casas que fueron arrasadas hasta sus cimientos al construirse la gran casa-palacio a que nos venimos refiriendo. (Fig. 3).



STA DEL LADO S-O DEL JARDIN (CORTE HORIZONTAL)  
A MURO POSTERIOR QUE CORRE SOBRE B MURO ANTIGUO  
C PRETIL DEL JARDIN ROMANO

Fig. 3

Con todo cuidado hemos excavado estos estratos hasta la roca firme que forma el piso inferior de toda la meseta sobre la cual se edificó el ensanche ampuritano.

La estratigrafía no pudo ser más clara e instructiva sobre la fecha de aquellos cimientos inferiores y por lo tanto sobre la cronología del comienzo de la ciudad helenístico-romana de Ampurias.

En todo el amplio jardín hemos realizado varias catas, amplias y con seguros resultados y aún hemos dejado, marcándolo en el Diario de las excavaciones, trozos intactos como testigos para posibles confirmaciones por otros futuros investigadores.

Los estratos en el ángulo S. E. del cuadrilátero que forma la placeta del jardín se superponen así: (Fig. 4).

Nivel I. Primero encontramos una gran capa de tierra vegetal de 0'90 m. y aún a veces más que cubría todos los restos de la época romana por igual, tapando totalmente y conservando, incluso en grandes trozos intactos, el pretil o pasamano de un pasillo que cruzaba todo el jardín empalmando con otro pasillo interior que venía del atrio de la casa y seguía pasando al jardín a través de otras dependencias.

Los materiales recogidos en este nivel I son de muy variado valor pues son producto de la mezcla sucesiva de tierras. De él procede algo de cerámica campaniense, un sólo fragmento de sigillata, una moneda de Indika mediana y un gran bronce magníficamente conservado de Antonino Pio.

Nivel II. El pretil citado descansa sobre un pequeño estrato de unos 0'10 a 0'20 m. formado por tierras con cenizas y un posible piso de cantos rodados que no siempre se comprueba su continuación.

Los materiales cerámicos eran escasos y atípicos.

Nivel III. Luego aparece una gruesa capa de color ocre con abundantes cenizas y escombros que mide 0'50 m. de profundidad y cubre algunos restos de paredes íbero-helenísticas.

Al fondo de esta capa encontramos uno de los hallazgos de mayor interés científico que nos proporcionó la campaña de excavaciones de 1945 en Ampurias, constituido por unos fragmentos de una gran urna o tinaja claramente afines a la cerámica ibérica del S. E.

La mayoría de los fragmentos recogidos se han podido unir hasta formar parte de la panza de una tinaja de perfil bastante esférico. Son de barro rojo claro, más rojizo por dentro y mas amarillento por fuera. En su interior muestra fuertes rodadas del torno.

En su parte exterior está decorada con color negro de humo viéndose parte de una figura sentada y delante como un ala de pájaro del estilo de los citados cacharos de Elche-Archena. Es imposible sacar conclusión alguna de una representación tan fragmentaria pero su inclusión dentro de la producción de los hornos

cerámicos del S. E. nos parece segura, por su acusada personalidad que contrasta con lo mucho que ha sido debatida su cronología.

Estos importantes fragmentos aparecieron acompañados de abundante cerámica helenística de barniz negro de bastante buena fabricación. De esta cerámica pudimos reconstruir íntegra una escudilla cuyo perfil cae hacia principios del siglo I. o finales del siglo II a. de JC.

También hallamos mucha cerámica ampuritana de la que pudimos reconstruir una taza cuyo perfil puede fecharse hacia principios del siglo I a. de JC. Con esta cerámica hallamos una hachita de hierro de las que en la Meseta y Aragón caen en la época de La Téne II y otros muchos fragmentos de cacharros de esta misma cronología pero menos determinables.

Nivel IV. Debajo de este estrato hallamos otro donde la tierra cambia algo de color siendo más rojiza y apretada no pareciendo ceniza. Este estrato mide unos 0'40 m. En él recogimos un platito chiquitín de juguete barnizado de negro y de perfil típico de piezas campanienses de principios del siglo II a. de JC. Había en abundancia varios fragmentos de cerámica campaniense entre ellos el fondo y parte del pie de una copa barnizada de negro y en su fondo interior decorada con círculos blancos y rojo vinoso, especie de cerámica griega tardía que hallamos en Ampurias en niveles del siglo II a. de JC. También había cerámica decorada con círculos blancos, cerámica gris ampuritana sin decoración y otras especies vulgares, y un cuchillo de hierro con vaina del mismo metal muy ro'ó. Este nivel lo cortan los cimientos de las casas ibero-griegas que no siempre llegan a apoyarse en la roca aunque esto sea lo general, pues en alguna ocasión no bajan hasta el fondo de este estrato gredoso.

Nivel V. El nivel más hondo está formado por tierras de greda semejante a la capa anterior aunque a veces es arena estéril de formación de dunas antiguas lo que cubre la roca. Los fragmentos cerámicos recogidos con bastante frecuencia en la tierra gredosa que cubre la roca firme, son cerámica ibérica decorada con círculos, cerámica gris ampuritana, ánforas sin cuello con fuerte reborde en la boca, jarritos de barro gris ampuritano de elegante perfil

con asa, fragmentos de escudillas etc., bastante cerámica campariense corriente y de la especie ya citada adornada con simples decoraciones de puntitos blancos o rojos al lado de líneas circulares vinosas o blancas en su fondo propio de las capas griegas tardías de Ampurias.

También se encontró un as de Indika, con el pegaso en el reverso y cabeza con casco en el anverso. Esta pieza es del mismo tipo pero de mayor tamaño que la encontrada en el nivel I.

Es decir, todo el estrato inferior al piso y tierra propia del jardín de la casa romana forma sola unidad arqueológica, aunque vayan cambiando de color las tierras cada vez más rojizas hacia el fondo donde también la tierra es más gredosa y apretada.

También los muros recubiertos por estas capas de tierra se entrecruzan unos a otros. Están contruídos con un aparejo irregular sin argamasa y desgraciadamente por la pobreza de su construcción no se puede concretar nada sobre su cronología o relación con los niveles de tierra que hemos diferenciado. Sin embargo en algunos lugares se ve claramente que unas paredes se superponen a otras como ocurre en el lugar donde se produjo el hallazgo de los fragmentos del cacharro ibérico del estilo de Elche-Archena. Allí las tierras que cubrían los muros debajo del piso del jardín no habían sido nunca removidas, cosa que ocurrió en otras partes donde los restos de tales muros fueron arrasados hasta el suelo seguramente al plantar árboles u otras plantas en épocas indeterminadas, incluso tal vez por los mismos romanos, que debieron mantener un jardín en el extenso patio al aire libre de esta gran casa ahora descubierta. Se ve pues, como debajo de la ciudad romana de la época de esta gran casa-palacio existió una población con construcciones de piedra bastante pobres, al menos en este lugar y que hemos de atribuir al poblado indígena cuyo nombre de Indika conocemos por Esteban de Bizancio y del cual ya descubrimos en las campañas de 1940 al 1943 sus muros con torres de flanqueo según nos había descrito Tito Livio al hablarnos de los tiempos de Catón.

Otro importante dato que hemos de subrayar a la vez que damos a conocer este hallazgo es la falta absoluta de terra sigi-

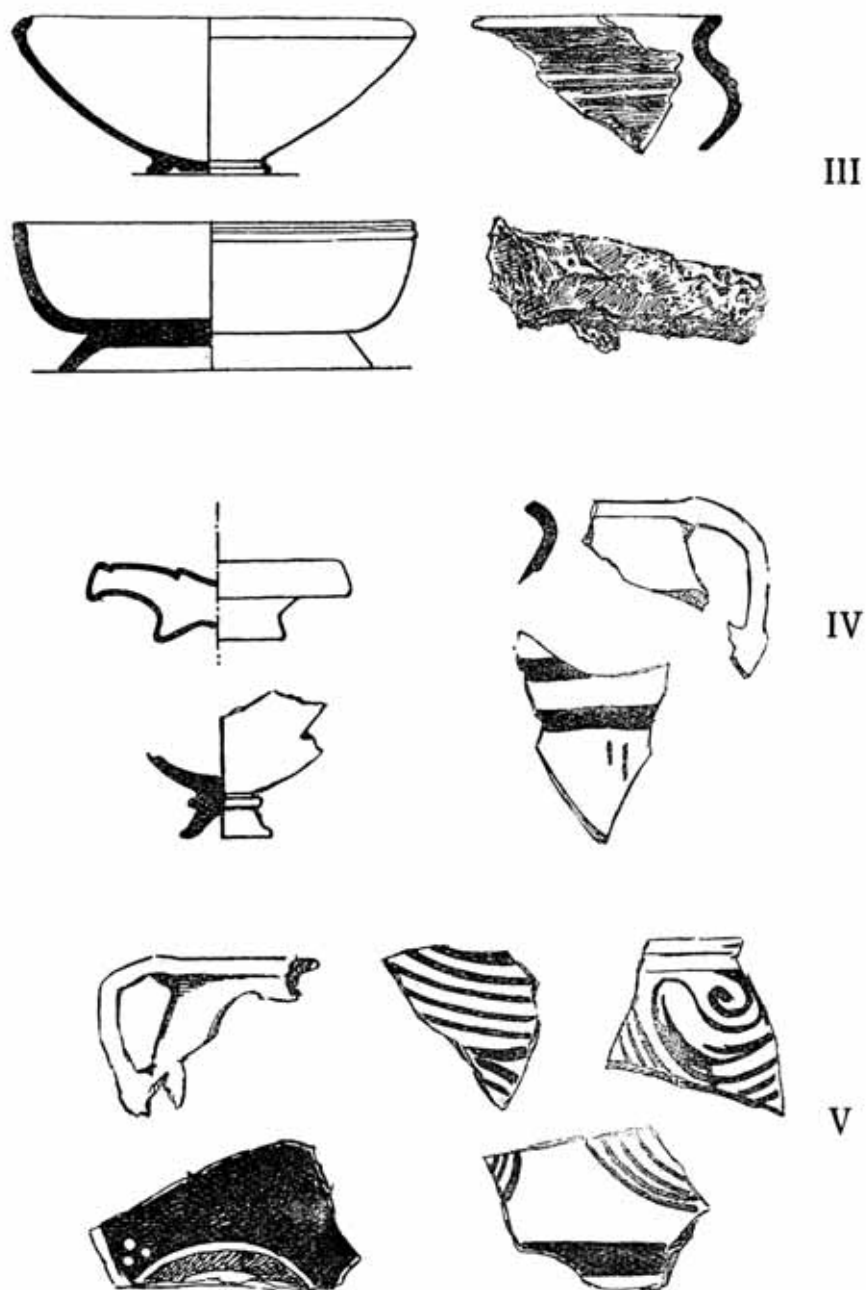


Fig. 5. Dibujos de los materiales de la estratigrafía del jardín de la casa n.º 1 de la ciudad romana de Ampurias. Niveles III, IV, V.

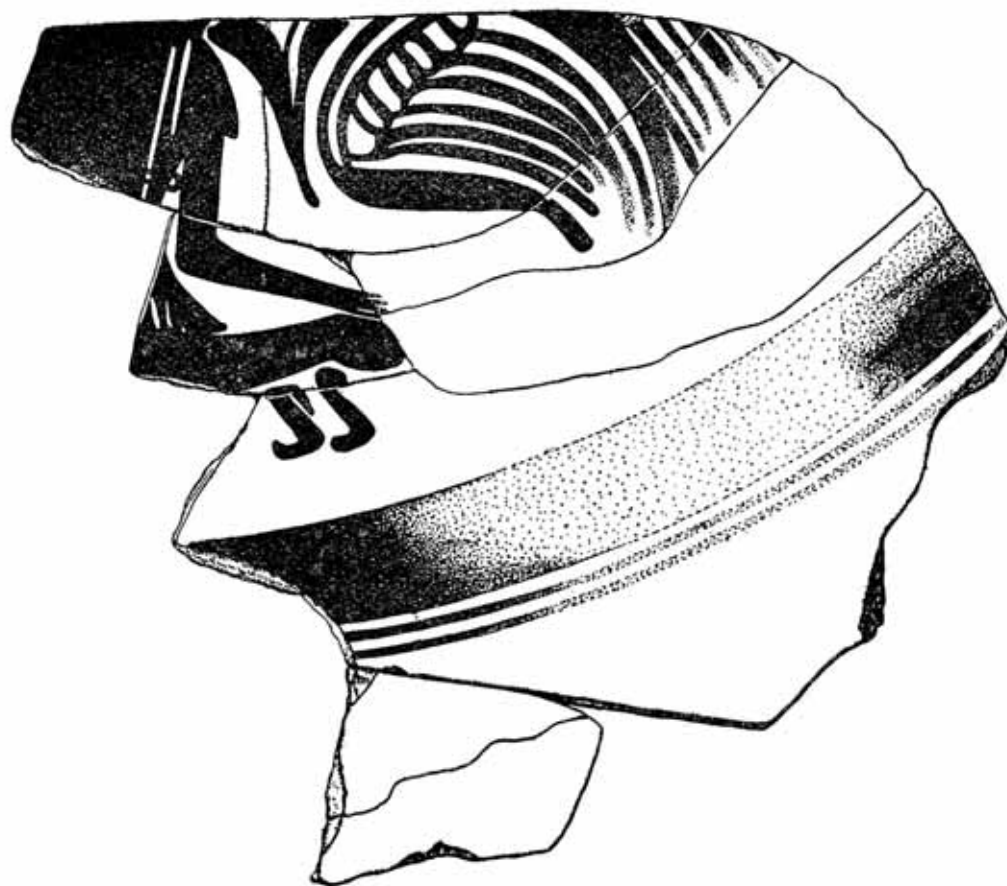


Fig. 6. Fragmento de cerámica ibérica del grupo Oliva-Liria, del nivel III del Corte estratigráfico del ángulo S. E. del jardín de la casa n.º 1 de la ciudad romana.



llata en todos estos niveles inferiores en los cuales aparece cerámica ibérica. Es este un hecho que se repite en todos nuestros hallazgos ampuritanos y que contradice algunas dudosas noticias sobre este extremo publicadas por Cazorro y Gandía. No nos cabe la menor duda de que la cerámica ibérica solo dura hasta los niveles con cerámica campaniense. Nunca enlaza con la terra sigillata. Queda sin embargo en pie aún para España la fecha en que se introdujo esta cerámica romana. Cazorro en su trabajo único y básico aun para estos estudios en la Península señala la fecha del 20 y 80 a. de JC. para la introducción de los vasos aretinos en Ampurias. Tal afirmación nosotros no nos atrevemos a sostenerla y más bien bajamos a los primeros años del Imperio la fecha de su introducción en España. Pero hemos de tratar con el debido detenimiento de esta cuestión en otro lugar.

Entre tanto la reunión de todos estos datos nos permite ya asegurarnos de que la Indika de los textos se convirtió pronto en un ensanche griego sobre todo después de la llegada de los Scipiones y Catón que trajeron la máxima prosperidad a la antigua Emporion. Hasta hoy, fuera de los torreones de flanqueo de las murallas posiblemente de la Indika indígena arrasadas para levantar el recinto de opus cimenticium, con basamento de hiladas de grandes piedras, nada poseemos de aquella antigua ciudad indígena española, nacida al lado de la factoría griega de Ampurias.

Todo parece indicar que su evolución hasta convertirse en un gran ensanche de la ciudad griega se ha realizado en los siglos II al III, es decir mucho antes de la romanización propiamente dicha, pues en nuestra opinión solo debemos hablar arqueológicamente de romanos en Ampurias a partir del establecimiento de la colonia del César que debió traer consigo la aportación de las monedas autónomas de la ciudad con caracteres romanos aunque con los mismos signos y símbolos que las ibéricas. Sin embargo mientras quede pendiente de fecha segura la aparición y rápido desarrollo y dispersión de la cerámica sigillata en España, no podemos abordar una cronología absoluta a los niveles ampuritanos que hemos descrito en las páginas anteriores.

De ambas cuestiones procuraremos tratar en un artículo próxi



mo; sin embargo sí podemos adelantar que la cerámica ibérica del tipo Elche-Archena parece caer cronológicamente en capas muy cercanas a la terra sigilata. No así otros tipos de cerámica ibérica o pseudo-ibérica que se remontan hasta el siglo VI a. de JC. (2).

En cuanto a la introducción de los primeros vasos aretinos con estampillas la necrópolis nos dan una fecha lo más cercana a los tiempos de Augusto.

---

(2) Véase mi artículo en H. E. A. 1945 pág. 59 y sigs.

## SOBRE LA FECHA ROMANA DEL BUSTO DE ELCHE

*por Antonio García-Bellido*

Catedrático de Arqueología Clásica  
de la Universidad de Madrid

El libro sobre la Dama de Elche, aparecido en 1943, planteó ya el arduo problema de su data. De él resultaba que, lejos de ser una obra del siglo V o IV, pero siempre derivada del arcaísmo griego, opinión corriente hasta entonces, había que tenerla como obra de un ambiente más cercano en tiempo y lugar, en suma hacia el siglo II antes de J. C., y obediente en lo fundamental a estímulos romanos más o menos imbuídos de grecismos.

Un año después conocí datos inéditos sobre el modo y circunstancias en que apareció la Dama, datos que aclaraban ciertos extremos y apuntaban a otros. Tales documentos, que estaban en poder del Sr. Ramos Folques, de Elche, fueron publicados al punto en *Archivo Español de Arqueología* (1), precedidos de un prologuillo mío en el que anunciaba la utilización de estas aportaciones en favor de los nuevos puntos de vista que en el entre tanto habían surgido ante mi consideración. Conviene—como decía en tal ocasión—comprobar esta nueva tendencia urgentemente, ya para subrayarla, ya para abandonarla. Pues bien, estas lí-

---

(1) Ramos Folqués: «La Dama de Elche. Nuevas aportaciones a su estudio. A. E. Arqu., núm. 60 (1945), págs. 252 y sigs.

neas tienden a subrayar, e incluso a acentuar, la tendencia dicha. Pero antes de entrar de lleno en el problema, aludamos siquiera a la observación que en A. E. Arqu. hizo el Sr. Pemán.

C. Pemán (2) ha creído hallar en cierta cabecita galeada de Elche (3) un reflejo del casco corinthio; la verdad es que, como el autor reconoce, es difícil sacar de ella consecuencias firmes que afecten, en el mejor de los supuestos, directamente al busto de Elche; por tanto, este testimonio no puede desvirtuar seriamente la tendencia a rebajar la fecha de la Dama, que sigue «en baja» cada vez con más firmeza, al menos en mi ánimo. En efecto, los datos que ahora vamos a exponer al examen del lector acabaron por empujarnos a acentuar más la tesis, rompiendo cierta timidez que años antes no era sino una prudente reserva y precisando lo que entonces parecía (y lo era) una vaga afirmación.

*La loma de La Alcudia, asiento de la colonia romana de Ilici.*  
—La Alcudia es una pequeña eminencia de terreno sita en la partida rural de Alzabaras Bajo, término municipal de Elche, y distante del pueblo dos kilómetros por la carretera de Elche a Dolores. La loma sobresale en altura con respecto a las tierras circundantes tan solo cuatro metros. Su superficie es de poco más o menos de diez hectáreas, plantadas de naranjos, limoneros y otros árboles. Dada su poca altura sobre las tierras llanas que la rodean, el nombre o adjetivo de «loma» es, evidente, inadecuado, porque evoca mucho más de lo que es en realidad. Yo conozco personalmente este paraje y puedo certificar que lo dicho (4) es rigurosamente cierto; pero he preferido las palabras de un erudito arqueólogo, que habita en el lugar, a las mías propias. Efectivamente, nadie diría al verse en la «loma» de La Alcudia de Elche que aquello sea propiamente una «loma». Nada hay que lo distinga

---

(2) «Otro indicio cronológico para los hallazgos de la Alcudia de Elche», A. E. Arqu. núm. 60 (1945), pág. 257 y sigs.

(3) A. E. Arqu., núm. 56 (1944), pág. 266, fig. 10.

(4) Tomado de la descripción de Ramos Folqués en A. E. Arqu., núm. 56 (1944), página 253.

de las tierras vecinas, sobre las cuales emerge en la ínfima cantidad de cuatro metros. Virtualmente la «loma» es una parte más de la extensa planicie de Elche, que llega hasta el mar por Santa Pola. Su nombre de Alcudia, sin embargo, procede, como tantos homónimos de España (Almería, Baleares, Cádiz, Castellón, Ciudad Real, Granada y Valencia), de una voz árabe que significa precisamente «el cerro», «el otero»; en una palabra la loma (1). En la antigüedad pudo ser algo más destacada y alcanzar uno o dos metros más de altura medja sobre las tierras vecinas, pero ello si bien pudo darle un carácter distinto, que justificase en cierto modo el calificativo de «cerro» o «loma», la verdad es que para lo que ahora perseguimos no pudo tener la más mínima importancia. Y vamos al caso.

Las ciudades ibéricas, propiamente indígenas, anterromanas, se erguían siempre, sin excepción (la excepción hubiera sido su muerte) en lugares altos, dominantes, cuyas defensas naturales era la mejor garantía de su perdurabilidad ante los ataques de las tribus o gentes vecinas, por lo general enemigas. En La Alcudia es evidente que ningún indígena hubiese alzado su ciudad. Cuando las ciudades surgen en los llanos, a campo abierto, es indudable que su aparición coincide con períodos de una paz estable y garantizada por un orden impuesto. Este estado de cosas no comenzó a darse en la Península hasta la dominación romana, es decir, a partir del siglo II antes de J. C. Ello es bien sabido de todos y no necesita comprobantes ahora.

A priori, pues, y sin más elementos de juicio, cabe afirmar que la ciudad que se alzó en La Alcudia no pudo ser ibérica de fundación, y menos ciudad existente ya antes del siglo II. ¿Es justa deducción? ¿Nos dice algo la arqueología o la historia relativo al caso? Veámoslo.

Ilici no aparece en los textos clásicos con tal nombre, sino a partir de la mitad del siglo I antes de J. C. Mencionanla Mela en II 93, y poco después Plinius en III 19, que la llama *colonia immunis*, es decir, una ciudad poblada por romanos y libre de im-

---

(1) Así: *Contribución a la toponimia árabe de España*, 2.<sup>a</sup> edic. (Madrid, 1944), pág. 56.

puestos territoriales. Las demás menciones carecen de interés por lo tardías y porque nada añaden sobre su condición y origen. Era, pues, una colonia romana, de fundación. La numismática aclara más el problema. P. Beltrán ha estudiado últimamente las acuñaciones latinas ilicitanas, y llega a la conclusión bien clara de que las iniciales de ciertas de sus monedas, C. C. IL. A., han de interpretarse, como ya viene haciéndose tradicionalmente, *Colonia Caesarensis Ilici Augusta*. Cuando en lugar de la segunda C aparece una I, es de suponer que se trata de la inicial de *Inmunis*, o bien del epíteto de *Iulia*; en el último de los casos, equivalente al de *Caesariensis* o *Caesariana*. Del estudio de los ejemplares conservados de esta acuñación resulta que los primeros conocidos han de ser del año 42-43 antes de J. C. «Pasando ahora a los hechos históricos conocidos—dice P. Beltrán—, sabemos que en los años 43-42 los triunviros, no teniendo en Italia tierras que repartir a sus soldados, y esperando de ellos actos de violencia, les entregaron dieciocho ciudades itálicas, y más fácil era fundar colonias en España entregándoles las ciudades que habían sido pompeianas. Además, la batalla de Munda cambió completamente el régimen económico de la Península, y bien pudo César fundar la colonia de Ilici, o, lo que es más regular, que la fundaran los triunviros y le pusieran *Caesariana* en recuerdo de César» (1).

De este nuevo elemento de juicio se desprende con toda naturalidad que Ilici, la Ilici de La Alcudia, fué el asiento de una colonia romana establecida por Caesar hacia mediados del siglo I antes de J. C., colonia que levantó de planta su ciudad en el llano de La Alcudia. Las excavaciones hasta ahora no han dado en efecto, sino ambiente romano, con elementos que aunque llamamos todavía «ibéricos», son en realidad «ibero-romanos», productos de la fusión o convivencia de itálicos e indígenas. Así las casas, así los restos arquitectónicos y escultóricos, así la cerámica (parte de ella de las especies más bellas y ricas de la llamada cerámica ibérica del S. E.), sin sacar a relucir ahora los muchos testi-

---

(1) Pío Beltrán: *Las primeras monedas latinas de Ilici*, págs. 3 y sigs. Junta Municipal de Arqu. de Cartagena. Publicaciones. I. Cartagena, 1945.

monios de épocas más avanzadas (murallas, basílica, cerámica, monedas, etc., etc.), que llegan hasta los inicios de la Edad Media. La ciudad de La Alcudia fué, pues, una ciudad de fundación romana sin precursora alguna indígena en el lugar de su emplazamiento, como no sea que tengamos como tal la necrópolis, probablemente púnica, de la que proceden los enterramientos de inhumación descubiertos muy por debajo del nivel, puramente romano, en que apareció la Dama (1).

Ahora bien, formulemos después de lo dicho esta pregunta, cuya respuesta dejaremos en el aire por el momento: Si la Dama de Elche surgió en el área de esta ciudad romana, entre las paredes y los muros de su recinto, ¿no es lícito sospechar que su fecha ha de ir acorde, por lo menos, con el ambiente en que apareció?

*El «retrato» en «busto» de la Dama.*—Hemos de prescindir aquí de todos aquellos argumentos ya exhibidos en apoyo de nuestra hipótesis, de que la Dama de Elche es estilísticamente una obra que nada tiene que ver con la Grecia del siglo V ni con el «arcaísmo» del VI. Estos extremos fueron ya explayados en distintos trabajos nuestros anteriores, principalmente en el libro dedicado a la Dama. Vamos ahora a reforzar nuestras deducciones y nuestra hipótesis con nuevos puntos de vista. En el párrafo precedente hemos visto que surgió dentro del ámbito de una colonia romana fundada probablemente a mediados del siglo I a. de JC. Veamos ahora si los conceptos de «retrato» y de «busto» cuadran con este ambiente.

Siendo, sin duda alguna, la Dama un retrato mejor o peor conseguido, es obvio deducir que su data ha de ser forzosamente posterior a la segunda mitad del siglo IV a. de JC., fecha en la que se inicia el retrato fisiognómico, realista, en el arte griego. Pero aún suponiendo que la Dama obedeciese a estas tendencias nuevas en Grecia, habría de llamarnos mucho la atención la particularidad de su presencia en forma de busto, aspecto que el griego rechazó siempre por inorgánico y absurdo. El griego, aún

---

(1) *La Dama de Elche*, págs. 15 y sigs.



haciendo retratos, no se limitaba a la cabeza ni al busto: los concebía como imágenes íntegras, o todo lo más en la forma arquitecturada del hermes; pero el busto suelto o la cabeza aislada, eran formas mutiladas incomprensibles para su razón y, por ende, para su estética. Esto, pues, nos aleja de nuevo del arte griego, y hemos de descender por el camino de los siglos hasta hallarnos en un momento en el que el concepto «retrato» y la forma «busto» sean casos posibles en las costumbres sociales y el ambiente artístico. Este momento no surge propicio sino en Italia, y más concretamente en el ambiente romano republicano tardío. La Dama de Elche es evidentemente incomprensible sin el antecedente de las «*imágenes maiorum*» de los romanos; vierte, pues, a un concepto occidental del retrato tanto como se aleja del oriental helenístico. Como los primeros retratos romanos, también la Dama muestra aún la pasmada frontalidad y el semblante escueto y frío de los rostros de cera; es una imagen de mujer muerta, ataviada con las mejores galas de su vida, pero mirando ya, con la solemne actitud de un cadáver, al más allá. No hay en ella el más leve rastro de aquel luminoso espíritu, de aquella clara inteligencia, de aquella ferviente vida que vibran en el retrato griego. Se percibe, en cambio, el estatismo funeral de aquellas máscaras de persona, jes ancestrales en cera tan en uso en las casas patricias romanas de la República.

*La Dama de Elche como vaso cinerario.*—Estas consideraciones nos llevan a intentar aclarar un problema de sumo interés: es el del carácter que tuvo el busto de Elche. Con él va complicado el misterio del hoyo labrado en la espalda de la Dama. Partamos preguntándonos: La Dama, ¿es una imagen funeraria? Respondamos: Probablemente, sí. Entonces, ¿cómo es que apareció en un recinto urbano, en el recinto de la colonia romana de Ilici? Esto requiere, en efecto, una explicación más amplia. A ella nos ayudará la circunstancia, ha poco divulgada por Ramos Folqués (1), de

---

(1) «La Dama de Elche, Nuevas aportaciones a su estudio», A. E. Arqu., núm. 56 (1944), págs. 252 y sigs.

que apareció metida en una especie de hornacina formada por dos losas a modo de suelo, y seis losas más, dos a cada lado y dos al fondo, colocadas verticalmente sobre las que formaban el suelo, Es más; como ya hicimos constar en nuestro libro, muros y demás restos de obras rodeaban el ambiente del hallazgo, según las descripciones de Ibarra. Probablemente la capilla o nicho en cuestión estaba más o menos relacionado con la casa entre cuyas paredes apareció. Recuérdese ahora que las «*imagines maiorum*» eran guardadas en armarios o capillas de madera sitos en el vestíbulo de las casas romanas, tal vez junto con las cenizas del muerto, recogidas tras la incineración del cadáver y guardadas en urnas cinerarias. Yo me atrevo a sospechar si la Dama de Elche no fué a su vez una imagen de este tipo o de esta tradición, imagen funeraria de la persona muerta, cuyas cenizas se guardarían no en urna aparte, sino en el profundo agujero abierto en la espalda del busto. Ello explicaría no solo el aspecto de retrato funerario, sino el destino del hoyo de la espalda y el hecho de haberse hallado no en un cementerio, sino en el interior de una casa urbana; eso además confirmaría también por su parte la época romana de su fecha, a la que conducen ya tantos argumentos y tantas deducciones lógicas hechas sobre elementos de juicio firmes.

\* \* \*

Resumiendo—y dando por el momento de lado la hipótesis sobre su carácter de vaso cinerario e imagen mortuoria—, la circunstancia de su hallazgo en el área de la colonia ilitana fundada a mediados del siglo I a de JC., el hecho de estar concebida como imagen «retrato» y el de adoptar la forma de «busto» son datos que rechazan, una vez más, su supuesto origen griego arcaico del siglo V; pero esta vez, definitivamente, al tiempo que precisan más mi tendencia a rebajar la data de origen de la Dama, fijándola por el momento en una fecha que ha de rondar el cambio de era. (1)

---

(1) El presente trabajo es la síntesis de la conferencia inaugural de las sesiones de este Congreso. (N. de la R.)



## LA DAMA DE ELCHE DATOS PARA SU CRONOLOGIA

---

### EL PROBLEMA DEL NIVEL ARQUEOLOGICO DE SU HALLAZGO

*por Alejandro Ramos Folqués*

Comisario Local de Excavaciones Arqueológicas  
de Elche

Hablar del busto encontrado casualmente en la loma de la Alcudia, el 4 de agosto de 1897, implica el planteamiento de una serie de problemas, de solución nada fácil, debido a que ignoramos (en el campo de la arqueología), como fué encontrado, nivel en que se hallaba y datos arqueológicos que le acompañaron.

Solo sabemos lo que a este respecto nos dice don Pedro Ibarra Ruíz, Archivero y Cronista Illicitano, en su obra, «Elche, materiales para su historia», en su página 195: «Si hemos de visitar el punto en donde se ha verificado el famoso hallazgo objeto de este estudio, nos hemos de dirigir hacia el sur de la Alcudia. En la última estribación de la loma en el ángulo que forma el terreno levantado al sudeste y a unos 50 metros antes de llegar al sur, en el talud del mismo margen que limita las tierras altas, se presentó a las miradas atónitas de los cavadores, la escultura que hoy todos admiramos. Antonio Maciá, bracero que con otros varios estaban nivelando aquellas tierras, ha sido el que ha tocado con su herramienta la escultura. Hubiera esta perecido, indudablemente, por creerla una de tantas piedras como venían extrayéndose de aquel sitio, sin la oportuna presencia del capataz Antonio Galiana Sánchez, quien advertido repetidas veces por el dueño de la propiedad, para que escarbara con cuidado el terreno, allí donde se presentara alguna piedra de cantería, recordó oportunamente el

encargo, y dió orden para que excavaran cuidadosamente alrededor de la ignota piedra.

El asombro de todos los trabajadores fué grande cuando a la débil luz del mortecino crepúsculo de la tarde del día 4 de agosto, admiraron el hermoso objeto que a duras penas despojado de la tierra que avara ocultaba aquella joya, fué cargada en el carrito del capataz mencionado Galiana y conducido a Elche, a la presencia del dueño de la finca, doctor D. Manuel Campello y Antón. Inmediatamente se hizo público el hallazgo y aquella misma noche, oportuna y prontamente avisados por mi querido sobrino el citado doctor, tuve la satisfacción de admirar aquella maravilla»; esta es la única noticia escrita que conocemos al hallarse, de la que se deduce que Ibarra, no presencié el descubrimiento; que fué al lugar del hallazgo al día siguiente, inquirendo las noticias que pudo de los obreros y capataz, quienes no interrumpieron sus labores por el hecho del hallazgo, sino al contrario, siguieron destruyendo las paredes y demás construcciones.

*Diversas opiniones acerca de su cronología.*—Ibarra Ruiz, dice: «El hecho, pues, de haberse encontrado nuestra escultura en el emplazamiento de las murallas de Illice, prueba que no debe ser anterior a la fundación, o mejor dicho, restauración de la Colonia por Julio César. El sitio en que estaba la media figura, demuestra claramente que el ídolo estuvo plantado hasta los últimos tiempos de la existencia de la población romana, pues no era creíble que una escultura del tamaño de la que es objeto de estas líneas, permaneciera intacta en la superficie del terreno, sin sufrir deterioro alguno; y precisamente esta conservación y situación de la escultura dentro de Illice.»

Schulten cree que las esculturas ibéricas proceden a lo sumo del comienzo del siglo V antes de Jesucristo, y que la Dama debió ser labrada el año 430.

Pierre París, la data en el siglo V y Salomón Reinach, limítase a decir, siguiendo a Mélida, que el busto de Elche, por los rasgos de su fisonomía y el plegado de sus puños, acusa el influjo de la escultura griega del siglo IV. Este mismo criterio sustenta

Teodoro Reinach, quien, basándose en el estilo, lo cree del año 500 o 450 antes de Jesucristo.

Hübner se expresa diciéndonos que la influencia griega sobre el artista autor del busto de Elche, es indudable; él ha debido salir, como el tipo de las monedas, de aquellos países o ciudades en que se hablaba la lengua griega de Sicilia Magna, Grecia y Massallia; ya que, sin duda alguna, el busto de Elche supera en belleza a la estatua de Yecla y tiene a aquél por más antiguo que ésta, exactamente lo mismo que sucede con el tipo de las monedas. Pero la época verdadera, el límite, no puede señalarse con seguridad, creyendo que por su técnica puede pertenecer a últimos del siglo V o principios del IV, y añade que nunca dudará que nació en Iberia y que para Iberia fué destinada.

Mélida, la cree anterior a la época romana y atribuye la Dama a fines del siglo III.

Y García Bellido, considera a la Dama obra digna de serlo del siglo V, pero no cree que se haya hecho antes del IV y acaso del III. y aún pudiera ser después, llegando al I, según manifestó en su magnífico discurso de apertura de este Congreso.

*Nuestros sondeos estratigráficos en el lugar de su hallazgo.*— Perplejos con estas noticias y sabedores de que uno de los trabajadores que se hallaba en la Alcudia aquel 4 de agosto, y que además habitaba en la finca colindante, vive todavía, intentamos reconstruir la forma del hallazgo, llevándonos a dicho obrero, Manuel Campello Esclapez, a la finca de la Alcudia, y puesto en antecedentes de nuestros deseos, nos condujo al lugar del hallazgo, señalándonos el nivel en que recordaba fué encontrada la Dama, lugar que coincide con el descrito por Ibarra y a unos 50 metros del norte del límite sur de la loma.

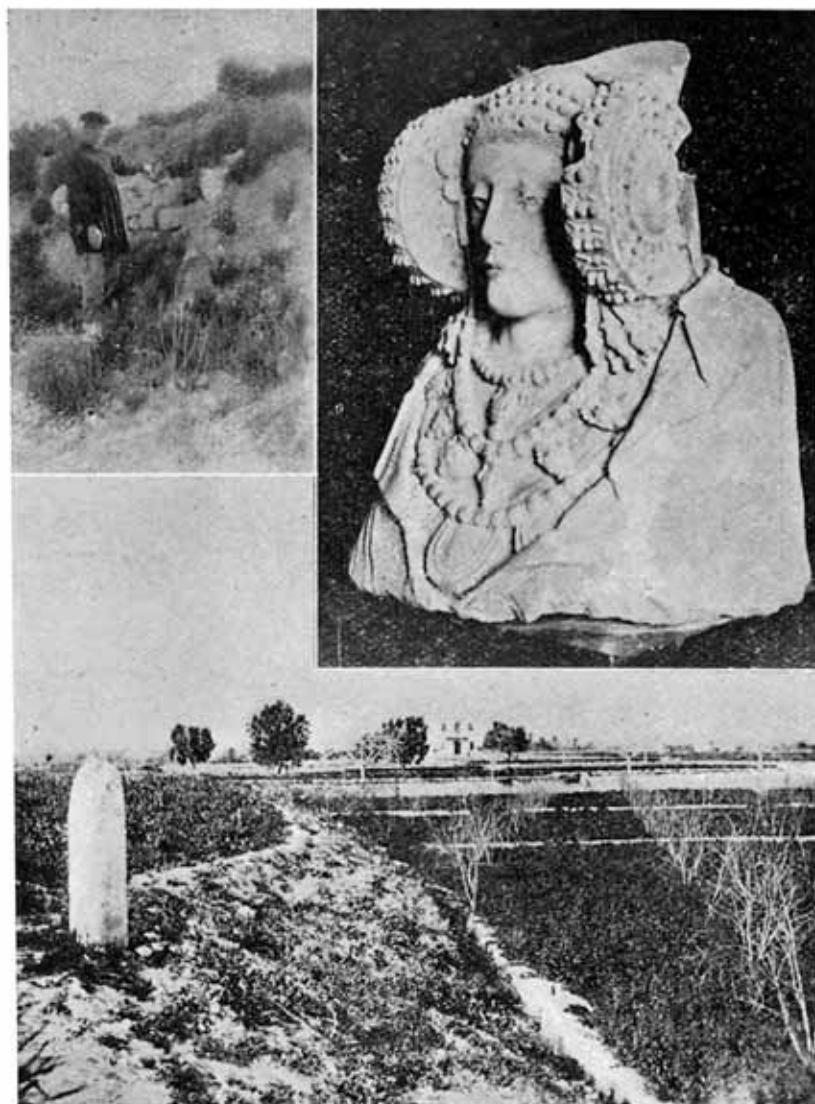
Las indicaciones de este obrero, que con seguridad y sin titubeo alguno nos había mostrado el lugar de emplazamiento del busto y profundidad a que se hallaba, relacionándolo con la situación de árboles entonces existentes, y las acequias de riego, las tomamos como guía para iniciar unas exploraciones en dicho

lugar, las que nos han revelado datos que consideramos de especial interés para fijar la cronología de la Dama.

Las calicatas llevadas a cabo nos han puesto de manifiesto varios niveles arqueológicos, a nuestro modesto juicio, perfectamente definidos. en varios lugares periféricos del nordeste y sudeste de la loma de la Alcudia, pudiendo hipotetizar, son los generales de todo el yacimiento. Dicha estratigrafía, consta de un nivel que calificamos de ibero-púnico, en cuyo estrato encontramos cerámica pintada geométrica y cerámica púnica de formas definidas, estrato que probablemente pertenece a época de los Barcidas.

El estrato inmediato superior, que denominamos hispanorromano con influencia púnica, es de gran espesor y en él encontramos la cerámica pintada más bella de este yacimiento y al que podemos calcular una data que abarca desde fines del siglo III a. de J.C. hasta época avanzada, siglo I después de Jesucristo y tal vez hasta el siglo II. En este estrato podemos distinguir dos fases o períodos: el inferior, que corresponde a la época de la República, y es la época de mayor florecimiento de la ciudad; y el superior de la época imperial, de decadencia del arte ibérico y su absorción o mejor sustitución por el romano, período en que predominan las formas romanas, pero conservando la decoración de estilo ibérico, a cuya fase corresponde un vaso, con decoración floral estilizada, en cuyo nivel encontramos también un mediano bronce, que aunque muy mal conservado nos permite clasificarlo de imperial de los siglos I o II después de Jesucristo, y que sirve de fundamento para fijar su data histórica.

Atendiendo, pues, a las manifestaciones de Manuel Campello, el obrero que nos indica el lugar, nivel y forma que fué encontrado el Busto; a lo indicado por Ibarra Ruíz; a que en el estrato hispano romano hemos encontrado monedas de Lucius Saufeius y Lucius Saturninus, con otras de Sagunto y Carthago-Nova, cuyas fechas oscilan del 172 antes de Jesucristo y el 23 después de Jesucristo; y relacionado todo ello con el resultado de la excavación practicada, podemos sentar como conclusión cronológica, provisional, con las reservas lógicas y naturales en esta clase de trabajos, y en quien las efectúa, que, la Dama de Elche, atendiendo



1. Manuel Campello Esclapez indicando el lugar y el nivel de hallazgo de la «Dama».
2. «La Dama de Elche».
3. Vista de la Alcudia de Elche y del mojón indicador del lugar de hallazgo del busto.

LAM. XXVI



1. Anfora púnica de las llamadas «de obus». in situ, en el nivel señalado por Campello como de la Dama.-2. Cerámica con peces y liebre del nivel hispano-romano republicano.-

3. Vaso con decoración floral estilizada, del nivel hispano-romano imperial.

(Fots. Ramos Folqués)



al nivel en que según lo antes expuesto fué encontrada, debió ser escultura de fines del III o comienzos del II antes de Jesucristo, ya que Illici fué ocupada por los cartagineses, después de la muerte de Amílcar, el 228 antes de Jesucristo, y alcanzó su mayor esplendor años después, según revelan los niveles arqueológicos de que antes nos hemos ocupado.

Estas conclusiones, las ofrecemos con carácter provisional para el caso de que la estratigrafía del centro de la loma de la Alcudía, coincida con la de la periferia, en donde hemos hecho los estudios hasta la fecha, ya que, pudiera suceder, que el perímetro de esta ciudad, antes de la invasión púnica, fuese más reducido, y más concretamente antes de que Augusto la adoptara como una de sus colonias, construyendo nuevas murallas.

De haber sucedido este fenómeno arqueológico, es decir, que hubiese en el centro de la loma estratigrafía pre-púnica, cabría sospechar una data más remota para la Dama de Elche, tal vez, su contemporaneidad con las esculturas de animales de Cabezo Lucero y El Molar, probablemente del siglo IV antes de Jesucristo, debiendo suponer, en este caso que la Dama fué escultura que pervivió a la invasión púnica, y por eso fué hallada en nivel distinto al de su origen.

*El Sr. García-Bellido:* El Sr. Ramos Folqués es la persona más autorizada para hablar de estos temas puesto que excava en el mismo lugar donde apareció la «Dama» que es terreno de su propiedad. Estoy conforme con lo que dice, pero confunde la Illice romana con la ciudad antigua. El campo de La Alcudía sigue siendo el lugar de la Colonia romana que debió fundarse en la época de César. Para la ciudad propiamente ibérica tenemos la referencia de los cadáveres (diecinueve) que cita Pedro Ibarra. Yo creo que Illice estuvo donde actualmente está Elche, pues tiene condiciones de defensa fácil y es de ventajosa situación natural; la necrópolis está donde estuvo la Alcudía y en la época romana, al fundar la Colonia se trasladó la ciudad allí. Esta debe ser la ciudad de la época de César, donde apareció la Dama de Elche.

*El Sr. Ramos y el Sr. García-Bellido* precisan datos acerca de la necrópolis y enterramientos.

*Sr. Belda:* Es casi seguro, que por lo menos en Benidorm a principios del siglo primero a. de JC. no solo no existía la cerámica ibérica pintada, sino de ninguna clase. Se han registrado diez y ocho capas. En esas capas la negra es rarísima, no existe decoración alguna en los vasos; es cierto que antes de la cerámica sigillata no existe la pintada. Hay una



primera capa cerámica, segunda capa con decoración lineal y la 3.ª capa, con cerámica lisa, con ánforas de alto gollete. Hay una sección de vasos lisos de esa segunda capa, anterior a la sigillata y anterior a la capa negra.

**D. Pío Beltrán:** El tema deriva a ciertas consideraciones generales. Este problema está enlazado con el gran problema de la romanización de la Península que se va haciendo por etapas y lo que no se marca en una de ellas se marca en otra. Así voy a hablar del bronce de Ascoli, del año 89 a. de J.C. donde se dan los nombres de treinta guerreros de la Turma Salluitana, de su capital Sallitue (Zaragoza), el cual tiene la característica más curiosa que se puede dar, pues mientras todos los guerreros que allí figuran son de nombre ibérico y de padre ibérico, los de Ilerda son nombres romanos, hijos de padres iberos (n.º 10 C. Otacilius Suisetarten f., n.º 11, Cn. Cornelius Nesike f., n.º 12 P. Fabius Enasafin f.) de romanización más avanzada que en los restantes del bronce. El tránsito en la moneda de Ilerda es tan característico, que desde los ases con el jinete que tienen un lobo en la leyenda del reverso a los ibéricos que contienen este animal como tipo principal no hay más que un paso y desde éstos a los latinos con la cabeza de Augusto y lobo en el reverso no hay interrupción.

En la moneda de Ampurias, de más difícil cronología hay monedas en las cuales se leen con caracteres ibéricos los nombres claramente latinos de Tiberio (o) y Sergia que indican la romanización.

En la misma localidad hay una lápida ibérica que puede ser del tiempo de Augusto en la cual se lee perfectamente el nombre de un Cornelius que debe ser un ibero romanizado.

En Sagunto tenemos una lápida bilingüe con un nombre latino y un renglón ibérico independiente de aquél, que parece del tiempo de Tiberio.

En las lápidas bilingües de Tarragona no tienen nada que ver las partes latinas con las ibéricas. Así las palabras ibéricas leídas *arre take* no se traducen en absoluto con las latinas que tiene al final.

En Tarragona continuaron las emisiones ibéricas hasta cerca del año 10 o el 8 a. de J.C. cuando aparecen figuras de los Césares Caio y Lucio y desde el comienzo de las emisiones ibéricas con el jinete parece que no hay interrupción en las acuñaciones ibéricas hechas en un ambiente municipal ibérico y en una ciudad romanizada.

Nos falta conocer la mitad de las monedas acuñadas y no debemos trabajar con datos negativos que no tienen más eficacia que una muy discutible, llegando a conclusiones absurdas que se corregirían si las conociésemos todas, siendo muy posible que ellas nos dijeran que desde las más antiguas monedas con el tipo de caballo que empezaron hacia el año 179 no hubo ninguna interrupción en la vida municipal ibérica incluida dentro de la vida oficial romana.

Todas las teorías que podamos construir sobre estos hechos aislados podrán tener corroboración con la cerámica romana y para cada caso particular podrá ser comprobado al complementarse los dos conocimientos. Tenemos otros casos probados de monedas autónomas dentro de una administración oficial puramente romana, es decir, con una economía municipal regida por los mismos ciudadanos ibéricos más o menos romanizados obteniéndose por este camino una larga serie de escalones en la marcha ascendente de la romanización de la Península.

## BREVES NOTAS SOBRE LA CERAMICA IBERICA PINTADA DEL MUSEO DE CARTAGENA

por *Antonio Beltrán*

Director del Museo Arqueológico de Cartagena

Las colecciones de cerámica ibérica del Museo Municipal no son demasiado nutridas; pero algunos de sus ejemplares merecen un estudio detenido, bien por razones de estilo pictórico, por notables concurrencias de las dos zonas que se han llamado, poco afortunadamente *Elche-Archena* y *Andaluza*, o por alguna determinación cronológica nacida de la casualidad de un hallazgo.

Por regla general, los tiestos que se encuentran todavía en los desmontes o vertederos de las colinas cartageneras, salen revueltos con otros romanos, bastante tardíos, como ha sucedido con el hallazgo de una estatua romana de avanzada época imperial y un tiesto pintado junto a ella. O con los pequeños fragmentos característicos, que más abajo describimos y que hemos recogido en el Castillo de la Concepción y el Monte de San José. Todo esto nos lleva a pensar en la perpetuación de una técnica y un tipo popular decorativo, que llegó hasta bien avanzada la época romana.

Tres urnas de barro pintado se conservan completas. La primera (fig 1) es de arcilla amarillenta, con pinturas fitomorfas entre las que sobresale una franja de hojas de hiedra, de forma muy bella y con las nerviaciones en blanco. Tiene dos asas y tuvo tapadera que se ha perdido. Sus dimensiones son 21 cm. de altura, 11 cm. de diámetro en la boca y 71,5 cm. de perímetro máximo. *Bosch Gimpera (Problema de la cerámica ibérica)* hace una breve mención de esta pieza.

La segunda es de barro más rojizo, con pinturas esquemáticas y forma esferoidal. La decoración está formada por una ancha zona de dibujos estilizados enmarcada por una banda con líneas

verticales por arriba y otra de SSS por debajo. Tuvo cuatro asas de las que solamente conserva una. Sus dimensiones son 25 cm. de altura; 13 cm. de diámetro de la boca, con reborde; y 81 cm. de perímetro máximo (Figs. 2 y 3). Una urna de forma distinta pero de idéntica decoración, se conserva en el Museo Arquelógico Nacional, procedente de Elche y publicada por *Pericot* (Hist.<sup>a</sup> I, 320, 1942). Dentro de esta urna se halló una moneda con la siguiente descripción:

A). Busto de Roma a dra. con casco casi liso; delante CN. BAEI. GLAB; detrás L. CALPVRN. Arriba AED. G. S.—Rev). Proa de nave con torrecilla y Victoria volante con laúrea, coronándola; delante caduceo alado. Exergo SAG.

Esta moneda ha sido publicada por *Heiss* (XXVIII, 18); *Delgado* (CLXV, 30), tomándola del *P. Flórez* (XLI, 15), *Vives* (pág. 20, 8 lám. VIII, 2) *Col. Mateos*; *Hill* (XXIII, 2) de *Vives*. *Catálogo Vidal Quadras* (n.º 938). Tiene por lo general 29 cm., de gran módulo, sin el nombre ibérico de Ardse; es de Sagunto y puede y debe llegar a la época de Augusto.

Dentro de las dudas que siempre plantea la determinación cronológica de los monumentos (Cfs. *Antonio Beltrán.—Introducción al estudio de la Arqueología*, Cartagena-1947) las monedas suelen dar magnífico punto de referencia «post quem», sobre todo en este caso, en que la fragilidad natural de la urna de barro hubiera impedido su larga perduración, además que su utilización funeraria requería una fabricación poco anterior al uso. Por esta razón la cerámica de referencia no es anterior a Augusto. En cuanto a la contemporaneidad de la moneda y del momento de enterramiento, no cabe duda de ello, siendo el «obolo de Caronte», por más que algunas veces pueda ser más antigua la moneda que la vasija, por ponerse piezas ya fuera de circulación.

Y finalmente, la tercera, también funeraria, de forma muy semejante a la primera descrita, tuvo tapadera, dos asas y 25 cm. de alto, 12 de diámetro en la boca y 77 cm. de perímetro máximo. Las pinturas, también florales, fueron puestas de manifiesto en una reciente limpieza que realizamos. (Fig. 4).

Las tres urnas contenían restos óseos y proceden de los alre-



Fig. 1

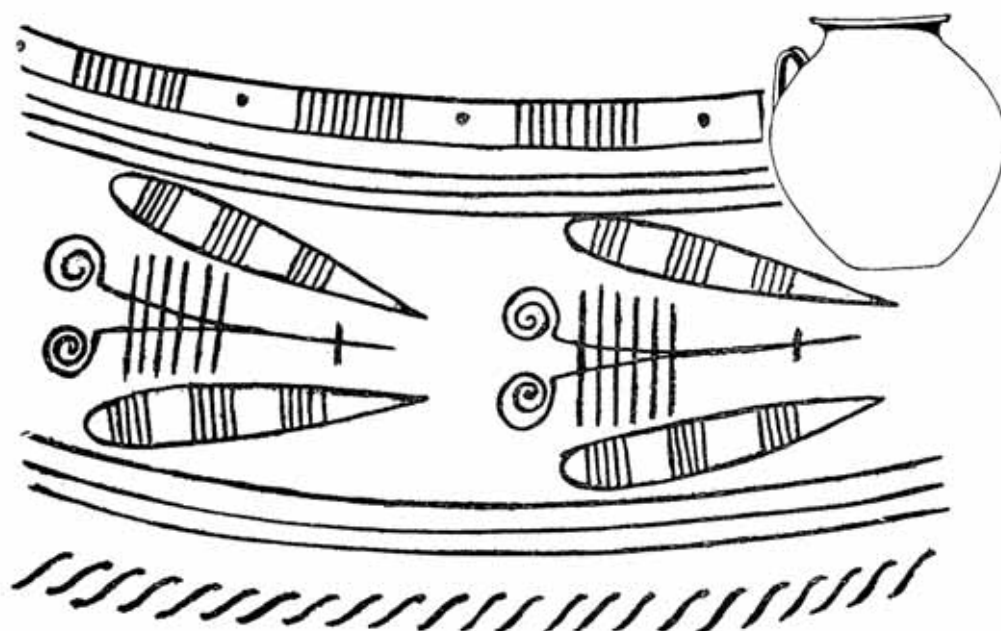


Fig. 2

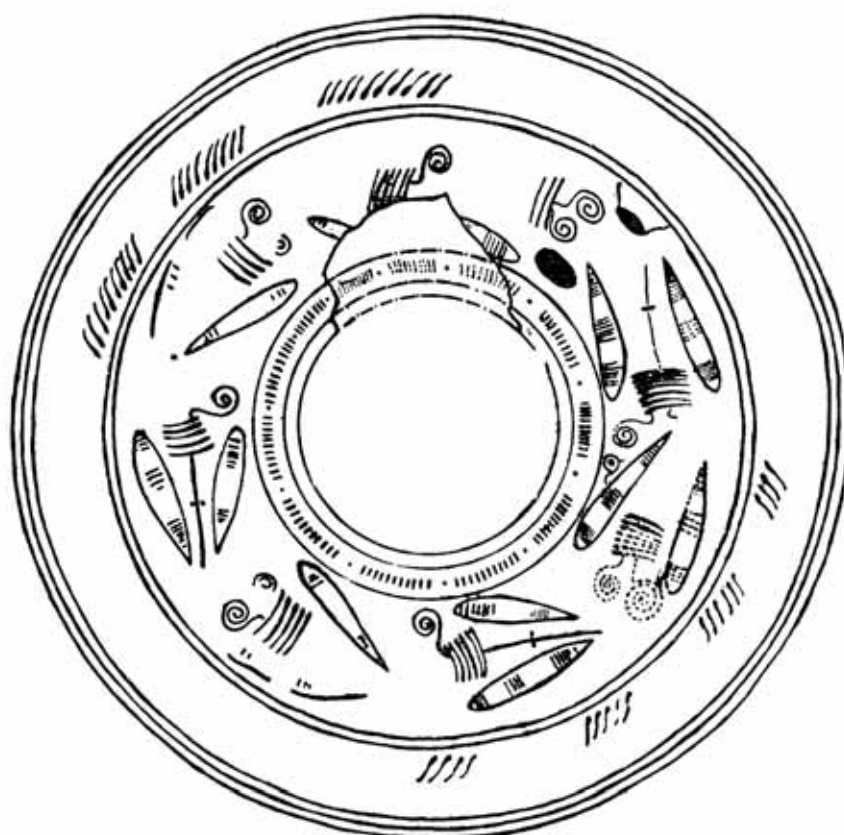


Fig. 3 Desarrollo de la fig. 2

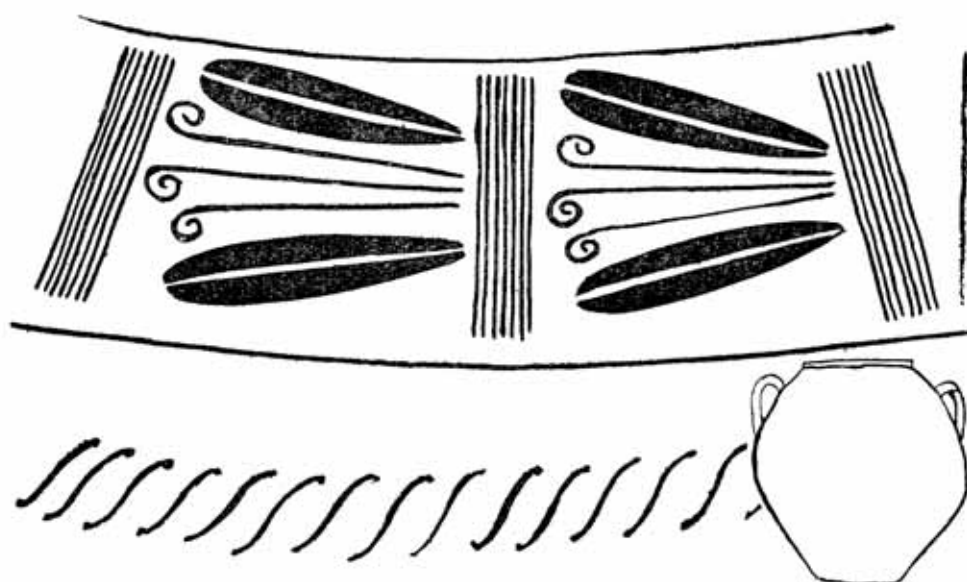


Fig. 4

dedores de la Torre Ciega, (1) indudable necrópolis romana tardía de Cartagena. No es de este lugar entrar en precisiones acerca de este punto, pero el estudio de los epígrafes sepulcrales cartageneros nos ha llevado a la conclusión de que un cementerio más antiguo estuvo en Santa Lucía, cerca del mar y muy probablemente sobre el antiguo púnico.



Fig. 5.

El resto de los fragmentos pintados son de procedencia desconocida aunque todos del interior de la Ciudad, o de los montes de San José y Concepción. Es notable su pobre decoración, con sistente en un simple entrecruzado de líneas con uno de los huecos pintado. (Fig. 5).

(1) Según Jiménez de Cisneros, *Nuevas antigüedades de Cartagena año 1906*, ms. inédito que la Junta Municipal de Arqueología de Cartagena tiene en estudio para publicación, gracias a la gentileza del hijo de aquel cultísimo Académico correspondiente de la Historia



*Sr. Figueras Pacheco:* En el Congreso de Valencia, hube de ocuparme de la cerámica ibérica, ciñéndome exclusivamente a la Albufereta de Alicante. Hoy a título de avance de otros estudios sobre el tema, me limito a resumir los hechos principales que reveló aquel yacimiento y a compararlos con los de otros del mismo litoral, para ponernos en camino de inducir paso a paso, pero con certeza, conclusiones de alcance cada vez mayor.

En la ciudad inferior de las cuatro que se sucedieron sobre el Tosal de Manises, no hay más decorado que el de líneas o fajas circundantes y el de motivos geométricos en los espacios intermedios. Las características generales del material de este estrato, constitutivo de un nivel clara y perfectamente definido, coinciden con las del campo de ustrinos que se extiende al pie de la colina. En la cerámica de sus ajuares, a veces interesantísimos, tampoco se da otra ornamentación que la geométrica. Ninguna de las fosas excavadas con la certidumbre de no haber sido removidas tiempos atrás, dió un solo tiesto con pinturas de bombres o animales o de flores o tallos. Que la necrópolis es de los Bârcidas, consta por muchos de sus hallazgos, y entre otros, por el de las monedas ebusitanas descubiertas en ella. Y que la urbe inferior del cerro, es de la misma época, se infiere rigurosamente, entre otros hechos de la unidad del material característico de los dos yacimientos. El decorado pues, de los barros de la Albufereta en el período de los Bârcidas, se limita a fajas circundantes y a motivos geométricos en los espacios intermedios.

Sobre las ruinas de la población cartaginesa del Tosal, descansan las de la hispánica que le sucedió inmediatamente y que tal vez solo duró lustros contados. En este nuevo estrato, persisten los vasos del anterior a la vez que aparecen algunos de los de Roma, aúntes hasta ahora, tanto de la ciudad como de la necrópolis. Trátase del período en que los púnicos son desplazados por los latinos, sumándose por algún tiempo al ambiente de los que se van, con el de los que vienen. En parcelas determinadas, la existencia de ambos se nos muestra diáfana. Es posible que las últimas piras de la necrópolis, ardiesen en estos interesantes momentos. En ellos, pudo iniciarse la decoración viviente de nuestros barros ibéricos. Sin revisar mis notas, no debo hacer afirmaciones más concretas.

Con un banco de tierra interpuesto en algunos sitios y apoyándose directamente en otros, sobre los escombros del horizonte anterior, encontramos dos ciudades que florecieron sucesivamente en pleno romanismo. Solo nos interesa la más antigua, esto es, la que culmina en el siglo de Augusto. La importancia de sus hallazgos es máxima para fijar la evolución de las pinturas ibéricas. Entre las ruinas de esta población, que desbordándose ya de sus murallas, defiende hasta la playa y se extiende por sus inmediaciones los vasos decorados con temas de hojas y flores y figuras humanas y de pájaros, peces, caballos y otros animales reales o fantásticos. En ocasiones, los tiestos de esta clase, se hallaron casi confundidos con los más hermosos fragmentos de *terra sigillata*. La fase cumbre de las pinturas ibéricas, se da pues, en la Albufereta, en pleno romanismo.

¿Cómo responden a estos hechos, los observados en otras puntos del mismo litoral? Veámoslo rápidamente.

La necrópolis del Molar, ya arranque del V ya del VI, es púnica, como lo probaron los señores Lafuente y Senent, aduciendo entre otros hallazgos el del bracero tipo Carmona y Aliseda; y es anterior a la invasión de los Bârcidas como se infiere de sus ritos, mucho más cuidados que los de Alicante y de varios de sus objetos fechables entre los siglos IV al VI antes de C. Pues bien: en este yacimiento, no solo falta en absoluto la decoración viviente, sino también la de sectores, círculos, cayados, dientes de lobo y demás temas geométricos que tan copiosamente se dan en la Albufereta. Sin más salvedad que la de algún fragmento en que parece apuntarse alguno de estos motivos, la decoración de los barros



del Molar, se reduce a fajas circundantes, cuyas zonas intermedias aparecen exentas de dibujo.

La isla del Campello, ofrece muchos estratos desde la prehistoria, hasta el romanismo. En los ibéricos correspondientes al período bárcida y a los anteriores, o no hay pintura en nuestros barros, o se limita a la de fajas circundantes en el Molar o a la de temas geométricos, como en la Albufereta. El material de la época romana es pobre, lo cual se debe sin duda al carácter industrial del yacimiento. Carece de *terra sigillata* y carece también de pinturas de hombres y animales.

En Benidorm, según las pocas noticias que de allí tengo hasta la fecha, los restos del iberismo, entrando juntamente con los de los púnicos en el período hispánico. coexisten con multitud de objetos de los tiempos romanos. Y en esta estación aparecen pinturas de hombres y animales, cuya interés para la historia del iberismo, acaso solo pueda ser igualado por el de los espléndidos vasos de Elche, de que tantas y tan bellas muestras, ha proporcionado a la arqueología nuestro compañero Sr. Ramos. Como él probó hasta la evidencia, las pinturas de Elche se dan frecuentemente, en compañía indudable de las reliquias de Roma.

De todos estos hechos sintetizados ahora solo a grandes rasgos, se infieren al menos en principio las conclusiones siguientes, respecto a un buen sector del Seno Illicitano.

1.<sup>a</sup> Entre los siglos VI y IV, la decoración de nuestros vasos, se reduce a fajas circundantes.

2.<sup>a</sup> Los motivos geométricos, iniciándose o no algún tiempo antes de los Bárcidas, se da copiosa y ricamente en el siglo de éstos.

3.<sup>a</sup> Las pinturas de hombres y animales son posteriores a la entrada de los romanos en nuestro territorio.

Por hoy, con los datos disponibles, no debo llegar a conclusiones de mayor alcance.

## SOBRE EL USO DE TOBERAS DOBLES DE BARRO POR ALGUNOS PUEBLOS PRIMITIVOS ACTUALES

por *Salvador Vilaseca*

Comisario Provincial de Excavaciones de Tarragona

La Etnología contemporánea se ha considerado como la «Prehistoria viviente» porque gracias a ella se han comprendido algunos aspectos de la vida de nuestros antepasados prehistóricos (1).

Una lectura reciente de la «Céramique primitive» de L. Franchet (2), obrita útil todavía a los arqueólogos, nos ha proporcionado unos datos de Etnología moderna que apoyan nuestra suposición sobre el uso de los tubos en V o Y de algunos poblados ibéricos levantinos (3). El autor, al ocuparse de la cocción de la cerámica en hoyos practicados en el suelo y del empleo de fuelles para la introducción del aire en la hoguera según el procedimiento, ya relativamente perfeccionado, que siguen algunos indígenas sudamericanos y del Congo, se refiere a las observaciones hechas por algunos etnógrafos en Mayumba (Bajo Congo), de los que re-

---

(1) El método etnológico comparativo fué ya utilizado por el P. Lafitau, su verdadero creador, a principios del siglo XVIII (J. F. Lafitau, S. J.: *Moeurs des sauvages américains comparés aux mœurs des premiers temps*. París, 1724). En general, los resultados de este método han de considerarse más seguros al investigar las analogías materiales que existen entre los pueblos primitivos actuales y los de la antigüedad, que cuando se trata de estudiar los paralelismos de orden psicológico.

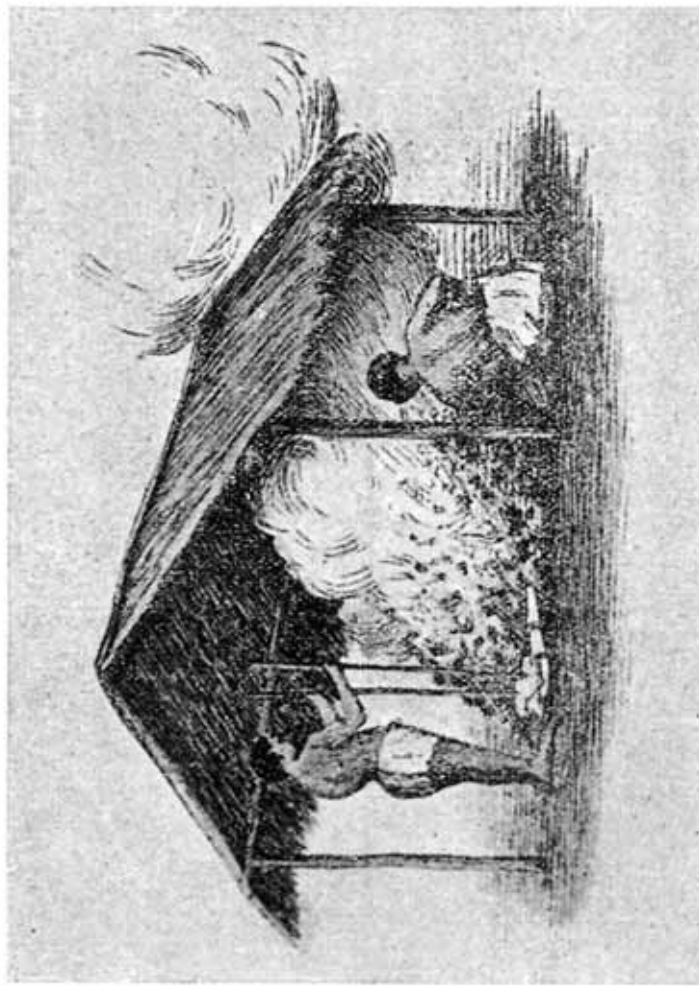
(2) L. Franchet: *Céramique primitive. Introduction à l'étude de la technologie. Leçons professées à l'Ecole d'Anthropologie* en 1911, París, 1911.

(3) Salvador Vilaseca: A propósito de un hallazgo efectuado en el Castellet de Banyoles (Tivissa) y de las supuestas bocinas de dos ramas ibéricas y celtiberas. *Bol. Arq. de Tarragona*, 1945.

B. Taracena: Sobre las supuestas bocinas de barro ibéricas y celtiberas. *Arch. Esp. de Arq.* Núm. 63. 1946.

Salvador Vilaseca: Toberas y bocinas ibéricas y celtiberas. *Arch. Esp. de Arq.* Núm. 67. 1947.

LAM. XXIX





produce el siguiente relato, que literalmente transcribimos: «Sous un toit á double versant soutenu par quatre piliers, une légère excavation est creusée autour de laquelle on a déposé les poteries préalablement remplies du même combustible broyé; le tout est enseveli sous un amas de charbon de bois en gros morceaux, puis le monticule est recouvert de fagots; de conduits d'aération ont été ménagés á la base des bûches. On allume. L'opération est conduite lentement mais régulièrement, et surveillée par deux hommes qui, pendant tout le temps qu'elle durera, ne quitteront pas le foyer. Le troisième jour, le feu est activé par des soufflets accouplés assez puissants, et les braises donnent leur maximum de chaleur; ensuite le bucher est recouvert et á partir de ce moment on laisse refroidir lentement pour éviter la casse que pourrait occasionner un brusque changement de température». El autor añade: «Le soufflet que nous voyons actionner, sur la figure (v, fig.), par un indigène, se compose de deux récipients munis d'une tuyère unique, le tout en argile. Les récipients sont fermés chacun par une peau que l'opérateur soulève et abaisse alternativement au moyen de deux tiges en bois qui traversent les peaux».

El doble fuelle de los alfareros de Mayumba no puede ser más exacto al que nosotros citábamos, como tipo de comparación, de la tumba de Tutmés III, cerca de Tebas, en la que se ve pintada la forja egipcia, representada por dos pares de fuelles o botas de cuero adaptadas a dos cajas de las que salen sendos tubos destinados a enviar aire a la llama, y en la que dos obreros que se subían encima de los odres, con un pié puesto encima de cada uno, tiraban alternativamente con las manos de unas cuerdas que levantaban uno de los instrumentos mientras apretaban el otro con el pié, con lo que se obtenía una corriente de aire continua. En la antigüedad clásica los fuelles eran en general odres acoplados y provistos de dos toberas, como el que se representa en un vaso griego del siglo V, que está hecho con la piel de un macho cabrío y llevado por un sátiro que acompaña a Vulcano (4).

(4) V. la Bibliografía correspondiente en nuestro citado trabajo: A propósito de un hallazgo, etc.

El dispositivo y funcionamiento de los fuelles antiguos de Egipto, de hacia 1500 a. de JC., y de los indígenas actuales del Congo, son, como ya hemos visto, exactos, y sus toberas pueden asimilarse a las que en forma de tubos en V y en Y hallamos en nuestros poblados ibéricos de los siglos III-I a. de JC : Castellet de Banyoles (Tivissa), Mazaleón, Bastida de les Alcuses (Mogente) y el más dudoso y todavía inédito de la Monravana (Liria), comunicado por D. Fletcher, tanto si se emplearon en hornos de fundición de metales y otras operaciones de metalurgia como en hornos de alfarería.

## SANTA CATALINA DEL MONTE

*por José Pérez Mateos*

Presidente de la Academia Alfonso X «El Sabio»

Será una sorpresa sin duda, para los Sres. Congressistas e que vean en esta tribuna a una persona dedicada intensamente a actividades muy lejanas, en cierto modo, de la Arqueología; pero en la religión de las ciencias o en la otra en la que comulgamos, junto a los doctores y maestros también se admite a los iniciados, y en tal calidad de iniciado me han invitado a que dirija algunas palabras con motivo de la visita hecha esta mañana al Cabecico del Tesoro.

Entre los restos que quedan en mi casa de los atropellos de que fué objeto en el año 1936 me ha sido difícil encontrar los datos precisos para poder improvisar algo interesante acerca de unas excavaciones hechas en la ladera del Castillo de Santa Catalina, pero he podido encontrar algunas fotos y un folleto cuyos datos fueron conocidos y dados a luz pública en la Revista Politécnica que se publicaba en esta Ciudad.

En el año 1912 con un ilustre padre franciscano muy encariñado con esta ciencia, de la que todos se contagian, realizamos unas excavaciones que no obedecían a un principio técnico sino



sencillamente cuidadoso, pero que nos permitieron adquirir un número bastante considerable de piezas interesantes con las que se constituyó un pequeño museo en el convento de Santa Catalina, desgraciadamente desaparecido en 1936.

Leeré solamente unos párrafos de este pequeño folleto de divulgación (1):

«En 1912, tuvimos el honor de acompañar a los cultísimos padres Castañeiras y Lorente en las excavaciones que los estudiosos novicios franciscanos habían de realizar en las laderas del Castillo. A pesar de ser muy superficial nuestra investigación se descubrieron numerosas sepulturas y se lograron extracciones que han de ser objeto de un extenso estudio que preparamos; ofrecemos sin embargo, en esta hoja de vulgarización, algunos datos y unos fotograbados de verdadero interés.

Halláronse principalmente un buen número de sepulturas correspondiendo a los dos ritos funerarios corrientes: *incineración e inhumación*. Ambos aparecieron por igual determinados en las mismas capas de terrenos, lo que hace pensar en el empleo simultáneo de los mismos. Pequeños túmulos, hoyas de diferentes dimensiones, urnas cinerarias de color encarnado o parduzco con extensas manchas atribuibles al humo de la hoguera que sirvió para la cocción, cámaras constituídas por seis losas formando un paralelepípedo rectangular. Tanto de las urnas como de las losas se ha podido reconstruir alguna que se conserva en la colección del Convento.

El ajuar funerario de estas sepulturas era muy variado aunque en general pobre. En el poquísimo espacio que se exploró pudieron recogerse numerosos objetos y sobre todo cerámica de varias clases algunas típicas. Vasijas de pasta fina, cubiertas de un barniz negro brillante, que algunos atribuyen al género etrusco. Anforas de barro rosado, bastante fino y bien cocido, de forma cónica, y de las cuales pudo completarse una. Vasijas de diferentes

---

(1) J. Pérez Mateos, «Santa Catalina del Monte», Los exploradores de España; Consejo Local de Murcia, Hojas instructivas n.º 14, 1912.

tipos y distinta clase de barro. Pateras, jarros y multitud de fragmentos de urnas, ánforas etc., cuya ornamentación consiste, generalmente, en fajas circulares, de color rojo subido, sobre barro rosado, formando cuatro o cinco zonas de círculos concéntricos hechos probablemente con una especie de peines que algunos técnicos señalan y que justifican la igualdad en las dimensiones. La mayor parte de esta cerámica, que es abundantísima, presenta manchas negras, huellas de la incineración. De igual clase se ha encontrado en Elche y Orihuela, habiéndose calificado algunos arqueólogos alemanes de cerámica indígena que se atribuye al siglo II antes de Jesucristo.

Junto con esta cerámica abundantísima, encuéntrase multitud de armas, útiles y numerosos artefactos. Las armas consisten en hachas, puñales, puntas de lanza y flecha de bronce y cobre. Así mismo son numerosos los útiles de piedra, hachas, pesas de telar, sierras de pedernal, piedras de afilar y sobre todo un extraordinario número de molinos de forma oval por un lado y plana por otro, uno de ellos enorme, del cual hemos obtenido fotografías. Multitud de objetos de hueso como punzones, agujas, espátulas y puntas de flecha, admirablemente pulidos; mereciendo particular mención unos anillos de hueso largo con un orificio perfectísimamente labrado en su centro y que parecen trozos de una especie de flauta. Por último, se hallan infinidad de objetos de adorno como son conchas perforadas, espirales de metal, anillos, medios aros, cuentas de collar de piedra, etcétera; omitiendo por no extendernos demasiado la descripción de multitud de huesos sobre todo humanos de los que solo se pudieron reconstruir dos cráneos así como también de los numerosos ídolos de metal y piedra y algún objeto curioso y aislado.

Solo insistiremos en lo que juzgamos de más interés arqueológico: en un fragmento de una estela funeraria. Pertenece a la época ibérica, ante-romana, tan abundante en esculturas de esta naturaleza. Los relieves son muy interesantes porque en ellos se evidencia la influencia oriental importada por el arte fenicio. Por un lado una esfinge que por su factura y el modo inciso con que está esculpida revela reminiscencias del toro alado asirio, y por

el otro un gallo, animal muy representado en las monedas fenicias y cartaginesas, que aunque tosca e infantilmente labrado, por la postura algo movida que adopta y por la relativa gracia que apunta su silueta, refleja tenue, pero positivamente el arte griego primitivo y orientalizado de las colonias focenses que poblaron las costas levantinas y meridionales de España. Remóntase pues su antigüedad, según cálculos que tenemos por algo próximos a la exactitud, al siglo VI antes de Jesucristo.

A continuación *D. Joaquín Sánchez Jiménez* manifiesta que la Prensa ha dado noticia recientemente, del descubrimiento en Haches, pedanía de Bogarra (Albacete), de una escultura ibérica, en arenisca, representativa de una esfinge. Señala sus características, así como las de su hallazgo, y dice presenta bastantes analogías con la que nos ha mostrado el Sr. Pérez Mateos; y añade que aquella interesante escultura se encuentra ya en el Museo Arqueológico Provincial de Albacete y que en breve será publicada.

El *Sr. García Bellido*: Las láminas que han proyectado los Sres. Pérez Mateos y Sánchez Jiménez, representando sendas esfinges son casi idénticas; tienen una fecha aproximadamente romana.

El *Sr. Ballesteros*: Pide al Congreso se otorgue al Sr. Pérez Mateos un voto de gracias por el mérito que representan sus excavaciones en 1912 y su comunicación al Congreso.

## ALGUNAS DUDAS SOBRE LA CRONOLOGIA DE LA CERAMICA IBERICA

*por Maria Beltrán Martínez*

del Laboratorio de Arqueología de la  
Universidad de Valencia

Las cuestiones y problemas sobre cronología, están sujetas a continuas revisiones que en algunos casos parecen presentar síntomas de perpetuidad, pero todo trabajo que se hace sobre ellos es un grano más en la construcción de la Arqueología y de la Historia y debe hacerse sin temor a las rectificaciones que deben ser agradecidas por los propios autores de las teorías corregidas.

Esto sucede, quizá en mayor grado que en los otros casos al tratar del tema de discusión «Cronología de la Cerámica Ibérica» que está en perpetua transformación y evolución, y son muchas por tanto, las teorías y explicaciones ideadas. Se trata de un tema en extremo sugestivo que siempre está de actualidad y sobre el cual falta mucho que hacer y que decir. Bien encajado aparece en este Congreso del Sudeste Español, región cuyos vasos ibéricos (Archena) junto con los de Azaila fueron las primeras y más interesantes muestras que asombraron a los arqueólogos de todo el mundo, por la riqueza de un arte indígena hasta entonces ignorado.

Nada más lejos del ánimo de un estudiante, que el pretender entrar en el fondo de la cuestión, ni tampoco discutir las opiniones ajenas, apoyadas por los nombres, la ciencia y la experiencia de sus autores, pero séame permitido exponer algunas dudas (producidas tal vez por mi falta de información) sobre las contradicciones existentes, entre las fuentes, los libros que tratan de Historia y las teorías arqueológicas; hace pensar en que todos

tienen razón o por lo menos fundamentos lógicos para sostener sus puntos de vista.

Sin entrar en el examen de estas teorías, nos permitimos opinar, modestamente, que las discordancias han sido producidas por el humano afán de generalizar y por el confusionismo de los hechos vistos desde tiempos alejados de los suyos. Solamente así cabe explicarse que las teorías mejor ideadas para un caso particular, se desmoronen al tratar de aplicarse a otros, y es natural porque las supervivencias locales de los siglos y de las técnicas son difíciles de acotar y porque el comercio entre los pueblos pudo acumular en un lugar determinado, muestras cerámicas de muy diversas procedencias, que complicadas con la diversidad de las evoluciones, variadas con respecto al tiempo, en las localidades productoras originan grandes confusiones.

Tomemos como ejemplo, el poblado de S. Miguel de Liria (Valencia). Antes de haber sido excavada esta importante estación, cabía hacer, (y se hacía) la diferenciación de los vasos por épocas y regiones, atendiendo a varios aspectos fundamentales y aun ciertos detalles e indicios exquisitamente utilizados por los investigadores y no cabe duda que los técnicos especialistas podrán seguir con sus mismos puntos de vista y con la base firme de los hechos conocidos; pero si un principiante entra en el Museo del Servicio de Investigaciones Prehistóricas de la Excelentísima Diputación de Valencia y compara las cerámicas pintadas de La Bastida y de Liria, no las creará de la misma época, ni tampoco, si atiende solo a las procedentes de S. Miguel, que han salido todas juntas. Inmediatamente se le ocurrirá preguntarse, si el tiempo de uso de los cacharros, es suficiente para que convivan los productos de la evolución de un taller, y al momento la lógica le llevará a discurrir que pueden proceder de distintos talleres y aun de distintas localidades. De nuevo discurrirá si el hecho de haber aparecido los vasos en Liria le autoriza para suponerlos fabricados en sus cercanías y aun sabiendo que cerca de Liria están en abundancia los elementos plásticos necesarios para su confección, habrá de suponer que pudieron proceder de talleres algo alejados.

En una palabra, con una simple ojeada se le presentarán muchos problemas; y si desciende a los detalles los problemas se complican indefinidamente, al comparar las técnicas de los vasos de un hallazgo entre sí y con las de otros, al estudiar los temas repetidos en regiones apartadas etc., etc. Y si el principiante o el ya iniciado trata de establecer la cronología de los restos cerámicos, habrá de hacerlo mediante otros objetos de cronología ya establecida. Pero también para estos otros hay las mismas dudas y entonces recurrirá a los especialistas, los cuales han de hacer sus teorías sin olvidar ningún detalle y concordar todos los datos y así surgen las discrepancias entre teorías construídas con las máximas garantías individuales de acierto.

En el año 1883 Mérida llamó *celtibéricos* a los tuestos pintados con ricas decoraciones, vino luego el estudio de los conocidos en 1904 por Pierre París, después las teorías de varios autores (Salomón Reinach etc.) en que se les suponía influencias micénicas, y finalmente D. Pedro Bosch Gimpera en 1915 (*El problema de la Cerámica Ibérica*) fijó una cronología por regiones estableciendo con visión certera las diferencias locales en esta cuestión. De ellas todavía se siguen utilizando en términos generales algunas fechas topes, pero el lapso de tiempo intermedio ha sido rellenado de muy diversas maneras. Así por ejemplo, la cerámica con decoración geométrica se supone más antigua, que la que tiene decoración floral o figuras animadas, y si se supone que aquella es de los siglos V-IV, queda para la otra el tiempo existente hasta su desaparición y sustitución por la cerámica romana.

La cerámica negra brillante, llamada vulgarmente «campanien<sup>se</sup>» comenzó en los siglos IV-III y tuvo su máximo esplendor en este último, la roja y brillante, «tierra sigillata» (antes llamada «barro saguntino») comienza en Italia en el último cuarto del siglo I a. de JC. He aquí otros dos hitos que señalan con su presencia o ausencia unos límites probables para los poblados y para la cerámica que en ellos aparezca. Así por ejemplo en S. Miguel de Liria aparecen vasos campanienses negros y no hay un solo tiesto de tierra sigillata y las consecuencias son inmediatas.

Pero queda un tercer testigo, que algunas veces tiene crono-



logía conocida exactamente y que con su presencia da la época de los yacimientos ;me refiero a las monedas que esporádicamente o formando tesoros aparecen en las excavaciones; de las cuales se conoce muchas veces la fecha exacta de su emisión y otras veces puede actuar dentro de un corto período de tiempo. De ellas pertenecen a la época en cuestión gran número de las monedas de la República Romana, que han sido los más serios fundamentos de la Cronología, en los lugares donde han salido, y además han servido para fechar las otras monedas con ellas aparecidas. También la cronología de las monedas de la República Romana ha sido labor larga y controvertida; pero actualmente está resuelta en la mayor parte de los casos y solamente están en litigio algunos particulares.

Aterdierdo a las monedas hispánicas más conocidas, las hispano púnicas de Cartagonova tienen un claro plazo de fabricación entre la fundación de la ciudad y su conquista por Escipión; las dracmas emporitanas con el pegaso, llegan a la guerra sertoriana; las dracmas de tipos emporitanos con leyendas ibéricas son del período —260 a —190 (aproximadamente) y todas ellas pueden servir para determinar la edad aproximada de los hallazgos donde aparecen y de la cerámica que les acompaña.

Las monedas hispano-romanas de la Citerior no aparecen hasta la época de los Triunviros y su falta en los hallazgos puede servir para fijar su cronología. Las monedas ibéricas, con el jinete ibérico y con letreros escritos mediante un alfabeto característico, corresponden a períodos comprendidos entre el —190 y el —50 aproximadamente y también sirven para fijar aproximadamente una fecha o un período de tiempo. Sin embargo, ni todas las localidades acuñaron a la vez, ni todas cesaron de acuñar al mismo tiempo, y es necesario examinar con cuidado las características de cada emisión.

Aplicando estos datos al poblado del Cabezo de Alcalá (Azaila) se ha logrado fijar muy aproximadamente la fecha de su destrucción, pues allí no apareció cerámica sigillata, ni tampoco salieron monedas hispano-latinas ni bilingües (ibero-latinas) y por tanto no llegó al año —45, con lo cual se tiene una fecha to-



ne para la cerámica que allí apareció, lo cual no quiere decir que no pudiera seguir su fabricación en algunos talleres.

La época de las representaciones humanas en los vasos pintados ha sido muy debatida. En algunas estaciones de la costa de Alicante los tiestos con hombres o mujeres llegan al siglo primero; otros de época peor definida, pero que son más antiguos, también las tienen; finalmente en Numancia, destruida en el año —133 aparecen las figuras humanas estilizadas según la tesis doctoral de D. Blas Taracena, lo cual indica que comenzaron a ser usadas en dicha región mucho antes, y suponiendo que esa cultura fué la sucesión o el reflejo de la existente en Levante, antes hubo de comenzar en esta costa.

Volviendo a nuestro poblado de San Miguel de Liria cuyos vasos, son, por hoy, el punto culminante de las representaciones humanas, los técnicos, como Ballester, han fechado su material en los siglos III y II y su destrucción se verificó durante el apogeo de las escenas citadas; pero desgraciadamente faltan las monedas. Tan solo han salido dos o tres y ninguna entre las cenizas y cerámica «in situ» sino superficiales y rodadas de la cumbre que debió seguir habitada. Nos falta por tanto el elemento más seguro para la cronología y solo como prueba negativa puede ser aprovechada esta circunstancia; quizá algún día, y así sea, un cacharrito con monedas escondido en el rincón de una casa nos de una fecha aproximada para sus extraordinarias pinturas sobre vasos ibéricos.

Atendiendo a estas circunstancias se puede intentar una fecha aproximada para el final del poblado y por tanto para los vasos; así su excavador Señor Ballester encuentra en su material muchos testigos de la cultura cartaginesa y ninguno de la romana, lo cual, si es exacto, indica que pereció antes de que los romanos se apoderasen de esta región de los edetanos-contestanos, es decir durante la guerra que culminó en la toma de Cartagena por Escipión en el año 209. Otro elemento importante que tienen los vasos ibéricos pintados de San Miguel de Liria, parece corroborar esta consecuencia. Se trata de los letreros que contienen, los cuales están escritos con un alfabeto idéntico, o casi idéntico, al contenido en

las monedas con el jinete ibérico que en algunas ocasiones (como en el signo ce) parece tener formas arcaicas como en las más antiguas monedas de plata de Arse, Sagunto, mientras que en otras parece más moderno.

La dificultad que ahora se presenta, es la falta de cronología de los letreros que tienen también amplio período posible de tiempo para su duración. En efecto, aparte de unos fragmentos, de Meca y Amarejo, publicados por Pierre París en su *Essai* (y que pertenecen a otro alfabeto) los tiestos con letreros pintados, fueron conocidos por el fragmento de Liria que fué de D. Domingo Uriel hoy en el museo del S. I. P. de Valencia (la dama con la peina en el espejo) y por el de Sagunto publicado por Don Manuel González Simancas. Los demás letreros de esta serie salvo el enigmático del museo de Alicante (que parece latino) todos proceden de las excavaciones hechas en San Miguel de Liria y no pueden ser comparados con otros similares que no existen. Otros ejemplos como los epígrafes ibéricos funerarios sobre piedras de la región oriental parecen más modernos.

Las monedas más antiguas conocidas, con letreros ibéricos, son los dracmas de tipos emporitanos acuñadas en el N. E. de la península (y quizá alguna en las Galias) los cuales, según se ha dicho, pertenecen a la época 260 a 180 y fueron desmonetizados por los romanos que después de las guerras con los indígenas del litoral catalán acabaron con la moneda ibérica independiente y la sustituyeron por la ibérica romanizada.

A este período de esplendor de la típica cultura ibérica todavía sin influencias romanas, parece corresponder la cerámica del poblado de San Miguel de Liria, destruido por los romanos en su marcha sobre Cartago-Nova, si no había sido destruido con anterioridad por los cartagineses en su marcha contra Sagunto en —221.

Esto no se opone a que en otras localidades que siguieron su vida, continuara la fabricación de maravillosos vasos pintados que son posteriores a esta fecha, según la teoría del Prof. García Bellido.

De una u otra manera estas sugerencias podrán venir confir-

madras por un hallazgo análogo a los de Cheste y Mogente o negadas por otros de monedas ibéricas típicas con el jinete que son posteriores a la toma de Sagunto por Aníbal.

Hemos de esperar para aclarar esto, que la Providencia depare a los excavadores del poblado de San Miguel de Liria un hallazgo de monedas, que fije la fecha de su cerámica con mayor seguridad que lo pueden hacer las teorías mejor ideadas.

El Sr. *Belda* interviene para hacer algunas consideraciones sobre la cerámica de Benidorm.

## LA NECROPOLIS HISPANICA DEL CABECICO DEL TESORO, VERDOLAY (MURCIA)

*por Gratiliano Nieto Gallo*

Profesor Adjunto de Arqueología e Historia del  
Arte de la Universidad de Valladolid

No como una novedad, ya que los objetos más importantes estan publicados a raíz de su descubrimiento (1), sino por lo que puede significar de llamada de atención sobre uno de los yacimientos ibéricos de más interés por la serie de problemas que en torno a él hay planteados, presentamos esta comunicación al Tercer Congreso de Arqueología del S. E. de España.

En ella no vamos a hacer un estudio exhaustivo del yacimiento, ni siquiera de algún aspecto concreto de los objetos en él encontrados, nos vamos a limitar simplemente a la indicación de unas cuantas observaciones recogidas en el curso de las excavaciones y al planteamiento—sin entrar en su resolución por ahora—de los problemas que consideramos de más interés relacionados con el tema de que se está ocupando el Congreso.

---

(1) Gratiliano Nieto: Noticia de las excavaciones realizadas en la necrópolis del Cabecico del Tesoro, Verdolay (Murcia). Boletín del Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad de Valladolid, Tomos VI, IX y X. Años 1939, 1942 y 1943.

Antonio García y Bellido: Arte griego provincial. La figura sedente del Verdolay. (Murcia). Arch. Esp. de Arqu. núm. 43.

Id. «El arte ibérico», en Arte Hispánica. Madrid 1947, págs. 267 y 269.

La necrópolis del Cabecico del Tesoro está emplazada en las inmediaciones del Convento de Santa Catalina del Monte y de la ermita de San Antonio el Pobre, en una ladera de poco declive que por su lado Este está limitada por una rampa que recoge las aguas que rodean la citada ermita de San Antonio,

Pertenece este yacimiento a un importante conjunto arqueológico integrado por un poblado, de exploración difícil puesto que sobre él se levanta la moderna agrupación urbana del Verdolay, por una acrópolis emplazada en las laderas del monte de Santa Catalina en donde a pesar de la reocupación árabe, casi a flor de tierra, se encuentran muros construídos con aparejo de gran tamaño, ciclópeo casi; por un Santuario, localizado en las proximidades del eremitorio de la Luz, explorado por nuestro Maestro Prof. Mergelina, y por la necrópolis a que nos estamos refiriendo.

Como pueba de la especial atracción que ha tenido para los hombres de todos los tiempos esta zona, consignamos que en las proximidades de la ermita de San Antonio el Pobre han podido explorarse algunas tumbas argáricas y que sobre el monte de Santa Catalina se ven todavía, agrietados y amenazadores, restos de un castillo árabe.

La exploración de la necrópolis fué comenzada en el año 1935 por nuestro Maestro Prof. Mergelina y proseguida por el mismo en una corta y azorosa campaña en el año 1936 en la cual tomamos parte. Con posterioridad a 1936, en 1942 y en 1944 hemos dirigido dos campañas especialmente fructíferas con cuyos resultados, unidos a los de las dos campañas anteriores se han llegado a descubrir 480 sepulturas entre las cuales si bien es cierto que hay muchas que no plantean ningún problema hay otras, sin embargo, de cuyo estudio pueden sacarse deducciones de interés, aunque en tanto no se ultime la exploración del yacimiento no nos atrevemos a formular conclusiones categóricas en razón a una elemental prudencia.

Puestos a seleccionar entre el abundante material recogido, dada su cantidad, y el afán de ser breves, tropezamos con dificultades, pero como ya he indicado que no voy a hacer otra cosa que plantear algunos problemas puedo obviar éstas eligiendo lo más

significativo para nuestro propósito y haciendo la aclaración de que gran parte del material que dejo de citar puede también aducirse como testimonio de lo que voy a plantear.

Entre los objetos que procedentes de esta necrópolis se exponen actualmente en el Museo Arqueológico de Murcia, figura una estatua sedente, muy mutilada, cuyos fragmentos aparecieron desperdigados y que fué reconstruída con indudable acierto por el Prof. Mergelina.

Esta escultura fué publicada en el primer avance de estudio que hicimos de esta estación y a propósito de ella anotábamos: sus fragmentos se encontraron distanciados pero al primer golpe de vista se echaba de ver una procedencia única: Esta escultura, decíamos, nos revela un artista que no está todavía en posesión de todos los secretos de la técnica, y en ella, las influencias de lo griego arcaico son evidentes (Lám. I).

En la misma campaña en que aparecieron los fragmentos del cuerpo de la estatua, apareció la cabeza, mutilada, que en la reconstrucción se ve unida al mismo. Al publicar esta cabeza, con el resto de la estatua consignamos «sin ninguna base en que apoyarnos, más que en una afinidad evidente en cuanto a proporciones y arte se refiere, consideramos que parte de una cabeza encontrada—en el mismo lugar—puede pertenecer a esta estatua».

En ella se acusan caracteres que no desdícen nada del hieratismo y arcaísmo que presenta el resto de la escultura. El modo simétrico de tratar el cabello responde perfectamente a la simetría de los pliegues del vestido y hasta la misma elegancia con que están recogidos va paralela a la prestancia y distinción que se quiere dar a la figura.

Con posterioridad a nuestra publicación el Profesor García Bellido (2) hizo un minucioso estudio y puso de relieve la especial significación de esta obra, ratificó en el estudio citado la fecha que nosotros le habíamos dado al considerarla como del siglo V y no entramos en más pormenores acerca de lo que certeramente anoto refiriéndose a esta obra porque al estar él presente puede exponer con mayor precisión que yo pudiera hacerlo lo que en

(2) Arch. Esp. de Arqu. núm. 43.





I. Estatua sedente (Museo de Murcia) (Cliché Universidad Valladolid)





**II. Fragmentos escultóricos y decorativos entibando urnas de sepulturas**

LAM. XXXII



III. Fragmentos de Cabeza de caballo hallados en la sepultura n.º 323  
(Cliché Univ. Valladolid)



IV. Fragmento de un arula (Museo Arqueológico de Murcia)  
(Cliché Universidad Valladolid)

su estudio señaló. Unicamente quiero llamar la atención sobre la fecha.

Es casi seguro que pertenezcan al mismo momento una serie de fragmentos escultóricos y decorativos encontrados en esta necrópolis y esto es de especial significación pues nos los encontramos entibando urnas de sepulturas tal y como se ve en la que reproducimos (lám. II) por poner un ejemplo, que no es único.

Entre los fragmentos escultóricos encontrados sobresalen los restos de un caballo (Lám. III) que a juzgar por el cuidado con que están hechos algunos detalles debió ser obra de gran finura.

Juzgamos también de interés un fragmento que debió pertenecer a una estela (Lám. IV) el cual se encontró entibando una urna cineraria. Representa una mano sujetando una paloma. Con toda clase de reservas nos permitimos apuntar que este fragmento debió referirse al busto de una figura en relieve encerrada en una especie de nicho decorado con una moldura de ovas.

La manera de hacer es tosca, como lo era en la escultura, pero su decoración revela la aparición en nuestro yacimiento de valores nuevos, jónicos probablemente, lo que puede apreciarse asimismo en otros fragmentos decorativos utilizados también para entibar urnas.

Aparte de los citados podríamos presentar otra serie de ejemplos, de fragmentos decorativos que nos hablan de la presencia de valores griegos en nuestra necrópolis, pero los anotados son lo suficiente significativos para probar nuestra afirmación y por ello, por ahora, prescindo de los demás. Sin embargo para que no se crea que los valores griegos están presentes en este yacimiento solo en lo escultórico, presento algunos objetos de esta necrópolis cuya relación con cosas griegas es indudable.

En primer lugar he de citar lo que yo estimo es una placa de adorno de cinturón, la cual apareció en una sepultura formando serie con otras tres exactamente iguales. (Lám. V) Me permito llamar la atención de los congresistas sobre estas piezas que como he apuntado creo son simplemente placas de adorno de un cinturón aunque arqueólogos ilustres disienten de esta interpretación.

Son de bronce y están recubiertas por una fina lámina de pla-

ta: No solo por la técnica que en ella se siguió sino fundamentalmente por su arte estas cuatro piezas creo pueden considerarse como piezas capitales de su época.

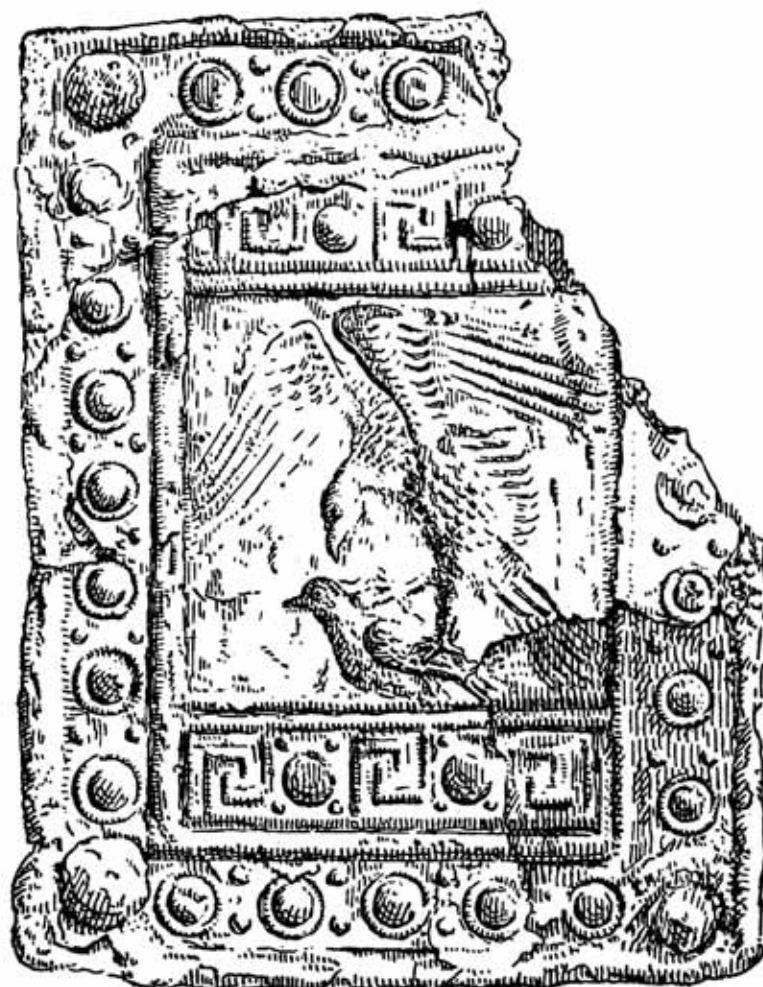
Miden 0'057 x 0'046 m. y están formadas por una placa de bronce, fundida, en la que está hecha la decoración en relieve; esta placa de bronce se cubrió con una fina lámina de plata que al adaptarse mediante una fuerte presión al bronce que sirve de alma acusa en su totalidad la composición.

Las placas, que en sus ángulos conservan todavía los remaches mediante los cuales estuvieron unidas al alma del cinturón, se decoran con una franja que corre por sus cuatro lados adornada con relieves circulares, después hay un pequeño filete que enmarca un rectángulo en cuyos lados menores se ve una decoración de meandros alternando con botones, encuadrados en pequeños relieves circulares también.

En el cuadrado central se representa un ave de rapiña que se abalanza sobre su presa. El pájaro es una especie de águila con alas explyadas, que encorva vorazmente su pico hacia un ave más pequeña. Este motivo central está modelado con tal maestría y vigor y tiene una fuerza expresiva tan grande, que no dudo en considerar a estas placas como piezas excepcionales acreditativas de lo que venimos afirmando acerca de los valores griegos que en nuestras necrópolis se dan. Estas placas aparecieron en una sepultura cuya urna estaba asentada a 1'10 mts. En ella aparecieron también dos piezas de bocado de caballo, dos discos, gemelos de hierro, una falcata, un pilum y una fíbula circular.

Entre las piezas que juzgamos también de indudable ascendiente griego figura una tanagra que presenta una mujer pulsando una lira (Lám. VI). La fotografía me releva de hacer su descripción, por otro lado huelga también todo comentario con referencia a su arte que salta al primer golpe de vista.

En la misma en que encontramos la tanagra encontramos también un pequeño recipiente de plata decorado en su parte superior con unos motivos hechos a buril de estirpe griega también (fig 1.<sup>a</sup>). La sepultura en donde se encontraron estas piezas estaba a un metro de profundidad, al mismo nivel aproximadamente que la anteriormente citada.



V. Placa de cinturón de plata (doble del natural) de la Sepultura n.º 400.  
(Cliché Un. Valladolid)







VI. Tanagra encontrada en la sepultura n.º 271 (Murcia, Museo Arqueológico)  
(Cliché Universidad de Valladolid)

LAM. XXXVI



VII b. Urna de la sepultura 267

(Cliché Un. Valladolid)

**DESPLEGABLE-2**



LAM. XXXVIII



VIII. Arula decorada con una esfinge en relieve (Museo de Murcia)





IX. Terracotta de la sepultura n.º 341

LAM. XL



X. Figurillas de barro (Cliché Un. de Valladolid)



XI. Sepultura n.º 300. Se observa bien la superposición de sepulturas.

Esta sepultura es una de las que nos llevan al planteamiento de uno de los problemas que apuntaremos luego pues antes de llegar a ella, exactamente encima a 0'50 m. salió otra sepultura cuya urna cineraria estaba decorada con elegantes motivos florales y con un pez entre ellos (lám. VII). La modernidad de esta sepultura con referencia a la anterior no creemos que pueda ofrecer duda. Después ins stiremos sobre ello.

A pesar de que hasta ahora hemos presentado únicamente objetos que nos hablan de valores griegos no debe por ello pensarse que estos excluyen a otros en el yacimiento de que nos estamos ocupando; lejos de poderse sostener esto tenemos elementos sobrados para poder afirmar que los valores púnicos en esta necrópolis son muchos e innegables.

Volviendo a lo escultórico tenemos necesariamente que citar un arula encontrada por los P. P. Franciscanos de Santa Catalina en este yacimiento (Lám. VIII). En ella se representan, en relieve, por un lado un caballo con la cabeza vuelta, por otro una esfinge; sin entrar en valoraciones estéticas ¿no son éstos temas suficiente elocuentes de por sí para hablar de la ascendencia púnica de esta obra?; por nuestra parte así lo creemos, y otros muchos objetos encontrados en el yacimiento abonan lo apuntado. Elegidos al azar ponemos algunos ejemplos: sin detenernos en estudiar los típicos pebeteros que efigian a la Thanit fenicia, ni las cuentas de collar que insistentemente se han encontrado nos referiremos a una figura de mujer, hecha a molde, (Lám. IX) que está dando de mamar a un niño y la cual posiblemente efigie a un tipo de Isis. A parte de su arte la clasificación que hemos hecho de esta figura está respaldada por otras representaciones análogas encontradas en las necrópolis de Puig de Molins, en la Cueva de Cuyran (Ibiza) y en la Albufereta de Alicante.

Sin entrar en su análisis, pero sí para acusar su presencia en esta necrópolis de otros índices púnicos, presentamos unas extrañas figurillas de barro (Lám. X) que tienen relación con otras de La Serreta y de Illa Plana (Ibiza).

Lo apuntado por un lado, y por otro los distintos niveles a que algunas sepulturas se encuentran, (Lám. XI) niveles que han

podido ser establecidos de un modo claro, nos hace pensar, justificadamente a nuestro modo de ver, que el día que el yacimiento esté terminado de explorar se han de poder sacar conclusiones de especial valor para la cronología ibérica.

Que la necrópolis del Cabecico del Tesoro es un yacimiento de especial valor, cuya exploración urge terminar no tenemos que demostrárselo al Congreso; el material aportado es suficiente significativo, pero para poder completar la información sobre esta estación, elegidas entre las numerosas fotografías obtenidas a lo largo de las campañas realizadas presento algunos aspectos generales de sepulturas extraordinariamente ricas por la cantidad y calidad de su ajuar. Entre ellas la número 316 (Lám. XII) asentada a 0'40 cmts., la 369 asentada a la misma profundidad (Lám. XIII) y la 463 asentada a 0'60 mts. (Lám. XIV). Todas con objetos de tipo púnico y con vasos decorados con motivos del tipo Elche-Archena.

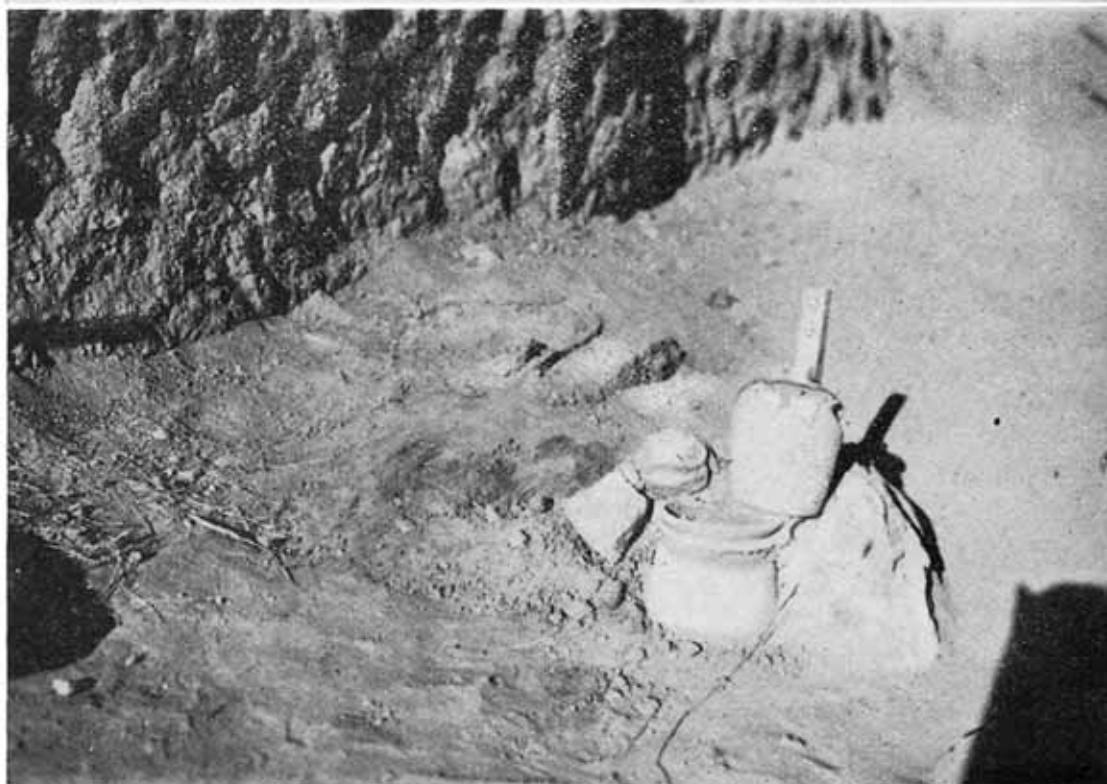
Por la magnífica conservación de su ajuar no puedo dejar de citar la número 213 encontrada a 0'40 mts. cuyos vasos están también decorados con elegantes motivos tipo Elche-Archena entre los que se ven unos animales fantásticos (Láms. XV, XVI y XVII).

Queremos llamar de modo especial la atención del Congreso sobre el vaso de las Cabras cuya decoración extraordinariamente realista no tiene par hasta ahora en todo lo que se conoce de cerámica ibérica. Sus fragmentos se encontraron desperdigados a diferentes niveles removidos por las labores del campo; ello le resta valor como índice cronológico, pero su significación dentro del arte ibérico podemos considerarla como fundamental (Láms. XVIII y XIX).

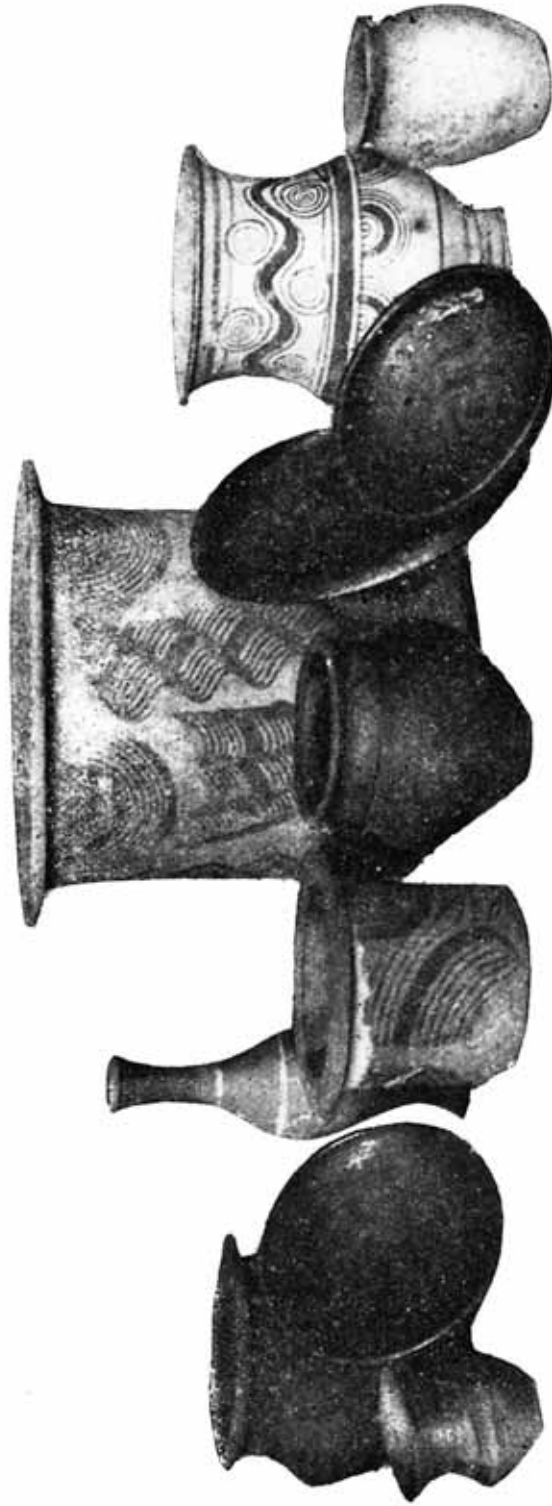
También entre los tiestos de acarreo aparecieron los fragmentos de un gran vaso en cuya decoración se ven figuras de guerreros que podemos relacionar con los de Archena (Lám. XX).

A tenor de lo expuesto podríamos seguir presentando ejemplos de sepulturas y objetos de especial interés encontrados en esta necrópolis aun prescindiendo de las armas que han aparecido con gran profusión las cuales han podido ser levantadas y conservadas gracias al procedimiento personal que hubimos de

LAM. XLII



XI a) Sepultura n.º 300 superpuesta a la n.º 301. b) Sepulturas núms. 298 y 299.  
(Clichés Un. Valladolid)



XII. Parte del ajuar de la sepultura n.º 316. Cliché Un. de Valladolid).



LAM. XLIV



XIII a) Sepultura n.º 316. b) Ajuar de la sepultura n.º 366. (Clichés Un. Valladolid)



XIV. Dos aspectos de la sepultura n.º 463

LAM XLVI



XV. Sepultura n.º 213. (Cliché Un. Valladolid)



XVI. Oonochoe de la sepultura 213. (Cliché Un. de Valladolid)

LAM. XLVIII



XVI b). Oenochoe de la sepultura n.º 213. (Cliché Un. de Valladolid)



XVII. a) Urna cineraria de la sepultura n.º 213. (Cliché Un. de Valladolid)

**DESPLEGABLE-3**







XVIII. Vaso de las Cabras. Fotografía de una acuarela de S. Ruiz (Museo de Murcia).  
La referencia XIX es también a esta lámina.

LAM. LII



utilizar dado a conocer en anteriores publicaciones y cuya eficacia nos ha sido corroborada en este mismo congreso por el Sr. Ramos Folqués.

Aunque sin carácter definitivo, ni mucho menos, lo que hemos expuesto nos permite formular las siguientes conclusiones provisionales:

Parece que se trata de un yacimiento que tuvo una primera época, muy rica en elementos escultóricos y decorativos la cual arranca de una época muy antigua, del s. V a. de J. C. posiblemente.

Este yacimiento, indudablemente, fué destruido en una fecha difícil de precisar aún. Como sugerencia apuntamos el año 237, en que el ejército de Aníbal se extendió por esta región, como la fecha que podía jalonar esta división.

A este primer momento pertenecen las sepulturas con elementos griegos, ya que como hemos visto son las que aparecen a un nivel más bajo. Al segundo momento deben pertenecer las sepulturas cuyos vasos tienen decoración floral tipo Elche-Archena, más superficiales que las anteriores y en las cuales se ven elementos decorativos y escultóricos entibando las urnas cinerarias y objetos púnicos en su ajuar.

Insistiendo en la manifestación hecha al comienzo de esta comunicación, repito la imposibilidad que tenemos todavía de llegar a conclusiones definitivas con carácter absoluto y con ello a precisar una cronología fija para este yacimiento. A esto se podrá llegar cuando esté terminado de explorar totalmente por lo que llamamos la atención del Congreso a fin de que se dirija a la superioridad solicitando la rápida continuación de los trabajos.



**PUNICOS Y GRIEGOS  
EN EL SUDESTE**





## GRIEGOS Y PUNICOS EN EL SUDESTE DE ESPAÑA PROCESO GEOGRAFICO-HISTORICO DE LA COLONIZACION

*por Francisco Figueras Pacheco*  
Académico C. de la Real Academia de la Historia

La reconstrucción del proceso colonial del Sudeste español, no puede intentarse con probabilidades de éxito, sin tener muy presentes estas tres cosas: el territorio, los hallazgos y los textos. Dicho de otro modo: la geografía, la arqueología y la historia del litoral. Las tres, en cierto grado de sazón, son indispensables para no perderse en el laberinto de nuestras factorías griegas y nuestros establecimientos púnicos.

En general, lo mismo cabría decir de otras regiones, respecto a problemas parecidos, pero en la nuestra, la necesidad de los tres dictámenes, es máxima. Lo es por las circunstancias especiales, realmente extraordinarias, que concurren en las playas del Seno Illicitano, y sus cercanías. La condición de estas costas en los derroteros de los antiguos pueblos mediterráneos, la abundancia y calidad de los descubrimientos y la transcendencia de los hechos ocurridos en ellas, dan tal carácter de complejidad a nuestro problema, que no es posible resolverlo, ni siquiera plantearlo medianamente, sin escuchar en todo momento; la voz de las tres disciplinas.

Hasta fines del siglo XIX, la escasez de vías y medios de comunicación, hacía prácticamente imposible el conocimiento directo de nuestras más interesantes comarcas costaneras. Se necesitaba todo el temple de un Cavanilles, para recorrerlas palmo a palmo como él lo hizo, por mero amor a la ciencia. Los objetos antiguos que el azar iba exhumando, se perdían casi siempre en manos de logreros, cuando alcanzaban precio en el mercado o se

destruían por sus propios inventores, cuando solo ofrecían un valor científico; y en uno y otro caso, por regla general, sin dejar estela a los efectos de su estudio. La literatura específica en boga, apenas si se ocupaba de más fuentes escritas, que el texto de Strabon y el de algún que otro escritor, de los que mencionaron con todas sus letras, nuestras playas. Todos los demás historiadores y geógrafos clásicos quedaban preteridos al reseñarse la colonización del Seno Ilicitano, como si ésta pudiera desconectarse impunemente, de la historia antigua del Mediterráneo.

En la actualidad y por fortuna, todo ha cambiado. Ni hay dificultades graves para llegar brevemente a paraje alguno; ni se pierde la mayoría de los hallazgos, por no efectuarse excavaciones arqueológicas; ni se carece de magníficos estudios, acerca de cuantas fuentes y cuestiones puedan interesarnos, como las del profesor García Bellido, sobre púnicos y griegos. En estas condiciones podemos y debemos ya, intentar una reconstrucción clara y sistemática, del proceso geográfico histórico de nuestros antiguos establecimientos coloniales. Hasta la fecha que nosotros sepamos, solo se ha trabajado en el asunto, de modo incidental y secundario, aduciendo citas, observaciones y hechos de valor indudable, pero sin llegar a articularlos, de forma que permita conocer y explicar documentadamente, el mecanismo de la evolución

\* \* \*

Comencemos por ver lo que revela el territorio del litoral alicantino. La mera contemplación del mapa, nos brinda datos valiosísimos. Dividiendo los Senos Sucronense e Ilicitano, avanza mar adentro, un imponente macizo de montañas, cuyas rocas colosales, se quiebran y hunden en las olas, bajo los cantiles de San Antonio y de la Nao, cabo este último, que marca el punto más oriental de nuestra costa. Desde ambas eminencias, se ven las Baleares entre los dos azules del horizonte. Una vela con buen viento, salva la distancia en pocas horas. Ibiza representa la última estación en el camino de islas que conduce a Iberia. La intuición, nos dice que por aquí entraron en la Península todos los viejos pueblos mediterráneos, que no pudieron o no quisieron

perder el tiempo costeándola por el norte o por el sur. En la parte meridional del Seno alicantino, se da también una circunstancia importantísima. Estas playas, las de Alicante especialmente, representan la salida más breve y fácil del interior de la Península, a las orillas del Mediterráneo. Aquí por lo tanto, debieron plantar sus tiendas los antiguos pueblos comerciantes atraídos por las ventajas del tráfico que nuestra topografía les brindaba. La historia de la Edad Media y la Moderna, se ajustó luego plenamente a este supuesto. La costa pues, comprendida entre el Seno Sucronense y las cercanías del Thader, debía estar poblada y frecuentada desde tiempos remotos como resultado general, no solo de la riqueza del suelo en muchos sitios, sino también, del emplazamiento de todas ellas entre dos posiciones capitales: la entrada a tierra por las inmediaciones de la Nao y la salida al mar por las playas de Alicante.

En ecuación completa con lo que se infiere de las condiciones generales de la costa, su examen nos muestra a cada paso, los restos de una urbe, de un poblado o de una factoría. Desde las vertientes septentrionales del Montgó hasta las cercanías del Segura, todo nuestro litoral está materialmente sembrado de ruínas. De ciudades o de poblados, de templos o necrópolis, de murallas protectoras o de instalaciones industriales, las hay en Denia en Jávea, en la isla del Portichol, en Calpe, en Altea, en Benidorm, en Villajoyosa, en el Campello, en Alicante, en Santa Pola, en Elche, en el Molar, en Guardamar y en otros sitios del que fué un tiempo, estuario inmenso del Segura. Dudamos mucho, que se dé mayor *densidad arqueológica*, en ningún otro sector del litoral ibérico.

\* \* \*

Recordemos ahora hallazgos aunque solo sea en síntesis brevísima. Cerámica griega de los siglos VI y V, parece haberse descubierto en bastantes puntos del litoral: Calpe, Benidorm, Villajoyosa, Campello, Alicante, el Molar y quizá alguna otra de las estaciones del Segura. De las ánforas del VI en Benidorm, nos habló con entusiasmo el año último, una autoridad en arqueolo-

gía, que vió sus restos in situ, al visitar los interesantísimos yacimientos de aquella playa. Los vasos de Alicante fechables en el V, se mencionaron por el señor Lafuente. Los restos de esta misma centuria o de la anterior hallados en el Molar, se especifican en la Memoria del señor Senent.

En mis excavaciones del Campello, se descubrieron fragmentos de multitud de vasos con pinturas negras, o polícromas sobre fondo rojo, y de la existencia de barro con igual decoración en Villajoyosa y Calpe, se me informó personalmente, aunque no con la precisión que fuera deseable, cuando recorrí detenidamente aquella costa en 1912. Vasos de figuras rojas sobre fondo negro, aparecieron entre otros sitios, en el Campello y Alicante. El señor Lafuente primero y después quien tiene el honor de hablar ante vosotros, hallaron en la Necrópolis de la Albufereta, hermosas cráteras de pinturas polícromas sobre fondo negro y otras piezas de figuras rojas sobre el mismo fondo. Los fragmentos con grafiados griegos o ibéricos, abundan en la isla del Campello. Los barro campanienses, aparecen en multitud de estaciones. En la de Alicante, se dan todas las especies, desde las más bellas, (con barniz o sin él), hasta las más decadentes. Numismática griega, se descubrió entre otros sitios en el Montgó y en el partido de Villajoyosa. En el Tosal de Manises, durante mi campaña de 1934, se halló una lápida de mármol rosáceo, con una interesante inscripción griega, por desgracia incompleta.

Restos púnicos, se encontraron en muchísimos sitios: Jávea, Altea, Benidorm, Campello, Elche, el Segura, etc.; figuras de barro cocido, en Altea, Benidorm, Campello y Elche; numismática en Denia y Jávea; braceros tipo Carmona y joyas de oro, en la Necrópolis del Molar; y en la Albufereta de Alicante, todas estas especies, algunas en grandes cantidades y además hermosos vidrios polícromos y tallas curiosísimas de ídolos egipcios, en marfil y piedra.

Respecto al arte ibérico, todos saben cuan rica es esta costa, aunque todavía esté en litigio lo que se debe en cada caso, a Grecia, a Cartago y quizá a Roma. Las pinturas de nuestros vasos, recorren todas las fases de la evolución, desde el decorado de me-

ras, líneas circundantes, hasta el de figuras de hombres, cuadrúpedos, aves y peces, descubiertos en Benidorm, en Alicante y sobre todo en Elche. Del material exclusiva y francamente romano, nada hay que decir, porque ahora no nos interesa.

\* \* \*

Los historiadores y geógrafos regnícolas, interpretando más o menos bien a los clásicos, sitúan en el litoral alicantino, un considerable número de poblaciones. Mencionanse por lo menos, los siguientes nombres: Himeroscopio, Artemisión, Diánium, Saetabícula, Calpe, Hérnea, Altea, Etosca, Honosca, Alone, Asena, Saxum, Acra-Leuca, Leuconteifos, Longúntica, Lucentia, Lucentum, Icasia, Helíce, Ilice y Thiar.

La mayoría de estas urbes, nos pertenecen en verdad. Pero ni todas ellas son distintas, ni las que lo fueron, llegaron a florecer simultáneamente. En otro caso, el mapa precristiano de esta costa, superaría a la actual en densidad de poblaciones. Unas son griegas; otras púnicas; otras, romanas; otras una y otra cosa sucesivamente; y todas participantes en mayor o menor grado, del iberismo del territorio, cuando este carácter no les fué exclusivo.

En varios de mis trabajos, se consignan los autores antiguos que se ocuparon de nosotros y los modernos que recogieron e interpretaron sus datos. Repetir aquí las citas, no es preciso.

\* \* \*

Ahora bien, ¿cómo articular en un proceso colonial que se ajuste fielmente a la realidad, el significado de todas estas ruinas, descubrimientos y alusiones? En nuestro problema intervienen dos factores: espacio y tiempo. Del juego de cada uno en función del otro, depende la solución. Tener presente solo la geografía o solo la historia, es mutilar la cuestión. Los datos geográficos, ya nos son conocidos. Veamos los históricos.

Tres son los hechos generales que nos interesan fundamentalmente: la batalla naval de Alalia de 535; el tratado de Roma con Cartago de 348; y la invasión de la Península por los Bárcidas, de 236. Estas fechas, representan las divisorias de las etapas que



hay que distinguir en nuestras colonias y en esta distinción, está la clave entera del problema.

*Primera etapa. Las pristinas colonias griegas.*—Antes de Alalia, los helenos, navegaban libremente por el Mediterráneo. Podían pues, comerciar y establecerse donde quisieran de acuerdo con los naturales del país. Al norte del Peñón de Ifach, esto es del mojón de Tartesos, nadie les puso el veto. Allí se establecieron, fundando la famosa Himeroscopio, a la entrada misma de la Península por la vía insular, en fecha que desconocemos, pero siempre anterior a la batalla. El hecho es indudable, porque en el Periplo (aunque sea del IV y no del VI como se cree), se cita ya Himeroscopio como ciudad pretérita, lo cual, tratándose de los griegos, implica una fundación anterior a Alalia. En el período siguiente, como veremos después, los púnicos no lo habrían consentido.

Al sur de Ifach podría oponérseles el Imperio de Tartesos. No consta que lo hiciera, más apesar de esto, si hubiéramos de guiarnos por el texto de Herodoto sobre el viaje de Colaio, tendríamos que pensar que no se establecieron aquí, puesto que si Argantonio invitó a los griegos a instalarse en Tartesos, es lógico suponer que antes no los hubiera en sus dominios. Pero a todo esto, se oponen los hallazgos imputables al VI, de Benidorm, Villajoyosa y otros sitios al sur del mojón célebre. Bien porque la invitación no fuese para establecerse en el Imperio, sino en la ciudad de Tartesos, bien porque se refiriese solo a los de Samos, bien porque en los tiempos de Argantonio, el límite de Tartesos no estuviera ya en las cercanías de la Nao, sino mucho más al sur, creemos que el texto de Herodoto, no cierra el paso al comercio y las factorías de los griegos antes de Alalia, a lo largo del Seno Ilicitano. Si no se concretaron a anclar sus naves en las ensenadas más favorables a su tráfico debieron establecerse en Calpe, nombre que llevó también una ciudad de Asia Menor; en Benidorm, según indican sus ánforas del VI; en algún otro punto de las cercanías de Villajoyosa, con arreglo a lo que se deduce de varios de sus hallazgos y otros indicios; en la isla del Campello,

a juzgar por la pintura de sus vasos; y en Alicante si el nombre de Acra-Leuca que tenía el lugar al ocuparlo Amílcar para fundar su Ciudad, era memoria y resto de una población desaparecida. A todas estas factorías habría que agregar tal vez alguna otra en las cercanías del Thader y probablemente de no ser ibérica, la ciudad Hernea, en las inmediaciones del mojón, citada también en la Ora Marítima, como población pretérita. Hic Hernea civitas fuit. No obstante lo dicho, por error de observación o de cálculo, pudiera ocurrir que de Calpe al sur no hubiese habido ninguna factoría helénica anterior a Alalia. Los datos disponibles, no están depurados todavía en el grado deseable. En tal supuesto, la primera etapa de nuestra colonización, se reduciría a la existencia de Himeroscopio en las inmediaciones de San Antonio y la Nao y al comercio de las naves griegas con las poblaciones de que quedan huellas helénicas en el territorio o en los textos clásicos. Pero la realidad indudable de la colonia citada, basta para encarnar el período.

*Segunda etapa. Primeros establecimientos púnicos.*—Terminada la talasocracia de los griegos en Alalia, los cartagineses se dispusieron a sustituirlos en la explotación del comercio. El de nuestras costas correspondió a los púnicos en el reparto que hicieron con los etruscos.

A la vista de Ibiza que ya ocupaban aquellos, estaban las playas de Himeroscopio. Unas horas fueron suficientes para llegar a ellas. Entonces fué destruída la colonia griega, siendo reemplazada por el primer establecimiento púnico. Las magníficas salinas de la bahía de Jávea debieron ser en aquel momento, la presa principal de los vencedores. La posesión del lugar, utilizado con igual objeto acaso desde los fenicios, les interesaba sobremanera para su industria de salazones.

Seguidamente, si Tartesos no llegaba entonces a las cercanías de la Nao, y en otro caso, apenas se derrumbó el Imperio, avanzaron litoral abajo y se establecieron donde les convino. ¿Quién podía impedirselo? Si los griegos como suponemos tenían factorías en estas playas, los expulsaron o los esclavizaron; y si se li-



mitaban a comerciar en ellas los desplazaron cerrando el paso a sus bajeles.

Los historiadores generales distraídos por la forma de los sucesos de Cádiz, no se han detenido a examinar esta vieja y primera vía/de penetración púnica. Su realidad, sin embargo, se infiere claramente del mecanismo a que obedecieron los hechos fundamentales de la época; y aunque de modo todavía no tan diáfano, de la arqueología de esta costa y de los textos que la citan.

Dueños los cartagineses de la base balear y de las rutas de estos mares, no tenían porque esperar que fructificasen los sucesos del Estrecho, para aprovechar las ventajas que nuestro comercio les ofrecía. De Cádiz a la Contestania, había mucha distancia y enemigos de por medio, para llegar por tierra a nuestras poblaciones ribereñas. En cambio desde las cercanías de la Nao, todo estaba a mano. En un mismo día, se podía recorrer buena parte del litoral y regresar al punto de partida. Los atractivos comerciales del Seno, no podían ser mayores. A más de las salinas de Jávea y de las que debió haber en Calpe, como las vuelve haber hoy, estaban las riquísimas de Torrevieja, fácilmente explotables en todo tiempo. La grana para la obtención de la púrpura criábase en las sierras de Villajoyosa, Jijona y Alicante, aparte del *murex drandaris* y otras especies que para el mismo objeto se pudieran lograr del mar. El esparto, de tanta utilidad para las naves, se producía en abundancia en la parte meridional de la Provincia. Aún en tiempos árabes, era famoso el Puerto de Alicante, por su exportación a todos los mercados. Y finalmente a más de otras ventajas, la representada por la facilidad de llegar por estas costas a los campos mineros de Cartagena, era bastante para sembrarlas de factorías, que sirviesen de estaciones de apoyo a la vez que de centros comerciales. En estas condiciones, pensar que los cartagineses destruyeron Himeroscopio y se cruzaron luego de brazos, se parece mucho a volverse de espaldas a la realidad.

A este período (fines del VI a mediados del IV,) pertenecen probablemente, algunos de los barroes trabajados a torno que se encuentran en el litoral, distintos de los típicos del iberismo y de los importados de filiación conocida, (Jávea, Calpe, Altea, Cam-

pello, Elche é inmediaciones del Segura). Quizá también a él son imputables las figuritas de Altea, de que nos habla Martínez y Martínez; y la descubierta en el castillo de Alicante con cuentas de vidrio azul y otros objetos. La Necrópolis del Molar, donde se halló indudable material púnico, revela ritos más antiguos que los seguidos en la Albufereta que es de indiscutible época bárcida. Con el bracero púnico, como los de Carmona, Aliseda y otros sitios, descubriéronse otros restos de la misma cultura, a la vez que una cerámica sin más ornamentación que meras fajas circundantes, que es la fase más antigua del decorado de nuestros vasos. Obsérvese también que este yacimiento, a pesar de su proximidad relativa al de Alicante, no dió ninguno de los bustos de que después hablaremos, típicos de nuestros enterramientos ibero púnicos del siglo III. Un arqueólogo ilustre cree que la Necrópolis del Molar es celta. Con el respeto máximo he de decir que mientras ésto no se pruebe cumplidamente, yo seguiré creyendo con los excavadores señores Lafuente y Senent, que es cartaginesa y que arranca por lo menos del siglo V precristiano. Sin duda otros hallázos realizados en nuestras playas son igualmente del período colonial indicado, no habiéndose atribuido a él, por carecerse aun de marco cultural cronológico que lo encuadrara en el momento de su estudio. Unas gotas de *apriorismo* prudentemente administradas, no dañan la investigación, sino que la ayudan iluminándole el camino.

Como establecimientos comerciales de los libifénices en nuestro litoral, se habla de Livisosa, de Alone y de Thiar. Se mencionan en la Historia de Cartago de Church y Fernández y González, en cuya autoridad nos escudamos, pues no citan las fuentes en que bebieron. Estas factorías, no podían ser más que de la etapa que estudiamos pues antes no las había púnicas en nuestra costa y después, no fueron establecimientos comerciales lo que hubo en ella, sino ocupación total del territorio. Respecto a Livisosa no he hallado ninguna otra alusión, en las fuentes que conozco. El nombre de Alone, como veremos después, se repite en la tercera etapa de nuestra colonización. El de Thiar, reaparece en plena época romana, como estación de la vía del litoral, entre Ilice y Cartagonova.

Además de estas urbes grandes o pequeñas, hubo sin duda, otras no lejos de la boca del Segura. La Ora Marítima nos sugiere la idea de su existencia al hablarnos de los phénices que anteriormente habían poblado las tierras, donde ahora podía oírse sin estupor el griego nombre del Theodoro. El poema llama phénices, a los cartagineses del período que estudiamos, únicos a los cuales podía referirse el Periplo marsellés como escrito evidentemente antes de la ocupación de los Bárcidas.

*Tercera etapa. Reaparición de los colonos griegos.*—El período descrito, termina al ponerse en práctica el tratado de Roma con Cartago de 348. En su consecuencia, los púnicos se retiraron al sur de Cabo Palos, por ser Mastia (Cartagena,) según la generalidad de los historiadores, el límite septentrional del comercio que en lo sucesivo les era dado explotar. Si el tratado les obligaba o no expresamente, a evacuar las playas situadas al norte de este cabo, o si las abandonaron por serles ya inútiles, es cuestión ahora secundaria. El hecho aceptado generalmente, es que se retiraron al sur del Seno Illicitano.

Este precisamente, es el momento en que los griegos aprovechando las circunstancias propicias como amigos de los romanos, aparecen de nuevo en nuestro litoral. El comercio, está otra vez en sus manos; sus naves, vuelven a poder anclar en nuestras dársenas; y sus mercaderes, a situarse donde les convenga. Entonces se rehabilitan o repueblan las factorías anuladas a partir del último tercio del siglo VI, se ocupan las que abandonaron los púnicos por el tratado aludido; y se erigen otras, en los parajes más adecuados al tráfico. Con los comerciantes griegos, vienen también sus artistas y más o menos tardíamente, adiestran o influyen sobre los nuestros, preparándose así la floración cultural del período siguiente. Interesantes hallazgos de estas playas, lo prueban con claridad.

Desde las faldas septentrionales del Montgó, hasta el estuario del Segura, la costa presenta multitud de estaciones, que bien por los indicios toponímicos, bien por los arqueológicos, bien por las citas de los escritores antiguos son fácilmente encuadrables en es-

te tercer período. Decir ahora las que le pertenecieran realmente, sería empresa prematura porque no estamos coronando un edificio, sino abriendo sus cimientos. Con más o menos datos para inducir situaciones, se alude a las colonias griegas de esta etapa, en los textos de Strabón, Artemidoro, Ptolomeo, Mela, Plinio y algún otro, ya porque las fuentes en que bebieron databan de la época misma de las factorías, ya porque los nombres de éstas y las poblaciones respectivas, se conservaban todavía en tiempos de los autores indicados.

Una interpretación deficiente, del conocidísimo pasaje de Strabón sobre el asunto, ha hecho suponer que nuestras colonias griegas no fueron más que tres: Himeroscopio, nombre que da el propio geógrafo y que se concierta con los de Artemisión y Dianium; Alone, de que habla Artemidoro, citado por Estéfano de Bizancio; y Acra-Leuca, que se sobreentiende de origen griego, en el texto de Diodoro relativo a la ciudad de Amílcar. Recúrrese a estos nombres, para suplir los que calla la geografía de Strabón. Tal limitación de nuestras factorías, a mi juicio es arbitraria. El pasaje de referencia, dice en resumen que no lejos del Júcar, caminando hacia Cartagena, había tres poblaciones de marseleses, la más importante de las cuales era la dicha Himeroscopio etc. De esto solo se infiere el número de centros griegos que había allí en tiempos del escritor, pero de ningún modo el de las factorías que hubiese en nuestro litoral en los siglos IV y III. No todas ellas lograron llegar a la época romana, salvándose entre otros peligros, del de la embestida de los Bárcidas. Ni tampoco todas, conservaban su étnica y su nombre del siglo IV, cuando escribió Strabón.

Incúrrese además en otra distracción notable: la de olvidar el territorio. Ni de Alone, ya estuviera en Benidorm como dice Schulten, ya en el Campello, como yo he supuesto, ni de Acra-Leuca que corresponde a Alicante, puede afirmarse que no estén lejos del Júcar, a los efectos del pasaje aludido. Aunque sin pruebas todavía que me permitan afirmarlo rotundamente, sospecho que las otras dos poblaciones marselesas calladas en aquel pasaje, estuvieron en las cercanías de San Antonio o de la Nao, tal vez en Jávea y Calpe. Alone, cuyo emplazamiento al fin y al

cabo, aún no está definido, todavía podría quedar en el radio del texto. Pero Acra-Leuca cuya identidad con Alicante ya nadie discute, situada a más de 100 kilómetros de la Provincia de Valencia, no puede encajarse de ninguna manera en un tríptico de pueblos no lejos del Júcar. Y si alguna duda cupiese, pronto se desvanecería, recordando que Alicante en época romana, fué el municipio latino de Lucentum, y anteriormente la sede del primer caudillo cartaginés, quien la fundó dándole el nombre que conservaba el lugar de una urbe preexistente. Mal podía ser colonia de marselleses en tiempos de Strabón. (siglo I de J.C.)

Creo también que entre Himeroscopia y Alicante, hubo en la tercera etapa de nuestra colonización, otras factorías que no se incluyeron entre las citadas; y que las hubo igualmente en las cercanías del Segura. Este río, navegable en un buen trozo en aquel período constituía una magnífica vía de penetración en las fertilísimas tierras de su vega.

Nada de esto, sin embargo, nos autoriza a suponer que nuestra costa en el período que estudiamos, estuviese materialmente sembrada de ciudades griegas, en el sentido literal de los vocablos. Pensar que una nave que la recorriese en un momento dado había de encontrar una urbe helénica en cada fondeadero, sería tan pueril como creer que solo tuvimos los centros mencionados. Por una parte, varias de las estaciones pudieron no ser más que minúsculas sucursales o avanzadas de los emporios básicos o meros poblados ibéricos, sujetos notablemente a su influencia cultural y mercantil. Me parece recordar que el P. Fita, escribió algo en este sentido. Y por otro lado, el número de nuestros establecimientos griegos en cada período histórico no puede ser la suma de los parajes con huellas de helenismo y de los centros aludidos, tácita o expresamente por los escritores clásicos. Ni los lugares en cuestión, responden siempre a un mismo momento dentro de cada etapa, ni todos los autores nos ofrecen datos bastantes para fechar las colonias corriéndose así el peligro de suponer simultáneas, las que florecieron en distintos tiempos.

Otra realidad indudable, debe tenerse en cuenta al estudiar las colonias de los griegos. Cuando estos reaparecieron en nues-



tras playas, rehabilitaron sus antiguos emporios, instalaron sus tiendas y construyeron sus casas, unas veces en el mismo solar de los establecimientos pristinos y otras, en cualquier otro sitio de las cercanías. No hay razón alguna para creer que después de 200 años, hubiese de convenirles en todas partes, situarse exactamente en los parajes de otros tiempos. De las colonias anteriores a Alalia no quedaba probablemente otra cosa en la segunda mitad del siglo IV que las ruinas de sus instalaciones y el recuerdo de su nombre. Y este último por regla general fué lo único que se salvó aplicándose a la nueva factoría, hasta perderse por destrucción de la misma o transformarse, bajo la acción de las culturas siguientes.

Aceptar a tiempo esta probable dualidad de emplazamientos, equivale a resolver en principio, pleitos de Geografía antigua, haciendo ver a los litigantes que sus afirmaciones, no son en realidad contradictorias y que por lo tanto, la verdad de la una, no implica la falsedad de la otra. Caso típico, es el de la ciudad del templo célebre, tantas veces y tan enconadamente discutido. La Himeroscopia de Strabón, esto es la que se llamó también Dianium en época romana, estuvo sin duda en Denia, como lo prueban todos los hechos conocidos. Pero la Himeroscopia del Periplo, la que sucumbió en el siglo VI a raíz de Alalia, estuvo en Denia... o estuvo en otro sitio. Quien quiera puede buscarla en otra parte, sin ofender dogma alguno.

*Cuarta etapa. Reparición de los púnicos.*—Nuestro tercer período colonial acaba en 237 con la invasión de los Bárcidas. Los cartagineses, ya por la persuasión, ya por la fuerza, como dice Polibio, se apoderaron del territorio y pusieron fin a la autonomía o la existencia de nuestras colonias griegas. Las que comprendiendo la inutilidad de la lucha, se entregaron voluntariamente, continuaron viviendo bajo condiciones más o menos duras que les impuso el invasor. Las restantes, fueron esclavizadas o destruidas.

Ahora no puede decirse que las sustituyeran los establecimientos de los púnicos. Todo el litoral, tardó poco en ser cartagi-

nés. La fortaleza de Amílcar en Acra-Leuca y luego, la de Asdrúbal en Cartagena, bastaban para someterlo y vigilarlo.

Sería prolijo reseñar aquí hallazgos arqueológicos. La costa está llena de restos de aquel período. Los de la Albufereta son innumerables, como puede verse en los trabajos del señor Lafuente y en los míos. Hay algo sin embargo, que merece mención especialísima: los bustos de Tanit. Esta diosa púnica, no es más que la adaptación de la Kora o Proserpina de los griegos, a la religión de Cartago, a consecuencia del desastre de Siracusa del siglo IV como puede verse detalladamente en Diodoro Sículo. Quiere esto decir que allí donde se encuentran tales bustos, hay un yacimiento posterior a los primeros decenios de dicho siglo. Y como hasta el último tercio del III, no reaparecen los cartagineses en el litoral alicantino, es evidente que donde los bustos de Tanit caractericen la estación, ésta no puede ser de la segunda etapa colonial (primera de los cartagineses), sino de la última, o sea la del imperio de los Bárcidas. Por razón del tratado de 348, en las tierras murcianas, sitas al sur de Mastia o influídas por ellas, la data pudiera ser algo más antigua, pero en ningún caso, anterior a la reacción de Cartago en el siglo IV por el desastre de Siracusa.

En cuanto a textos sobre Alicante, que fué la capital cartaginesa hasta la fundación de Cartagena por Asdrúbal, los fundamentales y más expresivos, son el de Diodoro y el de Tito Livio. El primero recoge el nombre griego de Acra-Leuca que Amílcar dió a su fundación, en atención sin duda a la colonia helénica que allí hubo. Y el segundo traduce al latín el significado del vocablo, llamando *Castrum Album*, a la ciudad de Amílcar el grande. En uno y otro texto hay datos interesantísimos.

La última etapa del proceso, termina al concluir la segunda guerra púnica. Es verdad que al iniciarse es a, no había ya colonias en su sentido estricto y que la victoria de los romanos, no puso fin a la cultura cartaginesa, y menos aun, a la de los griegos. Pero el hecho es tan grande en nuestra historia, que bien puede servirnos para marcar la divisoria de aquellos tiempos.

\* \* \*



Griegos y púnicos como se ha visto, se desplazaron mutuamente, varias veces, desde los tiempos de Alalia al de Roma que puso fin al ritmo. Las dos primeras etapas, apenas debieron influir sobre nosotros. Las dos últimas por el contrario, fueron decisivas. La influencia griega cristalizó en manos de nuestros artífices y artistas, con los reflejos de Oriente, que apartó el medio púnico. Entonces en verdad, es cuando florece brillante y heterogénea la que llamamos cultura ibérica. Su policromía, es característica del período bárcida y si se quiere del hispánico que le siguió inmediatamente. Buscad en ellos, la explicación de nuestras obras cumbres.

Este es en resumen, el proceso colonial del Sudeste español, tal como me es dado exponerlo en una aportación de momento, a los trabajos del Congreso sobre púnicos y griegos. En otra ocasión tamizaré los datos y las citas que el carácter casual de mi intervención de hoy, no me ha permitido depurar previamente. Pero lo que importa, no es salvar erratas, sino evitar errores básicos, o lo que es igual: saber si el territorio, los hallazgos y los textos, responden o no en realidad, al mecanismo indicado. Esta labor, señores congresistas, es función de jueces. Os pertenece a vosotros. He dicho.

El Sr. *García Bellido*: interviene para comentar el informe del señor Figueras. Alude especialmente a la parte de este informe relativa a los bustos de Tanit. Se ocupa al efecto, de los sucesos de Sicilia de la primera mitad del siglo IV, reseñados por Diodoro Sículo, que dieron origen a la incorporación de Proserpina al culto de los cartagineses. Recuerda la factura de filiación griega, de las representaciones de referencia. Finalmente, hace resaltar el interés que tienen para la arqueología, los hechos indicados, en relación con la aparición de dichos bustos en nuestro territorio, puesto que ellos como ha observado el señor Figueras, sirven en realidad para datar con certeza muchos de nuestros yacimientos.

## EXCAVACIONES ARQUEOLÓGICAS EN EL PUIG DES MULINS (ÍBIZA) — CAMPAÑA DE 1946

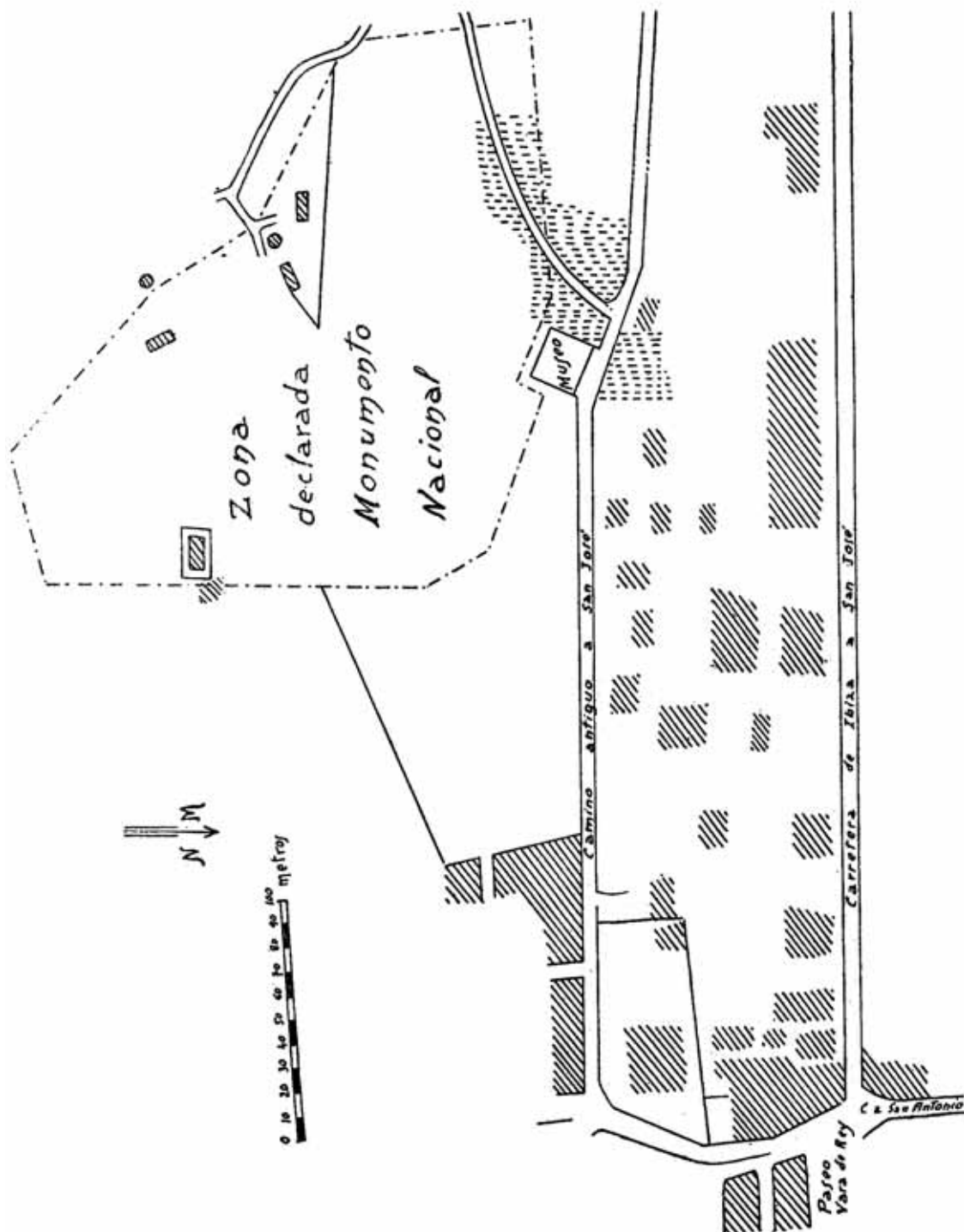
*por José M.<sup>a</sup> Mañá de Angulo*

Comisario de Excavaciones Arqueológicas de Ibiza

Sobradamente conocido es el interés arqueológico de la isla de Ibiza, interés que radica, no ya en la riqueza de su suelo en cuanto a la cantidad de hallazgos que viene proporcionando desde muchos años atrás, sino en ser éstos casi en su totalidad representativos de una sola civilización, la cartaginesa, que aquí se da con perfecta solución de continuidad desde la fecha de su fundación púnica en 654 a. J. C. hasta época romana muy avanzada.

Los yacimientos púnicos de Ibiza consisten fundamentalmente en necrópolis esparcidas por todos los rincones de la isla. Su gran cantidad y la considerable extensión de algunas hace pensar si sería Ibiza en época cartaginesa considerada «tierra sagrada», lo cual pudiera tal vez fundamentarse en la excelente calidad de sus tierras, refractarias a toda ponzoña—según las reiteradas citas de los clásicos, no carentes de verosimilitud ya que sigue sin producir la isla ningún ser ni alimento venenoso—enterrándose en este caso en la isla gentes allegadas de la vecina costa peninsular, quien sabe si del mismo Cartago.

Aunque el número de objetos arqueológicos hallados en Ibiza es realmente asombroso, el yacimiento capital es sin disputa la necrópolis del Puig des Mulins, que ha surtido de materiales no ya al Museo de Ibiza, sino a otros Museos españoles y colecciones particulares. Como su nombre indica es un cerro, coronado por varios molinos que aún subsisten. Se encuentra a escasa distancia de la ciudad de Ibiza—unos 300 metros de la muralla que circunda la parte alta de la capital—y, descendiendo hasta el mar por su parte Sur, al Norte va limitado por el antiguo camino de Ibiza a San José, camino llamado a desaparecer en fecha no leja-



Emplazamiento del Puig des Mulins y Museo en construcción. La zona rayada junto al Museo es la excavada en 1946.



na para transformarse en calle, pues en este sector se viene desarrollando rápidamente el ensanche de la población. Al pie del cerro y en esta parte, junto al citado camino a San José, se alzan las paredes del Museo que, de nueva planta, empezó a construirse en 1935, y cuya terminación es necesaria y urgente.

El Puig des Mulins, cuya superficie aparece cubierta de olivos, está formado por roca caliza en la cual fueron abiertos a poca profundidad millares de hipogeos cartagineses, muy contiguos unos de otros, cubriendo la totalidad del cerro y sus proximidades. Por su importancia arqueológica fué declarado Monumento Nacional, pero en Ibiza no se delimitó bien el área de la necrópolis al hacer la solicitud, mucho más extensa de lo que se indicó.

Por más que haya sido batido en todas direcciones buscando objetos arqueológicos, no puede decirse en justicia que se hayan efectuado en él excavaciones sistemáticas, de rigor científico, hasta la fecha, ya que habiendo sido siempre la finalidad de éstas recoger el mayor número posible de objetos, no se cuidó nunca el establecer criterios sistemáticos. Y además la gran plaga que azotó Ibiza, muy especialmente el Puig des Mulins, fué la de charnileros y desaprensivos, quienes efectuaron rebuscas clandestinas innumerables. Al tener que obrar fraudulentamente, dada la proximidad entre los distintos hipogeos, perforaban interiormente las paredes de los mismos para pasar de unos a otros, formando así verdaderas galerías subterráneas que llegan a comunicar en ocasiones hasta 60 y más hipogeos, mezclándose objetos procedentes de muy distintas tumbas, lo cual dificulta enormemente el estudio de lo que aún puede hallarse.

Estas rebuscas no son modernas en el Puig des Mulins, pues datan de época inmemorial. Ya en tiempos de la dominación árabe de la isla se introducían en los hipogeos buscando —afortunadamente— tan solo objetos de oro y plata, despreciando los demás hallazgos. La rebusca árabe fué tan intensa que puede decirse no existe tumba, y no tan solo en el Puig des Mulins, que no haya sido visitada por ellos, cuya presencia queda comprobada por el hallazgo, en hipogeos cartagineses, de lucernas de largo pico, cerámica vidriada, etc.

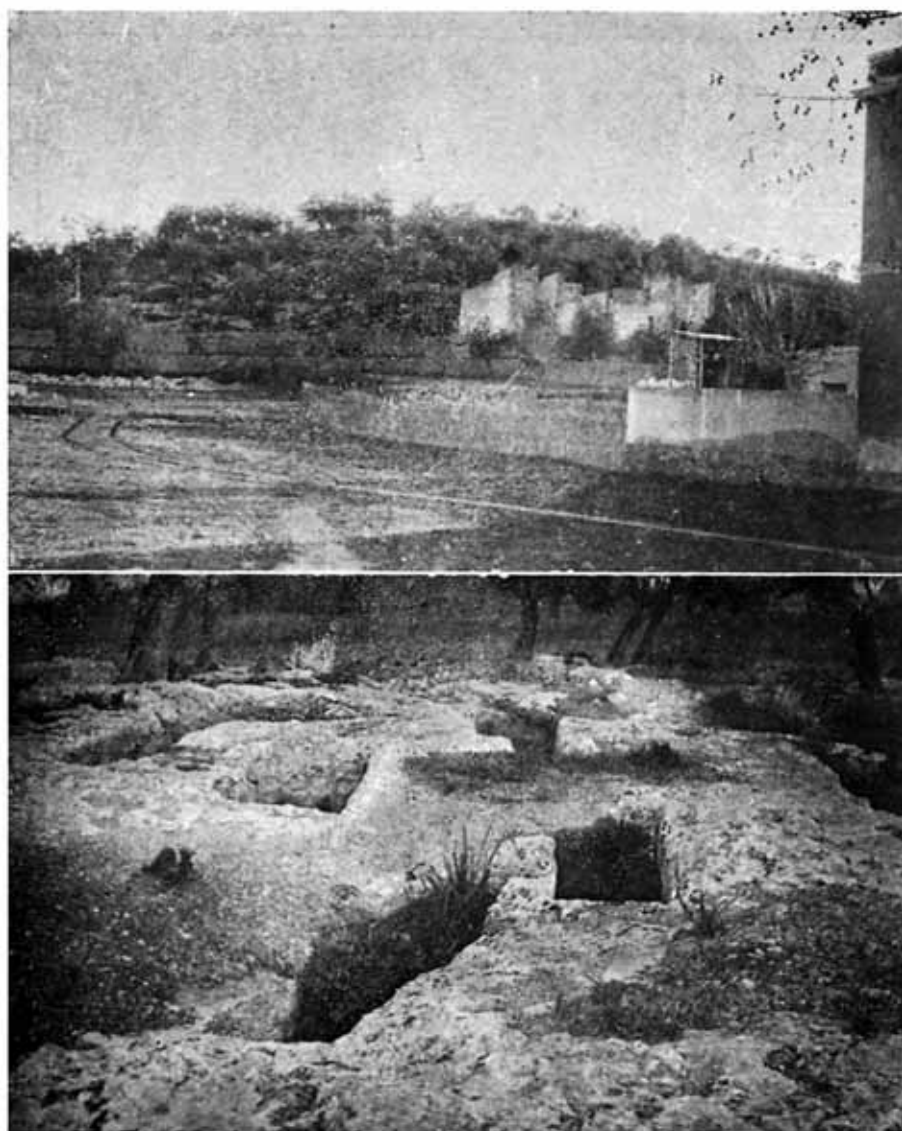
Por estas causas resulta extraordinariamente difícil establecer una cronología segura para los distintos hallazgos del Puig des Mulins, o sea para la cultura púnica de Ibiza en general, que en el Puig se encuentra representada en todas sus fases, pues el descubrimiento de un hipogeo intacto es empresa punto menos que imposible; aunque cabe siempre la existencia de tumbas que no hayan sufrido violaciones porque el trabajo clandestino no hacía posible batir el terreno palmo a palmo, a la luz del día, como sería muy de desear pudiera efectuarse definitivamente.

*Excavaciones de 1946.*—Subvencionada por el Excmo. Sr. Gobernador Civil de Baleares, y autorizada por la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas, dió comienzo esta campaña el 4 de marzo de 1946, terminando el 1 de junio del mismo año.

Teniendo en cuenta que al pie del Puig des Mulins, junto al antiguo camino de San José, se viene ensanchando rápidamente como hemos dicho la ciudad de Ibiza, decidimos excavar estos contornos que, estando situados fuera del área declarada Monumento Nacional, siguen dando hipogeos y enterramientos totalmente análogos a los existentes en el cerro, y que corren el peligro cierto de perderse definitivamente para nuestra Arqueología al irse edificando en corto tiempo estos lugares. Revisamos también un sector enclavado dentro de la zona Monumento Nacional, hacia la base Norte del cerro, por no tener en él referencias de excavaciones anteriores.

Aunque todos los hipogeos descubiertos o revisados durante esta campaña habían sido ya registrados anteriormente, estando por tanto siempre más o menos revueltos, algunos lo fueron tan solo por los árabes, y varios estaban perfectamente cerrados, sin aberturas de comunicación, por lo cual cabe atribuir fecha sincrónica a los objetos hallados dentro de tumbas de esta clase. En cuanto a resultados obtenidos, como de los materiales recogidos en gran cantidad, pendientes aún de estudio, se dará cuenta detallada en su día en la Memoria de Excavaciones correspondiente, nos limitaremos aquí a mostrar sucintamente las variantes que hemos podido observar en los hipogeos por nosotros excavados.

LAM. LIV



El Puig des Mulins. Museo en construcción. Hipogeos en el Puig des Mulins





Fig. 1



Fig. 2

1. Puig des Mulins. Hipogeo cortado en la roca con un sarcófago.
2. Interior del hipogeo n.º 5 con dos sarcófagos.

Las sepulturas de todo el Puig des Mulins y lugares próximos pueden clasificarse en tres grandes tipos; hipogeos en la roca, fosas en tierra e incineraciones en ánforas. En los dos primeros, sepulturas de inhumación, el ajuar funerario es sensiblemente el mismo, púnico y romano, aunque generalmente muy pobre en las fosas. Los enterramientos en ánforas se separan de los otros dos tipos —aunque el ajuar, escaso, pertenezca a la misma cultura— por ser de incineración y presentar algunos caracteres especiales.

*Hipogeos.*—Aunque se hayan realizado en el Puig des Mulins bastantes excavaciones arqueológicas —prescindiendo de las innumerables clandestinidades— no se ha hecho hasta la fecha un estudio, ni siquiera descripción clara, de los hipogeos. El material gráfico en cuanto a ellos falta totalmente, limitado a la maqueta que conserva el Museo Arqueológico de Barcelona y a algunas deficientes fotografías en las Memorias de Excavaciones.

Tallados estos hipogeos en la roca caliza del cerro, a profundidad que varía entre los 0,50 metros y los 3 metros —en los hallados durante la pasada campaña— consisten siempre en una única cavidad sensiblemente rectangular o cuadrada. La extensión de esta cámara es muy variable, desde la longitud de 2 metros por lado, en algunas, hasta 6 metros en otras —me refiero siempre, de ahora en adelante, a datos concernientes a las excavaciones de 1946—. La altura de techo oscila entre 1 metro y 1,50 m. Algunas tumbas carecen de sarcófagos; otras contienen uno, dos y hasta seis dentro del mismo hipogeo. Alisada la cámara en ocasiones con gran cuidado y perfección, cavándose en ella a veces nichos para albergar los sarcófagos, en otros casos se aprovechan huecos naturales sin trabajar casi más que la boca de entrada, con talla muy sumaria.

Las bocas de entrada, rectangulares, de unos 0,80 m. de anchura por término medio, dejan poco más del espacio necesario para introducir el sarcófago. Ante ellas, no siempre, la roca está tallada en corto espacio rectangular. Eran luego cerradas con tierra y piedras y, según referencias, cerradas con grandes losas, aunque no hayamos nosotros encontrado ningún hipogeo tapado en esta

forma —ni tampoco en excavaciones anteriores, al parecer—. En otras campañas, bastantes años atrás, fué hallado algún hipogeo cuya boca de entrada y paredes de acceso estaban recubiertas de argamasa, y ante ellas varios escalones tallados en la roca. La orientación de estas bocas no parece seguir un criterio riguroso, por lo que hemos podido observar —aunque tienden en el cerro a seguir la dirección NE— sino que van siguiendo más o menos las curvas de nivel del terreno.

*Sarcófagos.*—Son siempre rectangulares y de una sola pieza, lisos, sin el menor dibujo ni relieve, vaciados en la piedra arenisca blanda llamada «marés» en el país. Las dimensiones de todos son sensiblemente las mismas, con poca diferencia; por término medio 210 cm. de longitud, 70 cm. de altura, 70 cm. de anchura y 9,5 cm. de espesor de paredes. Muchos llevan en los bordes superiores de los costados dos escotaduras semicirculares a cada lado. La presencia en ocasiones, dentro de las tumbas y en el interior de los sarcófagos a veces de clavijas, abrazaderas y clavos de bronce o hierro hace pensar en ataúdes de madera, sin otro dato.

No se encuentran sarcófagos en todos los hipogeos; en bastantes se hizo el enterramiento en el suelo, y en alguna ocasión entre el sarcófago y la pared se dejó un espacio de próximamente las mismas dimensiones que tal sarcófago, efectuándose allí otra sepultura. Especial interés reviste un hipogeo en el cual el aprovechamiento del espacio ha sido completo colocando equidistante entre dos sarcófagos, a la distancia de 60 cm. de cada uno, una doble losa de «marés» de las mismas longitud y altura que ellos; un tercer sarcófago perpendicular a éstos cubriendo así por un lado los huecos marcados por la losa de «marés», y cerrando el espacio frontero por la pared del hipogeo y boca de entrada—bien cegada—, recubriéndose estos costados con argamasa, como también el espacio dejado entre el primer sarcófago y el fondo de la cueva. De esta forma, con solo tres sarcófagos quedan situados en el hipogeo seis enterramientos bien acondicionados que cubren por completo el área de la cámara, la cual parece pertenecer ya a época romana.

Dentro de las tumbas no están dispuestos los sarcófagos en una orientación determinada, sino respondiendo su instalación a razones de comodidad o de aprovechamiento del hipogeo.

*Fosas.*—Intercaladas entre los hipogeos se encuentran á veces talladas en la roca, a poca profundidad, fosas del tamaño indispensable para contener un cadáver. Otras ocasiones no existe la menor talla, sino simple aprovechamiento de roca o tierras para enterramiento. El ajuar funerario de estas fosas es siempre muy pobre, consistente por lo general —cuando no únicamente— en pequeños ungüentarios alargados muy toscos, fusiformes o cónicos, siempre con base puntiaguda. Todas estas fosas parecen corresponder a fechas tardías plenamente romanas.

*Enterramientos en ánforas* —Fué hallado un conjunto de este tipo en un pequeño sector fronterizo al ala derecha del Museo en construcción, junto al sendero que cruza la necrópolis, fuera del área declarada Monumento Nacional aunque contiguo a ella. En este terreno no se encontró el menor vestigio de hipogeos, y sí enterramientos de incineración dentro de grandes ánforas púnicas que, al parecer, no habían sido descubiertos hasta la fecha. Desgraciadamente el hallarse estas ánforas siempre en superficie —de 15 a 30 cm, de profundidad— hace que todas aparezcan completamente destrozadas y desplazadas por el arado y las gruesas raíces que surcan el terreno. Aunque no hay posibilidad de reconstruir ningún ánfora, el perfil es siempre el típicamente púnico de doble panza, sin cuello y con dos pequeñas asas junto a la boca.

Debió aquí existir un cementerio infantil, en poco espacio de terreno cuya parte más moderna pudo ser la situada hacia el Norte si aceptamos que algunos de los objetos hallados, por estar intactos, estuviesen «in situ» Todas las ánforas parecen ir orientadas en dirección Este-Oeste, si bien con no mucho rigor.

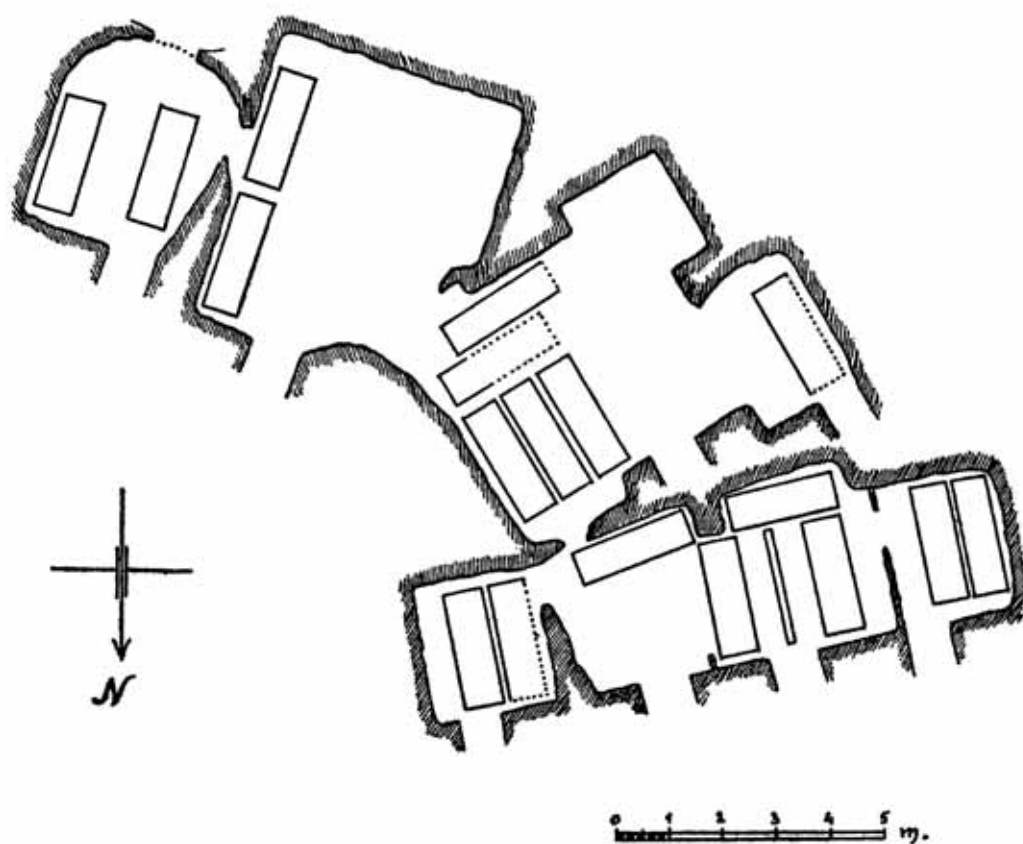
Entre los materiales recogidos junto a estas ánforas, como hallazgo de tipo extraordinario, hay que mencionar tres figuras análogas a las descubiertas años atrás en la Isla Plana, tan cono-

cidas y discutidas. Es la primera vez que se encuentran piezas de este tipo en el Puig des Mulins. Dos de estas figuras forman bloque, unidas por la base, de lo cual no conozco hasta la fecha otro testimonio. La tercera figura es femenina, bien marcado el triángulo sexual. Sobre el hallazgo de tales piezas me limito a consignar el hecho, dejando para su debido tiempo el análisis y deducciones que hacerse puedan en relación con la cronología dada a las figuras de la Isla Plana, a ser dicho lugar el primitivo establecimiento de los púnicos en Ibiza, sin pasar al recinto de la actual ciudad, etc.

*Conclusión.*—Con lo descrito finaliza esta sucinta mención de las excavaciones efectuadas durante la primavera de 1946 en el Puig des Mulins, de cuya riqueza, teniendo en cuenta los saqueos y violaciones sufridas por doquier, da idea el gran número de objetos recogidos. Predominan en general los hallazgos ya de época romana —en lo por nosotros excavado— a la cual parece pertenecer la mayor parte de las tumbas situadas en la falda Norte del cerro y terrenos próximos. Sin embargo, no puede pretenderse sin más que la necrópolis fuera desplazándose hacia el Norte al correr los años, ya que en hipogeos del llano se dan piezas italo-griegas y púnicas pre-romanas. Al parecer los romanos y púnicos romanizados fueron intercalando sus sepulturas entre las ya ocupadas anteriormente, por toda la extensión de la necrópolis.

Pueba de ello es que en hipogeos contiguos se encuentran a veces objetos cuya cronología difiere en varios siglos; en una tumba con comunicaciones se halló un pequeño bronce de Constantino junto a acuñaciones púnicas de Ibiza; en el interior de otra, ante la boca de entrada, apareció una gran lápida sepulcral romana, imperial, que indudablemente fué colocada en la superficie sobre las tierras que cubrían dicha boca, las cuales cedieron posteriormente a su peso etc.

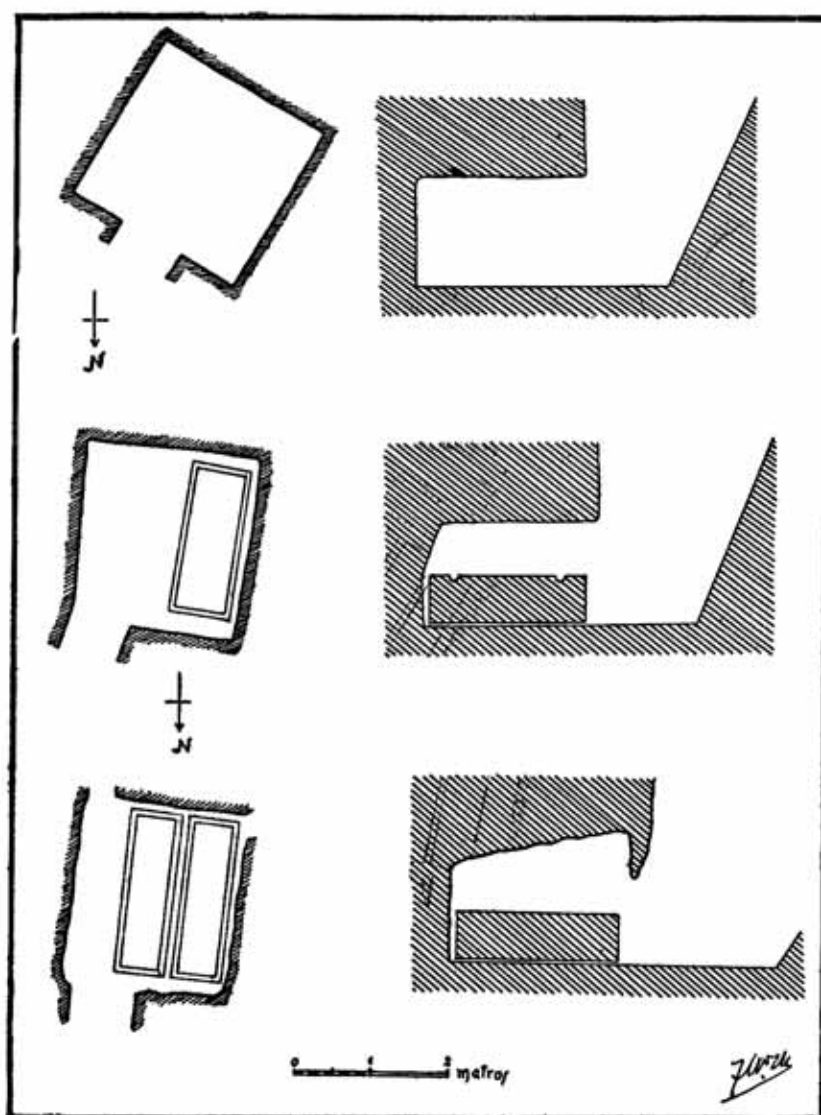
Así pues, toda la ladera Norte del Puig des Mulins y terrenos próximos fueron utilizados para enterramientos, a juzgar por los hallazgos de la pasada campaña —prescindiendo de las figuras del tipo de la Isla Plana, cuya confusa cronología está aún por



Conjunto de hipogeos comunicados por los buscadores clandestinos.  
En el interior los sarcófagos.



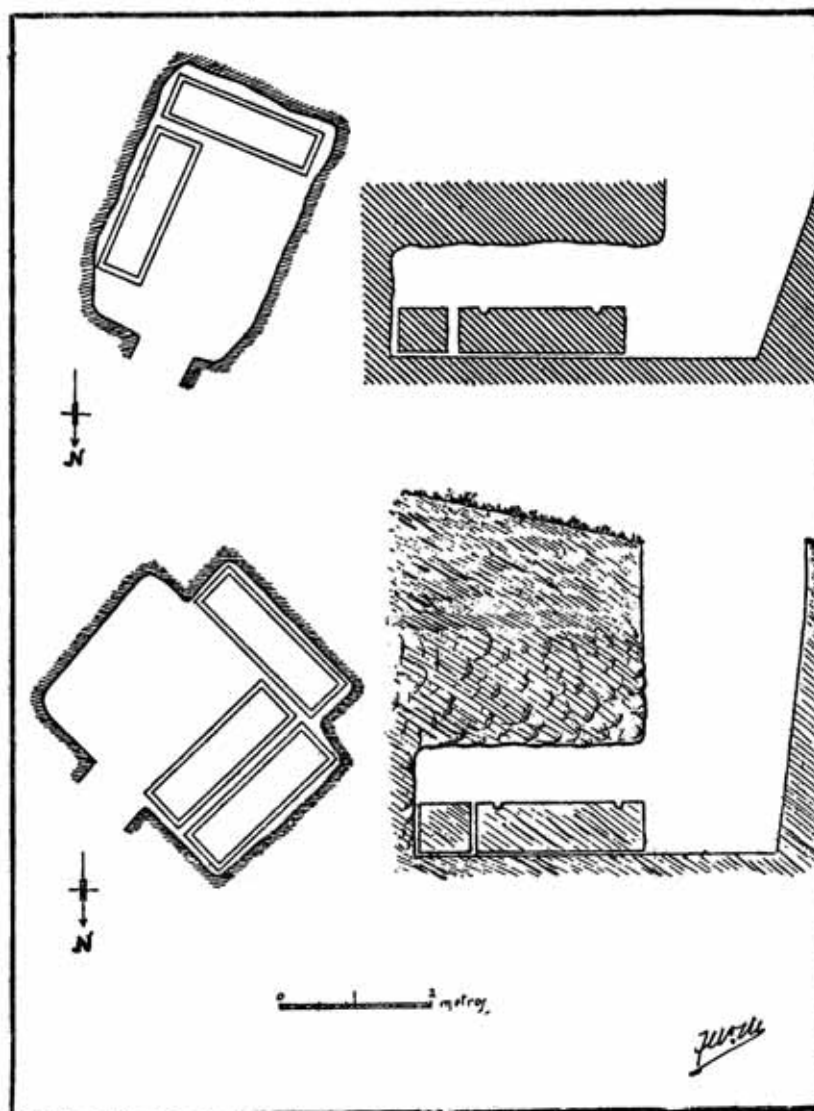
LAM. LVII



De arriba a abajo: Planta y alzado de un hipogeo, perfectamente tallado, sin sarcófagos.—Planta y alzado de un hipogeo, bien tallado con un sarcófago.—Planta y alzado de un hipogeo de talla muy sumaria con dos sarcófagos. Cfs. lám. LV)

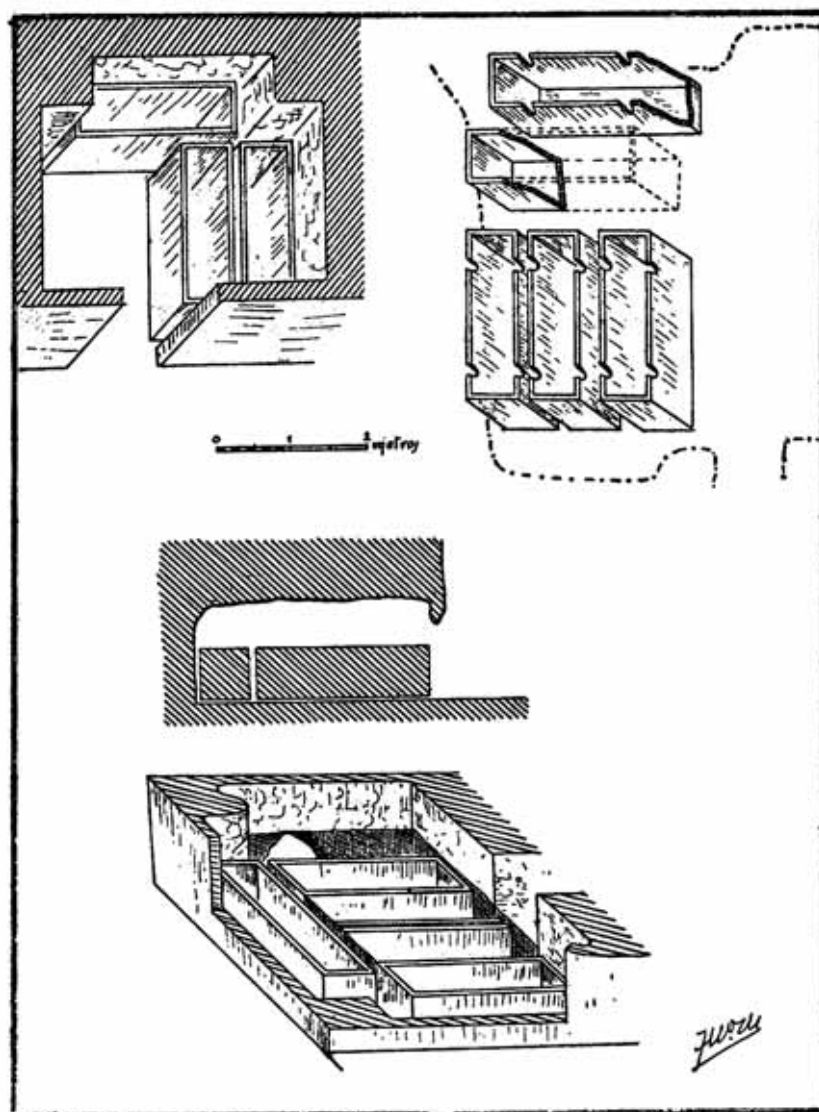


LAM. LVIII



Arriba: Planta y alzado de un hipogeo con dos sarcófagos. Debajo: Planta y alzado de un hipogeo con tres sarcófagos dispuestos (uno de ellos desplazado) en otras tantas cavidades dentro de la cámara.

LAM. LIX



Arriba: Disposición de los sarcófagos en dos hipogeos.—Debajo: Disposición de sarcófagos y losas llenando totalmente el área de un hipogeo. En cuadriculado las partes recubiertas de argamasa. (Fotos y dibujos Mañá).

estudiar— a partir del siglo IV a. J. C., marcando su fecha más moderna la citada moneda de Constantino.

No ha sido, ni con mucho, registrado por completo el terreno que contiene hipogeos o tumbas; quedan varios sectores en los cuales no se tienen referencias de excavaciones oficiales ni clandestinas —aunque quepa siempre la posibilidad de éstas— y que sería de todo punto conveniente revisar bien a fin de que modernas construcciones se alcen sobre ellos, lo cual va ocurriendo de día en día. Precisa el Puig des Mulins un levantamiento concienzudo del plano de todo el cerro y contornos, labor complicada y muy lenta por la dificultad grande de moverse, medir y orientarse dentro de un grupo de hipogeos de escasa altura de techo y relleno de tierra y piedras; cuya limpieza, una vez comprobado el minucioso registro en ellos realizado tiempo atrás, es improcedente en una corta campaña de excavaciones, pues se llevaría la mayor parte de la consignación.

## EL PUERTO DE LA ALBUFERETA

por *Francisco Figueras Pacheco*  
y *Juan J. Jáuregui*

### LA ALBUFERETA DEBIÓ SER PUERTO (1)

Hasta no hace muchos años, los campos inmediatos al Tosal de Manises eran casi inhabitables. Al pié del cerro se extiende un almarjal, que partiendo de las cercanías de la playa por el S. avanza tierra adentro, hasta encontrar por el N. la curiosa obra de cantería de que después hablaremos. Forma esta marisma, una larga faja sinuosa cuyo zig-zag, está constituido por tres tramos. Su anchura, no suele exceder de treinta metros; su longitud, es de unos trescientos en números redondos. Cruzan su lecho por el extremo del mar, la nueva y amplísima carretera de San Juan y por el opuesto, la vía ferrea de la Marina, salvándose la depresión del terreno, por medio de otros tantos pontones. Falto este suelo del declive necesario para dar salida a las aguas de lluvias y avenidas, encharcábase con frecuencia, dando lugar así a un temible foco de paludismo. Tiempos atrás, el encharcamiento era constante y el peligro de fiebres tan acentuado, que los agricultores solo estaban en sus predios, los días indispensables para sembrar y recoger los frutos (2). El saneamiento del terreno, se intentó muchas veces; siempre sin resultados apreciables, hasta la desecación llevada a cabo hace unos lustros. El nombre de Albufereta con que se conoce la partida, tiene su origen en el paraje concreto a que nos referimos.

Ahora bien: en el contiguo Tosal de Manises, como saben ac-

---

(1) Esta parte del trabajo corresponde a F. Figueras Pacheco.

(2) Véase el privilegio de Fernando el Católico, dado en Valladolid a 18 de Enero de 1510, Archivo Municipal de Alicante. Armario I. Libro 3.º Folio 113.

tualmente todos los arqueólogos, se sucedieron populosas ciudades, desde el siglo tercero precristiano, hasta los períodos más avanzados del romanismo (3). Dos de las cuatro que se definen con seguridad, fueron importantísimas; la de los Bárcidas, por su significación en la Historia general del mundo antiguo; y la de Augusto, por la calidad y área de sus construcciones.

La población cartaginesa y la hispánica que la subsiguió inmediatamente, hubieron de reducirse al recinto de sus murallas. Las contingencias bélicas de la época, no consentían más excepción de esta norma, que la instalación de alguna pequeña factoría exterior, como la explorada junto al mar por el Sr. Lafuente (4). Pero apenas se romanizó el territorio y la metrópoli estuvo segura de su dominio, las fortificaciones dejaron de tener objeto y se abandonaron como cosa inútil. La ciudad entonces, no tuvo ya porque seguir encerrada en el estrecho espacio de la Acrópolis. En estos momentos, salva las murallas, se extiende cerro abajo y llena la playa de construcciones hasta la orilla misma de la Albufereta. ¿Cómo explicar tales hechos, desenvolviéndose al lado de un charco pestilente?

La cima de la colina no excede de los treinta y cinco metros, de los cuales, hay que ir restando los que descenden las plataformas sucesivas sobre las que se escalona la urbe, hasta encontrar el tope de las murallas más bajas. La altura mínima de estos últimos sectores, puede ser todavía suficiente, yo no lo se, para neutralizar los efectos palúdicos del foco vecino. Pero semejante inmunidad, solo alcanzaría en todo caso a las primeras poblaciones del Tosal, esto es, a las que vivieron reclusas entre muros. Las que se extendieron a su pie durante el Romanismo, no pudieron hallar amparo alguno por razón de su altura, puesto que se hallaban en las márgenes mismas del foco. La abundancia de ruínas romanas en este sitio, tanto junto al mar como a la Albufera, es un hecho indudable. En la campaña del Sr. Lafuente, lo mismo que en la mía, quedaron muchas al descubierto al desmontar las

---

(3) Atlantis 1936-1940. Página 178.

(4) J. Lafuente Vidal. Excavaciones en la Albufereta de Alicante. Pág. 33 y ss.

tierras bajo las cuales se extendían las piras de la necrópolis cartaginesa. Yo mandé luego abrir multitud de calicatas a lo largo de la playa y en la cercanía oriental del charco desecado, encontrando en casi todas ellas, restos de construcciones, a veces importantes a juzgar por la riqueza y técnica de su fábrica. El propio templo que descubrió el conde de Lumiares (5) a fines del siglo VIII, estuvo emplazado precisamente en las raíces del Tosal, junto a la Albufera. Al excavar yo la necrópolis en 1935, encontré en los estratos superpuestos al de los enterramientos, sillares numerosos, fragmentos de tableros de mármol y otros restos que no juzgo aventurado atribuir al templo de referencia. Agréguese a estos datos, otro muy digno también de tenerse en cuenta: la existencia frecuente de una doble capa de escombros, prueba inequívoca del tiempo que perduró la población en este sitio, o más concretamente, de la dualidad de poblaciones que aquí se sucedieron. Los hechos mencionados, no tienen racionalmente más que una explicación: En aquellas épocas, aquí no había una charca. ¿Pero, qué hubo en su lugar?. Pudo no haber nada, es decir nada relacionado con la hidrografía. Más las circunstancias del terreno y las noticias que se conservan, lejos de favorecer esta hipótesis, la contradicen abiertamente. La depresión de la superficie inundable o inundada en otros tiempos, sigue acusándose con claridad, a pesar de las obras de desecación y se nos muestra, como el cauce natural de reunión de las aguas procedentes de las vertientes próximas y de las ramblas que parece precederlo.

A levante de los terrenos saneados, obsérvanse restos de un antiquísimo camino que viene por la playa hasta la boca de la Albufereta donde separándose del mar sigue por el borde oriental de la misma, como obligado por su lecho, con dirección aproximada de S. a N. hasta llegar al aparente límite septentrional del saladar, donde tuerce ya hacia Poniente confundido con otro camino, probablemente más antiguo todavía. «El desarrollo y enlace de ambos en relación con la marisma, permite sospechar que en el trazado de aquellos cuyo estudio detenido no se ha hecho aún,

---

(5) Lucentum, edic. de 1908, página 29.

ya se tuvo en cuenta la existencia de una zona inundada o inundable» (6).

Por si lo dicho no bastara, los manuscritos del Archivo Municipal, conducen al mismo resultado. Sus noticias aluden con frecuencia a la Albufereta, en las últimas centurias como paraje pantanoso que era preciso sanear o que se estaba saneando (7); y en las anteriores, como laguna de agua dulce, con abundante y sabrosa pesca (8). Un curioso planito a pluma, fechable en el siglo XVIII, nos muestra su diseño. Está trazado con ingenuidad infantil, pero seguramente en lo relativo al vaso y su contorno, responde bastante bien a la realidad (9). Una crónica de la primera mitad del siglo XVII, nos asegura que la laguna recibía las aguas de los manantiales que había entonces en la vecina sierra de San Julián. El privilegio de Fernando el Católico, dado en Valladolid a 18 de Enero de 1510, reglamenta el trabajo de los ameradores de cáñamo y lino en la Albufera de Alicante (10). Así mismo se mencionan las albuferas de la villa entre las mercedes que le hizo Alfonso el Sabio a raíz de la Reconquista (11).

Es evidente pues, que el Almarjal que estudiamos, antes de ser mera charca, fué laguna; y no hay motivos para pensar que en tiempos anteriores a los que recoge la documentación indicada, adoptase modalidad alguna en pugna con la existencia de una realidad hidrográfica. La dirección que se dibuja en el proceso retrospectivo, acusa todo lo contrario. Siguiendo tal directriz y habida consideración de todas las circunstancias concurrentes, nos vemos obligados a creer que la faja de tierra llamada la Albufereta, fué en tiempos antiguos una superficie total y constantemente, cubierta de agua. Mas todavía: teniendo en cuenta que la distancia entre el lecho del pantano desecado y el mar, se reduce

---

(6) Véase mi trabajo «Los problemas geográficos históricos de la Albufereta de Alicante» publicado en *Anales de Cultura Valenciana*, 1933 pág. 121 a 128.

(7) Indices del Archivo Municipal de Alicante

(8) Bendicho, crónica inédita, capítulo VII.

(9) Archivo Municipal. Armario 5.º volumen 94.

(10) Archivo Municipal. Armario 1.º Libro 3.º folio 113.

(11) Archivo Municipal Armario 5.º Libro 48, folio 11 y sigs.



a unas docenas de pasos y que por aquí desaguan las avenidas de los campos próximos, habremos de concluir racionalmente, afirmando que la masa de agua de la superficie aludida, estuvo en comunicación directa con el mar. Para persuadirse de ello, no se necesita razonar mucho: basta situarse sobre el pontón de la carretera y contemplar el campo en que nos hallamos.

La Albufereta por lo tanto, no fué otra cosa antiguamente, que un estero, una ría, un estuario. Que lo llenasen la aguas de de una rambla o las del mar o unas y otras a la vez, es cuestión secundaria que importa poco a nuestro objeto. El hecho fundamental subsiste en todo caso: aquí hubo una ría, un estero un estuario.

Admitida en principio la interpretación, surge fatalmente en el pensamiento su consecuencia natural: este fué el puerto interior de la ciudad vecina. No iban a ser tan inocentes sus habitantes, que dejaran de utilizarlo, dados los peligros de aquel tiempo. La ensenada de la Albufereta, ya es de por sí, la más segura de la bahía y desde luego como advierte Jessen mucho mejor que el emplazamiento de los actuales muelles de la capital (12). Pero la ría no solo estaba al abrigo de los vientos reinantes, sino también de los peligros de la guerra.

La dificultad real, consistía en hallar pruebas inequívocas: 1.º de que la superficie aludida, comunicaba directamente con el mar. Y 2.º que tenía calado suficiente para anclar las naves.

En la crónica inédita de Alicante, escrita por el deán Bendicho a mediados del siglo XVII, se recoge un hecho que desvanece toda duda sobre la realidad de tales condiciones. El cronista, refiriéndose a las avenidas de 29 de Agosto de 1612 y 1 de Noviembre de 1617 se expresa como sigue: «fueron en tanta copia, que entrambas rompieron a la parte del mar y la contuvieron con ella y yo vi entonces que una saetía con sus velas tendidas se metió dentro de la Albufereta hasta el cabo que es muy cerca del camino y dió la vuelta, cosa que no se yo que haya visto jamás» (13).

---

(12) Die spanische Ostküste von Cartagena bis Castellón, punto 1.º en sonder abdruck, aus dem Jahrbuch des Deutschen Archacologischen Instituts, año 1927 página 237.

(13) Bendicho. Crónica Cap. VII.

Concretemos ahora lo que nos dice la topografía actual del saladar. La forma general del estuario, se marca todavía bien por la depresión del terreno desecado. La suficiencia de su calado antiguo, es cosa que se deduce con claridad de la escasísima altura del lecho sobre la playa vecina, después de recrecer incesantemente con los arrastres y avenidas de dos mil años; y por último, la comunicación pretérita de la Albufereta con el mar, está avalada por el subsuelo mismo de la barra que hoy le separa de él. En el verano de 1935, mandé abrir en ella varias calicatas. Los resultados en lo esencial, fueron los mismos, en todos los puntos reconocidos: capas sucesivas de arena y de algas y ovas, hasta que el agua y el lodo nos impidieron seguir trabajando con el personal y los medios de que disponíamos.

La existencia de un puerto, se complementa normalmente, a la vez que se ratifica, con la de obras e instalaciones relacionadas con su tráfico. Todas las orillas de la Albufereta y en especial, la más próxima al cerro, están sembradas de restos de la industria y vestigios de construcciones antiguas. Unas, afloran a la superficie; otras, aparecen apenas se remueve el suelo. En la Memoria de mis excavaciones oficiales de 1934 á 1936, se reseña lo más saliente de lo descubierto. Sobre las piras de la necrópolis cartaginesa que se extendía en la margen oriental de la marisma, descansaban dos estratos llenos de ruinas romanas. Muchas de ellas, lo mismo que las exhumadas en las calicatas que mandé abrir en las inmediaciones, proceden sin duda de depósitos, talleres, almacenes y otros establecimientos industriales (14).

Algunos de los muros y pavimentos descubiertos, quedaron sin desmontar para poder ser estudiados algún día. Bajo los escombros de un edificio romano, habíanse hallado en la campaña anterior, varios pedazos de madera que yo recogí del laboratorio al asumir la dirección de las excavaciones. Reconocido uno de ellos en mi despacho en 1934, por D. Julio Guillén, Director del Museo Naval, resultó ser resto de una nave antigua, calificación confirmada y detallada después, en el estudio detenido que de

---

(14) Véase mi Memoria remitida a la Comisaría General de Excavaciones en 1939.

aquel fragmento hubo de hacerse en dicho centro. El otro trozo se depositó en el Museo de Alicante, con el número 167 (15).

Mucho más expresiva todavía bajo el aspecto que nos interesa, es la obra denominada *El Mollet*, que cierra la Albufereta tierra adentro, cortando su cauce de orilla a orilla. Es una antiquísima y solida construcción de cantería, constituida por grandes sillares en la parte alta y pequeñas piedras en la inferior. Sobresale actualmente del suelo poco más de medio metro y tiene 1'80 de espesor, mostrándose el cantil por el lado del puerto. Paralelamente corre junto a ella, un viejo camino que Schulten señaló entre interrogantes en 1927 como vía romana, «roemische strasse» (16). Yo me ocupé de esta obra el año 1933, en *Anales de Cultura Valenciana* (17).

Esta singular construcción, pudo ser un pequeño muelle de atraque, como se indica en la *Revista General de Marina* (18), pero pudo ser también un dique de contención para defender el camino citado. En todo caso el nombre de Mollet, (muelle pequeño) que nos conservó la tradición, es indicio de haber habido aquí obras relacionadas con las operaciones de embarque. La sospecha sube de punto, apenas observamos que a derecha e izquierda del macizo, se inician regios muros de grandes piedras que, reaparecen luego cauce abajo, como delimitando o rectificando sus orillas. Lo mejor de lo que falta hoy en ellos, se utilizó seguramente unas veces, por los albañiles de la huerta, y otras, por los contratistas de Obras Públicas (19).

Aunque los datos y observaciones anteriores no constituyen prueba plena, son bastantes sin duda, para creer racionalmente

---

(15) Los resultados del examen en el Museo de Madrid, se publicaron en la *Revista General de Marina*, bajo el título ¿Restos de embarción cartaginesa? Año 58 Febrero 1935 Pag. 293-95.

(16) Schulten. *Forschungen In Spanien*, 1927, sonder-abdruck etc. pág. 217.

(17) Los problemas geográfico-históricos de la Albufereta de Alicante. *Anales* 1943 pág. 121 a 128.

(18) Trabajo citado, gráfico de la pág. 293.

(19) Todas las ruinas de la Albufereta, incluso las de la Acrópolis, fueron expoliadas y lo siguen siendo. De ellas proceden, numerosas inscripciones aprovechadas en las paredes de las casas de campo y seguramente, bastantes de los materiales empleados en la vía de la Marina como se advierte en varios sitios.

que el paraje en cuestión fué nuestro antiguo puerto. En las excavaciones que yo tuve el honor de dirigir, no fué posible depurar más los hechos. Sin personal ni medios adecuados, la empresa era demasiado grande para la cortedad de mis fuerzas. Pero la Providencia, encarnándose ahora en la persona de un doctísimo marino ha venido en socorro del excavador. En efecto, el Ilmo. Sr. D. Juan Jáuregui, Jefe del Apostadero de Cartagena, colmando con generosidad mis mayores deseos, ha tenido recientemente la gentileza de visitar repetidas veces la Albufereta de Alicante, para estudiar sobre el terreno el problema en cuestión. El resultado de sus observaciones, se condensa en las cuartillas que siguen. En ellas se hallará la confirmación de las deducciones expuestas.

### EL PUERTO DE LA ALBUFERETA (1)

Si no fuera bastante sugestivo para indicarnos la presencia de algo en relación con un posible puerto el nombre del «Mollet», con que se conoce una construcción que limita al fondo de la Albufereta de Alicante, al hacerse las excavaciones del Tosal de Manises y de la necrópolis púnica de La Albufereta, nos hubiéramos visto obligados a buscar el emplazamiento de un puerto en relación con la población que estas excavaciones nos pusieron de manifiesto.

Nos presenta el conjunto del Tosal de Manises y La Albufereta, un típico ejemplo de lo que, según todas las referencias, constituía el poblado ibérico; en el alto, éste, en la falda y próximo al puerto, las factorías griegas y púnicas; en sus alrededores, manantiales de agua potable que permitiesen, tanto el abastecimiento de las naves que venían a comerciar con los naturales del país, como el de éstos. Todas estas condiciones se cumplen, como veremos, en el lugar que estudiamos.

---

(1) Del trabajo que sigue es autor J. Jáuregui y Gil Delgado.

Está constituida la Albufereta, por el lecho de una rambla cuyo eje corre aproximadamente, en dirección N-NE y a partir de la obra romana (que más tarde estudiaremos) y que se mantiene en perfecto estado de conservación, dibuja su lecho una a modo de N bastante abierta.

EL «MOLLET». Es un macizo de cantería a modo de dique de, aproximadamente, un metro ochenta centímetros de ancho, formado por dos hiladas de sillares de piedra perfectamente careados y unidos entre si los de cada hilada por encajes de cola de milano. Los sillares, una de cuyas caras que llamaremos altura, es en todos constante y de 42 centímetros, varían en sus otras dimensiones desde 67 a 52 centímetros en la cara que dá frente a La Albufereta, y desde 90 centímetros a 1'20 metro en la perpendicular a ella. Por debajo de este cantil la obra es de mampostería, de pequeñas dimensiones y sobresale en la actualidad unos 70 centímetros del suelo, distando del mar en línea recta unos trescientos metros. Forma un arco de círculo de treinta metros de radio con 1'25 de flecha y 17'70 metros de longitud de la cuerda. A ambos extremos y formando con esta cuerda ángulo de unos 120°, se inician dos muros, el de la izquierda de 7'30 metros de longitud, que más tarde cambia de orientación para continuar durante unos dos metros paralelo al eje de La Albufereta en este lugar. El de la derecha, de longitud menor (unos cinco metros) viene a unirse con la prolongación de un muro que al cruzar el camino de que más tarde hablaremos, es, sin duda, apoyo de uno de los lados de un arco de alcantarilla por la que en tiempos pasados debió desaguar normalmente la rambla o regato que dió origen a La Albufereta.

No cabe duda, que toda esta obra, tanto por su importancia como por la perfección de su ejecución, debió obedecer a una determinada finalidad, y esta la vemos bien clara al observar que, a unos 3,80 metros del cantil del «Mollet» se encuentran vestigios de un camino romano que lo cruza paralelo a él, con una anchura apreciable de de 3'40 metros.

La importancia de la fábrica nos puede dar idea de la que tal camino tenía, y es lógico que así fuese, pues sin duda sirvió para unir la población del Tosal de Manises y sus alrededores con la encla-



vada en la orilla opuesta de La Albufereta, situada en el Alto de la Noria, y cuya presencia acusan los numerosos restos de cerámica, cristal, etcétera, que en los bancales de aquella zona pueden recogerse; sin que hasta el momento se hayan hecho excavaciones sistemáticas que nos demuestren la importancia de tal población, pero que, por las finas muestras de tierra sigilata y cristal recogidas, así como por su abundancia, y extensión en que se presentan, parecen indicar gran importancia y riqueza. También sería el citado camino parte del itinerario general que corría desde Tarragona a lo largo de la costa mediterránea.

No nos parece aceptable que esta obra constituyese propiamente un muelle, tanto por su figura curvilínea como por la pobreza de la obra de mampostería y no aparecer señal alguna de haber poseído medios para amarrar los barcos que atracasen a él. Creemos, por lo tanto, que simplemente constituye una defensa del camino y un dique de contención para que este no fuese arrastrado en las avenidas de la rambla. Claro está, que esto nos obligaba a pensar que los muelles del indudable puerto de La Albufereta habían de encontrarse en otro lugar, así como el que también había de existir un medio que, sin perjudicar en absoluto al camino, permitiese en todo momento su utilización y condujese las aguas que probablemente en aquellos tiempos corrían continuamente por este lugar e incluso permitiese el desagüe de las avenidas cuando estas alcanzasen volumen extraordinario.

Todas estas suposiciones quedaron plenamente confirmadas, puesto que, aguas arriba de El Mollet, muy próximo a la orilla de Poniente de La Albufereta, y a una distancia del eje de la misma de, aproximadamente, unos 14 metros, se encuentran, perpendiculares al camino los restos de dos muros separados próximamente 4'30 metros uno de otro, y con un espesor de poco más de un metro, que nosotros hemos interpretado como estribos del puente bajo el cual fluirían las aguas. Estos dos estribos se prolongan, el más próximo al «Mollet», hasta unirse con la fábrica de éste, y el otro parecen indicar los restos que en superficie se observan, que va a unirse con un muro de 62 metros de largo, (o al menos esta es la longitud en que nosotros hemos podido seguirlo), que corre a

lo largo de la primera rama de la N que dibuja, como hemos dicho La Albufereta y que se encuentra por su orilla occidental o de la derecha y cuyo cantil está separado de 15 a 20 metros del bancaí más próximo. Sobre este muro, puede apreciarse una obra que permitiría suponer corría a lo largo de él un camino. Faltan las piedras de sillería que habrían de constituir el cantil de este muro, pero puede apreciarse que la mampostería es de grandes mampuestos, la que nos permite suponer, así como su orientación abrigada de la boca de La Albufereta, que esto constituía un muelle de atraque y con ello nos da una contraprueba de la supuesta población romana situada tierra adentro de él, así como la existencia de tal población nos hizo presuponer la de un muelle para su servicio.

En la margen izquierda u oriental de La Albufereta, y coincidiendo su arranque con la terminación de este muro al que acabamos de referirnos, hemos podido observar la existencia de otro con unos 63 a 65 metros de longitud y un espesor aproximado de 1,20 metros, que correría por la orilla de la otra rama de la N que hemos dicho dibujaba La Albufereta, quedando por ello también al abrigo de las mares que pudieran adentrarse por su boca, y que constituiría el otro muelle, quizá el más antiguo, ya que sería probablemente en este lugar donde atracarían las embarcaciones de la primitiva población ibérica, y más tarde las de los púnicos y griegos que con ellos comerciasen, por encontrarse justo, en la falda del Tosal de Manises.

A partir de donde este muelle termina, y hacia el mar, queda una extensión de tierra firme en la que se han excavado enterramientos púnicos, lo que viene en apoyo de nuestra hipótesis, ya que es el clásico emplazamiento de estos cementerios. La longitud de este último tramo de La Albufereta es de unos 180 metros, hasta la actual orilla del mar.

En la tercera rama de la N. que la Albufereta dibuja y por su orilla derecha se han podido apreciar en diferentes puntos, restos que parecen indicar la existencia de un muro como de unos noventa metros de longitud sin que tengamos absoluta confirmación ya que no se han efectuado excavaciones ni calicatas.

Podría parecer exigua la longitud de los presuntos muelles



pero si tenemos en cuenta que la anchura media utilizable del vaso de la Albufereta es de 30 metros y únicamente en la boca por donde la cruza actualmente la carretera a la playa de San Juan alcanza a 37 metros, veremos que no es lógico suponer que entrasen en tal puerto embarcaciones de eslora mayor de 30 metros ya que de no ser así se verían imposibilitadas de revirar dentro de él.

El aparecer los que suponemos muelles alternados, es decir, sin que exista en la orilla opuesta una construcción semejante creemos puede obedecer a la idea de disminuir en la menor cantidad posible la ya corta anchura que ofrece la Albufereta puesto que cada uno de los muelles exige una cierta superficie esplanada y con fáciles salidas para las operaciones de carga, descarga y depósito de las mercancías. Hemos podido apreciar que la mínima profundidad de estas zonas era de 10 metros y la máxima de 20.

Los tonelajes correspondientes a una eslora aproximada a unos 30 metros y en las líneas de construcción actuales nos dan un tonelaje de registro superior a las cien toneladas para buques de vela, e incluso bastante más alto para formas de escaso afinamiento como indudablemente eran las de la época que consideramos. No creemos aventurado afirmar que la inmensa mayoría de las embarcaciones entonces utilizadas no habían de superar y más corrientemente ni siquiera llegar a tal desplazamiento.

La mayoría de los puertos utilizados por los romanos lo fueron aprovechando lagunas o desembocaduras de ríos por lo que tropezamos con el gravísimo inconveniente de que el légamo los fuese cegando lo que les obligó a efectuar importantísimas obras para corregir tal defecto y de una muy semejante a la que actualmente estudiamos se tiene noticia por Estrabón. Se trata de Panormo puerto de Ephesus con extensos muelles y almacenes y al que el légamo arrastrado por el río Cayte, perjudicaba tanto que hubo necesidad de construir un malecón que contuviera dicho légamo para que no cegara el puerto. Circunstancias semejantes son las que pueden haber aconsejado la construcción del Mollet en la Albufereta de Alicante.

Según datos deducidos de los restos que se conservan en las dársenas de Zea la eslora de un trirreme era de unos 40 metros

su manga de unos 4 y su desplazamiento unas 232 toneladas. Las naves mercantes eran mangudas y en consecuencia de menor eslora para toneladas análogos.

Como consecuencia final podemos deducir que la Albufereta reúne tanto por sus condiciones marineras de abrigo como por las dimensiones medidas, suficiente capacidad para que fuese utilizada sin inconveniente alguno tanto por las naves comerciales como por las militares de dimensiones normales.

En cualquiera de las zonas o en todas ellas sobre las orillas de la Albufereta en las que no se aprecia existencia de muelles, podría haber instalado astilleros semejantes a los que pueden verse actualmente en las playas y por ello parece lógico encontrar en estas zonas restos de madera que pudieran ser embarcaciones como las recogidas y que se entregaron al Museo de Alicante con el número 167.

Examinada la situación a la vista de la costa, no cabe duda que el único lugar abrigado que presenta, es la ensenada de La Albufereta, que ofrece abrigo a los temporales de Levante y por lo tanto nada de particular tiene que en algún punto de esta ensenada se eligiese el emplazamiento de un pueblo marino por ser el que mejores condiciones ofrece, pero si a esto se une el disponer de una albufera, no cabe duda que las condiciones son óptimas, máxime cuando, como es de suponer aquí sucediera, era una corriente de agua dulce a la que dicho accidente se debiera.

Lógico es pensar que en esta zona de agua dulce remansada se desarrollasen los mosquitos y con ellos las fiebres palúdicas, y tanto por esta razón como por las naturales de más fácil defensa, es en el alto de algún cerro donde ha de buscarse el emplazamiento del pueblo ibérico como en este caso sucede.

El afán comercial de intercambio de griegos y cartagineses les obligaba a ponerse en contacto con los indígenas del país, pero separados de ellos y en las faldas del cerro habrían de instalar sus factorías quedando por lo tanto a las orillas del puerto natural utilizado. No se tienen noticias de que ninguno de estos pueblos ibéricos o cartaginés construyesen verdaderas obras portuarias, sino los indispensables pantalanés de atraque, bien de

madera o sencillos espigones, pero es lógico que si el tráfico era intenso, los romanos conforme a su carácter, hiciesen permanentes e importantes construcciones, y es por ello, por lo que encontramos restos únicamente de estas últimas obras. El propio tráfico al remover las aguas haría más difícil, si no imposible, la existencia de los mosquitos, y por esta razón quedarían automáticamente saneados los alrededores de La Albufereta, permitiendo la expansión de un importante núcleo de población. Más tarde, quizá destruida la ciudad por la invasión de los bárbaros y desde luego, al desaparecer casi totalmente el tráfico marítimo, volvería a ser esta albufera foco infeccioso de paludismo y con ello razón suficiente para que desapareciese totalmente cualquier resto de población que hubiera podido supervivir a la posible destrucción por los invasores.

Lógico es, también, suponer, que donde existió un tráfico marítimo que aconsejó la construcción de tan importantes obras portuarias, existiesen astilleros de construcción y reparación de los buques, y nada tendría de extraño que el emplazamiento de los mismos fuese en la orilla izquierda del tondo de La Albufereta, frente al primer tramo de muelle del que hemos hablado.

Todas las razones anteriormente expuestas, nos llevan a pensar en que en este remanso de aguas indudablemente tranquilas una excavación sistemática del vaso de La Albufereta, podría ofrecernos hallazgos interesantísimos de todo orden, pero muy especialmente en lo que a la arqueología naval y a la construcción de puertos se refiere, pero para que estas excavaciones pudiesen ofrecer, no tan solo a nosotros, sino a la posteridad el ejemplo de un puerto, sería indispensable disponer de unas consignaciones bastantes importantes, para poner lo que se descubriera a cubierto de las destrucciones, tanto de los elementos como de los profanos, y de no ser así más vale no emprender obra ninguna, pues a trueque del sacrificio que supone abandonar a otros tan interesantes conocimientos, como parece brindarnos este lugar, creemos de mayor importancia el que, quien emprenda esta obra pueda hacerlo de forma que cicó ofreciera permanentemente a la admiración y estudio de la Humanidad.

## ACUÑACIONES PÚNICAS DE CARTAGENA

por *Antonio Beltrán Martínez*

Mucho se discute el lugar de fabricación de las monedas cartaginesas, dando lugar a un confusionismo muy grande, del cual es buena prueba la afirmación que ha llegado a hacerse de que ninguna moneda cartaginesa se acuñó en Carthago de Africa.

Las noticias antiguas son muy escasas y luego solamente se ha repetido—desgraciadamente sin crítica—con pocas añadiduras lo que ya se sabía. El docto *Antonio Agustín* (1) analizó los tetradracmas con la cabeza de ninfa rodeada por tres delfines y una cabeza grande de caballo con palmera detrás y unas letras que «sospéchase que sean del nombre que dice Stephano en su libro de las ciudades KAKKABH que es nombre púnico desta ciudad y significa, según Dionisio Afro en la lengua de los cartagineses «cabeça de caballo». Esta reducción le sirvió para llevar a Carthago otro tetradracma con caballo coronado por Victoria volante y palmera y las piezas de oro con caballo quiescente diciendo: «el oro no es muy fino, antes se muestra tener mezcla de plata y yo le llamo electro». Clasificó luego como cartaginesas las piezas pequeñas con caballo y palmera, busto femenino, caballo y palmera; tetradracmas con busto de Hércules y caballo y «que otros opinan que deben ser de Siracusa labrados mientras fueron sus dueños los cartagineses». De los rótulos se limitó a decir sinceramente: «no se entienden».

Aunque resulte desalentador, hay que afirmar que sabemos bien poco más de lo que afirmó el docto arzobispo tarraconense.

---

(1) *Diálogos* v 1, p. 227, Ed. Quadra, Madrid 1744.

En general se admiten los siguientes grupos de moneda cartaginesa:

1. Monedas sículo púnicas, pertenecientes al sistema ático.
2. Piezas acuñadas en Cartago u otras ciudades púnicas indeterminadas.
3. Monedas especiales púnico-sardas y de las islas menores,
4. Monedas fabricadas en ESPAÑA por los gobernadores Barcas.

#### *Monedas hispano-púnicas.*

Parece raro que los autores extranjeros nieguen sistemáticamente el que en España acuñasen moneda los cartagineses, más si se tiene en cuenta la riqueza argentífera de las minas españolas. Solamente el descubrimiento del «tesoro de Mazarrón» (Murcia), cambió las cosas y permitió el planteamiento del problema. No obstante no sería justo omitir el que algunos Catálogos de mediados del siglo XIX hacían notar que estas monedas (con busto varonil y palmera) eran abundantes en España y raras en las colecciones extranjeras; sirvan como ejemplo los Catálogos de las colecciones de Lorichs y de García de la Torre; contra este tímido ensayo se arguyó que, dado el poder de difusión de los metales preciosos no era raro que estas monedas acuñadas en Africa pasasen a las opuestas costas españolas. *Mionnet* (1) atisbó el problema y trató de separar dichas piezas de las cartaginesas africanas, atribuyéndola a ciertos reyes de Numidia y Mauritania, opinión que, recogida por Falbe y Lindberg, encontró acogida en la obra de *Müller* (2) que la defendió encarnizadamente. Este autor repartió a capricho, sin base ni fundamento alguno, las monedas que describiremos entre los reyes de Numidia y Mauritania; pero no da una sola razón convincente que abone su teoría.

Estas monedas se agrupan en las siguientes series:

- a) Cabeza varonil y caballo.

---

(1) *Description des Medailles Ant. Supplement*, 1819 ss.

(2) *Numismatique de l'ancienne Afrique*, Copenhague 1860-74.

Cabeza redonda, pelo ralo, cuello ancho y corto.—1. Didracma. Tras el caballo palmera. 2, Cabeza algo mayor. 3, Dracma igual sin palmera.

b) Cabeza varonil y caballo.

Cabeza redonda, nariz aguileña, cuello largo y estrecho.—4. Didracma, tras el caballo palmera. 5, Dracma, igual sin palmera. 6, Bronce, Dicalco, con la misma cabeza, caballo y palmera. 7. Bronce. La misma cabeza y cabeza de caballo a derecha.

Ambas series son atribuídas por Müller a Massinisa, rey de Numidia desde 202 a 148.



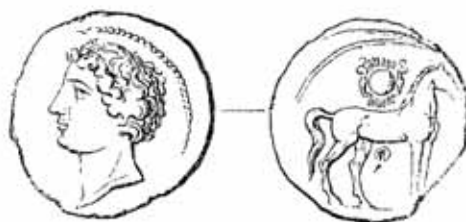
N.º 1-4 Didracmas. Müller T. III pág. 13 n.º 1 y 2 (Masinisa años 202 a 148)

Otros ejemplares con la *iod* púnica ante el caballo

Monedas de bronce de los mismos tipos (Müller 4)

c) Cabeza juvenil y caballo.

Pelo en rizos que le caen sobre la nuca y alguno por el cuello, que le tapa la oreja; lleva diadema (según Zóbel) o corona de mirto (según Ruíz Casaux) (1). 8 Hexadracma de 30 mm. 22 grs.; caballo parado a dcha. 9. Didracma de 22 mm. Este tiene como símbolo un disco solar entre dos ureus y una letra fenicia.



N.º 9 Didracma. Müller T. III pág. 17 n.º 12 (Micipsa y sus hermanos 148-118)

La cabeza se relaciona con la que tienen las monedas que parecen mas antiguas de Carthago nova. — El disco entre los úreos es corriente en piezas de Carthago de Africa con el mismo reverso.

<sup>1</sup> Una emisión hispano-cartaginesa desconocida.



d) Cabeza varonil laureada y elefante.

10. Hexadrama. Cabeza laureada imberbe a izquierda, detrás clava. Elefante marchando a derecha.—11. Tetradracma de 26 mm.; igual pero con cabeza barbuda y el elefante con su guía que lleva un «stimulus».—12. Tridracma de 24 mm. como el hexadrama, 13, Hemidracma, como el hexadrama.



N.º 11 Tetradracma (Müller T. III pág. 17 n.º 16)  
(Micipsa y sus hermanos 148-118)

N.º 12. Tridracma íd. íd. n.º 17

e) Cabeza varonil desnuda e imberbe y caballo.

Cuello recto, pelo rizado —parece la misma de los hexadramas anteriores— Caballo a dra.; detrás en medio, palmera.—14. Hexadrama.—15. Didracma de 18 mm.—16. Dracma igual, sin la palmera. 17, Hemidracma como el dracma. Como variantes de esta serie están las que tienen o bajo el caballo (18 Didracma y 19 dracma) y las que tienen en el mismo sitio el signo de la fig. I. 1. (20 didracma? y 21 Didracma de 21 mm.).



N.º 15. Didracma (Müller III.  
pág. 17 n.º 8)

N.º 16. Dracma. Id. íd. n.º 14

f) Semejante a la anterior.

Tiene la cabeza más redondeada con el cuello más largo y el arte menos cuidado. Se confunden muy fácilmente con las anteriores. 22 Didracma. 23 Dracma y Hemidracma.



Todas estas piezas de las series d), e), f), las puso Müller como pertenecientes a Micipsa y a sus hermanos, que reinaron en Numidia en los años 148 a 118.

*Consecuencias de la comparación de los tesoros de Mazarrón, Cheste y Mogente.*

El *Tesoro de Mazarrón* fué hallado en el Cortijo de El Saladillo o Escorial de Fuente Alamillo, a finales de 1861. Este hallazgo fué comunicado a Mommsen, por Zóbel de Zangróniz en la sesión de 15 de junio de 1863, de la Real Academia de Ciencias de Berlín, dándose a conocer en sus *Monatsberichte* de dicho mes pág. 253, lám. I, en artículo del mismo Zóbel (1).

El de *Cheste* (Valencia) apareció el 24 de marzo de 1864, junto al poblado de La Safa, donde se hallaron dos cacharros de barro, uno con monedas de plata y barritas del mismo metal y el otro con monedas de plata. En el primero había también joyas de oro y de plata. Compraron algunas monedas los coleccionistas Llanos, Martí y otras personas, pero la mayor parte fueron fundidas, y solamente lograron publicación las pocas que llegaron a conocimiento de D. Jacobo Zóbel de Zangróniz (2).

El *tesoro de Mogente* (Valencia) se halló en 1910 y fué publicado por D. José Gestoso y Acosta (3); casi todo fué adquirido años después por D. Antonio Vives, formándose con él la serie del Instituto de Valencia de Don Juan y dispersándose el resto.

Las piezas procedentes de estos tres hallazgos se agrupan así:

---

(1) *Ueber einem bei Cartagena gemachten Fund spanisch-phoenikischer Silbermuenzen.*

(2) *Estudio histórico de la moneda antigua española desde su origen hasta el Imperio romano*, Madrid 1878, I, 82 ss.

(3) *El hallazgo numismático de Mogente*, Boletín de la Real Academia de la Historia LVI 1910, pág. 460.

N.º	MÜLLER	VIVES	MAZARRON	CHESTE	MOGENTE	Clase
1	III, 1	VII, 13	C. 17 ejem.		4 ejem.	Didracma
2	IV, 1a	15		1 ejem.		
3	IV, 1b	14			2	Dracma
4	III, 12-IV 12a			3		Didracma
10	IV, 17 a	19	E. 1		1	Hexadracma
11	III, 16	20	F. 2		3	Tetradracma
12	III, 17	21	G. 2		2	Tridracma
13	III, 18	22			25	Hemidracma
14	IV, 8a	1	D. 1			Hexadracma
15	III, 8	2-11	H. 6	2	2	Didracma
16	III, 13	3		2	Varios	Dracma
17	III, 15	4-12			68	Hemidracma
18	III, 9	5	1		4	Didracma
19		6			2	Dracma
20	III, 10	7		4	7	?
21	III, 11	8	1			Didracma

Lo primero que salta a la vista, tal vez porque los hallazgos de Cheste y Mazarrón no fueron estudiados íntegros, es que el de Mogente resulta más completo y casi completo en absoluto, ya que solo faltan las piezas 14 (hexadracma con el caballo parado), 9 (didracma con el disco solar) y 21.

Pero además, para sacar conclusiones, es necesario considerar las monedas ajenas a estas series y que aparecieron también en los hallazgos:

MAZARRON: a) Dos denarios muy gastados de L. Papius y C. Piso Frugi, ambos del año —72, que aunque fueron desde Cartagena con el hallazgo pudieron no pertenecer a él.—b) Didracma; A) Cabeza de mujer coronada de espigas, a izq.—R) Caballo y palmera. 18 mm.—c) Didracma. A) Cabeza de mujer coronada de espigas a izq. R) Caballo parado a drcha, volviendo la cabeza; en el fondo una palmera. 18 a 20 mm. (de esta pieza salieron más de cincuenta ejemplares en mediana y buena conservación). CHESTE: a) A) Cabeza de mujer coronada de espigas a izquierda.

R) Caballo parado a dra. volviendo la cabeza; en el fondo palmera. Diámetro 18 a 20 mm. (4 ejemplares).—b) Dramcma análoga (1 ejem.).—c) Didracma. A) Cabeza de mujer coronada de espigas a izq. A) Caballo saltando a dra; encima estrella de ocho rayos. Fábrica corriente. 20 mm. (6 ejem.).—d) R) Cabeza de Arethusa entre tres delfines, a dra. R) Pegaso Chrysaor, debajo leyenda de la Fig. I, 2; fábrica corriente, 18 mm. (3 ejemplares).—d) Dracma análoga con leyenda de la fig. I, 3.—f) Dracma igual con un yugo bajo el Pegaso y leyenda de la fig. I, 4 (2 ejemplares).—g) Fragmento en el cual se ve un cuadrúpedo y leyenda de la fig. I, 5.—h) A) Cabeza varonil a dra. R) Rueda de cuatro radios Fig. I, 6. 9 mm.—i) A) Cabeza varonil a izq. con clava al hombro. R) Cuadrúpedo, al parecer perro, corriendo a drcha; debajo  $\square \square \epsilon \times \square$  j) Denario romano con X detrás de la cabeza y bajo los Dioscuros Roma escrito como en la fig. I, 7.

Respecto de estas monedas apuntó Zóbel muy interesantes ideas, anotando que las más gastadas, y por lo tanto las más antiguas, son las que presentan la cabeza de mujer coronada de espigas y el caballo parado; las más frescas de cuño, la de la cabeza de mujer y el caballo saltando y las de la cabeza del hombre; y especialmente las que tienen una letra debajo del caballo, que no exceden apenas de 6 grs. El denario romano es de 268 a 217. MOGENTE: a) A) Cabeza de mujer coronada de espigas a izq. R) Caballo saltando, encima rosa (fig. I, 8).—b) Dracmas emporitanos. (3 ejemplares)—c) Emporion: A) Cabeza de mujer. R) Pegaso corriendo a derecha, sin leyenda (16 ejemplares).—d) Idem con

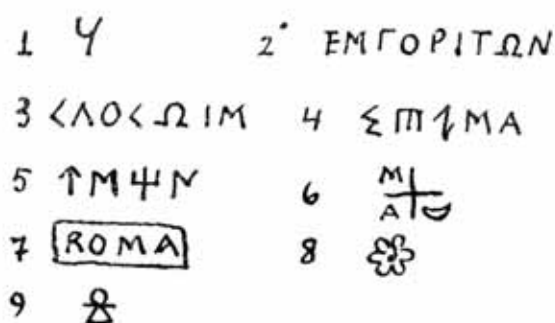


Fig. I.—Cuadro de leyendas y signos aludidos en el texto.

el Pegaso a izquierda.—e) Ebussus. Toro y cabiro (2 ejemplares).—f) Semivictoriato romano de 14 mm.—g) A) Caduceo; a dra. X. R) Signo de la fig. I. 9; 9 mm.

De todas estas piezas se deducen las siguientes consecuencias:

Las monedas b) y c) de Mazarrón son cartaginesas, supuestas africanas y las restantes fueron atribuidas por Zóbel a España atendiendo, sobre todo, a que los ejemplares de procedencia conocida habían sido hallados en la península y a que las otras, con cabezas femeniles, son vulgares fuera de España, mientras que las de cabeza varonil, existentes en buen número en las colecciones nacionales, eran raras en las formadas a base de piezas halladas en Africa.

A esta alegación replicó Müller, con excesiva sequedad, diciendo que el numismático español solo atendía a las procedencia de las piezas, sin tener para nada en cuenta el fuerte poder de difusión de la plata y repitió sus muy dudosos argumentos para atribuírlas a Massinisa y Micipsa; en el caso de aceptar la tesis de Zóbel, la cabeza que para Müller era Massinisa, correspondería a Amílcar o Asdrúbal, cosa contraria —según el autor alemán— a las ideas democráticas de Cartago cuyos jefes no hubieran puesto su retrato en las monedas.

El error de Müller se deduce, bien claramente, del tesoro de Cheste. El denario aquí hallado es anterior al año 254, dando una fecha no muy posterior para el enterramiento del tesoro y como consecuencia la *imposibilidad* de que dichas piezas pertenezcan a Massinisa que reinó desde 202 a 148, ni a Micipsa, que lo hizo desde el 148 al 118. Además, es interesante hacer notar que las piezas que tienen la letra H debajo del caballo son de las más modernas de Cheste y con pesos muy poco superiores a 6 grs. sin estar desgastadas, y también es notable que solamente hubiese un denario romano, lo cual indica que la fecha del enterramiento del tesoro fué anterior a la expansión de los romanos por Levante. La misma consecuencia se saca de la presencia en el tesoro de Mogente, del semivictoriato romano.

Por otra parte, no cabe duda ninguna de que las monedas descritas fueron acuñadas en la Península, porque si bien un solo

hallazgo de moneda de plata puede aparecer lejos de su lugar de origen, la repetición de los hallazgos en el Sudeste y la procedencia española de las piezas con dichos tipos proclaman el acierto de Zóbel. Probado esto nada se opone a que las correspondientes al período entre los años 227 a 209 FUESEN ACUÑADAS EN CARTAGENA.

La solidez de las argumentaciones expuestas por Zóbel ganó el parecer de Barclay Head (1); pero como quiera que Babelon se sintiese arrastrado por la opinión de Müller, todos los numismáticos, incluso Head en su 2.<sup>a</sup> edición (1911) repitieron la teoría que hace númeridas y mauritanas estas monedas, mostrando que es más fácil seguir las opiniones de un tratadista eminente sin estudiarlas, que observar minuciosamente los resultados de los hallazgos. Los numismáticos españoles, mantienen por lo general la teoría correcta.

#### *Sistema monetario.*

Si todo es dudoso en las acuñaciones púnicas, mucho más lo serán las cuestiones metrológicas, nunca demasiado claras. Cada autor tiene su teoría, por lo que nos limitaremos a presentar una síntesis de la cuestión.

Puesto de moda el *sistema babilónico*, se partió de una Mina real débil de 504 gramos y de su sesentavo, que fué llamado siclo débil, acostumbrándose a llamar siclo de plata al  $\frac{1}{45}$  de la mina real débil, dando así los tres valores:

Mina real babilonia	=	504 grs.
Siclo de oro	=	8,4 grs.
Siclo de plata	=	11,21 grs.

Pero la costumbre de contar por el sistema decimal, unida a ciertos documentos antiguos, como la gran inscripción de Karnak, hizo pensar en la existencia de dos nuevas medidas que fueran la reunión de cincuenta siclos de oro o de plata y que recibieron los nombres de

---

(1) *Historia Numorum* 1.<sup>a</sup> ed. Londres 1877

Mina babilonia del oro = 50 siclos de oro =  $\frac{5}{6}$  de Mina real  
 Mina babilonia de la plata = 50 siclos de plata =  $\frac{4}{3}$  de Mina real.

Hemos dicho que el siclo de oro era  $\frac{1}{60}$  de la Mina real y tenemos que

Cambio = n siclos de plata =  $\frac{n}{45}$  de Mina real de plata  
 y si se considera que n = 10 — siclo de oro (equivalente a 10 siclos de plata) resultaría:

$$\text{Cambio} = \frac{60 \cdot 10}{45} = \frac{40}{3}$$

que es la teoría de Brandis aún admitida. Claro está que solo con no admitir que n = 10 cambiaría completamente la solución.

En estas condiciones, llamando *estátera de oro* al dáríco de 60 en mina real babilonia, y *estátera de plata* a su décima parte, dicha moneda de plata (siclo de plata o doble siclo médico moneda) coincide con la pieza hispano-cartaginesa llamada *tridracma* y todas las piezas estudiadas anteriormente coinciden con la escala siguiente:

Hexadracma	= doble	estátera	= 22,4	grs.
Tetradracma	= $\frac{4}{3}$	estátera	= 14,933	»
Tridracma	=	estátera	= 11,2	»
Didracma	= $\frac{2}{3}$	estátera	= 7,466	»
Dracma	= $\frac{1}{3}$	estátera	= 3,733	»
Hemidracma	= $\frac{1}{6}$	estátera	= 1,866	»

En cuanto a las piezas con la marca H que los autores dicen es igual a *veinte*, parecen corresponder a  $\frac{1}{84}$  de mina real babilonia o a  $\frac{1}{72}$  de mina ática. En cuanto a la letra, deben referirse a unidades inferiores.

No se han adjudicado a España *monedas de oro* cartaginesas y su cronología es sumamente incierta, por lo que no es de este momento el tratar de las relaciones metrológicas de este metal con la plata.



*El problema de los tipos de las monedas de plata.*

Como queda dicho, se supuso desde muy antiguo que las cabezas varoniles de las monedas de plata eran retratos y según MIONNET y MÜLLER de reyes nómadas y mauritanos. ZOBEL, VIVES y cuantos siguieron a estos autores españoles pensaron en divinidades, y especialmente identificaron a Hércules en las dos últimas series.

Estudiando los reversos de las series encontramos:

Hexadracma . . . . . Elefante . . . . . Caballo con palmera

Tetradracma . . . . . Elefante con su guía

Tridracma . . . . . Elefante

Didracma . . . . . Caballo con palmera

Dracma . . . . . Caballo

Hemidracma . . . . . Elefante . . . . . Caballo

Podemos ver que existen cuatro valores con cabeza laureada y elefante y otros tantos con cabeza desnuda y caballo. Vives (1) afirma que los tipos eran variados para señalar los diversos valores y por lo tanto ambas series podrían ser coetáneas y no proceder de emisiones muy separadas.

Si admitimos ésto, es muy desconcertante que se empleen para Hércules tres bustos distintos al mismo tiempo: Busto imberbe sin láurea ni maza (serie del caballo), idem con láurea y maza (hexadracma, tridracma, hemidracma, serie del elefante); busto barbudo con láurea y maza (tetradracma serie del elefante), que lógicamente habrían de referirse a divinidades distintas, unas veces con el atributo de Hércules (la maza) y otras veces sin él, pero con la misma cara para todas las imberbes.

Por lo tanto la teoría expuesta por Vives, según la cual los tipos son marcas de valor, no es convincente, puesto que existe el mismo busto para valores distintos y bustos distintos para el mismo valor.

Si se aceptase la teoría contraria, o sea, que perteneciesen a personajes distintos, estas series nos darían dos personajes: uno

(1) *La moneda Hispánica* 1,42.



representando una persona madura y barbada, con busto laureado (tetradacma) y otro más joven, imberbe, con maza o sin ella (las demás piezas).

Esto es una realidad: el problema estriba en la identificación de ambas representaciones con determinados personajes históricos. Descartado el que sean reyes númeridas o mauritanos, porque no admitimos de ninguna manera la teoría de Müller, es interesante recoger una indicación del Catálogo de García de la Torre, que refiriéndose a una moneda de bronce, módulo 11 de Mionnet y que no corresponde a esta serie, dijo: «Tete laureé avec longue barbe—atribué a Aníbal—».

Este criterio ha sido aplicado a las monedas de plata por G. P. BAKER (1). Cuando el autor inglés trabajaba en este libro escribió a Schulten diciéndole que la cara imberbe de nuestra serie f) era de Escipión y las de la serie del elefante las de Aníbal. Schulten estudió el problema en las monedas, entre ellas en las de la Colección Rodríguez Valdés de Cartagena; consultó el caso con Pío Beltrán y quedó convencido de que Escipión hubiese puesto su cara en los denarios romanos y nunca en piezas de tipos púnicos. La opinión de Schulten hizo retractarse a Baker, según se ve en el texto, suponiendo que el busto de Escipión es el del denario romano de Cn. Blasio Cn. f. puesto hacia el año 99.

En la citada obra, Baker, da en su pág. 32 el falso busto de Aníbal en mármol tomado de una de las galerías de los siglos XVI y XVII y en la pág. 96 de «una medalla cartaginesa ampliada a 90 mm.». Al dorso de esta lámina se dan tres monedas ampliadas; la primera de Escipión y las otras dos que es de interés considerar. Una dice ser «Aníbal joven representando Hércules» y es el busto imberbe, laureado y con maza de las monedas de Cartagena con el elefante; y la otra «Aníbal viejo representando Hércules», que es el busto barbudo y laureado con maza, de la misma serie aludida.

Las opiniones de Baker son poco consistentes. En efecto, la pieza de la pág. 96 es copia del busto del reverso de una moneda

---

(1) *Hannibal*, trad. esp. de J. G. de Luaces. Barcelona 1943.

de Farnabices, sátrapa de Tarsos, que tiene una cabeza varonil con casco provisto de cimera, (Ares?) y delante una leyenda aramea, correspondiente a los años —379 a —374 (1). Respecto de las otras dos, correspondientes a la misma emisión, es fácil comprender que no pueden representar a una misma persona en dos edades distintas. Si efectivamente se trata de personajes históricos, son dos y no uno los representados.

Con todo género de reservas nos atrevemos a formular la hipótesis siguiente, fundada en la ordenación cronológica que hemos propuesto para las series anteriores. Asegurando que los bustos de las monedas púnicas cartageneras no son dioses, sino retratos, es muy posible que representen a los Barquidas, debiendo ser la primera emisión, la de Asdrúbal, fundador de la ciudad y las sucesivas de Aníbal, el cual habría representado a su padre barbudo los tetradracmas, y así mismo en los bustos imberbes e indudablemente más modernos. Otra razón es el tratarse de bustos varoniles y no de cabezas de diosa, como en Africa. Frente al argumento esgrimido por Müller, según el cual la democracia cartaginesa se hubiera opuesto a que las efigies de sus generales figurasen en las monedas, hay que tener en cuenta las condiciones especiales en que los Barquidas llegaron a España después de la desaparición del primer imperio cartaginés y la postura que adoptaron frente al hostil senado (2).

Para completar la materia referente a los tipos hay que hacer mención de algunos detalles. Existe otro busto juvenil, completamente distinto, muy característico, de la serie c) que fué desorito por D. Juan Ruíz Casaux en la forma siguiente: «Cabeza femenil coronada de mirto, con el cabello descendiendo por detrás del cuello; símbolo u objeto indeterminado». Esta moneda no puede confundirse con las de las series sículo-púnicas y africanas y se notan en ella los caracteres étnicos del «Hércules» de las dos series del caballo y del elefante. R. Casaux dudó entre Apolo, por el

---

(1) Antonio Beltrán, *Curso de Numismática*, 1, lám. XXXVI, fig. 163.

(2) *Una argumentación de peluquería*. Correo Erudito II, 17 p. LIX y *Los bustos de Aníbal en las monedas púnicas*. Comunicación al I Congreso de Levante, Valencia 1947.

perfil, y Venus o Astarté, por la corona, que juzgó de mirto. Pero realmente esta cara se parece a la que Müller atribuye a «un joven» (III, n.º 12) y a la de Vives (VIII, 1) descrita incompletamente, existiendo otro ejemplar muy bueno en el Instituto de Valencia de Don Juan.

Los tipos del reverso son *el caballo*, eminentemente cartaginés, apareciendo en varias posturas en las monedas africanas y plantado a derecha, con palmera o sin ella en segundo término en las españolas. El *elefante* es un tipo de origenafricano, sin que esto prejuzgue que las monedas africanas sean anteriores a las españolas que lo llevan.

#### *Problema de la serie de la nave.*

Esta serie fué atribuída por los autores más antiguos a la isla de Malta y luego a Mauritania por Müller. Zóbel la incorporó a Cartagena y Vives sospechó que no era de esta región. Ferrándis la incluye entre las monedas acuñadas por los Barquidas y sugiere que hayan podido servir para pagar sueldos a la flota. Gómez Moreno, como tantas otras veces, ha dicho la última palabra y las piezas en cuestión quedan adjudicadas a España, pero separadas de las cartageneras.



Tetradracma (Müller T. IV Lám. III n.º 4 a) (Rey incierto de Mauritania—Bocho I o II o Bogud I).

Desde luego la mayor parte de los ejemplares han aparecido en Andalucía y todos los conocidos, en España. Vives las asignó a España o la zona africana del Estrecho, tal vez a Cádiz.

A este problema presta extraordinaria luz un hallazgo de

1945 en Sevilla. Ruiz Casaux posée un ejemplar con la nave muy adornada, el ave muy extendida y estilizada, cubriendo el costado de la nave. Pues bien, al abrir los cimientos de una casa han aparecido dos o tres ejemplares como el citado, junto a otros dos o tres como los hallados en Mogente y en Cheste, que tienen busto femenino y caballo a derecha, con estrella encima, atribuidos por Müller a Cartago de África. *Estas monedas aparecieron en un estrato por debajo de otros romanos y con cerámica ibérica con dibujos geométricos, característicos de Andalucía.* En los hallazgos de Mazarrón, Cheste y Mogente no aparecieron monedas con la nave, mientras que en el pequeño de Sevilla, compuesto por seis o siete monedas apareció la del caballo saltando y el astro. Aparte del dato arqueológico, *este hecho dice claramente que el tesoro de Sevilla es inmediatamente posterior a los de Cheste y Mogente y que las monedas de la nave son posteriores a las del elefante.* Siendo las del elefante de Cartagena, las de la nave son posteriores a la pérdida de esta ciudad por los cartagineses y seguramente anteriores a la entrega de Cádiz por Massinisa (206). Esto puede dar la razón a Vives y haber sido acuñadas en Cádiz.

//

## EN TORNO A HEMEROSKOPEION

por J. J. Senent Ibáñez

Venimos a daros cuenta de unas impresiones que recogimos durante algunos años en la búsqueda y exploración de aquellos lugares principales en los que suele localizarse Hemeroskopeion.

Omitimos hablar de los antecedentes relativos al objeto principal de nuestra investigación: la ciudad griega citada en la «*Ora Marítima*» de R. Festo Avieno, factoría griega cuyo descubrimiento merece el mayor interés por su relación con las primeras colonizaciones helenas, allá por el siglo VI antes de J. C,

Han pasado dieciocho años. No han faltado investigadores que hayan tratado de reflejar la importancia que ofrece el conjunto de los múltiples e interesantísimos hallazgos en la bahía de Jávea. Con todo es un hecho evidentísimo que, no obstante los trabajos realizados, todavía no ha *madurado* suficientemente la atención e interés que merece arqueológicamente el espacio comprendido entre los Cabos de San Antonio y La Nao con sus alrededores.

Conocidos son los notables trabajos publicados por Chabás, Mérida, Almarche. Posteriormente el original estudio de Carpenter «Los Griegos en España» estableciendo la teoría del puente de islas, como uno de los caminos de penetración en nuestras costas de los primeros navegantes griegos. Siguen después los trabajos de Martínez y Martínez impugnando la tesis de Carpenter que localizaba Hemeroskopeion en Ifach. Modernamente la intervención en estas investigaciones de la Facultad de Filosofía y Letras de Valencia, con alumnos aventajados y entusiastas, como Leopoldo Piles, en sus «Investigaciones arqueológicas en busca de Hemeroskeion» («Saitabi» números 4 y 5) y Juan Bover en sus «Yacimientos arqueológicos de Jávea» («Saitabi» número 13) han

acrecentado los datos de la investigación en torno a Hemerosko-  
peion. Debemos mencionar al culto Maestro Nacional D. José Se-  
garra en su comunicación «La Isla del Portichol» presentada en  
el I Congreso del Levante Español. Citemos finalmente el notabi-  
lísimo estudio del Profesor Sr. García y Bellido, publicado en el  
«Archivo Español de Arqueología» (1947, pág. 147), en el que se-  
ñala el Cabo de la Nao y sus inmediaciones como lugar de arri-  
bada de la primera oleada griega; asimismo debemos mencionar  
con todo el respeto que nos merece el cronista alicantino insigne  
arqueólogo, D. Francisco Figueras Pacheco quien en su «Panora-  
ma arqueológico de Jávea y sus cercanías» —Archivo Español de  
Arqueología, 1945, número 58—recoge las primeras investigacio-  
nes que nosotros organizamos como miembros de la Comisión de  
Monumentos de Alicante, por acuerdo y encargo de dicha corpo-  
ración.



Mapa de Jávea y sus alrededores



Expuestos los antecedentes predichos, entramos de lleno en nuestro cometido, procurando la mayor brevedad en la exposición sintética de nuestro punto de vista relativo a la localidad donde pudiera haber tenido su asiento la mencionada factoría griega.

Tres son los lugares principales en que la mayoría de los tratadistas vienen a fijar el emplazamiento de Hemeroskopeion. Los tres presentan caracteres arqueológicos suficientes para motivar las atribuciones de emplazamiento de dicha factoría. Hemos inspeccionado varias veces el campo y sobre todo el castillo de Denia, así como el Peñón de Ifach, —asientos de sus primitivas poblaciones— y todo el cuadro que presentan sus vestigios arqueológicos, principalmente la cerámica, que en nada se diferencian de tantas y tantas localidades costeras de cultura iberorromana, con un fondo de cerámica de los metales. Se han encontrado fragmentos artísticos en Denia atribuibles al siglo tercero o segundo antes de Jesucristo, así como en Ifach un fragmento de cerámica griega, con figuras rojas sobre fondo negro, seguramente del cuarto. Fuera de estos hallazgos, *nada más* que pueda merecer interés, bien por su calidad o abundancia en relación con nuestro problema. Frente a tan escasa aportación material en Denia o en Ifach, aparece en contraste manifiesto, la verdadera riqueza arqueológica del campo y bahía de Jávea, sembrados de numerosos yacimientos del Bronce y del Hierro. Dentro de tanta abundancia y acopio de materiales llama la atención del investigador la singularidad de algunos hallazgos y particularidades que ofrecen el más alto interés.

No podemos dejar de citar los principales, si bien todos ellos son bien conocidos en el campo de la Arqueología. Recordemos el tesoro de monedas griegas, halladas en 1891, la mayor parte de fines del V a. J. C. en la partida de «Jesús Pobre», situada en las vertientes meridionales del Mongó, o sea las laderas pertenecientes al término de Jávea. Además de estas monedas griegas es corriente el hallazgo de monedas púnicas ebusitanas con el Cabiro. Igualmente señalamos el llamado «Tesoro de Jávea» encontrado en la partida de Lluca, nombre de un antiquísimo poblado, enclavado en la cuenca geográfica javiense. Integran este tesoro, del que se ocupan todos los tratados de Arqueología espa-



ñola, la diadema o frontal de oro con las cadenillas de caída, que debieron ser su complemento y un brazalete de plata de tipo serpentiforme. Dos maestros de la Arqueología española han dado su opinión respecto al origen y época de dicho tesoro. El Sr. Mélida, que le atribuye carácter *greco-oriental-ibérico* y lo data del siglo V o IV a. J. C. y el Sr. García Bellido quien, considerándolo como producto griego importado, quizás sud-italico o siciliano, cree que la época del frontal no es anterior al siglo IV.

Otro hallazgo interesantísimo, de antigüedad muy discutible, es la lápida o bajorrelieve de mármol hallado en la parta del Montañar, próxima a la laguna de La Fontana, representando tres figuras de varón: una togada a manera de magistrado y dos de carácter militar, una a caballo y la otra a pié. Esta bellísima pieza ha sido objeto de opiniones muy dispares: en el IV Congreso Internacional de Arqueología de Barcelona fué consagrada como griega por su estilo, técnica y tema y atribuída al IV a. J. C. Los arqueólogos Ludwig Curtius y Rodenwalt, a cuyo criterio se unieron los Profesores italianos Quirino Giglioni, Ugo Rellini y Ducati, estuvieron acordes en la misma fijación cronológica.

Otra particularidad muy curiosa de la bahía de Jávea es la llamada Sequia de la Noria, o sea la zanja o canal que atraviesa el Montañar perpendicularmente a la costa con una longitud aproximada de 400 metros; una anchura máxima de 2 y una profundidad de 6 en aquellos puntos de máxima cota. La indicada zanja, que comunicaba el mar con el interior, tenía por objeto alimentar las salinas, probablemente de origen púnico. Las antiguas Salinas, actualmente rellenas de tierra, se dedican al cultivo del viñedo y en este lugar se conserva todavía el nombre de *Estagnol*, topónimo que recuerda su antiguo destino; o sea el *stagnum*.

Un paraje de interés extraordinario de la bahía de Jávea es la llamada Isla del Portichol, con una extensión de 10 hectáreas y una altura sobre el mar de 30 metros. Se levanta esta isla, de traza elíptica y de cumbre ligeramente curva, en el interior de la ensenada formada por el Cabo de San Martín y el Cabo Negro. Al Sur tiene rocoso varadero que inicia el camino cómodo para la ascensión. La cumbre está sembrada de fragmentos prehistóricos: cerámi-

cas variadas, restos de viejas construcciones, quehan sido aprovechados para márgenes de cultivos. Entre éstas una construcción rectangular cuya traza está formada por asientos revestidos de losas de mármol. Yace en el suelo enorme capitel de traza dórica que hace suponer posible templo en dicha isla.

Junto a los datos arqueológicos citados presenta Jávea otros testimonios de orden histórico, reveladores de su importancia en la antigüedad. Nos referimos principalmente a la atribución basada en los textos clásicos de que la bahía javiense fuese la base del poder naval de Sertorio. Para quien conozca el litoral alicantino, este problema no ofrece duda, puesto que las condiciones de seguridad y amplitud para el atraque y abordaje de las embarcaciones contra todo viento y estado del mar, no se encuentran en parte alguna como en las calas o puertos naturales del Cabo de San Martín. Estos problemas han sido tratados últimamente confirmando la base marítima de Sertorio, por el Dr. D. Antonio García Bellido en «España y los españoles hace dos mil años según la Geografía de Strabón». Finalmente debemos remarcar como nota más original y destacada, la fertilidad arqueológica que presenta el Cabo de San Martín (cap Prim, como lo reconocen los naturales del país), todo él sembrado de pies a cabeza de innumerables vestigios arqueológicos. En esta lengua de tierra que, en contraste con los ingentes e inabordables Cabos de San Antonio y de La Nao, presenta unas pendientes fáciles y múltiples a manera de escalonamientos hasta el mar y que reúne varias ensenadas a Norte y Sur, favorables al servicio de embarque y desembarque, encontramos, durante nuestras correrías del año 1929, el lugar donde siempre hemos supuesto que debía estar el núcleo más denso e importante de la factoría griega titulada Hemeroskopeion, etimológicamente *Atalaya del día*.

El toponimo Hemeroskopeion debió ser nombre general a todo el término o comarca de Jávea y aludir directamente al monte Mongó, montaña señera y dominante a la que cuadra admirablemente dicha toponimia por ser por ser el Mongó, mirador y observatorio a todos los horizontes.

En aquel lugar del cabo de San Martín, al que atribuímos

con mayor suma de probabilidades la sede de la factoría griega, lugar situado en la parte superior de dicho Cabo, o sea en su línea de arranque hacia el mar, existe profundo lecho de tierras dedicadas al cultivo de viñedos. Allí, con motivo de un desprendimiento de terreno, originado por un margen o muro derrumbado, pudimos observar el fondo negro y ceniciento de aquellas tierras repletas de cerámica variada, que clasificamos del final del Bronce o comienzos del Hierro.

Con lo dicho hemos dado cima a esta breve exposición de nuestras impresiones sobre la localización de Hemeroskopeion. Solo pretendemos con nuestra aportación contribuir a esclarecer los problemas de la colonización griega, estrechando el cerco que envuelve a dicha misteriosa ciudad. No desconocemos que nuestro modestísimo trabajo, escrito con apremios de tiempo y escasa documentación, no reúne el acopio de datos precisos y concretos para darle la valoración científica que merece este Congreso. Con todo y suplicando la mayor buena voluntad a los señores Congressistas, tanto maestros como alumnos, en el campo de la arqueología, nos permitimos presentar a la consideración de la Asamblea los siguientes resultados y conclusiones:

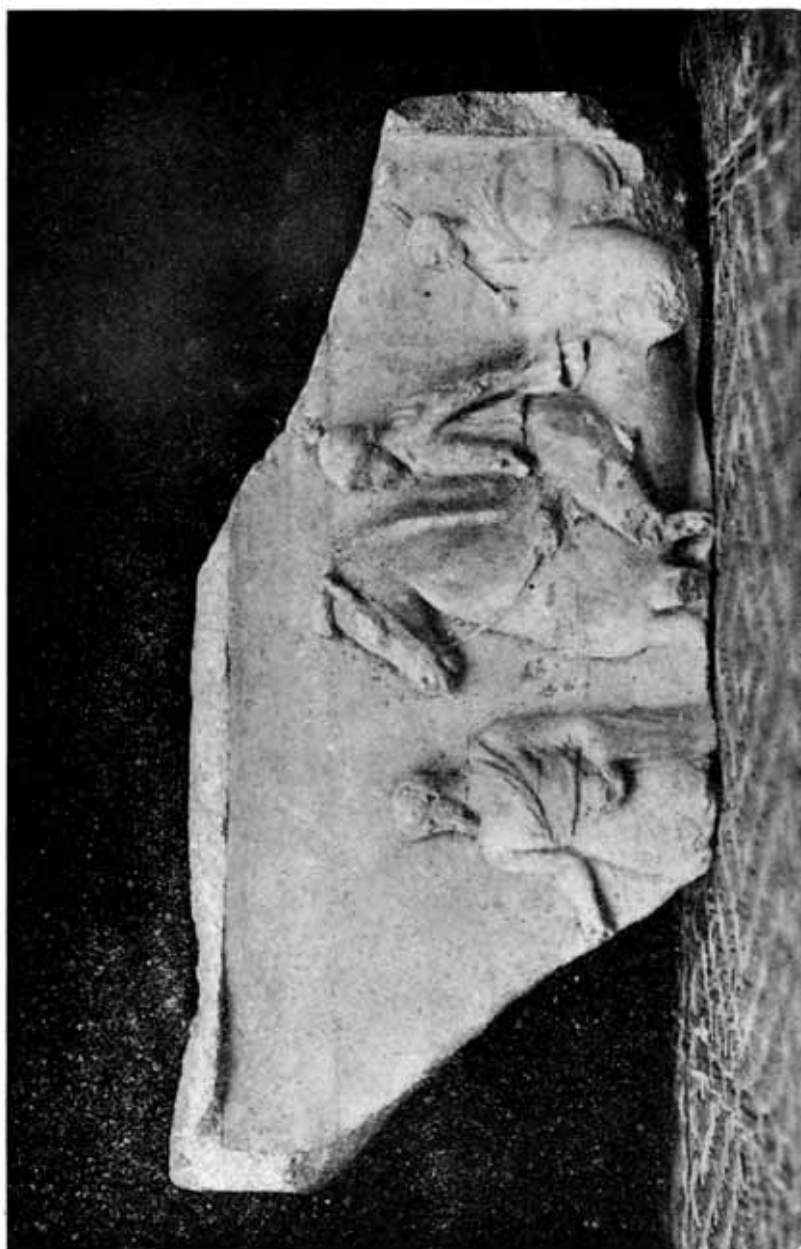
1.º El estudio comparativo del cuadro de hallazgos o facies arqueológicas, que presentan las tres localidades citadas, Denia, Ifach y Jávea, concede prelación destacada a esta última en el aspecto arqueológico, histórico y geográfico humano, para ser el asiento de la factoría griega Hemeroskopeion. Si el tipo cultural arqueológico dominante en Denia e Ifach no es otro que el Ibero-romano tan abundante en las costas de Levante y Sureste, en cambio, dentro del área de Jávea, se instruye y confirma por observación directa, un fondo general de rica tradición de las culturas del bronce y hierro, o sea un panorama más congruente y propicio a las culturas griegas y púnicas,

2.º Aplicando a nuestro caso la teoría relativa a las etapas procesos, dentro del tiempo y espacio de la colonización griega y púnica, sentada y defendida en este mismo Congreso por el señor

LAM. LX



Acequia de la Noria, Largo 158 m.; ancho 2 m.; profundidad 6 m.



Bajorrelieve de mármol, procedente del Montañar (Jávea). Propietario D. Carlos Aracil.  
Largo 59 m.; alto 55 cm.

Figueras Pacheco, queremos creer que, si bien existe la carencia de datos positivos, de observación, respecto a los primeros contactos griegos con nuestro litoral, aparece más tarde en la segunda etapa (Siglo IV) un acopio considerable de valiosos objetos, y no podríamos explicarnos semejante fenómeno, sin contar los nuevos ocupantes con la tradición de habitabilidad y fácil restablecimiento de primitivas factorías griegas.

3.º No obstante las grandes posibilidades que ofrece Jávea para ser la sede de Hemeroskopeion, afirmamos ser necesarias para el interés de los Congresos arqueológicos del Sudeste y Levante, nuevas y urgentes investigaciones realizadas por personas de alta seriedad científica, que confirmen o desechen el debatido emplazamiento de Hemeroskopeion.







**R O M A**



## LAS VIAS ROMANAS EN ESPAÑA (1)

*por Blas Taracena Aguirre*

Director del Museo Arqueológico Nacional.

Incorporada la Península al mundo romano por lenta conquista que precisó el trazado de caminos estratégicos, abandonadas por orden de Roma gran número de las ciudades indígenas y nacidas muchas nuevas que impusieron nuevas líneas de comunicación, e intensificado el desarrollo de la agricultura, las explotaciones mineras y la industria que obligaron a la construcción de caminos para obtener mayor rendimiento, los siglos del Imperio dotaron a España de una extensa red viaria sin cuyo estudio no se podrá conocer hasta donde alcanzó su desenvolvimiento económico y demográfico. Las vías romanas, juntamente con otras de objetivos principalmente piadosos, fueron también cauce importante de la Historia medieval y aún algunas se utilizaron en la Edad Moderna hasta que a mediados del siglo XVIII se comenzaron a construir nuevos y mejores caminos, ya obedeciendo a un plan nacional. Pero también a partir del siglo XVIII el afán roturador de los labriegos fué destruyendo sus restos al extremo de que muchas veces es inútil buscar los tramos que reconoció y publicó Ambrosio de Morales, los que aparecen en las Relaciones topográficas de Felipe II o los que más modernamente citan el Marqués de Valdeflores, Pérez Bayer, Lumiares, el Canónigo Lozano o cualquiera de aquellos eruditos que les dedicaron mucha mayor atención de la que les ha concedido el siglo XX.

La urgencia de su estudio ante esa lenta constante destrucción y el convencimiento, basado en el fruto de diversos ensayos, de

---

(1) El texto que sigue es el resumen de la conferencia pronunciada en la solemne sesión de Clausura del Congreso.

que este trabajo no puede ser labor de gabinete ni su ingente volumendominado por una Comisión central sino que deberá ser obra de investigadores que residan en diferentes comarcas y estudie en territorios poco extensos, me ha movido a tratar de tal tema ante los colegas y amigos aquí reunidos, no exponiendo los frutos poco cuantiosos de cualquier investigación personal sino refiriendo los escollos en que se ha tropezado al estudiar nuestras vías romanas, con la esperanza de que el relato de las dificultades, que también personalmente he soportado, contribuya a evitarlas a los jóvenes arqueólogos que aquí nos animan con su cálido fervor profesional.

En general consisten esas dificultades en acreditar la autenticidad romana de los caminos evitando confundirles con obras medievales o modernas y en la crítica severa de las fuentes literarias y restos arqueológicos que se han de utilizar para darles fecha e identificar las mansiones de su recorrido.

Muchas veces se ha dicho entre nosotros que el origen de las vías romanas fueron los caminos indígenas y las viejas sendas de trashumancia de ganados y aún, especulando con exceso sobre ese supuesto, se ha intentado completar los muchos tramos no conservados eslabonándolos con los más próximos de cualquier cañada ganadera; pero ello ha traído la inevitable consecuencia de alterar el cómputo del recorrido y desarticular el emplazamiento de las mansiones. Es síntesis aventurada pues ni de los caminos indígenas hay la menor seguridad arqueológica ni, en general, su recorrido pudo ser romano ya que pocas ciudades indígenas importantes conservaron su cuantía tras la invasión siendo muchas en cambio las fundacionales, ni a las grandes cañadas de ganado hoy conocidas y posteriores a la Reconquista se las puede creer originadas en un período de atomización tribal y de gentes tan dadas al abigeato como los escritores clásicos recuerdan, ni es lógico pensar que hayan conservado su trazado, interrumpido por los siglos de dominación árabe.

A estos efectos, y también para diferenciarlas topográficamente de las vías medievales y modernas, hay que tener presente las características del trazado romano, obra de adelantada técnica

de ingeniería bien distinta al practicismo puramente rural. Las vías romanas, sin preocupación por los terrenos de pastos, siguen cuanto es posible tramos absolutamente rectos, caminan por los flancos de las montañas elevándose lentamente hasta las mesetas cuyas planicies cruzan por cima del nacimiento de arroyos y torrentes, van siempre alejadas del fondo de los valles y lugares de fácil ataque, evitan el paso de los ríos, mas si es preciso les cruzan con puentes, en terrenos húmedos se elevan sobre la superficie aunque para ello hayan de construir verdaderos muros y en los tramos rocosos cavan las trincheras necesarias y a veces en los terrizos, pero fuertes, no construyen afirmado alguno.

Conjugadas con estas normas las puramente constructivas no resulta, en general, difícil evitar confusiones. Las noticias de Vitruvio, Plinio el Antiguo, las de Idacio para la vía Domitia en la Campania y de las muchas que consignan los Agrimensores, llevan a una bien conocida y precisa definición teórica que en general fué analizada, aunque con múltiples variantes y simplificaciones. Consistía en el trazado de dos fosos paralelos que delimitasen la anchura de extracción de tierras hasta el firme duro, después en elevar en el vaciado y hasta 1 o 1,50 m. una capa de afirmado de piedras planas unidas por mortero o barro y de 30 a 60 cm. de altura, otra de unos 25 cm. hecha con betún de pequeños guijarros, piedras partidas o fragmentos de ladrillo que la defendería de la humedad, luego otra inerte y elástica de un betún más fino hecho con mortero de cal prensado por capas y por último otra de 20 a 30 cm., abombada en el centro, formada de pequeños guijarros o piedras más o menos planas y a los lados las aceras elevadas y separadas de la obra por un pequeño reborde y después las cunetas laterales. Ello daba lugar a una obra cara y eterna, que tenía los defectos de ser fácil al deterioro por dilataciones o cambios de temperatura y el de ser rígida, contraria a los necesarios principios de elasticidad que en la construcción de caminos solo se han atendido modernamente y después de Mac Adam.

Esos principios teóricos así como la anchura de 13, 7 y 4 m. ordenada por Augusto y que refiere Higino el Gromático, rara vez se cumplieron estrictamente. Las vías españolas tienen con más fre-



cuencia 6 m. de anchas, son raras las enlosadas (*viae silice* o *lapide estratae*) y predominan las de guijarro o grava (*viae glarea estratae*); comunmente solo están formadas por piedra gruesa abajo y cascajo menudo arriba y hay tramos, como en *Termantia* o en la de Huelva a Santiponce, que en trayectos rocosos y de peligro tienen carriles excavados intencionadamente, o como la del interior de la ciudad Córdoba que lleva el fondo de los carriles revestido de hierro.

En cambio muchas de las vías medievales no tienen infraestructura y también muchas están pavimentadas de piedras planas bastante grandes que forman líneas marginales y carrera central de donde parten, a modo de espina de pescado, otras transversales que marcan rectángulos o rombos plementados con piedras más pequeñas. Los caminos aldeanos casi siempre carecen de afirmado y son de piedras medianas puestas sin orden o hincadas de tizón en los más cuidadosos.

Más para llegar a obtener una cierta seguridad de clasificación no bastará atender a estos caracteres por simple inspección ocular, sino que será preciso verificar algún corte transversal que permita reconocer su infraestructura, práctica desgraciadamente desatendida en España casi desde que D. Eduardo Saavedra publicó su magnífico estudio del tramo Uxama-Augustobriga en la vía de Asturica a Caesaraugusta. Y cuando ésta se haya logrado y se haya hecho la medición del recorrido, sobre todo si se depara la excepcional fortuna que tuvieron en el siglo XVIII de encontrar miliarios *in situ*, será preciso trazarle cuidadosamente sobre buenos mapas topográficos (el 1:50.000 del Instituto Geográfico, o las minutas de sus hojas en escala 1: 25.000) pues buena parte de las vacilaciones actuales, de los errores de longitud y de la duda en la identificación de mansiones, son debidos al empleo de mapas de escala grande o poco seguros.

La segunda etapa de esta investigación, la fecha de la obra y la atribución de las ruínas de ciudades y pueblos del recorrido a las que figuran en los Itinerarios, es mucho más delicada y depende principalmente de la autoridad que se conceda a las fuentes literarias clásicas y de la longitud que al interpretar los miliarios

se acepte para la milla, cuestión ésta planteada hoy en España de modo confuso.

Las principales fuentes literarias son para España los Itinerarios de Antonino y del Anónimo de Rávena. Al itinerario de Antonino se le ha venido dando autoridad y categoría oficial, salvo en los errores numéricos, originando con ello infinitas dudas y confusiones pues, según ha demostrado Kubitschek, no fué documento oficial ni obra de geógrafo, sino compilación literaria hecha al comenzar el mando de Diocleciano (280-290) tomada de un mapa más antiguo para evitar el trabajo de reproducirle y por tanto con toda clase de errores numéricos aumentados por los copistas, con descuidos como cortar en tramos los grandes caminos, agrupar caminos dispares, suprimir mansiones, repetir con diferentes nombres tramos de una misma vía y olvidar multitud de caminos importantes; y a la «Cosmographia» del Anónimo de Rávena, copia hecha por un monje del siglo VII de un documento del V al VI que a su vez lo sería de cosmógrafos anteriores, más rico en nombres de mansiones y datos geográficos que el de Antonino pero rotulados con nombres del Bajo Imperio, contrahechos y de interpretación difícil o imposible, se le ha concedido menor atención, pero es lo cierto que ninguno de los dos itinerarios debe utilizarse aislado sino conjugándoles en cuanto sea posible con otras noticias clásicas más seguras, con las de Estrabón, Plinio y Ptolomeo, pese a la imprecisión de las coordenadas de este último que solo tienen una cierta firmeza en el orden de exposición.

Para ciertos trayectos constituyen eficaz auxiliar los vasos de plata, sin gran fundamento atribuídos al tránsito del siglo I al II, que en 1852 aparecieron en Vicarello (Italia) y debieron servir de recipiente y guía de los viajeros que hicieron el trayecto de Cádiz a Roma y como ofrenda les depositaron en aquel manantial salutífero. Y también las plaquitas de barro denominadas «tabletas de Astorga», copia humilde de algún documento oficial hecha en el siglo II quizá para servicio de alguna posada y donde se incluyen cinco caminos de los cuatro que pasaban por *Asturica Augusta*.

Pero la fuente más expresiva y cuantiosa son los miliarios. En ellos precisa sobre todo investigar su primitivo lugar de emplaza-

miento ya que casi siempre fueron alegremente trasladados, tener en cuenta para las fechas de la vía que muchos no son de construcción sino honoríficos, como los que juntos y alineados hay en la de Mérida a Salamanca, puestos por las ciudades en pleitesía a los Emperadores, prestar atención a la fórmula *reficere* o *restituere* o *fecit et restituit* como el de Trajano en Ubeda, pues solo indican reparaciones y sobre todo si se encuentran *in situ*, comprobar con la mayor firmeza la distancia del miliario al límite que señala, pues esa comprobación afirmará el valor de la milla inutilizando las hipótesis que se vienen haciendo y amenazan sumir en el caos la geografía de la España romana.

A este propósito conviene recordar que la longitud de la milla fué de mil pasos de cinco pies de 0,296 m., o de cuatro codos de 0,37 m., y por tanto de 1480 m., siendo de ello las excepciones hasta hoy reconocidas la «leuga» céltica que se empleó en la Galia desde el tránsito del siglo II al III y que medía 2222 m., la «rasta» germánica, que era doble de la «leuga» céltica y una milla de 1625 m. empleada en Tunicia y que la «milla ibérica» de 2924 o 2980 m., es decir la mitad de la legua española de 2926 m., que sobre las «tabletas de Astorga» propusieron Mr. Colas y Mr. Bernier sin aportar demostración sólida, no ha sido aceptada por investigadores tan reputados y prudentes como Grenier.

Esa tendencia y las dificultades tantas veces insuperables de localizar las mansiones y coordinar las distancias de los Itinerarios o miliarios con las noticias del terreno, llevadas sobre mapas deficientes, ha situado a algún respetable y benemérito investigador español en la conveniencia de buscar a la milla otras longitudes, y sin la base de mediciones sobre miliarios *in situ* ni otra alguna objetiva, a plantear la existencia en España de millas de 1000 1250, 1393, 1481 y 1666 m. Sin duda en ello se han padecido los errores de procedimiento, el de conceder autoridad absoluta, salvo en las cifras, al itinerario de Antonino y querer comprobar en el campo sus noticias en vez de emplearle cuando fuera posible, solo como aclaración de los datos arqueológicos y el desconfiar de las inscripciones geográficas por temor a supuestos traslados. Dividiendo la distancia del terreno y sobre mapas poco seguros

por la más conveniente de esas cinco longitudes, en las vías fatalmente incompletas y en el suelo de España poblado de ruinas romanas, siempre se podrán localizar mansiones, pero desgraciadamente muchas localizaciones serán erróneas.

En cuanto a las distancias medias entre mansiones no es posible dar norma ni se deben generalizar informes como el de Vegetio, que calcula en 25 millas la jornada militar y hace pensar, sería de 35 o 40 km. A veces en país de tan accidentada topografía como España, la distancia llega a ser superior a 50 millas, es lo frecuente que sea de 15 a 25, pero también excepcionalmente las hay inferiores a 10; pero además hay que tener en cuenta que el Itinerario no cita todas las mansiones y aun alguno como el de Burdeos a Jerusalén cita también las *mutaciones*, que es posible hubiese en España, lugares de relevos de tiro más reducidos que las mansiones y en él distantes solo unos 12 km.

Y por lo que se refiere a la identificación de las mansiones, que desde hace siglos tantas veces se ha hecho caprichosamente solo debe proponerse sobre factores seguros y coincidentes como lápidas geográficas, descripciones topográficas de las fuentes clásicas, distancias mansionales de los miliarios y supervivencia nominal segura, pues de otro modo se producirá el inútil trabajo de tejer y destejer hipótesis o un caos geográfico que impedirá reconstruir la Historia de los siglos de la España romana.

Si el estudio de nuestra red viaria no se acomete con urgencia y con la tenacidad necesaria en estos penosos trabajos y las conclusiones no se someten a la más severa crítica, todo el edificio que desde otros campos de la Historia se intente construir, estará levantado sobre terreno movedizo.

## POBLADO IBERORROMANO DEL «CASTILLO DE LOS GARRES» (MURCIA)

por *A. Fernández de Avilés*

### *Situación y Antecedentes.*

En el trayecto comprendido entre Aljezares y Torreagüera de la carretera que bordea la parte septentrional de la Sierra de la Fuen-santa, se encuentra el pequeño caserío de Los Garres, término municipal de Murcia. De él parte, monte arriba, un camino forestal que conduciendo a la «Cresta del Gallo», la altura más importante de la sierra, separa esta eminencia del «Cabezo de los Garres», en cuya falda está recostado el pueblecillo. Este montículo, de naturaleza rocosa y vertientes abruptas, afecta la típica forma de mesa oblonga, orientada de Sur a Norte, teniendo el único punto de acceso fácil por la parte de su unión perpendicular con la sierra. La plataforma superior es amplia, aunque en general bastante inclinada hacia el Oeste, a partir de la espina que corre longitudinalmente casi al borde opuesto.

Sobre dicho cabezo está emplazado el llamado «Castillo de Los Garres», al que las gentes del lugar rodean de las consabidas leyendas de tesoros ocultos en simas inexploradas, recuerdo sin duda de hallazgos como los efectuados al trazarse, no hace muchos años, el mencionado camino que asciende tras el cabezo, donde aparecieron huesos calcinados y numerosas vasijas, que fueron destruidas por los obreros.

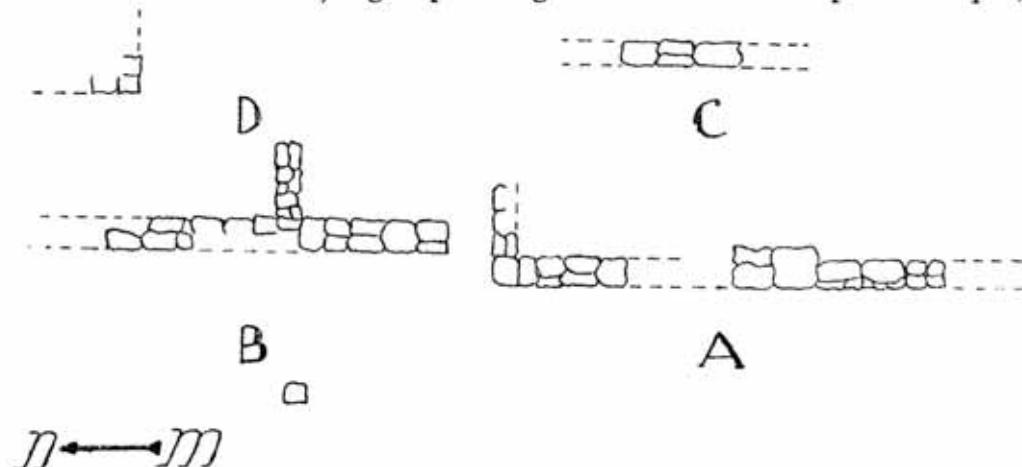
Estos indicios, así como la configuración del monte y su proximidad con otros yacimientos extendidos igualmente en las mismas estribaciones de la sierra, me hicieron visitar el cabezo ya en 1933, pudiendo entonces observar la presencia de restos de muros y recoger algunos tiestos de época principalmente romana de los pocos que se veían en superficie.

La existencia de yacimiento era, pues, indudable, explicándose así el nombre y tradición popular del paraje, cuyas simas legendarias se referirán sin duda a las anfractuosidades de aquella inmensa roca resquebrajada, por alguna de las cuales, al S. E., se divisa un pequeño depósito natural de agua que pudo utilizarse por los primitivos habitantes.

Posteriormente, en 1935 y 1940, repetí mi visita con ánimo de preparar unos trabajos que las circunstancias impidieron realizar y de esta rápida prospección del «Castillo de los Garres» son las noticias que aquí se ofrecen con el fin de estimular futuras investigaciones (1).

#### *Restos arquitectónicos.*

Las construcciones que existieron en el cabezo debieron tener cierto desarrollo a juzgar por la gran cantidad de piedras que,



Planta de los restos arquitectónicos ibéricos del «Castillo de los Garres»  
(Croquis F. A. 1940)

procedentes tal vez de muros derruidos, hay por doquier aprovechadas en su mayoría en los modernos banales. Estos se extienden por la falda sur del monte en distintas direcciones, según la inclinación del terreno: entre los trazados de Norte a

(1) En la Hoja de divulgación de los Exploradores de Murcia dedicada a la Cresta del Gallo, recuerdo se habla de vestigios arquitectónicos, cuya identificación con los que examinamos no puedo asegurar.



Sur, cerca de la senda forestal, aún puede apreciarse parte de un muro paralelo a los mismos, pero que podría ser antiguo por la diferente estructura de su aparejo, bastante regular, que alcanza hasta siete hiladas visibles de piedras sin escuadrar tomadas con cal. Pero es en la plataforma misma del cabezo, en la espina horizontal y más elevada de la parte sur, donde se encuentran los restos arquitectónicos más visibles, los grandes bloques pétreos del hiperbólico «castillo».

Vienen éstos a organizarse en recintos cuadrangulares de distinta amplitud, a juzgar por los muros menores, de 0'60 m. de anchura y muy incompletos, que buscan y a veces se unen en ángulo recto al muro principal «A», trazado siguiendo la dirección de la terraza, cerca del borde. Dicho muro, en cuyos 13'75 m. de longitud cabe hubiera alguna puerta por hallarse destruido hacia su mitad, dobla en su extremo norte para formar no una puerta, sino un pasillo de 1'40 m., ya que el muro «B» de la construcción inmediata, de 10'50 m., que sigue aproximadamente la misma dirección, se alza algo por detrás de su línea. A levante, pues, de estos dos muros, en la extensión que permite el borde del precipicio, se abren las habitaciones, de las que se conserva un muro «C» paralelo a los citados que marcaría, a 6'65 m., el límite de aquéllas por este lado. El muro «B» está dividido por otro perpendicular «D», que determina dos habitaciones de piso rebajado tal vez en rebuscas modernas. Hay, en fin, otros trozos de muro de menor importancia, fijos o desplazados, tanto en la zona descrita como en la del Oeste donde la meseta ya he dicho presenta notable declive, continuando los vestigios de edificación hasta el espolón septentrional. La naturaleza rocosa de gran parte de la plataforma permite apreciar, además, numerosos entalles para recibir muros, abrir escaleras, etc. (2)

El aparejo de estas habitaciones superiores, mucho más tosco y antiguo que el del dudoso muro de la ladera antes descrito, se halla también dispuesto en hiladas de piedras careadas sin escua-

---

(2) El pozo de 2 m de diámetro que se abre en la roca, 9 m. al NO. del muro «B», es de construcción moderna.



drar, pero superpuestas sin cal, midiendo algunos bloques más de 1 m. de longitud. La semejanza de estructura con los muros ibéricos que descubrí en la ladera oriental del vecino Monte de Santa Catalina, es considerable. (3)

### *Material.*

Por los antecedentes expuestos observaremos que el área arqueológica del cabezo no se limita solo a la plataforma superior, sino que comprende también la zona circundante, bajo el gran escudo rocoso, situada al Este y sobre todo al Sur, donde el «istmo» que une el cabezo con la sierra forma un abrigado vallecillo suavemente inclinado hacia Levante y atravesado por la senda forestal antedicha. Es el sitio más habitable y de fácil retirada a la necrópolis en caso de alarma, abonando la probabilidad de viviendas en ese sitio la existencia de tiestos y las noticias de hallazgos y demás circunstancias al principio referidas; como en la parte del Este abundan las cenizas revueltas, siendo grave inconveniente para una excavación el abancalamiento del terreno.

En cuanto a la meseta, aparte la determinación del trazado de las habitaciones, difícil porque muchas estarían asentadas sobre roca, puede excavar en el declive del Oeste. Aquí sí hay tierra, pero el arado ha debido causar mucho daño dada la superficialidad del yacimiento, uniformemente cubierto de cenizas como en la zona baja, según comprobé en dos o tres catas que solo dieron algunos tiestos sueltos, por lo que buscando un punto terroso libre de denudaciones y laboreos, exploré en el borde meridional, recogiendo a 40 cm. de profundidad y entre cenizas varios fragmentos de barro pertenecientes a dos vasijas, que fueron reconstruidas en el Museo de Murcia, donde se encuentran con las demás muestras del modesto material de Los Garres, especificado como sigue: Cerámica ibérica. De la ladera SO, algunos fragmentos de la clase fina y bien cocida, entre ellos un asa de vasija de mediano tamaño y un pie de pátera, ambos sin pintar; con restos de pintura un borde de pátera. Cerámica romana. *Terra sigillata*: En super-

(3) G. Nieto: «Noticia... del Cabecico del Tesoro». *Bol. Sem. Valladolid*, VI, 138,

ficie se hallaron dos bordes sin decoración, procediendo de la parte alta, entre otros, un fragmento de *discum* de lucerna y dos fondos de páteras decoradas, el segundo de los cuales, con motivo espigado, es de época muy tardía.

En la misma ladera se recogieron también dos ápices, redondeado y cilíndrico, de ánfora, en barro rojo y blancuzco. De época iberorromana serán unos fragmentos de barro muy ordinario, pardo o rojo, pero con señales de torno, recogidos en la parte alta y en la citada ladera del cabezo; y dos rebordes, en barro rojizo, uno de ellos en cazuela con asa, procedentes asimismo de la terraza superior.

De vidrio hay un fondo plano circular de recipiente pequeño, y en hierro, un trozo de espiga o vástago, de uso incierto.

Finalmente, de época medieval serán un ancho borde horizontal de pátera de barro blancuzco, con fila de círculos estampillados, recogido en superficie, y las dos vasijas antes aludidas procedentes de la cata en la plataforma, de barro rojo ordinario la cilíndrica de doble asita y amarillento poroso la de forma de jarro.

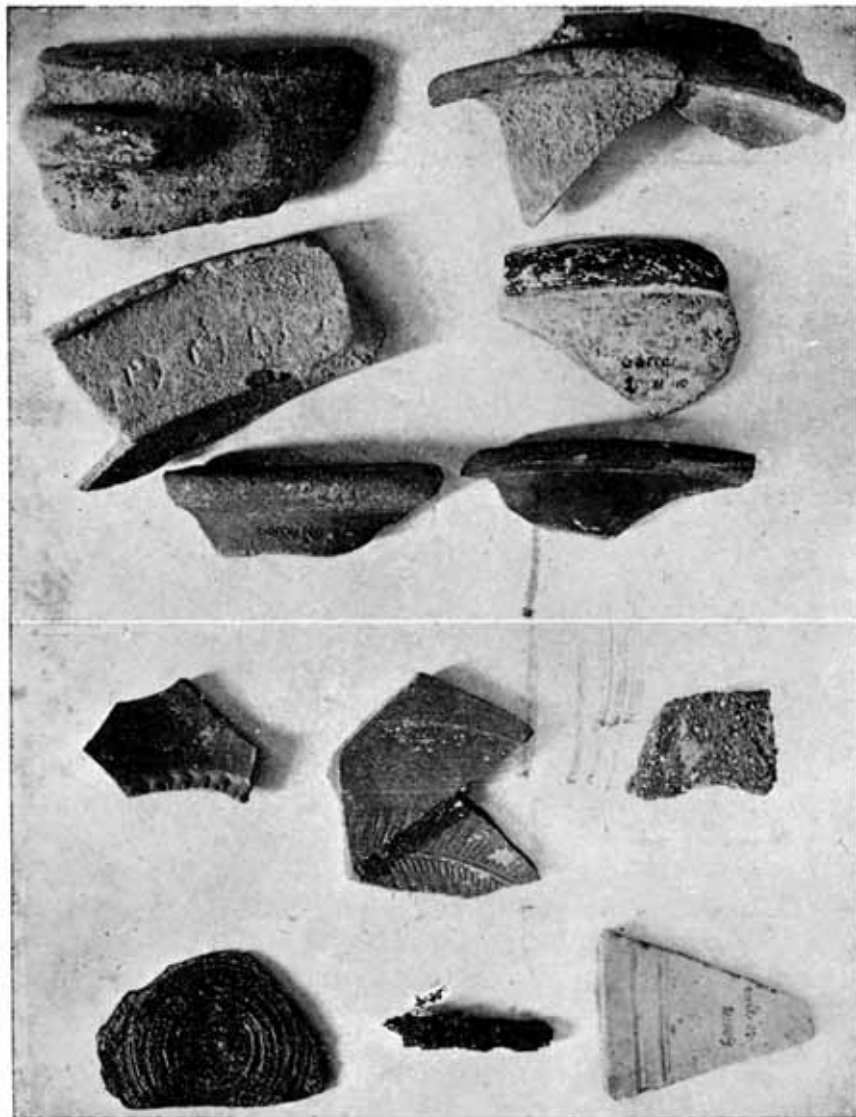


En el «Castillo de Los Garres» tenemos pues, un pequeño poblado de origen indígena, que subsistió a través de todo el tiempo romano hasta llegar a días muy avanzados, repitiéndose por tanto la evolución, en tono menor, de los poblados vecinos de esa parte del valle del Segura, en especial el del Monte de Santa Catalina, tan inmediato, y Monteagudo, en frente de Los Garres.

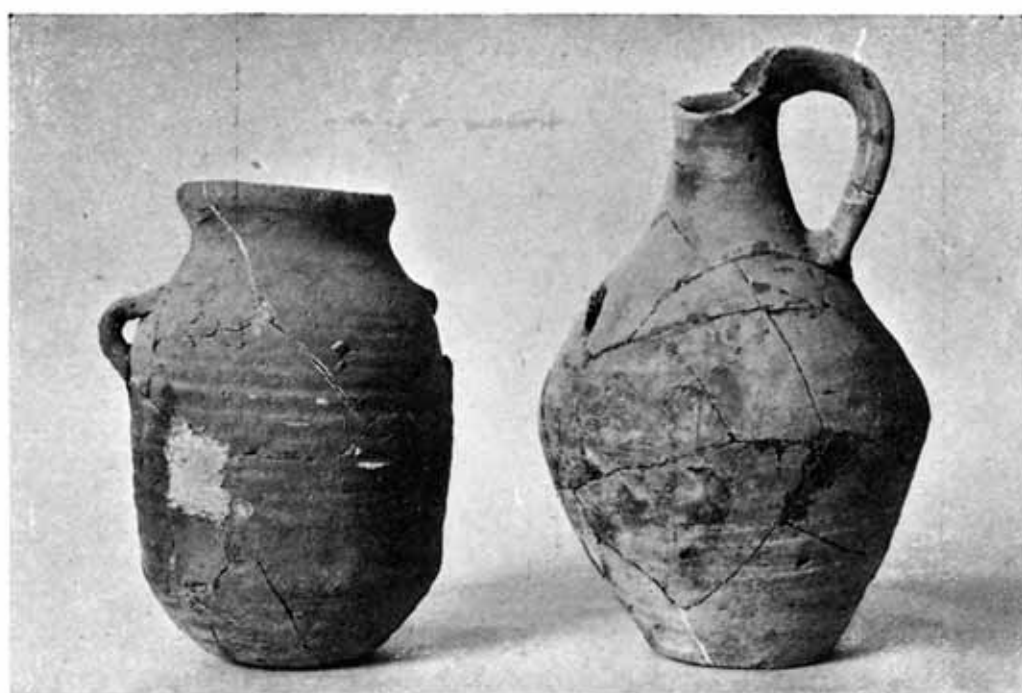
Quedan apuntadas las posibilidades de una excavación e incorporado un nombre más al mapa arqueológico de la provincia

*(Fotos del autor)*

LAM. LXII



Muestras de cerámica, vidrio y hierro del «Castillo de los Garres»



Cerámica medieval del «Castillo de los Garres». Altura 0,20 y 0,25 m.  
(Fots. Fernández Avilés)

## UNA CABEZA DE MARMOL, PRESUNTO RETRATO DEL EMPERADOR TRAJANO.

*por Teresa García de Cáceres Izquierdo*  
del Laboratorio de Arqueología de la  
Universidad de Valencia

Una pieza existente en el Servicio de Investigaciones Arqueológicas de Valencia, ha sido el objeto de mi estudio. No he podido hallar otra referencia respecto a su procedencia que la de su hallazgo al verificarse una excavación en una casa de la calle de la Bolsería (de dicha ciudad) ya que en el año en que se hizo este descubrimiento, 1929, no existía el Servicio de Investigaciones Arqueológicas, y la pieza se dejó en los depósitos municipales, de donde recientemente se ha sacado.

Consiste en una cabeza de 17 cm. de altura esculpida en mármol, y por la gran transparencia que presenta a la luz y la belleza del material lo suponemos mármol griego, del Pentélico.

Le falta la nariz, tiene algo desfigurada la boca y presenta ligeros arañazos en la frente, a pesar de lo cual, su conservación es bastante buena porque el rostro se distingue bien y se halla en perfecto estado toda la parte de la cabeza.

Representa a un emperador, no cabe duda; basta observar la corona de laurel anudada en la nuca con la cinta cesárea que lleva.

*¿A quién representa?*

La clasificación de los retratos escultóricos romanos se basa, como es lógico, en ese algo indefinible que es el estilo; pero además hay datos concretos, como la moda del peinado, la forma de marcar las pupilas en estas figuras de mármol, el afeitarse o dejarse crecer la barba los personajes representados que permitirán fechar

uno de estos bustos con poca posibilidad de error. Vamos pues, apoyándonos en ellos, a ver quien puede ser este emperador.

En primer lugar es una imagen imberbe; recordando que Adriano es el introductor del uso de la barba y que a partir de él, todos o casi todos los emperadores la usan y ella aparece en sus imágenes, sacamos la consecuencia de que esta será de una época anterior. Además, las pupilas que hasta aquel momento fueron simplemente pintadas sobre la córnea o levemente grabadas para delimitar la pintura, a partir de Adriano se marcan mediante una profunda cavidad que con su mancha sombría suple a la mancha del color. No son desde luego de este tipo las pupilas de esta cabeza, sino que más bien debió confiarse a la pintura el marcarlas en el globo del ojo y si aparecen hoy blancos es porque el tiempo les ha borrado el color.

Pero el detalle principal que nos ha de servir para poder sacar la conclusión, es el peinado, ya que hasta este momento tenemos una serie de emperadores, a partir de Adriano, que no pueden ser por el detalle de la barba que suele ser rizada, y porque en general varía todo el estilo, las esculturas miran de través, a medida que avanza la época incluso aunque estén colocadas de frente como en el magnífico retrato escultórico de Caracalla, pero tenemos otra serie de emperadores que podríamos considerar muy bien como el auténtico modelo de esta escultura. Sin embargo el característico peinado que lleva nos sirve para su atribución. Presenta unos bucles concéntricos, perfectamente peinados que terminan en la frente no en rizos sueltos sino en un bucle. Y examinando el peinado de los emperadores vemos que en una primera época se repiten los pelos lacios u ondulados, pero sin esa ornamentación, esa meticulosidad en el peinado; y en épocas posteriores suelen ser completamente ondulados pero en rizos pequeños. El peinado que presenta esta escultura es el típico de Trajano, y él es el emperador representado. La comparación con otras representaciones del mismo personaje nos lo demostrarán. Y en cuanto al peinado aunque encontramos otros muy semejantes siempre hay un pequeño indicio que lo diferencia. Por ejemplo, hay imágenes de Adriano en las que presenta un peinado parecidísimo y sin



LAM. LXIV





LAM. LXV



embargo mirándolo con atención observamos la diferencia pequeña, pero diferencia al fin y al cabo, de que mientras el peinado de Trajano termina como antes decía en un bucle, el de Adriano lo hace en rebeldes rizos que caen sobre la frente.

#### *Algunas reflexiones sobre el hallazgo.*

No tiene nada de extraño el hallazgo de esta escultura. Con excepción de Augusto no hay emperador romano del que se conserven tantos retratos como de Trajano. El Imperio entero, hasta en sus más lejanas provincias consciente de los beneficios que se derivaban de su gobierno paternal quiso tener retratos de Optimus Princeps y es lógico que España, patria del emperador deseara tenerlas también.

Desde luego el material no procede de España pero pudo mandarse ya labrado o bien en bruto y ser trabajado aquí. No podemos afirmar rotundamente ninguna de las dos cosas pero me inclino por la primera solución. Además que es esta una de tantas cabezas que se fabricaban para unir a esculturas existentes con anterioridad, porque de encontrarse aislada por haberse separado por ruptura del resto del cuerpo no estaría tan perfectamente terminada como está la base del cuello. Es una época en la que se incluía en las esculturas con frecuencia algo de los hombros y parte del cuerpo pero precisamente en los tiempos de Trajano se hicieron muchas de esas cabezas que se enviaron a las provincias.

El realismo característico del arte romano tiene una vigorosa representación en esta cabeza. Presenta una fisonomía austera que revela reflexión; la boca cerrada con el labio superior pegado al de abajo demuestra la presencia de un ser que debía hablar poco; las cejas son salientes, voluminosas y el rostro sin ser grueso es más bien ancho..... todos estos son los rasgos característicos de esta escultura, por demás realistas, pese a toda la pérdida de espontaneidad propia de una obra de taller.

#### *Comparación con otras representaciones del Emperador.*

Presenta gran similitud más que con las esculturas de este

emperador con las imágenes de Trajano que aparecen en las monedas acuñadas por él. Lo prueba el hecho de que en ninguna de las representaciones escultóricas se le ve con la corona de laurel y en cambio en las monedas en todas ellas la lleva. He escogido una de las que ofrece más parecido. Está hecha para celebrar sus triunfos en Armenia y Mesopotamia en el año 116 o sea 1 antes de su muerte. Corresponde pues a su época de apogeo, presenta su busto laureado a la derecha con la siguiente inscripción: IMP. CAES. NER. TRAIANO. OPTIMO. AVG. GER. DAC. PARTHICO. P. M. TR. P. COS. VI. P. P. (Imperator Caesar Nerva Traiano Optimo Augusto Germanico Dacico Parthico Pontifici Máximo Tribuniciae Potestati Consuli VI Patri Patriae). En el reverso aparece Trajano en pie con el vestido militar teniendo una lanza y poniendo un pie sobre Armenia que está echada en tierra; a un lado el Eufrates y el Tigris tumbados teniendo cada uno una caña y apoyados sobre una urna.

Como la cabeza de mármol hallada presenta una gran semejanza con esta moneda hemos de pensar se hizo en esta misma época correspondiendo por tanto al apogeo del emperador Trajano.

Tiene indudable interés el hallazgo de esta piedra escultural en la zona urbana y arqueológica de Valencia, dada la escasez con que se ha mostrado la estatuaria hispano romana en esta ciudad. Ofrece también interés el hecho de acusar en ella unas relaciones de íntima convivencia con el Imperio pues el hecho de que Trajano en la época de su mayor apogeo se singularice en una ofrenda estatuaria de tal importancia muestra que la colonia Valencia convivía con inquietud los azares del Imperio. Y por ello he considerado oportuno fuese tema de mi comunicación al Congreso.

## HALLAZGO DE UNA ESTATUA ROMANA EN CARTAGENA

*por Antonio Beltrán*

### *Circunstancias del hallazgo*

El día 25 de noviembre del año, 1946 en las obras que el Instituto Nacional de Previsión realiza en el solar de la calle de la Caridad, contiguo a la Iglesia de la Patrona de Cartagena apareció una estatua, alojada en una cavidad situada a 3,50 m. aproximadamente, del nivel actual del suelo. Enterados fortuitamente del hallazgo, gracias a la comunicación que del mismo hizo el pintor don Vicente Ros, llegamos al lugar bastante después de haber sido extraída la estatua y sin poder comprobar las circunstancias de aparición, que nos son conocidas solamente por las narraciones poco explícitas de los descubridores. Nos limitamos a recoger todos los fragmentos de cerámica, mármol, estuco, etc. y a comprobar que al sacar la escultura había sido rota por la parte más delgada de las piernas. Inmediatamente se ordenaron las medidas necesarias de protección por parte del Excmo. Sr. Alcalde de la Ciudad D. Manuel Zamora y se dió cuenta del hallazgo a la Comisaría General de Excavaciones. Temiendo que hubieran aparecido otros objetos, ocultos por sus fortuitos descubridores, hicimos las gestiones oportunas, resultando que, efectivamente, dos vasijas de barro habían sido también extraídas siendo entregadas con destino al Museo, después de algunas gestiones.

Días más tarde, habiéndose recibido orden del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia transmitiendo otra de la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas para que todos los objetos fuesen depositados en el Museo de Cartagena, así se hizo y allí han sido debidamente instalados.

Es de alabar el celo con que las autoridades municipales, asesoradas por la Junta Municipal de Arqueología, procedieron para

paralizar las obras y permitir una ligera exploración que pudo poner de relieve, «a posteriori» las circunstancias de destrucción y recuperación de la repetida estatua.

Se hallaba la estatua acostada sobre la espalda, en el interior de un recinto murado, con paredes revocadas con tosco estuco, sobre una espesa capa de escombros, entre los cuales había bastantes fragmentos de cerámica ibérica y romana, habiendo desaparecido casi todos. Las vasijas aparecieron al mismo nivel que la estatua, a 6 y 4 m. aproximadamente de ella. Frente a estos ángulos de edificios se puso al descubierto la alineación de un borde de calle, hecho con materiales reutilizados y dispuestos toscamente. En la parte derecha de esta zona no se pudo hacer exploración ninguna por haber sido el terreno excavado, hace años, para la construcción de un aljibe con destino al Hospital de Caridad que estuvo edificado sobre estos terrenos.

#### *Descripción del hallazgo.*

Los elementos arqueológicos que han sido examinados son: Fragmentos de un *borde de vasija ibérica*, de forma circular en la boca, decorada en su parte ancha con triángulos llenos, pintados de color rojo castaño; mide 16 cm. de largo por 4 cm. de ancho.

Dos tiestos de *barro campaniense*, de pequeño tamaño, sin decoración, barniz opaco y de mala calidad, probablemente de imitación local.

Un fragmento de *hierro* de 7,5 cm. de largo por 2 cm. de ancho, perteneciente a un instrumento arqueado inidentificable; dos clavos del mismo metal y cinco pequeños fragmentos más.

Trozos de *estuco pintado* con color amarillo verdoso o con franjas amarillas y rojas; todos los fragmentos son de pequeño tamaño y no hay pinturas con representaciones vegetales, animales o humanas, tan frecuentes en los revestimientos de las casas de Carthago-Nova.

Varios fragmentos, muy pequeños, de recipientes de *vidrio* azulado.

Fragmento de *moldura de mármol* muy sencilla y placas de *mármol*, de las utilizadas en los zócalos, rotas, en su mayoría con señales de fractura reciente.



Trozo de un pequeño trípode de barro, análogo a los utilizados en los hornos por los alfareros para separar las piezas durante la cocción.

*Dos vasijas*, lisas, sin decoración, de barro basto y hechas a torno; una de ellas de barro oscuro (26 cm. de alto, 12 cm. de diámetro en la boca), la otra de arcilla rojiza (23 cm. de alto, 10 cm. de diámetro en la boca), ambas con una sola asa (Fig. 3 a los pies de la estatua).

Si la estatua hubiera de ser fechada atendiendo a este conjunto, es muy probable que no pudiera darse ni siquiera una fecha aproximada; la situación del yacimiento hace que los restos hayan sufrido sucesivas destrucciones y remociones y que solo en el siglo XVI hayan quedado definitivamente abandonados fuera de los muros de la ciudad. Los escombros están, por consiguiente, sumamente revueltos; los restos, además, son poco característicos; las vasijas no permiten una indicación segura de fecha; el tiesto ibérico nos lleva, desde luego, después del cambio de era si hemos de fiar en los datos que proporcionan los demás fragmentos de vasijas ibéricas encontradas en Cartagena revueltos con sigillata y barro común romano (1); los trozos de campaniense, donde no se ven trazas de palmetas, deben ser, a causa de su mala calidad y del barniz opaco, de fabricación indígena y siguiendo a Cabré este barniz opaco en el Sudeste, casi sin brillo, de baja época, es coetáneo de las últimas fases de la cerámica ibérica pintada; con Lamboglia habríamos de suponer este barro posterior al cambio de era (2).

### *La estatua.*

Es un joven desnudo, con clámide que cae por la espalda for-

---

(1) A. Beltrán, *La cerámica ibérica del Museo de Cartagena*, Actas del Congreso de Murcia Cartagena 1948.

(2) Cabré, en el Congreso de Albacete, intervención en las discusiones de la comunicación del Sr. Ramos Folqués; Actas, Albacete 1948, pág. 298. Nino Lamboglia, Conferencia en el Curso de Arqueología de Ampurias, 1947 hace llegar el barro campaniense hasta el cambio de era, luego sus imitaciones han de ser posteriores.

mando toscos pliegues y recogida en el hombro derecho por medio de una fíbula circular. Le falta la cabeza que estaba labrada en un bloque aparte que el cuerpo y que se alojaba en una cavidad casi circular, de 0'15 m. de diámetro, aproximadamente. De los brazos le faltan totalmente el izquierdo y el derecho desde un poco más abajo del codo; puede seguirse bien la colocación de ambos, pues el izquierdo estaba unido al cuerpo con grapas de hierro que han dejado en el mármol evidentes señales de oxidación, y el izquierdo, que se separaba del cuerpo formando un ligero ángulo, volvía a unirse a él en el arranque de la pierna, según se desprende del resto de piedra que se encuentra en dicho punto. Las piernas están separadas ligeramente, con el pié izquierdo apoyado sobre los dedos y el derecho un poco adelantado, siguiendo la postura clásica impuesta por Policleto; esta disposición imprime a todo el cuerpo una ligera inclinación hacia la derecha. La consistencia queda asegurada por medio del vuelo de la clámide que llega por detrás hasta media pierna y por un soporte afirmado a la pierna derecha hasta una altura de medio muslo.

Las dimensiones son: altura 1'30, sobre un pedestal de 8 cm., de modo que la altura total incluyendo el plinto es 1'38 m., 46 cm. de ancho y 33 de profundidad el plinto; 0'28 m. de anchura del cuerpo en las caderas; altura del soporte 0'56 m.

El mármol es de mala calidad; la falta de índices de mármoles españoles nos impide saber si es indígena o de importación (3); suponemos que es mármol español; ante las reiteradas afirmaciones de marmolistas de la localidad que lo identificaban con el mármol, «Macacl» de las canteras de este nombre en la provincia de Almería, se hizo un análisis comparativo de muestras de ambos mármoles, resultando completamente distintos. El de la estatua es de grano fino y de dureza extraordinaria que motivó el deterioro de las herramientas empleadas para perforarlo con objeto de unir los dos fragmentos en que apareció. El bloque estaba surcado por vetas

---

(3). El Congreso de Albacete preconizó la necesidad de establecer dichos índices en la discusión de la ponencia del Sr. Del Val, *Estudio petrográfico del material lítico*, Actas pag. 59, Albacete 1948.



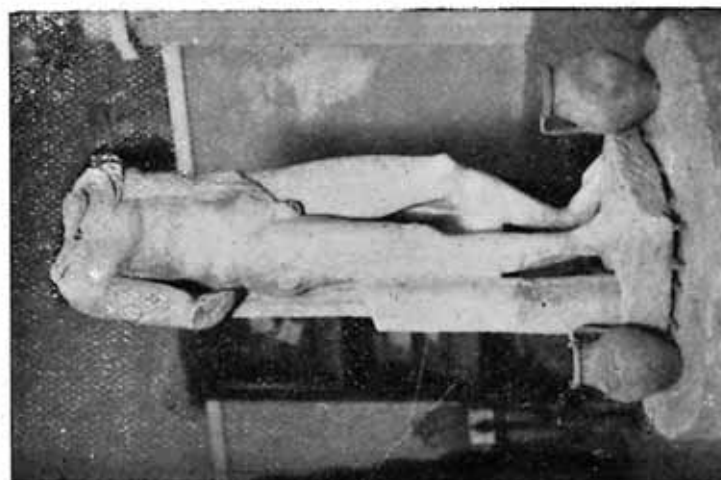
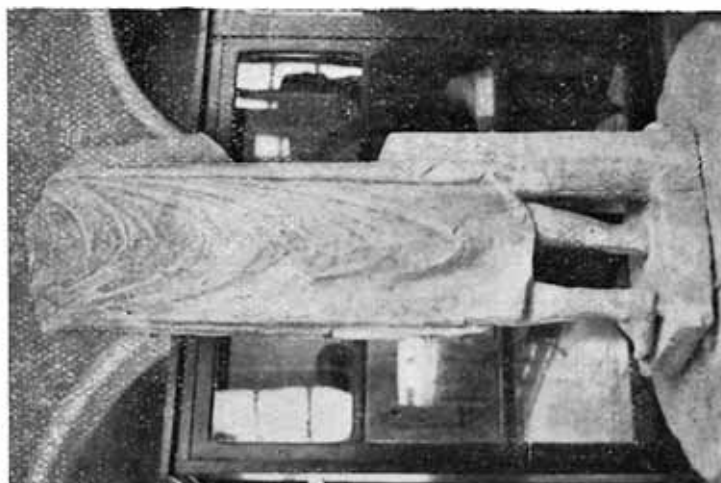
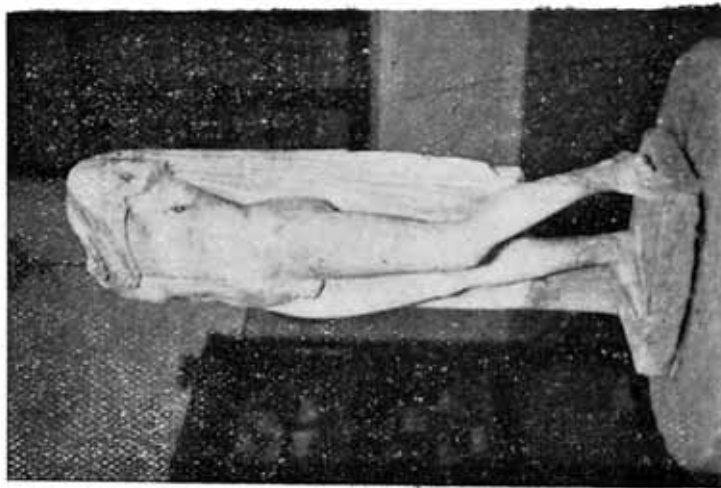
LAM. LXVI



El Hermes del Museo de Cartagena antes de su restauración.



Restos arquitectónicos hallados a poca distancia de la estatua



Hermes del Museo de Cartagena y vasijas que aparecieron junto a la estatua.

más flojas, que actualmente forman surcos en la superficie que afean extraordinariamente la escultura.

Una de las circunstancias que debe ser tenida en cuenta es la cabeza postiza, que se daba frecuentemente en la estatuaria romana en las obras de taller, fabricadas con arreglo a un modelo idealizado—por eso se encuentran tantos paralelos—siendo especialmente cuidada la cabeza. Esta misma circunstancia se da en la estatua femenina con himación del mismo Museo.

La estatua estuvo colocada en una hornacina o adosada a una pared, pues mientras por delante está trabajada con cuidado, bien terminada y muy estudiados los pliegues casi paralelos de la clámide, la espalda es tosca y en la parte del ropaje llega a ser grosera.

La figura representa, sin ninguna duda, a Hermes, que llevaría el caduceo, tal vez de metal, apoyado en el brazo y sujeto con la mano derecha. Los paralelos son numerosos y repiten el tipo con una fidelidad asombrosa por lo que no es difícil pensar en prototipos griegos que sirvieron para copias romanas. Entre estas es interesante el ejemplar de la «Hispanic Society» de Nueva York, hallado en España, sin cabeza y roto hacia la mitad de las piernas, de mármol, en cuyo catálogo se le llama «Una estatua de Hermes»; es una copia romana en mármol italiano o andaluz, con clámide cogida con fíbula sobre el hombro derecho; el brazo izqdo. parece soportar un pequeño Dyonisos de cuya manita se han observado trazas en los pliegues de la clámide; el pié derecho está avanzando como en los modelos de Policleteo y los músculos se tratan como en los modelos de Praxiteles. Puede ser una réplica del Hermes y Dyonisos de Cephisodoto. Estas afirmaciones, debidas a Pijoán, sirven perfectamente para la estatua de Cartagena (4). Otro paralelo, sumamente sugestivo, pues permite una restitución del Hermes cartagenero, es la escultura hallada en el Mithraeum de Mérida; la postura y el aspecto son análogas, sus dimensiones algo menores (1'20 m. de altura total) y junto al soporte, que aquí tiene for-

---

(4) Reinach, *Repertoire de la statuaire grecque et romaine*. Paris 1897-1904.—Esperandieu, *Recueil general des bas-reliefs, statues et bustes de la Gaule romaine*, Paris 1931.—J. Pijoán, *Antique marbles in the collection of the Hispanic Society of America*, New York 1917.

ma de tronco de árbol, hay un león sentado; entre los trozos sueltos correspondientes a esta escultura hay un antebrazo y mano que sujeta un objeto cilíndrico, que Mélida supone antorcha y que tal vez pudiese ser mango del caduceo; aunque el citado autor clasifica esta pieza como genio mithriaco, posiblemente uno de los dadóforos Cate y Cautopates, hay que tener en cuenta que Hermes fué una divinidad acogida normalmente en los santuarios de Mithra, un «dios parásito» nacional que encubría un poco el extranjerismo de los cultos orientales y disipaba, parcialmente, los recelos con que fueron acogidos por muchos. Por esta razón, nada se opone a que, aún apareciendo en un Mithraeum, represente a Hermes (5).

En definitiva pues, la estatua que ha enriquecido la ya notable colección de estatuaria del Museo Cartagenero es un Hermes atribuible a los primeros siglos del Imperio.

Respecto a la topografía de Cartagena, introduce pocas variaciones de importancia este hallazgo sobre las líneas generales que establecimos en nuestro «Plano Arqueológico de Cartagena» (Tesis doctoral inédita). La profundidad de aparición es la normal en todos los hallazgos romanos de la ciudad, especialmente en la parte de los dos valles delimitados por el cinturón de las cinco colinas que forman su perímetro. Se relacionan con él, el hallazgo de restos arquitectónicos y estatuas a unos 3 m. en la esquina de la Plaza de San Sebastián y calles del Aire y Jara, que indican el comienzo de una gran avenida o plaza, supuesta por algún autor parte del foro cartagenero. Más próximo al punto de hallazgo de la estatua está el de un gran pavimento enlosado, al lado S. E. de la plaza de San Francisco; la lápida de Iulia Mamea y la estatua femenina con himatión que indican la presencia de un importante lugar público en sus proximidades.

Aunque Schulten afirma que el foro romano estuvo cerca de la actual plaza de San Francisco, sin dar razón ninguna que convenza, es indudable que una de las dos arterias principales de la

---

(5) Mélida, *Catálogo monumental de la Provincia de Badajoz*, 1907-10, I, pág. 306, n.º 1087 y lám. CII.

población, que seguían la dirección de los dos valles que aún hoy se notan en las calles del Duque-San Francisco Honda y Caridad-Serreta, es la que daba a los edificios en cuyo interior ha sido encontrada la estatua.

La destrucción, rotura y extravío de la cabeza pudo suceder en cualquiera de las múltiples subversiones que quebrantaron la vida normal de la ciudad desde las épocas avanzadas del Imperio. Estos lugares quedaron fuera de los amurallamientos hechos el siglo XVI y que, por cierto, han aparecido en una obra contigua (Hurtado, Descripción de Cartagena, según Cascales) (6).

## AJUAR FUNERARIO DE LA NECROPOLIS DE LA BOATELLA

*por Consuelo Aranda Palacios*  
del Laboratorio de Arqueología de la  
Universidad de Valencia

Los ajuares funerarios de esta necrópolis, aunque mucho más modestos que los de otras, por las circunstancias de su época y hechos históricos que los motivaron, brindaron algunas piezas que tal vez sea interesante poner de relieve en este Congreso.

Como puede valorarse por su descripción, nos encontramos ante barros y vidrios del Siglo III, netamente hispano romanos, con filiaciones con los encontrados en las necrópolis de Belo, Mérida, Tarragona y recientes exploraciones y hallazgos acontecidos en el Norte Africano, en la interesante Mauritania que tantos puntos de contacto guarda con este período hispano romano.

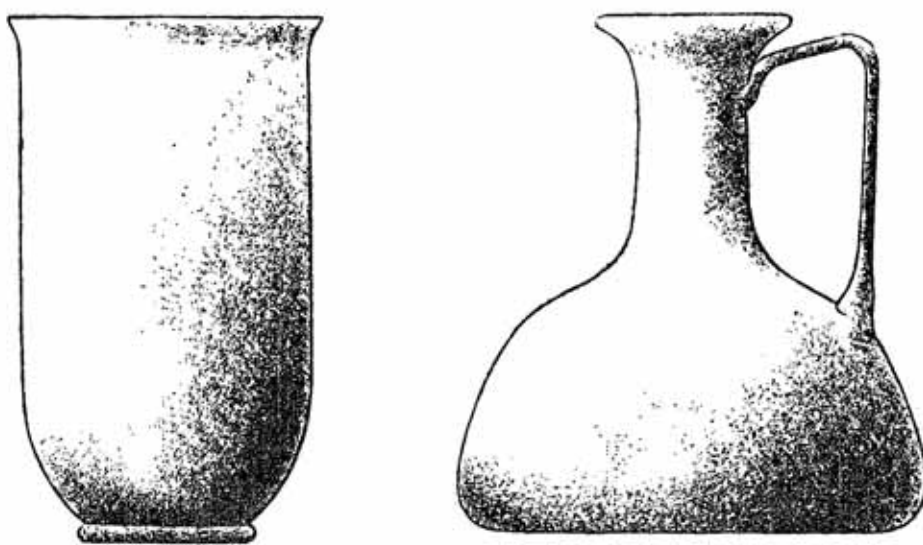
Empezando por los de barro, nos hallamos ante un jarro con doble asa, de color sonrosado, sin barnizar y propio de torno. Sus líneas acusan una definición desde su base esférica, que asciende

---

(6) Un estudio más extenso sobre este tema está en prensa en el Archivo Español de Arqueología y una ligera nota descriptiva en las Memorias de la Inspección General de Museos Arqueológicos.

en cono para terminar en fino gollete, con reborde, del que arrancan en arco dos asas planas, con suficiente movimiento, para darle una esbeltez de aire helenístico. Mide 12 cm. de altura por 9 de diámetro en vientre y 5 en boca de gollete; el vuelo de asa es de 9 cm. Su estado es fragmentario y ruinoso, aunque se ha logrado la casi total reconstrucción.

Otra pieza allí encontrada, es un ánfora de barro, de idéntica forma y material, que las de enterramiento de párvulos. Sus asas, a modo de cintas, cierran bajo collar el reborde, el cual a su vez es base del cono truncado en que cierra el gollete, fracturado in situ. Sus dimensiones son las siguientes: 14 cm. de diámetro en el vientre, 22 cm. de altura, amplitud de asas 10 cm., diámetro del cuello 5 cm. 6,5 de base. Su estado de conservación es bueno, ya que la única mutilación que ha sufrido es en el gollete, y de poca importancia, pues claramente se puede adivinar su forma original.



Materiales funerarios de la Boatella.

De mejor factura de torno, si cabe, que las anteriores es un cuenco de barro sonrosado también, encontrado con muchísima frecuencia en los ajuares de las necrópolis hispánicas de inhumación, tales como la de Belo y Tarrogon. Mide 14 cm. de diámetro y 4,5 de altura; su base con reborde, 6 cm.; tiene de grosor 3 mm.



Tanto este cuenco como el ánfora y jarro antes descritos, fueron hallados junto a la osamenta del pié derecho de los inhumados.

Mucho más importantes y curiosos que los objetos hasta ahora enunciados, son las piezas de vidrio. Coincide con la total dominación de España por los Romanos, el cambio de técnica en la fabricación del vidrio, iniciado al parecer en Siria.

El hallazgo de vidrios romanos en España ha sido frecuente, y los ejemplares numerosos; más Valencia no podía quedar sin custodiar estos bellos ejemplares y en la ya citada necrópolis de la Boatella se encontraron varios ejemplares de frasquitos de vidrio; son los tan conocidos ungüentarios o lácrimatorios.

Más para proceder a la enumeración y cita de cada uno de ellos, seguiremos en orden de menor a mayor interés.

1.º) Tenemos dos botellas lobulares de vidrio, de panza esférica, de alto y fino cuello, con boca, que reiteran los tipos conocidos de la necropolis de Belo y Tarragona, de color blanco y con las irisaciones propias de su antigüedad. Sus dimensiones son: (figura; el de la boca más estrecha) 11 cm. de altura, 7 cm. de diámetro de vientre, 4 de longitud de cuello, 1 de diámetro; cono de boca 1 cm. de altura, diámetro de la misma 3,5. (Figura) 9,5 de altura, 6 cm. de diámetro, 3,5 de cuello, dos de altura de cono y 4 de diámetro de boca. Se encuentran en perfecto estado de conservación.

2.º) Otro vidrio interesante, aunque más conocido en esta típica familia de ajuares, es una botella fusiforme de semiesférico vientre, con cuello de proporcional alzada, con simple asa cintiforme que, saliendo del gollete traza un ángulo recto para unirse en descenso al cuerpo de la vasija componiendo línea de lekito. Mide 11 cm. de altura, 10 de diámetro de base, 6 cm. de alzado de asa, y 3 cm. de diámetro de boca. Su estado es ruinoso por la enorme fractura que le ocasionó la presión del légamo de la sepultura.

Yendo en orden creciente en cuanto a evolución de formas, o mejor dicho, de las más corrientes y simples a las más evolucionadas y complejas o poco frecuentes, nos hallamos ahora ante un



pulcro vaso de vidrio morado intenso, de finísima textura que con aire helenístico dibuja una cilíndrica fisonomía terminada en un casquete esférico, truncado por el disco algo más grueso que le sirve de base. Su grosor apenas llega a los 2 mm. Su altura será de unos 14 cm. y su diámetro, inapreciable por su ruinoso fracturado.

Igualmente, hemos de hacer resaltar, otra pieza también interesante; se trata de una botella en vidrio fusiforme blanco que ostenta un gracioso movimiento helicoidal o de columna salomónica, desde la mitad del cuello, hasta su difusión en la parte superior de su cuerpo y base. Por el estado en terrón en que es conservada y su visible fracturado, solo advertimos por simple observación un movimiento de tres aletas de irregular grosor, cuyo retorcido realizaría el propio vidriero inmediatamente después del soplado. Acusa una técnica exótica por su posible influencia de origen, ajena a la simplicidad de formas tan decadentes y rígidas del Bajo Imperio.

El estado de la pieza observada impide toda determinación métrica de la misma, a pesar de ello hemos considerado interesante destacarla de este lote de ajuares funerarios.

Todo esto es cuanto ofrezco a la consideración del Congreso por considerarlo de interés para la datación de este interesante yacimiento del corazón de Valencia y para el conocimiento de las industrias romanas en el Levante español.



## ELEMENTOS CONSTRUCTIVOS ROMANOS ENCONTRADOS EN LA NECROPOLIS DE LA BOATELLA DE VALENCIA

*por Desamparados Lueves*

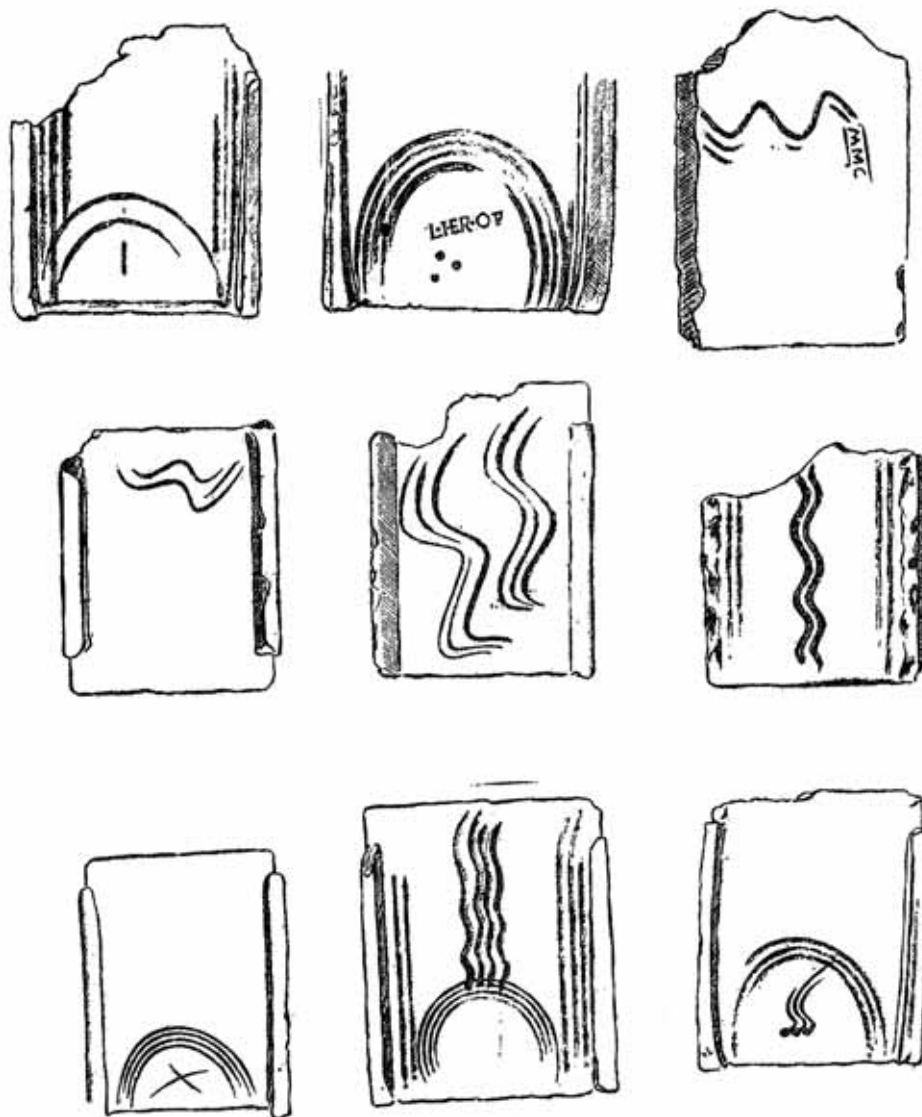
del Laboratorio de Arqueología de la  
Universidad de Valencia

El material constructivo de las estructuras de enterramientos obtenido en las excavaciones de la necrópolis de la Boatella de Valencia acusa una fisonomía típica análoga a la de la necrópolis tarraconense. Su origen y determinantes pueden vincularse en su cronología y vicisitudes. Las invasiones del siglo III de francomanos y alamanes en el desdichado Imperio de Galieno, (260-268) irrumpieron desde las Galias, cruzaron el Pirineo, asolaron Ampurias, destrozaron gran parte de Tarragona y llegaron hasta Denia en su ruta de invasión. No perdonarían pues la modesta Valencia, colonia de «veteranis et veteres» a la que inflingirían daños de consideración en su pequeño recinto que ya acusaba buenos edificios y destacados monumentos (hallazgos en el recinto romano correspondiente a la hoy Plaza de la Virgen y sus calles adyacentes).

Siguiendo la norma constructiva propia de los enterramientos por inhumación de aquellos tiempos del bajo Imperio, el elemento principal para realizar las teorías sepulcrales fué la tégula. Obra de alfarería, elemento plano con dos rebordes paralelos a lo largo dispuestos para su ensambladura en las cubiertas. En los alfares, sujetos a las necesidades de la clientela, les daban unas dimensiones que oscilaban entre 40-45 cm. de anchura por 50-60 de largo. Su grueso no excedía a 4 cm.

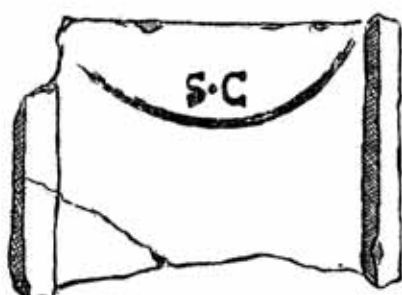
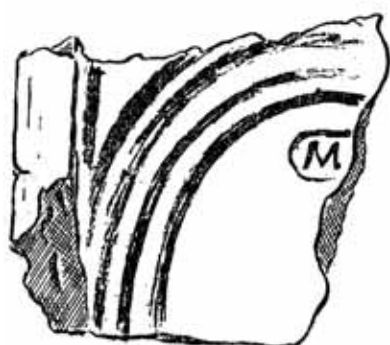
La pobreza de medios constructivos hizo a las gentes de aquella época recurrir a la teja, procedente del derribo o asolado de la devastación.

La teja ofrecía distintos elementos de variedad, propia de la intervención del alfarero después de su conformación, cuando aún tiernas, esperaban su momento oportuno para ser cocidas en el horno. Quizá el alfarero, por necesidad de pedido, para caracte-



rizar las de una medida especial o las cantidades precisas destinadas a uno u otro cliente, o también para aviso de posibles hurtos, con los dedos o con ramas o punzones, realizó distintos dibujos que dieron tipos muy variados de tégulas según los signos que estas ofrecían.

Se han encontrado hasta ahora en la necrópolis de la Boatella, unas trescientas tégulas formando las cajas de los cadáveres, de las que se conservan con integridad unas cincuenta, en mitad unas sesenta aproximadamente, y el resto en fragmentos. Sus dimensiones, como antes dijimos, dan un mínimo de altura de 45 cm., aunque algunas llegan hasta los 70. Su anchura inferior suele ser de 40 cm. llegando en algunas hasta 55.



La semejanza de estas tégulas con las de Tarragona se refiere en primer lugar a su procedencia: en efecto, algunas de ellas estaban ennegrecidas, y otras conservaban adheridos restos de mortero, todo lo cual parece indicar que, como las de aquella necrópolis, procederían de algunas ruínas.

Abunda el signado de las tégulas; pocas son las que ofrecen su superficie en liso. Pero son mucho más numerosas las que presentan signos de alfarero que las que ostentan marcas. Ofrezco a

la consideración del Congreso siete ejemplares de signos y ocho de marcas.

En las estampillas también encontramos analogías con las citadas de Tarragona. Por ejemplo la estampilla «Lucii Herenni Officina» la encontramos idéntica en una tégula de aquella necrópolis; Huebner la trae además entre las de los vasos rojos tarraconenses; lo que demuestra que este alfarero fabricaría diversos tipos de cerámica. En la misma Tarragona se encontró otra tégula procedente del mismo taller pero con una pequeña variante: en vez de Officina dice Optati. Las otras marcas de las tégulas valencianas no aparecen en las tarraconenses y sólo una de ellas contiene un nombre: CASIORIS pues en las otras se limitan las inscripciones a una o varias letras V; M; S.C.; I.

He de hacer hincapié en que este estampillado, típicamente romano, se ofrece también en bipedales como el que presenta la inscripción M.M.C., pieza cuadrada de 70 cm, de lado y 9 cm. de grosor.

Son también interesantes como elementos de filiación y quizá de simbología los signos que en la parte superior de las tégulas y sobre el campo de su superficie se dibujaban, bien con los dedos o con otro instrumento movedizo, marcando trazos paralelos de dos, tres o más hilados aparte de los circulares, tan clásicos en estos elementos constructivos. Son dignos de mención por su insistencia los meandros aspadados y combinaciones de semicírculos con meandros flamígeros, en su exterior o inscritos en los mismos.

Como nota diferencial apareció una pieza, también de alfarería de forma cuadrangular, con dos aletas prismáticas en su parte superior que determinan una estructura de compuerta o de elemento propio para ser utilizado en el cornisamiento de los edificios. Su superficie está signada con cruz aspada de doble surcado. Aunque con escasísima personalidad y número, haremos referencia, como elementos constructivos, a dos fragmentos de imbrex, muy escasos en esta necrópolis; a dos fragmentos de tubos de conducción de aguas, de barro, de textura típicamente romana, lateris de exorbitante longitud, pues algunos medían 35 cm. y piezas de alfarería romboidales, y cuadradas de 8 cm. de lado, propias para la realización de hipocaustos.

## ESTUDIO DE UNA DISCUTIBLE INSCRIPCION EN BARRO

por M.<sup>a</sup> Amparo Arés

del Laboratorio de Arqueología de la  
Universidad de Valencia

En las excavaciones que actualmente se vienen realizando en la necrópolis de la Boatella de Valencia, se encontró en las últimas sepulturas exploradas una buena cantidad de tégulas, de tipo corriente; pero en el mes de Febrero próximo pasado, al verificarse su lavado y al procederse a su clasificación, con sorpresa pudo observarse que había una teja, sumamente curiosa. Está precisamente fracturada en su mitad vertical y en cuarto en su mitad horizontal, aunque íntegra de contenido. Sus rebordes se hallan cortados dejando la pieza totalmente en plano, siendo sus dimensiones de 41 49 cm., y de 2 5 cm. de grueso.

Esta teja ofrece una tosca y doble inscripción, obra seguramente de dos manos diferentes, como se ve por la simple observación de los caracteres, presentando las inscripciones distinta posición y sentido.

La primera que fué hecha con un elemento inciso, estando la teja aún tierna, es la siguiente:

SOLVE QUOD MI  
NUS FECISTI ET  
SIC GRATIAS A  
GE ET DUAS  
AMPLIUS QUIA MIN  
US NUMERASTI

Paga lo que hiciste  
de menos y así da  
gracias y dos más  
porque los apuntas-  
te de menos.

Los surcos de las letras aparecen muy marcados y con bastante profundidad, propia de la blandura de la teja sin secar y de reciente amasado. La letra es de fácil rasgo y de buena factura sus caracteres; la *F* viene representada por dos rayas verticales y paralelas y entre una y otra palabra no hay la característica separación de puntos. La *G*, la *A* y la *S* muestran una clara tendencia cursiva.



La segunda inscripción está dentro del doble círculo del signo del alfarero y presenta menos profundidad en los surcos, propios de un rayado que encontró resistencia en la superficie de la teja, por lo que los caracteres son más imperfectos y las capitales menos logradas. Toda ella además por la diferencia de rasgo y cuerpo de los tipos, indica cansancio en la mano que lo grabó. La lectura de la inscripción puede ser la siguiente, provisional y con los correspondientes reparos:

VINICIA. RATIO  
NE. TEGULARIA. MIT  
TIT. .... UTRUM. CEN  
SUM. PARIAVIT.  
DXXXXII  
ET  
AGO GRATIAS  
DOMINE

Vinicia (?) <sup>en</sup> por la cuenta  
Tegularia envió.....

una y otra cantidad pagó  
542  
y te doy las gracias Señor

En este texto la letra E es mayúscula como la corriente y hay separación de puntos entre cada palabra.

La distinta posición y sentido de los textos, determina diferencia en el momento de la escritura, aunque los dos busquen campo plano. El primero hace su inscripción en la superficie más amplia de la teja o sea en la exterior y superior a los círculos del signo del alfarero y el último lo hace dentro del círculo porque es la mayor superficie que queda en la tégula.

El texto, hosco y un tanto desabrido en la primera inscripción contrasta con la correcta y humilde dignidad del respondiente que ofrece como singular dato una despedida con salutación indudablemente servil.

Esto parece demostrar la dependencia del segundo, respecto al primero, que debió ser un alfarero; que escribió a un siervo propietario de un horno de cocer barro, ordenándole pagase o hiciese (las tejas) que había hecho de menos y apuntase dos que faltaban. La relación es de carácter industrial y podríamos llamarla una «carta de ida y vuelta con acuse de recibo».

Por la grafía de los manuscritos suponemos la cronología de esta interesante pieza entre los siglos II-III después de Jesucristo.

# **LOS BIZANTINOS EN ESPAÑA**



## EL SEPULCRO DE LA ALBERCA (\*)

por *Cayetano de Mergelina*

Excmo. y Magn.<sup>o</sup> Rector de la Universidad de Valladolid

La vertiente Norte de la sierra de Carrascoy, frente a Murcia, estribación que domina la espléndida huerta, guarda en sus faldas y barrancadas, una larga serie de yacimientos arqueológicos, de los que, en alguna ocasión, hemos podido ocuparnos (1).

La variedad de estaciones y su importancia, sobre el amplio sector de la sierra, no arguye novedad. Ya en 1794, el Canónigo de la S. I. de Cartagena, D. Juan Lozano, registraba la gran riqueza arqueológica del bello rincón murciano (2); y no es raro encontrar en los anales de la ciudad, la evidente preocupación de los cultos y de los eruditos (3), conjuntamente con noticias del afán de los buscadores de *tesoros* y del husmear de chamarileros desaprensivos, que hicieron del lugar cantera fácil a sus apetencias de lucro.

En el estudio que llevamos a cabo (a base de la campaña de excavaciones realizada sobre esta importante estación de la Alberca, situada a unos seiscientos metros al Sur del pueblecito de este nombre, en el lugar que se denominó El Llano), pudimos darnos cuenta prontamente, a pesar del removido total del yacimiento (4), de hallarnos en presencia de una estación romana, posiblemente una *villa* muy rica que, abandonada o destruída, suministró material abundante, en una reocupación del lugar, para el establecimiento de una extensa necrópolis, que consideramos tardía, a juzgar por los datos recogidos en nuestra exploración.

Prescindimos de hacer un estudio detenido del conjunto de la necrópolis, tanto por su escasa importancia, al repetir organiza-

---

(\*) El texto que sigue es un breve resumen de la conferencia que el autor pronunció en la apertura de la sesión dedicada a «Bizantinos en España»

ciones bien conocidas, como por el desgraciado estado de remoción total y destrozo en que hubimos de encontrarla, limitándonos a dar una amplia reseña gráfica, unida a aquellas notas que conviene señalar, en cuanto nos sirvan para precisar fechas, concretándonos, por consiguiente, al estudio del gran sepulcro, sobre el que incluso nos hemos atrevido a perfilar una posible reconstrucción, sin más interés que el de valorar su propia importancia, sobre una solución posible, pero extraordinariamente aventurada (figs. 3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup>).

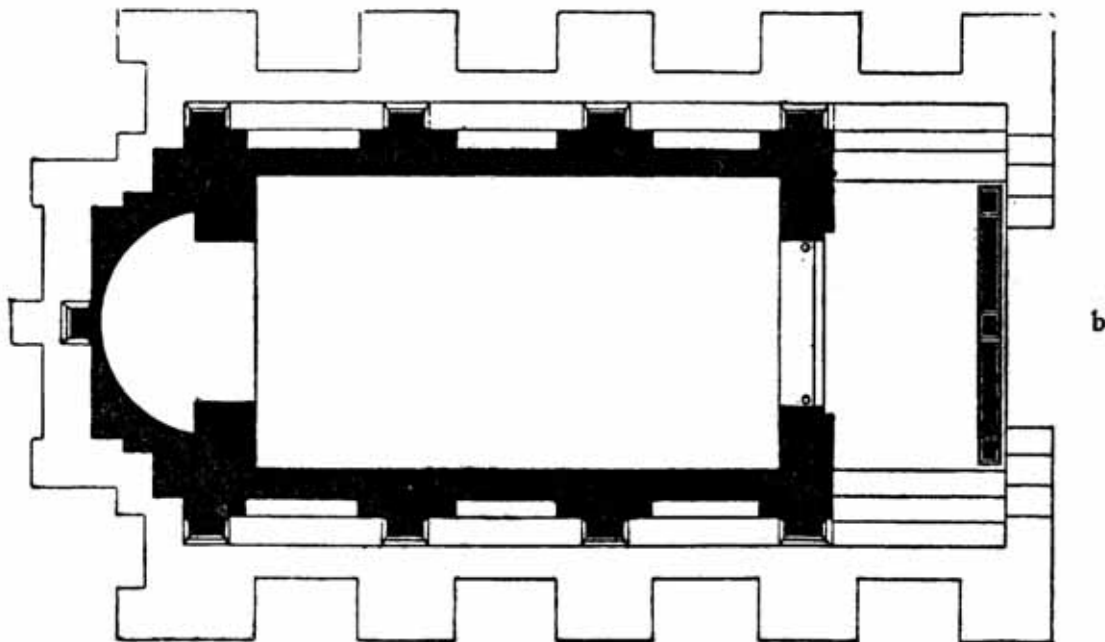
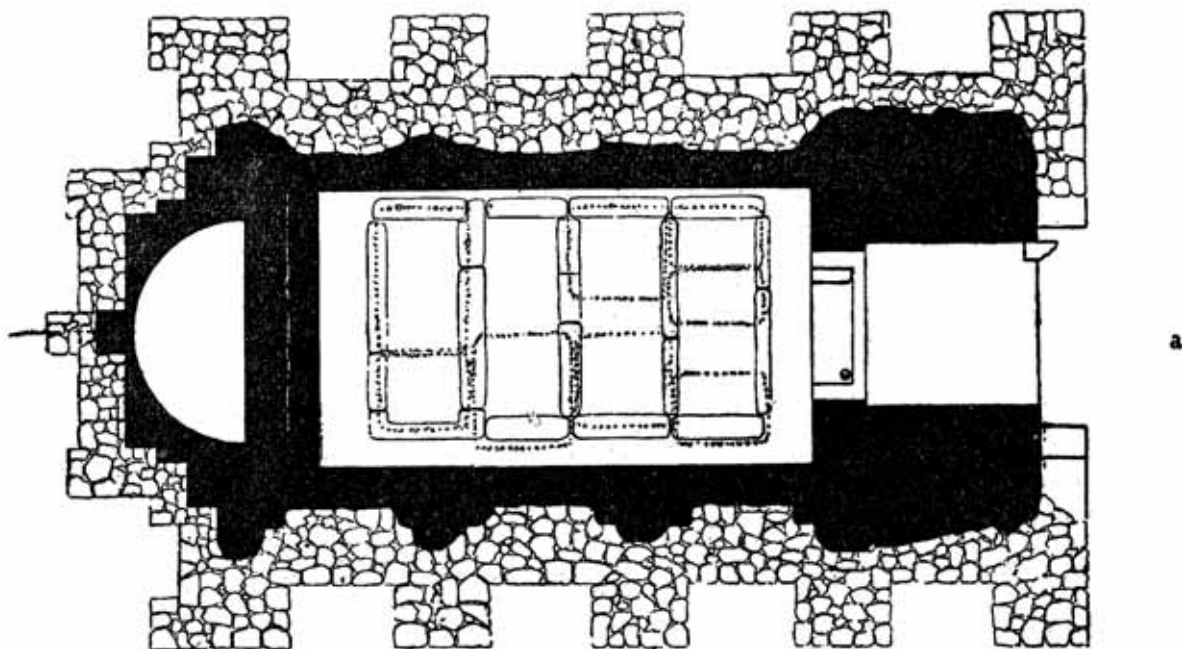
Del curioso monumento, actualmente solo es fácil reconocer su cripta, formada por una cámara rectangular, dispuesta en una excavación abierta en el terreno para obligarla y formada por fuertes muros en *opus spicatum*, contruídos por hiladas de cantos rodados sujetos con fuerte argamasa de cal.

Estos muros se coronan por una imposta formada por tres hiladas de losetas de barro separadas por una capa gruesa de mortero de cal y dispuestas en saledizo ligeramente, presentando las de hilada inferior corte oblicuo, detalles que acusan bizantinismo evidente.

Sobre esta imposta aparecen losetas que miden 0,48×0,28×0,26, dispuestas de plano, acusando el arranque de una bóveda rebajada que hubo de cubrir la cripta y de la que, tan solo en el ángulo S. O. del recinto, se conservan cuatro hiladas, separadas por capas de argamasa del mismo grueso.

En el suelo de la cripta, cubiertas con grandes losas bien cuadradas, se dispusieron cuatro amplias sepulturas en sentido del eje transversal del monumento, formadas por sillares labrados, de arenisca dura, con muescas para su mejor y más seguro encaje, o a veces, con ensambladuras determinadas por retalles, como ocurre en la primera a partir del fondo, la que a su vez presenta la piedra que forma su cabecera tallada en forma de U. Esta misma, muestra su fondo constituido por grandes losas bien trabajadas, pero en las tres restantes faltan, substituyéndolas una capa de fuerte mortero de cal sobre lecho de cantos rodados.

En nuestra exploración observamos la falta de tres de las grandes piedras de cubierta, encontrando las sepulturas totalmen-



La Alberca (Murcia).—a) Planta del sepulcro en su estado actual.—b) Planta reconstruida del mismo  
(Todos los clichés que ilustran este artículo han sido facilitados por el Seminario de Estudios de Arte  
y Arqueología de Universidad de Valladolid).





**DESPLEGABLE-4**



**DESPLEGABLE-5**



**DESPLEGABLE-6**





te vacías; pero según el informe del Sr. Fontes, al descubrirse en 1 de Enero de 1892, se encontró «... *polvo finísimo de incineración en considerable cantidad y hojuelas imperceptibles de hierro*», lo que no deja de ser extraño e inadmisibile, pues las sepulturas son de inhumación a todas luces, tipo a su vez único y general para toda la necrópolis.

Las sepulturas, removidas de antiguo, cuando pudo verlas el señor Fontes, tan solo contendrían tierra fina de filtración y algún resto de hierro, pertenecientes a objetos del ajuar o correspondientes a los clavos o abrazaderas de los sarcófagos.

La falta de restos humanos, siquiera en fragmentos, no es extraña, porque los terrenos por su calidad, descomponen de modo extraordinario lo que a ellos se confía.

Sobre las losas de cubierta se dispuso, trasdosándolas, una fuerte capa de hormigón fino, y sobre ella otra de mortero que afianzaba un mosaico. Perdido éste totalmente, como también las capas indicadas, quedan huellas de estas últimas junto a los muros lo que nos asegura de su existencia, si no tuviéramos a más otros testimonios (5).

Es de suponer que los muros debieron cubrirse de modo rico con enlucido pintado o con mosaico. Hoy, nada de esto es reconocible.

A esta cripta así constituida, da ingreso una puerta, de la que se conserva su umbral, formado por una piedra retallada con fuerte bordón para batiente, escotadura lateral para seguridad a la izquierda, y agujero quicial a la derecha, determinando cierre de una sola hoja que hubo de abrir hacia el interior y cuyo dispositivo de seguridad no puede precisarse por faltar las jambas en proporción de unos diez centímetros, a juzgar por los que nos señala el umbral.

Antecede a la puerta un corto vestíbulo con aparejo parecido al de la cripta y puerta de ingreso, de la que tan solo un resto de umbral en arenisca fuerte pudimos hallar en su lado izquierdo, sin ser lo suficiente para poder precisar como estaba constituida.

Este vestíbulo debió cubrirse con bóveda de losetas o ladrillos, posiblemente trasdosando de plano, y por consiguiente en

forma distinta a como se formaron las roscas de la bóveda de la cripta, y apoyándose en sus arranques sobre los fuertes muros laterales.

El piso del vestíbulo se cubrió de mosaico, del que parte pequeña pudimos reconocer todavía en nuestros trabajos (6).

El acceso a la cripta debió de ser franco y a su mismo nivel. Sobre esta parte, tan interesante para poder poner en claro determinados aspectos del monumento, no pudimos llevar los trabajos, dada la proximidad de la cerca levantada por orden de la Superioridad para su aislamiento y defensa, y por el hecho de que al otro lado de ella, adquiridas las tierras, se apresuraron a abrir zanjas de construcción, con el buen fin de elevar precios para el caso de una venta obligada o de una expropiación.

Unido esto a lo totalmente removido, hace sea únicamente conjeturable el modo como pudiera disponerse el terreno junto a este ingreso, pudiendo pensar tan solo en la existencia de posibles muros laterales de contención que dejaran un espacio, mayor o menor, totalmente libre y a nivel del suelo de la cripta, como antes se indicó.

Nuestro sepulcro indudablemente se compuso de dos partes: una, formada por la cripta, cobijando las sepulturas, con su vestíbulo e ingresos descritos, y otra, constituida por un edificio rectangular levantando sobre la cripta y con ábside de planta semi-circular en su fondo.

Esta organización se asegura por la existencia de arranques de contrafuertes laterales dispuestos a partir de la línea superior de los muros de la cripta, sin conexión ni función posible con ésta, y por lo tanto inexplicables, si no se acepta la existencia de un edículo como superestructura del sepulcro, edículo que por esos mismos detalles, hubo de cubrirse con bóveda.

El ábside que se perfila en la planta, respondió de modo exclusivo a la superestructura indicada, acreditándolo el hecho de que de él no conservamos más que la parte de cimentación y que ésta no alcanza ni con mucho a la profundidad del piso de la cripta, con la que no tiene, como es consiguiente, comunicación ni relación alguna.

No obstante todo esto, la organización del monumento creemos fué concebida conforme a un plan único, afectando a sus dos partes. El aparejo del ábside y el de los contrafuertes, aunque más ligero y menos cuidado, es el mismo de la cripta; la organización de la cimentación, respondiendo a las líneas generales de la superestructura e inexplicable en función exclusiva de la cripta, lo acredita más y es dato de especial interés en este aspecto.

Hemos pergeñado una reconstrucción ideal del monumento que, en sus líneas generales, responde de modo evidente a la realidad que él mismo señala, y la hemos perfilado sin otro fin que el de explicarnos su verdadera importancia y ensayar a acercarnos en lo posible a lo que pudo ser.

No intentamos realmente defenderla, salvo en lo que afecta a sus líneas generales, que creemos son las que señalamos en nuestros gráficos, y no otras.

Únicamente puede adolecer de falta de consistencia la solución que pretendemos dar al ingreso de la cripta, y como consecuencia, al ingreso al edículo superior.

Junto al ingreso a la cripta, se perfilan unos escalones laterales que en su lado derecho se señalan bien, no conservándose con tanta claridad en el lado izquierdo. Hemos supuesto con ellos, la existencia de escaleras laterales que podían comunicar con el nivel de la cripta. Del mismo modo, sobre la indudable bóveda que hubo de cubrir el vestíbulo, hemos organizado dos accesos laterales de cuatro peldaños, y un espacio suficiente para hacer cómodo y posible el ingreso al edículo superior, pretendiendo de este modo explicarnos y buscar una solución o una probable organización del monumento en esta parte, difícil de asegurar por lo escaso de los datos.

La organización de fachadas, principalmente en lo que afecta a los laterales y a la absidal, pueden suponerse con mejor fundamento, dados los datos que el mismo sepulcro nos suministra.

Esta organización deriva del empleo de los contrafuertes, y a base de ello suponemos pilares salientes, con o sin fustes adosados, que apearán dos arcos decrecientes, estableciendo típica disposición de peculiar sabor bizantino.

Del mismo modo los retalles que acusa la planta del ábside señalan para su alzado la existencia de distintos planos que rompiendo su curva, aligeran la masa de modo extraordinario.

Se ha medido reiterada y cuidadosamente esta parte para la confección del plano, y arroja estrictamente los datos que se consignan (7).

Suponemos nuestro ábside cubierto por casco esférico de un cuarto, construído posiblemente por concrecionado.

El edículo hubo de cubrirse con bóveda de cañón, y sobre ella, techumbre de madera, y cubierta de *tegulae* e *imbrices*, y es posible se usaran *antefixas* de barro de tres tipos con curiosas carátulas, de las cuales, encontramos muy mutilados los ejemplos que se publican, en los que no deja de ser curiosa la expresión dolorosa o atormentada de los burdos visajes.

Hemos procurado dar al alzado del edículo unas dimensiones calculadas sobre proporción humana, como señalan las figuras, tomadas de una de las miniaturas del Pentateuco de Absburham.

Todo el intento decorativo expresado carece realmente de base, y si pudo ser así, pudo ser también otra cosa. Tan solo queremos anotar que, de este mismo lugar, proceden dos magníficos fustes y ricos capiteles conservados en el Museo de Murcia y en la colección Palarea, cuyo bizantinismo es patente, y que a poca distancia de La Alberca, en Aljezares, estudiamos una basílica que creemos haber fechado con cierta seguridad en el último tercio del siglo VI, época ésta de mayor esplendor, en los dominios bizantinos de España.

No es único nuestro monumento en la Península, pues son interesantes los ejemplos de grandes sepulcros con criptas; pero sí es curiosa la especial discusión que señala. No debe tratarse de una gran tumba familiar dispuesta a recibir diversas inhumaciones en el andar del tiempo, como señalan, por ejemplo, entre otras las romanas de Fabara y Corbins, o las de la necrópoli cristiana de Tarragona, o las de Tosal de Manises y Jumilla, sino de un sepulcro destinado a guardar restos venerables, cuya memoria había de ser honrada de modo especialísimo, estableciendo en su honor un culto, y cuyas inhumaciones debieron realizarse simultáneas,

LAM. LXXII



Sepulcro de la Alberca. En primer término el vestíbulo al que sigue la cripta con sus sepulturas. Nótese el *opus spicatum* de sus muros. Al fondo la cimentación del ábside del edículo superior.



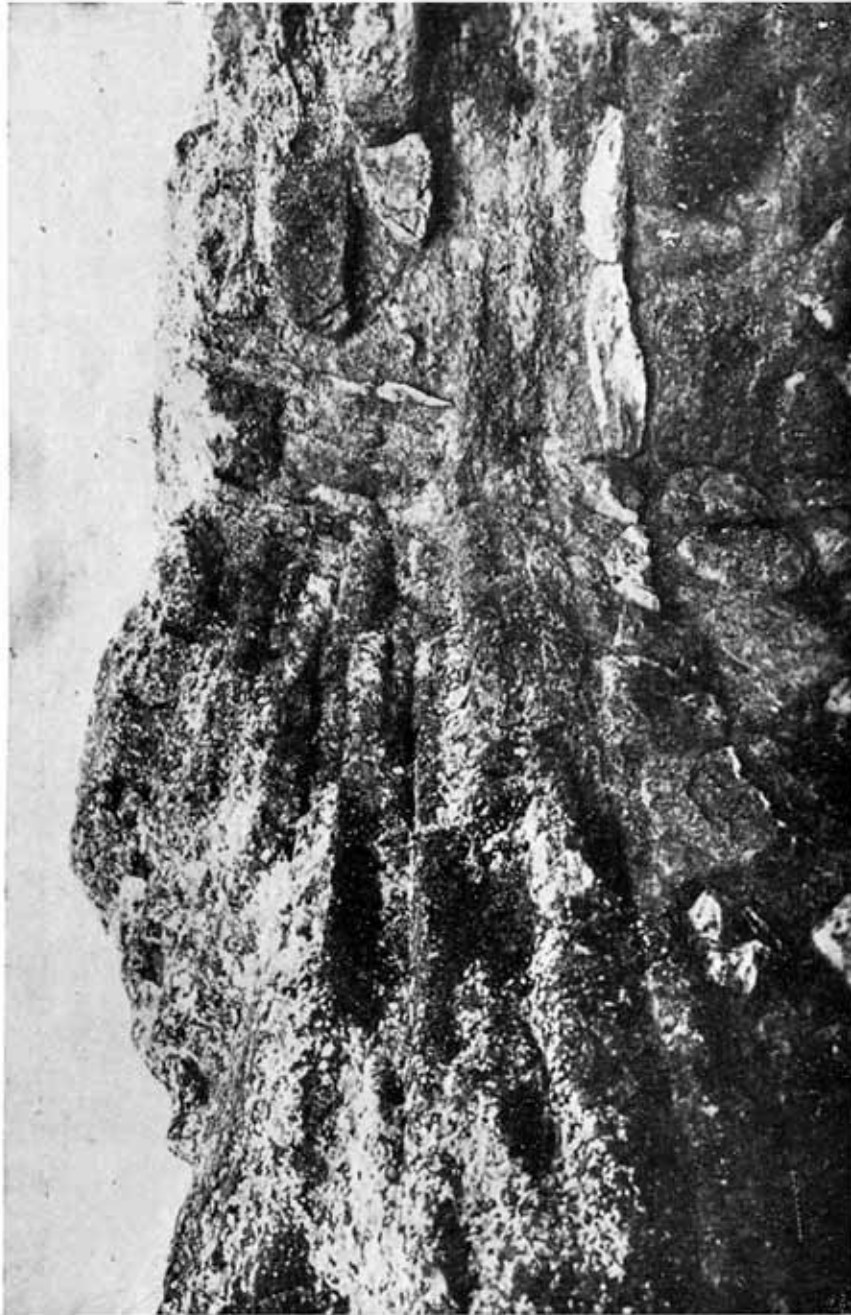


La cripta desde el vestíbulo. En primer término el umbral de la puerta de ingreso. En el suelo las sepulturas en parte conservando sus cubiertas. Nótese en el muro del lado izquierdo de la cripta, la línea de imposta sobre la que arrancaba la bóveda.

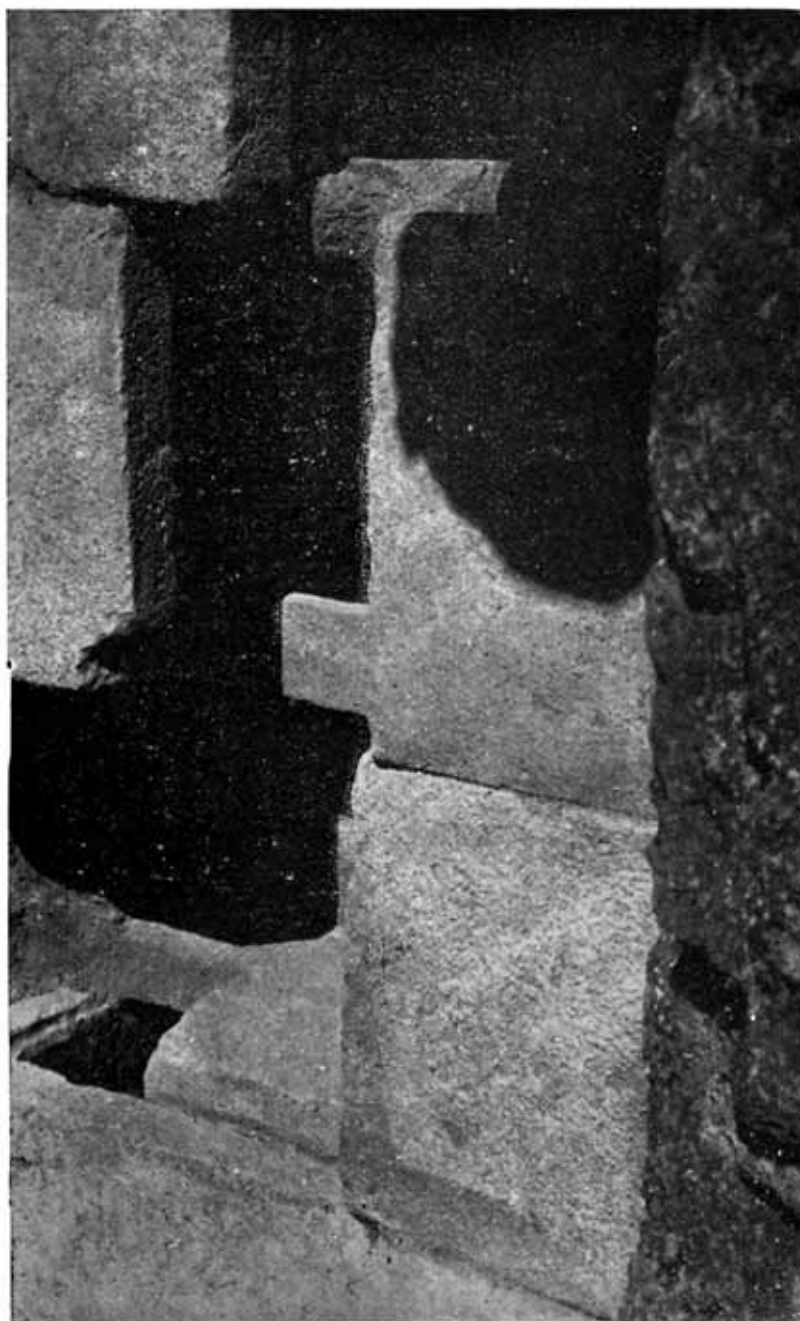




Lado derecho del vestíbulo. En la parte superior huellas del arranque de las bóvedas. En la inferior, nótese la línea del mortero que sostenía el mosaico del piso. A la izquierda, peldaños que permiten suponer accesos laterales exteriores. A la derecha, una de las jambas de la puerta de ingreso a la cripta y parte del umbral.



Angulo S.O. de la cripta por su parte superior. Se distingue la línea de imposta y sobre ella restos del arranque de la bóveda, acusado por cuatro hiladas de losetas espaciadas entre sí por capas de mortero del mismo grueso. Nótese claramente la iniciación de la curva.



Detalles de las cuatro sepulturas que ocupan el suelo de la cripta. Se distinguen las piedras laterales que las separan, sobre las que descansan las grandes losas de cubierta. Nótese en la primera sepultura (ángulo superior derecho de la foto) una de las muescas de encaje de la piedra lateral que falta.



Restos de los arranques de los tres primeros contrafuertes A. B. y C. del lado derecho del monumento.



Vista lateral derecha del monumento señalando lo que aflora sobre el terreno. A. B. C. D. contrafuertes de este lado sobre los salientes de cimentación A'. B'. C'. D'. — E. Abside. — F. Cripta. — G. Vestíbulo. — H e I sepulturas próximas, en primer y segundo término



Muros de la cripta desde el exterior: lado derecho.



LAM. LXXX



Muros de la cripta desde el exterior: lado izquierdo.





Sepultura de niño antes y después de ser explorada.

LAM. LXXXII



Arriba: sepulturas formadas por muros y emplazadas en las inmediaciones del sepulcro.  
Debajo: sepultura en fosa abierta simplemente en la tierra.



Sepulturas de niñas en tegulas e ímbrices.

obedeciendo a estas características la erección del importante monumento.

El hecho de cubrirse las cuatro sepulturas por un mosaico (véanse las notas), parece confirmar el supuesto indicado y por ende la no utilización de la cripta y de sus enterramientos para realizar nuevas inhumaciones.

Como ya se señaló, nuestro monumento formó parte de una necrópolis avanzada que hubo de constituirse a su alrededor y tal vez en razón a su propia importancia. Posiblemente se eligieron sus proximidades como lugar venerado para instalar a su sombra otros enterramientos, y de este modo, aprovechando en gran parte como ya se indicó, los materiales derruídos de una gran *villa* (8) establecida en sus inmediaciones, más al Sur, sobre el declive de la sierra, abriéronse tumbas y dispusiéronse enterramientos, alcanzando en fecha, posiblemente el siglo VI. Nos fundamos para ello, no solo en las características del gran sepulcro, cuyo bizantinismo nos parece notorio, sino en el interesante dato ya apuntado de haberse aprovechado para la construcción de las sepulturas, los materiales de la *villa* indicada, sin conocimiento de sus funciones propias y tal vez solo estimulados por una razón de economía.

Los tipos de estos enterramientos son varios. Sepulturas de fosa simplemente, sin disposición alguna que resguardara el cadáver; sepulturas formadas por muretes de piedras unidas con mal mortero, o sólidamente construídas y cubiertas con grandes tégulas. A veces, en algunas de ellas se observa que la cubierta está formada por ladrillos arrancados de las termas.

Sepulturas de tégulas dispuestas a dos vertientes y cubiertas con ímbrices en su unión; sepulturas formadas por tégulas dispuestas verticalmente y cubiertas por otras colocadas horizontalmente. Sepulturas de niños entre grandes ímbrices; sepulturas de niños abiertas en el suelo, cubiertas por losas, sobre las cuales se dispuso una fuerte capa de mortero de cal y encerradas en un recinto limitado por muros.

Sepulturas de adultos cubiertas por una fuerte construcción en forma de tumba enlucido exteriormente, tipos todos ellos que,

si bien son francamente hispano-romanos, alcanzaron épocas muy avanzadas.

Violadas casi todas las sepulturas, no pudimos recoger de ellas datos de especial interés, y en las pocas que encontramos intactas, faltaba el ajuar.

Suponemos la necrópolis coétanea, o posterior en pocos años, a la gran sepultura descrita.

## N O T A S

(1) *C. de Mergelina*. «El Santuario hispánico de Nuestra Señora de la Luz en Murcia». J. S. de E. M.<sup>a</sup>, n.º 77. Madrid, 1925-26.

*Gratiniano Nieto*. «Noticia de las excavaciones realizadas en la necrópolis hispánica del Cabecico del Tesoro. Verdolay. Murcia». Bol. del Seminario de Arte y Arqueología. Universidad de Valladolid. Fasc. XXII a XXIV, T. VI. 1940.

*C. de Mergelina*. «La Iglesia bizantina de Aljezares». Archivo Español de Arqueología, n.º 40. Madrid, 1940.

(2) *J. Lozano*. «Bastitania y Contestania del reino de Murcia». Murcia, 1794.

(3) Merece mención especial, entre quienes supieron preocuparse con verdadero afán científico de estos valores, la figura altamente simpática de un benemérito murciano, *D. Javier Fuentes y Ponte*, de quien hemos podido hojear un largo y atinado informe sobre los viejos descubrimientos de La Alberca, redactado en 1894 a instancias de la Comisión Provincial de Monumentos de Murcia.

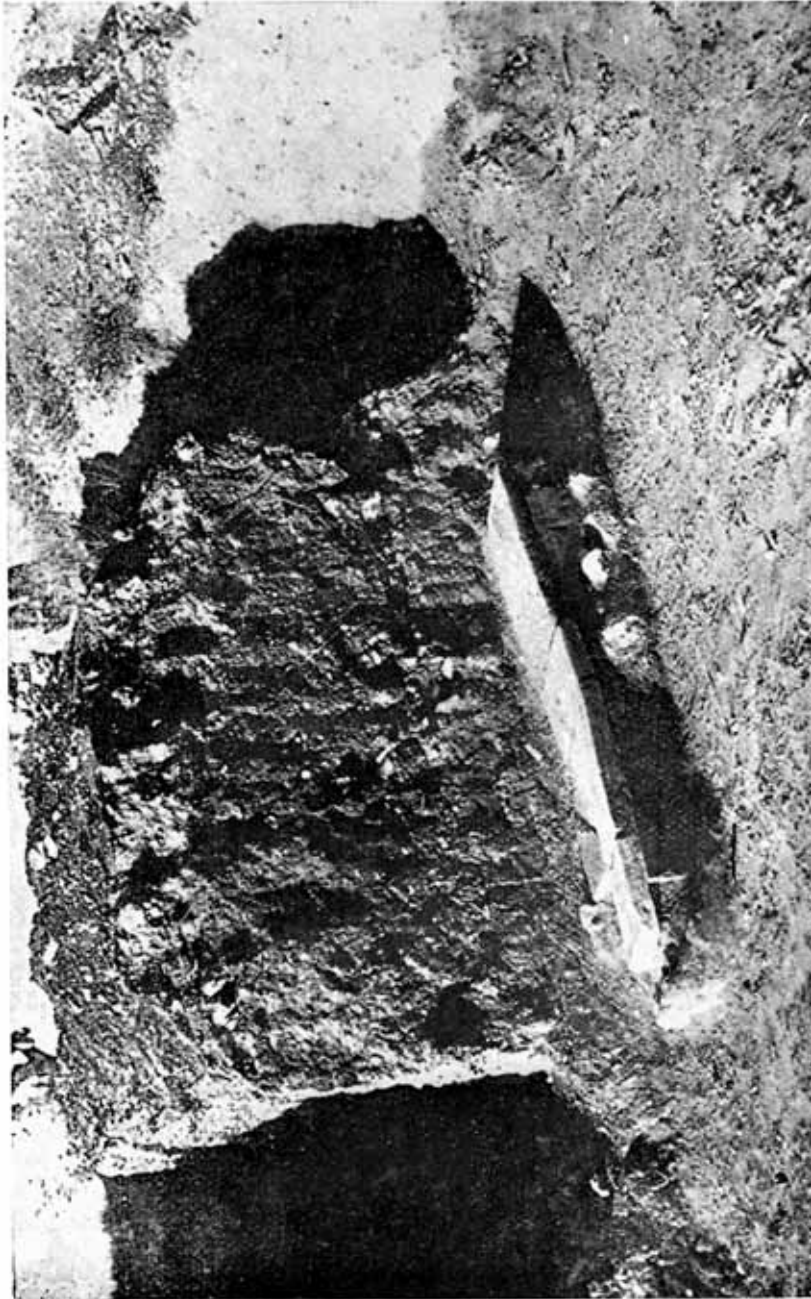
Esta entidad, por mediación de su actual Secretario, *D. Andrés Sobejano Alcayna*, tuvo la gentileza de poner en nuestras manos tan interesante estudio. Con él puede rehacerse la larga y desgraciada historia del yacimiento, ya en aquellos años sometido a las rebuscas de los ignorantes ávidos de ganancias y entorpecedores de la labor científica.

El Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad de Valladolid, conocedor, por sus campañas de estudio y excavaciones, de la imperiosa necesidad de salvarlos, suplicó la continuación de los trabajos y de modo especialísimo, los de la necrópolis del Cabecico del Tesoro, por la situación especial del yacimiento, y lo



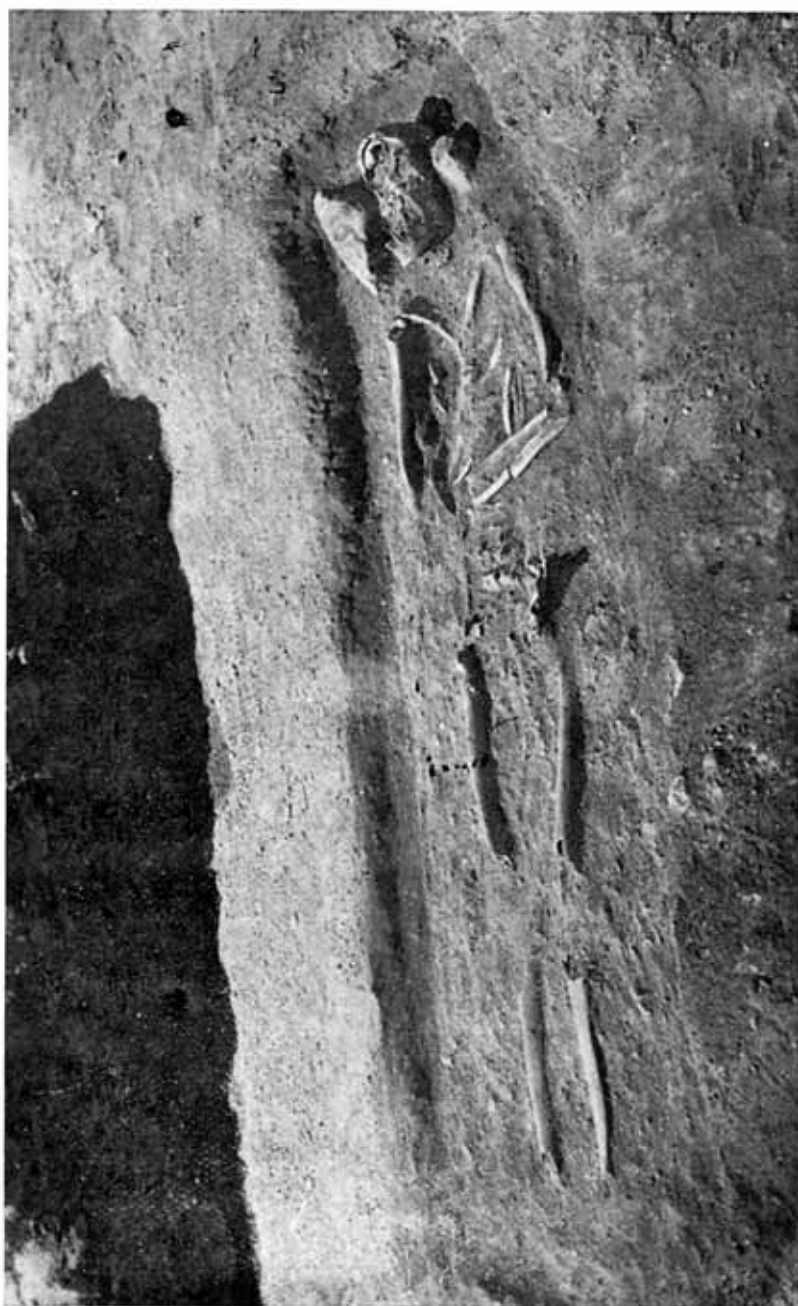
Grandes sepulturas formadas por muros y restos de otras.





Sepultura de tégulas dispuestas horizontalmente.





Inhumación en fosa con dos piedras junto al cráneo.



Sepultura cubierta por grandes téglas, dispuestas horizontalmente sobre muros.

LAM. LXXXVIII

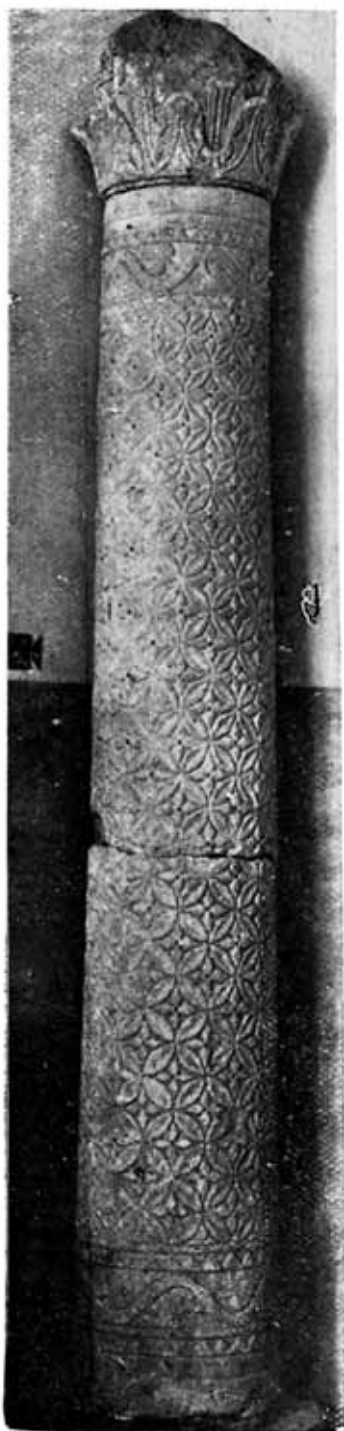


Interesante sepultura que demuestra el aprovechamiento de materiales de la *villa* romana,  
al cubrirse con ladrillos de sus termas.



Antefixas de barro, halladas en las excavaciones

LAM. XC



1. Fuste y capitel conservado en el Museo de Murcia.—2. Capitel procedente de La Alberca en el  
(Falta línea de texto en el original)



Necrópolis de La Alberca. Vista de un conjunto de enterramientos en las proximidades del gran sepulcro.

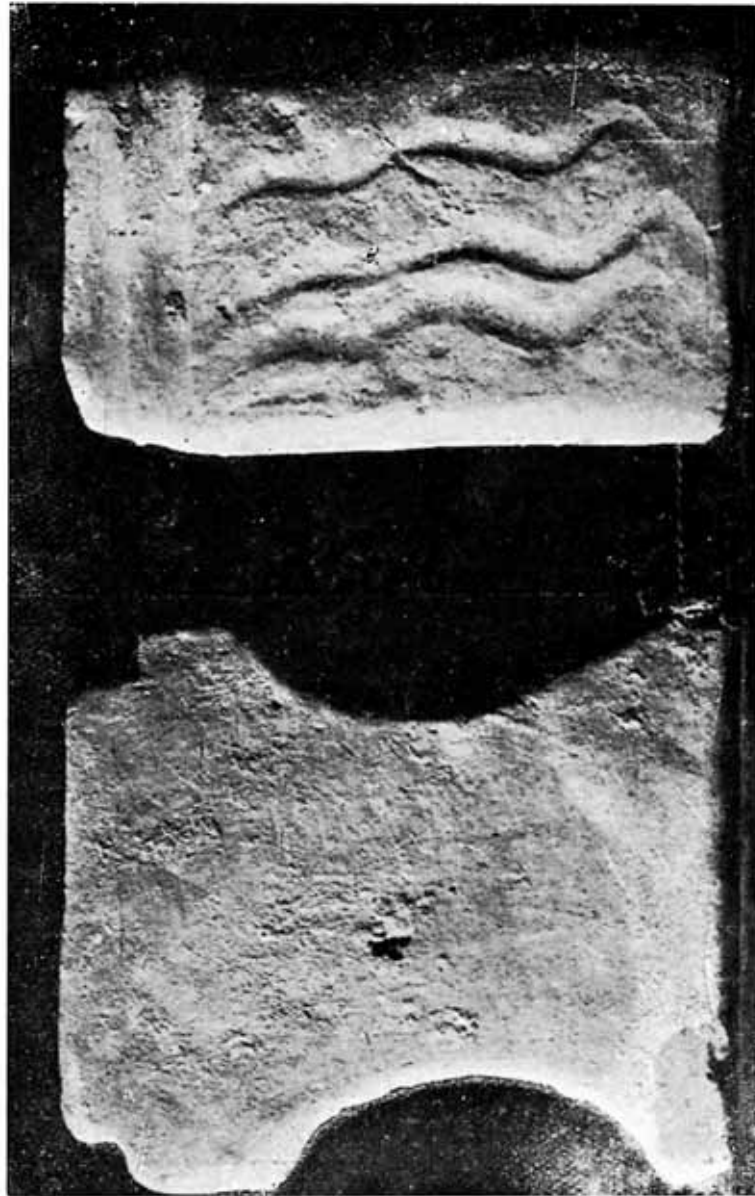


LAM. XCII



Trozo de fuste hallado en El Llano





Ladrillos romanos, procedente de la *villa* utilizados en la construcción de las sepulturas

fácil de toda rebusca y expoliación fraudulenta. Un criterio, extraño e inaceptable, mantenido por la Comisaria de Excavaciones, estima dilatarlos, desconociendo seguramente las condiciones en que se encuentra. Si el erudito murciano Sr. Fontes viviera, podría de nueva alzar sus justas lamentaciones, uniéndolas a nuestras quejas.

(4) El curioso informe elevado a la Comisión Provincial de Monumentos por *D. Javier Fontes y Ponte*, explica la expoliación casi total que desde el primer momento pudimos registrar. De la memoria del Sr. Fontes recogemos los siguientes datos interesantes.

El Llano, que era un erial abandonado, propiedad del *Sr. Duque de Alba*, fué destinado a la plantación de olivar en 1832. Al realizar los trabajos necesarios se hallaron los primeros indicios, pero al parecer no se les dió importancia.

Entre los años 1871 a 73 para el aprovechamiento de las aguas se hicieron trenques y se escalonó el terreno, hallándose entonces, el gran fuste completo y el capitel que cedido galantemente por el *Sr. Duque de Alba* al Museo Arqueológico de Murcia, fué transportado y colocado a expensas del Sr. Fontes. En esta ocasión aparecieron otros trozos de fuste y fragmentos de cerámica.

En 1890, adquiere los terrenos por compra a la *Casa de Alba*, *D. Mariano Palarea y Sánchez de Palencia*. Los hallazgos repetidos en ocasión de las labores, dan lugar a que se forme la leyenda de la existencia de un tesoro, y en 1891 se constituye una sociedad, de la que es gerente un vecino de Murcia, Manuel Mora Miñano, y socio capitalista un carnicero.

Laméntase el Sr. Fontes del afán codicioso de los buscadores y del destrozo total que ocasionan en las rebuscas comenzadas en 1892

En esa fecha aparece el interesante mosaico bautizado con el nombre de «*La Reina Mora*», que el Sr. Fontes describe así: «. aparece sobre fondo blanquecino una figura de mujer, tamaño de cerca del natural, sentada, vestida con túnica y manto, cuyos pliegues a nuestro juicio acusan avance en decadencia artística; se halla sentada en una silla de listonaje delgado con formas curvas, respaldo y brazos. Su cabeza era hermosa; tenía un tocado como de gasa entrelazada con flores y cercano a ella las letras IRIUS, final de una palabra todavía no interpretada por cuantos la vieron, y a los pies a la derecha están representados un león, dos jabalíes, una pantera, una paloma, una ave como loro, dados sus colores, y un como caballo fantástico de largas orejas como mula y el hocico o bello únicamente en forma de pico de águila».

Ordenó el Sr. Palarea, al Profesor de la Escuela Superior de Pintura, Escultura y Grabado, Don Miguel Arroyo, se hiciera un dibujo, pero la noche anterior al día en que iba a realizarse el trabajo «*una mano devastadora y criminal*» destrozó la cabeza y las letras indicadas.

Es posible que el mosaico descrita por el Sr. Fontes representase a Orfeo y que la palabra incompleta, no bien transcrita, pudiera leerse (V) IRTUS correspondiendo a una leyenda perdida. El lugar de aparición del mosaico, conjuntamente con otro inmediato en el que se representa un ciervo, se aproxima al núcleo de ruínas que constituían los restos de la *villa*, de la cual serían dependencias los recintos que los contenían.

Otros mosaicos descubiertos, como los anteriores; fueron destruidos por los afanes de la famosa sociedad, que suponía los *tesoros* escondidos debajo de ellos. La expoliación fué tan brutal que el Sr. Palarea hubo de rescindir el contrato, abonando una cantidad a la sociedad.

Más tarde, en 1894, Mr. A. Engel, encargado de una misión arqueológica en España, por el Ministerio de Instrucción Pública francés, realiza nuevas exploraciones, recogiendo y aprovechando los datos del Sr. Fontes. Los famosos *Rapports* de Mr. Engel, publicados en 1891, no alcanzaron estos trabajos, por lo que, salvo la memoria del Sr. Fontes a la comisión Provincial de Monumentos, nada se reseñó, y menos publicó según nuestras noticias, tan solo unas ligeras notas aparecidas en una Revista franciscana, pergeñadas por un Padre del Convento de Santa Catalina del Monte, y las curiosas y bien ordenadas hojitas de divulgación editadas por los Exploradores, de la Sección de Murcia.

Las expoliaciones siguieron sucediéndose, a lo que alentaba la rebusca de materiales necesarios ante el crecimiento de La Alberca. Los trabajos de aislamiento y defensa ordenados por la Superioridad y llevados a cabo por el Arquitecto Sr. Torres Balbás, llegaron tardíos. Bajo estos auspicios y en estas circunstancias, realizamos nuestra exploración.

(5) El Sr. Fontes, que fué testigo de este descubrimiento en la fecha indicada, anota en su informe, que el mosaico que cubría el piso de este recinto sobre las sepulturas, estaba formado por *teselas* de piedra y vidrio de colores variados y de nueve milímetros por lado, combinadas «*con gusto, aunque no muy escogido, componiéndose de una faja general paralela e inmediata a los muros, cuyos dibujos son varias espirales, partiendo de una ondulada línea de régimen para ellas, teniendo inmediatamente una cenefa*

*intermedia con las mismas o el fondo-centro; éste, presenta sobre color gris unas líneas que se cruzan oblicuamente, produciendo rombos, en cuyos centros y en las intersecciones se destacan unos motivos de ornamentación como florones, hechos con dados, de colores, y cristales de varios matices. Sólo existe dicho mosaico en una superficie de 3,40 de largo por 1.86 de ancho, correspondiente al testero lado O de la estancia, o sea de frente a la puerta, cuya puerta existente cubre aún la cuarta fosa...»*

(6) La exploración de Mr. Engel, no llegó a descubrir esta parte. En nuestros trabajos, aunque lo hallamos removido seguramente de antiguo, pudimos reconocer todavía *in situ*, porción apreciable de la zona o banda, en teselas negras y blancas que formaban sus bordes junto a los muros, parte que consolidamos y que posteriormente ha sido destruida.

(7) La ratificación de medidas la debo a la inteligente gestión de mi colaborador en estos trabajos murcianos D. Augusto Fernández de Avilés, entonces Director del Museo Arqueológico de Murcia.

(8) Con referencia a esta villa, cuyas ruinas fueron los primeros índices aparecidos que acreditan la existencia de una importante estación romana, las notas y gráficos consignados en memoria por el Sr. Fontes, sirven de interesante guía y es lo único que nos queda. La expoliación fué tan grande que en el intervalo de unos meses todo fué destruido. En dichos apuntes, recogidos a raíz de las ligeras exploraciones de Mr. Engel, se señalan, aparte de los recintos cubiertos de mosaicos, dependencias interesantes como las correspondientes al *hipocaustum* de unas termas. Todo ello lo fecha Fontes en el siglo IV.

## NOTAS PARA EL ESTUDIO DE LOS BIZANTINOS EN CARTAGENA

*por Antonio Beltrán*

Carthago-Nova, capital del Imperio Cartaginés del S. E., y luego cabeza de la Provincia Citerior bajo los romanos, hasta que se trasladó la capitalidad a Tarragona, perdió gran parte de su importancia militar una vez conquistado el valle del Guadalquivir, continuando como cabeza de un Convento Jurídico que llegaba hasta Toledo. La división de provincias atribuida a Diocleciano, aunque hecha algo antes del año 312 y después de los primeros años de Diocleciano según las piedras de Tarragona (1) hizo de Cartagena la capital de la Cartaginense, disposición que subsistió hasta la gran invasión de los pueblos germánicos y su sedimentación.

Los límites de estas provincias han podido ser fijados con exactitud gracias a su perduración en las divisiones eclesiásticas, una vez establecido el Cristianismo, quedando en la Cartaginense los terrenos que fueron luego los obispados de:

Toledo, Oretum (Granatula), Beatia-Castulo (Baeza-Cazlona), Mentesa (Campo de Montiel), Acci (Guadix el Viejo), Basti (Baza), Urri (cerca de Almería), Begastri (Cehegín), Illici (La Alcudia de Elche), Saetabi (Játiba), Dianium (Denia), Valentia (Valencia), Valeria (Valera), Segobriga (Cabeza del Griego), Arcabrica o Arcabica (prov. de Guadalajara, junto al Tajo), Complutum (San Juan del Viso), Segontia (Sigüenza), Oxoma (Osma), Secobia (Segovia) y Palentia (Palencia).

Esta división trastornó la fundada en los Conventos Jurídicos, artificiosa por demás, pasando la región de los Edetanos del C. J. Tarraconense a la provincia Cartaginense, lo mismo que

---

(1) C. I. L. 4104, 4105 y Fábrica de Tabacos, la de Diocleciano y Maximiano.

Ercavica y Complutum, que eran antes del Convento Cesaraugustano, dividiéndose el convento de Clunia entre la Tarraconense y la Cartaginense.

Para época posterior carecemos de noticias que no sean de fuente eclesiástica, y aún con estos documentos hay que proceder con cautela para eludir las falsificaciones e invenciones.

Interesa seguir las noticias referentes al Obispado de Cartagena, fundadas en documentos seguros.

El *Concilio de Ilíberis* de fecha muy discutida pero posterior al edicto de Milán, contó con la asistencia de Obispos y Presbíteros en su mayor parte de la provincia Bética, y entre ellos Succeso y Liberalis, obispo y presbítero, respectivamente de Eliocroca (Lorca) y Eutices que lo era de Carthago-Nova, aunque este hecho no significa que no hubiese obispo en Cartagena, sino simplemente que no asistió al Concilio. Al mismo tiempo hay que tener en cuenta que es probable que en los preliminares de la organización eclesiástica oficial de España, los territorios estuvieran repartidos en la forma conocida luego; y así Eliocroca no vuelve a sonar como ciudad episcopal.

A lo largo del siglo V, Cartagena es asolada repetidamente; en 426 fué destruída por los Vándalos; en 459 tomada por los Suevos que ocuparon sus iglesias (según Idacio); y nuevamente volvió a sonar en las luchas de los Vándalos con Mayoriano, en el año 460.

En el año 447 se supone celebrado un *Concilio contra los Maniqueos gallegos*, el cual recibió una carta del Papa León dirigida a Toribio, quien afirmaba haber escrito otras a los obispos «Tarraconenses, Carthaginenses, Lusitanos atque Gallaecos» (1) y en el Calendrio de Silvio Polemio de 449 (2) vuelve a repetirse: «In Hispaniā VII / Tarraconensis / Carthaginensis / Baetica / Lusitania / in qua est Emerita / Gallaecia / Insulae Baleares / Tingitana. A pesar de lo que aquí se dice, es necerio hacer constar que

---

(1) Tejada, Concilios II, 385, núm. LXL.

(2) Mommsen, *Memoires sur les Provinces romaines et sur les listes qui nous en sont parvenues depuis la division faite par Diocletien jusqu'au commencement du Ve siècle*. Trad. Picot, Paris 1867, publicado en la *Revue Archeologique*, pág. 27.



los Obispos de Baleares y de Tánger no suscribieron nunca las Actas de los Concilios Toledanos.

El año 476 ve, con la muerte de Orestes y la deposición de Romulo Augusto, la liquidación del Imperio romano de Occidente (Septiembre) y la extensión del dominio de hecho de Eurico a toda la Tarraconense.

No es fácil establecer una delimitación de provincias entre los invasores, en este momento, pero algo puede deducirse del hecho sabido de que se ajustaron a las eclesiásticas, con el incremento explicado en favor de la provincia Cartaginense, que formó una extensa demarcación con su capital en un extremo. Suele suponerse que para remediar este defecto se trasladó la capitalidad a Toledo, pero de momento no sucedió así, sino que se partió el extenso territorio en dos provincias; la primera, que conservó el nombre de Carthaginense, estuvo formada por la parte meridional del Convento Jurídico de su nombre y del Tarraconense; la segunda, llamada Carpetania, comprendía a los antiguos Carpetanos, celtíberos del sur del Convento Caesaraugustano (Ercavica), los del norte del Cartaginense (Segobriga y Valeria) y parte del Cluniense (Palentia, Segovia, Uxama, Segontia), nombrándose en documentos posteriores «Carpetania et Celtiberia».

Lo que no es fácil de saber es la fecha en que se verificó la reforma, pues en el año 527 (II Concilio de Toledo) se dijo que Toledo era metrópoli desde antiguo y en el año 447 (Epístola a Balconio) no existía la provincia de Carpetania.

Otra noticia interesante correspondiente al año 480 (1) dice: «Nomina Episcoporum catholicorum diversarum provinciarum, qui Carthaginem ex praecepto regali venerunt pro reddenda ratione fidei; die kalend Februarii anno VI regis Hunnerici», o sea elación de los obispos que concurrieron a Carthago de Africa por decreto del rey Vándalo Hunnerico. En ella, bajo el título «Nomina episcoporum insulae Sardiniae» se pone a «Macarius de Minorica, Helias de Maiorica y Doilio de Evuso», es decir, que las Baleares estaban separadas de España y no formaban parte, por lo tanto, de la Cartaginense.

---

(1) De Villanueva, Viaje a las Iglesias de España, T. XXI pág. 32 de Sirmondo, tomo I pág. 430.



De importancia excepcional para explicar la situación del episcopado de Cartagena es el *Concilio de Tarragona*, celebrado el año 516, al cual concurrió Hector «in Christi nomine episcopus Carthaginenses metropolitanae», llamado en el Códice conciliar «Ector Eps. kartaginensis Metropoli», y aunque los autores, influidos por la idea de que la metrópoli era Toledo, negaron la existencia de tal Obispo, el documento es definitivo y no resiste críticas. Por otra parte, como quiera que en las Cartas de Montano a los Palentinos (entre los años 523 y 531) figura Celso como obispo (metropolitano?) de Toledo, es de suponer que existieron simultáneamente ambas provincias.

Finalmente, el *Concilio de Valencia*, del año 546, fué suscrito por siete obispos de la provincia Cartaginense, cuyas diócesis, por desgracia, no se especificaron, pero figura a la cabeza Cel-sino, que debió ser el Metropolitano, y por lo tanto el obispo de Carthago-Nova.

#### *Los bizantinos en Cartagena.*

Sentados estos precedentes, necesarios para el estudio de este oscuro período de la historia española, podemos entrar de lleno en la serie de problemas, sin estudiar, de la dominación bizantina en la Cartaginense.

Conocido el pleito sucesorio que dió lugar a la ocupación Imperial el año 554, y existiendo diferencias acerca de la residencia en Carthago-Nova del Metropolitano, es evidente que había de resultar difícil que los monarcas godos consintiesen en tener sometidas sus Iglesias a un metropolitano residente en país extranjero de modo permanente, siendo muy probable que fuese en tiempo de Leovigildo cuando las Sedes episcopales cartagineses pasaron a depender del metropolitano de Toledo, el cual hubo de serlo, desde entonces, de las dos provincias de Carpetania y Cartaginense, reunidas en una sola con el último de los dos nombres.

En el famoso III Concilio de Toledo, celebrado el 4 de mayo del año 589 (IV de Recaredo y VIII de Mauricio Tiberio) que tuvo por objeto condenar la herejía arriana en España, firmó en segundo lugar «Euphemius in Christi nomine ecclesiae Toletanae metro-

politanus episcopus provinciae Carpetaniae» y no firmó ningún obispo de Cartagena. Pero en dicho tiempo vivía *Liciniano*, obispo (Metropolitano?) de Cartagena, varón «in scripturis, doctus» según dice San Isidoro en su biografía (1) que floreció en el Imperio de Mauricio Tiberio Augusto (años 583 a 602) y murió antes de Recaredo («occubuit Constantinopoli; veneno (ut fuerunt) extinctus ad aemulis»).

Flórez juzga que su inasistencia al Concilio se debió a hallarse ausente en Constantinopla; pero *tampoco mandó su vicario*, según era uso establecido y puede pensarse que todo fué debido a razones políticas. Que era metropolitano se demuestra por la carta escrita al Obispo Vicente, de Ibiza, teniendo en cuenta que las Baleares eran, entonces, posesión bizantina.

A su muerte que, como queda dicho, debió ser anterior a la de Mauricio y a la de Recaredo (año 601), debió extinguirse el obispado *godo* de Cartagena, y el honor que disfrutaba de metropolitano en relación con los otros obispados de la antigua provincia que continuaban en poder de los visigodos. Parece indudable que, mientras vivió Liciniano, sus derechos como obispo fueron respetados por los reyes godos, a pesar de que carecemos de noticias sobre esta cuestión; pero una vez desaparecido este prelado en las de la diócesis de Carthago-Nova, fué dividida ésta de sur a norte de Begastro e Ilici y su provincia eclesiástica cartaginense pasó a depender, definitivamente, de Toledo, capital civil y eclesiástica de la provincia.

A partir de este momento los Obispos de Cartagena, si los hubo, no concurrieron a los concilios nacionales y en cambio asistieron los de Begastri y de Elota (Ilici) que los sustituyeron.

Cartagena deja de sonar específicamente en los documentos eclesiásticos. En las referencias sobre Sisebuto dicen los Códices: «et quasdam eorum urbes expugnando sibi subiecit» y añade una copia: «residuas inter fretum omnes exinanivit, quas gens Gothorum post-indicationem suam facile redigit». Este párrafo es interpretado como la conquista por Sisebuto de todo el litoral menos algunas posiciones de los Algarbes (2) y se supone que por tales

(1) «De Viris illustribus», España Sagrada V, pág. 73.

(2) Crónica de Fredegario, capítulo 32.

fechas (612-621) fué destruída Cartagena (1) que por otra parte se supone recuperada por Suinthila.

Para la situación de Cartagena en relación con su pérdida sede episcopal, interesa especialmente el Concilio Toledano del año 610, sumamente discutido, aceptado como auténtico por D. Juan Bautista Pérez y por el P. Flórez y condenado por Baluzio. Se conoce por documentos del Códice Emilianense de Concilios, donde se insiste sobre el hecho de que Toledo era la metropolitana de toda la provincia cartaginense, según lo consignado en el II Concilio de Toledo y los obispos comprovinciales se comprometieron a aceptar como tal. Firmaron todos los obispos de la provincia menos Aurasio de Toledo que era a quien se acataba, por el orden siguiente:

Segontia, Castulona, Segovia, Oreto, Mentesa, Valeria, Arcavica, Valentia, Palentia, Segobriga, *Bigastro*, Basti, Oxoma, Complutum, *Elota*. Faltan los de Acci, Saetabi, Dianium, y Urçi, de los cuales los dos primero asistieron al III Concilio de Toledo, en cuya epoca, seguramente, Dianium y Urçi estaban en poder de los Bizantinos.

Para fechar las fundaciones de las diócesis de Bigastro y Elota podemos tener en cuenta los hechos siguientes. El Obispo Vicente de Begastri firmó con posterioridad a Theodosio de Arcavica y como quiera que éste suscribió en un Concilio de Toledo (año 597), es posterior a dicha fecha, como así mismo Vicente de Begastri; por esta razón es fácil que Vicente fuera su primer obispo, inmediato a la muerte de Liciniano de Cartagena. El último obispo que suscribió fué Sanable de Elota, que perteneció a la diócesis de Ilici y fué residencia circunstancial de los obispos ilicitanos, quizá porque su capital estuviera todavía en poder de los bizantinos.

Este famoso edicto del año 610 tiene las características de un documento apócrifo, o por lo menos interpolado, a no ser que el propio rey Gundemaro o luego Ervigio hicieran una relación amañada de los hechos. Su título es ya sospechoso, pues dice así: «Incipit Decretum piissimi atque gloriosissimi Principi nostro Gundemari regis» y la suscripción regia, que ha parecido falsa a mu-

---

(1) España Sagrada V, 62 y 78.

chos autores: «Flavius Gundemarus Rex hujus edicti constitutionum pro confirmatione honoris Sanctae Ecclesiae Toletanae propria manu subscripsi». Su contenido parece capcioso; en él se relata que, *estando reciente* la fusión de las provincias de la Carpetania y la Cartaginense, algunos obispos que habían sido súbditos de Cartagena no se avenían a depender de Toledo. Dice Gundemaro que, con el transcurso del tiempo, algunos reyes introdujeron licencias o vicios en la disciplina eclesiástica contra la autoridad de los cánones: «de modo que algunos obispos de la provincia Cartaginense no han tenido reparo, contraviniendo a la sentencia de la autoridad canónica frecuentemente y con libertad en contra de la potestad de la Iglesia Metropolitana mediante algunas fratrías y conspiraciones y han provisto para el oficio episcopal a sujetos de vida no averiguada, despreciando la dignidad de la expresada iglesia «imperii nostro solio sublimatum» perturbando el orden de la dignidad eclesiástica y la autoridad de dicha sede declarada por la sentencia de los antiguos cánones. Lo cual, nos, de ninguna manera permitimos que continúe así de ahora para siempre, sino que manifestamos que el «honorem primatus, juxta antiquam synodalis concilii auctoritatem, per omnes Carthaginensis provinciae ecclesia sedis...». Ni tampoco consentimos que dicha provincia Cartaginense se divida *entre dos metropolitanos*, en contra de los decretos de los Padres, porque de aquí nace la variedad de cismas con que se alteraría la fe y romperá la unidad; sino que la misma silla «sicut predicta est antiqua nominis sui, ac nostri cultu imperii» así sobresalga por la dignidad de su iglesia en toda la provincia y aventaje a todas en potestad».

Pero el párrafo más extraño es el referente al metropolitano Euphemio de Toledo concurrente al III Concilio Toledano del año 589, cuando dice: «También corregimos nosotros *lo que por ignorancia* firmó ya hace tiempo en el Sínodo general del Concilio Toledano, el venerable obispo Euphemio, de que la sede de Toledo es la metrópoli de la provincia Carpetana, porque sabemos sin duda alguna que la región de la Carpetania no es provincia sino parte de la Cartaginense «juxta quod et antiqua rerum gestarum monumenta declarant».

Es posible que los redactores del documento ignorasen la existencia antigua de las dos provincias o que fingieran olvidar este hecho; pasemos por que creyeran de buena fé *que lo negaban los antiguos cánones*; admitamos también, si se quiere, una interpolación posterior, puesto que en el tiempo de Gundemaro, el primado era el metropolitano más antiguo y no el de Toledo; piénsese en que el pleito de la primacía entre Toledo y Sevilla ocasionó retoques, por lo menos en este documento; pero lo que no es posible, es que el metropolitano Euphemio ignorase la extensión sujeta a su potestad ni que el resto del Sínodo se lo consintiera; luego este documento es una afirmación de la existencia de las dos provincias en una, cosa reciente, puesto que se promovían cismas pensando en el estado de cosas anterior y posterior al Concilio II de Toledo de 589 y seguramente a la muerte de Liciniano de Cartagena. Es decir, que la perturbación se promovió porque los obispos que antes habían dependido de Cartagena intentaron constituirse en provincia eclesiástica independiente de Toledo, estando prohibido por los cánones que hubiera más de un metropolitano eclesiástico en cada provincia civil.

Todo esto nos confirma en la época de la desaparición de la Metrópoli de Cartagena y en la forma que sucedió.

#### *Restos bizantinos en Cartagena.*

En los sesenta años, poco más o menos, que duró el dominio Imperial sobre Cartagena, siendo nuevamente, capital del Sudeste, se debió realizar una amplia reconstrucción monumental de la Ciudad a juzgar por el testimonio que más abajo analizaremos. Pero las destrucciones consiguientes a su reconquista por los visigodos y el abandono progresivo de la población, que llegó a ser un villorrio de 1500 habitantes en la época de los primeros Austrias, ha hecho que escasísimos restos se conserven.

Uno de los más característicos restos, tal vez, el mejor documento bizantino que se conserva en España, es una hermosa inscripción labrada sobre un bloque de mármol blanco de 1,40 m.



de largo por 0,46 m. de alto. Fué hallada el día 13 de octubre de 1698, al abrir un pozo en el Corral de la Merced, y mandada poner en la fuente de Santa Catalina, por el Corregidor Conde de la Riviere. En 1765, el Conde de Ricla ordenó que la colocaran en la recién construída Puerta de Madrid, donde estaba todavía en 1791. En 1797 debió ir con las demás piedras, a la colección formada en la Galería del Ayuntamiento, pero es el caso que, antes de su derribo, en 1893, ya estaba tan importante lápida, abandonada en el ángulo exterior norte del citado Ayuntamiento, según oficio del Cronista de la Ciudad, Sr. Martínez Rizo, dirigido al Alcalde el 9 de julio de 1889. El Ayuntamiento dispuso el día 12 del mismo mes, que el arquitecto municipal se encargase de la colocación de la piedra. Pasó luego al Museo de la Sociedad Económica, siendo embadurnada como las demás de la colección «para su mejor lectura!!!» Posteriormente ha sido sometida a una minuciosa limpieza, y en la actualidad goza de la instalación especial que merece.

Conocida en todos los tiempos, repetidamente publicada y citada por los autores, ha sido diputada alguna vez falsa, aunque no acertamos a comprender la razón.

Entre los autores que la publican están: El P. Flórez (V, 75), sirviéndose de la copia del P. F. de Talamanco, cuyo informe vió Lumiares, remitido por el P. Méndez. Lumiares (n.º 27) mandó copia a Masdeu, no fiando de su anterior lectura (él mismo transcribió mal); Masdeu la publicó (IX, 148); en 1739, Montanaro la comunicó a D. Blas Nasarre, Bibliotecario Mayor del Rey; Don Vicente Noguera, ilustrador de la Historia de Mariana la dió más correcta, aunque no del todo. Hübner CIL 3420.—Fernández y González «Monumentos de la Cartaginense pertenecientes a la época anterior a la dominación romana», Rev. Arq. II, III, 137.—Amador de los Ríos, p. 112.—Fernández Villamarzo n.º 12.—La fuente, Apéndice n.º 8.—José Vives n.º 362.—Büchler 299.—Diehl 792.

# LAM. XCIV



Fig. 1. Lápida de Comencio en el Museo de Cartagena (Foto Schlunk).

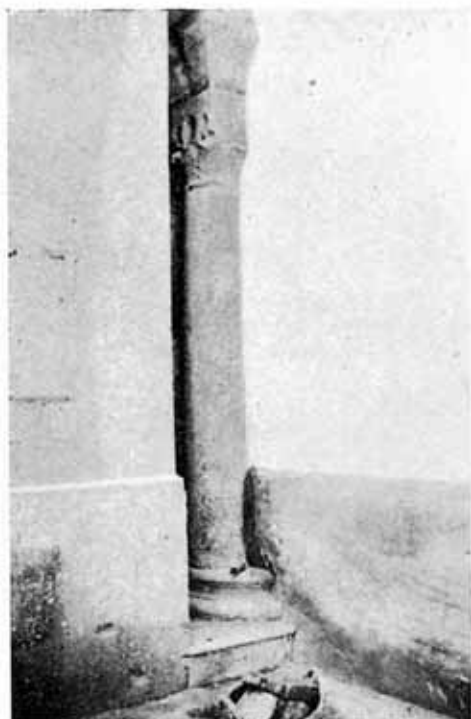


Fig. 2. Fuste y capitel romanos, sobre basa de otro fuste mayor, en la «Catedral Vieja» de Cartagena. El capitel, no terminado, es de tiempo de Adriano (según Schlunk). (Foto Beltrán)



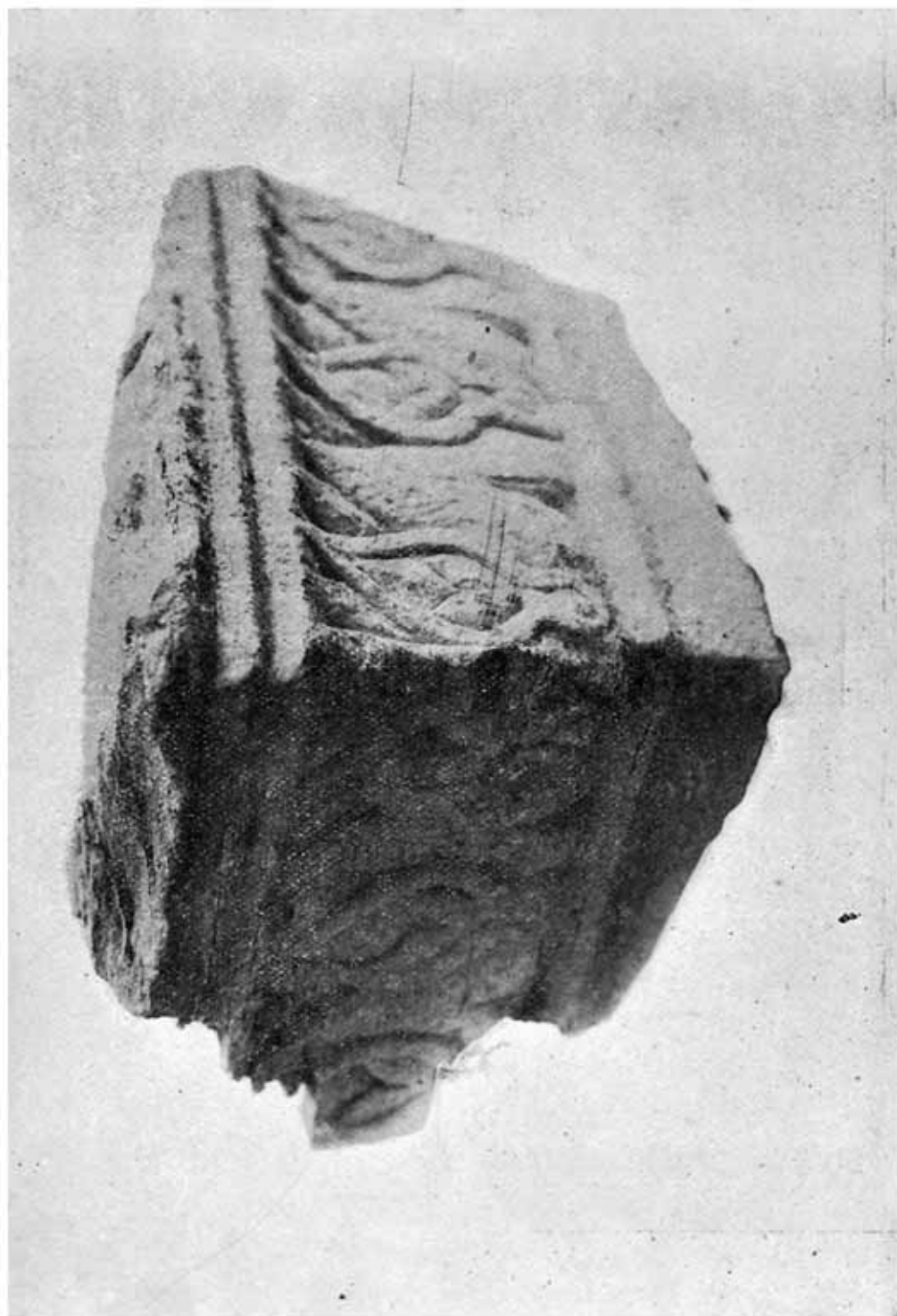

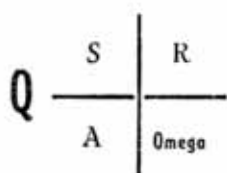


Fig. 3. Capitel o basa de pilastra, del Museo Arqueológico de Cartagena. (Fot. Abellán).

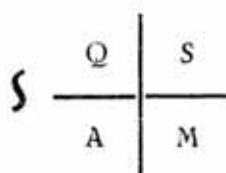

 QVISQVIS. ARDVA. TVRRIVM. MIRARIS. CVLMINA 1  
 VESTIBVLVMQ. VRBIS. DVPLICI PORTA. FIRMATVM  
 DEXTRA. LEVAQ. BINOS. PORTICOS. ARCOS.  
 QVIBVS. SVPERVM. PONITVS. CAMERA. CVRVA. CONVEXAQ.  
 COMENCIOLVS. SIC. HAEC. IVSSIT. PATRICIVS. 5  
 MISSVS. A. MAVRICIO. AVG. CONTRA. HOSTES. BARBAROS  
 MAGNVS. VIRTUTE. MAGISTER. MIL. SPANIAE  
 SIC. SEMPER. HISPANIA. TALI. RECTORE. LAETETVR.  
 DVM. POLI. ROTANTVR. DVMQ. SOL. CIRCVIT. ORBEM  
 ANN. VIII AVG. IND. VIII 10

Desde la mitad de la 1.<sup>a</sup> línea a la mitad de la 4.<sup>a</sup>, en el ángulo superior izquierdo, hay una cruz latina, con alguna letra alrededor, que no se aprecia bien, existiendo diversos pareceres acerca de cuales son y de su interpretación. La copia que manejó el P. Flórez, debida a Talamanco, no tenía letra ninguna. Otros autores dieron las siguientes descripciones de esta parte:

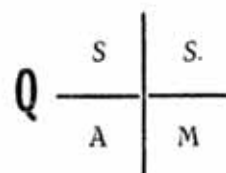
MASDEU



MONTANARO

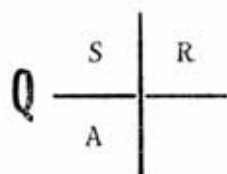


NASARRE

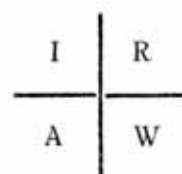


HÜBNER (C. I. L.) INS.HISP.CHRIST.

LUMIARES







En realidad solamente la R y la A se ven con seguridad, y

con algunas dificultades una omega en el ángulo inferior derecha pero la Q no existe y en el ángulo superior izquierda no se vé ninguna letra.

Hübner hace notar que existen correcciones en la piedra, lo cual lleva a Vives a suponer que se trate de una copia del original, restauración parcial o total antigua. Salvando la gran perspicacia y autoridad de ambos epigrafistas no vemos razón ninguna que abone su teoría.

Las I o Q iniciales tienen punto o vírgula. La letra es muy hermosa y de gran interés epigráfico.

Línea 3. Flórez leyó POSITOS por PORTICOS

Línea 4. Büchler lee SVPERVM PONITUR, por *Super imponitur*. Hübner supone aquí una corrección que desde luego no se ve en la piedra.

Línea 5. Flórez: Comitiolus por Comentiolus

Línea 6. Flórez. Hoste barbaro por Hostes barbaros, muestra de latinidad decadente. La S final más pequeña que las otras letras.

Líneas 7 y 8. SPANIA por Hispania, como vulgarismo de pronunciación. Vives cree que sobre la S de la línea 8 se añadió la H I unidas. Es verosímil; pero sumamente extraño que no lo corrigiesen en la línea anterior, donde hay el mismo sitio.

Línea 10. La indicción VIII comienza el día 1.º de septiembre de 589; el año IX de Mauricio Tiberio se inició el 13 de agosto de 590.

Hechas estas advertencias, la interpretación es la siguiente:

Respecto de las siglas iniciales, junto a la Cruz, es indudable que tras ellas debió haber una omega, según es frecuente en las manifestaciones cristianas; el P. Torreros en su *Paleografía Española*, cita el caso en que el Cardenal Cisneros mandó enterrar en sagrado un cadáver cuya lápida llevaba: I (esus) R (edemptoris) Alfa-Omega. Sea como fuere, y bien se le dé esta interpretación como quiere Lumières o simplemente X-R-A-omega o C-R-A-ome-

ga vendrá a ser una muestra del cristianismo de Comenciolo y podrá interpretarse por Cristo Redentor, principio y fin de todas las cosas. Pero no hay más remedio que repetir que en la lápida no hay ahora más letras que la R y la A, que no parece haber existido ninguna otra, y que las que quedan están tan bien grabadas que no se explica como han podido desaparecer las contiguas no habiendo, como no hay, ningún desconchado en la piedra. En este caso hay que pensar que se trate de olvido de un lapidario, o si se acepta el criterio de Hübner-Vives de que esta lápida es copia de otra anterior, que se dejaran letras por copiar.

La traducción es: Quien quiera que seas, admirarás los altos remates de las torres y la entrada de la ciudad afirmada sobre doble puerta y a derecha e izquierda dos porticos de doble arco, sobre los que está colocada una bóveda curvo convexa. Mandó hacer ésto el Patricio Comenciolo, enviado por Mauricio Augusto contra los bárbaros enemigos; maestro de la milicia de España, grande por su valor. Así siempre Hispania, mientras los polos giran y en tanto el sol circunde el mundo, se alegrará por tal gobernador. Año VIII de Augusto, Indicción VIII.

El patricio Comenciolo fué citado en la carta y capitular atribuidos a San Gregorio Magno, instruyendo a Juan Defensor (Flórez V, 75). La inscripción se refiere a la reedificación de Cartagena después de la destrucción sufrida a manos de los vándalos. El edificio, puerta y pórticos a que se refiere, era la puerta principal de la Ciudad que estaba en el mismo punto que la romana, en el lomo donde después se asentó la puerta de San José y la lápida debió estar colocada en esta puerta aprovechada luego para la construcción del relativamente próximo convento de la Merced.

Aunque Vives señala la presencia de unas hojitas de parra en las líneas 7 y 9, no existe ninguna.

Algún autor ha supuesto bizantina una inscripción incompleta de tres líneas, de las cuales las dos últimas son completamente ilegibles, y aun lo poco que se veía fué embadurnado con pintura y quedaron unas letras, probablemente amañadas—de buena fe—. Publicada por Amador de los Ríos 7, Simancas 218;

Hübner 3463; la noticia más antigua sobre ella es de Vargas Ponce, 27. Villamarzo, que publicaba con mucha ligereza, la dá dos veces, una con el n.º 70 y la otra «en paradero desconocido» con con el 27. La lectura generalmente admitida es la de Hübner:

L. FABRICIVS  
(cruz?) L. F.  
...EIMI ....IA

La cruz es muy dudosa, afirmada por Villamarzo. A nuestro juicio no puede asegurarse que la lápida sea bizantina.

En cambio debe serlo un fragmento de color rojizo, hallado en el Callejón de la Roca (junto a la Catedral Vieja) por Fernández Villamarzo en 1897. Cuando se halló no podía leerse nada, a juicio de su inventor y desde luego, en la actualidad, ni una sola letra. Simancas dice que parece de época de Comenciolo y que tal vez se refiera a la restauración de un edificio. Ambos señores dieron sus transcripciones, que repetimos sin atrevernos a quitar ni añadir nada, si no es afirmar que ambas nos parecen descabelladas:

Villamarzo EC

CIVPA.IDPOS

MANCIADIS.NUDIAS

(n.º 79, BAH,XXX,422)

Simancas EF

CIVITA:I'PNV

VANCIA.I.INIVRIA

El P. Fita (BAH,XXX,422) recoge la noticia remitida por Villamarzo a través de D. Antonio Vives («mármol rojo, de 5/2 con letras de corta entalladura como si estuviesen hechas con un instrumento punzante»). Relaciona la inscripción con la de Comenciolo y acaba diciendo que es una inscripción visigótica cuya transcripción es:

EC

CIVI AL...POS

NAM. CLADIS. INIVRIAS

y suplementado con inscripciones de Sevilla, Granada, Cangas de Onís, Cartagena y Cehegín, interpreta: In nomine Domini conse-

crata est EClesia hec a domo Liciniano huius CIVItATis episcoPO  
Sub die NAM CLADIS INIVRIAS experta est machina sacra; nec  
timet hostiles iam lapis iste minas; traduciendo: En el nombre del  
Señor ha sido consagrada esta Iglesia por el Sr. Liciniano, obis-  
po de esta ciudad el día..... Y a la verdad, reponiéndose del es-  
trago inicuo que padeció, ha vuelto a levantarse la fábrica del  
templo; y no tema ya esta piedra las amenazas del bárbaro ene-  
migo.

Fita no vió la piedra ni calco de ella y sclamente la lectura  
de Villamarzo muy insegura, ya que la publicó de dos maneras  
distintas. Por esta razón, la fantasía del erudito epigrafista se em-  
pleó sobre una base harto deleznable para que pueda producir  
resultados seguros.

Finalmente existe una tercera inscripción, de mármol blanco,  
con caracteres griegos, de 0,38 m. de largo y 0,13-m. de alto. El  
P. Méndez la vió en la calle que sube a la Iglesia Vieja, frente a  
la casa de D.<sup>a</sup> Jerónima de Cárdenas. La publican Montanaro (Ms.);  
P. Soler I,104,246; Lozano VII, 296; P. Méndez, p. 291; Hübner  
177 y n.º 2; Amador de los Ríos 18; Simancas 246; Villamarzo 61;  
P. Antonio Ferrua n.º 423 en Vives; Lafuente en «Publicaciones de  
la Junta M. Arqueología Cartagena»; este último autor ha realizado  
su lectura después de una limpieza minuciosa realizada por noso-  
tros que ha puesto de manifiesto dos letras en el principio de la  
línea 3.<sup>a</sup>, por lo que las lecturas de Hübner y Vives son defectuosas.





† ΥΠΕΡ ΑΝΑΤΙ(ΑΥ)Σ(ΕΩΣ)  
Κ(ΑΙ)Σ(ΩΣ) ΕΩΤΕΡΙΑΣ Τ(Η)Σ  
ΜΑΚΑΡΙΑΣ Κ(Ω)Ρ(ΡΟΥ)  
ΗΕ ΚΙΤΟΥΡΑΣ (ΕΓΕΝΕΤΟ)†

† ΥΠΕΡ ἀνάπαυσεως  
καὶ σῶς σωτηρίας τῆς  
μακαρίας Κυρίου  
ἡς Κιτούρας (ἐγένετο)†

Jiménez de Cisneros la publicó (sin decir nada de ella) en el BAH t.72, 1918, p. 385 «Otro informe inédito del Rvdo. P. Fita».

La traducción de Lafuente es: Por el descanso en la mansión del Señor, de la que fué Kitoura.

Las irregularidades en los caracteres se deben a su época tardía.

Restos monumentales bizantinos no se conservan y es difícil fantasear acerca de la Basílica cristiana o las demás construcciones levantadas o reparadas durante el efímero dominio imperial. La tradición—que tiene sugestivas indicaciones acerca de predicación de Santiago, desembarcado en la playa de Santa Lucía, los Cuatro Santos, etc.—hace la Catedral de Cartagena la más antigua de España, de hacia el siglo I; pero no puede ser anterior al siglo IV y probablemente fué algo más reciente. González Huarques (Debate históricos sobre el Obispado de Cartagena, su catedralidad y otros asuntos, Cartagena 1881) la supone del siglo VII. En la carta de Sancho IV a D. Diego de Magaz, para el traslado de la Iglesia a Murcia, hace mérito de que «la Iglesia se derribaba e estaba mal parada» (26 de mayo de 1291) lo cual hace suponer que llevaba algunos siglos en pie.

De lo poco que actualmente queda, hay que descartar las dos columnas llamadas por la leyenda «Pretoriana» y de los Mártires, porque son fustes romanos procedentes de otro edificio.

También hay que excluir un solado de «opus signinum» descubierto en 1883 y publicado por Fco. de Paula Oliver (1), que

(1) Un mosaico de Cartagena del siglo I, descubierto en la antigua Catedral, La Ilustración Española y Americana t. 33, p. 142-3.



se supuso bizantino pero que, sin ninguna duda, es romano, del siglo I o poco posterior. La técnica es muy sencilla; se trata de un cemento rojizo, muy fuerte, de uso tradicional en el país, sobre el cual y en blando, se clavaban tesellas blancas y negras formando un dibujo geométrico.

Una columna con su capitel, puesta sobre una gran basa romana, supuesta de época bizantina o visigoda, es del tiempo de Adriano; su capitel, no terminado, tiene una representación vegetal.

En el Museo existen restos aislados correspondientes a la época que estudiamos. P.e.; un capitel de pilastra con bonita decoración floral, que Schulten supuso púnico, pero que puede ser bizantino. Lucernas con la cruz o el cordero, etc. Y procedente de Escombreras, un interesantísimo fragmento de cerámica roja, con decoración incisa, muy tosca, que merece un estudio detenido porque puede relacionarse con la mal estudiada cerámica visigoda del resto de España.

---

Las obras de los autores citados en el texto sin otras indicaciones, son las siguientes:

P. E. Flórez, *España Sagrada* (con sus colaboradores los PP. Talamanco y Méndez, *Vida del P. Flórez*).

Lumiares, *Inscripciones de Carthago-Nova, hoy Cartagena en el Reyno de Murcia*, Madrid 1797.

Masdeu, *Historia Crítica de España*, especialmente T.VI, 1789.

Amador de los Ríos, *Murcia y Albacete*, 1898.

Fernández Villamarzo, *Estudios gráfico históricos de Cartagena*, 1905.

Lafuente, *Ms. del Museo de Cartagena*, (copia de F. Casal).

Vives, *Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda*, Barcelona 1942.

González Simancas, *Catálogo Monumental de la Prov. de Murcia*, Ms. del Instituto Velázquez.

Vargas Ponce, Ms. en el Archivo Municipal de Cartagena y en la Real Academia de la Historia.

Montanaro, Ms. de la Biblioteca Nacional.

P.L. Soler, *Cartagena de España Ilustrada*, Murcia 1777.

Canónigo Lozano, *Bastitania y Contestania*, Murcia 1794.

Cfs. además: A. Beltrán, *La colección epigráfica del Museo de Cartagena*, Saitabi n.º 14, pag. 545.

## LA MONEDA BIZANTINA EN ESPAÑA

por Felipe Mateu y Llopis

Catedrático de la Universidad de Barcelona

El tema, nuevo en su enunciación, merece ser tratado con otra extensión que la presente, reducido a los estrechos límites de una mera comunicación. Y debería ser expuesto, además, según la metodología que conduce a la hermenéutica de los hallazgos. Según este método el inventario de hallazgos de moneda bizantina en toda Hispania —dando a la palabra la máxima extensión que le dieron los romanos y los pueblos germánicos— aportaría preciosos elementos para el estudio de las relaciones entre Hispania y Bizancio en el orden económico, político y en otros muchos. Una ojeada, pues, sobre la cuestión no será inoportuna, cualquiera que sea la extensión concedida a la misma, ahora.

Las presentes líneas van, como tal ojeada de conjunto —sin aspiraciones de estudio a fondo— desprovistas de todo aparato bibliográfico. Puntos de vista propios fueron ya adelantados, hace años, en nuestro *Catálogo de las Monedas Visigodas del Museo Arqueológico Nacional* (1936) y en «Archivo Español de Arqueología» (1943-1945, núm. 51 y 58). Recientemente César E. Dubler ha escrito sobre *La Crónica arábigo-bizantina de 741* en «Al-Andalus» (XI. 1946) con referencias a bibliografía arqueológica próxima también, cual la de Schlunk, Puig, Lozoya, Camps, etc. Remítase al lector, pues, a lo expuesto por C. Dubler en el lugar citado para situación general en punto a relaciones histórico-artísticas.

### *Extensión cronológica*

Cualquiera que sea el punto de partida que se señale para lo propiamente bizantino, el hecho de las relaciones entre Oriente y

Occidente hay que hacerlo arrancar de las mismas fechas constantinianas, 313 y 330 y de 395, como jalones para llegar a 491 con Anastasio I Dicorus.

La metrología del oro —*solidus*, *quinarius*, *triens*— de la plata —*siliquas*, su mitad y tercio— y del cobre— *folles* y su mitad, cuarto y octavo, más el *denarius* o *nummus* dió una base muy amplia para que el sistema monetario bizantino pudiera extenderse, desarrollándose fácilmente, por todo el Mediterráneo y, en rigor, por toda Europa y Asia próxima.

La estabilidad que dió a aquel sistema, en cuanto a tipos, el Cristianismo por un lado y el Imperialismo por otro contribuyeron a su crédito y prestigio. Tipos o representaciones religiosas, emperadores asociados, efigies imperiales y Victorias romanas le proporcionaron una presentación por ningún pueblo superada en aquel tiempo.

#### *Extensión geográfica*

Un imperio cuyas cecas se extendían por países muy alejados entre sí podía confiar realmente, en el prestigio de su numerario, ya reflejado en Cosmas Indicopleustes, por conocida anécdota. Constantinopla, Antioquía (Theopolis) Thesalónica, Nicomedia, Cyzicus, Nicea, Efeso, Chipre. Isaurus, Abazis, Alejandría, Carthago, Sicilia, Roma, Ravena, Milán y Nápoles, dan una base amplísima para que los productos de sus cecas se expansionaran por los cuatro puntos cardinales.

Roth ha escrito párrafos que es necesario traer aquí reproduciéndolos: «El conocimiento de la historia de este Imperio es tan necesario para el que se interesa por la Historia como instructivo para el economista e interesante para el arqueólogo a causa de sus influencias sobre Oriente y Occidente. La política financiera del Imperio aseguró a la moneda de oro bizantino la circulación por todas partes; y predominaba entre los países bárbaros y civilizados hasta la India. Bizancio concertó tratados de gran precisión sobre el monedaje; por ejemplo los sasánidas solo pudieron acuñar plata y tuvieron que servirse del *solidus* como mo-

neda de oro. Las mismas obligaciones había aceptado Clodoveo para Francia y así los comerciantes bizantinos y sirios podían vivir tranquilamente en estos territorios. Teodeberto de Austrasia, nieto de Clodoveo, fué el primero que acuñó monedas de oro especiales para su país».

Teodeberto I (534-548) había sido adoptado por Justiniano, a quien titulaba «padre».

Lo merovingio es una consecuencia de lo romano-bizantino, como todos los numerarios de los pueblos germánicos. Sólidos y trientes desde Clodoveo (481-511) monogramas y nombres reales con Teuderico de Austrasia (511-434) y Childeberto de París (511-558), regularización de las acuñaciones de oro bajo Teodeberto adoptando un tipo de Valentiniano III, señalan hitos en la historia monetaria de aquel pueblo. M. B. Fillon la dividió en períodos de cincuenta años cada uno, en los que se advertía la gradación evolutiva: 500-560, imitación y copia de las monedas de Anastasio y Justiniano; 560-600 degeneración de los tipos anteriores y aparición del monograma de Cristo en las piezas; 600-650 cabezas reales cabelludas; ropas de trazado imperfecto; 650-700 cruces de áncora; 700-750 monogramas reemplazando a las cabezas; flan delgado. M. Prou, antes Sabatier, y luego Engel y Serrure, Wroth y P. Legentilhomme —cuya pérdida reciente llora la Numismática francesa y también toda la europea— han estudiado estas cuestiones y a su bibliografía remitimos.

#### *Las fuentes literarias y la dominación bizantina*

Las relaciones entre España y Bizancio están reflejadas en las crónicas, de las que la de San Isidoro hispalense es la más conocida, aunque no la más explícita. El volumen de *Visigodos* de las *Fontes Hispaniae Antiquae* que dirige el Dr. Schulten y publica la Universidad de Barcelona, proporciona los textos, con facilidad.

Algún recuerdo de fechas no sería inútil aquí. En 534 los bizantinos ocupan Ceuta. Luchan con los ostrogodos (548). Teudis pariente del rey de éstos les socorre contra los bizantinos; se apodera de Ceuta, que pierde al volver a España. Los imperiales re-

cuperan la plaza del Estrecho y aquél la asedia segunda vez. Asesinado Teudis le sucede Teudiselo (549) y a éste Agila, hostil al Catolicismo. Los cordobeses se le sublevan capitaneados por Atanagildo, en la guerra civil éste pidió auxilio a Justiniano, que había ya sojuzgado a vándalos y ostrogodos. Asesinado Agila (555) los bizantinos sentaron sus reales en la Península. Extensa zona de ésta fué de los imperiales. Sevilla y Córdoba según la documentación que suponen las crónicas, pues éstas refieren que la primera fué ganada y la segunda hostigada por Atanagildo (567).

La dominación duró hasta 631 bajo Suintila (633). Esta breve cronología enmarca la razón de ser de la moneda bizantina en España. Por espacio de cerca de tres cuartos de siglo los imperiales dominaron gran parte de España. Los emperadores que reinaron durante aquel largo período fueron Justiniano (527) Justino II, Tiberio, Constantino II, Mauricio Tiberio, Focas y Heraclio (641) figuras preeminentes.

El Occidente adaptó y conservó mejor que el Oriente la obra legislativa de Justiniano. El derecho romano justiniano formó el *corpus iuris civilis* medieval

Si hemos visto el cuadro geográfico de las cecas no extrañará que haya podido escribirse como ha hecho Roth, que «los sirios tenían factorías en Marsella, Orleans, Burdeos y Tréveris. También en España al decir de este autor, aunque no tenemos por cierto su afirmación de que nos halláramos «en un estado casi de absoluta economía natural».

Suintila asoció al trono a su hijo Ricimero. San Isidoro hispalense y las cartas cruzadas entre las cancillerías real e imperial son las fuentes para comprobar las negociaciones encaminadas a la expulsión de los bizantinos, en que tan empeñados estuvieron Sisebuto y Suintila. Las relaciones personales entre el primero y Heraclio y la correspondencia con Cesáreo gobernador de las posiciones bizantinas dan idea de cuanto se debió actuar para lograr expulsarlos. Se ha dicho que en su último reducto había quedado en el Algarbe. San Isidoro refiere «*urbes residuas quas in Hispania Romana manus agebat proelio conserto obtinuit*». Este fué, sin duda, el primer éxito de Suintila. Cual un Felipe III del siglo

VI reinó sobre la península unida, en lo político, esto es, bajo un solo cetro.

### *La zona bizantina*

En multitud de modernas historias, ya generales, ya especiales, se hallarán mapas croquis, límites y rayados para señalar la zona bizantina. En otros lugares hemos indicado qué aportan las monedas para precisar estos límites —las monedas visigodas, claro está— teniendo como hecho certísimo que Valencia fué importante centro bajo Suintila, como bajo Gundemaro lo había sido Sanguito para la reconquista.

Más para ver la razón de ser de la dominación bizantina en la Península hay que recordar, como se dijo al principio, los antecedentes constantinianos, la intensísima vida que tanto en la Tarraconense como en Lusitania hubo durante aquella época, vida comercial, económica, cual lo demuestran los cuantiosos hallazgos de monedas habidos lo mismo en Portugal que en Tarragona, lo que acusan hoy los monetarios, aunque los tales hallazgos no hayan sido estudiados. Justiniano había de restaurar el Imperio roto y detentado por los bárbaros, para él verdaderos usurpadores. La *Gloria Romanorum*, el *Deus adiuta Romanis* y otros títulos invocaciones semejantes eran mantenidos. Monedas de Teodosio acuñadas en Constantinopla —en el exergo *Cons. A.* primera ceca— y en el margen *Gloria Romanorum*, han sido halladas abundantemente en España. De los mosaicos de Ravena a las pinturas visigodas no había apenas transición, y entre visigodos se adoptaba el sistema de monogramas, tomados de los bizantinos. Toda una influencia sobre el naciente estado visigodo se acusa durante León, Zenón y Anastasio mientras Eurico y Alarico II iban echando los cimientos del futuro y gran reino. El título *Dominus Noster* era adoptado por los godos. Las monedas de Justiniano llegaban con profusión a la Península, los *folles* y los *aureos*, tan codiciados éstos.

A Leovigildo cupo en suerte haber de luchar contra los imperiales que agravaban la división del reino godo, por afinidades



con los hispanorromanos: *Cordobam bis optinuit* testimonio monetario de las luchas entre padre e hijo—. El Biclarens y Gregorio Turonense hablan con extensión.

Los modernos historiadores de las regiones del Este español, admiten que la extensa zona bizantina incluía Denia—y también Valencia— en el territorio imperial. Ibarra Ruíz en 1906 en el «Boletín de la R. Academia de la Historia», Calmette, en *Le monde feudal*, los valencianos Chabás y Sanchis Sivera y otros más, fijan este límite. En «Ampurias» III algo se dijo sobre el particular.

En cuanto a Lusitania el tema es digno de ser estudiado a fondo, también. Arcos de herradura cobijando a pavos reales de acusado orientalismo se ven en relieves lisboetas. Una tabletta de factura bizantina de Elena y Constantino se guarda en el Museo de Evora. Las monedas de Juan I, de Romano, y otros emperadores orientales son abundantes en el mismo Museo. De señalar es el caso de Lisboa, que en medio del gran número de cecas visigodas que la rodean por norte y sur no labró moneda durante los visigodos, según el estado actual de la investigación. El hecho es para ser tenido en cuenta y viene a confirmar que los visigodos establecieron sus talleres preferentemente donde los habían tenido los romanos. El caso de Gallaetia es muy distinto, pues en ella no hubo cecas romanas, salvo la de las piezas anepígrafas de Augusto con rodela. Emerita, Pax, Evora, cecas visigodas, como antes romanas. Lisboa, Olissipona, no: a ello pudo contribuir, además de las razones expuestas, el temporal dominio bizantino. Por último, la falta del precedente romano respecto a lo visigodo se repite en éste, respecto a lo musulmán.

Sobre lo bizantino, de corta duración comparado con otras dominaciones en la Península, se puso lo visigodo. Indiscutible visigotismo se advierte, no obstante, en Lisboa a juzgar por algunos restos decorativos, sobrepuestos a lo romano. Cruces de múltiples estelas acusan origen visigodo y el influjo de la cruz visigótica en las formas del símbolo de la Redención, durante la Reconquista, es evidente.

En Baleares la Arqueología nos da bastantes monumentos e



inscripciones en los que se refleja bizantinismo. Atendiendo al principio ya establecido en otro lugar de que los monetarios locales se han formado, por lo general, a base de hallazgos ocurridos en el país, no debe pasarse por alto el gran número de monedas bizantinas que se hallan en los museos mallorquines.

*¿Existen testimonios numismáticos de la permanencia de Bizancio en Hispania?*

Desde luego, con la abundancia de otros países no, pero esto no quiere decir que no los haya habido o no aguarden enterrados la hora de su exhumación. No podríamos decir que no haya habido hallazgos numismáticos bizantinos en España sino que es más exacto afirmar que no han sido registrados a su tiempo debido.

Hoy tenemos escasas noticias sobre estos hallazgos, más no puede dudarse de que ha habido muchos esporádicos, no inventariados. En rigor el estudio de los hallazgos entre nosotros es modernísimo, y solo han sido atendidos los cuantiosos. Más los modestos no han sido estudiados y es indudable que la suma de muchos esporádicos tiene el valor de uno cuantioso. Poner de relieve unos cuantos de éstos es el objeto de estas páginas.

Mr. Sawyer McA.Moser ha escrito la bibliografía de los hallazgos de moneda bizantina de todo nuestro mundo antiguo, *Bibliography of Byzantine Coin Hoards* (1935). No se registra hallazgo alguno en España, más si en sus proximidades mediterráneas: En Cartago, se hallaron 80 áureos en 1872; 3.418 bronce en 1887; varias pequeñas piezas en 1898; y alrededor de 200 de oro, de Heraclio I, Constante II, Constantino IV, Pogonatas (668-685). En Guelma y Philippeville (Argel) 1.843 piezas de Genserico (429-477) e Hilderico (523-530).

En Cerdeña, Porto Torres, en 1922, 37 áureos de Teófilo, Miguel II y Constantino (829) 842) y Basilio I (869-870); en Sant Antioco, en la misma isla, 1200 áureos, dispersos.

El primer campo de investigación en España nos lo ofrecen los monetarios. En los de Mallorca, formados en la isla, se hallan abundantes monedas bizantinas que hemos tenido ocasión de exa-

minar. En el Museo Arqueológico Diocesano de Palma hay numerosos *folles* del siglo VI, pero, donde los hay extraordinariamente es en el Museo Arqueológico Municipal, instalado en el Castillo de Bellver, donde se conserva la colección Ferbal. Lugares de hallazgos de moneda bizantina, donde el propio D. Luis Ferbal Campo, según nos manifestó en 1944, encontró diversas piezas, son Las Salinas, en Santanyí, Benisalem y aún la misma Palma. Un *Solidus crysos* o nomisma escifado, consta haber sido hallado en la isla. La colección del Conde Montenegro contenía abundantes monedas de las llamadas «imitaciones» hechas por los visigodos, imitaciones de los trientes bizantinos, cuya paternidad siempre puede ser aún objeto de estudio, pues no se halla indiscutiblemente resuelta. Estas monedas protovisigodas son, prácticamente, bizantinas puesto que pertenecen al ciclo económico de estos valores. Se tiene noticia de un grupo de estas monedas suberadas, esto es, de cobre y doradas, procedentes de un hallazgo disperso, ocurrido hace más de veinte años.

Sin que se afirme que todas las piezas vistas procedan de hallazgos ciertos no deja de tener interés observar que las hay de indiscutible procedencia, esto es, de hallazgos o excavaciones. Así un *folle* de Justino II y Sofia que recuerda otros del citado Museo Diocesano y es igual a otro hallado en Caldas de Malavella (Gerona). Las excavaciones de La Alcudia dan abundante moneda romana de los siglos IV y V. La epigrafía de aquella procedencia acusa bizantinismo paleográfico gemelo del mosaico de Son Peretó de Manacor, y paralelo de lo visigodo peninsular. Bronces de Teodosio II (480-450) y Eudoxia (421-450), trientes de Anastasio I (491-518) Teodosio II, Marciano (450-457) y Justino I (518-527); *siliqua* de Justiniano I (527-566), *folle* del mismo y *pentanummia* suyo también, *folle* de Justino II y Sofia (566-578), triente de Justino II, *decanummium* de Justino II y Sofia y triente de Mauricio Tiberio (582-602), *folle* de 40 *nummia* de Justino II y Sofia, de Tiberio II Constantino (547-582) de Mauricio Tiberio, *demi folle*, *nummus* o piezas de XX *nummos* de Focas (621-610), pequeños bronce de Mauricio Tiberio, *semifolle* de Constantino IV Pogonatas, Heraclio y Tiberio, sueldos de Miguel III y Teodora (842-856) éstos con la

efigie del Redentor que ostentaron las monedas visigodas desde Ervigio, copiando las de Justiniano II Rinothumeta (681-695) sueldo escifado de Alexis I Comneno (1081-1118) y *folles* de León VI, el Sabio (886-912) son piezas de Mallorca, del citado Museo de Bellver, pertenecientes como se ve a un largo período que va del siglo V al XI.

Los monetarios baleares dan, pues, mucha luz sobre la dominación bizantina en la isla mayor o sobre su contacto con el Imperio Romano de Oriente.

Es de observar también la gran cantidad de oro romano del Bajo Imperio que se conserva en la Catedral de Pamplona, en colección formada en el país. Aureos de Valentiniano III, Honorio, Arcadio Zenón, y Justiniano I, existían en aquel monetario antes de ser expoliado, por robo.

Una ojeada también al Monetario del Museo Arqueológico Nacional de Madrid, antes de ser mermado en 1936 por órdenes que el Gobierno de entonces, dió para sacar el oro del mismo, nos daría una visión clara de la proporción del oro bizantino en España. La comprobación puede hacerse sobre la *Guía del Salón de Numismática* de Ignacio Calvo y Casto M. del Rivero (1926). Arcadio con 10 áureos y 13 piezas de plata y 100 de bronce; Eudoxia con un áureo y 3 bronce; Teodosio II con 9 áureos y 7 bronce; Marciano con 4 áureos; Pulqueria con 2; León I con 7; Zenón con 7; Basilisco con 3; Anastasio con 18, y 15 bronce; Justino con 5 áureos y 26 bronce; Justiniano con 19 áureos, 16 piezas de plata y 60 de bronce; Justino II con 4 áureos y 34 bronce; Tiberio II con 2 áureos y 14 bronce; Mauricio con 7 áureos y 31 bronce; Focas con 10 áureos y 9 bronce; Heraclio con 9 áureos y 11 bronce; Heraclio I, II y Heracleonas con 8 áureos y 13 bronce; Constante II con 3 áureos el mismo y Constantino IV con 8 y 3 bronce; Constante IV con 4 áureos y 3 bronce; Justiniano II con 3 áureos; Tiberio V con 3 áureos también; los siguientes emperadores hasta Teodosio III con uno, cada uno.

La estadística permite observar que las adquisiciones de áureos de Justiniano I siempre fueron más fáciles que las de cualquier otro emperador o las de Anastasio más asequibles que las

de otros también, lo que, por una parte pregonaba la mayor potencialidad económica o duración del reinado y por otra su mayor relación con España.

En las *Notas de Adquisiciones* del citado Museo publicadas a partir de 1931 puede verse el ingreso de diversas piezas bizantinas. Aunque muchas adquisiciones se hicieron sin poder comprobar procedencia, de otras muchas en cambio consta que son de España.

Antes de 1886, fecha del viaje de Arthur Engel que motivó sus *Notes sur les Collections numismatiques de l'Espagne* había ocurrido un hallazgo de «suelos de oro bizantino de estilo bárbaro», según sus palabras, en Sierra Tejea (Extremadura) del que tenía parte el canónigo de Sevilla, Sr. Gago. Sobre uno de ellos, de Justino I, (núm 14 de Sabatier) se lee tras la leyenda *Victoria Augg* una gran N, la que también se advierte sobre otro que parece ser de Justiniano. Sobre estas piezas escribió Engel en sus *Melanges* de la «Revue Belge de Numismatique», (1890).

Un triens de Anastasio y uno o dos sólidos del mismo consta haber sido hallados en Duratón (Segovia) en excavaciones. En Mérida fué hallado también un *solidus* de Justino II, hoy en el Museo do Carmo de Lisboa, según Engel, en el lugar citado y en el antiguo Gabinete de S. M. el rey de Portugal, hoy en la Casa da Moeda, de Lisboa, estudió Engel suelos bizantinos hallados en el país.

Numerosas piezas procedentes de Portugal han sido descritas por W. Reinhart en sus diferentes trabajos sobre monedas proto-visigodas o las llamadas «imitaciones», artículos citados en la revista «Ampurias» donde los hallará el lector reseñados.

En el Puig de les Animes de Caldas de Malavella, el *folis* de Justino II, ya mencionado y bronce constantinianos. En la plaza del Rey, de Barcelona un bronce bizantino, frustró, piezas reseñadas todas ellas en varios números de «Ampurias».

Lo anteriormente esbozado atañe al primer período de la moneda bizantina; del segundo nada se dirá aquí ahora, por ser otra cuestión distinta. Si la presencia de Bizancio en los siglos VI y VII por dominación, en el VII y VIII por contactos en la Penín-

sula y en el IX por las mismas razones en las islas, está demostrada por las abundantes piezas de nuestros monetarios, las no escasas de los siglos XI y XII acusan relaciones de otro tipo. No es para despreciar que algunas piezas de Ramón Berenguer IV, tengan evidente paralelismo con las de Juan I Zimises (969-976) según ya observó Botet, como no es tampoco para olvidar la presencia en documentos condales barceloneses de frases en griego. En el numerario de Ramón Berenguer IV pueden advertirse, por este orden, influencias carolinas, odónicas, arábigas y bizantinas.

Digno de recordarse es también que esta zona, la de la antigua Marca Hispánica era la que libremente podía comunicar con el mundo romano oriental, cuya unidad rompió en el mediterráneo hispano la extensión que alcanzó la dominación musulmana.

En el flujo y reflujo de los pueblos mediterráneos lo que era propio de estas costas levantinas de la vieja Hispania, hallaría campo apropiado para su expansión en los territorios del antiguo imperio de Oriente, como ha señalado poco ha C. Dubler, en el lugar citado al principio de estas páginas, expansión aragonesa de la Baja Edad media como antes, expansión bizantina en España en la Alta.

En resumen, pues, si es verdad que en España no ha habido los cuantiosos hallazgos monetarios bizantinos, que tan minuciosamente registra Mr. S.McA.Mosser en las costas de Escandinavia, de Asia Menor o de Africa por ejemplo, no es menos cierto que esporádicamente nunca ha dejado de hallarse monedas bizantinas en nuestra patria. No podía dar más una dominación de cerca de tres cuartos de siglo, como tampoco podía dar menos un espíritu hispano, celoso por expulsar de la península a los que querían reconstituir el viejo Imperio a costa de lo que ya acusaba aquí una personalidad, que aspiraba a restaurar la Hispania de los romanos, repartida entre suevos y visigodos, caminando a duras penas hacia la unidad que los musulmanes imposibilitarían por muchos siglos.



## LAS MONEDAS SUEVAS Y GODAS EN RELACION CON LAS ROMANAS Y BIZANTINAS

por Antonio Beltrán

Las relaciones entre las monedas Imperiales y españolas de la Alta Edad Media, pueden ser establecidas atendiendo a sus dos aspectos, histórico y económico.

Históricamente, los suevos fueron independientes de Roma casi desde el principio, mientras que los visigodos actuaron en Tolosa y Tarragona como auxiliares y federados del Imperio de Occidente; y cuando esta entidad pereció en el año 476 a manos de Odoacro, siguieron reconociendo, aunque nominalmente, a los emperadores bizantinos.

Económicamente, los pueblos de la época que vamos a estudiar estuvieron más ligados entre sí, de lo que comúnmente se supone y sus regímenes de circulación monetaria fueron muy análogos. Si tuviéramos documentación propia sobre las monedas de los suevos y visigodos podríamos establecer comparaciones con las Imperiales; pero las leyes visigodas se limitan a nombrar las «libras», «onzas», «sólidos» y «tremissis» de oro y especialmente las «síliquas», sin especificar si fueron de oro o de plata, siendo necesario recurrir a las noticias sobre pesos consignadas en las Etimologías de San Isidoro y a los datos conocidos sobre monedas coetáneas de Roma y Bizancio, sin poder asegurar que las peninsulares se rigieran por idénticas leyes y relaciones.

Los pesos citados por San Isidoro se fundan en los usuales romanos y en relación con las citas de los Códigos visigodos se reducen a la lista siguiente:

*Libra* = 12 *onzas* = 24 *stateras* = 72 *sólidos* = 216 *tremissis*  
= 288 *scrupulos* = 576 *óbolos* = 1152 *cerations* = 1728 *síliquas*  
= 2304 *chalcos*.



Las monedas conocidas de los suevos son «sólidos»? y «tremissis» de oro, aparte de una emisión de plata de Rechiario (448 a 456) de la cual trataremos más despacio.

Solamente se conocen hasta la fecha monedas de oro visigodas del peso de los sólidos y tremissis romanos, lo cual hace pensar en que este pueblo fuera monometalista del oro, aún esto con las naturales reservas, ya que lo mismo se supuso durante mucho tiempo de los Francos y hoy se conocen sus monedas de plata.

En cuanto a las monedas de oro bajo o blanco, y aún de plata pura, de los tipos y tamaños de las visigodas de oro, fueron producto de las cecas oficiales, por estados no bien estudiados del encarecimiento del oro y por las acuñaciones clandestinas y fraudulentas castigadas por las leyes (1). Tampoco acuñaron moneda de bronce ni los Suevos ni los Godos; y si alguna aparece del tipo de las de oro, es falsa de la época.

Mientras supongamos que los Visigodos fueron monometalistas del oro, es necesario admitir que las monedas de otros metales solamente circulaban como mercancías a peso, siendo inadmisibles la idea fundamental que se prodiga como axioma o postulado, de que los visigodos siguieron utilizando las monedas romanas de plata a número, en las transacciones. Es muy posible que, en casos aislados, se negociara con piezas antiguas de plata y bronce como podía hacerse con objetos de cualquier clase; pero era necesario el empleo de la balanza para reducir la plata o el bronce a su valor en oro, como tales mercancías. Si algún día pudiera demostrarse que hubo tiempos en que los visigodos practicaron el bimetalismo, inmediatamente habríamos de admitir la conversión de monedas antiguas de plata en otras godas (no conocidas por ahora) en virtud del carácter fiscal de la moneda, según el cual el oro en pasta o en monedas antiguas recaudado como impuesto, era reducido a la moneda que entonces circulaba y a veces por una oficina monetaria ambulante, adscrita al fisco, como se hizo en muchos pueblos de la provincia de Gallaecia y como está documentado para los Francos.

(1) Leyes antiguas *Liber Iudiciorum*, Ley IV Tit. IV. Lib. VII «De falsariis metallorum». Ed. de la R. Ac. de la H.<sup>a</sup>, Madrid 1815, pág. 102.

Por tanto, nos limitaremos a consignar lo que fueron algunas monedas de oro y plata de Roma y Bizancio y a sospechar que, en España, la circulación metálica se rigió por las mismas o análogas reglas que en dichos países.

El AUREO, también llamado SOLIDO, del peso de un séxtulo de onza, fué creado por Constantino hacia el año 312; se conservó invariable durante el Imperio de Occidente y casi todo el de Oriente y fué la unidad principal de las monedas. Los divisores SEMISIS y TREMISSIS lo fueron de esta unidad constante. Cuando en España se acuñaron sólidos y tremisis de oro, fueron ajustados a los citados pesos y si discreparon alguna vez (los de Tulga son de un peso algo menor), pronto fueron restablecidos en su peso legal.

El valor de los sólidos de oro en monedas plata o en pasta de este metal, dependió del cambio del oro, resultando de un modo general la equivalencia:

Sólido = 3 tremisis de oro =  $c$  séxtulos de onza en plata (1) y considerando una moneda de plata de  $b$  piezas en onza romana, el sólido valdría  $n$  de esas piezas de plata, según la fórmula:

$$n = \frac{c \times b}{6} \quad (2)$$

Hacia el año 360 reinando Juliano el Apóstata y Constancio II, desaparecieron los antiguos denarios dracmales de Diocleciano (de ocho en onza) y fué creada otra moneda llamada SILIQUA que según su nombre equivalía a 1/24 de sólido o a 1/1728 de libra de oro. Su talla en onza, según la fórmula (2) sería: para  $n = 24$ :

$$b = \frac{24 \times 6}{c} \quad (3)$$

y dependería del valor del cambio.

Por tanto, es inútil discutir cual fuera el peso de la moneda de plata equivalente a la "siliqua de oro" mientras tanto no se conozca el valor coetáneo del cambio. Este valor de  $c$  puede ser

averiguado mediante las disposiciones que lo dan directamente, o por medio de las monedas conocidas de p'ata que son admisibles a un peso determinado de oro; pero este segundo procedimiento lleva consigo la dificultad de dicha identificación.

En el año 397, según una ley de Arcadio y Honorio (1) valió 14,4 y la siliqua sería de talla  $\frac{26 \times 6}{14,4} = 10$  en onza.

Otra disposición de Honorio y Theodosio II del año 442 (2) da para el cambio el valor 18 y la moneda o peso de plata equivalente a la siliqua de oro sería de  $\frac{24,6}{18} = 8$  piezas en onza, restableciendo el concepto de siliqua al antiguo denario dracma de plata.

Pero entre estas dos fechas, ignoramos lo que valió el cambio y las monedas acusan curiosos fenómenos estudiados por Mommsen (3). Según él se siguió contando el sólido por 24 piezas de plata y cuando el peso de la siliqua disminuyó con el del cambio se redujeron las piezas antiguas al peso de las nuevas recortándolas (4). De ser acertada esta aguda observación, puede pensarse en los innumerables problemas que pueden presentarnos en cualquiera de los momentos de la evolución económica de los pueblos y de los cuales desconocemos hasta los enunciados.

Todavía se complica más la cuestión, cuando las monedas, por sí solas, proponen problemas cuya solución acertada se sale de los conocimientos corrientes sobre la materia; entonces no es

(1) Codice Theodosiano XIII, 2, 1 y Codice Justiniano X, 76, 1 equivalencia entre cinco sólidos de oro y una libra de plata, lo cual equivale a decir que el valor del cambio fué  $\frac{72 \text{ (sueños en libra de oro)}}{5 \text{ (sueños en libra de plata)}} = 14,4$

(2) Cod. Theodos. Lib. VIII, Tit. IV, Ley XXVI Libra de plata por valor de cuatro sólidos de oro; según lo cual el valor del cambio sería  $\frac{72}{4} = 18$

(3) Hist. de la Monn. Rom. Ed. Blacas III, 91.

(4) Así creyó deducirlo del tesoro de Coleraina (Londonderry, Irlanda) enterrado hacia el año 411, del cual dijo que cerca de la mitad de las 1500 siliquas que contenía «estaban recortadas, lo cual hubo de hacerse, evidentemente, para reducir al peso de las nuevas las antiguas siliquas que eran más pesadas y de acuñación más regular que aquellas».

posible plantearlos en toda su extensión y sería temerario buscarles fáciles soluciones en lugar de las complejas y alambicadas propuestas por eminentes tratadistas. Citaremos como ejemplo unas monedas ostrogodas (según Wroth) acuñadas a nombre de Justiniano I y Justino II, las cuales, según sus pesos, parecen ser, respectivamente, medias siliquas y cuartos de siliqua y en cambio por los números o marcas de valor que contienen en «nummos» de bronce, deben ser todas «siliquas» (1).

Sin entrar en el fondo de la cuestión, si los tratadistas acertaron en sus juicios, resultaría que en tiempo de Justiniano I y entre los Ostrogodos, la siliqua de 24 en sólido se habría reducido a 1/20 de onza romana de plata y en tiempo de Justino II a 1/40, lo cual equivale a suponer que el antiguo valor del cambio, que era 14,4 se había reducido respectivamente a 7,2 y 3,6. Fácilmente se comprende las repercusiones de estos fenómenos en la economía visigoda tan relacionada con la de los Ostrogodos de Italia.

Más claras y fáciles de explicar son las reformas del Emperador bizantino Heraclio I (610-641) en las monedas de oro y de plata. Este conservó el peso del sólido, pero lo fabricó de módulo ordinario en Constantinopla (20 a 22 mm.) y de módulo reducido en Carthago (11 a 15 mm.) (los llamados glóbulos por los numismáticos) siendo simultáneas sus emisiones hasta Teófilo (829-842).

Se conocen monedas de plata de Heraclio I del peso de seis scrupulos (exagrammas) que tienen una cruz rodeada por la leyenda DEVS ADIVTA ROMANIS (2) sus mitades o trigrammas y sus cuartos. La pieza mediana o trigramma de 8 en onza romana recibió el nombre de «miliarensis» aunque Sabatier (3) dió este nom-

(1) Sebatier, *Descr. des Monn. Byzantines*, 1,59.—Mommsen-Blaas, *Op. cit.* III, 165.—Wroth, *Catalogue of the Imperial Byzantine coins in the British Museum*, Londres 1908, I 74.—Sabatier *op. cit.* I, 161, n.º 9 IX, 24 como de Justino I.—Hugh Goodacre, *F. R. N. S. The byzantine coinage*, *Numismatic Circular*, XXXVI, febrero 1928, col. 15 como de Justino II. Wroth, *op. cit.* I, 21, entre las ostrogodas a nombre de Justino I.—Wroth *Catalogue of the coins of the Vandals Ostrogoths and Lombards, etc. in the British Museum*, Londres 1911, pág. XLIX y 115 ss, atribuyendo las monedas con el nombre de «Iustinus» a Justino II.

(2) Ducange, *De Imperatorum Constantinopolitanorum...numisma rebus* XCIX (LXXXIX) *Glossarium*, T. final, apéndices.—Mommsen. *op. cit.* III, 80 nota 2.

(3) *Op. cit.* 60,61.

bre a la pieza grande, Mommsen, (1) y Hugh Goodacre (2) se lo dieron a la mediana, como debe ser y estuvo ligada al sólido por la equivalencia siguiente:

Sólido áureo = 12 miliarenses (o dikerations) = 24 siliquas (kerations) resultando una siliqua de 192 en libra (16 en onza).

El valor del cambio sería en este tiempo:  $c = 9$  con arreglo a dicha fórmula.

Esta restauración de la moneda de plata duró hasta Justiniano II Rhinotmeta (685-695 y 705-711) y alcanza hasta el final del Imperio visigodo.

Si la economía visigoda hubiera seguido la pauta de la bizantina, tendríamos, en líneas generales la evolución del valor del cambio durante los Godos; pero la emisión de monedas de mala ley en algunos de los últimos reinados indica un encarecimiento del oro, no registrado por los autores de la historia imperial bizantina.

Aparte de todo esto, faltan en absoluto los textos godos que dieran valores del cambio del oro; pues únicamente, la Lex Antiqua «De reddendis usuris» (3) prescribió el pago de un sólido por cada ocho y de tres siliquas por cada sólido, lo cual equivale a suponer que el sólido era de 24 siliquas como en las Etimologías, pero sin saber a que cantidad de plata equivalía este 1/24 de sólido áureo, porque desconocemos el valor del cambio del oro al ser redactada la ley.

Resulta de todo lo dicho, que la cuestión solamente queda como problema propuesto, en espera de textos o de inscripciones que directamente, o de un modo incidental, den el valor de la libra de plata en sólidos de oro o de la libra de plata en siliquas.

Únicamente después de la invasión árabe hay el indicio de que al constituirse en el Andalus un Emirato independiente del de Oriente (año 765, Hégira 148) fueron acuñados dirhemes del peso de 120 piezas en libra romana en sustitución de los anteriores de peso mayor como si se quisiera volver a una unidad ponderal usual de la España goda; pero esto es poco.

(1) Op. cit. 84, nota 2.

(2) Op. cit. col. 174.

(3) Lib. Iud. ley XXII tit. IV. lib. V Ed. cit. pág. 72.



### *Relaciones políticas entre Godos e Imperiales.*

Los visigodos desde Tolosa y desde Tarragona fueron auxiliares y federados de los romanos hasta la caída del Imperio Romano de Occidente y después siguieron reconociendo a los emperadores bizantinos, hasta que Leovigildo, en el año 575 (San Isidoro) se hizo completamente independiente.

Todos los pueblos germánicos asentados en Italia y en las provincias de Galia y de Hispania pusieron en sus monedas los nombres de los emperadores de Occidente y de Oriente y aún comenzaron por copiar los tipos imperiales completos de los emperadores romanos. W. Reinhart, especialista en la materia, separó en sus obras, (1) muchos sólidos y tremisis de oro de tipos imperiales incorrectos o degenerados que atribuyó a los visigodos durante el reino de Tolosa y otras piezas de tipos ya distintos, que supuso de los reinos de Tolosa y Toledo. Es evidente que en muchos casos las hipótesis son acertadas y en otros dudosas, porque faltan elementos de comparación con hallazgos bien fechados y de procedencia conocida; y no es de extrañar que participen de esa incredulidad algunos tratadistas acreditados como Le Gentilhomme (2) que creen que son demasiado aventuradas y ambiciosas las teorías de Reinhart. Sin embargo es de esperar que se podrá llegar en muchos casos a fijar el origen visigodo de algunas piezas.

Lo que sí está fuera de duda, según lo prueban las emisiones suevas, es que los tipos de las monedas acreditadas se inmovilizaron y degeneraron en las copias sucesivas como supone Le Gentilhomme, en los tremisis póstumos de Valentiniano III y lo demuestra la famosa moneda de plata de Rechiario (448-456) con el busto de Honorio (393-423) publicada por Eckel, luego por Lelewel en 1835 y por otros (3). Este ejemplar de la Biblioteca Nacional de

(1) Die Münzen des tolosanischen Reiches der Westgoten, 1938; Die Münzen des westgotischen Reiches von Toledo, 1940-41.

(2) Le monnayage et la circulation monétaire dans les royaumes barbares en occident (V e.—VIII e. siècle, Recensión de Mateu y Llopis, Ampurias VII-VIII, 1945-46, p. 468).

(3) Doctrina Numorum Veterum. Viena 1792 VIII. 172. Cohen Med. Imp. VI, p. 472, n.º 12 de Mionnet. Gab. Gosselin, Lenormant. La Monn. dans l'Antiquité, II, 2, n.º 9. pág. 439. Como Allen-Teixeira, Rev. Num. 1865, lám. XI, 1. Heiss, Rev. num. 1888-1891 y Engel Serrure. Num du Moyen Age. T. I, págs. 22, fig. 41.



París fué considerado como único hasta que el Sr. Reinhart, halló otro en el mercado de monedas y ante la discrepancia de sus pesos (1,8 grs. la primera y 1,18 grs. la segunda, y otras circunstancias lo condenó como espúreo en un trabajo sobre las monedas suevas, (1). Actualmente se conoce un fragmento de otro ejemplar hallado en Castro de Lanhoso junto a Braga (2) que permite rehabilitar el ejemplar de la Biblioteca Nacional de París, del cual se deducen importantes consecuencias.

Su anverso tiene: DN. HONORIVS.P.F.AVG. Busto diademado a.dra. con paludamento y coraza, como en las monedas correctas de este Emperador.

El buen arte de esta moneda hizo creer a Eckhel que pertenecía a otro Rechiario anterior al citado por Idacio y que había sido acuñada en Italia; a esta opinión se adhirieron Cohen y Heiss por la misma razón. Sin embargo, el hallazgo del fragmento junto a Braga demuestra las equivocaciones de tan sabios numismáticos. Resulta indudable, en vista de la moneda, que el artista hubo de ser uno de los muchos romanos que siguieron independientes dentro del reino de los suevos, demostrado con solo leer el Cronicón de Idacio, y a los cuales se debieron los tremissis suevos con LATINA MVNITA acuñados en fechas no bien determinadas y que quizá sirvan para explicar, mediante el Derecho Romano, la multiplicidad de talleres en el Reino de los Suevos.

Todavía no se conocen más monedas de plata, que estas de Rechiario, pero pudo haber otras anteriores con los nombres de Honorio y de Rechila, padre de Rechiario o simplemente haber copiado el grabado el busto de una moneda de valor acreditado y circulante del emperador Honorio.

El tipo del reverso es muy aleccionador, porque es el ejemplo más decisivo del uso en España por los pueblos germánicos de tipos peculiares, que es la teoría sentada por Reinhart al impugnar duramente un artículo de mi buen amigo y eminente numis-

---

(1) Die Münzen des Sweben-reiches, p. 181.

(2) Excavaciones del Dr. Carlos Teixeira en Povoa de Lanhoso, y estudio de Fermín Bouza Brey, Museo de Pontevedra, entrega n.º 13, IV, 1946, pág. 18.

mático D. Felipe Mateu Llopis (1). Luego insistiremos sobre este asunto.

Dicho reverso es el siguiente: IVSSV RICHIARI REGES. Cruz sobre pié, entre B-R (Bracara) dentro de una láurea gruesa de hojas apretadas y con dos cintas flotantes.

Es una pena que los pesos no sean coincidentes, o en mayor número, para poder deducir consecuencias económicas si se lograba situar estas piezas dentro del sistema romano.

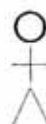
Los tremissis suevos fueron reconocidos como tales, desde los trabajos de Allen-Teixeira y de Heiss; se hallan corrientemente en el Noroeste de la península y fueron estudiados meticulosamente por Reinhart en la obra citada y en sus traducciones. Únicamente interesa citar por ahora, aquellos que tienen el busto de Valentiniano III y su nombre más o menos corrupto, que fueron acuñados durante largo tiempo por los suevos y también algunas veces por los godos, según indica Le Gentilhomme y parece resultar de las leyendas de otros posteriores de tipos análogos.

Pasando ya a las monedas visigodas y procediendo cronológicamente en sentido retrógrado, observaremos que la existencia de tremissis con los nombres conjuntos de Justino y Leovigildo sirvió desde los tiempos de Velázquez y de Flórez (que creyeron que contenían los nombres de Liuva I y Leovigildo) para suponer españoles otros de tipos y arte análogos que solamente tenían el nombre de Justino o de Justiniano, con interpretaciones poco acertadas. Partiendo de estos tremissis, fueron visigodos otros muchos con leyendas corruptas, o por lo menos degeneradas, que contenían los nombres de Justino, Justiniano y Anastasio mientras que los autores franceses, fundándose en hallazgos de su país, atribuían a los reyes Francos de la primera raza muchos tremissis con los nombres de Justino o de Anastasio que tienen por el otro lado la leyenda VICTORIA AVGVSTOR (a veces deformada) y una Victoria de tipo especial y generalmente deforme, que marcha hacia la derecha llevando una palma y una láurea; pero estas monedas también aparecen en España, y en los libros y Catálogos de

(1) El Arte monetario visigodo. Las monedas como documentos por W. M. Reinhart, Universidad de Valladolid, Fac. de Historia 1943-44.

colecciones han sido atribuídas tanto a Francia como a España. Algunas de ellas tienen monogramas de los nombres de reyes borgoñones y han sido clasificadas sin dudas; otras de tipos peculiarísimos a los longobardos; otras son puramente visigodas y aún de la Península; pero siempre queda un grupo dudoso cuya procedencia puede ser peninsular o goda de las comarcas de Tolosa o Narbona o simplemente de cecas merovingias y la separación no es posible hacerla con seguridad sino en casos especiales.

Durante mucho tiempo se creyó, que los visigodos solamente habían acuñado tremissis, porque de este valor son las monedas con nombres de reyes y ciudades; pero en las leyes y referencias antiguas se nombran los sólidos y además son conocidos los sólidos de Theodoberto con su nombre (después del año 536) y cabía pensar que también lo hicieron los visigodos. La primera prueba la tuvo Vives y de éste Pio Beltrán hace muchísimos años, por una moneda de la colección de S. Pano cuya impronta comunicó a D. W. Reinhart y publicó este Señor (n.º 2) (1). Más adelante se comprobó que este sólido era de Leovigildo, por otro con el nombre de este rey que apareció en un catálogo de ventas (n.º 3) de J. Schulman de Amsterdam, de 1935 (2). Pero antes de esta fecha, hacia el año 1930, el ingeniero de Valencia D. Ubaldo Fuentes, prestó a Pio Beltrán dos sólidos hallados, según le dijo, en España y ante ellos, atendiendo al tipo especialísimo del reverso y a la forma peculiar de los bustos, no cupo la menor duda. Otras improntas y reproducciones de catálogos de ventas confirmaron la opinión. El tipo especialísimo de la Victoria y la cruz que sostiene con la bifurcación de su pié que parece una A, hicieron pensar en un procedimiento discreto y vergonzante para poner la inicial de su nombre un rey visigodo, quizá Amalarico; y luego fué copiada en las emisiones subsiguientes. En la primera ocasión que tuvo recorrió con el Sr. Mateu los cartones de monedas bizantinas del Museo Arqueológico Nacional y hallaron y separaron otros mu-



(1) Die Mäenzen des Westgotischen Reiches von Toledo, 1040-41, lám. 8 m.º 16, como de Agila o Atanagildo. - Nuevas aportaciones a la Numismática visigoda; pág. 225, fig. 2, n.º 10.

(2) Reinhart. Nuevas aportaciones, pág. 225 y fig. 2 n.º 20.

chos ejemplares cuya suerte ignoramos. Pasado mucho tiempo, estuvo el Sr. Reinhart en Valencia y obtuvo los informes de Pío Beltrán (n.º 4) y los vaciados de las monedas del Sr. Fuentes que luego publicó, (1) (n.º 5). Son tan característicos el busto trapecial y la forma y variación del escudo que tiene éste en el sólido citado con el nombre de Justiniano comparados con el de la antigua colección Pano, que bastan, y bastaron en 1930, para tener la seguridad de cuales eran los sólidos visigodos.

Después ha publicado el Sr. Reinhart muchas obras meritísimas y ha ensanchado la serie de sólidos acuñados en los reinos visigodos de Tolosa y Toledo; la Numismática Española le es tributaria de grandes servicios prestados en las series godas más antiguas y hay que esperar otros muchos de su gran inteligencia y capacidad de trabajo.

Los bizantinos, de acuerdo con Atanagildo, en el año 551, ocuparon las costas de la Cartaginense y de la Bética en pago del auxilio que le habían dado contra Agila, que se supone asesinado en el año 554 en Mérida, quedando solo Atanagildo como rey en Toledo. Este rey quiso recuperar el terreno cedido a los Imperiales y aunque tanto él como Leovigildo lograron grandes ventajas, la reconquista no terminó hasta el reinado de Suintila. Estuvieron por lo tanto, los Bizantinos en la Península y en las Baleares, como vecinos de los visigodos/ y sus monedas fueron introducidas constantemente en el comercio español. Rotos por Leovigildo los lazos políticos de Señorío nominal sobre el Reino de Toledo, las monedas bizantinas siguieron influyendo sobre los tipos de las visigodas y lo hicieron inmediatamente después de sus emisiones, pero únicamente como tales monedas acreditadas; es decir, siguiendo la norma general de las imitaciones de todos los tiempos al tomar los modelos en las piezas con gran difusión.

Los catálogos de monedas bizantinas señalan las acuñaciones de Cartago de Africa y ninguna para Cartagena; las piezas conocidas hasta la fecha dan la razón a los tratadistas; pero quién

---

(1) Toledo, lám. 7 n.º 12 con  $\overline{\text{DN}}\text{IVSTINVS PP. AVC}$  y lám. 8 n.º 9 con  $\overline{\text{DN}}\text{. IVSTINIA-MVS PT}\Delta\text{V}$ .

sabe si cualquier día saldrá en las provincias del litoral y sobre todo en la de Murcia, un hallazgo que indique lo contrario. Por de pronto, puede asegurarse que los sólidos y tremissis atribuidos a los visigodos y supuestos de la época del dominio bizantino en Hispania no parecen ni deben ser bizantinos de Cartagena. Pero son tantas las rectificaciones y novedades que de improviso se presentan que cabe estar alerta por si acaso algún día resultaran consecuencias contrarias insospechadas.

Sin embargo, y dejando volar un poco la fantasía, los tipos copiados parecen adoptados en ciertos momentos atendiendo a los ideales políticos o religiosos de los reyes visigodos. Así, todas las monedas godas con nombres de ciudades, salvo la de Leovigildo con una victoria acuñada en Toledo (que nadie ha visto) tienen como tipos generales los señalados por Heiss (1), de los cuales solamente nos referiremos a los que nos interesan en relación con nuestro asunto.

En el año 580 se celebró en Toledo un famoso concilio para intentar la unificación de arrianos y católicos y Leovigildo aludió a él acoplando su busto característico de las emisiones anteriores a una cruz exenta, sobre cuatro gradas, rodeada de los nombres de las ciudades emisoras. Heiss (2) supuso, y creo que con acierto, que este reverso fué copiado de los sólidos de Tiberio-Constantino (578 a 582) que tienen la misma cruz rodeada de la leyenda VICTORIA-AAVGGG. (En ambos casos hay COMOB bajo la cruz).

El tercer tipo general de Heiss, o sea el de los dos bustos, alude, «sin ninguna duda» a la asociación de Recaredo al reino en el año 585. El Biclarense, tratando de la invasión de la Narbonense dijo: «Reccaredus Rex fortissima pugna aggressus obtinuit, et victor ad patrem Patriam que reddit». Año 585. Flórez (3) impugnó, sin razón, las dos épocas del reinado de Recaredo, según demuestran las monedas de los dos tipos citados que conmemoran la conquista de Sevilla por Leovigildo y las del tercero referentes

---

(1) Description generale des Monnaies des Rois Wisigoths d'Espagne, Paris 1872, pág. 26 a 36, cap. II.

(2) Pág. 29, figs 15 y 16.

(3) España Sagrada V, pág. 408.



a la zona de Córdoba. Es también indudable, que hay acuñaciones simultáneas de Leovigildo y Recaredo (1.<sup>a</sup> figura) y que esta idea de la asociación al trono está manifiesta en el tremisis de Emerita publicado por Flórez que tiene el busto coronado de Leovigildo y el más joven y sin coronar de Recaredo (1). Este tipo es original, obedece a un hecho probado y no tiene relación con monedas coetáneas bizantinas; por lo menos con las que conozco.

Mas adelante, Chindasvinto asoció al trono a su hijo Recesvinto y al buscar un arbitrio para poner en las monedas los nombres de los dos reyes y el de la ciudad emisora le dió a éste la forma de monograma cruciforme dando lugar a un nuevo tipo con antecedentes en muchas monedas coetáneas que tienen los nombres de los reyes escritos en la misma forma. En análogas condiciones se reprodujo el tipo en tiempo de Egica y Wittiza.

Recesvinto volvió al tipo de Leovigildo con la cruz sobre tres gradas, que no había cesado de usarse en las monedas bizantinas.

Finalmente en los últimos años de Ervigio (680-687) un tipo nuevo con el busto de frente de El Salvador con nimbo crucífero que Mateu y Llopis identificó muy acertadamente en su «Catálogo de las monedas visigodas del Museo Arq. Nacional», derivado de las monedas de oro de Justiniano II Rhinotmeta asociado al trono en 681 e imperante desde 685; efectivamente, ese es el tipo de algunos de sus sólidos (2) los cuales «inmediatamente fueron copiados en Hispania en virtud de la costumbre de copiar monedas acreditadas». Pero con este tipo, que continuó en tiempo de Egica y Witiza, se dió el extraño fenómeno de que en una mis-

---

(1) Flórez. Medallas de las Colonias, Municipios y Pueblos antiguos de España, Madrid 1773 III. 183; inédita colección. De Flórez, Heiss 1, 15. Muchas falsificaciones de muy varia categoría copiando el dibujo de Flórez. Una muy singular en la Academia de la Historia. El ejemplar de Flórez (perdido) auténtico aunque de él sospechara Reinhart. «El arte monetario visigodo», pag. 59. En apoyo de estas teorías que he oído sostener a Pío Beltrán hace muchos años, está la nueva pieza, «de toda autenticidad» acuñada en la discutida Reccopolis y que tiene los dos bustos antedichos coronados. Cfs. Cabré, en Actas del Congreso de Albacete, 1948. p. 340 ss.

(2) Warwick Wroth Catalogue of the Imperial Byzantine coins in the British Museum Londres 1908. num. 11 a 18.



ceca se fabricaran monedas con la cruz sobre tres gradas y otras con el busto del Salvador; es decir, que se superpusieron los dos tipos como si sirvieran para distinguir emisiones simultáneas e independientes.

Cierro este trabajo con la propuesta del enigma que se plantea con este hecho fácil de explicar como un incidente (1) sin importancia, pero que en este caso, como en otros, puede implicar una concesión especial de acuñación que hasta la fecha no está documentada y que no podemos prever si alguna vez podrá mostrarse que existió.

Queda terminada mi labor, sin grandes pretensiones, la cual ha sido inspirada en los libros de los especialistas y en el archivo numismático de mi casa, que hace años manejo. Con mi respeto y admiración por todos los que en esta materia han trabajado, e inspirado en el lema de mi profesión jurídica «suum cuique tribuere», doy fin a estas cuartillas que someto a vuestra consideración e indiscutible benevolencia.

---

(1) No único porque se da en otras ocasiones dentro de una ceca, p.e. en la de Tarraco.

LAM. XCVI



A. Sólido visigodo a nombre de Justino, con la Victoria sosteniendo una cruz de pie bifurcado (Col. de D. Ubaldo Fuentes, de Valencia).—B. Sólido análogo a nombre de Justiniano con otro busto (misma colección). C. Sólido visigodo con tipos especiales, a nombre de Justino II (Col. S. Pano).—D. Sólido a nombre de Leovigildo, con busto como el anterior. Venta de J. Schulman.—E. Moneda de plata a nombre de Honorio y Rechiario (De Engel et Serrure, *Traité de Num. du Moyen Age*, I, fig. 41).—F. Triente áureo de Leovigildo con su busto coronado y el de Recaredo sin corona (De Flórez, *Medallas de España III*, pág. 182. Ejemplar genuino de su colección).



## EL ARTE DE LA EPOCA PALEOCRISTIANA EN EL SUDESTE ESPAÑOL (1)

*La sinagoga de Elche y el «martyrium» de La Alberca*

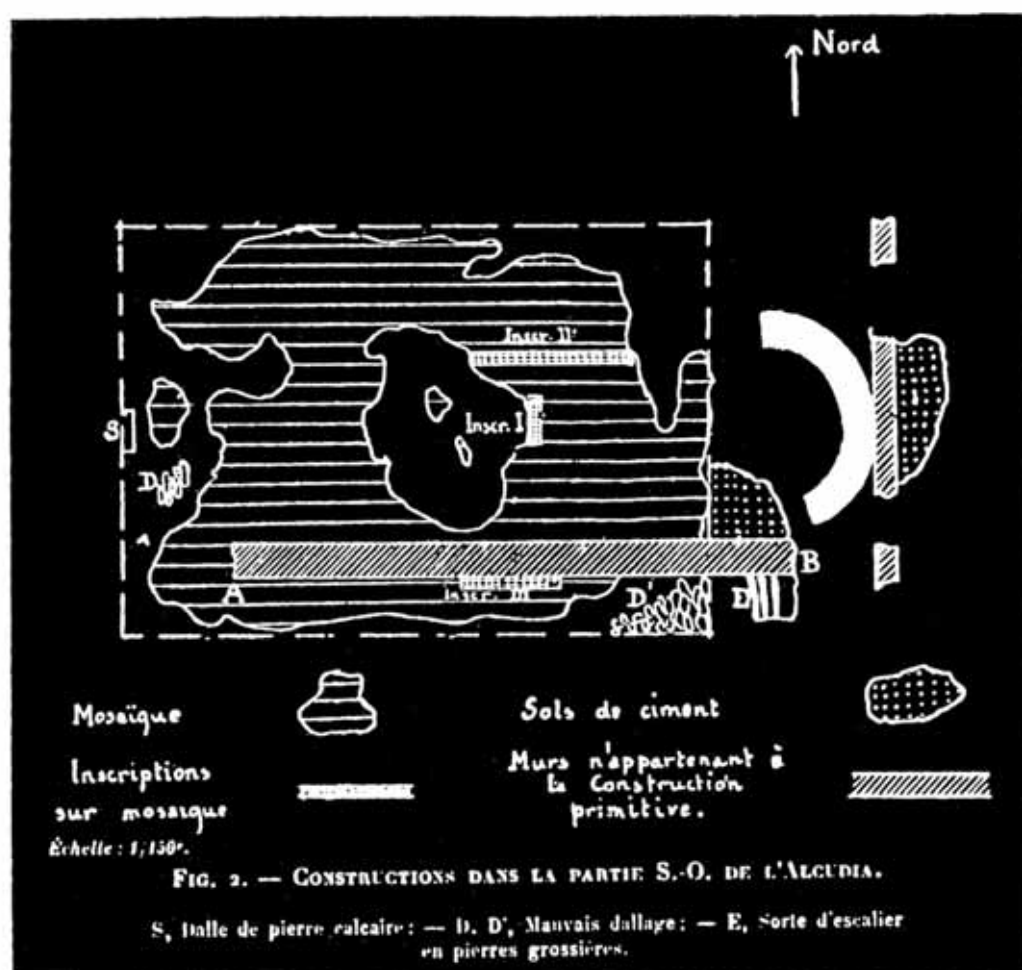
*por el Dr. Helmut Schlunk*

Aunque sabemos por algunos datos históricos que el sudeste español fué cristianizado ya en época relativamente temprana—los obispos de *Urci*-Huercal, *Acái*-Guadix, *Eliocroca*-Lorca, Baza y Cazorla, entre otros, asistieron al concilio de *Iliberri*, al principio del siglo IV (2)—escasean, sin embargo, hasta ahora, en esta región restos monumentales. El número de sarcófagos paleocristianos conocidos es pequeño, y los más tempranos —el fragmento de Denia (3) y el de Berja (4)— pertenecen ya a la época constantiniana avanzada, mientras que los de Hellín (5) y Valencia (6)—el llamado sarcófago de San Vicente— son de la segunda mitad del siglo, probablemente ambos de la época teodosiana. No es mi intención discutir aquí estos sarcófagos, trabajo que solo puede hacerse en un estudio de conjunto, por cierto bastante prolijo (7). Creo, sin embargo, que otros monumentos, sobre cuya interpretación e identificación existen criterios contradictorios, pertenecen realmente a esta época, y me permito, por lo tanto, ocuparme de éstos algo más detenidamente. Me refiero a la llamada basílica de Elche y al sepulcro de La Alberca.

La basílica de Elche fué excavada en el año 1905 por Pedro Ibarra Ruiz, conjuntamente con el señor Albertini. Uno y otro han publicado informes sobre dicha excavación; Ibarra en la «Revista de la Asociación Artístico-Arqueológica Barcelonesa (8)» y en el «Boletín de la Real Academia de la Historia» (9), Albertini en los «Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres» (10) y en el «Bulletin Hispanique» (11). Ambos publicaron,

además, un pequeño croquis (fig. 1) (12), e Ibarra envió su artículo al Boletín de la R. A. H. con un segundo plano, aunque éste nunca haya llegado a publicarse (13). Debo a la gentileza del difunto señor Ibarra poder publicar aquí una copia de este plano, que tracé y fotografié en 1930, y que es algo más detallado que los dos antes mencionados (fig. 2). En cuanto al plano publicado por Lampérez, (14) carece de valor arqueológico, ya que se trata de una mera reconstrucción, en algunos puntos arbitraria, a base de las medidas indicadas por Ibarra. Un quinto plano, por fin, casi idéntico al primero que publicó Ibarra, ha sido trazado por Puig y Cadafalch, (15) y después ha sido repetido por varios otros autores (16) (fig. 3).

Me referiré, en adelante, en primer lugar al plano que el señor Ibarra entregó a la Academia de la Historia, ya que es el más completo de todos ellos (fig. 2). El monumento se halla emplazado en la loma de la Alcudia, a 240 metros al sur del sitio que ocuparon las termas (excavadas por Pedro Ibarra) y a 158 al oeste del punto donde se halló el famoso busto de la «Dama» de Elche. Se trata, según las palabras de Ibarra, de un «perfecto cuadrilátero, de 10.90 metros de longitud por 7.55 de ancho, orientado en su mayor dimensión de Este a Oeste». Este cuadrilátero estaba enmarcado, en el Norte y Oeste, por paredes, mientras que la correspondiente al Sur no ha sido explorada. En el Este, sin embargo, si nos atenemos a las indicaciones de Ibarra, no existió cimentación alguna, aunque sí un resto de un ábside semicircular de un metro de altura, que llegó, aunque en menor altura, en el lado Sur hasta el término del rectángulo anterior (figs. 2 y 3), (17) detalle que Albertini, por su parte, niega rotundamente (fig. 1) (18). El rectángulo, en todo caso, pudo ser exactamente definido, ya que el suelo mostraba un mosaico, cuya extensión era claramente reconocible. Debemos añadir, sin embargo, que encima de este mosaico, y por lo tanto con posterioridad, se había construido un muro, que está indicado en el croquis que publica Albertini (fig. 1), y que data, en opinión de este señor, de la época árabe. Fuera del croquis de Albertini, sin embargo, nada se ha publicado sobre este particular, y así no podemos decir que fué es-



1. Sinagoga de Elche. Planta según Albertini.



LAM. XCVIII



4. Sinagoga de Elche. Inscripción en la parte septentrional. Foto Ibarra.



5. Sinagoga de Elche. Suelo de mosaico. Parte central mirando hacia el norte, Foto Ibarra.

ta construcción, ni si pertenecía realmente a dicha época. Y a la misma época atribuye Albertini una pared detrás del ábside, que corre del Norte al Sur, tangente a su curva exterior y en el eje del monumento, mientras que los demás autores no la diferencian de las restantes construcciones de nuestra edificación (19).

Del mosaico descubierto, tenemos felizmente una cierta idea, gracias a algunas fotografías publicadas (20); en vista del plano de Ibarra, donde se indica su esquema general, es fácil, además, indicar con exactitud su posición (fig. 2). Lo que nos sorprende más en el estudio de este mosaico es su disposición. Consta de tres fajas, una al N., otra central y una tercera al Sur, de diferentes ornamentos y de diferente anchura, de 2,45 m. la más al Norte, de poco más de tres la central y de poco más de dos la meridional (21). Esta división coincide con el emplazamiento de dos piedras cuadrangulares, toscamente trabajadas, de 0,85 m. por 0,70 m. de superficie, empotradas casi al ras del pavimento. Ambas tienen en el centro dos pequeños huecos que parecen haber servido para contener algo, tal vez un espigón. La subdivisión de esta nave era, pues, decididamente irregular, puesto que no sólo el suelo de mosaico, sino también las dos piedras están claramente fuera del eje del monumento. Con su emplazamiento coincide, además, el de tres inscripciones, una en el borde de la faja norte, mirando hacia el Sur, otra en el centro, mirando hacia la entrada y una tercera en el lado Sur, que mira hacia el Norte. Esta irregularidad de la división del suelo de nuestro monumento debe responder a una razón poderosa, puesto que el mosaico, según todos los indicios, está hecho de una vez y no en etapas sucesivas.

Pero antes de entrar en la discusión de la razón que pudo haber para tal irregularidad, vamos a estudiar rápidamente las demás partes del monumento. Ya hemos mencionado el ábside oriental, cuyo muro estaba construido con materiales de derribo, como subrayan Ibarra y Albertini. Este ábside, en opinión de Ibarra, no tenía pavimento alguno, y fué excavado por él en mayor profundidad. En esta excavación se halló una basa ática romana, que Ibarra supone pudo ser el pie de un altar. Debemos añadir, sin embargo, que en este sitio, o sea el de la unión del ábside y

de la nave propiamente dicha, se podrá reconocer «la presencia de un subsuelo, piso o sostén de argamasa, separado del pavimento unos 25 cms.», que en opinión de Ibarra habría servido como «lecho» a nuestro mosaico. Al nivel del piso, «mezclado con los detritus inferiores, se hallaron además muchos tiestos ibéricos» (22).

Ahora bien, esta descripción está completamente en contradicción con lo que dice Albertini. Ya hemos visto que Albertini indicaba sobre su plano un «muro de aparejo muy irregular, de unos 60 cms. de ancho, y cuya altura variaba entre 30 y 85 cms., que se extendía encima del mosaico en sentido longitudinal (Fig. 1, a b). Este muro, en el Este, se prolongaba más allá del mosaico, que excedía en 1,50 metros, de manera que llegaba hasta 0,50 m. del muro del hemiciclo. Este último trozo, que no acompañaba al mosaico, estaba flanqueado, a la derecha, por piedras no talladas que parecían dispuestas de tal forma que constituían tres gradas de una escalera, de unos 75 cms. de alto, y a la izquierda por un fragmento de suelo cimentado, que estaba 10 cms. más bajo que el mosaico, bajo el cual, por lo demás, parecía prolongarse». Después de la excavación del ábside en mayor profundidad, además, «podía reconocerse que el suelo, del que un trozo había aparecido hacia el ángulo sud-este del pavimento, a la izquierda del muro a-b (fig. 1), se extendía más o menos debajo de toda la extensión del mosaico». Albertini califica este suelo expresamente como romano —«sol du ciment romain»— «sin decoración, y semejante a otros suelos que habían sido hallados en otras partes de la Alcudia» (23)

Según esta descripción de Albertini, apenas puede dudarse de que se trata, en realidad, del suelo de una construcción anterior no excavada, y no del «lecho del mosaico», como dice Ibarra, ya que el suelo se extendía más allá del rectángulo, donde no había restos de mosaico, y además por debajo del sitio donde debemos suponer (e Ibarra supone) que se eleva el muro sur del hemiciclo del ábside. Queda, sin embargo, el hecho desconcertante de que este suelo, según Ibarra, estaba 25 cms. más bajo que el suelo de mosaico, mientras que Albertini le sitúa a diez, contradicción

que no puede explicarse sino por la inexactitud de uno de los dos autores, o, acaso, por algún error, ya que no puede haber duda de que ambos se refieren al mismo pavimento.

Dos cuestiones se plantean, en primer lugar, en la interpretación del monumento: Su significación y su cronología. En sus primeros informes, tanto Ibarra como Albertini afirmaron que se trataba de una pequeña basílica cristiana con ábside semicircular saliente. En su segundo informe, sin embargo, Albertini modificó su opinión, según él mismo declara como consecuencia de observaciones hechas por Seymour de Ricci (24). Estas observaciones parten de la interpretación de las tres inscripciones antes mencionadas, y han sido reforzadas o simplemente registradas posteriormente por Adolphe Reinach (25), Juster (26), Kohl y Watzinger (27), Krauss (28), Tormo (29), Cohn Wiener (30), Sukenik (31), Frey (32) y el Padre Ferrua (33). Según esta opinión, no se trataría aquí de una iglesia, sino de una sinagoga. Pero la opinión de Ibarra, (34) aceptada y divulgada por los libros de Puig y Cadafach (35) y Lampérez, (36) se generalizó también en las publicaciones de Cabrol-Leclercq (37) y Liesenberg (38) y en los volúmenes correspondientes de la Historia del Arte «Labor», (39) la Historia de España, editada por Menéndez Pidal (40) y de «Ars Hispaniae» (41).

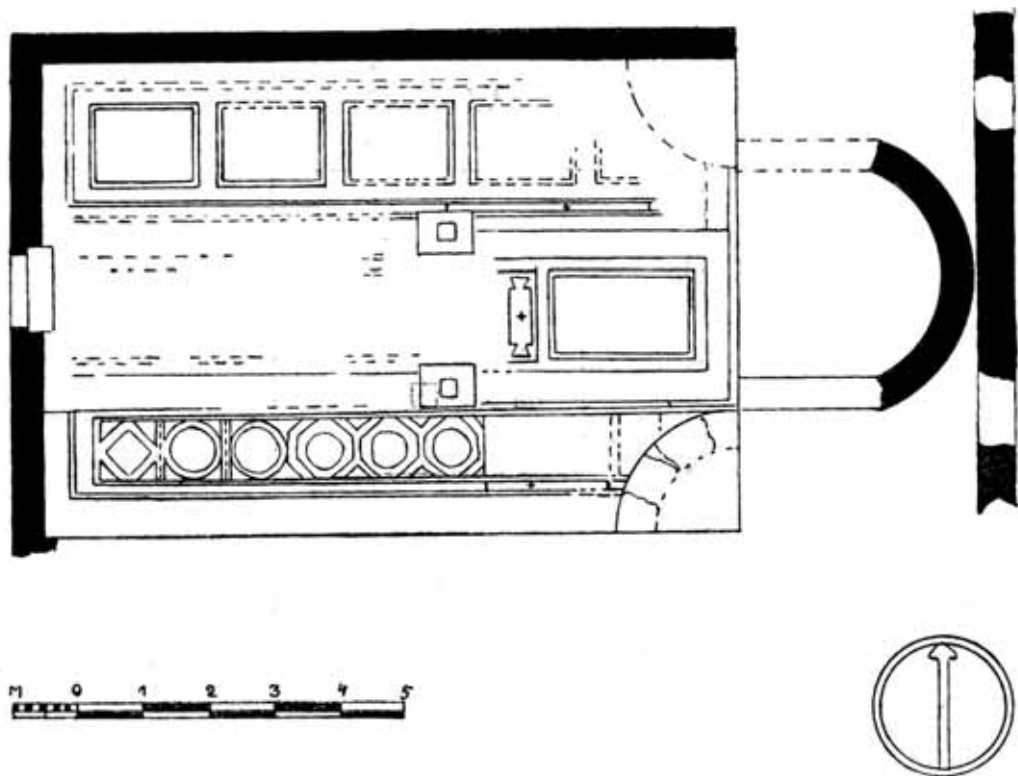
Si queremos interpretar las inscripciones, (42) debemos partir, en primer lugar, de la que está en el centro, frente a los fieles, y de la del lado Norte. La del centro, en una cartela, es de dos líneas, casi completa la primera y desaparecida la segunda. Se leen las palabras *pr(os)euché lao* (\*). Según Frey, editor del Corpus de las inscripciones hebreas de Occidente, *proseuché* debemos traducirlo como «sitio de oración» (*lieu de prière*) y derivar *lao* de *laós*, el pueblo, completándolo en *laoi* y traducir «el lugar de oración del pueblo de....». Faltaría solo la última palabra, que debemos suponer indicara el lugar. En todo caso parece muy significativo la aplicación de la palabra *proseuché*, puesto que es, junto con el término *synagogé*, la palabra más frecuente para

---

(\*) (Nota del Editor) Se dan todos los nombres griegos del original con su grafía latina

designar una sinagoga (43). Una interpretación análoga sugiere la segunda inscripción *CHESCHONTON / KE. PREBYTSRON*. Segura es la lectura de la última palabra, aunque haya alguna errata o, mejor dicho, barbarización de la ortografía (fig. 4). La palabra quiere decir, naturalmente, no *presbytsron* sino *presbytéron*, o sea el genitivo plural de *presbyteros*. De la primera palabra se entienden bien el final *chonton*, mientras que en el principio Albertini leyó *ches* o Ibarra *cheo*. Ahora bien, *chesnonton* o *cheochonton* no da ningún sentido. Albertini, al que siguen todos los demás autores, propone con interrogante *archonton*; Albertini dice a este respecto que las letras y restos de letras conservados «no permiten esta lectura, pero que, acaso, a pesar de todo, sería esta la fórmula que el mosaísta habría querido escribir, puesto que también la palabra *presbyteron* ha sido tan bárbaramente escrita» La lectura como se ve, es poco segura aunque sería, por cierto, tentadora, porque las sinagogas fueron dirigidas, precisamente, de un lado por los «*presbyteroi*», o sea los ancianos, nombre que hallamos con frecuencia para los miembros del consejo de las asociaciones griegas y con mucha frecuencia en las sinagogas, como en Venosa (Apulia), Jafa en Cilicia, Esmirna en Bitinia, en Chipre y en Roma en las catacumbas hebraicas del Morteverde, y del otro lado por los «archontes», que despachaban los asuntos de la comunidad y que se mencionan más de cincuenta veces en las inscripciones hebraicas de Roma, y además en la Campania, en Siria, Licia, Egipto, La Cirenaica y en la *África Proconsularis* (44).

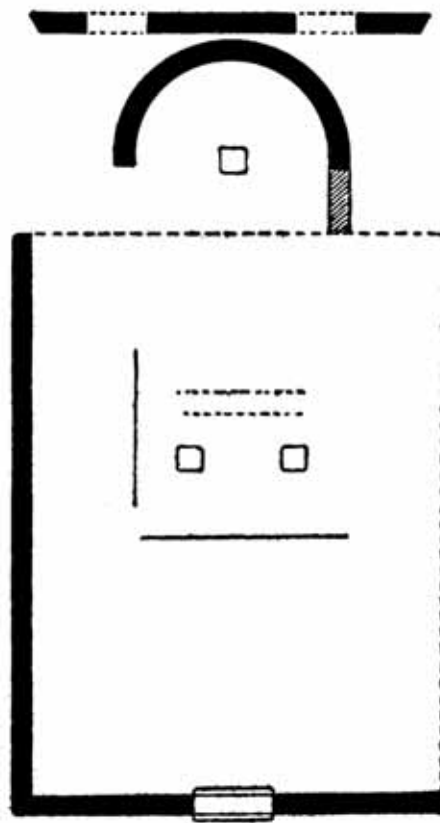
Sabemos, que al mobiliario de la sinagoga pertenecían las sillas o *lectus* para los ancianos, los *presbyteroi*, que según una tradición tenían su sitio frente a la congregación, con la espalda hacia el armario de los rollos de la ley. En Elche, que sería el único monumento donde conoceríamos su colocación en una construcción monumental, estarían, según indica la inscripción, sentados con la cara hacia el Sur, de manera que el armario de los rollos de la ley, que debemos buscar en el Este del monumento, quedaría a su lado, no a su espalda (45). Y esta interpretación nos explicaría quizás el hecho de que no sólo la inscripción, sino toda la disposición de la sala sea algo irregular, puesto que había que



2. Sinagoga de Elche. Planta según P. Ibarra Ruíz



LAM. C



**Abb. 85.**  
**Die Kapelle von Elche**

3. Sinagoga de Elche. Planta según Puig y Cadafalch.

dejar sitio suficiente para las sillas de los ancianos. La inscripción correspondiente al sur, finalmente, de la que se lee bien el principio *euploias* que se ha traducido como «Buen Viaje» y explicado como votiva, está en cambio completamente descentrada, y a ella perteneció, según Ibarra, una representación musiva, acaso una escena marítima, que estaba ya tan gastada en el momento de descubrirla que no quedaron más que trozos reducidísimos (46).

Las inscripciones de nuestro monumento, como asimismo su disposición dentro del conjunto, parecen, por lo tanto, abogar en favor de que éste haya sido verdaderamente una sinagoga, puesto que en caso de tratarse de una iglesia no es posible hallar una explicación satisfactoria para estas inscripciones, completamente extrañas para tal edificio (47). Surgen, sin embargo, varios problemas, no sólo en cuanto a la disposición de esta sinagoga, como veremos luego, sino también en relación con la fecha de su erección. Ibarra, en su informe, llegó en este respecto a una conclusión realmente contradictoria, ya que dice que el monumento corresponde «al período de la dominación bizantina» en esta región, «después de Constantino, entre los siglos V y VI» (48). Otros autores, primero Albertini y después Puig y Cadafalch se decidieron francamente por la época de la dominación bizantina, o sea la segunda mitad del siglo VI o principios del VII. El único argumento, que aduce Albertini, sin embargo, es el hecho que las inscripciones están en griego, y, como dice, en un griego «muy bárbaro». Puig y Cadafalch compara los mosaicos además con los del llamado palacio de Teodorico en Ravena (50). Los demás autores aceptan la una u otra fecha o no se pronuncian sobre el particular (51); sólo Cabrol (52) cree reconocer en nuestro monumento una capilla del siglo IV (53).

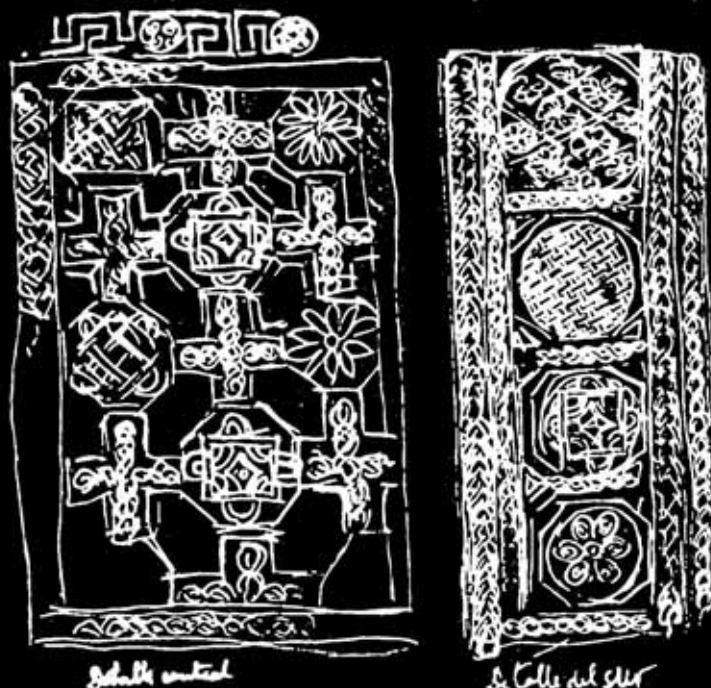
Si estudiamos, sin embargo, los argumentos, que los autores han aducido en favor de una fecha tardía, vemos que no tienen realmente valor alguno. Como se desprende del estudio del «Corpus de las inscripciones judaicas», de Frey, las inscripciones hebreas del Occidente están en su gran mayoría, casi un 90 %, redactadas en griego, y esto desde el siglo II después de Cristo. La barbarización de la lengua griega, aun en inscripciones de fecha

muy temprana, es cosa muy natural y frecuente en Occidente, donde el griego no era la lengua generalmente hablada. El hecho no tiene, por lo tanto, nada de sorprendente, y es más bien normal (54); y no muy distinto, como veremos en seguida, es el valor del argumento estilístico, aducido por Puig y Cadafalch.

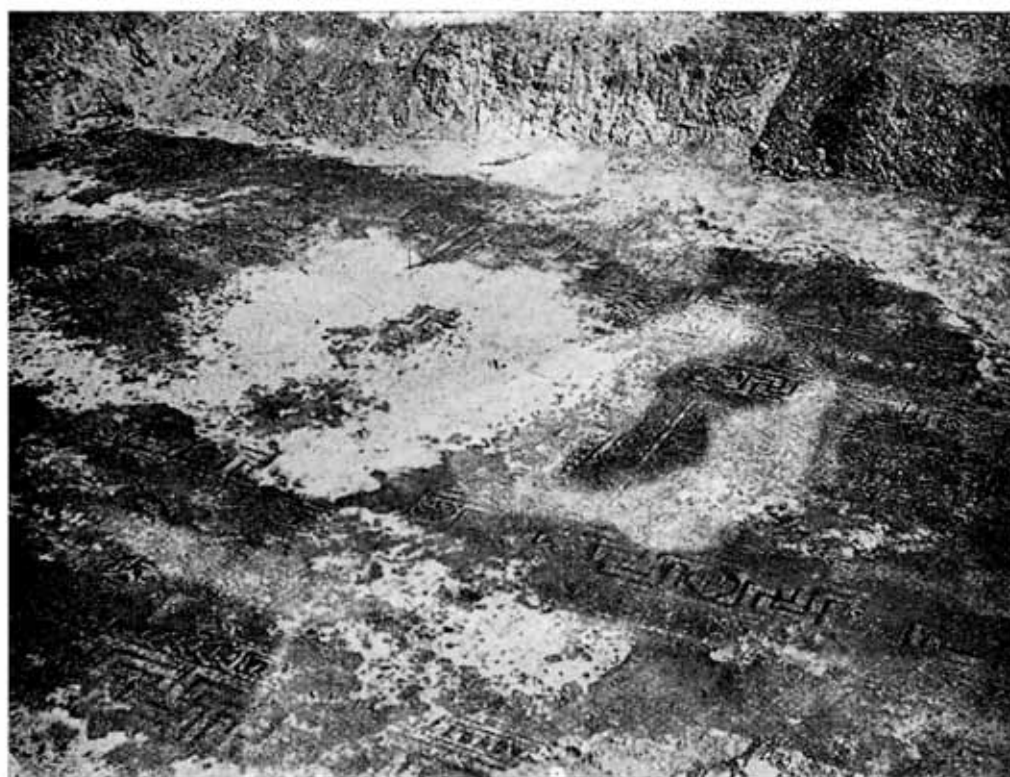
Los mosaicos, como hemos visto, se disponen en tres anchas fajas en dirección Este a Oeste. Fueron ejecutados, según Albertini, «en por lo menos cuatro colores», o sea el negro, blanco, rojo y amarillo intenso; y las inscripciones, en negro (según Ibarra en azul) sobre fondo blanco, y con amarillo en el interior de las letras (55). La faja más al Norte, en cuyo borde aparece la inscripción de los *archontes* y *presbyteroi*, consistía en cinco grandes rectángulos, de los cuales el más oriental estaba casi completamente destruido. Desgraciadamente no conozco ninguna fotografía o dibujo claro que permita estudiarla detenidamente. Se reconocen, en las fotografías, únicamente algunos grandes meandros y otros ornamentos geométricos, como lo veremos también en los otros lados (fig. 5, arriba). De la hilada central, sin embargo, se conserva bastante bien un gran rectángulo al Oriente, que se componía de cinco ornamentos en forma de cruz, rellenados con un entrelazo, y de grandes octógonos entre las cruces, que se adornaron, a su vez, con otros motivos de entrelazos o con estrellas (fig. 6, izquierda; fig. 7) (56). Esta disposición es muy típica en la época romana, y se repite en mosaicos romanos españoles, por ejemplo los de Palencia (57) y Bobadilla (58). Pero ni siquiera debemos buscar el prototipo tan lejos. En Elche mismo, entre los mosaicos descubiertos por Aureliano Ibarra, figura un gran suelo de una villa con una disposición idéntica (59). Como borde figura además, un friso de meandro, motivo que alterna a su vez con otros dos de entrelazo (fig. 5, abajo). Estos bordes, incluso con los típicos puntos entre los lazos, se repiten exactamente en varios mosaicos de Elche, por ejemplo en uno procedente de otra habitación (fig. 8) de la misma villa (60). Finalmente figura en el lado sur un friso con octógonos, enmarcados por otros entrelazos, (fig. 6, derecha), decorados con los mismos motivos que la composición anterior (61).

### MOSAICO DE LA BASÍLICA DE ELCHE

Se plantó una biquera en la finca del Dr. Lopez Campello en agosto de 1905 a 240 m al sur de las bórmas y a 15.6 al C del sitio donde se halló el fragmento. El fragmento mide 1 m de profundidad y 0.5 m de anchura. El área forma un cuadrado de 10.90 m de lado por 7.55 orientado en su mayor dimensión de E. a O como las modernas iglesias. El pavimento es mosaico tesellado de mármoles de 5 o 6 colores. El hemisferio o ábside no presenta pavimento y en él se halló el altar. En el altar se halló un fragmento en mosaico que se dice de un mosaico de la época de Justiniano (350 - 353) en el que se ve el pescador y otros en un paisaje natural de regatos. Este hasta 625 años con el nombre de Bisanio y este desde su invención depende de los reyes godos de Toledo. En su historia del s. IX - X se dedica al culto cristiano primitivo. Bajo ella se ve el templo ibérico.

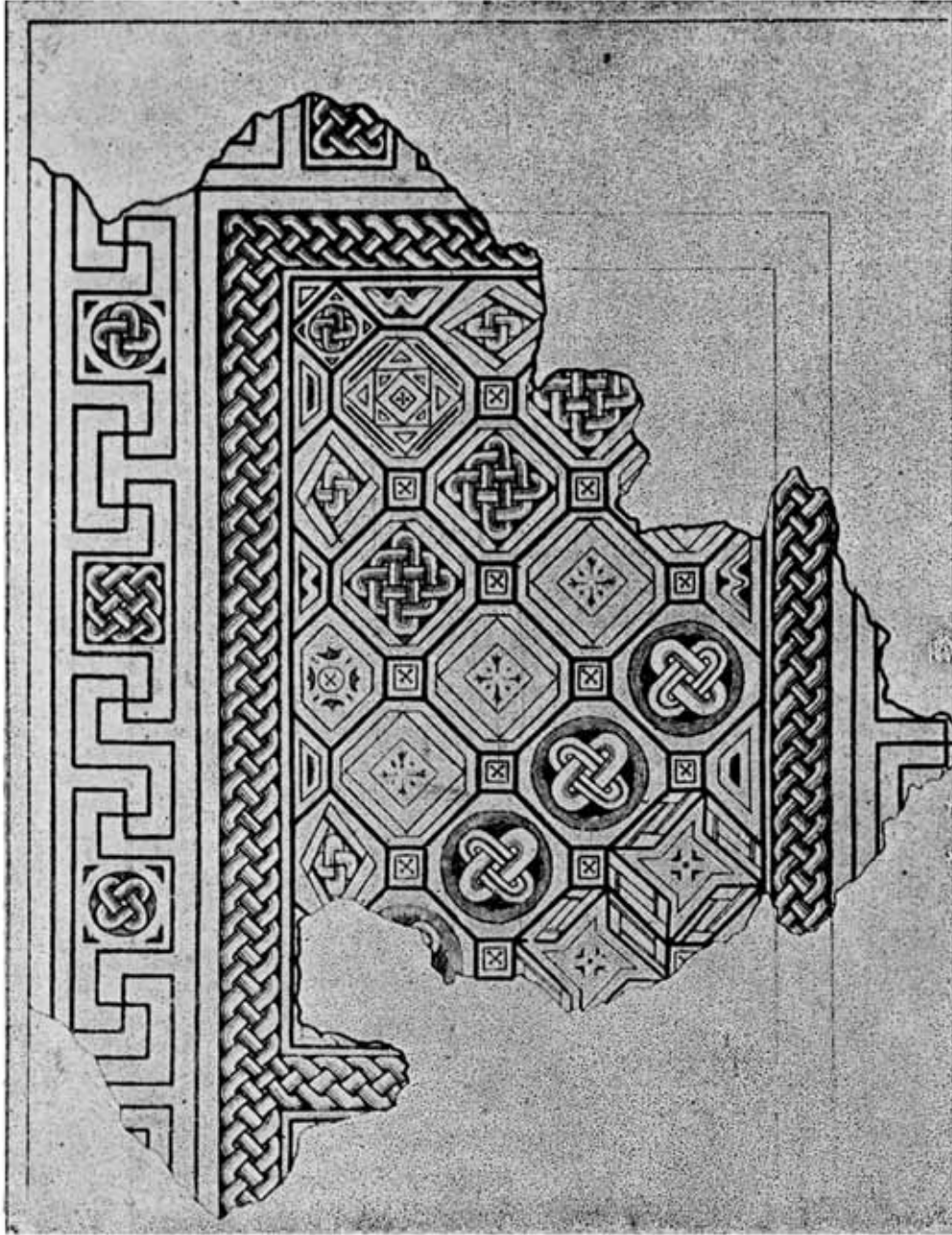


6. Sinagoga de Elche. Detalles del mosaico de la hilada central y de la meridional.  
Dibujos Félix Hernández



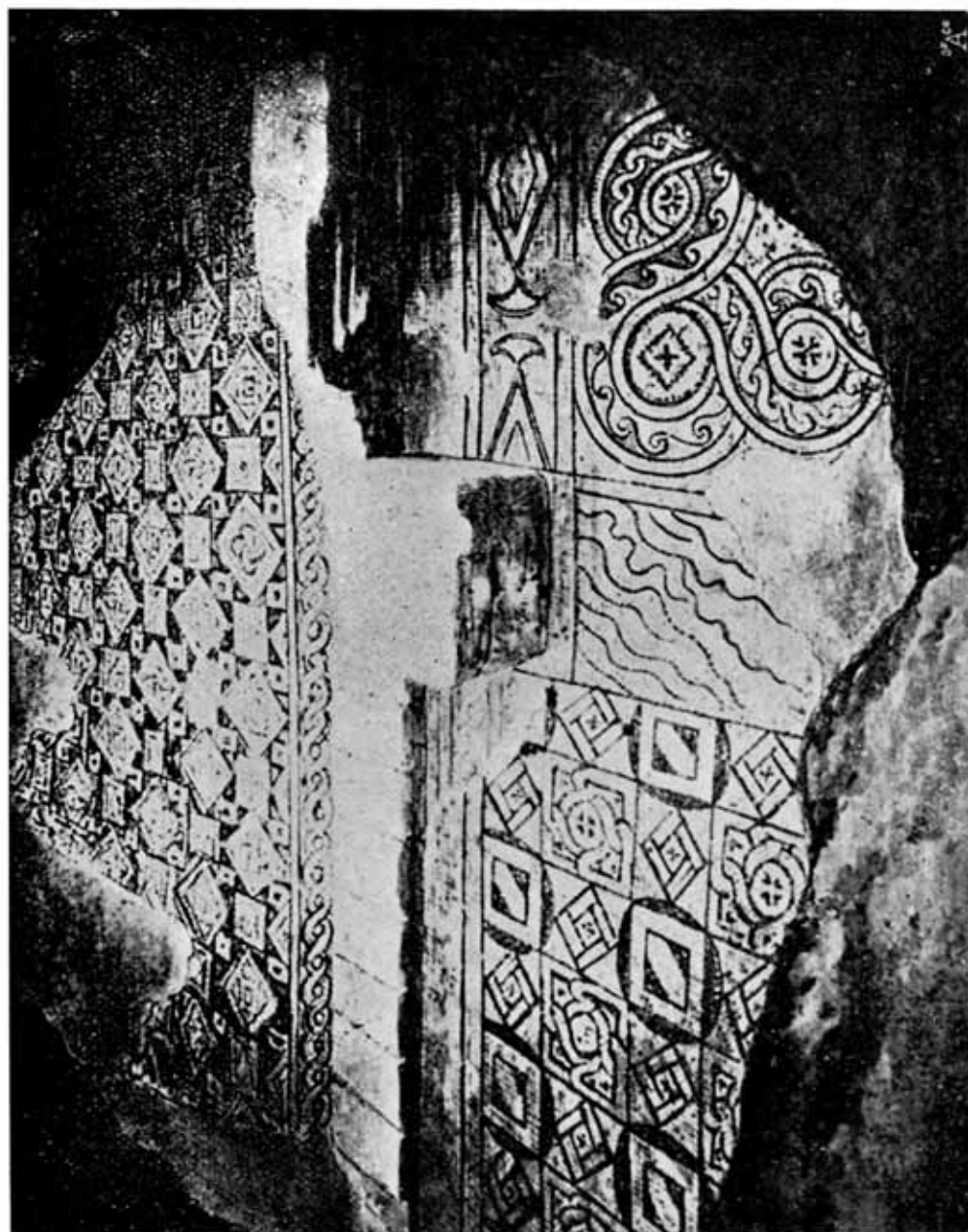
7. Sinagoga de Elche. Suelo de mosaico con las tres inscripciones.

(Foto Ibarra)



8. Suelo de mosaico de una villa romana de Elche excavada por Aureliano Ibarra.  
Habitación G según Aureliano Ibarra.





9. Ravenna. Palacio llamado «de Teodorico». Suelo de Mosaico.

Estas semejanzas con mosaicos de la misma Elche son tan grandes que no tengo la menor duda de que este suelo fué labrado por artífices que pertenecían todavía a la misma escuela o tradición. Esto resultará aún más patente si comparamos ahora nuestros mosaicos con otros que pertenecen al siglo VI, o sea con los del llamado palacio de Teodorico (fig. 9), como lo hace Puig y Cadafalch, sirviéndose incluso de ellos para establecer la cronología (62). Son completamente distintos, no sólo por sus dibujos de pequeños cuadros en disposición de repetición indefinida y sus motivos ornamentales, de los que ninguno se repite en el nuestro, sino también por la técnica, o sea por el número y valor de los colores empleados, cuestión ésta de la mayor importancia para el estudio de los mosaicos. No hay, por lo tanto, ninguna necesidad de reconocer en el mosaico de la sinagoga influencias extranjeras, bizantinas, ni de asignarle una fecha tardía. La semejanza con los mosaicos de la misma Elche es tan grande, que podemos atribuir nuestro suelo a un taller romano-tardío y una fecha mucho más temprana de lo que se ha creído hasta ahora. Aunque la comparación de estos mosaicos, a base de simples fotografías, no permite, naturalmente, la asignación de una fecha precisa, para esto necesitaríamos datos mucho más concretos—podemos decir que no distarán mucho de los demás de Elche y que su erección debió tener lugar en la época bajorromana, aproximadamente el siglo IV.

Los hallazgos menores, que se hicieron en nuestro monumento y en sus alrededores desgraciadamente no nos sumistran datos seguros, puesto que desconocemos el sitio y el nivel en que se verificaron. Son éstos un gran bronce de Magnecio, o sea de 350-353, del que Ibarra afirma que es idéntico a otro que reproduce Martigny en su *Diccionario de Antigüedades cristianas*, (63) y varias lámparas de barro cocido; una de ellas, grande, «tiene un gran pescado»; otra presenta un «fossor llevando en su mano derecha un azadón»; otra «afecta en su conjunto la forma de pez» (fig. 10). Estas lámparas, que no habían sido publicadas hasta la fecha, pueden identificarse gracias a un dibujo del Sr. Ibarra, cuya fotografía debo a la amabilidad de D. Alejandro Ramos Folqués. A juzgar por este dibujo, ninguna de estas lámparas es cristiana y la

descripción de Ibarra resulta bastante inexacta. Solo una de ellas como nos prueba este dibujo, fué hallada en nuestro monumento (fig. 10 n.º 1: centro arriba). Se trata de una lámpara de 16,5 cms. de largo y forma ovalada, con asa y mechero ligeramente saliente, con la representación de un niño desnudo cabalgando sobre un delfín, mientras que el borde muestra un motivo de espigas bastante estilizado. En el reverso, había una «marca» o dibujo de una línea terminando en una hoja en forma de corazón (64).

Los datos que tenemos hasta ahora parecen coincidir, por lo tanto, en que nuestro monumento no fué una basílica «bizantina» del siglo VII, sino una sinagoga de fecha mucho más temprana. Quedan pendientes, sin embargo, todavía varias cuestiones, difíciles de resolver sin un estudio directo del monumento mismo. Kohl y Watzinger, que publicaron su gran obra sobre las sinagogas de Galilea en 1916, y que se refieren con cierta frecuencia a la de Elche, supusieron que el ábside no pertenece a nuestro monumento, puesto que sus muros estaban diez centímetros más bajos que los del gran rectángulo, y que pudo haber formado parte de una construcción romana anterior, terminándose el monumento, como las sinagogas en general, en un muro plano (65). Si, por un lado, es ciertamente extraño que el ábside, al parecer, no esté claramente ligado con el rectángulo (recuérdese las indicaciones contradictorias de Ibarra y Albertini) que no tenga piso de mosaico, que arranque de un nivel más bajo, sorprendería, sin embargo, que fuese de fecha anterior, puesto que se conservaba en el momento de la excavación, con una altura que oscilaba entre 80 cms. y un metro. Es más que probable que si fuese una construcción anterior se hubiese destruido antes (66). Más verosímil parece en nuestra opinión, que se trate de una construcción posterior, y con ésto está de acuerdo el carácter del aparejo de relleno, como anotan Albertini e Ibarra, y pudiera datar del momento en que el suelo de mosaico, que el emplazamiento del ábside no toma en cuenta, ya no tenía su antiguo destino. Sabemos, efectivamente, que el mosaico fué malamente reparado, con grandes losas de piedra, especialmente en el Oeste, lo que supone un uso prolongado. (67) Varios autores han insinuado incluso que el muro tan-

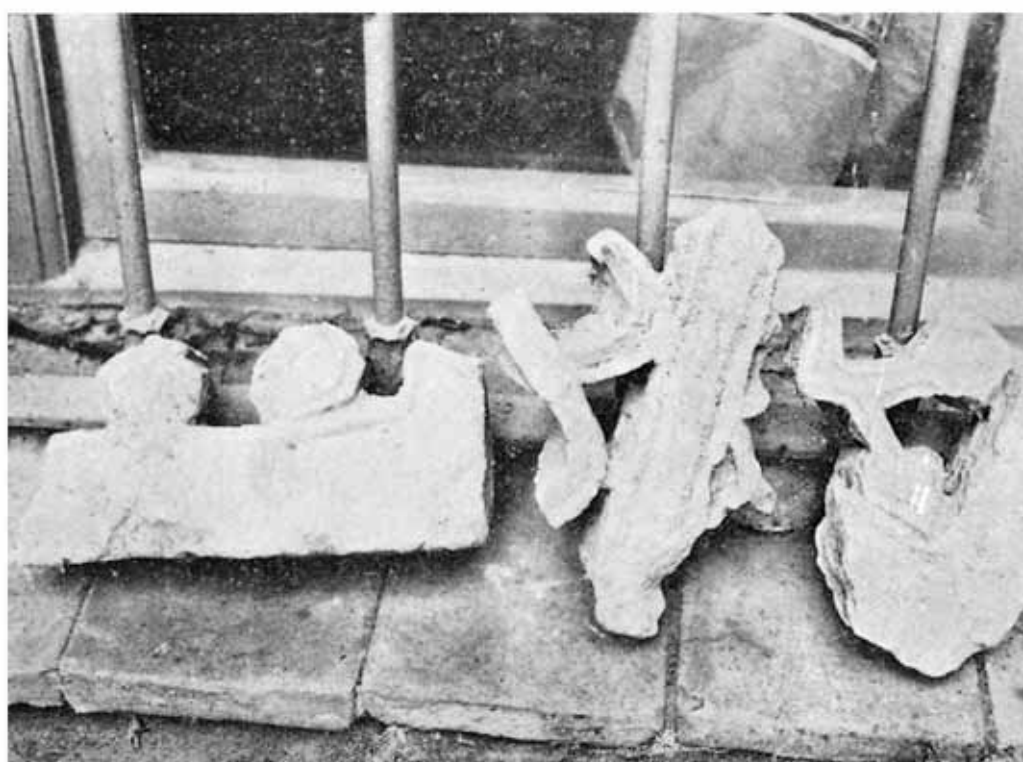


10. Lámparas halladas en la excavación de la Sinagoga de Elche. Dibujo de Pedro Ibarra. Foto de Ramos Folqués. (Elche).



11. Basa romana aprovechada para soporte de altar, procedente de las excavaciones de la sinagoga-basílica de Elche. Elche, Museo. (Foto Schlunk)

LAM. CVI



12. Restos de cancelos visigodos procedentes de la sinagoga-basilica.  
Elche, Museo. (Foto Schlunk)

gente, detrás del ábside, pudiese haber formado el muro trasero del monumento, formándose al lado del ábside estancias laterales, como las que conocemos de tantas iglesias (68). Importante es en este aspecto, la basa romana, hallada por Ibarra en el recinto del ábside, que mide 45 cm. de alto y contiene en su centro una concavidad cuadrada, de 10 : 10 cms., de 9 cms. de profundidad como si hubiese sido destinada como pié de altar (fig. 11) (69). ¿Fue nuestra sinagoga acaso convertida en iglesia, en época posterior? Por el estudio de los simples dibujos de los planos publicados no es posible afirmarlo, aunque las persecuciones de judíos, en varias épocas, pudieran, acaso, explicarlo (70). Acusa nuestro monumento algunas reconstrucciones posteriores (fig. 2), como unos gruesos muros en forma de cuarto de círculo en el ángulo SE y acaso otros idénticos en el ángulo NE, que no han sido explicados todavía satisfactoriamente (71). Halláronse, además, dentro del monumento algunos restos, que Albertini creyó pertenecientes a ventanas árabes, pero que seguramente son anteriores, y formaban, al parecer, cancelas posiblemente del siglo VII (fig. 12, (74) datos todos que confirman que sufrió varias transformaciones, subsistiendo problememente hasta la época árabe. Sería muy deseable que nuevas excavaciones nos permitiesen dar una respuesta definitiva a estas cuestiones; la interpretación como sinagoga, sin embargo, nos parece muy probable, como asimismo su cronología aproximada. Esperamos que la publicación metódica de todos los restos hallados, así como la investigación minuciosa del edificio mismo, nos dé pronto datos más seguros y concluyentes para la historia de este pequeño monumento, cuyo interés parece que sobrepasa con mucho al que se le ha atribuído hasta ahora.

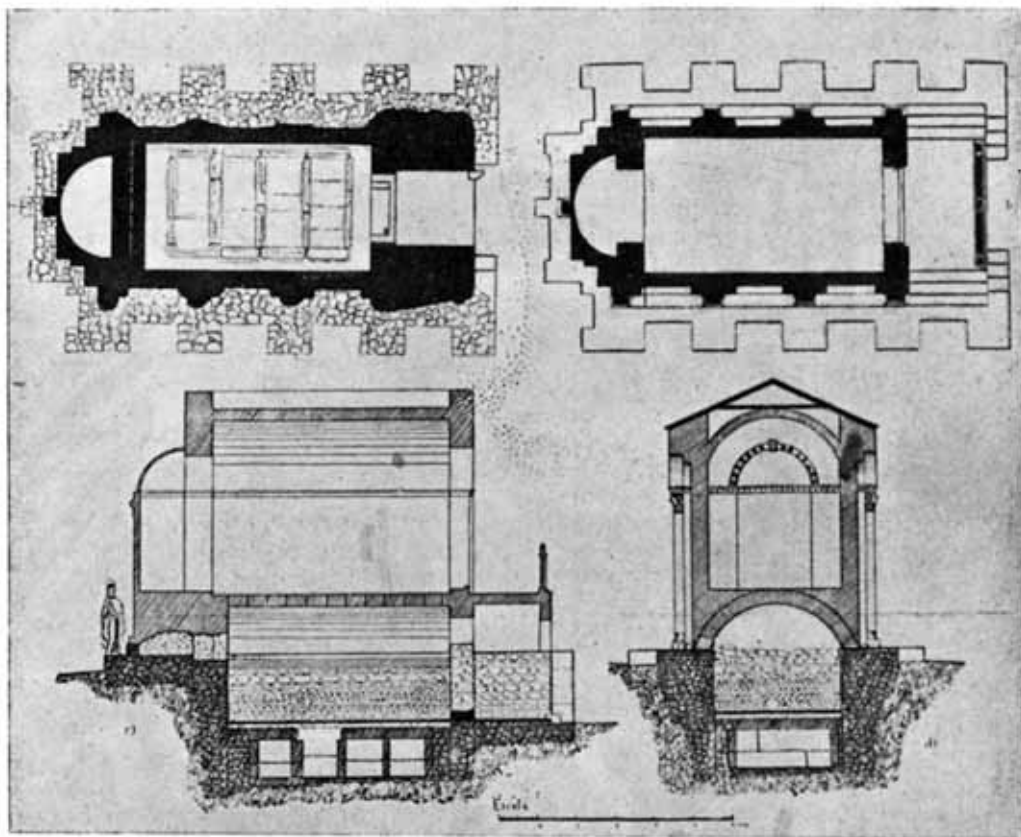
\* \* \*

De otro monumento de esta misma región, o sea del sepulcro de La Alberca, que el Sr. Mergelina ha publicado hace poco (fig. 13) y que ha descrito en la conferencia de esta mañana, quiero hablar con mucha mayor brevedad. Me parece, sin embargo, de singular importancia, y me permito ofrecerles aquí sólo algunas sugerencias con respecto a su significación y cronología. Datos



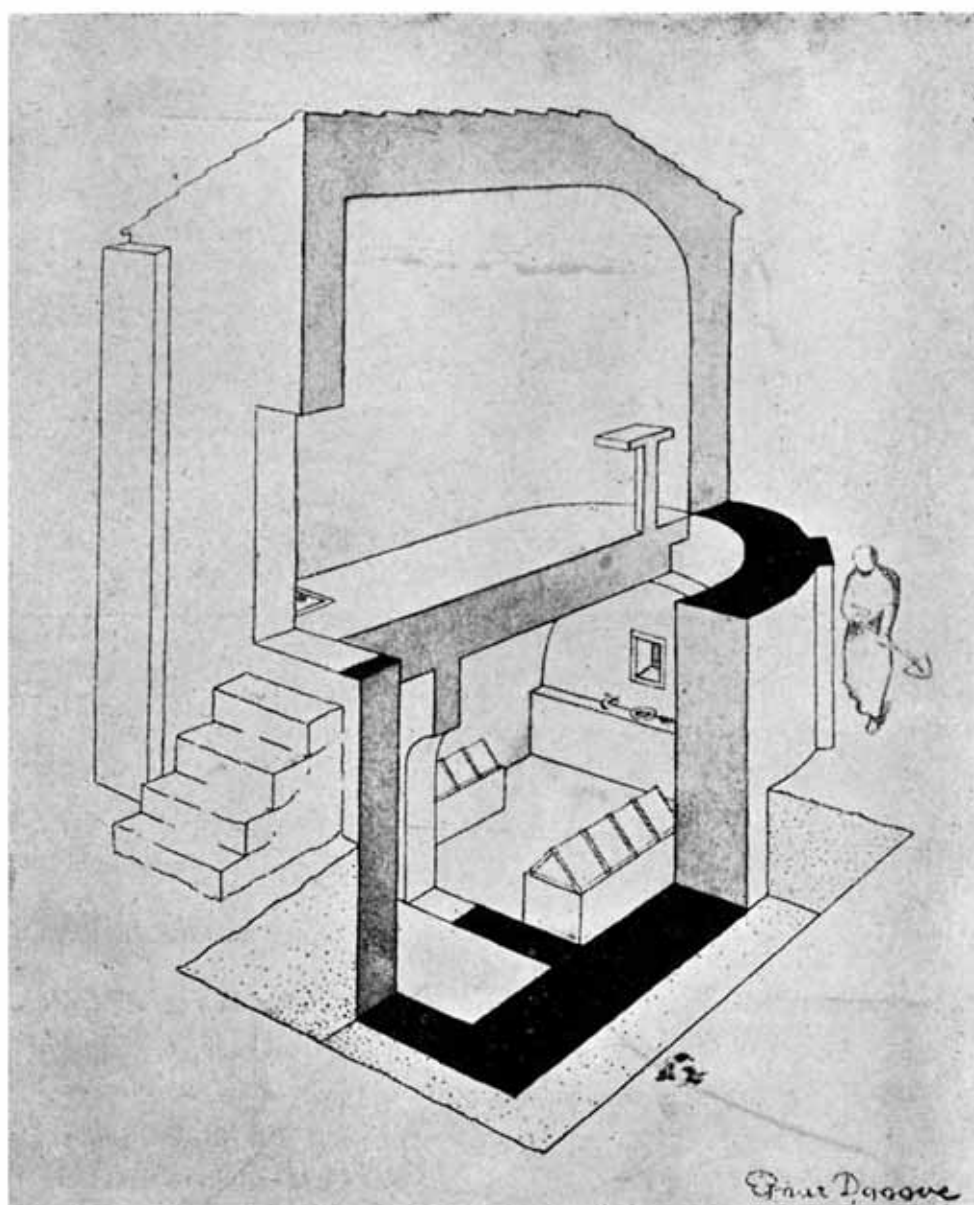
importantes sobre esta construcción debo a la amabilidad del Sr. Torres Balbás, que lo limpió y construyó el muro de defensa y que puso a mi disposición un plano suyo, que espero poder editar en otra ocasión. Reproduzco aquí un croquis provisional, con indicación de algunas tumbas adyacentes, que permite hacerse una mejor idea del terreno (fig. 14). Es, como puede verse, un monumento funerario de dos pisos, en opinión del Sr. Mergelina ambos abovedados y, además, con refuerzos exteriores. En el suelo de su cripta iban dispuestas cuatro sepulturas (fig. 15), que estaban revestidas de mosaico, desgraciadamente desaparecido casi en su totalidad, mientras que en el piso superior, asequible por una escalera exterior (cuyo trazado es muy hipotético), había una capilla. Fuera de la decoración escultórica, completamente dudosa, como reconoce el mismo Sr. Mergelina, y del abovedamiento y forma exterior del ábside de la capilla superior, que no me parece tampoco seguro, tengo dudas, sobre todo, respecto a dos puntos: los contrafuertes exteriores y el ábside de la cripta. Los contrafuertes exteriores (figs. 16 y 26), según los restos conservados, con los que coincide el plano que hizo el Sr. Torres Balbás (fig. 14), debemos reconstruirlos como simples refuerzos de la pared, no como pilares salientes con fustes adosados, de los que no existe el menor indicio (fig. 13). Pero mucho más importante que esta cuestión es la del ábside de la cripta. En opinión del Sr. Mergelina, este ábside «respondió de modo exclusivo a la superestructura indicada, acreditándolo el hecho de que de él no conservamos más que la parte de cimentación y que ésta «no alcanza ni con mucho a la profundidad del piso de la cripta, con la que no tiene, como es consiguiente, comunicación ni relación alguna» (74). Estoy conforme con que el suelo del ábside «no alcanza ni con mucho a la profundidad del piso de la cripta», pero no creo que esto permita concluir que no tenía «comunicación ni relación alguna» con ella.

Como se puede reconocer todavía, el suelo de la cripta estaba aproximadamente 1.60 metros más alto que el antiguo suelo de mosaico (que, a su vez, estaba 12 centímetros encima del suelo actual) y los muros del recinto absidal estaban revestidos desde esta altura con estuco, lo que indica claramente que formaba un



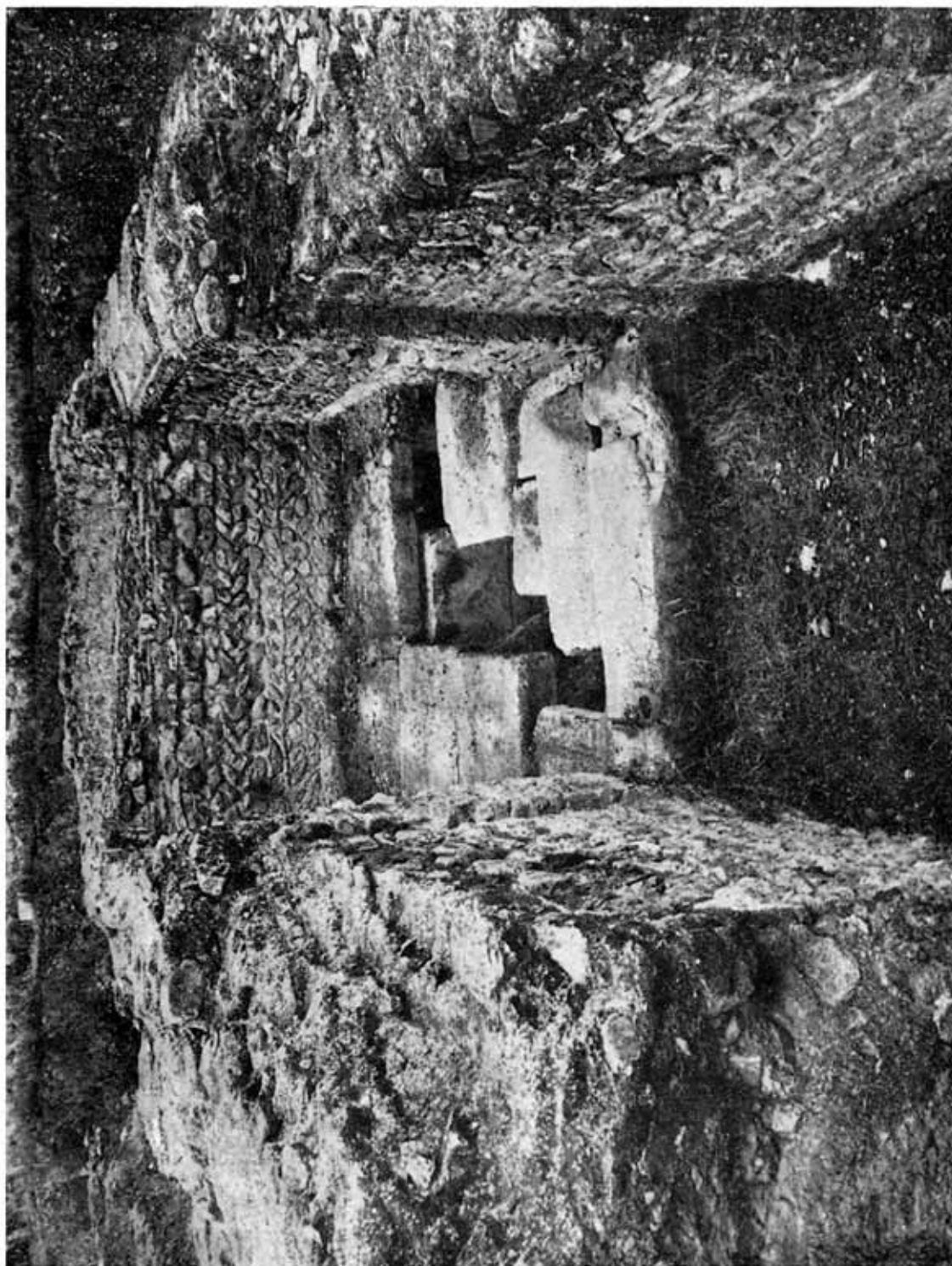
15. *Martyrium* de La Alberca. Planta, secciones y reconstrucción. Según Mergelina

LAM. CVIII



23. *Martyrium* de Pecs Sopiane (Fuenfkirchen) en Hungría. Reconstrucción de Dyggve.

(La fig. 23 a la lam. CXVIII)



15. *Martyrium* de La Alberca. Interior. Vista exterior desde el Oeste. (Foto Schlunk)

LAM. CX



16. *Martyrium* de La Alberca. Vista exterior desde el Oeste. (Foto Schlunk)





*Martyrium* de La Alberca. Abside de la cripta. (Foto Schlunk)



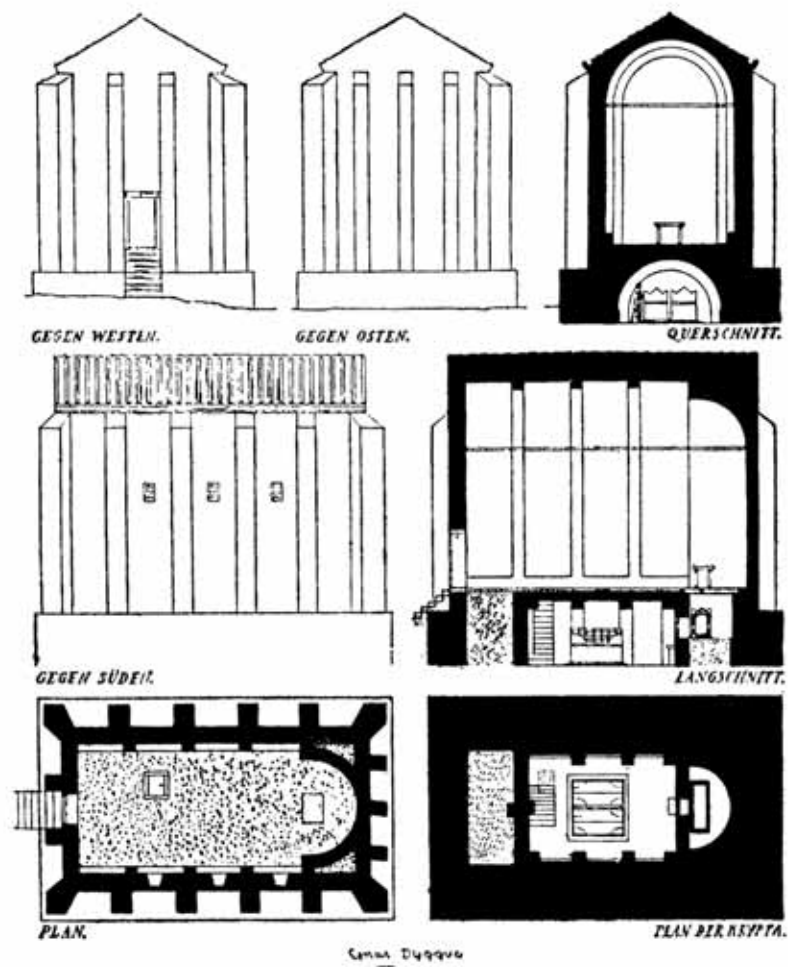


18. Tejido de seda, procedente de Egipto, con dibujos impresos en colores.  
Berlín, Kaiser Friedrich Museum. Según Diehl.

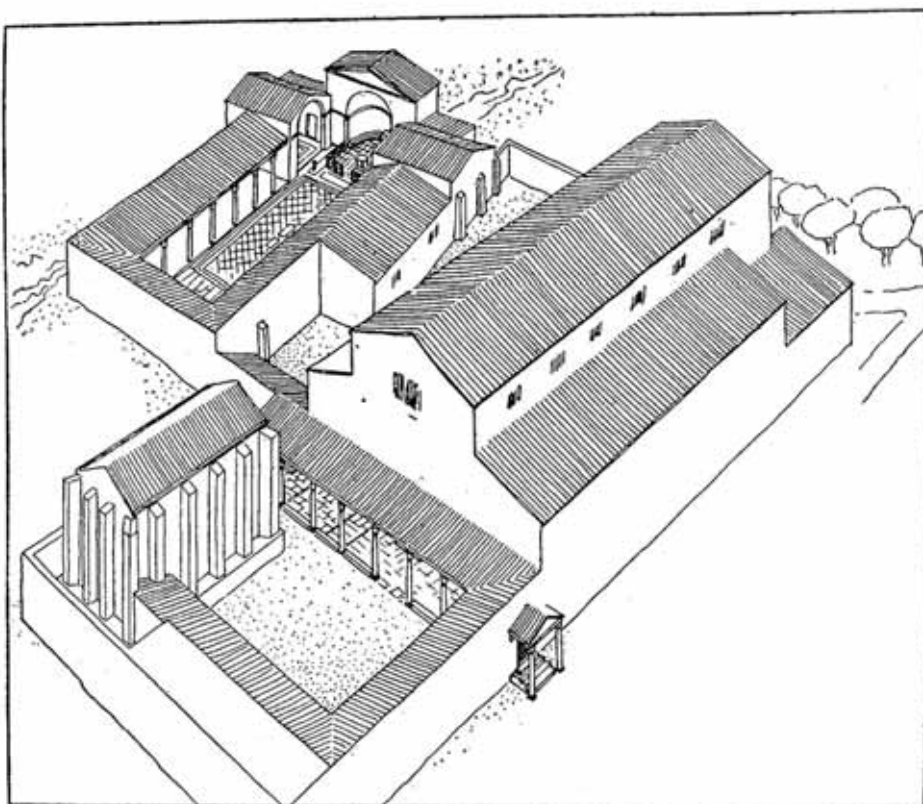
espacio hueco, que debió tener aproximadamente 1.50 metro de altura (fig. 17). La abertura de este espacio debemos imaginarla con un techo plano. Este espacio, con sus muros revestidos de estuco y un techo plano no se concibe si no hubiese tenido otra finalidad que la de servir como simple substrucción a un ábside superior. Pero lo más importante es que existen edificios de estructura muy semejante, cuyo ábside separado igualmente de la cripta por un muro, estaba también relleno hasta cierta altura, revestido con estuco y cubierto con un techo plano, estas construcciones nos ofrecen una analogía perfecta, permitiéndonos dar una interpretación certera a esta parte del monumento y con ello explicarnos su primitivo destino.

Hace muchos años, en 1892, fueron excavadas en Marusinac cerca de Salona una serie de ruínas, entre ellas una basílica y un gran cementerio paleocristiano. Delante de la basílica se halló además un monumento subterráneo, que se interpretó entonces como un *castellum aquae*, una cisterna para agua (75). Sólo mucho más tarde, en 1930, cuando el Instituto Arqueológico de Austria continuó allí las excavaciones, se reconoció que este monumento en realidad, no era otra cosa que un *martyrium*, o sea la tumba de un mártir (76). Sabíamos, hasta hace pocos años, muy poco sobre estos *martyria*, aunque debieron ser relativamente frecuentes en la época paleocristiana. Existe, sí, una curiosa representación de estos monumentos, en un interesante tejido de seda, procedente de Egipto, que estaba en el Museo de Berlín y que ha sido publicado por primera vez por Strzygowski en 1908 (77), en un dibujo en blanco y negro. Aparece en él Daniel en la fosa de los leones, y en dos fajas que bordean la escena arriba y abajo, vemos representaciones de cinco edificios diferentes, de dos pisos, que podemos identificar gracias a las leyendas griegas, que los acompañan, como los *martyria* de San Miguel, San Esteban, etc. (fig. 18). Aunque estas representaciones, naturalmente sumarias, no permiten formarnos una idea exacta, vemos, sin embargo, con toda claridad que se trata de edificios de dos pisos, con una escalera en el lado de la entrada que conduce al piso superior. Mucho mas importante, sin embargo, es el *martyrium* de Marusinac que

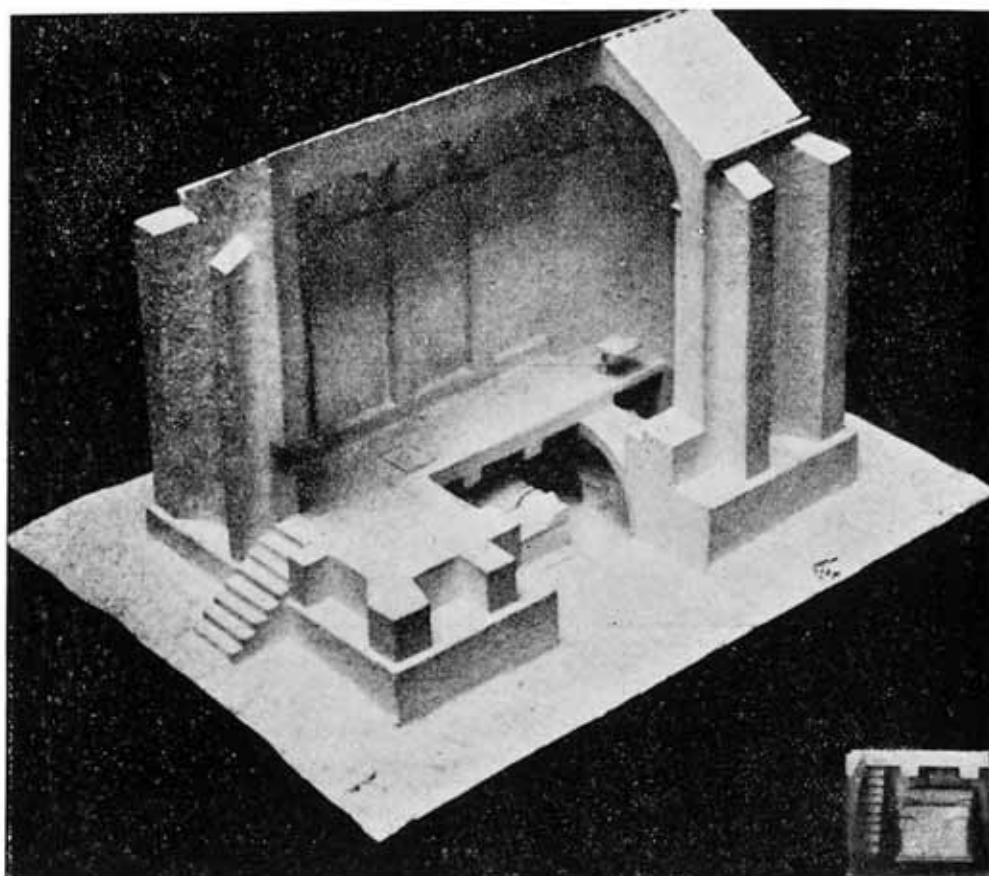
hemos mencionado, no solo por su forma en general, que ha podido ser reconstruída con toda exactitud, sino porque ha sido posible identificarlo exactamente (figs. 19 y 20). Se trata también de un mausoleo de dos pisos, pero con una entrada única en el piso superior, a la que se llega por medio de una escalera. De allí, otra escalera, permitía bajar a la cripta, en la que se hallaban las substrucciones para dos sarcófagos. Por fuera, el monumento descansaba sobre un gran basamento, mientras que el piso superior estaba rodeado por contrafuertes, no solo por los cuatro lados, sino también en las esquinas. Las bóvedas en el interior, fueron reforzadas por arcos fajones (78). Monumentos funerarios con su cripta y sala inferior existían varios en el mundo romano y han sido estudiados con detenimiento por F. Matz (79). Pero lo que distingue a esta construcción de Marusirac, la de la Alberca y una tercera en Hungría, a la que me referiré en seguida, de todos los ejemplos romano-paganos conocidos es no solo el aspecto exterior, donde en vez de un templo con columnas tenemos muros lisos reforzados por contrafuertes, que descansan sobre un gran basamento que rodea todo el edificio, sino la disposición de la cripta con sus tumbas o sarcófagos, y el ábside que estaba separado del recinto sepulcral propiamente dicho por medio de un muro. Ya me he referido brevemente a la disposición de este ábside, que tenía un piso más alto que el de la cripta, estaba revestido de estuco y cubierto por un techo plano. Encima de este techo estaba el ábside de la capilla superior, hallándose el altar precisamente sobre la tumba. El recinto absidal en Marusinac medía 4,15 metros por 2,50 con una altura de 2 metros, estando en él colocado el sarcófago del mártir. Este sarcófago se encontró en la iglesia inmediata antes mencionada, que se construyó en el siglo V, habiéndose trasladado a ella el cuerpo del mártir (fig. 21) (80). El sarcófago, en Marusinac, era visible desde la cripta por medio de una pequeña ventana, la llamada *fenestrella confessionalis* (fig. 19), lo que nos hace sospechar que también en la Alberca haya existido una ventana semejante, aunque los restos conservados, desgraciadamente, ya no permiten deducción alguna en este sentido (81). Como el muro que separa la cripta del ábside propiamente dicho



19. *Martyrium* (L) de Marusinac. Planta y alzado reconstruido. Según Dyggve.

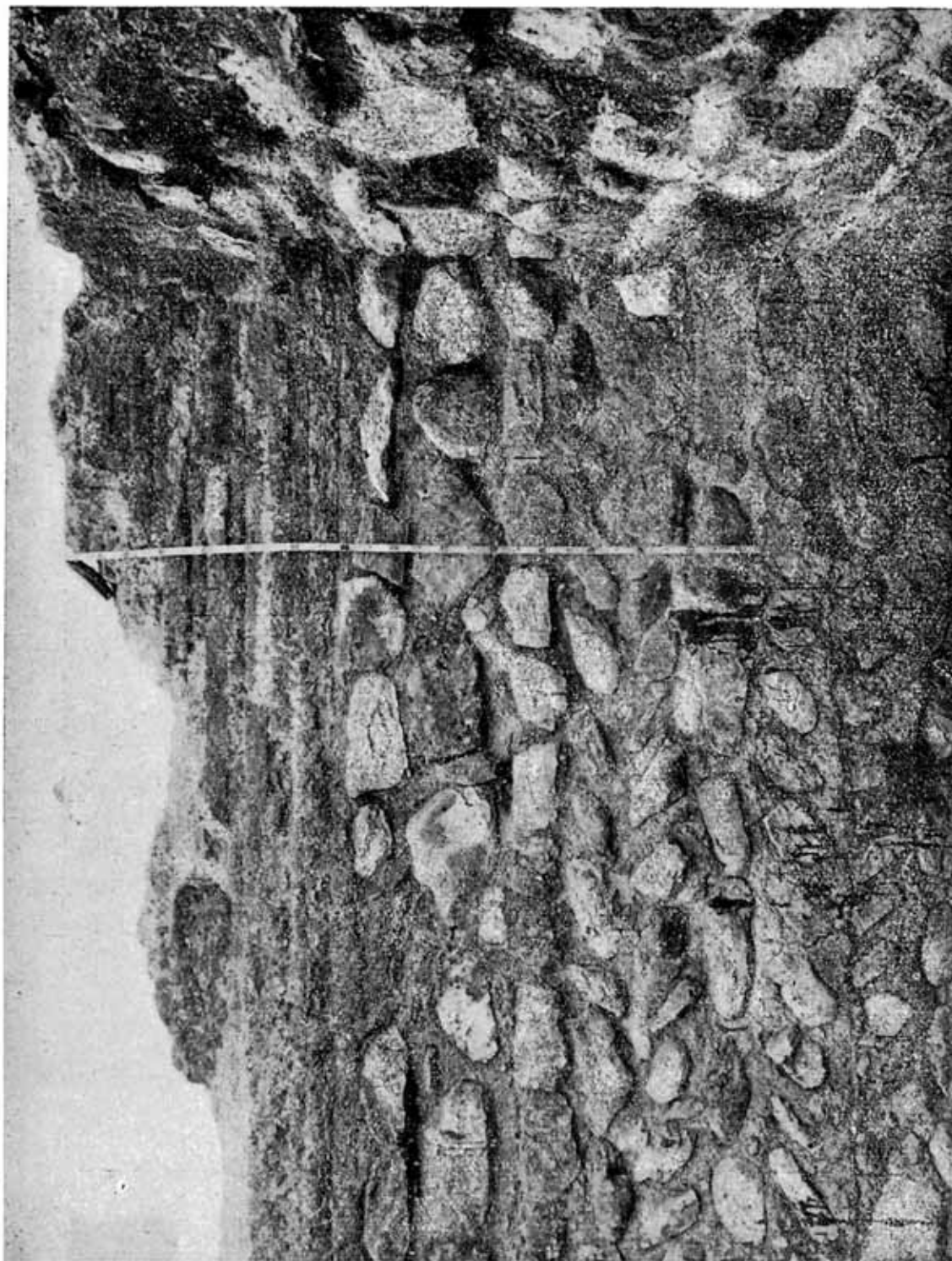


21. Martyrium de Marusinac en el siglo V, después de la construcción de la gran basílica. Según Dyggve.



20. *Martyrium* de Marusinac. Modelo. Según Dyggve.





24. *Martyrium* de La Alberca. Muro meridional con los arranques de la bóveda. (Foto Schlunk)

se conserva en su parte central con una altura de 1,62 metros o sea de 1,50 metros sobre el antiguo mosaico, esta ventana tenía que estar, sobre él, por lo menos a la misma altura, y con esto coincide que el suelo del ábside, está 1,60 metros más alto que el del mosaico, según ya vimos. En Marusinac, la ventana estaba a bastante menos altura, a 1,10 metros del suelo de la cripta, siendo la altura total de ésta poco inferior a la nuestra, 2,80 metros frente a 2,90. La existencia de una ventana a esta altura no ofrece, sin embargo, inconveniente alguno ya que no tiene otra función que favorecer, en cierto modo la comunicación de los muertos en sus tumbas con las reliquias». Ni siquiera parece imprescindible en tales edificios la presencia de la ventana (82).

Pero lo más importante es que en el caso de Marusinac podemos identificar el mausoleo con toda seguridad; este había sido erigido por una *matrona* de Salona, con el nombre griego de *Asklepia*, para un mártir de la ciudad, el batanero San Anastasio, que sufrió el martirio el 26 de agosto del año 304. Asclepia, que hizo recoger su cuerpo, le erigió después este mausoleo, construido según Egger lo más tarde en el año 313 y posiblemente antes, entre 304 y 313, o sea durante la época de persecución (83). Pero lo que hace esta construcción tan interesante, además, es que combina desde un principio la tumba del mártir con la de la familia donante. Esta idea de erigirse una tumba *ad sanctum* es, por cierto, muy antigua y anterior a la persecución de Diocleciano, como nos lo atestiguan, por ejemplo, las actas de San Policarpo, martirizado en Asia Menor en el siglo II (84). Después de la erección del *martyrium* ya no era posible erigir allí otros sarcófagos, puesto que no había espacio suficiente para introducirlos por la estrecha escalera; el cementerio de alrededor, sin embargo, subsistió todavía durante varios siglos (85).

Si estudiamos ahora de nuevo nuestro mausoleo de la Alberca (fig. 14-17), no podemos dudar que entre éste y el de Marusinac existen analogías decisivas, aunque también algunas diferencias. La más importante es el hecho de que la cripta tenía su propia entrada, mientras en Marusinac había que bajar a ella desde la

capilla superior. Esto permitía, en La Alberca, seguir enterrando después de verificar los enterramientos de los fundadores, aunque no sabemos si se dió realmente el caso, puesto que las tumbas estaban revestidas con un suelo de mosaico, al parecer de carácter geométrico. Es muy de lamentar que sobre este suelo, que en 1892 se conservaba todavía en parte, no tengamos noticias más precisas que una descripción del Sr. Fontes (86). La presencia del mosaico parece en todo caso otro indicio de que se trata de tumbas cristianas, por lo menos desconocemos hasta ahora tumbas revestidas así en época pagana. Analogías nos presentan no sólo los mosaicos tumbales, que conocemos de África, (87) España (88) y también de Salona, (89) sino numerosas basílicas paleocristianas españolas, como las de Ampurias (90) y Tarragona, (91) donde la mayoría de los sepulcros han sido cubiertos de esta manera, aunque con un suelo más barato, de mortero o ladrillo. Pero en Salona existió también otro mausoleo particular de dos pisos, donde las tumbas se cubrieron también con un mosaico geométrico y del que se conservan todavía parte del suelo y restos de una inscripción, que data del siglo V (fig. 22) (92). También en la Alberca el edificio se encuentra dentro de un cementerio, y parece muy elocuente que una de las tumbas se haya colocado directamente entre los resaltes del basamento del edificio, mientras que otra, se unió a él directamente por medio de un cerco de muro (fig. 14). Estas tumbas no aparecen indicadas en el plano del Señor Mergelina, pero nos parecen muy significativas puesto que nos prueban que nuestro monumento siguió siendo considerado como una iglesia cimiterial (93). Alrededor, había aún toda una serie de sepulcros diferentes, que merecen un estudio más detenido (94). Sobre los hallazgos, hechos en el edificio mismo y en estas tumbas, no tenemos desgraciadamente referencia alguna, ya que los pocos restos que han sido encontrados en este terreno—por lo demás muy extenso—carecen de indicación de procedencia (95). Y como esta indicación, realizada en 1892 no haya sido publicada hasta en 1943, muchos datos de extrema importancia, que entonces se hubieran podido comprobar, se hallan perdidos para siempre.

En cuanto al recinto del ábside de nuestro mausoleo, ya he-

mos visto que era más reducido que el de Marusinac. Aunque las dimensiones del recinto absidal de 2.60 por 1.50 metros y la altura de 1.30 aproximadamente, permiten fácilmente la colocación de un sarcófago, también es posible que este lugar no encerrase la propia tumba de un mártir, sino sólo un relicario. Un caso análogo nos lo ofrece el pequeño mausoleo *martyrium* de Pecs o Fünfkirchen en Hungría que fué excavado y publicado ya en 1873, pero cuya verdadera significación no fué establecida hasta 1936, precisamente por uno de los colaboradores de la publicación de Marusinac, el danés Ejnar Dyggve, que también ha podido reconstruirlo (fig. 23) (96). Aunque no tengo a mi disposición las medidas exactas de este monumento, puede decir que ha sido mucho más reducido, de dimensiones realmente modestas. La fecha de creación del mausoleo de Pecs, que por lo demás tiene la misma disposición tanto en el exterior como en el interior, también se ha fijado en el siglo IV (97).

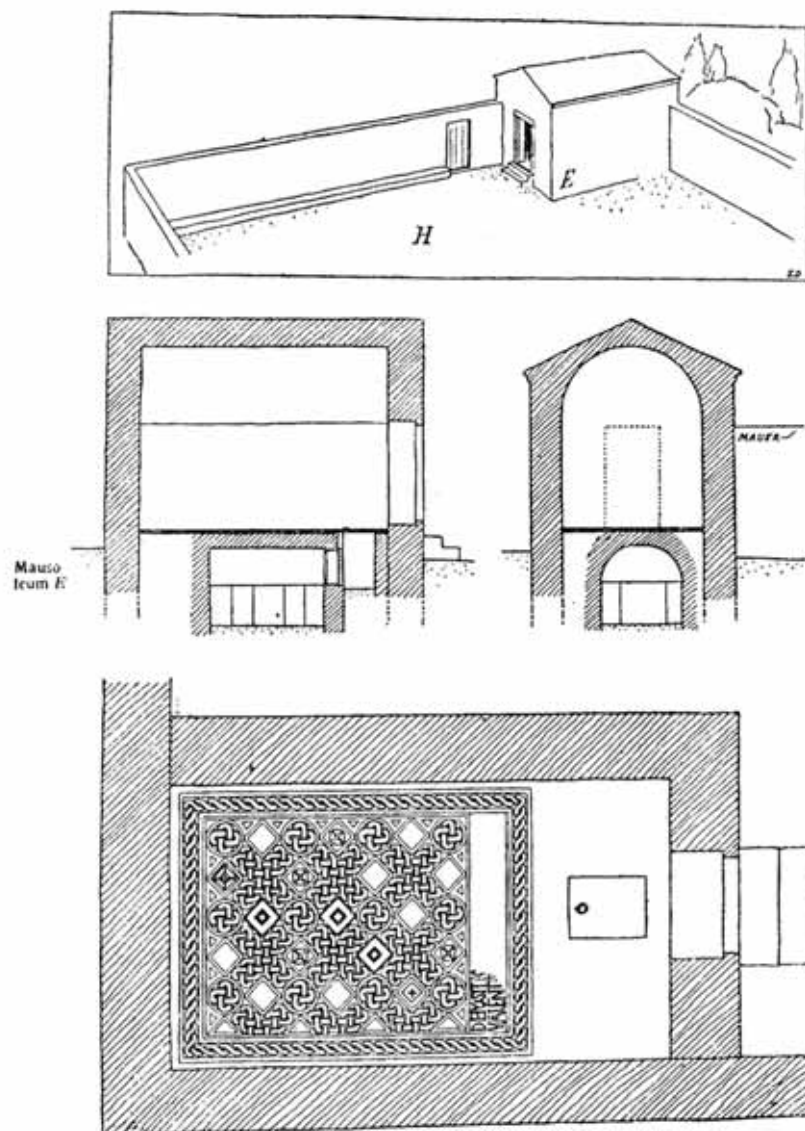
En cuanto a la decoración, como hemos dicho, falta para el mausoleo de la Alberca todo indicio. Me parece fuera de duda que las antefixas de barro, publicadas por Mergelina y utilizadas por él en su reconstrucción ideal no proceden de esta excavación, o sea de nuestro monumento (98). Respecto a las columnas decoradas y los capiteles puede afirmarse con seguridad que proceden de otra parte del mismo terreno, como revelan unas noticias del Sr. Fuentes, todavía inéditas (99). Creo que debemos reconstruir el edificio sin decoración alguna, fuera de los sencillos contrafuertes, que articulan la estructura exterior. Que éstos no se comunicaban por arcadas, como supone Mergelina, lo indica ya el único contrafuerte que está detrás del ábside (100). Además, si el monumento hubiera sido decorado, es probable que se hubiera hallado por lo menos algún resto. También los mausoleos de Marusinac y de Pecs, son muy sencillos y sin decoración alguna. El ábside, sin embargo se destacaba en la Alberca claramente de la nave, como indican los fundamentos de los muros. Preferimos, sin embargo, reconstruirlo por fuera en forma rectangular, lo que nos daría, en la planta superior una iglesita de una nave, con techo de madera y un ábside semicircular, aunque embebido por muros rectos, segu-



ramente con una pequeña bóveda de media naranja. Además, habrá que suponer pequeños ventanales que iluminaban la nave de la capilla (101).

La forma del monumento y su organización hablan, en mi opinión, claramente en favor de la época paleocristiana, no de la bizantina, como cree Mergelina (102). La combinación de las tumbas particulares, con las del mártir, o sea la sepultura *ad sanctum* es de uso antiquísimo, como hemos visto. Los que erigieron el mausoleo fueron, sin duda, las cuatro personas que hicieron construir sus tumbas en el centro de la cripta. De los dos únicos ejemplos análogos que conocemos hasta ahora, de los mausoleos-*martyria* de Marusinac y Pecs, el uno data de la época de entre 304 y 313, el otro es seguramente anterior al año 400. Nuestro edificio está, además, orientado, pero hacia el oeste, o sea la fachada al este, lo que se compagina bien con una cronología dentro del siglo IV, incluso más bien en su primera mitad. Después del siglo IV son muy pocos los santuarios orientados en este sentido; en España no conozco ninguno (103). Un estudio más detenido de los diferentes elementos que nos quedan: el mosaico, los ladrillos, las sepulturas y la técnica de construcción deberán suministrarnos más datos.

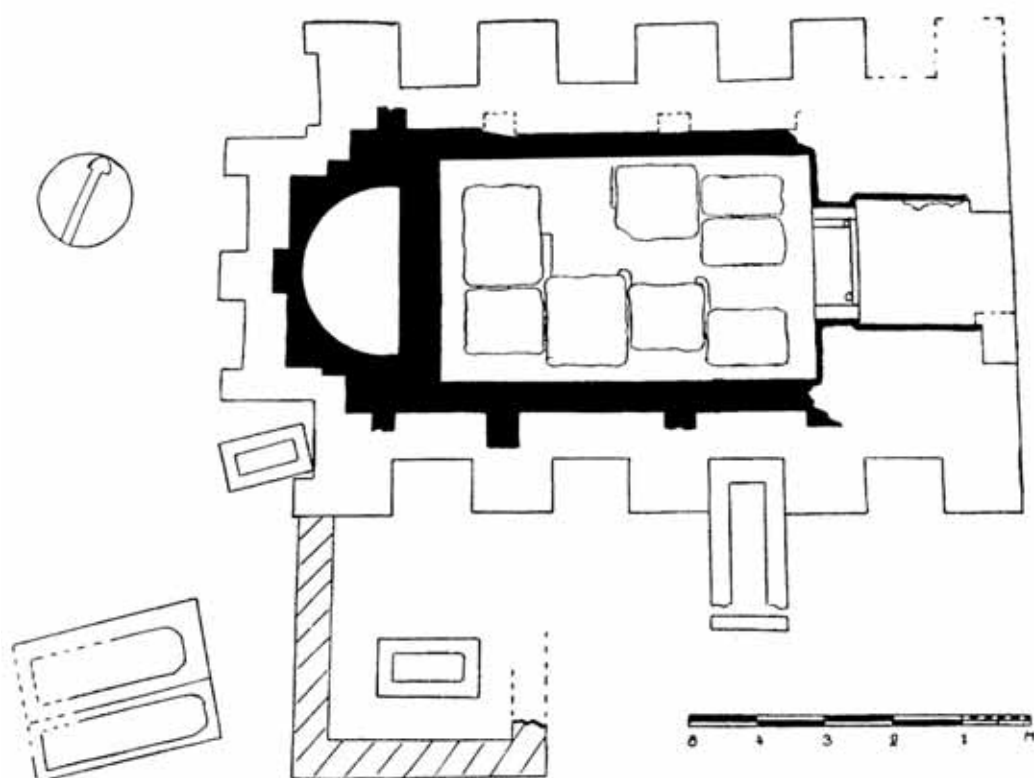
Por de pronto, mosaicos que suponen una tradición artesana continuada de mosaistas, que no puede improvisarse, conozco en España en los siglos IV y V, pero ningún ejemplo seguro posterior, y parece realmente que esta técnica desapareció relativamente pronto. Ninguna iglesia visigoda del siglo VII ofrece los menores indicios de haber sido solada de mosaico, ni los conocemos en las fechables del VI, como San Pedro Alcántara, Alcaracejos, Casa Herrera o Algezares, siendo los últimos grandes mosaicos los de iglesias de Son Peretó y Santa María, en Mallorca y Santa María de Tarrasa, ninguno de los cuales parece posterior al siglo V. Los mismos datos se desprenden del estudio de los mosaicos tumbales. Los pocos restos que todavía quedan, sobre todo en la parte de la entrada a la cripta, acusan una técnica cuidadosa, con teselas bastante regulares, de unos 0,9 cms. de largo que no veo razón



22. Mausoleo (E) de Marusinac. Planta, alzado y reconstrucción.  
Según Dyggve.



LAM. CVIII

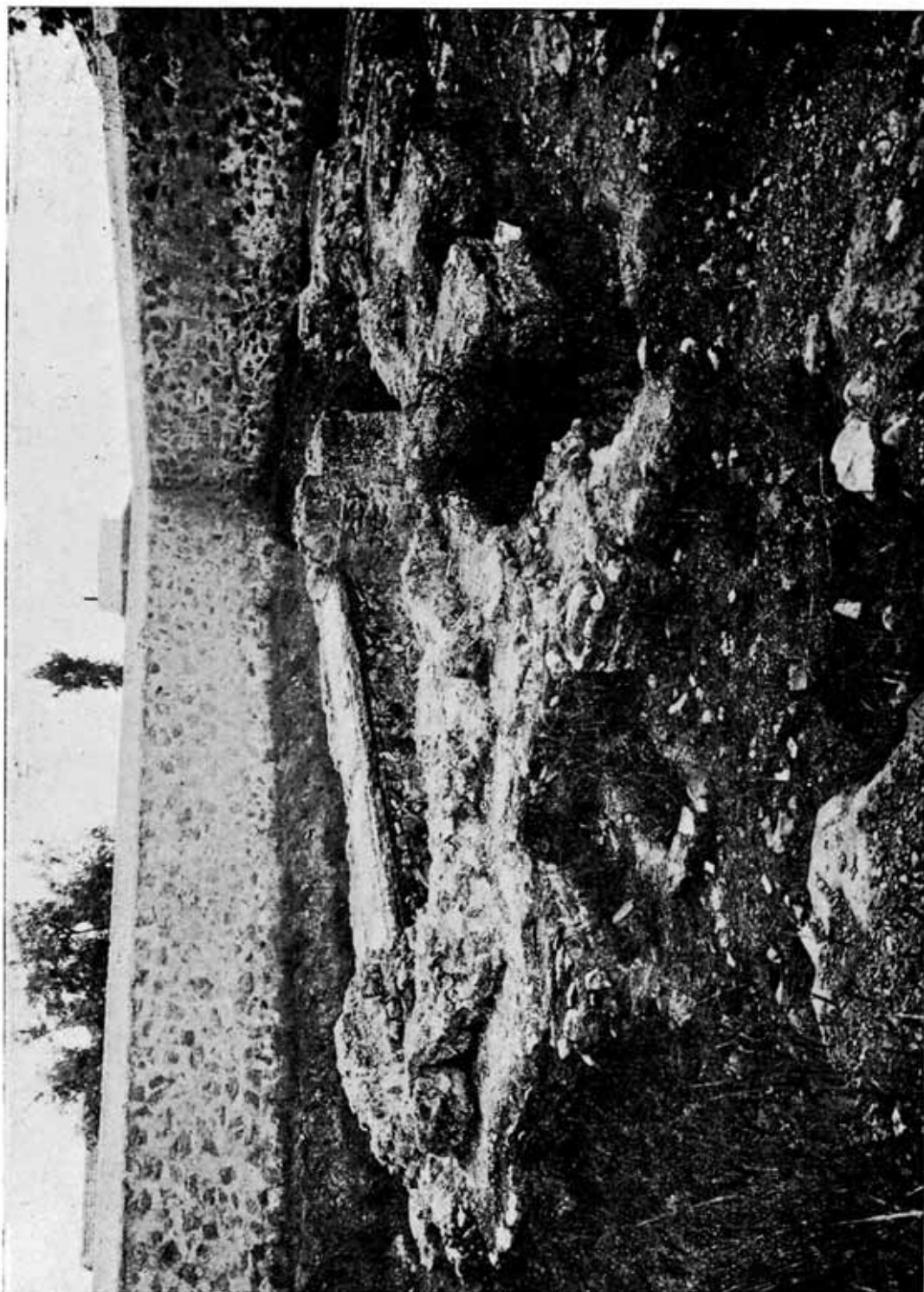


14. *Martyrium* de La Alberca. Croquis provisional con la indicación de algunas tumbas adyacentes. Dibujo Steimüller.

(La fig. 23 a la lam. CVIII)



25. *Martyrium* de La Alberca. Tumba entre los resaltos del basamento meridional.  
(Foto Schlunk)



26. Martyrium de La Alberca. Vista exterior desde el S. O. (Foto Schlunk)

alguna para fecharlos en época tardía (105). Los ladrillos, a su vez, (fig. 24), con un grosor medio de unos 5 centímetros y con un lecho de mortero de unos cuatro, corresponden a la técnica típica en la época bajorromana; lechos de mortero de un grosor tan considerable, que alcanza e incluso supera el de los ladrillos, no se dan en la época anterior a Diocleciano y continúan siendo característicos en edificios del siglo IV (106). Pero mientras no tengamos apenas observaciones y datos correspondientes en monumentos españoles, será lo más prudente abstenernos de conclusiones prematuras, que pudieran basarse en analogías con Italia, Francia u otros países mediterráneos. De las sepulturas, las del interior de la cripta, construídas de grandes losas bien escuadradas, y otras del cementerio ya han sido descritas por Mergelina. Quiero insistir, sin embargo, en que tres sepulturas han sido construídas directamente en unión con nuestro monumento (fig. 14): una de 2,25 metros de largo en su interior, con muros de 30 cms. de grueso, se encuentra entre el segundo y tercer resalto del basamento meridional (fig. 25); está construída de mampostería, con estuco en el interior y tuvo bóveda de cañón de la que quedan los arranques. Otra, malamente reconocible, de una longitud de 1,50 en su interior y 40 cms. de ancho, estaba rodeada de un gran muro de cerco, de unos 50 cms. de grueso que partiendo del último resalto en el ángulo suroeste, se extendía 3,63 metros hacia el sur y se dirigía después en ángulo recto con 3,71 de extensión hacia el este para unirse otra vez con el segundo resalto del mausoleo (figs. 14 y 26). Una tercera tumba, en fin, aparentemente de niño, estaba en el lado del ábside, entre dos resaltos en su lado sur, y medía 1,13 m. por 0,71 (figs. 14 y 26). La primera de estas tumbas, en todo caso, estaba cubierta con bóveda, lo que corresponde a la usanza romana, no a la visigoda. Tumbas abovedadas así las conozco, por ejemplo, de Salona, donde se les atribuye a la época de hacia 300 (107). Aunque es probable que la nuestra sea un poco posterior —el tipo en si, no permite una cronología tan precisa— nos parece, sin embargo, fuera de duda que nuestro monumento y estas tumbas no son posteriores al siglo IV, probándonos además su carácter religioso. Y finalmente debemos llamar la atención sobre

la técnica de construcción, que con un nombre no muy exacto se suele llamar *opus spicatum* (fig. 15). Aunque sería igualmente difícil basar una cronología exacta en esta técnica, conviene hacer resaltar que si bien hay numerosos ejemplos en la época romana tardía, no conocemos analogía alguna en los siglos VI a VII (108).

El tipo del *martyrion*, tal como ha podido ser reconstruido por primera vez en Marusinac y como le conocemos por los mausoleos de Pecs-Sopiane y La Alberca, ha sido desconocido hasta hace muy pocos años, aunque debió ser relativamente frecuente. En Italia y el Norte de Africa, la creación de *martyria* por iniciativa de los particulares, en los siglos IV y V, debió llegar a un gran apogeo, ya que los concilios de Turín y de Cartago, de 401 y 438, respectivamente, adoptan medidas especiales contra ciertos abusos, para comprobar en cada caso la autenticidad de las reliquias (109). Las construcciones correspondientes debieron ser, por lo tanto, frecuentes, seguramente también en España, y más en esta costa oriental, frente al litoral norteafricano. En la mayoría de los casos, como aconteció en Marusinac, la tumba del mártir debió trasladarse más tarde a santuarios de mayores dimensiones, para facilitar su culto público. Con esto perecieron estas construcciones particulares, ya en sí relativamente modestas, que en todo caso fueron destruidas relativamente pronto. Pero sería extraño si el tipo en sí, aunque enriquecido y transformado, no hubiese sobrevivido en épocas posteriores. En el caso de Marusinac, donde concurren circunstancias excepcionales, ya que el mismo monumento se conservó en el recinto de la iglesia nueva, por lo menos hasta el siglo IX, pudo demostrarse como todo un grupo de iglesias, de los siglos IX al XI, se inspiraron en él (110). Para explicar estos monumentos croatas, se había recurrido antes a lejanas influencias orientales o la influencias de la arquitectura de madera de los pueblos del Norte de Europa (111). También en España el tipo del *martyrion*, como se nos presenta en la Alberca, sobrevivió durante muchos siglos, aunque sufriendo transformaciones de importancia, como es bien natural. Creo que la cripta de la Catedral de Palencia debió formar parte de un monumento semejante y que el cuer-

po de San Antolín estuvo detrás de la columnata oriental, donde hoy se encuentra un muro más moderno (112). El sistema constructivo de la bóveda, con varios arcos sobre los que se han puesto grandes losas de piedra horizontales, no sería comprensible si no hubiese formado parte de una construcción de dos pisos. La entrada a la capilla superior, donde se hallaba el ábside y el altar, debió efectuarse por una escalera en el oeste, y esto explicaría que las entradas a la cripta se dispusieron en los lados, como también en la Cámara Santa de Oviedo.

Esta fué erigida para recoger el cuerpo de Santa Leocadia, y corresponde a nuestro tipo con sorprendente exactitud, si bien en la cripta no había división entre el ábside y la nave correspondiente, estando el cuerpo de la Santa enterrado debajo del altar de la misma, mientras que la nave superior tenía su propio altar, dedicado a San Miguel. Se trata, por consiguiente, de una verdadera iglesia doble, con dos advocaciones, mientras que los monumentos que hemos visto hasta ahora tenían una advocación única. Pero las formas externas de la Cámara Santa repiten el tipo paleocristiano en toda su pureza, mientras que la cripta de Palencia debió ser bastante distinta (113). El estudio detenido de estos monumentos pertenece, sin embargo, ya a otro capítulo de la historia del arte y no tiene que preocuparnos aquí.



## NOTAS

(1) El texto del presente artículo repite, en lo esencial, el de la conferencia pronunciada por el autor en el Congreso de Murcia: El arte paleocristiano y bizantino en el Sudeste español, si bien bajo título diverso. Sin embargo, al revisarlo se ha creído necesario ampliar la documentación referente a los monumentos de Elche y La Alberca, y añadir además notas aclaratorias y bibliográficas. Con ésto, el volumen del texto ha aumentado de tal manera que pareció conveniente limitarlo a los dos monumentos citados, que constituían, por otra parte, el tema principal de la conferencia. La segunda parte de la conferencia referente a las épocas visigoda y bizantina, ya en si mucho más sumaria, puede verse resumida en el segundo volumen de *ARS HISPANIAE*, de reciente publicación (Madrid, 1947). El autor se permite, por lo tanto, remitir al lector a los párrafos correspondientes de dicho volumen, sobre todo a las páginas 230-32, 235-240 y 259-260.

(2) Véase Manuel Torres, *La Península Hispánica, provincia Romana*, en R. Menéndez Pidal, *Historia de España*, vol. II, Madrid 1935, 287-519, especialmente el capítulo X, «La iglesia en la España Romana». Los orígenes, págs. 447-63.

(3) Teodoro Llorente, *Valencia (España sus monumentos y artes, su naturaleza e historia)* Barcelona, 1887. Tomo, II p. 835; José Ramón Mélida, *La escultura hispanocristiana de los primeros siglos de la era. Pequeñas monografías de arte*, Madrid 1908 p. 12 fig. 9; Carriazo, *A.E.A.A.I.*, 1925, 207; J. R. Mélida en Menéndez Pidal, *Historia de España II*, 1. c. 745; P. Batlle Huguet, *Arte paleocristiano. Ars Hispaniae II*, Madrid 1947, 201. Se trata de un sarcófago con pilastras, seguramente estrigilado del que la parte conservada formaba el centro. Por su estilo, hay que fechar la pieza, entre 320 a 330, aproximadamente. En opinión del autor, fué importada de Roma.

(4) Juan A. Martínez de Castro, *Sarcófago romano en Berja. Almería* 1925; Carriazo, *A.E.A.A.I.*, 1925, 197-218; J. Wilpert, *Cattura e comparsa dei principi degli apostoli a Nerone. A.E.A.A.II.*

1926, l s ; Mérida en Menéndez Pidal, *Historia de España* II, l. c. pág. 742 y fig. 589. G. Wilpert, *I sarcofagi cristiani antichi*; Roma 1929-36, lám. 151, 2; R. Thouvenot, *Essai sur la province Romaine de Bétique*, Paris 1940; F. Gerke, *Christus in der spaetantiken Plastik*, Berlin 1941, cap. II nota 79; E. Weigand, *Byzantinische Zeitschrift* 41, 1941 pág. 143. P. Batlle Huguet, *Ars Hispaniae* II, 209 y figs. 214 y 215. La pieza data de la época constantiniana avanzada, de hacia 340, aproximadamente. En opinión del autor, fué importada de Roma.

(5) A. Fernández Guerra, *Monumentos Arquitectónicos de España*, vol. I, p. 1; Garrucci, *Storia della arte cristiana*, vol. V, Prato 1879 lám. 341, 3; Mérida, *La escultura* l. c. 21 fig. 21; Carriazo, *A.E.A.A.I.*, 1925, 207; Mérida en Menéndez Pidal, *Historia de España* II, l. c. pág. 745 y fig. 592; Wilpert, *Sarcofagi*, l. c. lám. 11, l; A. C. Soper, *The latin style on christian sarcophagi of the fourth century*, *The Art Bulletin* XIX, 1937, 201 Nr. 51. F. Gerke, *Christus*, l. c. cap. II notas 39, 90 y 91; cap. IV, notas 10, 11 y 15. F. Gerke, *Die christlichen Sarkophage der vorkonstantinischen Zeit* (= *Studien zur spaetantiken Kunstgeschichte* vol. 11) Berlin 1940, pág. 215, nota 2; Batlle, *Ars Hispaniae* II, l. c. 201 y fig. 204 (detalle). El sarcófago no procede de el Tolmo de Zama cerca de Hellín, como se dice generalmente, sino de la finca o casa de labor de Bilches donde, fué hallado en 1834. En 1862 fué entregado a la Real Academia de la Historia por D. Francisco de Paula Valcárcel, de Hellín. Agradezco esta información a mi amigo D. Joaquín Sánchez Jiménez, de Albacete. Por su estilo se trata de un sarcófago de la segunda mitad del siglo IV. La pieza ofrece una serie de problemas, sobre todo acerca de su procedencia, que no han sido planteados ni estudiados todavía.

(6) José Martínez Aloy, *Antigüedades de Valencia. Sepulcro cristiano*. *El Archivo* I, 1886, 314-316; Roque Chabas, *El sepulcro cristiano de Valencia*, *El Archivo* I, 1886, 323-326; Roque Chabas, *Antigüedades de Valencia. El sepulcro cristiano del Museo*. *El Archivo* I, 1886, 401-403; 409-412; *ibidem*. II, 1887, 129-134; Teodoro Llorente, *Valencia. España sus monumentos y artes, su naturaleza e historia*. Tomo I, Barcelona 1887, 478-80; J. Sanchis y Sivera, *Valencia romano-cristiana y visigótica*. *Anales del Instituto General y Técnico de Valencia*, Valencia 1920; J. R. Mérida, *La escultura*, l. c. 9, fig. 4; Elías Tormo y Monzó, *Levante* (Guías Calpe) Madrid 1923 págs. CXVII y 318; F. Alvarez Ossorio, *Una visita al Museo Arqueológico Nacional*, Madrid 1925, 77 (reproducción en yeso); Mérida en Menéndez Pidal, *Historia de España* II,

l. c. 735, fig. 573. Wilpert, *Sarcofagi* lám. 241, 2; F. Gerke, *Zu-Zeitbestimmung der Passionssarkophage*, Berlin 1940, 110 y lám. VIII, 29 (detalle del centro); F. Batlle Huguet, *Ars Hispaniae* II, l. c. 201 y fig. 203. Se trata de un sarcófago teodosiano, entre 380 y 400, aproximadamente. En opinión del autor, fué importado de Roma.

(7) El último resumen publicado en castellano sobre la escultura paleocristiana en España, el de Pedro Batlle Huguet en *Ars Hispaniae* II, Madrid 1947, 189-211 desconoce, seguramente debido a las circunstancias difíciles que hemos atravesado, la bibliografía no española acerca de los sarcófagos paleocristianos que ha aparecido con posterioridad a la publicación del *Corpus*, de Wilpert. El autor siente no poder compartir la cronología propuesta por Batlle para la mayoría de los sarcófagos, que por lo demás es contraria a los resultados generalmente aceptados por todos los autores que han trabajado sobre esta materia. La mayoría de los sarcófagos paleocristianos españoles, lo mismo que los romano-paganos, han sido importados de Roma y no labrados en la Península. Mientras se siga estudiando la escultura romana y paleocristiana de la Península como fenómeno aislado sin distinguir las piezas importadas de las indígenas, no es posible llegar a resultados satisfactorios, ni llegaremos a hacernos una idea precisa sobre la contribución española al arte de esta época, la que, por otra parte es bien patente. El autor prepara un estudio de conjunto sobre la escultura paleocristiana española donde estos problemas serán discutidos detalladamente.

(8) Pedro Ibarra Ruiz, *El cristianismo en Illici*. Revista de la Asociación Artístico Arqueológica Barcelonesa, Vol. IV. Barcelona 1905 (Oct. Dic.), 912-917 y fig. pág. 913.

(9) Pedro Ibarra Ruiz, *Antigua basílica de Elche*, B.R.A.H, 49, 1906, 119-132.

(10) E. Albertini, *Rapport sommaire sur les fouilles d'Elche (Espagne)*. Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres 1905, 619 ss.

(11) E. Albertini, *Fouilles d'Elche*. Bulletin Hispanique VIII, 1906, 337; IX, 1907, 120-127.

(12) Ibarra, *El cristianismo en Illici*, l. c. fig. pág. 913; Albertini, Bulletin Hispanique VIII, 1906, 337, fig. 2 (nuestra fig. 1).

(13) Copié el plano del original, que conservaba el Sr. Ibarra en su casa. En la Real Academia de la Historia, he buscado vanamente este plano como asimismo otras fotografías que acom-

pañaban a este trabajo. La copia (fig. 2) respeta fielmente las indicaciones del Sr. Ibarra, y sólo para mayor claridad los muros claramente reconocibles han sido rellenos con color negro mientras que los que Ibarra creyo poder reconocer, fueron indicados por líneas continuas laterales, y los supuestos por líneas interrumpidas. El dibujo ha sido ejecutado por Srta. B. Steinmüller.

(14) V. Lampérez y Romea, *Historia de la Arquitectura Cristiana Española*. Madrid 1908, vol. I, 168-169 y fig. 78.

(15) J. Puig y Cadafalch, *L'arquitectura románica a Catalunya*. Barcelona 1909, 293, fig. 345.

(16) Cabrol- Leclercq, *Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de liturgie*, vol. V, I, Paris 1922, 433, fig. 4163 (artículo: Espagne); Kurt Liesenberg, *Der Einfluss der Liturgie auf die frühchristliche Basilika*. Neustadt an der Haardt, 1928, 181, fig. 85 (De allí nuestra fig. 3).

(17) Ibarra, *Antigua basílica de Elche*, l. c. «El ábside consiste ni más ni menos que en un semicírculo de 3,20 m. de profundidad desde el borde del mosaico, no apoyando sus extremos en el pavimento (o sea el mosaico) nada más que por el lado sur. El muro, que lo cierra, de grueso de 66 cms., está construido con materiales de derribo».

(18) Albertini, *Fouilles d'Elche*, l. c. «A l'est de la mosaïque, un mur épais de 0,50 dénonce une abside semi-circulaire, dont le rayon est de 1,50 m. Un intervalle d'un metre sépare du pavement en mosaïque l'extrémité nord de l'abside; la partie sud de l'abside est moins entièrement conservée et s'arrete a deux metres de la mosaïque. L'axe de l'abside est sur le prolongement de l'axe du pavement rectangulaire.

(19) Albertini, *Bulletin Hispanique IX*, 1907, 127: Ce sont eux (les Arabes) selon toute vraisemblance, qui ont construit en outre le mur ab (véase fig. 1) et le mur tangent par derriere a l'abside, avec le pavement grossier qui l'accompagne.

(20) P. Ibarra Ruiz, *Antigua basílica de Elche*, BRAH. 49, 1906, lámina detrás de la pág. 128. Las copias que se reproducen aquí, las debo a la amabilidad del señor Ibarra, que me las regaló en ocasión de mi visita a Elche en 1930.

(21) Estas medidas son sólo aproximadas y tomadas a base del plano de Ibarra, no sobre el terreno.

(22) Ibarra, *Antigua basílica de Elche*, l. c.

(23) Albertini, *Fouilles d'Elche*, *Bulletin Hispanique IX*, 1907, 121 y 126.

(24) Albertini, Fouilles d'Elche, l. c. «J'ai cru d'abord être en présence d'une chapelle chrétienne. M. Seymour de Ricci, que je remercie beaucoup de son amicale obligeance, m'a fait observer que les inscriptions nous ramènent plutôt au formulaire judaïque».

(25) Adolphe J. Reinach, Bulletin épigraphique, en Revue des Études Grecques XX, 1907, 96

(26) Jean Juster, Les Juifs dans l'Empire romain. Paris 1914, 2 vols. 183 y 446 nota 1 (no me ha sido asequible).

(27) Heinrich Kohl und Karl Watzinger. Antike Synagogen in Galilaea (= 29. wissenschaftliche Veröffentlichung der deutschen Orientgesellschaft). Leipzig 1916, 141 ss; 146 ss.

(28) F. Krauss, Synagogale Altertümer, págs. 260 y 341 (libro que no he podido consultar en Madrid).

(29) E. Tormo, Levante (Guías Regionales Calpe núm. III). Madrid 1923 p. CXVII.

(30) Cohn Wiener, Die jüdische Kunst, Berlin 1929.

(31) Eleazar L. Sukenik, The ancient synagogue of Beth Alpha. Jerusalem 1932 p. 53 nota 3.

(32) J.B.Frey, Corpus Inscriptionum Iudaicarum. Roma, Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana 1936, 477-77 nos. 662-664.

(33) Antonio Ferrua, S. I. Inscripciones griegas y judías en J. Vives, Inscripciones cristianas de la España romana y visigoda Barcelona 1942, 141 ss. núms. 431-433 (pág. 145).

(34) Debemos registrar, sin embargo, que Ibarra no debió estar muy seguro de su opinión. En su último resumen sobre el monumento, en su libro «Elche, Materiales para su historia». Cuenca 1926, al tratar de la antigua basílica de Elche (págs. 215 ss.) llegó a unas conclusiones completamente contradictorias. Dice, después de describir los mosaicos, en los que cree poder reconocer algunos ornamentos judíos (un triángulo de los llamados de David, por ejemplo): «Muchos de estos emblemas, de estilo judaico, inspiran ideas que pudieran dar que pensar, en que el edificio hubiera sido una sinagoga. La lectura de la inscripción del centro del mosaico, confirma la sospecha»... para terminar el capítulo, en cambio, con esta otra frase «Caracteres todos (el altar, el púlpito, la transena) que convienen perfectamente en designar, la planta del monumento, como perteneciente a una basílica cristiana». Aparte de la ambigüedad de este texto, debemos hacer notar que no vemos razón alguna de interpretar los motivos del mosaico como judíos, como lo hace Ibarra.

(35) J. Puig y Cadafalch, L'arquitectura románica a Cata-



lunya, Barcelona 1909, 293 ss. La misma opinión expresa el autor en su estudio: *L'architecture religieuse dans le domaine byzantin de l'Espagne*. *Bizantion* I, 1924, 521-533.

(36) V. Lampérez Romea, *Historia de la Arquitectura Cristiana Española*, Madrid 1908, vol. I, 168-169.

(37) Cabrol Leclercq, *Dictionnaire de l'archéologie chrétienne et de liturgie*, vol. V, 1, Paris 1922, col. 433.

(38) Kurt Liesenberg, *Der Einfluss der Liturgie auf die frühchristliche Basilika*, Neustadt an der Haardt, 1928, 181.

(39) L. Torres Balbás, *El arte de la Alta Edad Media y del periodo románico en España*, en Hauttmann-Torres Balbas, *El arte de la Alta Edad Media. Historia del Arte Labor*, Barcelona 1934.

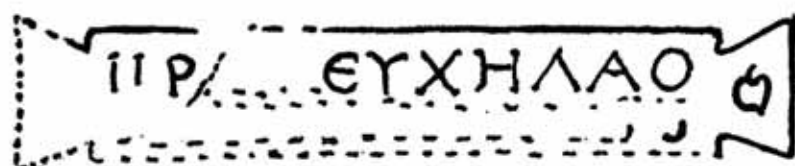
(40) Jose Ramón Mélida, *El arte romano cristiano*, en Menéndez Pidal, *Historia de España*, vol. II, *España Romana*, Madrid 1935, 721-722; idem, *Arqueología Española*, Col. Labor 189/90, 1942, 327. Como basílica cita también nuestro monumento E. Camps Cazorla, *El arte hispanovisigodo*, en Menéndez Pidal, *Historia de España III, España Visigoda*, Madrid 1940, pags. 440 y 454.

(41) P. Batlle Huguet, *El arte paleocristiano*, en *Ars Hispaniae* II, Madrid 1947, 187-213.

(42) Debemos advertir que la lectura de los restos conservados no es segura en todos los detalles. Tenemos como documentos las fotografías publicadas por Ibarra y los dibujos de Ibarra y de Albertini. De las fotografías, sin embargo, sólo una permite realmente leer la inscripción correspondiente y de esta (la de los (ar?) chontes y presbíteros) las primeras letras, que serían de importancia especial, quedan dudosas. Las otras dos son borrosas y no permiten leer más que algunas letras. En cuanto a los dibujos de Ibarra y de Albertini, hay asimismo diferencias por lo que los reproducimos aquí.

(43) En la lectura de esta inscripción no existen discrepancias aunque sí en la traducción; tampoco los dibujos y descripciones coinciden en todos los detalles,

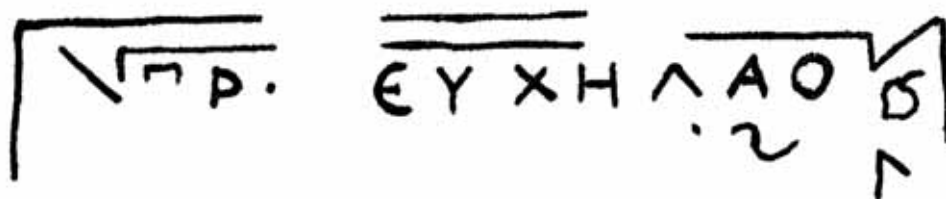
Dibujo de Ibarra:





Comentario de Ibarra: La tercera inscripción, situada a 3,25 m. del ábside entre las dos citadas (que veremos a continuación), es de doble línea y está escrita dentro de una cartela de forma clásica. Tiene de largo 1,8 m. (1.08?) por 0,25 de ancho. La línea superior tiene intactas ocho letras, que están colocadas así: (figura)- La segunda línea sólo conserva algunas teselas azules, indicando rasgos de letras que se fueron. Su lectura, según se entra por el portal, es o parece significar: Adoratorio del pueblo.

Dibujo de Albertini:



Comentario de Albertini: L'inscription avait deux lignes et était entourée d'un cartouche ansé, entouré lui-même d'un cadre rectangulaire. Mais cadre et cartouche sont très mutilés, et de la seconde ligne il reste à peine trace. La partie rectangulaire du cartouche mesure 1m. 03. Les lettres sont en noir sur fond blanc; les parties intérieures des lettres sont en jaune, non seulement les espaces entièrement fermés comme la boucle du P, le triangle de l'A, l'O, mais aussi ceux qui ne sont pas limités de tous côtés, comme le rectangle du pi, le demi cercle de l'epsilon, les triangles de l,Y, du X et du lambda, les deux rectangles de l'H et le trapèze de l'A. Dans la trapèze qui flanque le cartouche à droite, est une feuille de lierre dont l'intérieur est resté blanc. Au contraire, le mosaïste a coloré les espaces compris entre les branches de l'ornement indéterminé qu'on voit à la ligne 2. La lecture non douteuse est *pr (os) euché lao...*

J'ai cru d'abord être en présence d'une chapelle chrétienne. M. Seymour de Ricci, que je remercie beaucoup de son amicale obligeance, m'a fait observer que les inscriptions nous ramènent plutôt au formulaire juédique. Le terme *proseuché* désigne le lieu où la communauté juive se réunit pour prier (nota de Albertini: Henri Estienne, Thesaurus, s. v. *proseuché* Forcellini, s. v. *proseucha*). Ici, le mot était suivi du génitif d'un nom propre au singulier ou au pluriel, commençant par *lao*, et qui désignait l'individu ou la communauté par qui l'édifice avait été construit.

Según Kraus, *Synagogé* (en Pauly Wissowa, Real-Encyclopaedie

der classischen Altertumswissenschaft, col. 1284-1316, col. 1287 ss.) *proseuché* es un nombre muy difundido para designar la sinagoga. Se encuentra ya en inscripciones y papiros desde el siglo III a. J.C., lo utilizan Filón, en Nuevo Testamento (Hechos de los Apóstoles XVI, 13), Josefo, Cleomedes y muchas inscripciones, tanto orientales como occidentales. Los ejemplos referentes a estas últimas ahora en Frey, Corpus, l. c. pasim. Véase también Theodor Reinach, «Iudaei» en Daremberg Saglio, Dictionnaire des antiquités grecques et romaines, Paris 1900. La opinión bastante divulgada en escritores antiguos que la diferencia entre *synagogé* y *proseuché* consistiese en que la última sería sólo un pequeño oratorio, no puede mantenerse (Véase Kraus, l. c. col 1288). Para *laós*, en el sentido de pueblo o tribu, en inscripciones hebraicas, véase ibidem col. 1213, 3.

(44) Dibujo de Ibarra:

⋮⋮⋮ ΧΗΟΧΟΝΤΩΝΚΕΠΡΕΒΥΤΕΡΩΝ

Comentario de Ibarra: Esta inscripción, «situada a la derecha del hemiciclo, escrita de Oeste a Este, marcada por un filete de mosaico, interrumpe el dibujo de una trenza muy elegante. Carece de principio, pues alcanza parte de la destrucción que afecta todo el centro del mosaico. Dista del lado Norte 2,25 m. y 6,50 del Oeste, o sea del portal. Conserva una longitud solamente el precioso fragmento de 2,94 siendo la faja donde está escrita de 18 cm. y la altura de las letras, 12. Está incompleta; como dije al principio, y conserva enteras 21 letras, terminando con una panela en forma de hoja».

Parece que ha de traducirse: «Adoratorio de los Presbíteros».

Dibujo de Albertini:

⋮⋮⋮ ΧΗΟΧΟΝΤΩΝΚΕΠΡΕΒΥΤΕΡΩΝ

Comentario de Albertini: «L'inscription II n'a qu'une ligne; elle était encadrée dans un double rectangle. Incomplete a gauche elle est maintenant longue de 2m, 94. La hauteur du rectangle in-

terieur est de 0.m. 18; les lettres, en noir sur blanc, et dont l'intérieur n'est pas coloré, sont hautes de 0.m. 13.

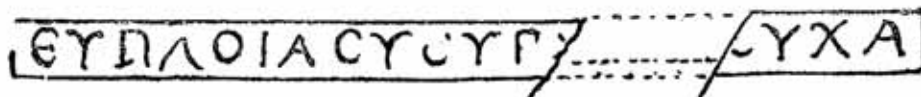
Après les traces de plusieurs lettres qui ne permettent pas de lecture satisfaisante, vient le groupe *chonton*, puis les mots *Kai presbytéron*, déformés par le mosaïste en *Ke presbyteron*. La ligne se termine par un ornement semblable à un P retourné et non fermé du haut (Nota de Albertini: M. Pedro Ibarra reconnaît une feuille de lierre). La forme du premier oméga est remarquable: la branche de droite est verticale; les deux autres sont des lignes courbes qui partent du pied de la branche droite; la branche de gauche enveloppant la branche médiane.»

«Si l'on pouvait lire l'inscription *Il archónton Kai presbytéron* en rétablissant devant ces génitifs *proseuché* ou tout autre mot, on aurait encore là un texte purement judaïque. Les lettres et traces de lettres ne permettent pas cette lecture: mais peut-être est-ce tout de même cette formule que le mosaïste voulait écrire. La façon dont il a traité *presbyteron*, passant un lettre, et confondant le *sigma* avec l' *epsilon*, prouve qu'il ne comprenait pas son modèle, et qu'il le copiait mal.»

Las referencias con respecto a las citas de los nombres de los *presbyteroi* y *archontes* hallará el lector en el libro de Frey, l. c. pag. LXXXVI ss., en el capítulo «L'administration des communautés juives. Véase además Kraus, en Pauly Wissowa, l. c. *Sinagoge*, 1313.

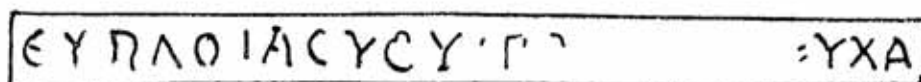
(45) Kohl y Watzinger, l. c. p. 141: «Zur Ausstattung der Synagogen gehören ausserdem im Mittelschiff die Stühle oder der lectus für die Aeltesten der Gemeinde, die nach einer Tradition ihren Platz in der Front der Gemeinde mit dem Rücken gegen den Thoraschrank gehabt haben (vg. Josephus Meg. IV, 21 S. 227, 11). Ein monumentales Zeugnis liegt nur aus der spätantiken Synagoge von Elche vor, wo nach einer Inschrift in dem Fussbodenmosaik die *presbyteroi* im östlichen Teile des Raumes mit dem Gesicht nach Süden sassen, so dass der Thoraschrank, der im Osten zu suchen ist, seitlich von ihnen, nicht in ihrem Rücken stand. 71 goldene Stühle für die Presbyter haben sich nach der Überlieferung in der grossen Synagoge von Alexandria befunden. Dass dieser Sitzplatz der Aeltesten durch besondere hölzerne und später wohl auch durch steinerne Schranken gegen den übrigen Raum abgeschlossen werden konnte, wird man aus der Erwähnung der *skamnokágkelos* in einer Synagogeninschrift aus Smyrna (C. I. G. III 9897) schliessen dürfen, in der von der Herstellung der *strosis tou eisotikon* (des Mosaiks im Mittelschiff als dem Innenraum) *syn tois skamnokagkélais* durch *Eirenopoios* (Salomon) die Rede ist.

(46) Transcripción de Ibarra:



Comentario de Ibarra: «Escrita dentro de una cenefa en mosaico, ocupando toda la parte superior del cuadro, cuyo tema central ha desaparecido. Dista del lado norte 6,73 m., de modo que está muy cerca del límite sur. Le separa del lado del abside una distancia de 2,10 m., pues se lee inversamente a la anterior (de los archontes y presbíteros), esto es de Este a Oeste. Conserva unas 15 letras, hallándose destruída por el centro. Longitud total 1'80; el ancho de la cinta donde aparece escrita es de 12 cms. y la altura de sus letras tan sólo de 9. Y parece como que se desea un «Buen viaje».

Dibujo de Albertini:



Comentario de Albertini: « L'inscription III est enfermée dans un rectangle complètement conservé, de 1m.78 sur 0. m. 12. Les lettres, en noir sur blanc, et dont l'intérieur est coloré en jaune, ont 0 09 m. de haut. Une lecune de . 0m 58 separe le tronçon du commencement, long de 0 m 92 du tronçon final, long de 0.m. 28.»

«Après le mot *euploías* se lisent tres nettement les lettres *ysy*, suivies d'un accent en forme d'esprit doux; puis se voient les restes d'un *pi* et d'un *epsilon*, également certains. L'inscription se termine par les lettres *ycha*.»

«Quant a l'inscription III, c'est un souhait de bonne traversée, probablement métaphorique. S'il faut vraiment lire *euploías*, je n'aperçois pas la raison de ce génitif, devant lequel on ne peut rétablir *hypér*, puisque nous avons le commencement de l'inscription. Peut-etre vaut-il mieux lire *eúploia soi*. Le second groupe *sy*, avec l'accent qui le suit, pourrait représenter *syn*. Je ne vois pas ce qu'il faut rétablir entre *py* et *ycha*; il y a place pour cinq ou six lettres.»

Frey ( l. c, no. 664 ) lee *EUPLOIASYCY I PY (... ) YCHA* heureuse navigation, y añade: «S'agirait-il d'une inscription votive, ou d'un don fait a la synagogue, en reconnaissance d'un heureux voyage sur mer ?» Ad. Reinach lee: *euploías hyg (ieías)*.

(47) No conocemos iglesia cristiana alguna, y mucho menos una capilla de tan reducidas dimensiones, donde se consignasen en el suelo los sitios de los presbíteros y del pueblo, cosa que *a priori* parece muy poco probable. Además la inscripción *proseuche lao* no puede interpretarse en el sentido de que el pueblo llegaba hasta allí, como hemos visto. En la sinagoga, en cambio, donde para la ceremonia del culto (lectura de las escrituras, sermones y oración de la comunidad) no eran necesarios, sacerdotes propiamente dichos y donde cualquier miembro destacado de la comunidad, a demanda del arquisinagogo, podía desempeñar estas funciones, la atribución de sillas especiales para los ancianos (*presbyteroi*) y los *archontes* los *praepositos* de la comunidad, halla fácil explicación. Además, tenemos el testimonio incontrovertible de la sinagoga de Alejandría, con 71 sillas para los ancianos, citada en la nota 45.

(48) Ibarra, B.R.A.H. 46, 1906, 132.

(49) Albertini, Bulletin Hispanique IX, 1907, l.c.

(50) Puig y Cadafalch, Arquitectura Románica, l.c. 293-295.

(51) Especialmente significativa es la posición de Mérida, que reconoce claramente el carácter romano tardío del monumento, aunque no llega a sacar las consecuencias necesarias. Véase R. Menéndez Pidal, Historia de España, l.c. vol. II, 721-723.

(52) Cabrol Leclercq, l.c. col. 430-34: «Pour ma part, je crois voir ici un oratoire du IV<sup>e</sup> siècle.»

(53) Registramos aquí las opiniones más importantes: Ibarra: Iglesia siglos V-VI; Albertini: sinagoga siglos VI a VII, probablemente segunda mitad del VI. Puig y Cadafalch: iglesia siglos VI a VII. Lampérez: iglesia siglos?; Kohl y Watzinger: sinagoga romana tardía, siglos V a VI. Frey: sinagoga segunda mitad del siglo VI (?); Cabrol: iglesia siglo IV; Tormo: sinagoga siglo?; Mérida: iglesia siglos V a VI. Liesenber: iglesia siglos?; Battle: iglesia posterior al siglo V (?); Camps Cazorla: iglesia adscribible al sector bizantino. Ferrua: sinagoga siglo?.

(54) El carácter griego de las comunidades judías, se comprueba en España, no sólo por las otras dos inscripciones judaicas de época romana tardía o posteriores que se conservan, de las que la célebre lápida de Tortosa está redactada en hebreo, griego y latín, mientras que la otra, en latín repite formularios griegos (Ferrua en Vives, Inscripciones l.c. 144 nos. 428 y 429) sino también por las noticias que tenemos sobre una sinagoga en Mahon, cuyo arquisinagogo o sumo sacerdote Teodoro se llamaba «pater pateron,» cuyos miembros sabían el griego o tenían nombres griegos etc. Véase



sobre el particular Gabriel Seguí Vidal, La carta-encíclica del obispo Severo, Mallorca, Seminario de los Misioneros de los Sagrados Corazones de Jesús y María, Monasterio de Santa María de la Real (Palma de Mallorca), 1937, especialmente el capítulo sobre «El helenismo de la aljama mahonesa» pags. 64-66. Cf. *ibidem* pag. 53.

(55) Así son las inscripciones central *proseuché lao* y lateral del sur (*euploias...*). La otra inscripción, en el lado norte (*...chonton ke presbytsron*) tiene letras negras sobre fondo blanco. No conozco de momento analogías para este relleno de las letras con colores de otra clase.

(56) Una buena reproducción en el B.R.A.H. 49, 1906, lám. V después de la pág. 128.

(57) Madrid, Museo Arqueológico Nacional.

(58) Dibujo (de Félix Hernández) en mi posesión.

(59) Aureliano Ibarra y Manzoni, *Illici*, su situación y antigüedades. Alicante 1879 lám. XXI (a la izquierda).

(60) *Idem*, lám. XXII (arriba, a la derecha). Procede de la gran villa romana, *ibidem*, lám. XIX, habitación G.

(61) Ibarra, B.R.A.H. 49, 1906, quinta lámina después de la pág. 128, a la derecha (detalle del sur).

(62) Puig y Cadafalch, *L'arquitectura Romanica*, l. c. 293-295 y fig. 343.

(63) Martigny, *Dictionnaire des antiquités chrétiennes*, página 459.

(64) Habiendo recibido la fotografía en el momento de terminar estas notas, no me es posible estudiar aquí la cronología de estas piezas, como sería necesario. Además, se mencionan como hallados en esta basílica, fragmentos de capiteles y una columna salomónica. De la última, el señor Ramos Folques me envió una pequeña fotografía. La opinión de Albertini de que esta columna, de 35 cms. de alto, hubiera servido de parteluz en una construcción árabe (*une colonette, du même style (árabe) qui a servi sans doute de montant a une petite fenetre*) me parece gratuita. Se trata evidentemente de una pieza romana aprovechada. Los fragmentos de los capiteles, por su parte, no han sido publicados todavía. Pero puesto que han sido hallados, lo mismo que la columna, en los escombros de encima del suelo de mosaico, no tenemos garantía alguna de que procedan de nuestro monumento, puesto que éste, como ha probado Albertini, siguió siendo aprovechado para otros



finés después de su destrucción, y no sabemos si los restos fueron llevados allí por entonces o si proceden de él.

(65) Puesto que tanto el ábside como el suelo romano se hallan 10 cms. más bajos que el suelo de mosaico, se suponía que ambos datan de una misma época. Esta opinión, sin embargo, no es del todo exacta; si bien el ábside y el suelo si—nos fiamos del plano y de las descripciones de Albertini,—estaban unos 10 cms. más bajos que el mosaico, ambos no pueden datar de una misma época, ya que el ábside debía asentarse sobre el suelo en cuestión, y debe ser, por consiguiente, de época posterior, como veremos a continuación. Si el ábside, en efecto, es posterior a la construcción primitiva del rectángulo, opinión en favor de la que se puede aducir algún argumento, como veremos todavía, nada se opone a la hipótesis de que éste se terminaba primitivamente en un muro plano. Aquí nos movemos, sin embargo, ya en el terreno de la pura suposición.

(66) Una fotografía que reproduce el muro del ábside en el momento de la excavación, ha sido publicada por Ibarra, B.R.A.H. 49, 1906, lám. I, después de la pág. 128, arriba.

(67) Albertini, *Revue Hispanique*, l. c. La mosaïque est mal conservée: elle a un grand trou au centre, des lacunes sur les bords. Au milieu du côté ouest est placée, comme un seuil, une dalle de pierre calcaire, de l. m. 35 sur 0,50; d'autres dalles plus petites, non loin de là, sur une surface d'environ 1 metre carré, ont remplacé un morceau disparu de la mosaïque; et un rapiéçage analogue se voit à l'angle sud-est.

(68) Puig y Cadafalch, *L'arquitectura románica*, 293; Liesenberg, l. c. 181; Batlle, *Ars Hispaniae*, II, 187. Débese, sin embargo, tener en cuenta, que este muro, en opinión de Albertini, es de fecha posterior (véase el texto arriba).

(69) Las medidas exactas de esta base, que fotografié en 1930, me fueron comunicadas por D. Alejandro Ramos Folqués, de Elche. El diámetro de la columna es de 0,33 m. Una columna romana, también con una caja central, sirviendo de pie de altar, había por ejemplo en Quintanilla de las Viñas; la misma caja tienen además todos los tenantes de altar, por lo general en forma de pilastra como es bien sabido.

(70) Las transformaciones de sinagogas en iglesias han sido frecuentes en toda la región mediterránea, como prueban las iglesias y antiguas sinagogas de Edessa (411-35) y *Callinicum* en Mesopotamia (referencias en Kravss «*Sinagogue*», l. c. col. 1298, nos 51-52)

las de Alejandria (Cabrol Leclerq, Dictionaire I, 1. (Alexandrie) col. 1108), Antiochía iglesia principal (siglo IV) y la de Daphne (después de 507) (Cabrol Leclerq, Dictionaire l. c. I, 2, col. 2396, Krauss, l. c. co. 1298 no. 46), Constantinopla (transformada en el año 442 bajo Teodosio II (Krauss, l. c. col: 1302 no. 87), Gerasa (transformada en 530/31 p. C.) (J. W. Crowfoot, Gerasa, City of the Decapolis, New Haven 1938, 239) y Mahon en España. La sinagoga de Mahon, que nos interesa especialmente por estar situada en territorio español, fué quemada y destruida en el año 417 y reconstruida en el transcurso de ocho días, por los mismos judíos que se habían convertido al cristianismo. Véase Seguí Vidal: La carta encíclica del obispo Severo, l. c. El texto en cuestión es como sigue: (p. 161, línea 250 ss): *Igitur posteaquam iudaeis cedentibus synagoga potiti sumus. nullus ex ea quicquam non dico abstulit. sed nec cogitavit diripere. Omnia eius exceptis tamen libris atque argento cum ipsa pariter ignis absumpsit. Libros enim sanctos ne apud iudaeos iniuriam paterentur nos abstueimus. Argentum vero ne vel de praeda nostra vel de suo dispendio quaererentur ipsis reddidimus. Eversa itaque cunctis iudaeis stupentibus synagoga ad ecclesiam cum hymnis perreximus.*

(p. 162, línea 273 ss): *Post id venit Theodorus multitudinis suae agnimine circumseptus ad locum in quo soli synagogae parietes qui postea a iudaeis credentibus subversi sunt superesse videbantur.*

(p. 184, línea 746 ss): *Primum enim ipsa synagogae fundamenta vertere deinde ad novam basilicam construendam non solum impendia conferunt sed etiam humeris saxa comportant. Haec Beatitudo vestra die quarta nonarum februariarum virtute Domini nostri Iesuchristi arrepta octo diebus ab eodem consummata esse cognoscat post consulatum Domini Honorii undecimum et Constantio iterum v.c. (=viri clarissima) (sobre la cronología de la carta véase Seguí Vidal, lc, 40). Puesto que la sinagoga fué transformada en el curso de ocho días, las destrucciones no debieron ser muy importantes. Es de suponer, que la iglesia conservaba más o menos el mismo plano que la sinagoga.*

En cuanto a la posible fecha de la transformación de la sinagoga de Elche en iglesia no tenemos indicio alguno, si no queremos suponer que unos canceles que se hallaron dentro del edificio y que mencionaremos a continuación datan de esta época. Históricamente, tanto los comienzos del siglo V como los principios del VII, después de la conquista de Elche por los visigodos en que los judíos sufrieron persecuciones violentas, parecen igualmente probables. Sobre las destrucciones de sinagogas desde finales del siglo IV y en la primera mitad del V, véase Krauss, *Synagogue*,

l.c. col. 1315 y Seguí Vidal, l.c., donde se mencionan y comentan los diferentes *rescripta* de los emperadores en favor de los judíos, que por su misma cantidad dentro de pocos decenios prueban implícitamente que las destrucciones de las sinagogas se multiplicaron. Ya la ley teodosiana no exige la restitución de una sinagoga transformada en iglesia. Y en el año 415, se permite la destrucción de sinagogas si éstas están en el campo abierto o pueden destruirse sin gran tumulto (Co. Theod. XVI, 10,16), con lo que se equiparan las sinagogas con los templos paganos. Otra ola de persecuciones hubo sobre todo bajo Sisebuto (612-621) y Sisenando (631-636), o sea en el momento de la conquista de Elche por los visigodos. Véase sobre esta época y las persecuciones José Amador de los Ríos, *Historia social, política y religiosa de los judíos de España y Portugal*, Madrid 1875, vol. I, 80-110. Para la restante bibliografía véase el libro de Seguí Vidal, l.c., 8-10. Añadimos además la reciente publicación de Salomon Katz, *The Jews in the visigothic kingdoms of Spain and France*, Cambridge, Mass. 1937 (=The Medieval Academy of America. Monographs no. 12), aunque no nos ha sido asequible hasta la fecha.

(71) Estos muros han sido descritos por Ibarra en la forma siguiente: «Por último, carecen de pavimento los dos ángulos del Este situados a derecha e izquierda, respectivamente, del hemiciclo o ábside. En el de la izquierda, o de la Epístola, aún conservaba un trozo de construcción en forma de arco, cuyo centro hubiera estado en el mismo ángulo del edificio. Las piedras que formaban esta base, afectaban la forma de escalones. Los trabajadores las desmontaron, pretendiendo escombrar el mosaico. En el ángulo del Norte nada se conservaba sobre la superficie del piso». Posteriormente, Ibarra quería identificar la construcción del lado Sur con el «púlpito de la Epístola» de la iglesia, como resulta de su artículo sobre la «Antigua basílica de Elche» en su libro: «Elche. Materiales para su historia» Cuenca, 1926. Dice allí lo siguiente (p. 217): Vemos, pues, como la basílica de Illici pudo tener erigido un modesto altar, en el fondo de la nave, colocado dentro del hemiciclo, teniendo, a su dcha., en el sitio de honor, el cuerpo de los Presbíteros, que presidiría, indudablemente, un miembro de elevada categoría, tal vez un obispo. A la izquierda, el púlpito de la Epístola, del cual aún logramos ver tres piedras colocadas en forma de peldaño». No tenemos que decir que estas interpretaciones son completamente gratuitas ya que no conocemos púlpito alguno colocado directamente en el ángulo de una iglesia. Parece extraño que también Albertini indique sobre su primer plano

«une sorte de escalier en pierres grossieres», situada ligeramente fueradel recinto de la iglesia, detras del «púlpito» en cuestión (Bulletin Hispanique, l.c. 337 fig. 2), que según él pertenecía al muro posterior que se elevaba en dirección Oeste Este encima del mosaico, bordeando la inscripción del lado sur.

No debemos olvidar, además, que sólo había los restos de uno de estos muros, de un cuarto de círculo, el del angulo Sud-este, y que la existencia del otro es completamente hipotética. Por esto extraña algo la suposición de Puig y Cadafalch (L'arquitectura románica, l.c. 293) que dice: «En l'absis s'hi trobá la base d'una columna, y en els anguls, a dreta y esquerra del hemicicle, les bases d'uns pilans que podrien haver sostingut l'arch triomfal que separava'l Santuari de la nau del temple». Creo que no hay duda de que se trata de construcciones no primitivas y de finalidad hasta ahora inciertas, pero seguramente ni de púlpitos ni de basas para el arco de triunfo.

(72) El estudio de estos canceles espero poder hacerlo en otra ocasión, y en conjunto con varios restos semejantes de otros monumentos.

(73) C. de Mergelina, Tres sepulturas levantinas. Boletín del Seminario de Estudios de Arte y Arqueología. Universidad de Valladolid, Fasc. XXXI a XXXIII, tomo IX, Valladolid, curso 1942/43, 33-43 y láms. IX-XXVII.

(74) Mergelina, l. c. 36.

(75) Las excavaciones fueron emprendidas en 1892, primero bajo la dirección de L. Jelic, más tarde bajo la de F. Bulic; los planos fueron dibujados por A. Bezic. Los resultados se publicaron en el «Bulletino di archeologia e storia Dalmata», vols. XVI, 1893 XXIV, 1901 (Estos artículos no me han sido asequibles). Sobre el *castellum aquae*, que se había excavado por la mitad, atribuyéndolo a la época clásica, véase vol. XIX, 1896, 33. Un estudio general sobre los orígenes cristianos en la provincia romana de Dalmacia por Jaques Zeiller, incluía un plano de conjunto, dibujado por el autor, donde aparece nuestro monumento excavado a mitad. Véase Jacques Zeiller, Les origenes chrétiennes dans la province Romaine de Dalmatie (=Bibliothèque de l'école des Hautes Etudes, fasc. 155), 1906, plan III. El contenido del libro de Zeiller ha sido resumido fielmente por Leclercq, en Cabrol Leclercq, Dictionnaire l. c. vol. IV (Dalmatie) (Marusinac ibidem col. 744) y vol. X (Marusinac) col. 3638 (La fotografía 7802 es de Manastirine, no de Marusinac). Las excavaciones se continuaron en 1908 y 1909 y entonces se excavó el monumento por completo. Su plano tra-



zado por W. Gerber, no llegó, sin embargo, a publicarse. El plano de Zeiller se repitió en la publicación definitiva de Ejnar Dyggve y R. Egger, que citamos en la nota siguiente (fig. 3).

(76) Sobre estas excavaciones y sus resultados han sido publicados varios artículos preliminares, de los que citamos aquí los de R. Egger, *Das Mausoleum von Marusinac und seine Herkunft*, Bulletin de l'Institut Archéologique Bulgare, vol. X, 1936, 221-227; Ejnar Dyggve, *Das Mausoleum von Marusinac und sein Fortleben*, Bulletin de l'Institut Archéologique Bulgare, X, 1936, 228-237; E. Dyggve, *Die altchristlichen Kultbauten an der Westküste der Balkanhalbinsel*. Atti del IV Congresso Internazionale di Archeologia Cristiana. Città del Vaticano 16-22 Ottobre 1938. Roma. 1940. La publicación definitiva es la de Ejnar Dyggve y R. Egger, *Der altchristliche Friedhof Marusinac (=Forschungen in Salona, veröffentlicht vom Archaeologischen Institut des Deutschen Reiches, Zweigstelle Wien)* Wien 1939. El alzado y corte del mausoleo de Marusinac habían sido reproducidos por mí en un breve artículo «Die Architektur in Spanien aus der Zeit der asturischen Monarchie, *Forschungen und Fortschritte* 1937, 241-43, reeditado en español «La arquitectura española del tiempo de la monarquía asturiana», *Investigación y Progreso*, 1940, 169-174 fig. 2.

(77) Josef Strzygowski, *Orient oder Rom*, Leipzig 1901. El dibujo se repite en Ch. Diehl, *Manuel de l'art byzantin*, 2e édition, Paris 1925, vol. I, 85 fig. 28.

(78) Estos arcos fajones han sido levantados después de construir la bóveda, a la que se adhieren por debajo. Su valor constructivo es, por lo tanto, muy limitado.

(79) Friedrich Matz, *Hellenistische und römische Grabbauten*, *Die Antike* IV, 1928, 289 ss.

(80) Sobre esta basílica véase R. Egger, *Forschungen in Salona*, vol. III, l.c., 14-26. Un plano del recinto cimiterial antes de la erección de la basílica *ibidem*, fig. 5, otro, después de la erección de la basílica, *ibidem* fig. 23. Reconstrucción del conjunto en el siglo V *ibidem* figs. 112 y 113. Un plano minucioso de todo el terreno *ibidem* lámina I. El sarcófago del mártir ha sido reproducido en la figura 27, dibujos del mismo fig. 25.

(81) Al estudiar el monumento, a base del plano del señor Torres Balbás y del artículo del señor Mergelina, tropecé con el estudio del mismo por González Simancas, todavía inédito y no mencionado por el Sr. Mergelina, que forma parte del Catálogo Monumental de la provincia de Murcia, de dicho autor escrito

entre 1905 y 1907, que se conserva en el Instituto Velázquez del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, de Madrid. Puesto que González Simancas indica claramente una ventana en este mismo sitio, supuse que su descripción se basaba en hechos reales; opinión que expresé en mi conferencia de Murcia; sólo al estudiar el monumento mismo, me dí cuenta, de que la descripción de González Simancas no correspondía a los datos que nos suministra nuestro edificio. El texto en cuestión es el siguiente: «Los paramentos interiores de los muros de uno y otro departamento (o sea de la cripta y de su parte de entrada) están fabricados con morillos de medianas dimensiones blancos y grises, en hiladas horizontales de cadenaje o espiga, menos en la parte del Oeste, en la Cámara Sepulcral (debe advertirse aquí que el monumento está orientado con el ábside hacia el oeste), donde unas piedras desiguales de mayor tamaño que aquellas interrumpen la labor como a un metro de altura en forma tal que parece que fueron puestas allí para cerrar un vano o ventana que comunicaba con un reducido espacio de planta trapezoidal, formada en la maciza cimentación oriental. Ese hueco, cuyo suelo no pude ver por estar completamente cubierto de escombros, pasa de forma poligonal a la de semicírculo desde una altura igual a la de la imposta de la nave contigua, quedando por consecuencia de esta transformación unos planos de segmento circular, dispuestos al parecer para servir de apoyo a un techo plano sobre el cual asentaría el pavimento del cuerpo superior del edificio.»

(82) Después de haber pronunciado la conferencia en el congreso de Murcia he podido comunicarme con el profesor Egger, de Viena, sobre el monumento y su significación. Las palabras entre comillas son una traducción fiel de una frase que me comunica en su carta.

(83) El punto de partida para la identificación del monumento ha sido por un lado la inscripción funeraria de un presbítero *Joannes Anastasii servans reverenda limina sancti* en 1890 *Forschungen in Salona*, l.c. 156-157 no. 35, que ha sido hallada muy cerca de nuestro monumento, y por el otro, la *Passio sancti Anastasii martyris*, editada por primera vez por los bolandistas, *Acta sanctorum*, 3 de septiembre, 22 ss, 1750., reeditada por Farlati y otros, de la que Egger publica una nueva edición crítica (*Forschungen in Salona*, 131-148). Allí se encuentran también todos los datos que permiten establecer la cronología del monumento.

(84) Cf. *Forschungen in Salona*, l.c. 112.



(85) Al principio del siglo VII, hacia 615, Salona fué conquistado por los ávaros, y las reliquias de S. Anastasio trasladadas a Monastirine; hacia esta época, el cementerio debió ser abandonado aunque se conservó nuestro mausoleo hasta el siglo IX.

(86) Cf. Mergelina, l. c. 43 nota 8.

(87) Cf. Cabrol Leclercq, Dictionnaire, T. 1, 1924, col 715-22 (Afrique S XXV, Mosaïques).

(88) Cf. R. Lantier, Les arts chrétiens de la Península ibérique et de l'Afrique du Nord. Anuario del Cuerpo Facultativo de Archivos, Bibliotecas y Museos, vol. III, Madrid 1935. P. Batlle Huguet, Ars Hispaniae II, l. c. 221-222.

(89) Cf. Forschungen in Salona, l. c. 61 y 151 no 24 y figs. 75, 77 y 151.

(90) Puig y Cadafalch, l'Arquitectura Romanica, l. c. 266, fig. 317 (plano) P. Batlle Huguet, Ars Hispaniae II, l. c. fig. 186.

(91) J. Serra Vilaró, Excavaciones en la Necrópolis Romano-Cristiana de Tarragona. Memoria núm. 1 de 1927, Núm. gral 93, 22 fig. 10 y pág. 26.

(92) Cf. Forschungen in Salona, l. c. 80-81 y fig. 107.

(93) La costumbre de erigirse su tumba cerca de la de un mártir ha sido muy divulgada en la época paleocristiana, como nos prueban numerosas inscripciones. Un resumen de éstas lo hallará el lector en el libro de Hippolyte Delehaye, Les origines du culte des martyrs, 2.<sup>a</sup> edición, Bruselas 1933, 131-134.

(94) Vease por el momento las notas de Mergelina, l. c. páginas 40-41 y láms. XVIII-XXIII.

(95) Algunos objetos, un jarro de barro cocido, una figura ibérica de bronce y algunas monedas se encuentran en poder de D. Mariano Palarea, de Murcia; estos objetos no han sido publicados todavía.

(96) Ejnar Dyggve, Das Mausoleum in Pecs. Pannonia I, Budapest 1935, 62 ss. (Este trabajo no lo tengo de momento a mi disposición). La reconstrucción de Dyggve ha sido reproducida además en Forschungen in Salona, l. c. fig. 128 y por Jean Hubert L'art Pre-Roman, París 1938, 56 fig. 33; fotografía del modelo reconstruido del mismo en Ejnar Dyggve, Die altchristlichen Kultbauten an der Westküste der Balkanhalbinsel, l. c. 396 fig. 7.

(97) El señor Egger me comunica expresamente en la carta antes mencionada que la fecha del mausoleo de Pecs es anterior al año 400.

(98) Véase Mergelina, l. c. 38 y lám 24; que utilizó estas antefixas para su reconstrucción de la cubierta de nuestro monumento. Desgraciadamente, no me ha sido posible ver estas piezas, por estar cerradas en el almacén del Museo de Murcia. alguna de ellas ya había sido publicada con anterioridad por Augusto Fernández de Avilés, en su *Reseña de los fondos principales del museo (arqueológico de Murcia). Memorias de los Museos Arqueológicos Provinciales*, vol. II, Madrid, 1941, 110 y lám. XLIII, 4. Avilés clasifica justamente estas antefixas como de arte romano provincial, de gusto indígena.

(99) La nota se encuentra en el borrador que sirvió al informe del Sr. Fuentes de octubre de 1894, cuaderno III pág. 10 (Como quiera que más arriba fué donde se hallaron en 1871 los trozos de columnas, de capiteles y algunos otros objetos de cerámica así como los de otra especie cuya copia es adjunta en la hoja n.º 3 del apéndice de este informe, etc.). Del texto se desprende clarísimamente, que esta parte no es la de nuestro mausoleo, que se describe a continuación, sino en dirección muy distinta. La localización más exacta solo pudiera indicarse a base del plano del terreno por el Sr. Fuentes, que no tengo ahora a mi disposición.

(100) Es verdad que Mergelina reconstruye la capilla superior con un ábside semicircular, tomando este contrafuerte por un simple basamento. Pero los fundamentos muestran, en mi opinión, con claridad que el ábside estaba enmarcado por muros rectangulares y puesto que tenemos contrafuertes de dimensiones semejantes también a los lados mayores no veo ninguna razón para suponer que se trate, en el caso del ábside, de un basamento. Que los contrafuertes no se comunicaban por arcadas, lo demuestra el hecho de que falten otros en las esquinas como los tenemos en cambio en el muro septentrional de S. Apolinare en Clase en Ravena donde se comunicaban por arcos. El contrafuerte del ábside, que no tiene compañero y se encuentra en el centro del muro, no puede ser reconstruido de otra forma. Favorece esta solución el hecho de que los mausoleos de Marusinac y de Pecs tenían asimismo contrafuertes de la misma forma, y que en la Cámara Santa de Oviedo, que, como veremos todavía, se relaciona con este mismo tipo, existen contrafuertes semejantes, por cierto no unidos por arcos.

(101) Ventanas semejantes se ha supuesto había también en los mausoleos de Marusinac y de Pecs, y otras existen en la Cámara Santa de Oviedo. Para la última véase el alzado de H. Hanson, en *Ars Hispaniae* II, 332 fig. 345.

(102) Para la cronología del monumento, Mergelina se funda en dos motivos: «en las características del gran sepulcro, cuyo bizantinismo nos parece notorio» y «en el interesante dato de haberse aprovechado para la construcción de las sepulturas los materiales de una villa inmediata, sin conocimiento de sus funciones y tal vez sólo estimulados por una razón económica». Esta villa, que ha desaparecido por completo, nos es, sin embargo, desconocida, ni sabemos a que fecha perteneció. Las piezas a las que se refiere Mergelina, dos ladrillos de barro cocido, se reproducen en el citado trabajo en la lámina XXVII. Pero no comprendo realmente, aún suponiendo que los ladrillos mencionados procedan de dicha villa (de lo que no creo que exista prueba alguna), porqué ésto prueba una fecha tardía para nuestra construcción. Además, estos ladrillos no proceden de nuestro mausoleo sino de otras tumbas, no especificadas. El hecho de que se siguiera enterrando en el mismo terreno después de haberse erigido nuestro mausoleo no dice nada con respecto a la fecha de su construcción. Por lo demás, no conozco ningún dato, ni en la planta ni en la técnica constructiva que hablase en favor de una influencia bizantina o de un «bizantinismo notorio» en nuestro monumento.

(103) Véase sobre este particular el artículo de E. Weigand. «Die Ostung in der frühchristlichen Architektur, Neue Tatsachen zu einer alten Problemfrage». Festschrift Sebastian Merkle, p. 370-385. La orientación de la fachada al este obedece, sin duda, a la antiquísima tradición de los cristianos de dirigir sus oraciones hacia el este, tradición que está atestiguada ya hacia 200 p. C. por los testimonios de Tertuliano y Clemente de Alejandria. El testimonio de Tertuliano parece indicar que esta práctica existió precisamente en el Occidente, y lo confirman, hasta cierto punto las grandes basílicas romanas, la de San Pedro, la de San Giovanni in Laterano, San Lorenzo y Santa María Maggiore, como dos pequeñas iglesias, la llamada Soteriscella (San Marco y Marcelino) y el *titulus Equitii*, ambas posiblemente anteriores a la paz de la iglesia. Existen, sin embargo, como indica Weigand, también grandes iglesias orientales, todas ellas de la época constantiniana o, lo más tarde, de la teodosiana, que muestran la misma orientación: la iglesia de los apóstoles, en Constantinopla, la gran iglesia en Antioquía, la iglesia de S. Paolino en *Tyrus*, la basílica del *martyrion*, junto a la iglesia del Sto. Sepulcro en Jerusalén como otras iglesias en Baalbeck y en Damasco, pero después las iglesias orientales están siempre orientadas hacia el este, en consonancia con las prescripciones de la Iglesia para la iglesia oriental, no só-

lo en las «Constituciones apostólicas» sino también en el llamado «Testamentum D. N. Iesu Christi». En el Occidente, la tradición de erigir la fachada hacia el E., existe todavía en el s. V, pero sólo en pocos casos, sobre todo en Roma y al parecer en las iglesias de San Paulino de Nola y en una iglesia en Lyon, descrita por *Sidonius Apollinaris*; pero el nuevo edificio de San Paolo fuori le mura, empezado por Teodosio en 386, ya está orientado hacia el este, y lo está también la iglesia de San Pietro *ad Vincula* y las iglesias de Ravena. Aunque de esto no puede derivarse ninguna regla fija, puesto que también en Occidente existen iglesias de la primera mitad del siglo IV que están orientadas hacia el este, como la iglesia de Orleansville de Reparato, de 324, o Santa Agnese, de Roma, puede afirmarse, sin embargo, que la orientación hacia el oeste desaparece en Occidente en el curso del siglo V, y que la mayoría de los ejemplos son muy anteriores. En España, no conozco ninguna iglesia orientada hacia el oeste, puesto que San Pedro de Alcántara, con dos ábsides opuestos, no puede realmente ser considerada como tal. Y como la orientación, en el caso del *musoleo* de la Alberca, no fué motivada por el terreno, podemos ver en esta orientación un indicio para una fecha temprana, opinión que me confirma también el profesor Egger, que, por razones generales, quiere fechar el monumento en el siglo cuarto, y con preferencia en su primera mitad y que, además, comparte mi opinión de que se trata de un *martyrium* con una especie de confesión en la planta baja. El libro fundamental de Doelger sobre la orientación de la oración hacia el este, Franz Joseph Doelger, *Sol Salutis, Gebet und Gesang im christlichen Altertum* (=Liturgiegeschichtliche Forschungen, Heft 4 y 5) Münster 1920, y que ha servido a Weigand como punto de partida para su artículo, no me ha sido asequible en Madrid.

(104) Tampoco conocemos mosaicos murales en época posterior; hoy quedan únicamente los de Centcelles, seguramente, del siglo IV. Los había, sin embargo, según me comunica D. Manuel Gomez-Moreno, en el llamado baptisterio cristiano-bizantino, de Gubia la Grande, pero no existen restos ni fotografías de ellos. Véase sobre el último monumento, que no estoy seguro fuese un baptisterio, mis breves notas en *Ars Hispaniae*, vol. II, Madrid 1947, 235-237.

(105) Tengo que prescindir aquí de un estudio más minucioso de estos pocos restos, ya que dispongo solo de una fotografía muy deficiente.

(106) Véase sobre esta cuestión el libro de F. Wirth, *Roe-*



mische Wandmalerei, Berlin 1934, p. 21-22 (Datierung der Ziegelbauten) y sobre todo, Esther van Deman, *American Journal of Archeology* 1912, 387 ss. Ni este artículo ni el libro de G Gozzo, *I laterizie i bolli doliari*, Roma 1929 me han sido asequibles en Madrid.

(107) Véase *Forschungen in Salona*, l.c. 7 y figs. 6-9. Cf. además las figuras 126 y 127.

(108) Véase Pauly Wissowa, *Realencyclopaedie der classischen Altertumswissenschaft*, vol. XVIII, I. Haeft, Stuttgart 1942, 819-824: *opus* (in der roemischen Bautechnik) (A. W. Van Buren), Cf. además el artículo de Van Deman, citado en la nota 106.

(109) Tomamos estos datos del interesante resumen sobre el arte paleocristiano norte africano que ha sido publicado por Joseph Sauer: *Der Kirchenbau Nordafrikas in den Tagen des hl. Augustinus* en Martin Grabman y Joseph Mausbach, «Aurelius Augustinus» *Die Festschrift der Goerresgesellschaft zum 1500 Todestage des hl. Augustinus*, Koeln, 1930, 243-300. Sauer dice a este respecto lo siguiente (l.c. 245): Zu den Kirchen kamen noch die zahlreichen Memorias, die über den Graebem und zur Erinnerung gefeierter Maertyrer und Heiligen erstellt wurden. *Numquid non et Africa sanctorum martyrum corporibus plena est?* Augustinus Epp. 78,3 (Migne 33,269), Der Hang, überall solche Gedenkstaeften und Kapellen, oft an einem Ort mehrere zu Ehren eines und desselben Heiligen zu errichten, wuchs sich bald in einem Mase und vor allem auch in unzulaessigen Formen aus, so dass die Kirche gegen Missbraeuche einschreiten musste. Die Synode von Karthago vom Jahre 438 bestimmte daher in Canon 34 (wie schon die Synode von Turin, im Jahre 401, can. 17): *Item placuit, ut altaria, quae passim per agros aut vias, tamquam memoriae martyrum, constituentur, in quibus nullum corpus aut reliquiae martyrum conditae probantur, ab episcopis, qui eisdem locis praesunt, si fieri potest, evertantur. Si autem hos propter tumultus populares non sinitur plebes tamen admoneantur, ne illa loca frequentent, ut qui recte sapiunt, nulla in superstitione devincti teneantur. Et omnino nulla memoria martyrum probabiliter acceptetur, nisi aut ibi corpus, aut aliquae reliquiae sint, aut ubi origo alicuius habitationis, vel possessionis, vel passionis fidelissima origine traditur. Nam quae per somnia et inanes quasi revelationes, quorumlibet hominum ubique constituuntur alteria, omnimodo reprobentur* (Mansi, Conc. coll. ampli. III, 971).

(110) Véase *Forschungen in Salona*, l.c. 118-130 (Einar Dyggve, *Das Anastasiusmausoleum und der altkroatische Kirchen-*

bau); idem, *Das Mausoleum von Marusinac und sein Fortleben*. l. c. ;idem *Eigentümlichkeiten und Ursprung der frühmittelalterlichen Architektur in Dalmatien*, *Actes du XIII Congrès internationale d'histoire de l'art*. Estocolmo 1933, 109 ss.

(111) J. Strzygowski, *Preussische Jahrbücher* 73, 1893, 448 ss.; *Orientalische Kunst Dalmatiens und das oesterreichische Küsteland* 1911, 153-168; más tarde, Strzygowski quería ver influencias de la arquitectura de madera en estos monumentos, que los croatas hubieran traído consigo de sus domicilios anteriores, Véase J. Strzygowski, *Altslawische Kunst*, Augsburg 1929. El capítulo de Dyggve, *Forschungen in Salona*, l. c. prueba claramente que estas teorías de Strzygowsky no tienen fundamento alguno. Para España, el caso tiene por esto cierto interés, ya que Strzygowski, Haupt, y, recientemente, Pijoán han querido ver influencias semejantes en la arquitectura visigoda y, sobre todo, en la asturiana, influencias que, en este caso, habrían sido transmitidas por los visigodos. Tampoco estas afirmaciones resisten a una crítica rigurosa.

(112) Puesto que es dudosa la fecha de la traslación de las reliquias de San Antolín, no quiero insistir en que el monumento haya sido construido para él, aunque desde luego lo fué para recibir el cuerpo o las reliquias de algún santo. Una breve exposición de mi opinión sobre el monumento hallará el lector en el párrafo que le he dedicado en el reciente volumen de *Ars Hispaniae* II, l. c. 283-285. Un plano, todavía inédito de Hanson, se halla en mi poder.

(113) Véase *Ars Hispaniae* II, l. c. 332-335. La cuestión en sí merece todavía un estudio de conjunto y más amplio, que espero poder publicar en otra ocasión. Que la Cámara Santa—cripta de Santa Leocadia—realmente se inspiraba en un prototipo de esta clase, lo prueba, hasta cierto punto, su destino primitivo. Véase lo que dice Juan Uría Riu a este respecto (*Las fundaciones hospitalitarias en los caminos de la peregrinación a Oviedo*, *Anales de la Universidad de Oviedo*, Oviedo 1940, 8, nota 1); «Desde luego no existían en Asturias propiamente iglesias sepulcrales o martiriales.—la única, o al menos de las pocas que podríamos citar a este respecto sería la cripta de Santa Leocadia—pero los depósitos de reliquias de muchas ellas tantas veces aludidos, les darían carácter análogo».



## EL TESORILLO DE MONEDA DE ALJEZARES

por *Antonio Beltrán*

de la American Numismatic Society de New York

El día 8 de junio de 1947, un día después de la terminación de las tareas del Congreso de Murcia, un obrero que explotaba la grava y arena en las ramblas de la finca propiedad del Sr. Díez de la Rivera, donde estuvo la Basílica de Aljezares, a menos de cien metros del baptisterio y a poco más de un metro de profundidad, halló una vasija de tosco barro rojizo, que al ser rota involuntariamente, por un golpe de pico, descubrió una cantidad de monedas. Este hecho fué comunicado al Director del Museo Arqueológico de Murcia D. Andrés Sobejano quien se personó en el lugar del hallazgo acompañado de los Sres. Schlunk y Gándara, examinando el lugar y recogiendo las monedas halladas, que son 64 en su totalidad.

A la gentileza de mi querido amigo Sr. Sobejano, debo haber podido estudiar detenidamente el hallazgo cuyos resultados pueden ser de interés para el tema «Bizantinos en España» debatido en el Congreso; por esta razón se añade la presente breve nota a las conferencias, comunicaciones y discusiones correspondientes a aquella sección.

Las 64 piezas halladas son pequeños bronce de mala conservación, que numerados de 1 a 64, se agrupan de la forma siguiente:

N.º 1. A) CONSTAN-TINVS AVG. Busto a dra. laureado y con coraza.

R) DN CONSTANTINI MAX. AVG. Dentro de la laurea VOT /XX/ creciente; en tres líneas; debajo la marca de ceca P.T. (Prima Ticinum, Pavia).

**Constantine Magno.** Cohen 1ª ed. 247. Años 306-337.

Esta moneda está muy sola, pues de ella se salta a las de Constancio II del cual faltan las piezas donde figura como César, declarado por su padre Constantino en 323, dándole el Oriente en el reparto del Imperio del año 335. Fué emperador de Oriente desde el año 337. Luego al morir su hermano Constante y ocupado el Occidente por Magnencio, le combatio; entró en Roma el 28 de abril del año 357. Murió al pié del monte Tauro en 361 y dejó a su sobrino Juliano como emperador.

En el lote hay una mayoría de monedas de **Constancio II** que se descompone en los grupos siguientes: núms. 2 a 27. Todas como Cohen 1.<sup>a</sup> ed. n.º 224 o uno de los siguientes con muchas variedades y marcas:

A) D(ominus) N(oster) CONSTAN-TIVS P(ius) F(elix) AVG(ustus). Su busto diademado a dra. con paludamento.

R) FEL(ice) TEMP(ore) REPARATIO(nis). Soldado furioso en pié a izqda. atravesando con su lanza a un jinete que cae del caballo, agarrándose a las crines y habiendo perdido su escudo que está en el suelo. En el campo letra o signo. Exergo, marca de ceca.

n.º 2, en el campo H; exergo L.P. (Londinum, Lugdunum prima).

n.º 5, exergo R(oma) T(ertia).

n.º 6, Campo N.

n.º 7 a 13 tienen un saliente indicando su fusión en serie.

n.º 14, exergo S(acra) M(oneta) K(arthago) P(rima).

Otro lote de monedas es como el n.º 265 de Cohen que tiene la siguiente descripción:

A). D(ominus) N(oster) CONSTANTIVS.P(ius) F(elix) A(ugustus). Busto diademado a dra. con paludamento.

R). SPES REIPUBLICAE. Constancio en pié a izqda. con traje militar teniendo un globo y lanza.

n.º 28, exergo S(acra) M(oneta) K(arthago) B (segunda).

n.º 29, P TR (prima Trevisorum?).

n.º 31, S M TeS(alonica) B (segunda).

n.º 32 a 47 no se ve nada de particular.

Otro lote de cuatro monedas de Constancio II corresponde al n.º 272 de Cohen cuya descripción es la siguiente:

A) CONSTANTIVS.P.F. AVG. Busto laureado a dra. con paludamento y coraza.

R) VICTORIAE DD(ominorum) AVGG(ustorum) Q(ue) NN(ostorum). Dos Victorias puestas frente a frente, cada una con láurea y palma; a veces en el campo una letra o monograma o símbolo. Exergo, marca de ceca.

n.º 48 y 49 PLG (prima Lugdunum).

Otra moneda corresponde a Cohen 279 con la descripción siguiente:

n.º 52. A) CONSTAN-TIVS P.F. AVG. Cabeza diademada a dra.

R) En láurea VOT/XX/MVLT/XXX, en cuatro líneas.

Hay otras dos monedas de Constancio II.

n.º 53. A) CONSTANTI-VS P.F. AVG. Cabeza diademada a dra.

R) GLORIA EXERCITVS. Dos soldados con casco y teniendo lanzas y escudos; en medio enseña con crismon. Cohen 242. En el exergo no se ve.

n.º 54. A) CONSTAN-TIVS P.F. AVG. cabeza laureada a dra.

R) Como el anterior, pero la enseña no tiene crismón. No se ve el exergo.

Hay una sola moneda de **Constante I** (Cohen 167) cuya descripción es la siguiente:

n.º 55. A) CONST-ANS. P.F. AVG. Cabeza laureada y con coraza a dra.

R) En láurea VOT/XX/MVLT/XXX en cuatro líneas. Exergo S. M. AL(exandría) B(segunda).

Constante I fué hijo tercero de Constantino Magno y de Fausta; declarado César en 333, heredó a la muerte de su padre todo el Occidente. En el año 350 fué muerto en Elna (Rosellón) por un enviado de Magnencio que se había proclamado emperador.

Es interesante que en todo el lote haya una sola moneda de este emperador, lo cual hace sospechar que la mayoría de las de Constancio II son posteriores al año 350. Los cospeles de éstas fueron hechas por medio de moldes ramificados y quizá no fueron recocidos convenientemente, por lo cual su metal fué frágil y la mayor parte de las piezas se rompían al ser acuñadas, como lo demuestran los núms. 2 al 47, sobre todo.

Hay cuatro monedas de **Juliano II** acuñadas en el período del 6 de noviembre de 355 hasta el 360 en que fué César y que tienen los tipos y características de las de su primo Constancio II; siendo de mal aspecto y fabricación. Murió Juliano el 17 de junio de 363, siendo Augusto.

Todas las monedas tienen incompletas las leyendas que terminan por NC o NOB.C o NOB.CAES, sin poder determinar con seguridad cómo.

n.º 56. A). D.N.IVLIANVS-NOB.CAES. Su busto desnudo y con paludamento a dra.

R). FEL.TEMP.REPARATIO. Tipo de Constancio II. Campo M. Exergo ASIRMQ? Cohen 62.

n.º 57 a 59. Tipo de Cohen 78-77.

n.º 57. A). D.N.IVLIANVS.N.C. Busto desnudo a dra. con coraza.

R). SPES REIPUBLICAE. Tipo de las análogas de Constancio II. Exergo?

n.º 58. A). DN.IVLIANVS.NOB.CAES. Busto desnudo a dra. con paludamento. El resto como la anterior.

n.º 59. Análoga a la 58.

El lote más moderno del hallazgo lo constituyen cinco monedas de **Valentiniano I y Valente**; el primero sucedió en 364 a Joviano, asoció al imperio a su hermano Valente y a su hijo Graciano que tenía 8 años, en 367; los llevó a sus expediciones victoriosas de 368 contra los Germanos y contra los Quados del Danubio. Murió en 375.

Las monedas aparecidas son de tipos que se repiten en las de

Valente y Graciano y como no se ven las leyendas nada de particular tendría que algunas fueran de éstos y alusivas a las mencionadas campañas.

n.º 60. Leyenda y busto invisibles, pero debe decir D. N. VALENTINIANVS. P.F. AVG; busto diademado a dra. con paludamento.

R). VIRTVS EXERCITI. Valentiniano en pie a dra. teniendo un lábaro y cogiendo por el pelo a un cautivo arrodillado ante él. Exergo...V... Cohen 58.

n.º 61. Mismos tipos que la anterior, con la leyenda GLORIA ROMANORVM. Exergo.. ?

n.º 62-63. Mismo anverso. R). SECVRITAS REIPVBLICAE. Victoria andando a izqda. llevando laúrea y palma. Exergo R(oma) Q(uarta).

Estas piezas parecen de Valente con DN.VALEN-S P.F. AVG. Cohen n.º 72 de Valente. La pieza 64 es de los mismos tipos pero invisible.

\* \* \*

En resumen las monedas aparecidas corresponden a:

Constantino Magno	1	(años 306-337)
Constancio II	53	(años 350-357)
Constante I	1	(años 333-350)
Juliano II	4	(años 355-360)
Valentiniano I y Valente	5	(años 368-380)

La escasez de monedas de Valentiniano I y de Valente indica que hacía poco tiempo que estaba en circulación el numerario de estos emperadores, acuñado entre los años 368 a 370, lo cual indica que el tesoro fué escondido en los primeros años del imperio de Valentiniano I sin llegar al 375 que fué su final.

No es aventurado suponer que *le corresponde una fecha poco posterior al año 370.*

## RECTIFICACIONES Y FALSIFICACIONES EN LAS MONEDAS VISIGODAS

*por el Dr. Pío Beltrán Villágrasa*

### *1. Propósitos de este trabajo.*

Todos los autores que han escrito obras de conjunto o artículos sueltos sobre las monedas acuñadas por los Reyes Visigodos de España, comenzaron siempre su tarea exponiendo las teorías generales en relación con los problemas históricos, arqueológicos, geográficos, jurídicos y numismáticos de dicha dinastía, continuaron con el estudio y catalogación de las monedas que conocieron y dedicaron un «Apéndice» final a la exposición de las varias y determinadas falsificaciones perpetradas partiendo de la serie visigoda conocida, tan a propósito para ser imitada por los falsarios que pudieron lucir fácilmente su habilidad en esta empresa por la falta de arte de los originales y la rudeza y simplicidad de los tipos en ellos representados.

Al escribir un «Tratado» sobre las Monedas Godas, debería finalizar con el consabido Capítulo dedicado a las «Falsificaciones»; pero la exposición completa de dichas monedas requiere la ampliación y aclaración de los datos conocidos y publicados sobre muchos e importantes puntos, históricos, geográficos, económicos, jurídicos y eclesiásticos referentes a la monarquía visigoda, pues, sin dichos estudios preliminares resulta sencillísimo publicar un nuevo «Catálogo» más o menos ampliado, partiendo de los anteriores, e *ilustrar en él las monedas descritas*, por el socorrido método de las papeletas o citas aclaratorias.

Sin esperar a publicar esta obra, voy a formular previamente



una revisión parcial de las publicaciones que conozco, de las piezas allí señaladas como genuinas, así como de las mal descritas en ellas y de las tildadas de falsas o sospechosas; todo lo cual está contenido en la siguiente proposición:

*¿Cuáles son las monedas visigodas bien descritas o genuinas que deben quedar como tales y con las mismas descripciones que tienen hasta ahora, en los «Tratados» escritos sobre dicha materia?*

Formulando esta pregunta con aplicación a las colecciones de monedas reales o metálicas conocidas, puede ser ampliada en esta otra forma:

*¿Cuáles son las monedas godas metálicas o reales y cuáles las imaginarias consignadas en los libros y catálogos?; y de las efectivas o reales ¿cuáles son las genuinas, cuáles las dudosas y cuáles las mal descritas, y finalmente de cuáles puede asegurarse que son falsas indudablemente?*

El asunto es amplio y sujeto a controversias, permitiendo la discusión en todos sus puntos y aspectos.

Comenzaré por decir que solamente se conoce una pequeña parte de las emisiones monetarias de los Reyes Visigodos de España y que el número de las descripciones defectuosas, de las imitaciones y de las falsificaciones reproducidas en los libros o conservadas en los medalleros, es mayor de lo que corrientemente se supone; y aún añadiré que además de las piezas que aquí he de señalar como falsas seguiré pensando que lo son también otras muchas no señaladas, aunque, por ahora, no pueda ser demostrada su condición de espúreas. No en balde soy discípulo de D. Antonio Vives, que veía falsificaciones en cuantas monedas parecían vulnerar las reglas generales establecidas.

Por el contrario es muy difícil poder rehabilitar como buenas, las piezas que han sido condenadas como falsas; pues tal aserto de falsas ha sido aplicado a las que más notoriamente lo son; sin embargo, por aparecer en malas compañías o por otras circunstancias, hay piezas que han sido supuestas falsas y deben ser genuinas. De estas rehabilitaciones trataré inmediatamente para no tener que insistir después de haber entrado en la materia, más fundamental, de las falsificaciones.

## 2. Rehabilitación de algunas monedas godas condenadas como falsas.

Son éstas, algunas pocas monedas, que supuestas inexistentes o falsas en algún momento, son completamente reales y auténticas, por lo cual se impone su rehabilitación fundada en razones que juzgo suficientes.

a). Moneda de Witerico que parece fabricada en Córdoba, perteneciente a la Real Academia de la Historia, reproducida y condenada por Heiss (1) (Fig. 1).



Heiss pág. 148

VVITERICO-CORDOBA

Supuesta falsa esta moneda del Monetario de la Real Academia de la Historia, por la forma desusada de la A en el reverso, sin embargo es legítima como puede apreciarse en sus letras y en el tacto.

+VVITERICVS RE Busto típico de Córdoba (coraza degenerada).

+CORDOBA PIVS I Busto análogo al del anverso.

Oro.

Heiss se fundó en la forma de la A del reverso (cfs. la figura) ya que esta vocal se presenta casi siempre en las monedas con la forma sin travesaño (hay algunas otras excepciones) y sugestionado por su hipótesis (no suficiente) le buscó otras razones que no me convencen.

Don Manuel Gómez Moreno dictaminó que era auténtica atendiendo a su aspecto general y así lo creo en vista de la moneda y aun de una impronta en papel.

b) Una moneda de Gundemaro con el nombre de Ispali, perteneciente al Museo Arqueológico Nacional, fué colocada en-

---

(1) Heiss (Alois) Description générale des Monnaies des Rois Wisigoths d'Espagne, Paris 1872, pag. 148, n.º 6.

tre las falsas por D. Felipe Mateu y Llopis (2) quizás porque anteriormente había sido declarada sospechosa por Gil y Flores y al compararla con otras la creyó «producto de fundición».

Salvo que pueda comprobarse cumplidamente que es fundida, su aspecto general es bueno y quizá la única salvada del expolio de esta serie por su calificativo de falsa, lo cual permite su estudio.

c) Un caso ejemplar de rehabilitación es el propuesto por mi querido amigo D. Felipe Mateu, a quien tanto debe la Numismática Hispana, en su trabajo de Ampurias III (3) al dictaminar la autenticidad de la moneda de Sisebuto acuñada en Sagunto, que perteneció a D. José de Llano y Witte, publicada sin reproducirla por el benemérito D. Alvaro Campaner y Fuertes en su trabajo sobre monedas godas (4) y con su dibujo en la citada obra de Heiss (5).

Son sus compañeras otras dos:

Gundemaro. Sagunto (Museo Arqueológico de Barcelona).

Suintila. Valencia (Biblioteca Universitaria de Valencia) (6).

Esta última pude verla y palparla en compañía del citado autor en 1938 y desde entonces no tuve duda alguna sobre su autenticidad, aparte de las razones técnicas alegadas por mi doctor amigo. «La pieza es realmente de un interés extraordinario» dijo el Sr. Mateu y prometió sacar de ella conclusiones importantísimas que comparto antes de conocerlas.

(2) Mateu y Llopis (Felipe). Las Monedas Visigodas del Museo Arqueológico Nacional, Madrid 1936, pág. 404, n.º 12. lámina E. Oro, peso 1'47 grs. Rota en dos pedazos.

(3) Mateu y Llopis (Felipe). Sobre el numerario visigodo de la Tarraconense. Las cecas de Sagunto y Valencia en el primer tercio del siglo VII. Ampurias III, Barcelona 1941, págs. 85 a 95.

(4) Campaner y Fuertes (Alvaro). Descripción de algunas monedas godas no conocidas por el P. M. Enrique Florez, publicado en el «Memorial Numismático Español T. I. Año 1806, Barcelona pág. 111 y ss. N.º 4 de Sisebuto, pág. 125.

(5) Heiss. Visigodos, pág. 105, n.º 9 a lám. XIII, 8

(6) Campaner y Fuentes (Alvaro). Indicador Manual de la Numismática Española, Madrid 1891, pág. 214.—Heiss, Visigodos, pág. 110, n.º 18 a, Colección N. Fuster de Valencia. Es el mismo ejemplar de la Biblioteca Universitaria de Valencia. Campaner, Mem Num. Esp. I, pág. 127, n.º 13 y pág. 128 dice: «que solo conocia un dibujo que creía algo defectuoso». Sobre estas dos monedas véase el artículo de Mateu y Llopis en Ampurias III donde fueron publicadas sus reproducciones por primera vez.

d) Recientemente, un fragmento de una siliqua de plata de Rechiario hallada junto a Braga rehabilita a las otras idénticas que el prestigioso numismático Sr. Reinhart había dado por falsas y en lo cual le seguía yo. (Cfs. el trabajo de A. Beltrán, presentado a este mismo Congreso de Murcia). (Fig. 2)



Fig. 2

Moneda de plata de Rechiario, considerada como falsificación moderna y cuya autenticidad queda demostrada por los últimos hallazgos.

Por ahora no conozco otras piezas a las cuales pueda ser aplicada esta labor de rehabilitación.

### 3. *Fraudes históricos y arqueológicos. Imitaciones hechas de buena fé: Becker.*

Las falsificaciones e imitaciones de monedas están regidas por los mismos métodos y desarrollo que la ejecución de los fraudes en general, que cuentan con extensa bibliografía. No creo oportuno insistir aquí sobre los muchos y graciosos casos conocidos que llenarían libros enteros.

En las monedas y medallas puede ocurrir que solamente hayan quedado noticias, descripciones o dibujos de piezas inventadas o que se haya llegado a fabricarlas en metal, constituyendo entonces verdaderas piezas apócrifas. En el primer caso se llega casi siempre a descubrir la falsedad del dato escrito o dibujado y en el segundo se puede recurrir a la técnica especial utilizada para el reconocimiento de las piezas inventadas por comparación con sus coetáneas que son genuinas.

No deben ser incluidas en estos grupos de monedas aunque presenten análogos caracteres materiales que las citadas, aquellas

piezas que son simplemente conmemorativas (monedas de restitución, series icónicas, etc.) fabricadas sin intención de engaño, aunque perdida su verdadera posición en el tiempo, confundan y equivoquen a los coleccionistas.

En cuanto a las verdaderas falsificaciones hechas con fines fraudulentos, sus autores exageraron en general la nota pintoresca y rara vez se detuvieron dentro de los límites de la simple imitación de las piezas originales, sino que lanzados por la pendiente del fraude pseudo-científico, trastocaron los metales pertinentes o las acuñaron inconscientemente en varios metales a la vez, crearon tipos imaginarios y monedas híbridas, llegando a inventar personajes inexistentes y ciudades fantásticas o pusieron nombres conocidos en monedas que nunca existieron.

La gradación en el arte de la imitación y de la invención es tan amplia, que con su sola exposición podría formarse un extenso libro; desde las *Juden-Medaillen* que copian las grandes piezas áureas medievales o que fueron inventadas partiendo de historias y leyendas referentes a diversos monarcas y personajes, hasta las absurdas «creaciones» de «El Gorreta» y de otros ignorantes falsificadores, hay todo un mundo de discretos imitadores desconocidos y de rústicos anónimos que fundieron o troquelaron monedas en las que figuran fisonomías y leyendas comparables a las interpretadas en los cacharros por «el Rosao» y «el Corro», pintorescos gitanos totaneros (7), de los cuales no se sabe que falsificaran monedas ni medallas.

Las primeras invenciones de monedas imaginarias vinieron del extranjero y no creo que hasta mediados del siglo XVIII fueran fabricadas en España, pues era preciso que existieran coleccionistas a los cuales se pudiera ilusionar y engañar y hasta entonces eran muy contados los aficionados españoles. Para satisfacer los anhelos de los aficionados a monedas, ciertos artistas, solitarios en general, establecieron sus talleres en localidades inde-

---

(7) Cuadrado Ruiz (Juan) y Vayson de Pradenne (A), «Un Glozel Espagnol. Les Falsifications d'objets Préhistoriques a Totana, Bull. de la Soc. Preh. Franç. n.º 9 1931, págs. 371 ss. y traducción española en BASE I, 1945 con nuevas notas del autor.

terminadas si bien surgieron preferentemente alrededor de los eruditos en materias históricas y arqueológicas y de los coleccionistas de monedas antiguas. En los pasados siglos muchas ciudades de España albergaron a notables imitadores, pero entre ellas Sevilla y Valencia gozaron de merecida fama por ser cuna de insignes artistas y de imitadores de todo lo imitable.

Además de algunas falsificaciones discretas y aun óptimas suele atribuirse a los artistas y aurífices valencianos otras imitaciones posteriores más deficientes; pero solamente citaré la que padecieron los coleccionistas de monedas de Valencia y aun de toda España, en los años finales del siglo pasado y en los primeros del presente, por los fraudes numismáticos perpetrados por un osado e inexperto falsificador de Liria apodado «El Gorreta», el cual ensució feamente las colecciones al copiar diversas monedas reproducidas en la Historia de España de D. Modesto Lafuente (láminas de las obras de Heiss) sin preocuparse del peso ni del metal que corresponde a cada una; y puesto en la pendiente, actuó según la costumbre de los falsificadores inventándose monedas completamente arbitrarias con cuños regularmente correctos o fabricando otros tan absurdos como los que más lo parezcan. Allá por los años 1930 a 1932 me fué ofrecido en Valencia un gran lote de fantásticas piezas de plata originales del citado «artista» liriano, en las cuales se tendía a imitar los tipos de las antiguas monedas hispánicas y a una parte de dicho lote le cupo el inmerecido honor de ser comentado y reproducido en el «Butlletí dels Museus d'Art de Barcelona» (8). Además de aquellas, algunas de las cuales llegaron al Museo de Barcelona, me ofrecieron en aquellos días otro gran lote de piezas de plata de la misma procedencia, en las cuales había monedas valencianas inventadas y otras querían reproducir libre y fantásticamente monedas visigodas; ¡cómo serían de disparatadas que no llegué a tomar nota de ellas, aunque ahora me pesa!.

No es lícito tratar de monedas godas imitadas y falsificadas

---

(8) Butlletí de la Junta de Museus, Octubre 1933, págs. 299-304. Nonedes falses hispàniques, per Amadeu Burdeos.



sin hacer especial mención de un famoso imitador alemán del primer cuarto del siglo XIX, cuyas obras han merecido el honor de haberles sido dedicadas varias monografías especiales (9). Me refiero a Carl Wilhelm Becker, nacido en Spira el 28 de junio de 1772, y fallecido el 30 de abril de 1830. No tuvo este medallista la menor intención de perpetrar fraudes científicos ni de estafar a los aficionados. En las monedas griegas y romanas imitó libre y artísticamente los modelos antiguos; pero no son difíciles de separar sus producciones atendiendo al arte, al mayor grosor de sus cospeles, a lo mates que resultan sus metales. En la serie de veintisiete monedas visigodas que fabricó, la mayoría son verdaderas fantasías híbridas que no pueden engañar a nadie ni su autor lo pretendió; además han sido ya estudiadas con tal método y esmero que resultaría inoportuno cuanto se siguiera escribiendo sobre ellas. Tan solo añadiré, que los aludidos escritores aseguran que tales imitaciones fueron motivadas por que el Príncipe de Isenburg, general del ejército napoleónico en España se llevo de nuestra patria una colección de monedas y entre ellas muchas visigodas (10) y que habiendo nombrado su bibliotecario a Becker, este artista las tuvo a su disposición y pudo inspirarse en ellas para su serie visigoda. Otros autores suponen que copió sus cuños de las reproducciones de la obra del P. Flórez, pero aunque

---

(9) Además de los folletos y pliegos sueltos de su época donde se daban las listas de las imitaciones de Becker, acompañadas de sus precios comerciales y sin contar los artículos dedicados a dicho autor, merecen ser citadas las obras siguientes: Steinbuchel (A von) *Die Beckersche falschen Münzstampel* Wien 1836.—Pinder (M.) *Die Beckerschen falschen Munzen*, Berlín 1843.—Traducción francesa de la obra anterior muy libre y descuidada «Recueil de médailles contrafaites par Becker, décrites par M. Pinder», Paris 1853.—Heiss, Monn. visigothes, 1782, Apéndice (pág. 144) tomado de la edición francesa de la obra de Pinder.—Forrer (L) Artículo biográfico en el *Monthly Numismatic Circular* de Spink and Son's de agosto de 1898 (cols. 2918 a 2922) reproducido luego en el «*Biographical Dictionary of Medallists*», London I (1904, págs. 142-149). La obra mas moderna y completa es de George F. Hill «*Becker the counterfeiter*. I-II, London 1924-25. De esta obra, Mateu en *Mon. vis. del M. A. N.* Madrid 1936, p. 400.

(10) Arnol (T. J.) *Becker's Forgeries*, *Numism Chronicle*, nueva serie vol. III, año 1863 págs. 447-254. Reproducido en el *Numismatic Circular* en agosto de 1861, cols. 795-798. Allí dice que el Príncipe de Isenberg se habia llevado de España «a fine collection of coins and, in particular, a complete series of those of west Gothic Kings».

esto sea cierto en algunos casos, es completamente inexacto en la mayoría de ellos. Heiss que conocía bien las monedas visigodas resolvió uno de los aspectos de la cuestión cuando impugnó la opinión de Lelewel de que las imitaciones beckerianas representan exactamente a los originales, ya que aparte de otras razones, asociaban frecuentemente anversos y reversos de distintos monarcas.

#### 4. *Monedas falsas de época.*

El fraude comercial es tan antiguo como el tráfico entre los hombres, y siendo la moneda circulante el vehículo corriente de las transacciones comerciales un medio elemental de ganar dinero en todo tiempo consistió en imitar las monedas corrientes. Una moneda metálica considerada como un objeto, no es otra cosa que una marca o sello puestos por la autoridad competente sobre un trozo de metal para que el público tenga la seguridad de que su peso y su ley son los que legalmente le corresponden. En el caso de que este valor legal coincida exactamente con el intrínseco, o le supere ligeramente para pagar con la diferencia los gastos de acuñación los falsificadores de oficio tienen cerrado el paso a sus actividades fraudulentas, a no ser que se atrevan a falsear las condiciones legales de peso y ley.

Pero generalmente, los gobernantes dejaron en favor de sus haciendas una diferencia importante entre los valores del metal en pasta y de la moneda resultante y entonces los falsarios pudieron trabajar a sus anchas, aunque respetaran las condiciones de la moneda legítima, y fué muy difícil para el público distinguir las dos monedas, oficial y clandestina si los falsarios supieron o pudieron trabajar con medios adecuados (recuérdese el caso de los llamados «Duros sevillanos» y de otras monedas modernas españolas) (12).

Lo corriente es que el falsificador no se conforme con un lucro moderado y las emisiones clandestinas son de peor ley o de

---

(12) García González (Antonio) Tratado teórico práctico para el conocimiento de las monedas falsas españolas; 2.<sup>a</sup> ed. Madrid 1882.

menor peso que las oficiales imitadas, resultando fácil en muchos casos poderlas separar. En todos los casos es necesario poder efectuar la distinción entre ambas clases de monedas sin necesidad de recurrir a pesadas ni ensayos y para ello utilizó el fisco las «marcas, signos o puntos secretos» conocidos tan solo por los inspectores de las cecas; desgraciadamente no conozco nada de este asunto en relación con las monedas españolas.

En todos los tiempos y especialmente durante la Edad Media, el oficio de falsificador de monedas corrientes fué tan lucrativo como expuesto; pero a pesar de los tremendos castigos que les señalaban los códigos (13) la falsificación y la imitación de monedas corrientes fueron prácticas no interrumpidas aun entre los gobernantes extranjeros que tenían montados sus negocios de contrabando para introducir los productos de su industria en los países de donde parecían proceder. Podrían ser citados muchísimos casos, pero solamente nombraré las imitaciones de monedas almohades fabricadas por los cristianos para su exportación a Oriente y las falsificaciones de monedas castellanas de vellón efectuadas por Pedro IV de Aragón al propio tiempo que Enrique II de Castilla falsificaba florines aragoneses.

Dentro ya de la Edad Moderna, cuando el vellón fué sustituido por el cobre o calderilla, asusta pensar en los trastornos económicos producidos por la introducción en España de falsas monedas fabricadas en el extranjero, ya que es cosa conocida que durante los reinados de Felipe III y Felipe IV, los italianos, maestros perpetuos en estos menesteres, nos inundaron de piezas falsas y que desde las Provincias Unidas de los Países Bajos se enviaban a España cargamentos enteros de cobre amonedado y al circular estas piezas juntamente con las legítimas oficiales arruinaron la Hacienda de nuestra patria.

Las monedas oficiales acuñadas por los modernos procedimientos, son de difícil falsificación (14), ya que la moneda imita-

---

(13) Liber Iudiciorum, lex II, tit. VI, lib. VII «De his qui solidos aut monetam adulteraverint».

(14) Las falsificaciones del cobre o vellón fueron la pesadilla de los gobernantes de Felipe IV; cuando se quiso remediar mediante la llamada «Moneda de Molino», de relativa perfección, también fué esta imitada, aunque burdamente. En las obras de la Gran Vía madrileña aparecieron como únicos hallazgos monetarios depósitos de estas burdas falsificaciones.

da que ha de circular junto con la legítima, ha de tener sus mismas condiciones de peso, ley, arte y técnica de la acuñación, circunstancias difíciles de reunir en un taller particular; de lo contrario, el período de vida de la moneda falsa es muy corto; sin embargo todo el mundo conoce malísimas imitaciones que han circulado como buenas.

Las diferencias de peso y metal delatan a las monedas falsas que carecen de estas condiciones legales; exceptúanse las piezas caprichosas fabricadas en metales distintos del correspondiente y las de pesos extraordinarios hechas para conmemorar ciertas fechas o sucesos.

La moneda de oro imitada, debe conservar el peso oficial, lo cual resulta difícil por la menor densidad de los otros metales usuales si se ha de conservar el volumen oficial o de lo contrario, es preciso aumentar el diámetro o el grosor. Cuando en la Edad Moderna se quiso remediar esta dificultad fué usado el platino dorado o recubierto de oro, como aparece en monedas hispano-americanas del siglo XVIII y en piezas españolas de Isabel II; hoy resultaría antieconómico hacerlo.

En las épocas en que el oro de las monedas tuvo mucha liga, todo fraude es comprensible, por el mayor lucro que producía a los imitadores sin alterar las condiciones intrínsecas de las monedas.

Según todo lo dicho y por la práctica y el manejo de muchas monedas, pueden ser separadas, en muchos casos, las monedas legítimas de sus imitaciones; pero en otros resulta difícilísimo y van confundidas en el grupo de las genuinas éstas y sus imitaciones. El arte y el estilo dan ocasión a separar las monedas legítimas de las falsas; pero en los casos de arte decadente y de rudeza en el grabado resulta imposible decidir mediante este arbitrio.

##### *5. Caracteres generales de las monedas visigodas.*

Se refiere este epígrafe a las cuestiones que son generales en estas monedas, a saber: a) La técnica de su fabricación; b) Su peso; c) Su metal.

a) Todas las monedas visigodas legítimas y aun las que pudieran ser falsas de época, son acuñadas; luego cuando aparezcan piezas fundidas, más o menos retocadas, serán falsificaciones modernas. La proposición recíproca no es cierta, porque hay falsificaciones modernas hechas a troquel.

b) Las únicas monedas conocidas que se admiten como visigodas son sólidos y tremisis (o tercios de sólido) en oro, de los cuales queda mención en las leyes. El *sólido áureo* romano, bizantino y godo fué del peso de un *sextulo* de onza romana y suponiendo evaluada esta unidad en 327 grs., aproximadamente, le corresponde un peso teórico de 4,541 gramos y a su tercio (tremisis o triente) el de 1,513 gramos.

Toda moneda visigoda que se aparte ostensiblemente de uno de estos dos pesos (exceptuando algunos casos como el de las piezas de Tulga acuñadas en Córdoba cuya individualización exacta está por hacer) (15) ha de ser considerada como falsa y aun mejor como falsificada, ya que no es posible admitir grandes diferencias de peso entre monedas del mismo valor teórico que circularon conjuntamente. Mateu (16) aprovechó muy acertadamente esta circunstancia para dictaminar la falsedad de algunas piezas del Museo Arqueológico Nacional (17).

El peso de una moneda hecha en metal de buena ley es suficiente para determinar su valor y para poderla diferenciar de los otros valores, pero en los usos comerciales es conveniente y aun necesario, atender a otras circunstancias para poder distinguir dos valores coetáneos distintos, y así se recurre a utilizar distintos módulos y a escribir en ellas los valores correspondientes. Fué costumbre muy antigua asignar a cada valor monetario un tipo determinado y en ella está fundada la teoría de Vives sobre la diferenciación de los diversos valores en las antiguas monedas hispánicas; pero cuando tal práctica fué abandonada y se utilizó un

---

(15) Cfs. el cap. «Falsificaciones» del Catálogo de Monedas godas del M. A. N. por Mateu y Llopis.

(16) Mateu y Llopis, Catálogo Museo.

(17) Mateu y Llopis, Catálogo Museo, págs. 405-406.



solo tipo para diversos valores, hubo necesidad de poner las marcas correspondientes y aun así el público rechazó aquellas monedas que le confundían (18).

No es posible admitir simultáneamente piezas de distintos valores con el mismo aspecto exterior (módulo y tipo idénticos) sin confusiones graves e inevitables; aun los casos que parecen contradecir este principio («pieforts» y pruebas en diversos metales) no pasan de ser piezas no circulantes y deben ser consideradas como «ensayos» o como «piezas de placer» y no como tales monedas corrientes y múltiplos de la unidad. Por esto resulta inadmisibile la coexistencia de sólidos y tremisis aúreos godos, de los mismos tipos y módulos, que solo se diferenciaban en sus pesos, y las piezas anormales que contradigan este criterio quedan condenadas como espúreas atendiendo a sola dicha circunstancia.

c) Legalmente, las monedas visigóticas efectivas fueron de oro, que debía ser fino; pero hay noticias históricas de que Alarico II fabricó sólidos y tremisis de oro bajo. Mejoró la ley del oro poco después, luego se volvió a recaer en la misma práctica, según demuestran algunas de las piezas halladas por D. Juan Cabré, y desde Leovigildo hasta Chintila, todas las monedas oficiales deben ser de oro fino, debiendo condenarse por falsas o falsificadas las de dicha época que sean de oro bajo.

Durante los reinados de Tulga y de Chindasvinto aparecen algunas piezas oficiales de oro ligado; pero fué restablecida la buena ley del oro hasta el reinado de Ervigio en que comenzó a ser utilizado de nuevo el oro bajo (electron) que había de predominar en lo sucesivo (aunque existan piezas coetáneas de oro fino) llegando a las primeras emisiones de los árabes fabricadas con oro del botín cogido a los godos y existiendo algunas piezas de los últimos monarcas godos, que parecen de plata (19).

---

(18) Es curioso el caso de los *reales de a tres* mejicanos acuñados a nombre de Juana y Carlos, que los indios confundían con las piezas de dos y de cuatro reales y que prefirieron inutilizar tirándolos a las lagunas de Méjico. Modernamente, el público tomaba de mala gana las piezas de 25 cts. de cuproniquel, confundibles con las de plata de doble peseta, hasta ser fabricadas otras agujereadas.

(19) Mateu y Llopis, Catálogo M. A. N. pág. 180 con referencia al Tesoro de Abusejo.



Atendiendo a estas circunstancias, algunas monedas de *mal metal* del período que va de Leovigildo a Wamba pueden ser falsas de la época, pero esta es la excepción, pues todas las que conozco de oro bajo son falsificadas. En cambio en el «Tesoro de Abusejo» apareció una moneda que parece de pura plata, acuñada en Narbona a nombre de Ervigio (20) (Fig. 3) a la cual es necesario conceder la misma antigüedad y valor que a sus compañeras de mejor metal y que examinada aisladamente habría originado dudas sobre su autenticidad al más experto en la materia.

Resulta verdaderamente imposible dictaminar acertadamente sobre la falsedad de las monedas últimas de los reyes visigodos, con solo el dato de estar fabricadas con oro bajo



Fig. 3

Heiss, Lám. X, 18

ERVIGIO-NARBONA

En el Tesoro de Abusejo apareció una moneda idéntica a ésta que parece de pura plata y que sin embargo es de la época que figura (Ins. Val.<sup>a</sup> D. Juan)

Queda la duda de si será falsa de época.

La publicada es de la Colección Vidal Cuadras Ramón.

## 6. *Tipos y leyendas de las monedas visigodas.*

Las monedas visigodas todas tienen, por cada lado, un tipo rodeado de una leyenda escrita con una grafía latina que presenta algunos caracteres especiales en cuanto al dibujo de las letras y sobre todo en la técnica de su ejecución y que hasta ahora no ha sido bien copiada por los falsarios.

En efecto, el procedimiento más elemental que puede ser empleado para condenar por falsas muchas monedas visigodas con-

---

(20) La moneda pertenece a la Colección del Instituto de Valencia de D. Juan y es idéntica a otras de mejor y hasta de buen metal, como la reproducida por Heiss en su «Description des monnaies des rois visigothes d'Espagne», Lám. X, n.º 8. Col. Vidal Cuadras Ramón. Oro 1,38 grs.

siste en examinar los trazos rectos de las letras, los cuales en las genuinas están formados por una cuña triangular o por dos cuñas unidas por un vértice y que ni por casualidad han sido bien copiadas en las falsificadas. Esto, que se conoce bien al tacto, fué una de las enseñanzas que debo a mi maestro Don Antonio Vives.

Cuando se ha observado esta anomalía, aparecen otras que confirman la falsedad de las piezas sospechosas, pues en todos los casos este criterio paleográfico pone en guardia al observador sobre la no sospechada ilegitimidad de una moneda, la cual queda probada por otras razones.

Las primeras monedas suevas conocidas son trientes de imitación, copiados de los acuñados por Valentiniano III, de arte degenerado; de estas piezas hay algunas falsificaciones modernas en el Museo Arqueológico Nacional, que pueden verse en la citada obra de Mateu (Lám. A, n.º 1 y 2).

No es fácil averiguar cuando comenzaron las acuñaciones visigodas; pero sus primeras emisiones fueron imitaciones parciales más o menos degeneradas de las monedas imperiales, según hicieron simultáneamente los otros pueblos bárbaros coetáneos. La clasificación y atribución de las piezas bárbaras sin nombres de reyes, han de hacerse por el criterio del Conde de Salis; esto es atendiendo a su procedencia cuando es conocida (21) y así van formándose grupos con caracteres diferenciales que se van adjudicando exacta o hipotéticamente a los diversos pueblos invasores.

Es un axioma fundamental, que *la manía coleccionista y el afán científico por estudiar monedas preceden a las falsificaciones*; las cuales son fraguadas para satisfacer aquellos deseos. En las antiguas colecciones españolas y en las obras clásicas que estudian las monedas suevas y godas apenas si se guardaban y describían algunos tremisis, cuyos tipos habían continuado en monedas godas más antiguas con el nombre de Leovigildo y que por

---

(21) Engel et Serrure, *Traité de Numismatique du Moyen Age*, París 1891, VI, página 15.—Wroth (Warwick), *Catalogue of the Coins of the Vandals, Ostrogoths and Lombards etc. in the British Museum*, London 1911.

semejanza con aquellas se atribuían a los godos y por algunos autores a los merovingios. En consecuencia, estas piezas fueron falsificadas para los coleccionistas y el Sr. Mateu y Llopis reprodujo en su citado «Catálogo» (Lám. A, núms. 3 a 8) algunas falsificaciones de ellas. Análogamente los trientes con el busto cuadrado rodeado del nombre de Justino II que son netamente visigodos y que los autores atribuyeron a Liuva I (Lám. A. núms. 9 a 13) fueron imitados por Becker y por otros falsarios según lo demuestra el ejemplar de *plata fundida* de la Biblioteca Nacional de París (22) y no he de insistir más sobre ellos.

En cambio los sólidos visigodos no fueron conocidos hasta época reciente; y no habiendo llamado la atención de los coleccionistas de monedas hispano-godas todavía no han sido objeto de falsificaciones ni imitaciones.

Otros trientes más modernos sin nombre del emperador bizantino tienen por un lado el nombre de Leovigildo rodeando su busto típico y por el otro la leyenda «Inclitu-s-Rex» alrededor de una Victoria que lleva laúrea y palma. Estas monedas coleccionadas desde antiguo por los aficionados españoles, fueron falsificadas mediante moldes de las piezas originales o copiando de la reproducción de Flórez (T. III, pág. 170) dando lugar a muchas piezas fundidas fabricadas con diversos metales, dándoles pesos arbitrarios.

Copio lo que sobre ellas dijo Mateu en su repetida obra (pág. 399):

«Número 16.—Leovigildo. Leyenda «Rex Incliti». Oro, fundida, peso, 2,7 grs. como se ve absurdo» (23).

A éste pueden añadirse además el número 18 en metal bajo 3,7 grs. y el número 19 en el mismo metal 1,7 grs. y otros muchos ejemplares de diversas colecciones y entre ellos el de oro del Museo Británico publicado por W. Reinhart (Toledo, lám. II, núm. 22) de 3,43 grs. que *casualmente* fué fundido con el mismo molde que el n.º 17 de Mateu. *Todos estos tremissis* de pesos anormales

---

(22) Heiss, Visigothes, pág. 27.

(23) Corrijase levemente «Rex incliti» poniendo «Inclitu-s-Rex».

son falsos; ya D. Antonio Vives había condenado otros ejemplares y entre ellos uno de la Colección Cervera fundándose en las mismas razones.

Las restantes monedas de los reyes godos son tremissis con nombres de localidades y no se darán aquí noticias de sus imitaciones y falsificaciones, sino al estudiar cada pieza en particular.

a) La moneda especial de Toledo con los tipos de los tremissis anteriores publicada por Flórez (pág. 175) no he llegado a verla. Vives sospechaba que existían ejemplares falsos de ella y posiblemente acertaba.

b) El nuevo tipo de Leovigildo contiene su nombre rodeando al busto, y el de una ciudad alrededor de una cruz sobre gradas.

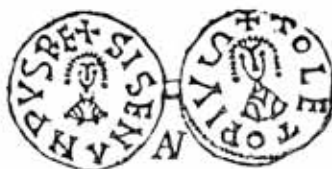


Fig. 4

Flórez, pág. 243, 1 SISENANDO-TOLETO

Moneda normal con dos bustos, de Leovigildo a Chindasvinto.

c) El tercer tipo de Leovigildo con dos bustos de frente, uno en cada lado duró hasta Chindasvinto (o Recesvinto) Fig. 4) contiene de un lado el nombre del rey mientras que en el otro está el nombre de la ciudad acuñadora y un dictado alusivo al monarca. Durante dicho período, solo excepcionalmente fueron fabricadas monedas con otros tipos y además inventadas otras también de tipos especiales que se reconocen fácilmente como espúreas.

d) Los tipos de dos bustos o dos figuras en una de las áreas o con dos nombres de monarcas fueron utilizados por Chindasvinto al asociar al trono a su hijo Recesvinto. En el reinado simultáneo de Egica y Wittiza se dió idéntico fenómeno.

e) Recesvinto restauró el antiguo tipo «leovigildiano» de busto y cruz sobre gradas que duró hasta el final de la monarquía goda.

f) Ervigio creó el tipo religioso con el busto de El Salvador por un lado y cruz sobre gradas, que este monarca y los que le sucedieron, fabricaron simultáneamente con el anterior. Ambos presentan muchas variantes que «a priori» no es posible discernir si son legítimas o son obra de los falsarios.

Algunos otros tipos especiales de la última época de la Monarquía Goda podrían ser estudiados, pero no interesa hacerlo en esta rápida enumeración de los tipos usuales puesta aquí como recordatorio.

En resumen: «Cada reinado tuvo sus tipos propios oficiales, acompañados de las leyendas adecuadas, sin que fuera potestativo de los monetarios cambiarlos ni crear otros no ordenados en las desconocidas disposiciones oficiales. *Los imitadores y falsarios, viciaron los tipos lo cual permite reconocer a primera vista muchas de las falsificaciones*».

*«Asimismo, cada ceca imprimió a sus emisiones un carácter local especial que a veces se extiende a toda una comarca; las transgresiones contra estas características dan también las pruebas de la ilegitimidad de muchas piezas.*

#### 8. Monedas consignadas en los libros y que no han existido.

Antes de comenzar el estudio detallado de las monedas godas reales que son imitaciones o falsificaciones de otras genuinas, es conveniente separar aquellas monedas *ideales* nunca fabricadas en metal que estén descritas y aun reproducidas en los libros y rectificar las descripciones imperfectas o equivocadas que dan lugar a suponer monedas que nunca existieron, y a las cuales no es lícito tachar de falsas, y que confunden a quien crea en su existencia.

Comenzando por las monedas ideales, pudieron ser producto del buen deseo, o de la fantasía o de la exagerada inducción de los inventores sin que en realidad llegaran éstos ni a suponerlas existentes. Así sucede en el caso de D. Aureliano Fernández Guerra (24) al intentar ilustrar con monedas la campaña de Leo-

(24) Historia de España desde la invasión de los Pueblos Germánicos hasta la ruina de la Monarquía Visigoda por D. Aureliano Fernández Guerra y D. Eduardo de Hinojosa T. I, Madrid 1890 págs. 321 y 322.

vigildo contra los Cántabros, supuesta por él en 574, relacionando estos hechos de armas con la conocida moneda de dicho monarca fabricada en Saldaña, y añadió: «De seguro que antes debió acuñar otra moneda de oro, recordatoria de las grandes justicias que mandó hacer en Amaya. Sería su leyenda: AMAIA IVSTVS».

Nadie puede creer que tal moneda haya existido.

Otras veces, los antiguos catálogos de monedas en curso, o los autores que conocieron un hallazgo de monedas antiguas, las describieron incompletamente y partiendo de estas descripciones fueron luego reproducidas caprichosamente por los tratadistas posteriores, o éstos intentaron completar sus descripciones, dando lugar a que se dieran por existentes, piezas de las cuales no hay noticias de que nunca hayan existido. Así ocurre en la obra de Yáñez (25) sobre Cronología, publicada en 1732 cuando al tratar en su Prólogo de las *signaturas* o *rúbricas* (en forma de cruz) de los reyes, interpretó como tal, un tipo de Leovigildo puesto en una moneda que tiene la leyenda «Emerita Victoria» de la cual dice que era, «*Rúbrica* muy distinta y clara, que sin duda era su *Sello*, como su *cuño*».

Refirióse este autor, a la «*Cruz sobre gradas*» propia de las monedas con dicha leyenda porque la cruz era una forma usual de signar en los documentos medievales; pero Velázquez en 1759 (n.º 8) pensó en corregir a Yáñez y describió arbitrariamente una «Victoria» y EMERITA VICTOR en el reverso, dando lugar a una moneda que no se sabe haya existido. Flórez por su parte en 1773 quiso corregir a los autores citados reduciéndola a otra con dos bustos que él conocía, ya que no sabía de la existencia de las piezas de Emérita con busto y cruz.

Finalmente, existen otras monedas «inventadas por completo» al objeto de *ilustrar* convenientemente algún punto histórico o geográfico interesante o para triunfar sobre los contendientes en alguna enconada discusión. Entre las descripciones total-

---

(25) Yáñez de Avilés (Fr. Pablo) «De la Era y fechas de España, Cronología española. Madrid 1732, Dos vols. en 8.º, T. II, pág. 641 y T. I al final del Prólogo.



mente inventadas de monedas godas, merece ser citada la que Andrés Resende alegó con el objeto de engrandecer a la ciudad portuguesa de Évora como sucesora de la lusitana Elbora que otros querían situar en Talavera fundándose en las Crónicas medioevales (26). A dicha moneda, que aseguró haber sido descubierta en 1560, la supuso de plata y de los tipos de los *grossos* medioevales es decir, con un busto rodeado de la leyenda D. N. SISEBVTVS REX y del otro lado una cruz que ocupaba toda el área y que partía con sus brazos a la doble leyenda CIVITAS EBORA/DEVS ADIVTOR MEVS. Admitida por Velázquez (n.º 67) y considerada dudosa por Flórez (pág. 231) fué condenada como falsa por Lelewel (T. I pág. 19 n.º 1). No sé de nadie que la haya visto, ni creo que pueda aparecer.

En la «Europa Portuguesa» de D. Manuel de Faria y Sousa está citada otra moneda de Recaredo con OLISIDONA PIVS que nadie ha visto y que fué ideada para realzar la Capital de Portugal (27).

#### 9. *Rectificación de interpretaciones y descripciones deficientes o equívocas.*

En este párrafo trataré de corregir los errores de lectura y de interpretación, hechos en general sin malicia alguna y a los cuales no debe concederse excesiva importancia; a veces también ocurre, que están bien leídas las monedas en las transcripciones antiguas y que las rectificaciones son de las modernas, rehabilitando así a las viejas versiones. Cuando las equivocaciones son claras, pueden ser rectificadas a primera vista como sucede con una moneda de Egica y Wittiza publicada por Flórez (pág. 286) interpretada por dicho autor como de *Cesaraugusta* y que con solo mirarla queda restituida a *Gerunda* como fué publicada por todos los autores posteriores.

---

(26) Resende (Lucio Andreas) Libri quator de antiquitatibus Lusitaniae Eborae 1593 «Epistola a Morales». Morales (Ambrosio) Crónica Lib. 12 Cap. 14 fol. 113 (Alcalá 1574)

(27) Faria y Sousa (D. Manuel) «Europa Portuguesa» 2.ª Edición Lisboa 1688 T. I part. 3 Cap. 7 pág. 343, Masdeu Hist. Crit. T. IX.

El número de errores que aparece en los libros es muy grande y algunos han dado lugar a teorías nuevas o a suponer existentes cecas y sucesos imaginarios que se rectifican o anulan mediante las lecturas correctas.

No se trata, de corregir lecturas incorrectas desde el punto de vista ortográfico, ni de restituir algunos nombres consignados con leves errores, sino de atender a las faltas que cambian completamente el sentido de las leyendas o las atribuciones de las piezas. Así no se indicarán aquí, aquellas incorrecciones como la de poner HISPALIS por ISPALIS (Morales) ni otras análogas.

Entre las correcciones que conozco, voy a exponer las siguientes:

1. El P. Pedro Alcocer publicó en su «Historia de Toledo» (año 1554) (28) un tremissis toledano en el cual leyó el nombre de «Vitígis» que luego fué copiado por Cobarrubias y por Ambrosio de Morales (29) y después por Velázquez (30) (n.º 435) el cual corrigió ya este nombre por el de Wittiza que le correspondía. Desde este autor, no fué necesario insistir mas en dicha lectura.

2. Ambrosio de Morales en su «Chronica General de España» (1574) publicó una moneda de Recaredo con «Toledo Iustus» (Lib. 12 cap. 4) fabricada con oro bajo y que nadie ha vuelto a ver. De su descripción la tomaron Velázquez (nº 41) y Flórez (pág 196) diciendo este último que era de plata. Heiss ya no la incluyó en su obra.

3. En la misma obra (Lib. 12 cap. 53) aparece descrita una moneda toledana de Ervigio con bustos en sus áreas (Velázquez nº 114. Flórez pág 269) y con «Ervigius rex» y «Pius Toletus» Heiss no la consignó.

Puede ocurrir que sea un error cometido en la descripción,

---

(28) Alcocer (Pedro de) «Hystoria o Descripción de la Imperial ciudad de Toledo». Toledo 1554. Libro I Cap. 32 pág. 338.

(29) Covarrubias de Leyva (Diego) «Veterum collatio Numismatum», Salamanca 1556 y 1562, Valencia 1775. Cap. VI. Morales (Ambrosio de) «La Crónica general de España» Alcalá de Henares, 1574 Lib. 12, cap. 65.

(30) Velázquez (Josef Luis) Conjeturas sobre las Medallas de los Reyes Godos y Suevos de España. Málaga 1759.

porque en tiempo de Ervigio no «fué usado el tipo de los dos bustos regios», y no puede argüirse partiendo de la moneda de Salamántica que tiene dos bustos, pues el uno es el de Ervigio y el otro de «El Salvador» y ha de ser producto de una reacuñación (Flórez pág 272 con una explicación arbitraria). Cabe pensar que también fuera reacuñada la pieza citada por Morales; pero es mas regular que se trate de un simple error del autor al dar la descripción.

4. No sé que nadie haya visto la pieza de Recesvinto con «Iustus Toletó» publicada en la misma obra; (31) Flórez (pág 261) hizo observar muy atinadamente, su extrañeza por el empleo del dictado «Iustus» en lugar del «Pius» que se acostumbra a poner en las piezas toledanas, y aclaró; «Algunas veces se hallan tan mal formadas las letras, que se duda, y puede el que no va muy despacio leer un dictado por otro» Heiss, no la consignó en su obra.

Esta moneda podría ser auténtica, aunque nadie la haya vuelto a ver; pues hasta contando con la práctica mas pertinaz en la repetición de un dictado, pueden existir excepciones. Así ocurre, con la ceca de *Tucci* en la Bética, la cual empleó seguidamente el dictado de «Iustus» y sin embargo conozco una genuina y rarísima moneda de Suintila que tiene «Pius».

5. En los «Diálogos» de Don Antonio Agustín (año 1587) (32) están descritas con leves y frecuentes errores, monedas de los Reyes Godos de España; en general, no interesa su rectificación, pero algunas pueden inducir a error como sucede con la pieza de Suintila (Diálogo 7º y Velázquez nº 82) en cuyo reverso leyó, mal TARR. CO: TΛ IVX, pues a la vista salta, que se trata de una moneda de *Cesaraugusta* y con otra de *Córdoba* del mismo rey (Diálogo 8, Velázquez nº 77) en la cual leyó el letrero CORDOBΛ TOPROM, que no me atrevo a interpretar sino como un defecto o como procedente de un cuño corrido, ya que no cabe la lectura «Patricia» que supuso el autor.

---

(31) Libro 12 Cap. 40 Velázquez núm. 95.—Flórez T. III pág. 261.

(32) Agustín (Antonio) «Diálogos de medallas, inscripciones y otras antigüedades Tarragona 1587 2.ª Edición, Madrid 1744. Muchas traducciones.

6. Nadie conoce una pieza de Leovigildo que tiene la leyenda «Bracara Victor» publicada por Gaspar de Estaço (33) (año 1625) y transcrita por Flórez (pág 185) relacionándola con la que dice «Emerita Victor» y con la campaña que en el año 585 dió a Leovigildo la posesión del reino de los Suevos. Heiss (nº 6) (34) la juzgó muy dudosa, por provenir de Estaço, y no le faltaron motivos para la duda; sin embargo, la existencia de otra moneda con «Portocale Victi» (Heiss 21ª) hace suspender todo juicio definitivo sobre la lectura dada por el autor portugués, salvo en el caso «no imposible» de que a este se le ocurriera inventarla para dar mas lustre a su patria.

7. Claudio Bouterone en sus «Recherches curieuses» (35) (año 1666) describió una pieza de Witterico en la que leyó PIVS BITERRI mediante la cual ilustró su patria adjudicándole la ceca de Beziers, cabeza de una diócesis en la provincia Narbonense, de cuya ciudad no se conoce ninguna otra moneda. Heiss (pág 151) supuso que podía ser una moneda de Bracara mal leída; pero dada la constitución de este letrero, y el que tienen las leyendas de las monedas de Witterico acuñadas en Iliberri, es necesario que sea una pieza mal leída, o retocada o falsificada, partiendo de una genuina con PIVS ELIBERRI.

De Bouterone la tomó Flórez (pág 224) y partiendo de esta descripción pudo ser falsificado o retocado un ejemplar de Eliberri para sacar otras piezas espúreas en que apareciera el nombre de Biterri; así resulta del «Catálogo de la colección de D. Pedro Alonso O' Crouley» (pág 524) (año 1794) donde está descrita otra moneda con dicha leyenda refiriéndola a Bouterone y Flórez. Esta colección contenía muchas piezas inventadas, y esta circunstancia me hace preferir el suponer una mala lectura de D. Cándido M.<sup>a</sup> Trigueros redactor del catálogo (36).

---

(33) Estaço (Gaspar de) Anfigüidades de Portugal: Bap. 68, pág. 241.

(34) Heiss, Monnaies visigothes.

(35) Bouterone (Claude) Recherches curieuses sur les monnaies de France. París 1666 pág. 179 nº 2.

(36) Musaci O-Croulaianeí compendiaria descriptio, o Catálogo de las Medallas etc Madrid 1794.

8. La ceca de *Beatia* (Baeza) fué conocida desde antiguo por una moneda de Chindaswinto (37). En otra moneda de Recaredo leyeron Velázquez (nº 649) (año 1759) y Flórez (pág 198) la inscripción BEACIA VECTOR. Heiss (nº 24) propuso la lectura (aproximada) «Píncia victor» y obtuvo una nueva ceca, hasta entonces desconocida; de la cual aparecieron después monedas de otros reyes.

9. En el Catálogo de la Colección del Canciller Daniel de Lorichs redactada por Don Antonio Delgado (38) (año 1857) está descrita una moneda de Leovigildo (nº 4618) con los tipos de Busto de perfil y Cruz sobre tres gradas, en cuyo reverso leyó TOLETO PIVS / COMOB. De esta obra la publicó Campaner (39) en 1866, pero Heiss no la admitió en su obra.

Juzgo muy difícil, aunque no imposible, que Delgado se equivocara hasta el punto de leer «Pius» en lugar de «Rex» que es el dictado que aparece en dichas monedas; pero la decisión definitiva en este juicio no puede hacerse sin ver la moneda, legítima o falsa, que se conserva en el Museo de Estocolmo

10. En el mismo «Catálogo» está descrita una pieza de Recaredo (nº 4619) en cuyo reverso leyó Delgado CONTONS PIVS. Partiendo de dicha lectura la supuso fabricada en Contosolia (Magacela) mansión de la vía romana de Mérida a Zaragoza pasando por Almadén y así fué admitido por los autores posteriores. Para decidir en firme, es preciso ver dicha moneda que hoy está en el Museo de Estocolmo, aunque si puede asegurarse, desde luego, que no puede ser de *Contosolia* y que en su lectura, exacta o equivocada, está el nombre de un pueblo perteneciente al antiguo Reino de los Suevos, que quizá coincida con el escrito correcta o corruptamente, *Coetonos* en las listas de parroquias de la diócesis de Braga.

---

(37) Ximena y Jurado (Martín de) «Catálogo de los Obispos de las iglesias catedrales de la diócesis de Jaén, y Anales Eclesiásticos deste obispado. Madrid 1654 pág. 87. Masdeu «Historia Crítica» T. IX pág. 12 corrigió la lectura BEACIA pero dedujo nada menos que la siguiente; RECCAREDVVS REX P(ius) IN (C)onjuratos IN(imicos) V(icit) ET (concilium) T(oletanum) D(ecerni) I(iussit). «No le faltan hoy émulos» en este método de interpretaciones.

(38) Catalogue etc.

(39) Memorial Numismático Español T.I. 1866 pág. 115 nº 6.



11. Don Alvaro Campaner y Fuertes publicó en el «Memorial Histórico Español» del año 1866, una moneda de Leovigildo, en cuyo reverso leyó *LEBEV IΛSTΛS* (40) y de la cual sacó la ceca de una ciudad llamada anteriormente *Julia Lybica* y que identificó en duda con Llibia. El probador de las láminas, no debió ver bien la B del nombre de la ciudad y la grabó desdibujada. Estos escrúpulos de interpretación no fueron compartidos por J. Dardel grabador de las láminas de la obra de Heiss, y este autor (Lam. nº 17) formó con ella la ceca de *Lebea* que situó cerca de Leiba y de Herramelluri en la provincia de Logroño; así continúa siendo admitida aunque con incierta situación. No es posible rectificar exactamente esta lectura sin ver la moneda, pero me atrevo a decir que los de «Libia» no acuñaron moneda goda y que se trata de una mala lectura.

12. El mismo autor, en el mismo lugar, describió otra moneda de la colección Vidal-Quadras Ramón (41) acuñada por Recaredo que tenía en su reverso la leyenda: *CESTAVIIVST* alrededor de un busto de frente con las características propias de la Provincia Tarraconense. No supo explicar esta leyenda, cuya interpretación «dejó» para otros más afortunados; Heiss (pág. 49) utilizó su método abusivo de asimilar los nombres que aparecen en las monedas con los análogos a ellos suministrados por los diccionarios geográficos, para crear mediante dicha pieza, aunque con todas las reservas, la ceca de *Cestavi* que situó en Cestovi aldea de Navarra a 30 Kilómetros de Pamplona y a 6 Kilómetros de Aoiz. La marca de la moneda y de la nueva ceca de ella deducida, hizo que inmediatamente fuera falsificada para satisfacer los deseos de los coleccionistas y este hecho puede ser probado. En efecto; es casi seguro que la moneda de la colección Vidal Quadras es legítima, puesto que fué dicha colección la más limpia de falsificaciones que conozco, pero que se trata de una pieza defec-

(40) Campaner y Fuertes (Alvaro) Descripción de algunas monedas godas no conocidas por el P. M. F. Enrique Flórez. Memorial Numismático Español T. I. Año 1866. Lám. V nº 1 pág. 115 nº 9. Catálogo de la colección Vidal Quadras Barcelona 1892. nº 525.

(41) Campaner Mem Num Espa T. I Lam V 3 pág. 119 nº 95. Catálogo Vidal Quadras nº 5038.



tuosa con un cuño corrido que produjo la extraña leyenda del reverso; el grabador de la obra de Heiss, reprodujo un grabado defectuoso y convirtió en triangulares los puntos de la gráfila exterior.



Fig. 5

Heiss. Lám. III - 42

RECCAREDO - CESTIVI

Moneda de la colección Vidal Quadras Ramón, fabricada en Cesaraugusta.

El cuño corrido, originó la ceca imposible de Cestivi. Todos los demás ejemplares conocidos, fueron sacados de esta reproducción.

Conozco varios ejemplares falsificados, y todos presentan los mismos defectos de su prototipo tomado de Heiss (Lám III núm. 47) así como el borde cortante característico de las falsificaciones modernas. Existen ejemplares *idénticos* en el Instituto de Valencia de Don Juan, en la antigua colección de D. Rafael Cervera hoy propiedad de Sir Archer Huntington de New York; otro que fué de la «Lonja del Almidón» (42) y recientemente de otros dos ejemplares del Museo Arqueológico. Además en los primeros días del año 1935 ví en Palma de Mallorca en poder del platero Agustín Cortés habitante en la calle de Platerias nº 38 otras piezas *idénticas entre sí e idénticas a las citadas* que me sirvieron para confirmar la falsedad que suponía de la pieza del Instituto de Valencia de Don Juan que hasta entonces había tenido por dudosa. Este dictamen debió dar origen a la nota equivocada sobre mi posesión anterior de tal moneda que no recuerdo haber poseído nunca; pero bajo el ejemplar citado hubo un papelito donde constan mis dudas sobre su autenticidad y después mi seguridad de que se trata de una falsificación hecha sobre la reproducción dada por Heiss de la pieza de la Colección Vidal-Quadras.

---

(42) Lonja del Almidón Catálogo ilustrado de Ventas, 1936 nº 694.

En realidad esta última pieza, algo defectuosa, es la única legítima que conozco y pertenece a *Cesaraugusta* con el cuño corrido. La ceca *Cestauvi* de Heiss, debe ser eliminada de las listas.

13. En el mismo artículo nº 41 figura una moneda de Recaredo (43) en cuyo anverso leyó Campaner +  $\Lambda$ PIVS REX RECC mientras que en el reverso le resultó la leyenda + IDI $\infty$  + MONEC; esta pieza perteneciente a D. Manuel y a D. Alejandro Cerdá había sido objeto con anterioridad de interpretaciones desacertadas, que Campaner no aceptó. Heiss (44) leyó en el anverso comenzando por abajo RECC +  $\Lambda$ PIVS PEX y análogamente en el reverso MONE + CIDI $\infty$  interpretando «Mones Pius» y así obtuvo una ceca cuyo nombre parecía coincidir con el de una de las parroquias de San Miguel o de Santa María de Mones en Valdeorras. En 1915, cuando yo estudiaba, por primera vez las monedas visigodas, leí correctamente en su reverso MONECIPIO nombre que corresponde a una localidad de la antigua diócesis de Egitanía; poco después, conocí la impronta de otra moneda de Recaredo con la leyenda «Monecipio Iustus» que comprobó mi lectura, y recientemente Elías García ha publicado otro ejemplar variado de la misma localidad (45).

14. El mismo Campaner en dicho artículo (nº 7) publicó una moneda de Sisebuto en cuyo reverso leyó SIMV. R. EPTVS y que no supo clasificar. Dicha pieza perteneciente al Museo Arqueológico Nacional, fué publicada por Heiss (Lam. V nº 15) y aunque este autor leyó correctamente «Simure P(i)us» en ella, y PIV. SEMVER en otra de Suintila de la misma localidad (Lam. XIII nº 10) perteneciente (dijo) a la Colección Judice dos Santos, no acertó a ver en ellas el nombre correcto que en la época visigoda tenía la ciudad actual de Zamora que formó parte de la diócesis de Astúrica. Las dos monedas fueron publicadas por primera vez como de Semure (Zamora) en mi trabajo aludido. También poste-

---

(43) Mem Num Esp T.I Lam V nº 4 pág. 119 nº 16.

(44) Heiss, pág. 96 Lám. 111 nº 43.

(45) Beltrán (Pío) Monedas godas acuñadas en la Suevia Española. Elías García (A) Monecipio.

riormente Don Manuel Gómez Moreno identificó a Semure con Zamora. (46).

15. En los párrafos anteriores hay varias referencias a las opiniones de Aloiss Heiss sobre monedas copiadas de otros autores o que había eliminado de la listas anteriores; o que había señalado como dudosas; y mas adelante, en su lugar correspondiente, serán estudiados algunos ejemplares falsos o dudosos publicados por dicho autor. Entre las monedas por él descritas y no grabadas, figura un ejemplar que dice pertenecía a la Real Academia de la Historia con la leyenda BΛRCINONΛ PIVS, pero nadie mas, que yo sepa, ha visto tal pieza que pudo ser de de otra colección o estar descrita equivocadamente al poner «Pius» en lugar de «Iustus», que es el dictado que aparece en todas las piezas de dicha ciudad. Esto no obstante, podría ser pieza auténtica según la observación hecha en el número 4.

16. Don Aureliano Fernández Guerra, dió rienda suelta a su desbordada fantasía de explicar el significado histórico de las monedas visigodas que conocía y al intentar relacionarlas con los hechos consignados en las historias y en las crónicas sin acertar en muchos casos. Entre las muchas curiosas explicaciones que dió, está la de un tremissis de Leovigildo (47) con un busto por cada lado en el cual leyó BICESAREA.IV: y del otro lado +TOLOBELAVS y que tradujo «Dos veces en Cesárea, es justo Leobeldo» mientras que Campaner (48) leyó +TOLEOBIGILDVS y CESA-REA IVS.

Ambos autores pensaron en una Cesárea, vinculada en Cáceres por Fernández Guerra, y en un lugar desconocido de la Pro-

---

(46) Gómez Moreno (Manuel) Catálogo Monumental Zamora.

(47) Fernández Guerra (Aureliano) «Historia general de España» Pueblos Germánicos «T. I. 1890 pág. 368

Nota 1. «Existe ahora en la excelente colección del Sr. D. Rafael Cervera, y yo poseo de tan preciosa medalla una reproducción en papel de plomo, por favor de su dueño y por esmerada fineza del docto arqueólogo francés Mr. Arthur Engel.

(48) Indicador Manual de la Numismática Española 1891 pág. 206 nota 2. con referencia a una antigua nota tomada cuando dicha moneda pertenecía (en 1862) al Sr. Calvo Casini de Carmona. Hoy pertenece al Sr. Huntington de New York. Tengo im- pronta de ella.

vincia Tarraconense por Campaner atendiendo a que los bustos son como los de dicha provincia.

La lectura que parece más acertada, es +TOLEOBIGILD V $\infty$  y CE $\infty$  ARCA IVBI que no me atrevo a explicar pero que corresponde a una emisión especial de César(a)c(ost)a, debiendo desaparecer la ceca de Cesárea con las dos versiones de Fernández Guerra y de Campaner.

17. D. Alvaro Campaner y Fuertes en su «Indicador Manual de la Numismática Española» (año 1891) describió una moneda de Leovigildo (49) con el busto de perfil y la cruz sobre gradas cuyas leyendas interpretó REX LIVVIGILDVS y OPTIMIVS PICTNDC. Esta moneda no existe con esta descripción y es una mala lectura de la pieza con RC+LIVVIGILDVS y con CVM DO OPTI-NVIT SPI que perteneció a D. Rafael Cervera y que ahora es de la Hispanic Society de New York.

18. El Tesoro de la Capilla apareció en 27 de Agosto de 1891 y sus novedades fueron añadidas como Apéndice en el «Indicador» de Campaner. Una de las mas curiosas, fué la leída+VVIT $\Delta$  PIVS y +IVSTVS $\Delta$ CI (p. 565), dejando la interpretación a cargo de don Celestino Pujol y Camps, el cual había de publicar todo el «Tesoro»; pero, desgraciadamente, este murió poco después.

El Sr. Fernández y López en su «Descripción» (nº. 3 y pág. 55) la leyó +JAJITA PIVS y+IVSTVSACI y la modificó caprichosamente en ATILAC para intentar atribuirle al obispo Athaloco de Narbona, promotor de una sublevación contra Recaredo.

Basta leer las dos versiones directas, para comprender que el «Pius» del anverso no puede ser admitido, y que esta moneda comparada con otra de la colección Lorichs (nº. 4640) en la que Delgado leyó, no sé si acertadamente+ $\Delta$ LITHIH $\zeta$  (\*\*) y +IVSTV-S $\Delta$ CI demuestra que se trata de una moneda con el nombre retrógrado de Suintila, quizá en forma +(R) $\Delta$ LIT (H) IVS (\*) en la que leyeron mal las porciones puestas entre paréntesis por no haber

---

(49) Campaner y Fuertes (Alvaro) «Indicador manual de la Numismática Española» pág. 208 nota 4. Col. Sánchez-Sevilla.

(\*\*) Nota del E. La L y la R de las dos leyendas a izquierda en el original.

(\*) La D tiene forma de delta mayúscula griega y las E sin travesaño central.

visto el sentido de la lectura (50). Es muy posible, que las dos piezas de la Colección Lorichs y del Tesoro de la Capilla, correspondan a dos ejemplares de una misma moneda.

19. En la «Descripción del Tesoro visigótico de La Capilla» por Don Manuel Fernández y López publicada en 1895, describió este autor, sin haberla visto, una moneda de Suintila donde creyó leer +SALMANTICA PIVS. (51) Ha de ser un error, porque la gran longitud del nombre impide en todas las monedas escribirlo completo.

20. En mi obra citada «Monedas visigodas acuñadas en la Suevia Española» publiqué en 1915-1916 varias monedas de *Calabacia* (Diócesis de Aureense) y entre ellas una de la colección del Instituto de Valencia de Don Juan y una de Witterico en cuyo reverso leí K-LAbAS (52). Como la letra K no aparece en ninguna otra moneda hispanogoda y el nombre de esta ceca siempre comienza por C, al repasar mis trabajos dudé seriamente de mi antigua lectura y la rectifiqué leyendo en dicha pieza VVITTI RICOSR y F. LAbAS.

Esta rectificación origina una nueva ceca que debe corresponder a (Aguas) «Flabas» de la diócesis de Bracara, convertida hoy en Chaves sobre el río Tâmega. Rectificado por Elías García y por Bouza partiendo de otra pieza de Recaredo acuñada en Flavas.

21. Una pieza de Egica y Wittiza con monograma, fué atribuída a Britonia por Velázquez (n.º 153) y a *Narbo* por Flórez (pág. 153) y por Heiss (14 a ?.) siendo atribuída así por Mateu y Llopis en las «Adquisiciones en 1932» núm. 7 y rectificada por el mismo autor en su «Catálogo» del Museo Arqueológico (n.º. 307 y 308) atribuyéndola a Elvora como le corresponde.

22. En el citado «Catálogo» del Sr. Mateu y Llopis se deslizan algunos errores con caracteres de «lapsus» que el mismo autor corrigió posteriormente. Se trata de equivocaciones que aparecen

---

(50) Véase mi artículo «Iudila y Suniefredo Reyes godos» en *Ampúrias* III.

(51) Fernández y Llopis (Manuel) «Descripción» pág. 37 n.º. 68. Moneda que pertenece a Pujól y Camps.

(52) Beltrán. (Pío). *Monedas visigodas etc.*



hasta en las obras mas concienzudamente escritas, que todo lector discreto sabe subsanar y que los autores rectifican en cuanto se les presenta ocasión. Así ocurre con la descripción equivocada de la moneda de Leovigildo acuñada en Valencia a la cual se cita con «Busto» y «Victoria» (pág. 303) que es un *lapsus* corregido por su autor en Ampurias III, y con la pieza de Recaredo acuñada en *Salamántica* (Lám. 16 n.º. 166) en la cual mi docto amigo se equivocó sugestionado por la lectura consignada por Gil y Flórez (pág. 315) y que él mismo leyó fácilmente después de publicado su libro.

23. No es posible admitir la propuesta de Mateu y Llopis (Catálogo págs. 37 y 362) de que en un monograma (\*) (53) que leyó SALACA, pueda estar el nombre de *Solamántica* porque falta la letra M tan importante en la formación del nombre y que no falta nunca en los monogramas de los nombres que la contienen. Es de Lucus viendo en el monograma dos V en lugar de dos Λ.

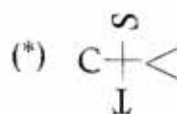
24. En el tomo I del Memorial Numismático Español (pág. 138 Lám. 5 n.º. 9) publicó Campaner una moneda de Chindasvinto y Recesvinto reproducida por Heiss y que atribuyeron con dudas a Egessa a la cual se sigue adjudicando con mas o menos dudas (54) (Fig. 6).

Tengo muy fundadas dudas, de que el monograma de tal pieza esté bien leído; si el dibujo de la pieza fuera correcto, podría ésta pertenecer a la misma localidad que la pretendida de «Salaca»; pero si la lectura fuera otra... Fundo estas dudas, en que otra moneda de Egica y Witiza atribuída por Campaner a la misma ceca (55) está desfigurada en la reproducción y el monogra-

(53) Mateu y Llopis. Catálogo pág. 37 y 362 colección Instituto Val. D. Juan del Tesoro de Abosajo.

(54) Campaner Mem. Num. Esp. T. I 1866 pág. 138 lám. V, 9.—Heiss op. cit. lám. VIII. 6. V. Quadras Catálogo n.º 5138 Campaner Indicador pág. 217 nota 2. Mateu «Catálogo» pág. 280.

(55) Campaner Mem. Num. Esp. T. III pág. 54 lám. 11, 9 colección Museo Arqueológico Nacional.





ma que allí aparece no es el que contiene dicha moneda de Egica y Wittiza perteneciente al Museo Arqueológico Nacional: En efecto «Gil y Flórez leyó T, B, A, E, en lugar de las letras citadas, atribuyendo la pieza, con un interrogante a *Beatía*» y Mateu y Llopis la reprodujo en su lám. 11 n.º. 110 leyendo «Egessa» de acuerdo con Don Alvaro Campaner. Basta ver la reproducción sacada por Mateu directamente de la moneda del Museo, para ver que se trata de un ejemplar de «Elbora» con tipos en todo análogos a otros varios ejemplares y entre ellos al n.º. 308 de Mateu.



Fig. 6

Heiss Lám. VIII. 6 CHINDASVINTO y RECESVINTO  
El monograma del reverso supuesto de Egessa por algunos  
autores sigue indeterminado como en tiempo de Heiss

#### 10. Monedas godas falsas de época.

Ya se ha dicho, que cuando el arte, la paleografía y la ortografía están cuidados en las emisiones monetarias oficiales es muy fácil separar las piezas legítimas de las falsas de época, porque en estas últimas están descuidados sus caracteres fundamentales, porque casi nunca tienen (por ambición de lucro), el peso y la ley que les corresponde y porque la falta de medios cambia su aspecto exterior. En las monedas visigodas, sus cualidades externas no permiten utilizar estos recursos para separar las buenas de las malas, y así pueden muy bien estar mezcladas en las colecciones resultando muy difícil intentar su separación salvo en unos pocos casos muy anormales.

Así ocurre, por ejemplo, con un tremisis toledano de Recaredo que perteneció a la colección del Museo Arqueológico Nacio-

nal y tiene la leyenda «Reccureius rx» (56) y del cual dijo Mateu y Llopis «Curioso ejemplar distinto de todos los que con él figuran en la misma lámina».

Otra pieza muy especial, es una de cobre dorado que tiene los nombres de Sisenando y de Ispalis (57) de la cual dijo Flórez (pág. 155) lo siguiente: «El Serenísimo Sr. Infante D. Gabriel tiene un Sisenando en cobre, pero sobredorado; lo que muestra haber pretendido el Oficial falsear la moneda, y no servir al público con cobre». Dejo esta opinión de cuenta del R.P. Mtro. Flórez porque se trata de una pieza completamente anormal, incluso en la distribución de las leyendas. El n.º. 90 de las publicadas por D. Juan Cabré, es de puro cobre dorado del tipo de Leovigildo con Rex Inctus (58).

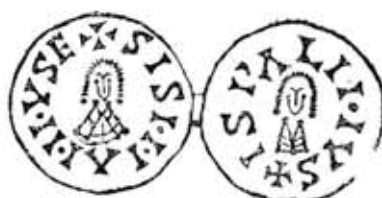


Fig. 7

Flórez pág. 243

SISENANDO—ISPALIS

Esta moneda de la colección del Infante Don Gabriel es anormal en la distribución de la leyenda del reverso y en el metal que era cobre dorado  
Posiblemente es una falsificación de la época que en ella figura

Finalmente, otra pieza de la Colección Vidal Quadras (núm. 5050) con el nombre de Recaredo y el de Ispali es de tipos idénticos a la núm. 5049 y a la reproducción de la lám. II núm. 19 de Heiss. D. Arturo Pedrals Moliné redactor del Catálogo la llamó «Ensayo de la misma moneda, pero en vellón»; y dada la máxima pureza en falsificaciones de dicha colección, se puede pensar, aunque sin seguridad, que se trata de una imitación antigua.

(56) Mateus y Llopis. «Catálogo» pág. 295 n.º. 190. Oro. 1, 3 pras.

(57) «Flórez» Medallas T. III pág. 244 y 155.

(58) El tesorillo visigodo de trientes... Zorita de los Canes n.º. 90.

No sé si además de éstas habrá otras piezas arrinconadas en medalleros con análogas características a las enunciadas; pero la dificultad de poder discernir si son de este grupo, hace que estén despreciadas y confundidas con las falsificaciones modernas.

*11. Clases de monedas visigodas falsificadas y obras que tratan de ellas.*

Los trabajos que se refieren a monedas visigodas falsas o falsificadas, suelen ser capítulos de otras obras más amplias, como los ya citados de Heiss y de Mateu, o monografías sobre los cuños abiertos por un determinado imitador como los estudios de Pinder y de Hill sobre Becker, o finalmente reseñas especiales sobre grupos de falsificaciones modernas como los artículos de W. Reinhart (59).

El capítulo de Heiss, es un apéndice titulado «*Coins faux*» donde dió la lista de las imitaciones de monedas visigodas hechas por Becker según los datos de Pinder, y además comentó otras piezas falsificadas por autores desconocidos (§ 1 y 2) y algunas otras que siendo espúreas fueron consideradas como auténticas en las obras anteriores (§ 3). Esta última parte, resulta sumamente diminuta, salvo en lo que se refiere a la crítica de las falsificaciones hechas en plata y admitidas como buenas por Lelewel (60) las cuales procedían de Becker y estaban guardadas en el Museo de Gante.

Don Felipe Mateu y Llopis en su obra sobre «Las Monedas visigodas del Museo Arqueológico Nacional» catalogó y estudió las monedas falsas de dicha colección, formando con ellas siete grupos. El I, es de piezas no posteriores a Leovigildo, y de ellas ya se ha tratado en líneas generales, anteriormente. Los grupos III y IV son de cuños inventados o copiados por Becker de los cuales tan solo repetiré que son inconfundibles con todas las

---

(59) Reinhart (Wilhelm) *Über einige weitere Fälschungen Westgotischer Muenzen* Berlin 1939 *Neuer Fälschungen Westgotischer Muenzen* Berlin 1937.

(60) Lelewel «*Numismatique du moyen age*» 2 vol. en 8°. 1835.

demás monedas genuinas y espúreas de otras procedencias. Las piezas catalogadas en los grupos restantes son todas (con excepciones insignificantes) falsificadas y aludiré a ellas cuando sea preciso.

Sobre los trabajos tan especiales de Wilhelm Reinhart insistiré en el momento oportuno.

Dentro de un estudio general de las falsificaciones pueden ser éstas ordenadas, por el orden en que aparecieron y siendo esto de fácil averiguación, en general, puede ser efectuada su agrupación atendiendo al objeto para que fueron creadas, en la forma siguiente:

A) Monedas falsificadas hábilmente para perpetrar fraudes históricos.

B) Monedas inventadas para crear piezas de la máxima rareza.

C) Monedas copiadas total o parcialmente de monedas genuinas publicadas anteriormente.

D) Monedas inventadas para rellenar huecos en las series monetarias visigodas.

## *12. Monedas falsificadas hábilmente para perpetrar fraudes históricos.*

En realidad este grupo contiene los dos señalados A y B y aun el tercero C, pero he separado en éste aquellas piezas que aun siendo inventadas, son de falsificación más discreta, aparentan ser legítimas y como tales han sido publicadas en los tratados de monedas godas, siendo condenadas como espúreas por primera vez en esta ocasión atendiendo a ciertos detalles olvidados por los falsarios.

Además, puede pensarse en que las monedas de este grupo fueron creadas en la mente del falsario para tener una prueba numismática documental con que apoyar un cierto hecho histórico o tradicional y su autor cuidó de imitar otras piezas genuinas conocidas. Casi todas ellas gozan de una relativa vejez, y es muy difícil averiguar, y aun rastrear quienes fueron sus autores; en

cambio parece que puede colegirse en algunos casos las intenciones que les guiaron para fabricarlas.

Entre ellas hay ciertas monedas anormales conservadas desde antiguo en la Biblioteca Nacional de París, y que son ejemplares únicos de procedencia desconocida no aparecidos nunca en los hallazgos españoles de monedas visigodas. Varias de ellas fueron publicadas por Leblanc en su «*Traité*» (61) (año 1690) con los números 1, 4 y 2 de las monedas godas del Gabinete Real y luego acompañadas de otras de la misma colección por Nicolás Mahudel en su «*Dissertation*» (62) (año 1725); éstas y otras monedas que serán examinadas a su debido tiempo, fueron estudiadas y publicadas por Heiss sin haberlas considerado ni siquiera sospechosas. Citaremos las siguientes:

1. Un tremissis de oro de la «*Bibliothèque Nationale*» de París fué reproducido algo inexactamente por Leblanc (Lám. 3 n.º 2) y Heiss (Lám. I n.º 5) peso 1,3 gramos. Este lo reprodujo copiándolo directamente del original e hizo que su grabador Dandel dibujara VALENTA + REX y LIVVIG —ILDVS / OHO.



Fig. 8

Heiss Lám. I. 5 REX VALENTA - LIVVIC - ILDVS - ONO

Todo es anormal en esta moneda fabricada en Francia en el siglo XVII para ilustrar a Valentia del Definado. Las demás piezas conocidas con copias de esta, y todas falsas.

En cuanto a los signos laterales del reverso los interpretó como indicación de su valor en siliquas y supuso que equivalían a

(61) Leblanc «*Traité historique des monnoyes de France de puis le commencement de la Monarchie jusqu' au present* París 1690-Amsterdam 1692- París 1703 pág. 32 lám. 3.

(62) Mahudel (Nicolas) «*Dissertation sur les monnaies antiques d' Espagne* París 1725 lám. 11-12-13

V.=7. La leyenda del anverso creyó que significaría «Rex Valens».

Velázquez (págs. 34 y 37) no la reprodujo, y se limitó a describir la figura de Mahudel interpretando *alpha* y *omega* y vacilando entre «Rex Valens» o que aludiera a la ciudad de Valencia con ocasión de la campaña descrita por el Turonense (63). (Fig. 8)

Flórez en sus «Medallas» (T. III, pág. 189) se limitó a consignar las opiniones de Leblanc y de Mahudel, olvidando deliberadamente citar lo dicho por su ingrato ex-amigo Velázquez,

Masdeu en su «Historia Crítica» la juzgó «muy diferente de las españolas» y acuñada en Valencia del Delfinado.

Todas las improntas que conozco de esta moneda, proceden de ejemplares francamente falsificados, o a lo menos muy sospechosos; los falsificados resultaron de haber copiado el grabado de la obra de Heiss, y sobre ellos insistiré más adelante; en cuanto a las improntas sospechosas están sacadas del propio ejemplar de la Biblioteca Nacional de París, o de otros muy análogos a él, todos de procedencia francesa.

Estas monedas, presentan las anomalías siguientes:

a) Todos los ejemplares dudosos parecen proceder del mismo cuño.

b) El nombre «Valenta rex» está puesto alrededor del busto mientras que el del rey «Livvigildus» está rodeando a la cruz. Heiss § 5 «Legendes», hizo observar que dicha particularidad no se conoce en ninguna otra moneda (64); pero no sospecharon él ni Masdeu de la autenticidad de la pieza descrita.

c) La forma de la cruz puesta sobre *tres gradas* no es la usada en las monedas de Leovigildo; pues en las monedas genuinas de dicho rey la cruz está siempre sobre *cuatro gradas* y nunca co-

---

(63) Velázquez (Josef Luis) «Conjeturas» págs. 34 y 37—Turonense «De Gloria confessorum» Cap. 11.

(64) Heiss (Aloiss) «Monnaies visigothes» pag. 38, nota 1. Masdeu «Historia Crítica T. IX 1791 pág. 347 anotó que «como esta moneda se guarda en el gabinete del Rey de Francia y es de forma y hechura muy diferente de las españolas, puede muy bien creerse que se acuñaría en Valencia del Delfinado, que pertenecía entonces a la Galia Narbonense y a los dominios de nuestros Reyes». Con un poco más hubiera acertado Masdeu.



peculiar en los tremissis merovingios.

d) También es desusado entre los godos, el poner las letras Alpha y Omega pendientes de los brazos de la cruz.

e) El carácter paleográfico de las leyendas, es francamente detestable.

Se trata, por tanto, de una moneda falsificada inventada en el siglo XVII, cuyo autor debió ser francés, y se propuso ilustrar con ella a Valencia del Delfinado o mejor el pasaje del Turonense relativo a la campaña de Leovigildo del año 582 en el cual se explica cierto milagroso suceso ocurrido en el Monasterio de San Martín que se supone estuvo situado frente a la Isla de Benidorm, con ocasión de la leva que hacía Leovigildo para combatir a su rebelde hijo Hermenegildo (65). Otra explicación de esta moneda, tan fantástica como todas las suyas dió Don Aureliano Fernández Guerra en su citada Historia. (66)

El falsario debió partir de alguna moneda de Leovigildo con «Busto y Cruz» los cuales modificó caprichosamente hasta sacar una moneda completamente excepcional! cuyos ejemplares no proceden nunca de nuestra península.

2. También pertenece a la «Biblioteca Nacional de París» otra moneda conocida así mismo desde el siglo XVII y reproducida por Leblanc (Lám. 3 n.º. 4) muy deficientemente, la cual contiene un busto de facciones correctas que mira a derecha, vestido con la coraza y el paludamento y cubierta la cabeza con corona de puntas, rodeado de la leyenda RECCAR-EDVREX; por el otro lado tiene la leyenda VICTORIA AVIONV alrededor de una cruz sobre globo entre  $\begin{smallmatrix} \text{M} & - & \text{A} \\ \text{V} & - & \text{VII} \end{smallmatrix}$  y en el exergo COHOB.

Mahudel (lám. 11 n.º. 8) puso el busto diademado, pero completamente desdibujado, y restituyó en el reverso las letras  $\begin{smallmatrix} \text{M} & - & \text{A} \\ \text{V} & - & \text{II} \end{smallmatrix}$  del campo: La llamó *quinario*, y no la explicó.

(65) Turonense «Liber de gloria confessorum Cæp. XII Edición de Ruinart pág. 903. Es conveniente observar la poca confianza que merecen las tradiciones hagiográficas recogidas por este autor, que en este caso, podrían ser fácilmente impugnada.

(66) Fernández Guerra (Aureliano) «Historia de los Pueblos Germánicos» etc pág. 337. Campañas de 575 a 598.

Heiss la reprodujo del original (67) copiando RECCAR-EDVSREX y un busto casi correcto con coraza, manto y diadema y repitiendo el reverso como Mahudel; además, vió claramente que tal pieza, es una imitación de *los tercios de sólido gállico* de Mauricio Tiberio acuñados en Marsella, y creyó que la leyenda del reverso era una degeneración de la clásica y corriente «Victoria auggg» si bien negando que la leyenda aludiera a la conmemoración de una victoria conseguida por Recaredo cerca de Avión donde en todo caso la habría acuñado y no en *Massilia*.

Pero, aunque Heiss se dió cuenta de estas incongruencias, no dudó de su autenticidad y para explicarlas se preocupó en buscar cual pudo ser la ocasión en que Recaredo pudo adueñarse de *Massilia*; pensó que tal pudo suceder hacia el año 588 en que Bozón fué derrotado por el Duque Claudio cuando los francos que disputaban Marsella a los Lombardos, fueron obligados al abandono de dicha parte de las Galias, y «ont pú offrir au duc Claude de reconnaitre a Reccarede, et, en attendant la reponse de ce dernier, avoir frappé quelques monnaies a son nom» (pág. 75).

La primera parte en que explica el proceso de la imitación de los tipos, es casi correcta, pero la segunda, es absurda desde el punto de vista numismático y no está fundada en textos históricos. En este caso, como en otros, la historia deducida de la explicación de una moneda es fantástica y atrevida; pero aquí se agrava esta condición por estar fundada en una pieza falsa.

Velázquez en sus «Conjeturas» (pág. 59 n.º. 36) reprodujo les descripciones, pero no los dibujos de Leblanc y de Mahudel, y buscó una explicación que fuera razonable para las letras del reverso, sin acertar y terminó su argumentación con la siguiente sentencia que todos podemos aplicarnos: «El evacuar todas las dificultades que resultan de un sistema, es una incumbencia propia del intrépido que dogmatiza; y no del tímido que conjetura».

Flórez (68) copió lo dicho por Leblanc y por Mahudel, y les

---

(67) Heiss (Aloiss) *Monnaies visigothes* Lám. II n.º. 20. Oro, 1,25 gramos.

(68) Flórez (Enrique) «*Medallas*» T. III pág. 215.

opuso reparos muy acertados fundándose en sus incongruencias manifiestas; resolvió a su manera la cuestión al suponer que dicha moneda estaba «mal conservada, o torpemente grabada; lo que no permite aplicarla a Recaredo, cuyas monedas tienen otro estilo muy diverso; y aun el COMOB cesó en tiempo de su padre después del matrimonio de Hemenegildo». Muy cerca anduvo el Padre Flórez de descubrir la verdad; pero, como de costumbre, sus reparos se orientaron mas que a otra cosa, a hostilizar duramente a Velázquez y no pensó en que tal moneda fuera condenable como inventada.

No es más acertada la explicación que yo dí de tal pieza al publicar hace muchos años las monedas godas acuñadas en Galicia, pues se me ocurrió comparar la leyenda del reverso con las que tienen otras piezas de Recaredo que dicen «Victoria in Tuda» y «Victoria Tornío» y supuse *infundada e inconscientemente*, que la leyenda «Victoria Avionum» era alusiva a un hecho de armas ocurrido en Avion (Orense) durante la misma campaña en que sucedieron los dos antedichos. Mi proposición es *tan absurda y tan mal ideada como la que más*; y el reconocimiento de esta verdad obliga a eliminar de las listas la ceca de Avión y todo cuanto a ella se refiera.

Para persuadirse de la falsedad completa de esta moneda, basta repetir, afinándolos, todos los reparos expuestos por el P. Flórez aunque dándoles mayor decisión y añadiendo a ellos que los tipos monetarios utilizados son extemporáneos y que sus letras son falsas paleográficamente consideradas, y luego condenar la explicación de Velázquez por gratuita y la mía por absurda; releer la hipótesis de Heiss en cuanto se refiere a la procedencia de los tipos y afirmar la sinrazón de la explicación histórica que este autor le buscó. Basta después, admitir la existencia de un falsario erudito que aprovechó la noticia conservada por el Turonense de la victoria del Duque Claudio sobre Bozón y que imitó «las leyendas equivocadas hechas sobre las piezas de Clotario II (atribuidas entonces a Clotario I) donde se supuso que decía «Victoria Góthica» y creó una moneda cambiando el nombre de Mauricio Tiberio por el de Recaredo en piezas sacadas de otras auténticas de Marsella.

Así lo comprueba la pieza siguiente: (69). (Figs. 9 y 10)

A) DN MAVRI-TIB PPVΛΩ Busto diademado a dra. con coraza y manto.

B) VICTORIAΛ AVIOHVM (En el catálogo dice AVTORVM pero igual puede leerse AVIONVM) Cruz sobre globo entre  $\begin{smallmatrix} M-\Lambda: \\ V-II \end{smallmatrix}$

Puede observarse, que en la moneda de Recaredo, fué copiado el reverso de una pieza como ésta *hasta en lo accesorio como en los dos puntos puestos a la derecha de la Λ*.

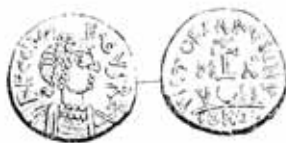


Fig. 9



Fig. 10

N.º 9. Catálogo del Conde de L. publicado por Schulman en 1929 n.º. 266 Triens de Marsella con DN. MAVRI-IbPPAVΩ y VICTORIA AVIONV

N.º 10. Heiss Lám II. 20 Antigua falsificación de la Biblioteca Nacional de París, hecha sobre una pieza muy análoga a la de Mauricio Tiberio pero con el nombre de Recaredo y leyendo AVIONV por AVTORVw

No sé de ningún otro ejemplar de esta moneda que pueda ser considerado como falsificación discreta; los restantes falsos, bastante abundantes, proceden de un burdo cuño falso, copiado de la reproducción de Heiss.

3. La diócesis de *Segia* o *Egessa* en la Tarraconense ha sido reconocida por algunos autores y negada por otros sin verdaderas pruebas en pro ni en contra de su existencia. En algunas listas de obispados posteriores a la monarquía goda figura la sede de Segia, pero no se sabe que sus obispos acudieran a los Concilios (70) ni debió existir como tal sede episcopal.

En los párrafos anteriores ha sido descrita la moneda de

(69) «Collection de feu Monsieur le Comte de L...» Venta en Amsterdam por J. Schulman, 30 Mayo 1929-Lám. XIII n.º 266.

(70) Nómina Ovetense del año 780.

Chindaswinto con el monograma copiado (\*\*) por Campaner en 1866 e interpretado GESTA o EGESTA sin atribuirlo a *Segia*; sino a uno de los mejores dados a Basti en la llamada «Hitación de Wamba» por la lectura 1=G, 2=E; 3=S, 4=A completamente arbitraria en cuanto a la identidad de las letras y al orden empleado. La otra pieza del Museo Arqueológico donde se quiso ver el mismo monograma, no tiene tal, sino el de *Elbora* y esta circunstancia hace suponer que la primera está mal vista; la pieza del Instituto de Valencia de Don Juan con el monograma (\*) no autoriza tampoco a pensar en *Segia* ni en *Egessa*. Resulta por tanto una ceca tan dudosa como la que más.

Se conoce, además, una moneda de Leovigildo con su busto de tipo peculiar y la cruz puesta sobre cuatro gradas, que tiene las leyendas correctas LIVVIGILDVS y REX EGESSA / OHO; pero tal ejemplar de la Biblioteca Nacional de París publicado por Heiss en 1872 (Lám. 1 n.º 11) es de plata fundida y por tanto falso. (Fig. 11)



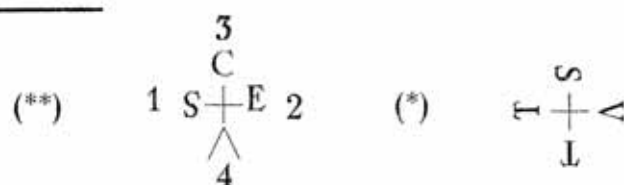
Fig. 11

Heiss Lám. I. 11

LEOVIGILDO — EGESSA

Prueba en plata de la Biblioteca Nacional de París, correspondiente a una moneda no existente. «Segia» o «Egessa» nunca fué cabeza de obispado, ni de una demarcación administrativa

Ignoro si aparecerá en el porvenir alguna pieza original de dicha ceca; pero mientras no aparezca pensaré en que se trata de una casa de moneda ideada para apoyar la existencia de la diócesis de *Segia* o *Egessa*.



13. *Monedas inventadas para crear piezas de la máxima rareza.*

Las monedas publicadas en los libros é inventadas para reforzar alguna tesis histórica, han sido estudiadas en el párrafo anterior; pero quedan por estudiar otras monedas admitidas como legítimas por los autores que fueron inventadas para producir piezas raras, y otras que son perfectas imitaciones de monedas publicadas, o libres combinaciones de los elementos constitutivos de las piezas genuinas. La separación de estos dos nuevos grupos pudo haber sido planteada como preliminar y haber comenzado por el espurgo previo de cada una de las obras conocidas, pero he preferido agrupar las falsificaciones atendiendo a su origen o a los móviles que guiaron a sus autores analizar ahora el contenido de las obras clásicas y de los catálogos de monedas visigodas para asegurar las piezas espúreas antedichas.

En la parte ya estudiada las monedas han tenido alguna cualidad contraria a las legales que deben tener las legítimas, y así ha sido posible apartar algunas de las «*Monnoies d'or des Rois Goths qui ont régné en Espagne tirées du Cabinet du Roi de France*» (Mahudel) pero aparte de ellas puede haber algunas más de las publicadas por Leblanc y por Mahudel que también sean falsificadas sin que por los defectos de los grabados podamos asegurarlo.

Sin embargo puede afirmarse que es una falsificación, la pieza que se estudia a continuación.

Entre las monedas godas publicadas por Leblanc, no hay ninguna fabricada en Narbona si bien era conocida la existencia de una ceca goda en dicha ciudad por el Canto XIII de Sidonio Apolinario y por algunos ejemplares publicados por D. Antonio Agustín. Algún erudito sintió el deseo de rellenar huecos en la serie narbonense, aunque no sé cuando ni quien pudo ser, y en la obra de Mahudel (1725) apareció una moneda ( lám. 12 n.º. 27) cuya descripción es: (Fig. 12)

A) +CHINTILΛ RE+ Busto de frente con el manto y la fíbula de la Tarraconense.



B) \* NARBONA PIV Cruz sobre tres gradas, con el pié adherido a la superior.

Heiss (lám. VII n°. 9) reprodujo este mismo ejemplar, único



Fig. 12

Heiss Lám. VII, 9

CHINTILA — NARBONA

Moneda del Gabinete de Francia con el reverso inventado partiendo de un tipo merovingio. Fué hecha para ilustrar la Metropolis Narbona

conocido, e hizo la observación (pág. 115) de que desde Leovigildo no se había vuelto a presentar este reverso hasta Chintila. Ya se ha visto anteriormente, que el tipo oficial de la moneda desde Leovigildo hasta Recesvinto, fué el busto de frente en cada lado y la anomalía observada por Heiss, hace pensar en su falsedad.

Analizando sus tipos, resulta que el busto peculiar tarracónense no es desusado en las monedas de Narbona, pero sus letras no son correctas. En cuanto a la realización del tipo del reverso, comprueba la falsedad de la moneda porque la cruz con el pié adherido a la grada superior no es nunca visigoda, sino merovingia; se trata, por tanto, de una falsificación francesa del final del siglo XVII, quizá posterior al libro de Leblanc, en cuya ejecución fueron combinados inadecuadamente un tipo visigodo (el busto) con otro merovingio (la cruz). Fué hecha para ilustrar la ceca de Narbona.

En relación con las obras de autores españoles surge inmediatamente la cuestión de si habría en España durante los siglos XVII imitadores de monedas, émulo de los franceses que produjeron las piezas ya estudiadas; y la contestación solamente puede darse atendiendo al interés que las monedas godas y su posesión pudieran despertar entre los aficionados peninsulares.

La falta absoluta de arte que se observa en las monedas go-

das hizo que en la mayoría de los hallazgos fueran directamente al crisol y que su busca y afán por poseerlas quedaran reservados a unos pocos espíritus selectos, como lo demuestran las noticias dadas por Ambrosio de Morales en su «Corónica» y por Antonio Agustín en sus «Diálogos». Hizo falta llegar al siglo XVIII y sobre todo a los reinados de Fernando VI y Carlos III para que se extendiera por España el gusto por las monedas godas; y al ser éstas buscadas y estimadas, tuvieron razón de ser las falsificaciones fraguadas para uso y satisfacción de los coleccionistas: Algo análogo sucedió simultáneamente en Portugal.

Estas consideraciones llevan a suponer genuinas las *monedas reales metálicas* godas descritas en los libros españoles y portugueses de los siglos XVI y XVII mientras que dichas obras contienen las descripciones de *monedas ideales* no existentes y malas lecturas e interpretaciones de otras auténticas, atendiendo a la ilustración de la Historia y no a la fabricación de objetos para coleccionistas.

Para saber lo que fueron las colecciones o medalleros españoles del siglo XVIII y de los primeros años del XIX basta consultar la obra de Martínez Pingarrón, las «Conjeturas» de Velázquez (72) y la famosa del Padre Enrique Flórez «Medallas de las Colonias, Municipios y Pueblos antiguos de España». En su tomo I publicado en 1757, y en el capítulo titulado «Razón de la Obra», se hallarán los nombres y calidad de muchos coleccionistas y de ilustres autores de notables obras dedicadas al estudio de las monedas; entre ellos merece especial mención, «D. Livino Ignacio Leyrens vecino de Sevilla y de aquella Real Academia de Buenas Letras, (que) ha contribuido mucho, por la gran copia que tiene de monedas, especialmente de la Bética, y remitiendo Catálogo de todas, dibujos de las mas exquisitas, y algunas originales». (73) Este renombrado coleccionista, había escrito en 1752 una «Disertación sobre las Medallas de la Provincia Bética» que fué publicada en el Tomo II de las «Memorias Literarias de la Academia

---

(72) Velázquez (Josef Luis) «Conjeturas». Citas sueltas en toda la obra.

(73) Flórez (Enrique) «Medallas» T. I. 2.

Sevillana de Buenas Letras» (pág. 27) impreso en Sevilla en el año 1243.

En el año 1752, publicó D. Luis Joseph Velázquez su «Ensayo sobre los Alfabetos de letras desconocidas», y al final del texto imprimió una «Advertencia» sobre los medalleros consultados al escribir su obra, entre los que figura el de D. Livino Leyrens de Sevilla. Refiere el P. Méndez en las «Noticias sobre la vida, escritos y viajes del Rmo. P. Mtro. Fr. Enrique Flórez (74) que los materiales utilizados por Velázquez para escribir su «Ensayo» fueron reunidos en la celda de su íntimo amigo el P. Flórez, y que esto no obstante, no lo nombró en su obra ni siquiera incidentalmente; ofendido vivamente el sabio autor de la «España Sagrada», no volvió a prestar libros ni monedas a Velázquez, y al publicar éste en 1754 sus «Congeturas sobre las Medallas de los Reyes Godos y Suevos de España» (Málaga 1759) solo pudo presentar las reproducciones de diez y siete monedas procedentes de las colecciones de Burriel, Infantas, Villaceballos y Leyrens, dibujadas por el doctísimo P. Andrés Marcos Burriel de la Compañía de Jesús (pág. 25).

Puede asegurarse, que en 1759 al ser publicadas las «Conge-turas» de Velázquez, era muy escasa en España la afición a coleccionar monedas godas, y que todavía no circulaban entre los coleccionistas españoles las monedas godas falsificadas. Lo primero resulta de sus citas sobre coleccionistas, y lo segundo, de su párrafo II (pág. 2) donde dice:

«II. El oro es metal en que están acuñadas casi todäs las Medallas Góticas. Entre 139 Medallas de que se compone esta serie, y la de los Suevos, sólo 5 hai de plata» y luego añadió en la nota 1, que dichas cinco monedas excepcionales eran los números; 41 (Recaredo-Toledo. Formado de Morales, según se ha dicho anteriormente, y mal descrito por este autor), n.º. 67 (Sisebuto-Ebora. Inventada por Resende y ya estudiada en las págs. anteriores); n.º 77 (Suintila-Córdoba. Tomada de una descripción equivocada de D. Antonio Agustín); n.º. 130 (Egica y Wittiza Cesarau-

---

(74) Méndez (Fr. Francisco) «Noticias» etc. Madrid 1780.—2.ª edición Madrid 1860 pág. 28 nota 1. Heiss Visigothes pág. 152 nota 1.

gusta) (del tiempo en que el oro casi se había reducido a plata); n.º. 131 (Égica y Wittiza-Emerita como la anterior). Es decir que no describió ni una sola moneda vista por él, que pudiera ser considerada como imitación en plata de otra genuína de oro; y por tanto, dicha peste de copias en plata que mas tarde inficionaron las colecciones, no había llegado aún a los aficionados españoles ni debía estar fabricada en dicha fecha. Por tanto, se puede admitir, que todas las monedas que publicó Velázquez, habiendo visto los ejemplares, o guiándose por las notas que le remitieron sus amigos, sacándolas de las monedas concentradas en sus medalleros, son auténticas.

La obra de Velázquez, aunque diminuta, fué suficiente para extender la afición a las monedas godas y para que en consecuencia comenzaran a circular piezas falsificadas por la Península.

En el año 1773 (quince años después de haber sido impresas las Conjeturas de Velázquez) publicó el R.P. Flórez el Tomo III de sus «Medallas» y en él describió, todas las monedas godas que se conocían entonces, siendo interesante examinar algunas de las particularidades en ella consignadas.

Primeramente, añadió a la lista de coleccionistas de monedas godas, el nombre del «Serenísimo Señor D. Gabriel Antonio, Infante de España, que se ha dignado ennoblecer la Ciencia Numismática haciéndola una de las varias que han merecido su aprecio y aplicación insinuada ya al público por la grandiosa obra de Salustio etc.» (75) Es costumbre señalar a dicho Infante y apasionado coleccionista como persona muy a propósito para ser engañado con monedas falsas o inventadas; pero puede asegurarse, que el fundamento de la serie visigoda de su colección, estuvo constituido por las piezas perfectamente auténticas de Don Livino Leyrens y solo cabe admitir, que posteriormente adquiriera algunas, aunque pocas, monedas godas falsas. La serie visigoda del Infante Don Gabriel, pasó al Museo Arqueológico Nacional constituyendo la flor de su colección. Toda la doctrina del R.P.

---

(75) La conjuración de Catilina y la guerra de Yugurta por Cayo Salustio Crispo Madrid. Joaquín Ibarra 1772. Intervino en la obra Pérez Bayer y es uno de los libros mejor impresos en España.

Flórez sobre las monedas visigodas está construída con la intención o la preocupación de impugnar las teorías expuestas por Velázquez aunque huyendo de nombrarlo; así, al tratar del metal empleado para su fabricación, escribió impugnando a Velázquez:

«Antes no conocíamos monedas de los primeros Reyes Godos en plata (de los que las tienen en oro) y ya se han descubierto. Así el que digera que en tiempo de Leovigildo no hubo Monedas de plata (por no haber visto ninguna) conocería el yerro mostrando las que con aquel nombre y en aque metal, he tenido presentes; y lo mismo prosiguió en el reinado de Recaredo». Hoy se sabe, que es errónea la afirmación del P. Flórez sobre las monedas que publicó; de manera, que prescindiendo del caso poco probable, de que alguna de las monedas aludidas de plata fuera falsa de época, sus palabras solamente indican que en dicha fecha de 1773, circulaban ya entre los aficionados las imitaciones de monedas visigodas en plata y que quizá algunas de oro salieron de los mismos moldes o cuños. De un modo análogo argumentó Lelewel en 1835 queriendo demostrar la existencia de monedas godas de plata pero se fundó, como ya se ha dicho, en ejemplares falsificados que se conservan en el Museo de Gante.

No es fácil separar a primera vista las monedas godas falsificadas reproducidas en el Tomo III de la obra de Flórez, pero atendiendo a sus procedencias conocidas creo que lo fueron muy pocas.

Una moneda de la cual nadie ha dudado, aunque Vives juzgaba muy sospechoso el ejemplar conservado en el Museo Arqueológico Nacional, es un tremissis de Leovigildo con el nombre de Narbon y que tiene el tipo corriente de los dos bustos de frente (uno por cada lado) publicada por Flórez (pág. 178) como nueva, reproduciendo allí un dibujo hecho muy cuidadosamente y de la cual este autor dijo que conocía simultáneamente ejemplares en oro y en plata, procedentes de las declaraciones de Velasco, Calvelo y de Junco Pimentel que le sirvieron para argüir contra Velázquez. Esta última circunstancia es más que suficiente para inspirar sospechas de falsedad; pero además, tiene la G de forma desusada, una D en lugar de B e interpolados en la leyenda.



da del reverso, dos signos que representan a las letras Alpha y Omega.



Fig. 13

Flórez pág. 187

LEOVIGILDO NARBONA

Ejemplar de varios gabinetes con la anormalidad de las letras «alfa» y «omega» en la leyenda del reverso.

Todos los demás ejemplares conocidos en diversos metales, son falsos y, casi seguramente también lo eran éstos pues todos parecen del mismo cuño

Heiss (Lám. I n.º. 19) publicó un ejemplar del Museo Británico idéntico a la reproducción dada por Flórez. Mateu y Llopis publicó el ejemplar en oro del Museo Arqueológico (el mismo que creía sospechoso Vives) y otros varios idénticos a él y vaciados partiendo del mismo (76). *Todos ellos son idénticos al grabado de Flórez lo cual se reconoce en la distribución de las dos parejas de puntos puestos a los lados del busto del reverso; es decir que todos ellos parecen proceder del mismo cuño o molde.*

Después de estos argumentos, y quizá influido por ellos, encuentro que las letras del ejemplar del Museo Arqueológico son muy sospechosas, aunque hábiles retoques den a dicha pieza aspecto de buena.

Si mis dudas fueran fundadas y alcanzaran a todos los ejemplares conocidos, sería necesario admitir una falsificación francesa? muy abundante, hecha en el período que vá desde la obra de Velázquez a la de Flórez (77).

(76) Heiss (Alois) «Monnaies visigothes» Lám. I núm. 19. Oro 1,32 grs. Museo Británico.—Mateu y Llopis (Felipe) «Monedas» etc. lám. XI núm. 80 Oro 1,52 gramos—Lám. E núm. 3 Oro—Lám. G. núm. 1 Cobre 1,3 grs.—Lám. G. núm. 2 Metal compuesto 7 gramos.—Id. ndm. 3 id. 2,1 gramos.

(77) Heiss, Op. cit. Lám. VII 13 Oro 1,23 grs. Museo Británico.



En la tantas veces nombrada obra de Heiss sobre las monedas visigodas, está una moneda del Museo Británico con un busto de cada lado reproduciendo las formas típicas emeritenses y con las leyendas: +CHINTILARE: y +VALEN—T—IΛ PIVS (fig. 14) la cual hizo pensar a Heiss (p. 63) y a los autores subsiguientes que existiendo monedas de Chintila con el nombre de Valentia que presentan distintos tipos provinciales, pudieran haber existido varias cecas de este nombre situadas en distintas provincias godas y que la pieza en cuestión correspondió a una «Valentia

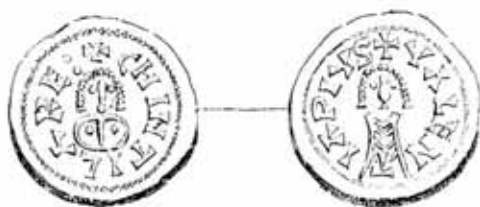


Fig. 14

Heiss Lám. VII. 13

CHINTILA—VALENTIA

Esta moneda del Museo Británico no procede de Valencia del Turca pues se oponen a ello sus tipos lusitanos. Tampoco se sabe de ninguna ceca de este nombre en el Reino de los Suevos. Ha de ser una falsificación

Lusitana»; así lo supuse yo equivocadamente en mi trabajo sobre monedas visigodas, pero al hacer el estudio completo de la cuestión resulta que la moneda antes aludida atribuida por Heiss a Valencia de Alcántara es falsa a pesar del dictamen del Conde de Salis que copiado por Heiss dice así:

«M. le comte de Salis nous a remis l'empreinte, en nous assurant que l'original était d'une authenticité qui ne pouvait être suspecte». Aun reconociendo la extremada pericia del Conde de Salis, el grabado de Heiss da la sensación de clara falsedad y este autor tan cauto como experimentado, se curaba en salud con las palabras copiadas.

Por razones cuya exposición obligaría a escribir toda la obra

de monedas visigodas, y que por tanto no caben aquí, dicha moneda no puede ser auténtica.

Por cierto, que existen muchas burdas falsificaciones en ella basadas, en las cuales no me atrevo a discernir si son hermanas del mismo cuño que la pieza del Museo Británico o si están hechas copiando el grabado de la obra de Heiss hasta en los menores detalles.

Más difícil resulta el averiguar por qué y para qué, fué fabricada una moneda publicada por Reinhart (78) cuya descripción es la siguiente:

+RECCΛREDVS REX Busto de frente R) +ERBO:RΛ:PIVS Busto de frente. Su propietario D. Guillermo Reinhart no admitía que sea falsa y la atribuye a Elvora escrito el nombre con una ortografía especial degenerada que relaciona con el portugués actual. El aspecto general de la reproducción no predispone contra el original, y por el arte de sus bustos podría ser de Elvora; pero esta pieza presenta anomalías demasiado grandes para ser genuina y comparándola con una de autenticidad probada se vé que la leyenda del reverso no corresponde en modo alguno a dicha ciudad ni por la forma de estar escrito el nombre, ni por el dictado «Pius», ni por la distribución de sus letras que es uniformemente TOS ELVORΛ IVS o TVS ELVORΛ IVS.

Muy dudosa es la pieza del Museo de Barcelona con VARCIMONA... y cruz sobre gradas (Campaner indicador p. 197) que parece ser de acuñación única.

14. *Monedas copiadas total o parcialmente de monedas genuinas publicadas con anterioridad.*

Las monedas de este grupo fueron copiadas directamente de otras monedas o más frecuentemente de los grabados que hay en las obras de Velázquez, Flórez y Heiss.

Observaremos primeramente, que los grabados de los cita-

---

(78) Reinhart (Wilhelm) «Germanien» 1491 Lám. 33 núms. 9 y 10.

dos libros suelen ser imperfectos y naturalmente las copias metálicas falsificadas lo son también y suelen conservar ciertos detalles circunstanciales que a veces son tan sólo malas interpretaciones de los dibujantes; cuando ésto ocurre, dichos detalles peculiares denuncian a las piezas falsificadas que se diferencian de las genuinas que se pretendió reproducir.

Además todas las reproducciones, hasta las hechas fotografiando escayolas, son difíciles de calificar en lo tocante a la calidad de los originales; de manera que hay necesidad de estudiarlas directamente, o por lo menos partiendo de las improntas en papel.

Volviendo ahora a la obra de Velázquez, sus dibujos aunque incorrectos dan perfecta idea de las monedas correspondientes. Las reproducciones de la obra de Flórez suelen estar hechas con fidelidad si bien suelen adolecer de tener sus rasgos exagerados en lo accesorio, y cuando proceden de otros libros mas antiguos o de dibujos remitidos al autor por sus amigos, los grabados resultan a veces arbitrarios; atendiendo Flórez a esta circunstancia advirtió a sus lectores, que las reproducciones eran del tamaño de las monedas y con variantes de cuño interpretadas libremente por los dibujantes y añadió: (pág. 161) «Aún en las Monedas grabadas por dibujos remitidos ha sido preciso volverlas a grabar, porque vistas las originales no convienen en la puntualidad deseada».

No son tan exagerados estos defectos en la obra de Heiss; pero también contiene muchos casos en que el dibujante inspirado por el autor, grabó libremente los detalles accesorios.

Cada nuevo libro publicado sobre monedas visigodas produjo un aumento de coleccionistas de dichas piezas y un recrudecimiento de imitaciones y falsificaciones. Ya se ha dicho, como desde la obra de Velázquez a la de Flórez aparecieron piezas inventadas y falsificadas; al publicarse el Tomo III de las «Medallas» de Flórez aumentaron los coleccionistas y las imitaciones, que fueron copias serviles de los grabados de dicho libro, hasta en los detalles accesorios mal interpretados en ellos, lo cual da un procedimiento para la separación de las piezas copiadas, que

no coinciden con las genuinas originales sino con sus dibujos defectuosos.

Estas copias en oro o en plata fabricadas para los coleccionistas fueron inmediatas a dichos libros, como resulta del catálogo citado de la Colección de D. Pedro Alonso de O'Crouley publicado en 1794 (79) donde figura una moneda de plata de Herme-negildo con la leyenda «Regi a Deo vita», y de los antiguos «Inventarios de la Biblioteca Real y de la Biblioteca de San Isidoro, copiados por Mateu y Llopis» en los cuales figuran monedas godas de plata correspondientes a ciertos reinados durante los cuales no se fabricaron monedas sino en oro fino.

Casi todas ellas debieron proceder de los grabados antedichos a juzgar por otras que nos han llegado en oro y en plata; algunas fundidas y hábilmente retocadas para simular que son acuñadas.

Estas copias continuaron fabricándose durante el siglo XIX (anteriormente a la obra de Heiss) e inficionaron las colecciones siendo muy pocos los aficionados (hasta los más inteligentes) que no disfrutaran de alguna de ellas; en general son fáciles de reconocer salvo en casos excepcionales.



Fig. 15

Velázquez pág. 96 n.º 125 EGICA—ISPALIS

Dibujo incorrecto de una moneda legítima. Existen copias modernas con las mismas incorrecciones

Es tan extensa esta materia que veo difícil poderla agotar e imposible el exponer todos los casos y sus circunstancias peculiares; por esta razón daré tan solo la noticia de algunos casos muy

---

(79) Contiene 17 monedas godas en las págs. 382 a 384 y luego diez más en el Apéndice págs. 523 y 524.

especiales por razón de su técnica y de aquellas otras monedas que han tenido acogida como piezas buenas en colecciones serias e importantes.

1. Pieza de Egica acuñada en Ispalis, auténtica, publicada por Velázquez (pág. 96 núm. 125) según el dibujo que le remitió el P. Burriel sacado de una pieza de su colección. El dibujo en cuestión es deficiente y da la sensación de que el busto fuera limitado por una línea o filete saliente; fué copiado servilmente en algunas imitaciones dando lugar a que aparezca una técnica de representación desusada en los cuños monetarios godos. (Fig. 15)

2. El P. Flórez dió el dibujo de una pieza de Wamba acuñada en Córdoba y perteneciente a su colección, habiendo sido antes propiedad del P. Burriel (80); en dicha reproducción están los perfiles con líneas excesivamente sutiles, y los imitadores de monedas produjeron piezas con esta técnica lineal completamente desconocida para los abridores de cuños godos (Fig. 16.)

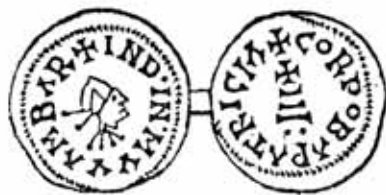


Fig. 16

Flórez pág. 167

WAMBA—CORDOBA

Esta moneda que era de la colección de Flórez, fué mal reproducida en su obra, y de su dibujo con perfiles lineales excesivos han salido todas las conocidas actualmente, las cuales son falsas

3. Una moneda de la máxima importancia que perteneció al P. Flórez y que éste dió a conocer por primera vez (pág. 182), fué reproducida por Heiss (Lám. 15) partiendo del grabado de Flórez, pero desfigurándolo el grabador Dardel de la obra de Heiss, por lo cual si sólo se atendiera a esta segunda reproduc-

(80) Flórez (Enrique) «Medallas» T. III. pág. 267. Antes en Velázquez «Conjeturas» n.º. 111 sin reproducirlo

ción se tendría la sensación de que es falsa; en cambio mirando el grabado de Flórez y comparándolo con otras monedas análogas no es posible admitirla como producto de un fraude. (Fig. 17).



Fig. 17

Flórez pág. 182.

#### LEOVIGILDO—EMERITA

Esta moneda con el busto de Leovigildo coronado y el de Recaredo sin corona fué de la colección Flórez y la única pieza auténtica de su tipo. Otra pieza con un busto coronado de Leovigildo se dió en Narbona y con los dos bustos coronados en Recopolis.

Dicha moneda es la de Leovigildo acuñada en Emerita que tiene en el anverso un busto de frente con manto y corona, mientras que en el reverso tiene un busto juvenil (de Recaredo) y la leyenda  $\div$ PIVS EMERITA VICTOR. No sé que se haría de este ejemplar tan estimado por el P. Flórez, ya que el único análogo a él, que conozco, está en la colección de la Real Academia de la Historia y es muy distinto y algún tanto sospechoso. Partiendo de la libre interpretación dada por Dardel (Heiss) al dibujo de Flórez, fué fabricado modernamente un cuño degenerado que dió lugar a una de las peores emisiones de monedas falsificadas en oro.

Aunque Reinhart (El Arte etc.) supone que todas son falsas, el original de Flórez es auténtico y lo comprueba la misma moneda de Recopolis con los dos bustos coronados.

4. La pieza de Salmántica con el nombre de Egica no es conocida sino por el dibujo que D. Antonio Caballero y Góngora remitió al P. Flórez y que éste publicó (pág. 279); en su anverso hay un dibujo geométrico cruciforme rematado por glóbulos donde se quiso representar la cara de frente «El Salvador».

Directamente del grabado de Flórez o a través de la copia publicada por Heiss, salieron en diversas ocasiones todas las piezas hoy conocidas, entre las cuales hay algunas fundidas en plata otras fundidas en oro y hábilmente retocadas y otras mas moder-



nas acuñadas en oro; mientras tanto en algún tesoro no salga ningún ejemplar de la moneda original, todos los conocidos son falsos, y en realidad es desconocido el verdadero tipo del anverso (Fig. 18).

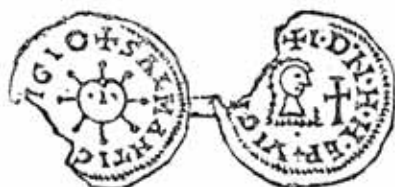


Fig. 18

Flórez pág. 272

ERVIGIO—SALAMANTICA

Moneda única hoy desconocida. Es una reacuñación con busto regio sobre otra con el busto deformado de El Salvador

5. Existe gran número de falsificaciones sacadas de los grabados de la obra de Flórez y apenas hay colección alguna que no contenga varias de ellas, pero además en una época que debió ser anterior a la obra de Heiss, fueron falsificadas en plata fundida, monedas godas fundadas en las «Medallas», para dedicarlas a objetos suntuarios y he visto en Valencia varios collares o pulseras formados con ellas, así como muchas de estas piezas sueltas, que tienen los agujeros por donde pasaron los eslabones con que formaron las insignificantes y poco artísticas joyas antedichas.

No cabe confundir estas falsificaciones de la primera mitad del siglo XIX, fundidas y retocadas, hechas casi siempre en plata con otra serie en oro troqueladas al final de dicho siglo partiendo de algunos modelos comunes pero con mayor libertad en general. De esta última serie se tratará mas adelante.

Ante la imposibilidad de dar las descripciones de todas estas piezas fundidas fabricadas en la primera mitad del siglo XIX citaré únicamente algunas que son idénticas a los grabados de Flórez.

a) Recaredo - Barcelona - Plata. Idéntica a Flórez pág. 208 (Varios ejemplares).

b) Witterico - Emerita - Plata. Idéntica a Flórez pág. 220 (Varios ejemplares).

c) Chintila - Valencia - Plata. Idéntica a Flórez pág. 247 (Varios ejemplares).

d) Wamba - Córdoba - Plata y metal compuesto. Flórez pág. 267 (Varios ejemplares).

e) Egica - Salamántica - Plata. Idéntica a Flórez pág. 279 (Varios ejemplares).

f) Ruderico - Egítania - Plata. Idéntica a Flórez pág. 289 (Varios ejemplares).

Parecen así mismo de este grupo casi todas las monedas visigodas de la colección de Don Basilio Castellanos incorporada a la del Museo Arqueológico Nacional (81) copiadas algunas de Flórez y otras directamente de las monedas originales.

También pertenece a dicho grupo la pieza de Recaredo con el nombre de Dertosa fabricada en metal compuesto, idéntica al ejemplar de Flórez pág. 210 y conservada en el Instituto de Valencia de Don Juan, y otras muchas fabricadas en oro y plata (fundidas o acuñadas) que aparecen en todas las colecciones.

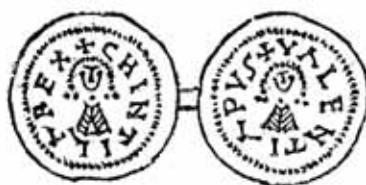


Fig. 19

Flórez pág. 247

#### CHINTILA - VALENTIA

Unico ejemplar de esta moneda que fué de la colección Flórez que tiene garantía de autenticidad. Quizá también lo fué el de la Col. Vidal Quadras pero no es seguro. Todos los demás, copiados de este dibujo, son falsos

De todas ellas solamente voy a detallar lo referente a las

---

(81) Mateu y Llopis (Felipe) «Monedas visigodas del Museo Arqueológico Nacional».

1) Gundemaro. Tarraco. Mateu núm. 88 Oro 1,45 gramos, idéntico a Flórez pág. 226

2) Tulga. Toledo. Mateu núm. 133 Plata 1,25 gramos. Libre imitación de Flórez página 250.

3) Chindasvinto Toledo. Mateu núm. 136 Plata 1,2 gs. Mala imitación de Flórez página 253.

4) Wamba Toledo. Mateu núm. 144 Plata 1 gramo Mala copia de una moneda. Mateu ya vió que era falso.

imitaciones de la pieza de Chintila acuñada en Valencia, y que perteneció al P. Flórez, actualmente en ignorado paradero. (Fig. 19). Su dibujo dado por Flórez sirvió para fabricar un molde, con el cual fueron fundidos ejemplares de oro hábilmente retocados, como el de la colección que fué de Don Rafael Cervera, y otros de plata que fueron dorados por el falsario. Pero a falta del ejemplar genuino de Flórez, citaré otro que fué de la antigua Colección Meyrraerts con otro cuño distinto y que es necesariamente auténtico. Al examinar el contenido de dicha colección que fué publicada en la «Revue Belge de Numismatique» (82) se ve que tuvo su base en un tesoro de monedas escondido en tiempo de Recesvinto, y en el cual salen muchas monedas de Chindasvinto y algunas piezas anteriores (desconozco su exacta composición) y esta circunstancia garantiza que casi todos los ejemplares de la colección próximas anteriores a Recesvinto son auténticos.

Algunas de las piezas de dicha colección pasaron al Museo Británico y gran parte de ellas a la colección barcelonesa de Don Manuel Vidal-Quadras y Ramón estando entre ellas la de Chintila acuñada en Valencia (83). Esta famosa Colección Vidal-Quadras es la mas limpia de falsificaciones godas que he conocido y apenas si contenía algunas piezas sospechosas.

Quizá son de la misma época y aún parecen del mismo falsario, las piezas de oro de igual técnica que las citadas, como la de Olovasio a nombre de Recaredo (Flórez pág. 213) y de Egitanía a nombre de Ruderico (Flórez pág. 259) que pertenecieron a la colección madrileña de Don Rafael Cervera hoy propiedad de la Hispanic Society de New York. Este maravilloso conjunto de monedas españolas de todos los tiempos contenía magníficas monedas visigodas auténticas, algunas de pura invención y otras discretamente falsificadas; el espurgo completo alcanzaría quizá a mas piezas, pero no puede hacerse sin verlas y por ahora son inasequibles.

---

(82) *Revue Belge de Numismatique* T. I. y T. V 1.<sup>a</sup> série T. II y T. VI de la 2.<sup>a</sup> série

(83) *Rev. Belg. de Num.* T. 1 núm. 4. *Mem. Numis. Esp.* T. 1 pág. 129 núm. 9.—Heiss Monn. Visig. Lám. VII núm. 14 Cat. Vidal-Quadras núm. 5120.

El artículo de Campaner en el Memorial Numismático Español de 1866 y la obra sobre «Monnaies Visigothes» de Heiss (año 1870) seguida de otro artículo de Campaner fechado en Diciembre de 1871 y publicado en el Memorial Numismático Español de 1872, cierran el período anterior de falsificaciones e imitaciones, y abrieron nuevo cauce a la corriente de coleccionistas y a los falsificadores que partieron sobre todo de las láminas de Heiss tomadas directamente de su libro o de las ilustraciones de la Historia de España de Don Modesto Lafuente hechas con las mismas piedras tipográficas.

Los imitadores de estas piezas debieron ser varios, de muy distinta pericia, y entre ellos el citado «Gorreta» de Liria, el cual las imitó en oro bajo, plata y latón dándoles excesivo módulo, y escribiendo las leyendas con letras de trazos muy rectos, planos y descuidados y desdibujando las figuras cuando no fueron de su particular inventiva.

Existen, además, varias series de monedas troqueladas en oro copias o imitaciones de los grabados de Velázquez, Flórez y Heiss y entre ellas algunas inventadas. Todas ellas fueron publicadas por Don Guillermo Reinhart en sus citadas obras y yo las conocía, en parte, desde el año 1909.

No debieron tardar mucho tiempo en ser reconocidas como falsas, ya que no fueron adquiridas para las colecciones oficiales, que son más pretenciosas y cautas en las adquisiciones que los aficionados entusiastas.

Su oro, que parece fino, (o por lo menos de buena ley) y su arte, copiado casi siempre de las piezas genuinas, las apartan de las falsificaciones anteriores; y, no pueden ser obra de «El Gorreta» porque éste o no utilizó el oro o lo empleó de baja ley. Supuso Reinhart que fueron fabricadas en Valencia o en Sevilla, pero atendiendo al procedimiento utilizado para diseminarlas entre los aficionados, más creo que su fábrica radicó en Madrid o en Barcelona. En efecto, uno o varios viajeros expertos fueron por toda España en los años 1898 a 1900 vendiendo directamente piezas a los aficionados o dejándolas depositadas en poder de los chamarileros de provincias; me parece recordar que el nego-

cio se hizo desde Madrid y se difundió inteligentemente quizá por medio de alguna Guía Numismática, porque fueron a parar a las ciudades donde hubiera coleccionistas; así conozco transacciones hechas en Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Granada, Orense, Lorca, etc. Fueron vendidas por series o fracciones de serie o por ejemplares sueltos, ya directamente por dinero, ya en cambio de otros objetos; y así fueron colocados tantos lotes como aficionados había en condiciones de gastarse el dinero; o a lo más, concedo que se salvaran algunos adinerados más sagaces.

Estas monedas están fabricadas con más adelantos de técnica que las imitaciones anteriores, y no tiene nada de particular que los aficionados, siempre propensos a comprar maravillas relativamente baratas picaran en el cebo; pero estudiadas con cuidado, se ve que son copias fieles, pero burdas, con perfiles de trazos gruesos que las hace inconfundibles con las originales, y mucho más si se observan sus cantos cortantes, sus fondos demasiado brillantes y sobre todo sus leyendas con trazos aplanados y sumamente defectuosas desde el punto de vista caligráfico.

No conozco documentación que permita determinar quién o quiénes fueron sus autores; pero sí que puede asegurarse que en la misma oficina fueron fabricadas piezas de oro imitaciones de las series «Hispano Cristianas» publicadas por Heiss (84) que resultaron muy burdas comparadas con los originales medioevales que son de mejor arte que las visigodas.

En la publicación de 1937 señaló Reinhart cuarenta falsificaciones de este grupo, (85) indicando el número de ejemplares que conoció de cada modelo; solamente añadiré, que aparecen en todas las colecciones juntas con las legítimas y a veces todas las piezas visigodas de un coleccionista son estas cuarenta o parte de ellas.

---

(84) Heiss (Aloiss) «Monedas Hispano Cristianas» Madrid.

(85) Reinhart (W) «Neuer Falschungen westgotischer Münzen» Berlín 1937. Me limito a dar la lista de estas falsificaciones con mi aclaración del original copiado, cuestión solamente esbozada por dicho autor.

1 Leovigildo. Córdoba. Flórez pág. 181

3 Leovigildo Ispalis Flórez pág. 179

2 » Emerita Heiss I - 15

4 » Valentia Heiss I - 5

Es cosa muy rara que ni en este grupo ni en el siguiente haya ninguna pieza de Suintila siendo tan abundantes y variadas las genuínas. También resulta curioso que los falsarios rehuyeran de imitar las piezas que lo habían sido antes (salvo el n.º. 31 que puede no ser de esta serie). Atendiendo a estas dos circunstancias supongo que los imitadores no tuvieron buenos asesores eruditos y aún, que utilizaron un libro en el cual faltaban las láminas referentes a Suintila.

Otras once piezas falsificadas publicadas por Reinhart en 1939, (86) son de aspecto muy vario y deben provenir de varias épocas y de distintos falsarios.

5 Hermenegildo «Regi a Deo vita» Flórez, 190	23 Chindaswinto y Receswinto. Ispali 258
6 Recaredo Córdoba Heiss II - 7	24 Wamba Emerita Flórez pág. 268
7 » Massilia » II - 20	25 » Ispalis Híbrida
8 » Mentesa Copia de una moneda	26 Ervigio. Tarraco Flórez pág. 273
9 Liuva II Ispali Flórez pág. 260	27 » Salamántica Flórez p. 272 complt."
10 Witerico. Iliberis. (Híbrida) Cuño invdo.	28 Egica Córdoba Flórez pg. 277
11 Gundemaro Ispali Flórez pág. 225	29 » Ispalis 277
12 Sisebuto Portocale » » 233	30 » Narbona. Velázquez n.º 125 y Fló-
13 » Tarraco » » 234	rez, pág. 280 Híbrida
14 Sisenando. Híbrida de un anverso de Emerita y un reverso de Córdoba con cruz sobre tres gradas.	31 » Salamántica Flórez pág. 279
15 Sisenando. Egitanía Flórez pág. 244	32 » » Híbrida e inventada
16 » Emerita » » 244	33 Egica y Wittiza. Córdoba Flórez p. 284
17 Chintila » » » 248	34 » » Emerita Copia de una moneda
18 Tulga Toledo « » 200	35 » » Ispalis. Inventada
19 Chindaswinto. Toriviana Heiss VII-22	36 Wittiza Narbona Heiss XII - 6
20 Chindaswinto y Receswinto. Narbona Heiss VIII - 20	37 » Toledo Flórez p. 288
21 » Narbona Flórez pág. 256	38 Ruderico Egitanía » 289
22 Receswinto Córdoba » » 262	39 » Toledo Heiss XII - 2
	40 » Toledo Inventada

(86) Reinhart (W) «Ueber einige weitere Falschungen westgotischer Münzen. Berlin, Diciembre 1939.

1 Hermenegildo con «Inclit regi.» Copia muy libre de Heiss II - 2	4 Witterico. Emerita. Copia muy libre de Heiss IV - 10.
2 Recaredo. Ispalis Copia de una moneda	5 Sisebuto Híbrida de los reversos de Porto- cale y Emerita, Flórez, páginas 233 y 234.
3 Liuva II. Elvora. Flórez pág. 217. Grupo anterior.	



Pero además de los dos grupos citados, hay muchísimas otras falsificaciones, análogas a ellas pero de peor arte y técnica y algunas tan mal fabricadas y de arte tan degenerado que ni siquiera he tomado nota de ellas cuando las he visto. Hay además algunas piezas intercaladas en las colecciones sin que sus dueños ni las personas peritas se atrevan a dictaminar en firme sobre su falsedad.

En los Catálogos de ventas de colecciones y de los comerciantes de monedas, las piezas *falsas* y de *dudosa autenticidad* están señaladas como tales (*las dudosas son siempre más que falsas*). Por ejemplo en la Colección Thomsen (año 1873) hay un ejemplar de Liuva II (n.º. 7094) con el nombre de la ciudad de Elvora que es de plata y adquirido en Suecia por lo cual se le señala allí como muy sospechoso, cuando debía decir. «De toda falsedad».

Con solo las descripciones, y aún a veces con los grabados, queda siempre la duda de si las piezas dadas como buenas en los catálogos, lo son efectivamente o si se trata de falsificaciones, y así muchas veces se escurren en las láminas hábiles imitaciones de piezas raras, las cuales se reconocen como tales por la costumbre de ver en metal a sus hermanas de cuño, dictaminadas francamente por falsas.

Tomando, por ejemplo, el Catálogo de venta de la colección de Camilo García de Castro efectuada por J. Schulman en Abril de 1912, había en ella las monedas visigodas siguientes: n.º. 302 a 330 y entre ellas admitidas como de «Authenticité douteuse» los n.º. 303-306-307-308-309-318-320-323-324-325-327-329-330. Otras no reproducidas, y dadas como buenas, pueden serlo.

El n.º 319 Lám. I Chindasvinto y Recesvinto de Narbona del tipo de Heiss VII. 3.

Oro 1, 3 gramos, es una falsificación discreta dada por buena en el Catálogo etc, etc.

6 Sisenando. Ispalis. Flórez pág. 243.

7 Wamba. Toledo. Inventada

8 » Emerita. Copia muy libre de Heiss IX - 3.

9 Ervigio. Córdoba. Copia libre de Heiss IX - 2

10 Wittiza Narbona. Cuño híbrido cuyo anverso parece provenir de una moneda de Becker.

11 Achila. Tarraco. Copia libre de Heiss XII - 3.

### 15. Monedas inventadas para rellenar huecos en las series monetarias visigodas

Las monedas de los grupos anteriores, han podido pasar por genuinas en algunas ocasiones porque aunque vulneran algunas de las condiciones legales de las buenas, no son tan disparatadas que sus máculas salten a la vista; las del presente no es posible que engañen a nadie que sea medianamente instruido en el conocimiento de las monedas godas.

De ellas, las mas claras y absurdas son las ideadas para completar las series de acuñaciones de los reyes anteriores a Leovigildo cuyos nombres no aparecen en las monedas. Pero no les van muy a la zaga, en cuanto a disparatadas, las restantes atribuidas a los reyes posteriores.

Este intento de completar la serie de monedas de los reyes godos debió ser hecho partiendo de los nombres consignados en las historias y hay que suponer que fué fabricada la serie completa de reyes aunque no conozca las de algunos de ellos. Debieron ser fabricadas en un solo lote; y como figuran algunas por primera vez en «Inventarios del año 1800», resultan procedentes del último cuarto del siglo XVIII y como consecuencia del aumento de afición originado por la obra de Flórez (87).

---

(87) Los reyes visigodos históricos con dominio en nuestra península, fueron los siguientes:

1 Ataulfo - 412-415. Ceca de Barcelona «Pieza de oro de tipos fantásticos reproducida por Mateu y Llopis Lám. B núm. 20 pág. 309 1,55 gramos. Pág. 17 «Historia de la Colección» Inventario de Rui Bamba del año 1800. Tabla 35. Busto a dra. con lanza y escudo. Letras sueltas en láurea fina.

2 Sigerico 415. Oro. Sin descripción. Mateu pág. 19 «Inventario de la Biblioteca de San Isidro» por Rui Bamba en 1803.

3 Wamba 415-419

4 Teodoredó I 419-451

5 Turismundo 451-453.

6 Teodorico II 453-460. Plata, Sin descripción, Mateu pag. 19 Inv. Bibl. S. Isidro

7 Eurico 460-484. Tres piezas de oro y dos de plata. Sin descripción, id. id. (Enrico).

8 Alarico II 484-507. Limoges. Heiss. Monn. Visig. pág. 150. Rev. Num. Fran. T. XVI. Año. 1851.

9 Gesaleico 507-511. Cobre. Sin descripción. Mateu p. 19. Inv. B. S. Isidro (Genserico).

Todas estas piezas y otras muchas análogas que pueden aparecer están completamente desacreditadas, y no merecen sino una ligerísima enumeración que no tiene otro objeto ni alcance que dejar consignada su existencia.

---

10 Amalarico 511-531. Hispali (sic) Plata. Heiss pág. 146. Real Acad. Hist. Busto análogo al de la Tarraconense, y en el reverso otro busto parecido al de Ataulfo.

(11) Theudis 531-548. Hispali (sic) Oro. Sin descripción. Mateu, página 23 y lámina B núm. 22. Tipo emeritense. Inventario de Castellanos y Perogordo del año 1846.

12 Theudiselo 548-549.

13 Agila 549-554. Dertosa. Oro. Heiss pág. 149. Real Acad. Hist. Busto interpretando muy torpemente el de Leovigildo y en el reverso busto del tipo de Córdoba.

14 Atanagildo 554-567. Reccopolis Oro. Mateu, pág. 400 Lám B núm 24 Cabezas imitando muy libremente a las de Chindasvinto de Córdoba.

15 Liuva I. 567-573. Tres piezas en oro y tres en plata. Sin descripción. Mateu pág. 20. Alguna pudo ser legítima y mal clasificada por pertenecer a Liuva II. En el inventario de 1846 se atribuyen a este rey piezas de oro y de plata, algunas de las cuales pueden ser legítimas.

Es muy posible que esta serie fantástica se prolongara en los reyes subsiguientes a Leovigildo y que en cualquier momento pueda ser ampliada con ejemplares nuevos. Solamente daré una indicación rápida de algunas piezas, la mayor parte de la Real Academia de la Historia y publicados por Heiss (página 146 y siguientes) y son las siguientes:

a) Leovigildo. Toledo. Plata. Busto en el anverso y cruz dentro de diadema en el reverso copiando un tipo existente en las monedas toledanas de Wittiza. (Heiss núm. 3 bien interpretada).

b) Hermenegildo. Plata. Busto coronado y delante cruz como en las monedas de los últimos reyes godos. En el reverso Victoria andando a derecha y llevando laurea y palma como en las antiguas monedas godas. (Heiss núm. 4. Bien interpretada).

c) Liuva II. Ispalis. Plata. Busto correcto de frente en el anverso, y cara grande de frente en el reverso (Heiss núm. 5).

d) Sisebuto. Toledo. Oro. Busto fantástico de frente (imitación arbitraria del busto de Tulga) en el anverso. En el reverso cruz sobre dos gradas puestas sobre un pedestal que figura el busto leovigildiano con la cara sustituida por la cruz (Heiss número 7)

e) Recesvinto. Córdoba. Plata. Gran módulo. Letreros muy incompletos. Busto degenerado de frente. Cruz entre dos anillos, puesta sobre dos gradas, todo dentro de gráfila o laurea fina (Heiss número 8. Bien interpretada).

f) Wamba. Emerita. Oro. Mateu y Llopis (Lám. B núm. 23) Con busto fantástico en el anverso y Victoria no menos fantástica en el reverso.

g) Sisebuto. Olisibona. Plata. Descripción incompleta con dos bustos. Colección Thomsen (núm. 1099) como sospechosa. Hecha partiendo de la idea de la Europa portuguesa con «Recaredus Rex» Olisibona Pius.

## 16. Conclusión

Como resumen de todo lo dicho, existen monedas godas ideales nunca emitidas que es necesario separar como inexistentes y otras mal descritas cuyas equivocaciones es necesario corregir para restituir las a su verdadero estado.

También resulta que las imitaciones y falsificaciones de monedas visigodas comenzaron dentro de la Edad Moderna, existiendo una emisión de piezas inventadas en el siglo XVII con el objeto de apoyar algunas referencias históricas y geográficas y algunas piezas análogas fabricadas en el siglo XVIII.

Así mismo se ha visto que cada nuevo libro publicado sobre monedas godas, originó nuevos coleccionistas y nuevas invenciones, imitaciones y copias de dichas piezas, al objeto de saciar los deseos coleccionistas de los aficionados y para rellenar las antiguas series y colecciones. En particular, desde la publicación del Tomo III de las Medallas de Flórez en 1773 se sucedieron durante un siglo muchas falsificaciones y se recrudeció esta práctica al publicarse el libro de Heiss en 1872 hasta las últimas de final del siglo XIX y comienzo del siglo XX.

Casi todas las emisiones fueron acogidas sin desconfianza por los aficionados y por dicha razón se filtraron en casi todas las colecciones subsistiendo aun en muchas de ellas tanto por ignorancia como por pereza de los dueños y entendidos.

Es necesario, por tanto, revisar directamente las monedas visigodas no procedentes de hallazgos conocidos que se conservan en las colecciones y desconfiar de las piezas descritas y no grabadas en los Catálogos de los comerciantes de monedas y algunas veces hasta de las allí reproducidas.

Aunque este panorama no sea muy agradable para los coleccionistas, se amortiguan sus tintas sombrías atendiendo a que si es fácil ser engañados sin mala intención o con dolo premeditado, en cambio resulta sencillo deshacer la autenticidad de las monedas que no la tienen y esto aún tratándose de piezas consideradas como genuinas por los autores consagrados.



# **TEMAS GENERALES DE LA EDAD MEDIA**





## «DE ARQUEOLOGIA HISPANO-MUSULMANA: LA ALQUERIA DE BENICALAP»

*por Rosario Martínez Bernal  
y Salvador S. Monzó*

Del Laboratorio de Arqueología de  
la Universidad de Valencia

La arqueología medieval, especialmente en lo relativo a lo musulmán, en general, está falta aún de estudios de conjunto y de una sistemática exploración de lo que se conserva. Esta tarea, que habrá de utilizar las descripciones que se conservan de monumentos ya desaparecidos y estudiar lo que queda, es de una gran envergadura y nos ha de ocupar mucho tiempo. Por ello va hoy por delante una nota acerca de sólo una construcción de origen musulmán, con indudables relaciones posteriores, gran parte de ellas de origen mudéjar como se verá.

Esta construcción es la que llamamos alquería de Benicalap.

Consta que en el año 1238, durante el asedio de Valencia, donó el Rey D. Jaime I a Raimundo de Teyllet la alquería de Benicalapech, en el término de nuestra ciudad, lugar que corresponde indubitavelmente al actual poblado de Benicalap.

Permítasenos el inciso de que el «Repartimiento de Valencia», publicado facsimilarmente por D. Julián Ribera Tarragó aparte de su valor histórico-geográfico, tiene también una gran importancia como fuente para la arqueología, al dar noticia hasta de pequeñas alquerías y granjas, molinos, almazaras, acequias etc, hoy desaparecidos o absorbidos por construcciones posteriores, y de los que en la mayoría de los casos no se ha conservado otra noticia que la que pueda dar este «Llibre dels Repartiments».

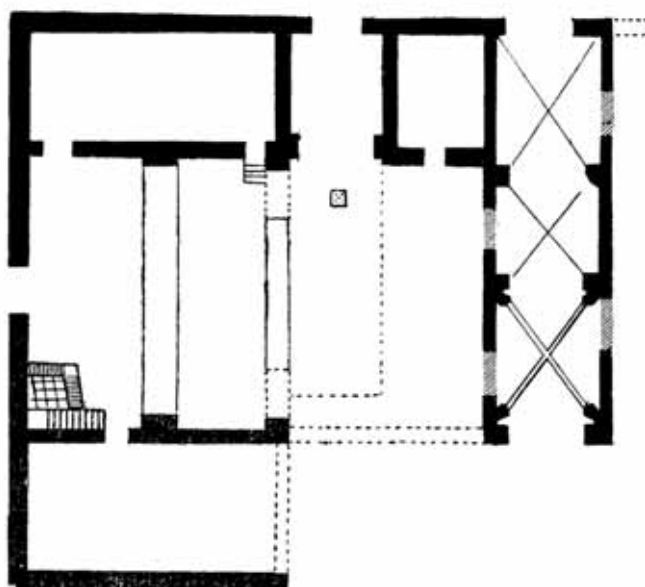
No se sabe quienes fueron los sucesores de Teyllet en este se-

ñorío. (Hay que hacer notar que el nombre de Teyllet es un diminutivo).

Los sucesores del referido Teyllet levantaron la casa señorial que como veremos luego, es posible que hiciesen a partir de una primitiva construcción o la construyesen exprofeso por artesanos moriscos.

Está reseñado que en el 1616 era señora de Benicalap D.<sup>a</sup> Florinda Buillas n.º. 1572. Más tarde ejerció jurisdicción sobre este poblado el Patriarca Ribera, de feliz memoria para los valencianos, el que a su vez cedió estos bienes al colegio de Corpus Cristi (según J. M. Aloy pág. 838 y sig.)

El edificio a que nos referimos consta de dos parte: una casona del tipo de las alquerías, y un pasadizo contiguo a la izquierda de la fachada este, que es la principal, englobado en la edificación de la alquería.



*La casa habitación: parte antigua:*

- a) Puerta fachada este 1'70 x 2'40
- b) zaguán
- c) arco apuntado que da acceso al patio 2'60 x 4'30
- d) patio: loseta 0'45 empedrado

- e) arco acceso zaguán grande 3'50 x 3'90
- f) arco central zaguán 6'40 x 3'85
- g) dos habitaciones ala este
- h) cocina ala oeste

*Aditamentos:*

- a) tres habitaciones patio central
- b) paredones primer arco

*Descripción piso:*

- a) ala norte: dos habitaciones
- b) ala este: las dos puertas tapiadas
- c) ala sur

*Pasadizo*

- a) sus tres bóvedas de crucería
- b) arco de entrada
- c) arco de salida
- d) arcos tapiados
- e) solar entre el trozo de murallas al sur y el pasadizo

Según Lamperez y Romea en su obra «Arquitectura Civil española», por las características que hemos señalado se trata de una casa de tipo agrícola llamado *almuniat* por los árabes con abundancia de zaguanes y galerías cerrando un patio interior y cuya fecha de construcción puede remontarse al s. XIV o quizá un poco anterior. Resumiendo: posee este edificio, riqueza de elementos moriscos como patrón de construcción con algunos elementos góticos.

*Materiales y aparejo:* El material empleado es el ladrillo dispuesto en aparejo horizontal a juntas encontradas, en las que la argamasa se dispone en cantidad igual al espesor del ladrillo. Este característico aparejo permite seguir en la construcción su par-

te antigua ya que los aditamentos posteriores, a nuestro juicio del s. XIX, aparecen en forma de paredones de hormigón.

Las ventanas y arcadas aparecen, unas con el arco de descarga y otras con viga arquiteada.

El arco de entrada al pasadizo por la fachada este es de ladrillo, adoptando la forma apuntada. El arco del pasadizo de la fachada este, así como el arco de la puerta de la casa en su fachada este y norte son de medio punto y de piedra. Está pavimentada con ladrillos corrientes.

Cabe preguntar ahora, qué pudo ser aquel edificio. A todas luces casa agrícola, por las características que hemos señalado. Pero ¿qué papel desempeña entonces el pasadizo?. ¿Un pasadizo de acceso a zona murada?. Nosotros nos definimos por otra proposición: sería un callejón entre habitaciones o casas de operarios o colonos, cuyo testimonio pueden ser las puertas cegadas de los lados.

Otro punto que seduce por la imposibilidad de comprobar el modo de construcción es un desagüe que existe en el patio. Está cerrado ahora por una losa cuadrangular de unos 0'45 m. que recoge la aguas de lluvia de los tejadillos que coronan el piso primero y que ofrecen vertientes al patio. Este desagüe en su drenaje, cuando hay grandes lluvias, presenta intervalos en los que colmado su nivel, parece que va a desbordarse por no poder acoger más aguas. Entonces el agua desaparece sin duda porque el propio peso de esta columna hídrica desaloja el conducto. Si se supone que este desagüe desembocaba en una acequia distante, o desaparecida, por medio de otros conductos, hay un hecho que parece comprobarlo, y es que en la casa contigua, al pretender construir un refugio, por ser los terrenos de tal naturaleza móvil, que cedían, fué preciso arrojar escombros en gran cantidad y aún con todo, el cura del lugar un día, según él mismo relata, al pasear sobre los terrenos referidos notó que se iba hundiendo. Nuevamente se arrojaron más escombros y con esto cabe la posibilidad que con estos materiales se obstruyera el conducto de desagüe a la acequia citada, que solo se cubrió parcialmente y que el agua unas veces encuentra libre y otras taponada.

Con esto queda clara la importancia de este desagüe para un futuro estudio de las antiguas acequias, que datan de época anterior a la musulmana, como es sabido, y de las que son actualmente testimonio las de Tormo y Moncada, que por allí pasan.

Con todo lo expuesto se impone, con razón de obligatoriedad, por el trabajo que nos hemos asignado, una revisión arqueológica de este interregno marcado con la huella de lo musulmán, no solo circunscrito a la región valenciana de donde hemos extraído estos datos, sino de todo el sur y el sudeste español, en donde tras una conquista material y a todas luces efectiva quedaron pesando sobre la cultura material muchos siglos del quehacer al modo antiguo. Y he dicho efectivo, refiriéndome a la conquista, porque esto me permite apuntar una posibilidad de trabajo que hermanase sobre la geografía regional el dato arqueológico atestado por lo puramente informativo e histórico. Me refiero nuevamente al «Llibre dels repartiments».

## CONSIDERACIONES GENERALES SOBRE EL SAGUNTO MEDIEVAL

*por Angel Martínez Sarrión*

Del Laboratorio de Arqueología de  
la Universidad de Valencia

El Laboratorio de Arqueología y Ciencias Auxiliares de la Universidad de Valencia y el Instituto Roque Chabas han llevado a cabo la posible reconstrucción del recinto medieval de Murviedro por medio de la Sección medievalista formada al efecto.

Por iniciativa del Dr. Ballesteros comenzaron los primeros trabajos en los que hubimos de comprobar prontamente su importancia y la necesidad apremiante de su estudio puesto que la mayoría de ellos se encontraban en trance de perderse al ser demolidas las edificaciones actuales para levantar otras nuevas.



Prima visu encontramos hasta mas de un centenar de arcos, de sillares irregulares correspondientes a otras tantas casas de tipo medio y que nos planteaban problemas de como era la edificación y morada saguntina. Por otra parte los fragmentos de muralla, por sí insuficientes para localizar el recinto se pueden completar pacientemente por estas construcciones y también como medio eficaz por el trazado de sus calles lo que nos ha llevado en último extremo a ubicar su trazado de una manera general pero tan solo sujeta a modificaciones en tramos pequeños,

Todo este material anteriormente definido lo empleamos con una doble consideración, por un lado el estudio de la casa medieval, su organización y disposición y por otro el perímetro murado de la ciudad, y por tanto el desarrollo de la población saguntina.

Para el estudio que nos proponemos utilizamos también dos fuentes: hallazgos arqueológicos, como base fundamental y ya para la localización completa de los edificios una parte documental suministrada por los abundantes documentos contenidos sobre esta materia en el Archivo General del Reino de Valencia, de cuya utilidad es muestra manifiesta el citado por el Señor Hernández. Mediante esto proyectamos construir la vida medieval saguntina con un carácter global, basados en todo momento en los restos arqueológicos.

En su descripción eurística la señorita Vicent, ha prescindido de notificar mas detalles, los cuales para completarlos y valorarlos debidamente hemos de manifestar como la casa saguntina corriente era algo mas elevada, es decir superior a la que correspondería a la clase trabajadora actual, hecho que hemos podido comprobar de la consideración de unos Inventarios hallados por el Dr. Ballesteros, correspondientes a los siglos XV y XVI en los que consta como la población morisca muy abundante y la labradora vivía fuera del recinto murado.

Se nos podría preguntar que Sagunto sufre una evolución a lo largo de toda la Edad Media y que nuestras conclusiones solo en parte le son aplicables; a ello hemos de contestar con que reiteradamente hemos podido apreciar que Murviedro en su evolución

ciudadana se va desarrollando en sucesivas etapas a partir de una zona media núcleo fundamental de la época musulmana, saguntino superior a la Calle Mayor que correspondería en los siglos XI y XII a la calle de los Héroes en su primer tramo, de los Escipiones, de Les Peñetes y de la Sangre, uno de cuyos barrios extremos lo constituía la Judería y aislado por tanto del Castillo Romano, porque aunque parezca paradójico, las calles medievales, según los datos arqueológicos que poseemos al presente no surgen a partir del Castillo sino bastante separadas de las faldas del mismo, siendo su desarrollo ascendente muy próximo a nosotros.

Sobre este Sagunto de la Alta Edad Media se van adaptando las casas a necesidades posteriores, y buena muestra de ello nos ofrece la Casa de la Calle de Andriani, descrita por la Srta. Vicent que a nuestra consideración personal es una obra anterior a la cual en los siglos XIII a finales o XIV se le han añadido aditamentos como aparece documentalmente comprobado con sentido general en una *Causa Supplicationis Sindici Muriveteris* en la que se dice literalmente «y el dicho lugar no es pueblo nuevo, si no restauración de otro pueblo antiguo» y cuya data es de primero de Abril de 1594, encontrado por nosotros en el Archivo Regional valenciano. Todas estas consideraciones nos inducen como expresaba el Señor Hernández a reafirmar nuestra conclusión de que hemos de rebajar la Cronología de las casas actuales, casi todas ellas del siglo XIV y del XV, aunque no por ello convengamos en que difieran sustancialmente de las anteriores ya que el conservadurismo constructivo aparece manifiesto y por estas circunstancias de aprovecharse las viviendas anteriores revisten las construcciones de un aspecto mas antiguo.

En los finales del siglo XIII y sobre todo en el XIV y XV debió adquirir enorme importancia la calle Mayor. Para ello nos basamos en los siguientes extremos:

1. —En que las calles que describíamos como núcleos saguntinos arrancando de la puerta de la Ferrisa tienen un trazado irregular lo que hace suponer su mayor antigüedad.

2. —Que la calle Mayor corre paralela a la muralla en una

dirección casi fija y que de ella a la muralla no existe una distancia superior a veinte metros en las partes mas alejadas.

3.—Que los edificios de la calle Mayor, los mas antiguos se remontan al siglo XIII, siendo la mayor parte de ellos del siglo XIV y posteriores.

4.—Que el mismo carácter de descenso hacia núcleos inferiores podemos apreciar con la calle principal actual, llamada de Pacheco que corre en algunas zonas extramuros con idéntica dirección y siguiendo el trazado de la Mayor.

El apogeo de Sagunto de todos los restos arqueológicos examinados, colegimos hubo de tener lugar en el siglo XV en fecha en que hubo de alcanzar un gran tráfico y hacia la que hay que colocar la construcción extramuros conocido por el Hostal de la Castellona y una posada para los caminantes que, por desgracia, los datos que poseemos tomados por nosotros recientemente son el ultimo testimonio que puede tenerse. En la localización de su construcción juega importante papel las pinturas Murales presentadas al Segundo Congreso del Sudeste, que dado el carácter del edificio construido para Convento habrían de realizarse no muchos años después de realizado.

Sentadas estas conclusiones juzgamos oportuno dar a conocer someramente la localización de la muralla.

Prescindiendo de las partes visigóticas o de los aprovechamientos romanos que pretendemos formen parte de nuestro trabajo definitivo y sobre las cuales en la actualidad nos reservamos la opinión nos llama la atención en primer lugar la existencia de cuatro torres una al Este, una segunda al Nordeste, otra al Norte y una cuarta al Noroeste. El perímetro encerrado por la muralla sería irregular, un brazo mayor lo constituiría el paralelo a la calle mayor y su grosor en algunas partes variables llega a alcanzar una intensidad media de cinco a veinte metros.

Se encuentra formada por piedras gruesas con mortero de barro en hiladas sucesivas que nos producen la impresión examinada desde un corte perpendicular de no tener una gran fortaleza. Aprovechando la línea de murallas, se han edificado posteriormente casas lo que contribuye a dificultar su situación. La

parte de muralla cuya dirección se sigue perfectamente se extiende desde la torre mas al Sur, compuesta de tres castillos y que sirve de tramo de unión con la parte antigua, hasta la torre ubicada exactamente frente a la posada donde permaneció Felipe II, desde allí el tramo desaparece y ello nos lleva a conjeturar la posibilidad de que en algún momento cortase a la calle de Pacheco y en otros se conserve parte de sus restos formando pared de los edificios actuales en cuyos muros hemos podido distinguir trozos aislados de materiales procedentes de la misma. El tramo posterior y su dirección pueden colegirse, algo hipotéticamente, siguiendo la situación de las torres restantes.

La puerta principal la constituía, sin duda alguna, como su nombre lo indica, la *Puerta Ferrisa*, con un soportal de una gran belleza, según testimonio indirecto y que por desgracia se ha perdido completamente y solo queda el arranque de los arcos a causa de un bombardeo. A partir de esta puerta y muy cerca de ella se encuentran las dos edificaciones extramuros que mencionábamos lo que nos ha servido para suponer el desarrollo natural de Sagunto hacia esta parte, ya que examinada la parte Norte y Noroeste no hemos encontrado, no obstante el estado ruinoso de los edificios, el menor indicio de edificación medieval.

¿Cuántas puertas tenía el recinto murado?, por lo pronto podemos afirmar que tantas como torres. El fundamento lo encontramos en que la segunda torre situada frente a la posada de Felipe II posee un pórtico del siglo XVIII, bien es verdad, pero construido siguiendo la dirección de la muralla, fundamento que por ahora nos satisface y que adoptamos mientras no podamos comprobar otra cosa en el curso de nuestros trabajos.

En cuanto a la importancia de la muralla, sería bien escasa, propia para contener pequeños ataques y salvaguardar de malhechores la población, dibujándose con ella preferentemente el carácter eminentemente señorial de la ciudad.

Antes de terminar vamos a exponer como el tema de nuestro trabajo se encuentra sin bibliografía hasta el momento, ya que la obra de D. Antonio Chabret, «*Sagunto, su Historia, sus Monumentos*», Barcelona, 1888 es una Historia mas completamente narrati-

va que hace caso omiso de cuanto pueda referirse a la vida material y todas las posteriores, verbigracia la de Sarthou Carreres no hace mas que repetir lo que manifiesta el anteriormente citado autor. Por otra parte la obra del Sr. Chabret está basado en los consabidos documentos del Manual de Consells y en algunos conocidos documentos del Archivo de la Corona de Aragón.

Como muestra final ofrecemos al Congreso III del Sudeste las primeras facetas de un estudio que bajo la dirección del Dr. Ballesteros estamos realizando en Sagunto cuyo objetivo versará en reconstruir la vida medieval saguntina y con ello valorar los restos arqueológicos cual si nos hallásemos en la ciudad en un momento determinado, plan de trabajo que exponemos a la mayor consideración y juicio del Congreso.

## LA CASA MEDIEVAL EN MURVIEDRO: DATOS PARA SU RECONSTRUCCION

por *Ana M<sup>a</sup>. Vicent*

del Laboratorio de Arqueología de  
la Universidad de Valencia

### *La Casa Civil Medieval en Murviedro: datos para su reconstrucción*

La casa saguntina en la Edad Media (a principios del siglo XIII), adquiere para el hombre un significado diferente y de mayor relieve del que hasta entonces poseía, porque al amparo de la muralla de la ciudad y de la paz que reina en ella, la casa se convierte en hogar; ya no tiene el habitante de Sagunto necesidad del castillo; porque dentro del amurallado recinto, las fortalezas particulares tórnanse innecesarias e incluso, como sabemos documentalmente, llegan a prohibirse, porque es peligroso para la paz ciudadana. La casa no es pues la fortaleza, pero tampoco el nido de águila, ni la madriguera ni el escondite, sino el cómodo hogar,



abierto al exterior, a la calle y destinado exclusivamente en su interior a asegurar el bienestar de sus moradores.

La arquitectura privada de los burgueses se desarrolla como hemos podido comprobar por los restos hallados conforme al mismo tipo poco mas o menos, porque el espíritu característico de la nueva vida así como las necesidades ciudadanas imprimen a estas mansiones un sello de solidez, de seguridad, de grave señorío y al mismo tiempo de utilidad y de confort.

El recinto medieval, se apoya en el mismo cerro; está formado por tierra caliza de un gris muy oscuro, de la cual se debían servir los antiguos para la construcción de los monumentos de la heroica ciudad. Comprende en la actualidad una serie de pintorescas calles, típicas por lo angostas y empinadas que todavía, a pesar del tiempo, conservan el sabor medioeval, tales son la de *Andriani*, cuyo nombre evoca al pundonoroso coronel, bravo defensor de la fortaleza de Sagunto, *Anjou*, donde se encontraba el palacio del mismo nombre, convertido en la actualidad en una vulgar fábrica de fideos; la principalísima Calle Mayor, donde se encuentra la casa llamada del Obispo (a la cual hace referencia en su comunicación el señor Hernández); Portal de Ferrisa, en esta misma calle; la de Caballeros que al igual que la de Valencia conserva vestigios de su señorial esplendor.

Casas, cuyas piedras milenarias hablan de gestas y héroes. El aspecto ha cambiado muchísimo, pues el espíritu innovador de la época les ha quitado el carácter típico de su antigüedad, blanqueándolas de arriba a bajo y transformando lo que debieron ser magníficos salones en ignominiosas bodegas y corrales.

En muchísimas de estas casas se conservan arcos de medio punto y muros de sillería, huella evidentísima de una arquitectura románica tardía o gótica incipiente.

Por una casa de la calle Andriani podemos formarnos una composición de lugar de lo que fueron el resto de las casas en esta época.

Medidas	Profundidad de la casa	8'90. m.
	Fachada. . . . .	8 m.



Era pues una casa bastante grande ya que de ella se hicieron tres más adelante que son las que hemos encontrado destruidas por un bombardeo. Se conservan tres arcos, mejor dicho, dos, porque el frontal exterior está hecho de adobe lo que nos hace suponer que es posterior.

arcos de	{	derecha	0'90 cm.	x	0'80 cm.	D	
medio		izquierda	2'95 m.	x	2'28 m.	B	
punto		frontal	1'90 m.	x	2 m.	A	
		arco apuntado	{	3'20 m.	x	2 m.	C

Estos arcos (A-D) soportan una especie de templete sobre los que se ven restos de unos sillares que debieron servir de soporte a un arco, por lo que deducimos que habría un segundo piso.

También es interesante el advertir, que como la calle forma pendiente lo que en una parte es planta baja en otra tiene la altura de un principal. La casa debió constar de un zaguán, cocina y tres habitaciones. Entre los escombros de esta casa, hemos encontrado un fuste cilíndrico que mide 77 cms. de circunferencia y 95 cms. de longitud. Seguramente de origen romano. Un poco mas arriba, en el portal de la casa de un saguntino, hay otro pedazo menor que el anterior; debe ser el pedazo que, con la basa, completaría la totalidad de una columna.

Fuera del recinto de la ciudad, en la *casa de Visent Viñals*, emplazada en la calle de Valencia, hemos encontrado una casa que conserva dos pilastras en los extremos y un fuste de columna octogonal. La altura de las pilastras es de 1'6 m. y el fuste de 1'80 de longitud y de circunferencia 1 metro. Debieron ser dos arcos apuntados apoyadas sus partes laterales en las pilastras y las centrales en la columna cuyo fuste he citado.

Probablemente esta casa sería una posada, lo que nos demuestra que Sagunto era en esta época una ciudad de tráfico, populosa y floreciente que gozaba de los inmensos beneficios que le proporcionaba su magnífica y bellísima posición sobre el Mediterráneo.

Es importante hacer constar, que en el Archivo Regional de Valencia, R.C. hemos encontrado una lista de moriscos labrado-

res que vivían fuera del recinto de la ciudad, lo cual nos demuestra que dentro del recinto, debió vivir gente adinerada o de mayor categoría social. Miguel Alcaid, Pere Carreter, Seraffi Xaspu-  
rri, Juan Baisá, Pedro Navarro, Pere Xebet, etc.

Como conclusión: Eran casas fortificadas, con los pisos suspendidos sobre la calle o apoyadas sobre pies derechos de piedra o de madera. Constan generalmente de zaguán, cocina y tres habitaciones; así en el emplazamiento como en la disposición se empieza a tomar en cuenta las exigencias de la higiene y de la comodidad. El aire, la luz y el agua comienzan poco a poco a representar su papel, las ventanas se abren libremente al sol y no necesitan como en el castillo estrecharse hacia afuera en forma de embudo. Introdúcese la distribución llana de las habitaciones y hemos encontrado vestigios de casas tan sólidas como el antiguo castillo, mas ya no con miras a su defensa, sino obedeciendo al sentido económico de lo real y duradero.

Este es el fruto de la labor desarrollada sobre las casas medievales saguntinas.

## CASAS SEÑORIALES DEL MURVIEDRO MEDIEVAL

*por Mario Hernández  
y María Dolores Iborra*  
del Laboratorio de Arqueología  
de la Universidad de Valencia

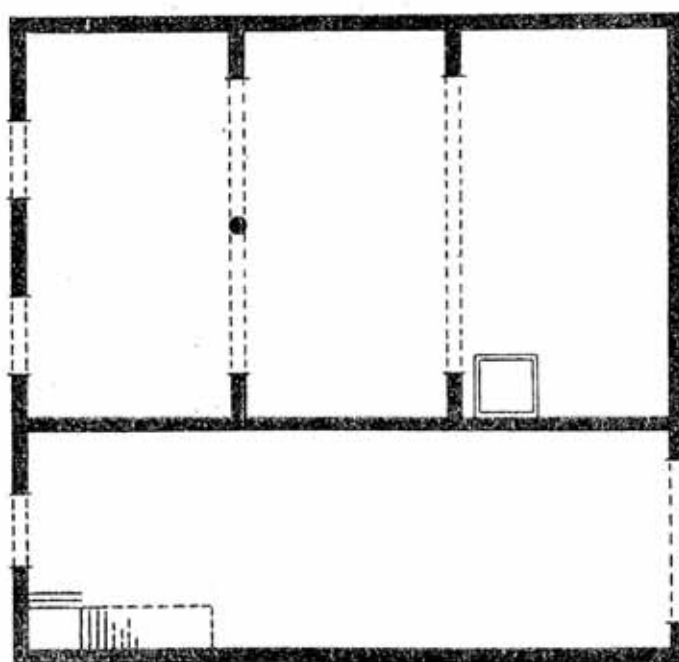
### *Introducción*

Hasta ahora se ha venido estudiando sistemáticamente en Sagunto todo lo relacionado exclusivamente con lo romano. De la magnífica labor que D. Pio Beltrán, Conservador del Teatro romano ha realizado allí sería obvio el hablar porque es de sobra conocida por todos. Solamente se había estudiado de lo medieval que allí hay las pinturas murales presentadas en el Congreso de Albacete. Ahora el Laboratorio de Arqueología ha

iniciado una serie de estudios sobre el Sagunto medieval, por obra de unos cuantos miembros suyos que poniendo la mejor voluntad por parte suya van procurando presentar una constancia de que la villa de Sagunto, tiene tambien un enorme interés no solamente en lo romano, sino en todo lo que se relaciona con lo medieval.

Nosotros vamos a tratar fundamentalmente de dos casas señoriales saguntinas, porque hay que dejar rápidamente constancia de ellas arqueológica e histórica, ya que recientemente sus derruidos muros, que tanto sufrieron en la guerra, han sido acabados de echar abajo para construir nuevas casas.

Estas son: la Casa del Obispo o de los Diezmos y la Posada en donde paró Felipe II, cuando su viaje a Barcelona.



#### *Casa del Obispo o de los Diezmos*

Desde que las fuentes históricas nos dan cuenta de la existencia de este edificio, su finalidad principal fué la de albergar a los Reyes de Aragón, durante su estancia en Sagunto. Esto ya nos da un indicio de la época a que pertenece, que es indudablemen-

te la del siglo XIII, como mas segura. Sin embargo nosotros, teniendo en cuenta que las pinturas murales, ya citadas datadas del siglo XV, que sin embargo eran de un arcaismo notorio, nos da la noción de un pueblo que vivía un tanto retrasado en lo que a corrientes culturales se refiere y por tanto nos inclinamos mas a darle como fecha mucho mas segura la del siglo XIV.

Esta opinión se confirma más al saber que Pedro el del Punyalet sufrió en dicho edificio cautiverio cuando estalló la sublevación de los vecinos de Murviedro contra los caballeros de su Consejo y mas adelante firmó y reconoció, en el mismo los privilegios y Fueros de la Unión.

Visto esto vamos a pasar a la descripción del edificio, aunque antes hemos de dar su situación exacta.

Está colocado, en la Calle Mayor correspondiendo a los números 19, 21 y 23, lo cual ya nos prueba su construcción regia.

Afortunadamente este edificio se halla cortado a la altura del primer piso, conservándose por tanto una buena parte, si no lo bastante, sí lo suficiente para hacer una reconstrucción del edificio verdaderamente importante.

Presenta tres puertas de entrada con arcos de medio punto.

La puerta de la izquierda tiene encima dos ventanas y dos roleos. Las ventanas están partidas en tres por dos maineles de los que se conserva uno in situ y cuyo fuste estilizado termina en un capitel corintio, que pese a su mala conservación se puede apreciar la belleza y perfección de su talla.

Los materiales conservados son los siguientes: un muro de sillares con dos pisos. En las paredes interiores se ve claramente que la de la derecha es una obra totalmente posterior, hecha para separar del cuerpo del edificio, las caballerizas.

El espacio comprendido entre las dos paredes, o sea el cuerpo del edificio, se halla dividido en tres por dos arcos apuntados de siete metros, 25 cms. de anchura y tres metros cincuenta centímetros de alto. El primero de estos arcos, entrando en la casa, tiene en su centro una columna muy bien tallada lo cual comprueba su posterioridad.

Su circunferencia es de un metro y cinco centímetros y tiene un pequeño capitel sin labra ninguna.

Junto a la pared de la derecha existen los restos de una escalera, que sin embargo no nos proporciona ninguna luz, sobre la dirección que toma porque fué cortada por una pared divisoria hecha para separar este edificio de los colindantes. Es curioso observar que el solar es completamente cuadrado, siendo sus medidas de lado catorce metros y cincuenta centímetros.

En la pared del fondo y en el espacio que hemos supuesto estaba la caballeriza, se encuentra un arco tapiado, que nos hace suponer la existencia allí de una puerta de entrada por la parte posterior. Sus dimensiones son tres metros de altura y tres también de anchura.

Visto todo lo anteriormente expuesto y considerado que este edificio permanece hoy en estado ruinoso no debe pasar a mayores o sea a la pérdida total del edificio, el Laboratorio de Arqueología de la Universidad de Valencia, propone al Congreso y en especial aprovechando la feliz coyuntura de estar entre nosotros D. Blas Taracena, miembro nato de la Junta Central de Monumentos, la necesidad inmediata de poner remedio a la pérdida total de este edificio, declarándolo Monumento Artístico nacional o que por lo menos se aporten los medios necesarios para conseguir su observación, evitando de este modo la desaparición de un edificio que ha jugado en la vida medieval de Sagunto un importantísimo papel histórico.

### *La posada de Felipe II*

En la misma calle Mayor a unos quinientos metros de la Casa anteriormente reseñada, encontramos un solar, porque aquí verdaderamente sí que no se puede decir otra cosa, desprovisto totalmente de aditamentos, ya que hace muy poco tiempo ha sido completada la obra destructora de las bombas por la piqueta y acabada de derruir para hacer moderna reconstrucción nos hemos servido del maestro de obras que dirigió su demolición muy pocos días antes de nuestra llegada a Sagunto. Solamente queda-

ba ya en pie un muro de sillería que hoy probablemente estará en el suelo.

En la tarde del Miércoles 15 de Enero de 1586, -según la Relación del viaje hecho por Felipe II en 1585 a Zaragoza, Barcelona y Valencia, escrito por Enrique Cock y publicado de Real Orden por Alfredo Morel Fatio, en Madrid en el año de 1876- llegaba a Murviedro el gran Rey Felipe II.

Hasta ahora había sido una incógnita histórica el sitio en donde se alojó el Monarca e incluso en el Congreso de Albacete nuestro particular amigo Señor Escribano conjeturó la existencia de la posada en donde se alojó Felipe II en la calle de Valencia, pero hoy se vienen totalmente abajo los razonamientos que dicho señor hizo porque, en el Archivo General del Reino de Valencia, hemos encontrado en el *Diversorum*, tomo 733, página 124, un documento del año 1567, del Archivo del Real, según el cual Felipe II concedió permiso a D. Gaspar de Maluenda, dueño de dicha posada para abrir dos ventanas mirando al mar y a la huerta por si volvía el Rey, pudiese contemplar las bellezas del campo saguntino. Estas ventanas que fueron abiertas ya antes de recibir el permiso por D. Gaspar de Maluenda nos prueban dos cosas: primero que el Rey Felipe II, se alojó en dicha posada cuando su viaje a Barcelona, en su parada en Sagunto, segundo que dicho hostelero aprovechó dicha coyuntura para solicitar el permiso de abrir las ventanas, lo cual fué concedido aunque ya estaban abiertas antes de que llegase la autorización del Rey.

Esta posada tuvo necesariamente que estar en el solar que nos ocupa; en primer lugar tiene forzosamente que estar en la calle Mayor porque nos lo dice claramente el documento citado. Además buscado en toda la calle Mayor un edificio que respondiera a la descripción hecha en el documento no puede ser otro que el que nos referimos, no sólo por su disposición propia absolutamente de una posada, sino también por la amplitud del solar.

Y dicho ésto vamos a pasar a la descripción de lo que queda de dicho edificio que antes no podía verse por estar recubierto



de una gran capa de argamasa y solo al destruirla ha podido quedar de manifiesto.

La fachada que daba a la calle Mayor reconstruida hipotéticamente con los datos facilitados por el maestro de obras parece ser que estaba formada por una gran puerta de entrada, adosada a la cual había dos grandes ventanales y en su parte superior otros tres grandes ventanales; todos arcos de medio punto.

Entrando en el edificio había dos arcos que separaban el edificio en dos partes, que se repetía igualmente en el segundo piso, también de medio punto, lo cual proporcionaba a la parte superior una gran luminosidad.

La parte trasera inferior correspondía a las caballerizas y la superior trasera a un gran Salón.

Apenas practicada la entrada se va ascendiendo suavemente por una rampa hasta el final del solar. En el primer tercio a la izquierda solamente se conservan unos sillares que seguramente constituían la base de los arcos ya citados. En el segundo cuerpo se encontraba un pozo destinado a recoger el agua de lluvia y almacenarla.

Con todos estos datos le asignamos como fecha mas segura la del siglo XIII, aunque con las reservas ya indicadas en la cronología de la Casa del Obispo, debido a lo tardío de Murviedro para las corrientes culturales y artísticas.

## UNA ALMAZARA MEDIEVAL EN SAGUNTO

*por María Josefa López Carbonell*

Del Laboratorio de Arqueología de  
la Universidad de Valencia

En Sagunto, ciudad del antiguo reino de Valencia y cuyo nombre es uno de los más valiosos de la historia patria, se encuentran notabilísimos vestigios de pretéritas civilizaciones.

Sus principales monumentos, no fueron objeto de detenido estudio, hasta el siglo XVIII, y a pesar de que a partir de esta fecha, aparecen multitud de monografías acerca de sus ruinas, siempre hay algo inexplorado que surge inédito, a la escrutadora mirada del arqueólogo y del historiador.

A las devastaciones sufridas durante su milenaria existencia, había que añadir la que fué consecuencia de nuestra última guerra civil. A causa de la acción demoledora de las bombas de aviación, quedaron al descubierto obras de antigua cimentación, sobre las que habíase edificado aprovechando materiales de los edificios derruidos. El paciente trabajo del arqueólogo, consistía en el detenido examen de estas piezas únicas, que un desgraciado avatar ponía entre sus manos.

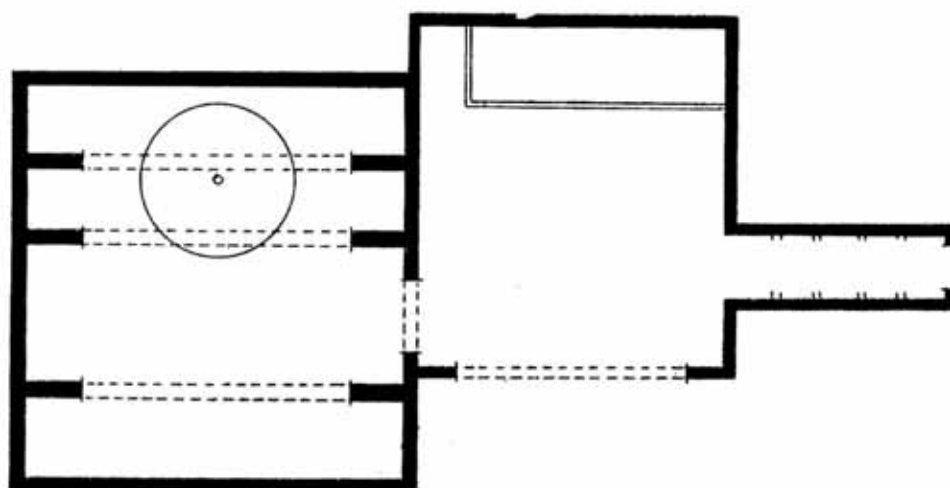
Sin embargo, es de todo punto imprescindible el apresurarse a recoger los materiales que el azar nos ofrece, ya que nuevas edificaciones impuestas por las circunstancias, comienzan a levantarse sobre las interesantes ruínas.

En una de nuestras visitas a la antigua Murviedro, nos llamó la atención, una almazara, situada en su plaza mayor, dentro del circuito de su antigua muralla y enclavada en el barrio de la Judea. Su interés, aumenta por la notable circunstancia de hallarse casi intacta.

Como datos históricos que corroboran la antigüedad de este

molino recordamos una «Real licencia a Pedro Martín de Huesca, portero y barbero de Jaime II de Aragón para construir una almazara o torno de exprimir cera en la Judería de Murviedro». Dada en los idus de Agosto del año 1323 en la ciudad de Barcelona. (Archivo de la Corona de Aragón),

Tres años después o sea en 1323 el propio Pedro Martín de Huesca, suplica al rey, revoque el derecho privativo de exprimir cera, en la misma almazara (Archivo de Aragón. Cartas Reales sueltas en papel.) (Datos ambos recogidos por Chabret en su Historia de Sagunto.)



Pasando a la parte descriptiva de dicha construcción observamos que está compuesta de tres partes principales: la entrada, un patio o atrio, y el molino propiamente dicho.

a) *Entrada*. En el frontispicio de ésta, aparece un escudo con tres barras cuya forma corresponde a una fase del periodo evolutivo que sufrió el escudo de Valencia a cuya contribución pertenecía la ciudad. Da acceso a un pasillo con bóveda de medio cañón, cuyas medidas son 4,80 m. de largo, por 1,80 m. de ancho, y de estilo románico.

b) *Patio o atrio*. Este no ofrece otra particularidad, que un arco apuntado en su lado izquierdo y que mide 5,60 m. por 9,30 de ancho.

c) *Molino*. Su forma es cuadrangular dividido en cuatro partes por tres arcos apuntados, cuyas medidas son: 3,28 de alto por 5,60 de ancho,

A la derecha se encuentra la muela actualmente en desuso.

Hoy en día sigue siendo Almazara conservándose sin ninguna modificación que afecte a los elementos esenciales.

Es pues este molino uno de los pocos edificios saguntinos que nos quedan en toda su integridad. Esto es de vital importancia porque nos permite fijar un concepto acerca de como eran las construcciones industriales del medioevo ya que por desgracia los estragos del tiempo dejan sus huellas sobre los restos de pasadas generaciones.

Don Pio Beltrán: Intervengo despues de oir los trabajos sobre Sagunto. Todos indican una voluntad de trabajo y una conciencia de la preocupación de los buenos estudiantes. Es preciso establecer algunas cosas en relación con los trabajos que hablan de las antiguas murallas de Sagunto. La calle de Pacheco es uno de los extremos de la ciudad romana. Las primeras hiladas de la muralla romana salieron, para mí, en una región que se abría para el alcantarillado. Se encontraron restos de terra sigillata con figuras y sellos y estas hiladas. Salieron lápidas. En el castillo existía la llamada Puerta Ferrisa o entrada del Sagunto romano. Los restos se pueden encontrar por todo Sagunto, pues hay trozos de lápidas en las aceras de las calles, apareciendo los trozos romanos en todo y por todo. La subida al teatro es una calle romana. Se han hecho fantasías sobre el famoso Templo de Diana. Mas abajo de la calle de Pacheco era un cementerio de donde han salido las cosas mas interesantes de Sagunto, inscripciones, lápidas etc. Estoy hablando del Sagunto romano y quizás del Sagunto famoso ibérico no es ocasión de hablar ahora.

El Sr. Ponsell dice que se atrevería a segerir a este Congreso que concediera un voto de gracias al Prof. Ballesteros por las aportaciones del Laboratorio de Arqueología de la Universidad de Valencia.

El Sr. Presidente: (Sr. Batlle) Eso mismo iba a proponer pues se trata de una aportación colectiva que ha habido en este Congreso que es muy digna de ser anotada, así como la labor meritisima del Seminario del Sr. Ballesteros, de la labor de éste y de los Sres. Pio Beltrán y Senent, personas eminentes y de altos merecimientos. Pido, pues, que el Congreso acuerde que conste en acta la satisfacción con que ve esta valiosa colaboración. (Así se acuerda entre grandes aplausos).

El Sr. Ballesteros: Muy breve, para agradecer la propuesta del Sr. Ponsell así como que haya sido recogida de esta manera y expreso mi alegría, no sólo por venir a un Congreso, sino a una Universidad, a esta Universidad en la que notamos la falta de estudios arqueológicos de un modo oficial, por lo que veríamos con gusto que la Universidad de Murcia que tiene elementos básicos y tan patentes pruebas ha dado de amor a la ciencia y a la arqueología, estableciese los estudios de la misma.

## ANDANZAS DE DON JUAN MANUEL POR TIERRAS MURCIANAS (1)

*por Salvador García de Pruneda*

Cuando era yo niño—y por desgracia hace de esto más de medio siglo—, se ponían en escena dramas de Echegaray y de Pérez y González, época de agonía del romanticismo, y en esas representaciones, trágicas las más de las veces, en que moría hasta el apuntador, se ponía como fin de fiesta algún entremés jocoso, para que los espectadores no se fueran a la cama con el mal recuerdo de la truculencia, sino con el divertido de haberse reído en los últimos momentos de la vida cotidiana.

Este exordio os parecerá sin duda ridículo, pero lo digo con aplicación a este Congreso Arqueológico, porque las sesiones que habéis tenido y comunicaciones que os han leído han sido cosas serias, que os han inducido al estudio, a la meditación serena, y por ello mismo, el emparedado que supone mi conferencia, de materia mucho más ligera que todas las anteriores, me parece algo indicada para distraeros algún rato con cosas hasta jocosas.

Por esto que os digo, os ruego, que al oírme aniñéis un poco vuestro espíritu y pensad que, pese a mis años, ahora no habla un docto profesor, sino un modesto juglar, que va a entonaros algo parecido a un cantar de clerecía de los siglos medios.

Con este objeto pienso hablar un rato de la figura de Don Juan Manuel, el gran vate castellano de principios del siglo XIV, figura excelsa en las Letras españolas, pero no tan conocido como debía serlo, ya que su figura tan sólo ha llegado al público a

---

(1) Nota del Editor: Cerramos esta Crónica con la Conferencia que bajo el título indicado, pronunció el Excmo. Sr. D. Salvador García de Pruneda, General Jefe de la Defensa Pasiva, en sesión solemne del Congreso en la Academia de Alfonso X el Sabio.

través de una de sus obras («El Conde Lucanor»), ciertamente interesante, pero el estudio de su figura hecho por algunos especialistas en la Historia no ha llegado al público, pues nadie le hizo una biografía popular de esas que están en moda y que bien debía tener.



Castillos de D. Juan Manuel en tierras de Murcia y Albacete.

Me ha ocupado bastante el estudio de la figura de Don Juan Manuel, y leyendo, entre otras cosas, su testamento, encontré en él una frase singular que me llamó la atención, en que dice: «Yo vos lego, mi hijo Don Fernando, tales Estados que podéis ir des-



de el Reino de Navarra hasta el Reino de Granada pasando cada noche en castillo o villa fortificada de las que yo he». Fijáos en la frase «desde Navarra hasta Granada». Dice que al acabar cada jornada puede dormir en casa suya y esto me hizo buscar cuál sería el itinerario, cuáles las villas y castillos y dónde acabaría su periplo. Como, además, Don Juan Manuel fué Adelantado del Reino de Murcia, tres veces, y en estas tierras murcianas y en las manchegas colindantes, es donde se desarrolló la mayor parte de sus actividades políticas y venatorias, creo que a vosotros murcianos os interesará el problema, y para empezar a desarrollarlo, forzoso será hacer una cronología siquiera ligera de Don Juan Manuel.

### *Síntesis de la cronología de Don Juan Manuel*

Sobrino de Don Alfonso el Sabio como hijo de un hermano, nace en 1282, muere antes de 1342; siendo muy niño presencia aquella época turbulenta de la vida de Castilla cuando Sancho el Bravo (hermano de su padre) rebelado contra el Rey Alfonso, promueve graves disturbios en el reino; y cuando Sancho, ya coronado, aunque joven todavía, muere de tuberculosis, en su lecho de muerte convoca a Don Juan, de 12 años, y en aquel momento trágico le dá sus consejos y le otorga mercedes, entre ellas gran cantidad de dinero, al cual se refiere luego Don Juan Manuel en uno de sus escritos cuando dice relatando la escena: «...y con aquellos dineros, hice yo este castillo mayor de Peñafiel».

Casado tres veces; con descendencia no demasiado numerosa, pues solo tuvo tres hijas y un hijo; con orgullo desmedido, sin duda convencido de su propio valer, es personaje turbulento que ocupa el primer plano en la vida política castellana durante 50 años, riñe con unos y con otros, se desnatura del monarca Alfonso XI, domina en gran parte de España y tiene como obsesión fundamental la de conseguir para su hija mayor Constanza, una corona, ya que él no pudo o no quiso aspirar a ella.

En sus primeras nupcias, casa con Constanza, hija del rey de Aragón, que tenía el recinto de Valencia, y, nombrado muy

pronto Adelantado del reino de Murcia, prácticamente se convierte casi en reyezuelo de esta comarca, donde desarrolla gran parte de sus actividades y debió aumentar enormemente sus propiedades. Como mantenía también posesiones importantes en Castilla la Vieja y en aquel tiempo inseguro era de la mayor importancia albergarse de noche en lugar seguro-, se apoderó de lo que hoy llamaríamos una línea de comunicaciones a la que él se refiere en su testamento.

*Sus relaciones con el Reino de Murcia y límites geográficos de éste.*

Como Adelantado del Reino de Murcia, desarrolla en él gran parte de sus actividades. Empieza por depositar en el castillo de Villena a su prometida Constanza, la hija del Rey de Aragón, que era muy niña cuando se firman los esponsales y hasta la edad de la pubertad allí la tiene depositada. Y como al hablar de Villena podéis pensar que hoy ésta es de Alicante, bueno será decir que el Reino de Murcia comprendía las cuencas de los ríos Segura y Vinalopó.

Las divisiones geográficas, reinos, regiones y aun señoríos de la Edad Media, tenían una realidad geográfica mucho más precisa y clara que la de las divisiones políticas, principalmente de tipo administrativo, que por distintas razones se han establecido de un modo caprichoso en el siglo XIX. En aquellos lejanos tiempos cuando las comunicaciones se establecían marchando a pie o a caballo, las realidades geográficas, tanto orográficas como hidrográficas, pesaban mucho más que en la actualidad y las diferencias que imponían el clima y el terreno al Arte y a las costumbres resultaban imperiosas.

Esta división de reinos y señoríos con realidad geográfica, tal vez no estaba escrita en ninguna parte, pero había otra que tiene abundantes documentos: la de Obispados, pero éstos, surgidos durante la Reconquista por razones de tipo militar o de penetración evangélica, no tenían conexión con el terreno, resultando distribuciones absurdas que hoy todavía perduran.

La importancia de estas divisiones, unida a la gran función social de los Obispos, hacen que esta distribución tuviera gran importancia, y por ello Don Juan Manuel la utiliza en el «Libro de la Caza» de que después hablaré. Concretándose a las comarcas donde mandaba, eran los Obispados de Burgo de Osma, Sigüenza, Cuenca y Murcia.

Los arqueólogos que en este Congreso os han hablado de la Edad de Bronce y de las líneas de transmisión de la Cultura, saben muy bien la realidad de esto que os digo, pero no es inoportuno repetirlo ahora, pues viene a cuento hablando del Reino de Murcia, que empezaba muy dentro de la que es hoy provincia de Albacete, en la Sierra de Alcaraz y Estrecho del Purgatorio, y hacia el este se desarrollaba hasta Alcoy, llegando al mar en el Cabo de la Nao. Por el oeste, por lo menos en vida de Don Juan Manuel, tenía ya un límite que no era geográfico, sino político, como consecuencia de la lucha con los moros del Reino de Granada. Por esta razón, ahí la frontera no está bien delimitada; por la Sierra de María se aproximaba a Baza, llegando al mar en Aguilas. De todas maneras, Lorca fué siempre en aquella época del Reino de Murcia y allí dominaba también Don Juan Manuel.

Murcia, Cartagena y Elche, con Villena, son las ciudades que más suenan en la Historia, en vida de este magnate. Murcia, por su enorme importancia agrícola; Cartagena, a la que él favoreció mucho y cuyo Obispado creó; y Elche, tal vez la villa más rica de sus dominios, en donde la minoría musulmana y judía debía tener enorme importancia y que su suegro el de Aragón trató varias veces de arrebatarse incorporándola al Reino de Valencia, mas sin conseguirlo. Y de Elche precisamente hay una curiosa referencia que aclara un punto controvertido por los historiadores, respecto a la independencia de la propiedad y la jurisdicción. Todos sabéis que en la Edad Media la propiedad llevaba consigo la jurisdicción civil y criminal, nombramiento de autoridades con todas las prerrogativas otorgadas por el Fuero viejo, Ordenamiento de Alcalá y Leyes de Toro, compiladas por último en las Partidas, pero cuando los señores se veían obligados a enajenar la propiedad, en algunas ocasiones, no hacían dejación de la ju-

jurisdicción, manteniendo ésta de un modo similar a los Foros o los Censos de época moderna. Este aspecto jurídico de transmisión de derechos, tal vez no esté estudiado. Yo, buceando precisamente en la historia de Don Juan Manuel, he encontrado tres casos: uno, en la transmisión de la mitad del pueblo de Galve, en la provincia de Guadalajara; otro, en distinto lugar de esta provincia y del Obispado de Sigüenza-Palazuelos; y por último, en Elche, en que Don Juan Manuel vendió a un judío los derechos fiscales y sobre propiedades de Elche, mas no enajenando la jurisdicción, mantenía allí un almojarife además del Alcalde y asignó las rentas que hoy llamamos de cargas de justicia, al entretenimiento y mantenimiento de la guarnición en el castillo de Elche. Volveré a hablar de este asunto mas adelante cuando me refiera a los recuerdos materiales de su tiempo, que hoy se conservan en tierras murcianas.

### *La vida andariega de Don Juan Manuel*

En aquellas épocas las Cortes eran trashumantes; con ellas se movían los magnates, los prelados, menestrales y braceros, y cabe suponer que la vida en los caminos debía ser sumamente intensa dentro de lo escaso de la población española.

Don Juan Manuel debía tener propiedades en Navarra-aunque de esto no tengo datos-, puesto que lo dice en su testamento, y las tenía de mucha importancia en la Cuenca del Duero. Su castillo mayor era Peñafiel, de enorme importancia. Tenía también algun lugar hacia la provincia de Palencia, pero sus grandes posesiones eran en La Mancha y Murcia, amén de otras en la cuenca del Tajo, como la importante villa de Escalona que era de su propiedad y lega en el testamento a su hija Dña. Juana, a la que después he de referirme. Y por ello hubo de extender y asegurar su línea de comunicaciones desde Peñafiel al reino de Granada.

No debo detenerme demasiado en el estudio de esta línea hasta llegar a la Mancha, y en ella (en tierras de Cuenca) debo decir tenía un gran castillo del que aun quedan ruinas, en Garcimuñoz que él llama por antonomasia el «castiello» y donde al

morir tenía depositada gran parte de su tesoro mueble. Más abajo, en Alarcón (tierra del Júcar), construye un enorme castillo que hoy se conserva en buen estado, con murallas interesantísimas y varias iglesias, de las cuales una subsiste. Y llegando ya a tierras de Murcia, os voy a mostrar un plano de las localidades que figuran en muchos documentos publicados la mayor parte por Jiménez Soler, el fallecido Catedrático de la Universidad de Zaragoza, que le ha dedicado un libro monumental.

Las actividades de Don Juan Manuel fueron varias, y como si en él se presintiera a los hombres del Renacimiento, fué polifacético. Como literato, muy conocida su obra; como político, en la historia de 50 años de vida de España no hay hecho importante en que él no intervenga. No ha sido, en cambio, tan estudiado su aspecto como constructor, en el que su actividad fué incesante. En este mapita que os muestro hay la friolera de 17 castillos o villas fortificadas, a la mayor parte de las cuales repetidas veces hay referencia de obras que en ellas se ejecutaban. Ya he hablado de Garcimuñoz y de Alarcón, donde construye iglesias, en Murcia y Cartagena también lo hace y por lo menos una capilla en el claustro de la Catedral de aquella, a la que luego me referiré.

En la cuenca del Duero, en Peñafiel, además de su castillo mayor construye un convento de predicadores, donde deposita sus obras corregidas de su puño y letra para evitar errores de copista, según dice en su testamento. Pero sobre todas esas actividades, descuella su afición a la caza, en la que debo detenerme un poco.

### *«El libro de la caza»*

De las obras literarias de Don Juan Manuel, son muy conocidas: «El Conde Lucanor», que en opinión de algun filólogo crea la prosa castellana, del mismo modo que el Arcipreste de Hita lo hizo con el verso; obra ésta «El Conde Lucanor», de la que hay numerosas ediciones y está citada en todas las antologías. Menos conocidas ya son otras obra suyas: «El libro de los Estados», «El libro de las armas», La crónica abreviada»-que según modernas



investigaciones no parece fuera suya-, y algunas otras; pero hay otro libro extraordinariamente interesante, aunque de lectura pesada y difícil de comprender, que es «El libro de caza».

Ha sido la caza siempre afición predominante de los nobles y casi distintivo de señorío. No voy a entrar aquí en el análisis de la mismidad de la caza, pero sí debo decir que a la caza en su conjunto han aparecido dos obras cumbres modernamente, que son las del Conde de Yebes, y a la primera de las cuales, titulada «Veinte años de caza mayor», ha puesto el gran maestro Ortega Gasset un prólogo que es una maravilla, donde analiza la mismidad de la caza. Pues bien, es curioso que Don Juan Manuel, en el prólogo de su obra, hablando de las ventajas de la caza y de las excelencias de dedicarse a la literatura, hace consideraciones similares a las de Ortega. Por ejemplo, respecto a la literatura, dice que es mejor dedicarse a escribir libros que jugar a los dados o hacer cosas viles, y en cuanto a la caza, que no hay mejor reposo para el espíritu embargado por graves preocupaciones, ni medio mejor de conseguir conciliar el sueño. (Esta materia del no dormir debía ser verdadero tormento para Don Juan Manuel, que repetidamente habla de lo penoso que es el insomnio).

«El libro de la caza» en que él dice es continuación de otro similar de su tío Alfonso el Sabio, es poco conocido, pues aparte de una edición alemana, de Bart, solo se ha hecho una en España por la Sociedad Venatoria hace 80 años, y modernamente lo ha editado el Consejo de Investigaciones Científicas, pero por razones que no se me alcanzan, después de puesto a la venta lo ha retirado y no es fácil procurarse ejemplares.

En este «Libro de la caza», Don Juan Manuel parece hombre del siglo XX y profundo racionalista por su obsesión de tener claridad, método y sobre todo facilitar al lector su lectura y hacerla provechosa. Como es natural, dada la época, no hay mas caza que la de cetrería y la venatoria y él solo se dedica a la cetrería o caza con aves de rapiña. Su obsesión del orden le lleva a clasificar el libro geográficamente por Obispaños, y su afán del método le lleva también a hacer una clasificación de las aves, que es curiosísima. No sigue los métodos de Plinio el Joven, el escri-



tor latino, que se ocupa también de caza y de libros de agricultura, sino utiliza uno de su propia invención y es clasificar los animales en tres grupos: «Los que cazan y no son cazados; los que cazan y son cazados, y los que son cazados pero no cazan». Así, por ejemplo, clasifica en un grupo a las aves de rapiña, águilas y buitres, con los zorros y leones, que cazan pero el hombre los caza también. En los que son cazados, pero no cazan, a la mayor parte de las aves y a los animales herbívoros, y, por último, en los que cazan pero no son cazados, a algunos animales que él debía conocer solo por referencia o por lecturas, como los rinocerontes y «los marfiles, a los que se llaman elefantes».

Después de esta clasificación, estudia los procedimientos de amansar y adiestrar los halcones y otras aves, capítulos éstos de difícilísima lectura, pues los sustantivos que emplea no se sabe hoy a qué objetos corresponden, y analiza hasta las enfermedades y los medios de alimentarlos y curarlos.

Luego entra en la descripción geográfica y en ella, por Obispos, analiza uno por uno los arroyos y riberas de cada región, y su obsesión descriptiva llega a extremos que son de gran actualidad, pues hablando de los ríos y arroyos dice en qué puntos son pantanosos («almarjales», según la palabra usual entonces); dónde son fáciles o difíciles de cruzar, por dónde discurren en llano o por estrechos y si es fácil o no llegar a sus márgenes, añadiendo indicaciones de las esencias arbóreas que predominan en cada lugar. La cosa como véis es interesante.

La enumeración de los pueblos que cita de la comarca murciana sería enojosa y por ello la suprimo.

Tiene además este librito una parte psicológica muy interesante, y es que al hablar de la caza, habla de los cazadores y dice lo propensos que son a exagerar sus éxitos y las dificultades con que se encuentran, de cómo el vulgo los llama «chufladores», es decir exagerados cuando no embusteros, y por último se refiere a una costumbre, que se sigue teniendo en casi toda España, de dar el que invita a una cacería, bromas pesadas a sus invitados, llegando a hablar de un sitio en que procuraba él acercarse a caba-

llo de tal manera que los que le seguían se cayeran de las cabalgaduras, y añade que esto lo hacía para reírse, pero procurando que no se hicieran daño los que caían. La persistencia en la exageración y en las bromas a partir de tantos siglos no debe dejar de ser cosa interesante.

### *Velocidades de los caballeros en la España de la Baja Edad Media.*

La referencia que he hecho al principio de que podía Don Juan Manuel ir desde Navarra a Granada durmiendo todas las noches en villa o castillo suyo, me hizo tratar de reconocer el itinerario y calcular las velocidades que podían hacer los caballeros en la Edad Media.

Es sabido que en aquella época, los próceres viajaban llevando cada uno tres caballos: uno para montura, otro para las armas y un tercero de respeto, y así tenían relevos, pues es de notar que grandes regiones, sobre todo en la Mancha y Extremadura estaban casi despobladas y no había medio de requisar caballerías. No era éste el caso de Don Juan Manuel precisamente, que tuvo buen cuidado de escalonar su línea de comunicaciones, pero aun cuando ésto parezca extraño era el caso de los monarcas cuando querían seguir la línea mas corta para ir por ejemplo de Andalucía a Toledo.

Tratando yo de estudiar esta materia y llegar a cifras precisas estudié los documentos publicados de muchos reyes y magnates para, conociendo las fechas y los lugares de la firma, deducir las velocidades. Este trabajo minucioso de rebusca, muy interesante sin duda, podrá ser tal vez objeto algún día de incluso una monografía, y por lo tanto en esta conferencia solo me voy a limitar a decir unos cuantos datos.

Empezando por los reyes, os diré que Sancho IV, y en un mes de marzo, hace Burgos-Carrión (que son 78 kilómetros) en una jornada. Hay repetidas notas en las crónicas de hacer 80 y 90 kilómetros diarios; de ellos es lo más saliente una marcha nada

más que de Burgos a Sevilla en junio, con una velocidad de 90 kilómetros.

Alfonso el Sabio va de Valladolid a la Puebla de Montalbán haciendo 125 kilómetros diarios. De Palencia a Arévalo (106 kilómetros) también en un día.

Alfonso XI, en momento muy apretado de su historia, va de Ciudad Real a Valladolid en tres días, o sea 130 kilómetros diarios).

Pedro el Cruel, con la misma velocidad, va de Valladolid a la Puebla de Montalbán.

Don Juan, hermano de Sancho IV, huyendo de su hermano por temor a que le quisiera raptar, hace Burgos-Saldaña de un tirón (90 kilómetros).

Don Juan Manuel registra velocidades menores, pero muy frecuentemente, de 70 kilómetros, mantenida durante varios días.

Y no sólo son los hombres los que hacen estas velocidades, sino también las mujeres; de ellas, hay muchos datos, pero tal vez el más interesante que yo tengo es el de D.<sup>a</sup> María de Molina la gran reina, que en el mes de Marzo hace de un tirón Segovia-Cuéllar, que son 60 kilómetros, y no era una niña, pues ya tenía 37 años y había tenido muchos hijos.

Este cómputo de las velocidades lo he hecho, como queda dicho tomando datos de las crónicas o de las fechas y lugares de firma de los documentos, mas cabe la duda de si éstos, extendidos previamente, se firmaban en el momento en que el prócer le interesaba; pero entre los documentos exhumados por Jiménez Soler en el archivo de la Corona de Aragón, hay uno muy terminante que es el siguiente: ocurre en Toledo un asunto político de enorme interés; el Rey de Aragón tiene allí un informador y éste le escribe a su monarca, en cifra, dándole cuenta del hecho y le dice la siguiente frase: «Don Juan Núñez, que le interesaba mucho venir a Toledo, ha venido de Teruel a Toledo en tres días y medio» -precisa el dato-y esto supone 72 kilómetros diarios. Estos datos minuciosos entiendo que tienen bastante interés para la historia medieval y por eso os los comunico.

Los datos de las crónicas, y fecha y lugar de los documentos pueden no inspirar demasiada garantía, salvo líneas generales; pero hay además otra causa de incertidumbre y es el uso y abuso, que en aquel tiempo hacían los magnates y los reyes, de las llamadas «cartas blancas», es decir, lo que hoy decimos firmar en blanco. Os podrá parecer curiosa esta costumbre, pero debía ser bastante generalizada. Precisamente en el estudio de los archivos y aquí en el de Murcia, encontraron Jiménez Soler y la Académica Sra. Gaibrois de Ballesteros la demostración de que esto era frecuente o por lo menos la usó Don Juan Manuel.

Fué el caso que cuando éste se desnatura del Rey Alfonso XI, al romper su contrato de esponsales con Constanza, la hija de Don Juan Manuel, éste debió sufrir grave humillación, y para mandarle al Rey su carta, que hoy diríamos de despido, no se atrevió a enviársela personalmente con ningún servidor, temiendo que le cortaran la cabeza, como ya le había pasado con algun otro emisario, sino se la remite a su suegro el Rey de Aragón para que éste la registrara en su cancillería y remitiera copia al Monarca de Castilla.

Al mismo tiempo, se alía con el Rey de Granada, contra el cual antes había combatido, y envía a uno de sus más fieles consejeros con cartas a los alcaides que tenía en Librilla y en Lorca, para levantarlos en armas y les dá instrucciones y órdenes, pero además les entrega también cartas blancas para que hagan de ellas el uso que les parezca oportuno. El emisario, cerca de Librilla, cae en manos de representantes del Rey, éstos le ponen preso le traen a Murcia, aquí se incoa el proceso y en el inventario de los papeles que le encuentran es donde se cita el número de estas cartas blancas. Pues bien, si éstas firmadas por Don Juan Manuel en una fecha cualquiera y en el lugar conveniente, se hubieran encontrado hoy, podría resultar el contrasentido de estar al mismo tiempo en Peñafiel o en Hellín. Este caso no se ha llegado a presentar, pero lo hago notar para que convengáis lo difícil y engorroso que es llegar a reunir los datos que antes os he dicho, exhumados entre los que tengo y que dentro de lo humano no son incompatibles.

### *Recuerdos de Don Manuel en tierras de Murcia*

Después de hablar de las marchas de este prócer, bueno es dedicar un rato a las obras que ha dejado; y empezando por las de construcción, aquí veis fotografías del castillo de Elche, que como antes dije indudablemente es obra suya o de su tiempo. En Elche hay un viejo castillo, en el centro de la ciudad hoy, que se llama «La Calahorra» sin duda anterior, de traza árabe, pero que no tengo tiempo ni lugar para analizar, y este otro que corresponde a la época de Don Juan Manuel por el número y dibujo de las ménsulas donde se apoyan las escaraguaitas.

Lo mismo ocurre con esas otras del castillo de Villena. La evolución de estas molduras y de la traza de las escaraguaitas (rectangulares con matabanes en tiempo de los árabes, circulares ya entre los cristianos); debe ser objeto de una monografía para la que tengo bastantes datos reunidos.

En Murcia, también hay datos, y más que datos, obras de Don Juan Manuel, y de ello lo mas saliente es su retrato, que voy a mostrar. Aquí tenéis una figura que debe ser del prócer, vestido con capa granate y postrado a los pies de la Virgen, como donante de un cuadro, al lado del Evangelio. Enfrente, al lado de la Epístola, hay la de esta mujer, que como véis si no es murciana merecía serlo por lo guapa. Estas dos figuras pertenecen al famoso retablo de Santa Lucía que tenéis aquí en Murcia en la Catedral. La historia de tal retablo y sobre todo el estudio de quien pudo ser el donante, es objeto de un trabajo mío cuya lectura os dispenso porque es muy largo, pero lo tengo ya en prensa y se publicará prontamente en el Boletín de la Sociedad Española de Excursiones. Basta para mi objeto actual deciros que este retablo ha estado hasta el año 30 en la Capilla de los Manueles, en el claustro viejo de la Catedral de Murcia y los cicerones locales, al mostrarlo, decían con ligereza increíble que eran los Reyes Católicos.

Ningún historiador se había fijado en él hasta que, hacia el año 1910, el benemérito historiador D. Manuel González Simancas, al hacer el catálogo monumental de la provincia de Murcia,



lo estudia, vé que está firmado por Bernabé de Módena, excelso pintor italiano de fines del siglo XIV, y por tanto poco posterior a Don Juan Manuel. Es de notar que en el catálogo monumental escrito por Simancas de su propia mano, que hoy está en el Instituto de Investigaciones Científicas, dice que la mujer es Doña Juana Manuel, mujer de Enrique de Trastámara, y él el Conde de Carrión, protegido de la reina. Debe indicarse que este original de ahora está escrito sobre una parte raspada, de modo que debajo hubo otra cosa. Esta afirmación de Simancas, hecha sin acompañar ningún dato documental ni de otra índole, que sin duda él tenía, me pareció desde el primer momento sospechosa. Al estudiar la materia, estudié la cronología de Don Juan Manuel y de sus hijos, de la cual os hago gala y solo voy a decir, rompiendo por decirlo así el secreto que debo al Boletín de la Sociedad que lo va a publicar, que de mis investigaciones históricas y biográficas deduzco que él es Don Juan Manuel y ella Doña Juana Manuel, hija suya, casada poco después de la muerte del padre con Enrique de Trastámara y luego Reina de Castilla cuando éste llegó a reinar después de la tragedia de Montiel. Esta hipótesis justifica que él no tenga corona, puesto que nunca reinó, que ella la tenga puesto que era Reina de España, y que a su marido el Rey no le molestara que su mujer esté orando al lado de su padre.

Este retablo de Santa Catalina tiene interés extraordinario dentro del arte de España, porque es tal vez el único cuadro de Bernabé de Módena que aquí existe.

No dejan de ser azarosas sus vicisitudes en estos últimos tiempos. Desde que se pintó, hacia 1350, hasta 1931, es decir la friolera de seis siglos, ha estado en la Capilla de los Manueles en el claustro viejo de la Catedral de Murcia. En esta fecha, el Cabildo, apreciando su mal estado, lo mandó al Museo del Prado para su restauración; pero tan apolillada estaba la madera y tanto miedo les daba a los artistas, que antes de tocarlo hicieron una reproducción de la efigie de Don Juan Manuel (que el Museo guarda en su archivo) y después procedieron a la restauración. Esta tuvo pleno éxito; acabada estaba el año 35, pero antes de



volver a Murcia estalló nuestra Cruzada y el cuadro siguió las andanzas de las demás obras de arte del Prado. Fué a Valencia, desde allí a Suiza y en Ginebra estaba el año 39 cuando el Gobierno de nuestro Caudillo- que no solo se preocupa del presente y del porvenir de España, sino también de conservar y resguardar nuestro pasado-, consiguió hacer en Ginebra la exposición de nuestra riqueza que allí estaba depositada, y en ella el cuadro éste de Murcia. La exposición constituyó un éxito extraordinario, pues en Europa, fuera de los especialistas y los aficionados, no podía creer el público teníamos tal riqueza pictórica, y entre los especialistas tal cuadro despertó la atención, pues se creía que en España no había ninguno del pincel de Bernabé de Módena. Reintegrado a España todo nuestro tesoro artístico, que grave riesgo había corrido de perderse, fué al Prado y allí se exhibió con todo lo rescatado, y por fin ha vuelto a Murcia.

Con este detalle he acabado de contar las andanzas de Don Juan Manuel. Empecé cuando teniendo 12 años en 1295, está en Toledo y allí oye las últimas palabras de Sancho IV el Bravo; y acabo relatando la odisea de este retrato de Don Juan Manuel que tiene un valor extraordinario, porque en opinión del distinguido arqueólogo e historiador Sanchez Cantón es el retrato pictórico mas antiguo de personaje identificado que se conserva en el mundo. A él dejo la responsabilidad de la afirmación, que me parece bien documentada.

Y con esto debe acabar mi conferencia, pero como ya dije al principio, he tratado de hacerla amena. Yo no soy un conferenciante, sino un mísero juglar que aquí os entona un cantar de clerecía y haciendo honor a este papel que me he arrogado os debo decir que Don Juan Manuel debía ser, a juzgar por alguno de sus escritos, hombre de buen humor, lo que hoy diríamos un humorista, del mismo modo que lo era su contemporáneo el Arcipreste de Hita. Este buen humor le llevaba a ser un chuflón, como dice en el «Libro de la Caza», es decir, bromista aunque fuera de sal gorda, y yo tratando de seguir sus normas me voy a permitir acabar esta disertación contándoos una cuchufleta, indigna de vosotros, no tal vez demasiado propia de mis años y

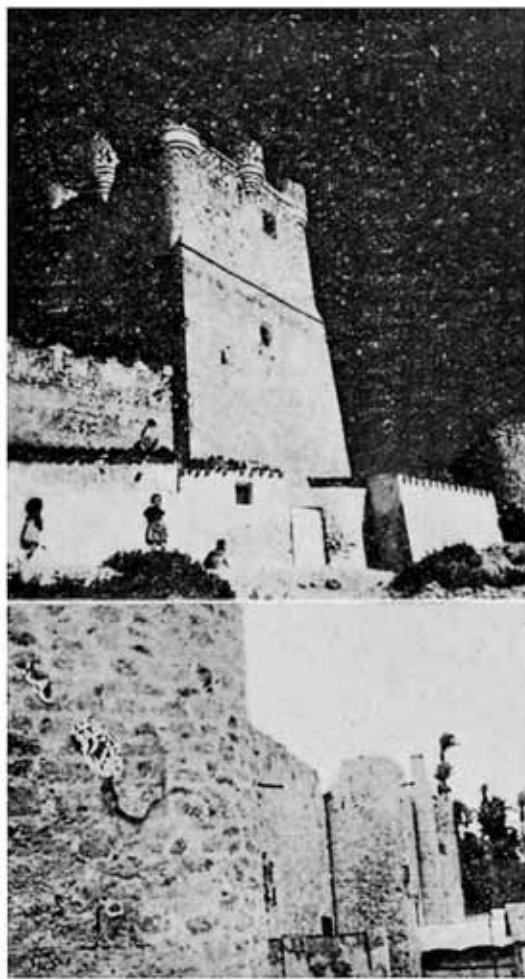


1

1. D.<sup>a</sup> Juana, hija de D. Juan Manuel?

2

2. D. Juan Manuel?



1. Castillo de Villena. 2. Castillo de Elche.

mucho menos de este lugar. -Academia de Alfonso el Sabio-, y por ello pido perdón a los manes de este Rey por empequeñecer el local con las frases de un chascarrillo.

Es fama que en una República Americana donde todos los menesteres de la vida solían resolverse a tiros, cayó un pobre pianista para tocar en un local público no demasiado tranquilo; el hombre iba a sentarse, un poco asustado, y puso en la entrada del local el siguiente letrero: «El pianista ruega al público que si no le gusta lo que toca, no la emprenda a tiros con él, porque el pobre hace lo que puede». Lo mismo os digo yo, rogando que al apreciar mi disertación la juzguéis con benevolencia, aniñando vuestro espíritu, pues yo, como el pianista del cuento, he hecho todo lo que he podido para aburriros lo menos posible.



## INDICE

<i>A. Beltrán.</i> Acta resumen.....	3
Relación de Sres. Congressistas.....	25

### PREHISTORIA Y TECNICA ARQUEOLOGICA

<i>L. Pericot.</i> Las pinturas rupestres de Tanganica y el arte levantino español.....	31
<i>L. de Hoyos Sainz.</i> Las razas de las primeras edades del metal en el Sudeste de España.....	34
<i>A. Telles d'Abreu Nunes.</i> La necropolis de San Pedro de Estoril .....	46
<i>J. Crespo.</i> El Cabezo de la Mesa. Poblado de la Edad del Bronce en Capres (Fortuna-Murcia).....	48
<i>M. Tarradell.</i> Un yacimiento de la I Edad del Bronce en Montefrío (Granada).....	52
<i>J. Cuadrado.</i> Algunos yacimientos prehistóricos de la zona Totana-Lorca.....	56
<i>E. Cuadrado.</i> La expansión de la Cultura de El Argar a través de Murcia .....	66
<i>J. Sanchez.</i> La cultura de El Argar en la Provincia de Albacete.....	73
<i>J. Jáuregui-E. Poblet.</i> Minería antigua en Cabo de Palos. ....	79
<i>J. Loustau.</i> Fundamentos y técnica del análisis polínico..	98
<i>A. Schulten.</i> Problemas de la Historia antigua de España .	106
<i>J. Jáuregui.</i> Exploraciones submarinas en Cartagena y San Pedro del Pinatar.....	111



## CRONOLOGIA DE LA «CERAMICA IBERICA» Y TEMAS CON ELLA RELACIONADOS

<i>J. Cabré. Deitania</i> .....	121
<i>M. Almagro. Dos cortes estratigráficos con cerámica Ibérica en Ampurias</i> .....	137
<i>A. García y Bellido. Sobre la fecha romana del busto de Elche</i> .....	146
<i>A. Ramos Folqués. La Dama de Elche. Datos para su estudio</i> .....	153
<i>A. Beltrán. Breves notas sobre la cerámica ibérica pintada del Museo de Cartagena</i> .....	159
<i>S. Villaseca. Sobre el uso de toberas dobles de barro por algunos pueblos primitivos actuales</i> .....	164
<i>J. Pérez Mateos. Santa Catalina del Monte</i> .....	166
<i>M. Beltrán. Algunas dudas sobre la cronología de la cerámica ibérica</i> .....	170
<i>G. Nieto. La necrópolis hispánica del Cabecico del Tesoro (Verdolay-Murcia)</i> .....	176

## PUNICOS Y GRIEGOS EN EL SUDESTE

<i>F. Figueras. Griegos y púnicos en el S.E. de España</i> ....	187
<i>J. M.<sup>a</sup> Mañá. Excavaciones arqueológicas en el Puig des Mulins (Ibiza). Campaña de 1946</i> .....	202
<i>F. Figueras-J. Jáuregui. El puerto de la Albufereta</i> .....	210
<i>A. Beltrán. Acuñaciones púnicas de Cartagena</i> .....	224
<i>J. Senent. En torno a Hemeroskopeion</i> .....	239

## ROMA

<i>B. Taracena. Las vías romanas en España</i> .....	249
<i>A. Fernández-Avilés. Poblado iberorromano del Castillo de los Garres (Murcia)</i> .....	256
<i>T. García de Cáceres. Una cabeza de mármol, presunto retrato del Emperador Trajano</i> .....	261

<i>A. Beltrán.</i> Hallazgo de una estatua romana en Cartagena.	265
<i>C. Aranda.</i> Ajuar funerario de la necrópolis de la Boatella (Valencia).....	271
<i>D. Cuevas.</i> Elementos constructivos romanos encontrados en la necrópolis de la Boatella.....	275
<i>A. Arés.</i> Estudio de una discutible inscripción en barro..	279

## LOS BIZANTINOS EN ESPAÑA

<i>C. de Mergelina.</i> El sepulcro de la Alberca.....	283
<i>A. Beltrán.</i> Notas para el estudio de los Bizantinos en Cartagena .....	294
<i>F. Mateu.</i> La moneda bizantina en España.....	310
<i>A. Beltrán.</i> Las monedas suevas y godas en relación con las romanas y bizantinas.....	321
<i>H. Schlunk.</i> El arte de la época paleocristiana en el S. E. español: La sinagoga de Elche y el «martyrium» de la Alberca .....	335
<i>A. Beltrán.</i> El tesoriillo de moneda de Aljezares .....	380
<i>P. Beltrán.</i> Rectificaciones y falsificaciones en las monedas visigodas.....	385

## TEMAS GENERALES DE LA EDAD MEDIA

<i>R. Martínez Bernal - S. S. Monzó.</i> De Arqueología pano-Musulmana: La alquería de Benicalap.....	453
<i>A. Martínez Sarrión.</i> Consideraciones Generales sobre el Sagunto medieval.....	457
<i>A. M.<sup>a</sup> Vicent.</i> La casa medieval en Murviedro....	462
<i>M. Hernández - M. D. Iborra.</i> Casas señoriales del Murviedro medieval .....	465
<i>M. J.<sup>a</sup> López Carbonell.</i> Una almazara medieval en Sagunto .....	471
<i>S. García de Pruneda.</i> Andanzas de Don Juan Manuel por tierras Murcianas.....	474

SE TERMINÓ DE IMPRIMIR ESTA CRÓNICA  
EL DÍA 27 DE ABRIL DE 1948, FESTIVIDAD  
DE NUESTRA SEÑORA DE MONSE-  
RRAT, EN LA «PAPELERIA ESPA-  
— ÑOLA» DE CARTAGENA —